

9(38/)

127

Латышев, В.В.

„Византийская Царская Минея“
Исследование В.В. Латышева

Введение.

1524 N 20689
ПОДАШЕНО

Въ предисловіи къ 1-му выпуску изданной нами безыменной византийской Чегъи-Миней X в. за февраль и мартъ (Menologii anonimi Byzantini saeculi X quae supersunt. Fasciculus prior, Februarium et Martium menses continens. Sumptibus Caesareae Academiae scientiarum e codice Mosquensi 376 Vlad. edidit Basilius Latyšev. Petrop. MCMXI) нами указаны причины, побудившія насъ издать цѣликомъ сохранившіяся части этой миней, именно февраль и мартъ по рукописи Московской синод. библиотекы № 376 Влад. и июнь — июль — августъ по рукописи Иерусалимской патриаршей библиотекы № 17, и обѣщано особое изслѣдованіе, для котораго была поставлена тройкая задача: 1) доказать, что части миней, помѣщенные въ двухъ указанныхъ рукописяхъ, представляютъ собою отрывки большого агиографическаго труда, принадлежащаго одному и тому же автору, 2) опредѣлить по возможности время составленія этого труда и попытаться выяснитъ личность его автора и 3) опредѣлить источники, которыми пользовался авторъ для каждаго житія.

Приступая къ выполнению этой задачи, мы прежде всего считаемъ нелишнимъ напомнить читателямъ нѣсколько фактическихъ данныхъ, касающихся обѣихъ рукописей, а также и другихъ, въ которыхъ имѣются тѣ же тексты. Замѣтимъ здѣсь же, что въ дальнѣйшемъ изложеніи мы будемъ называть изданную нами минею «Царскою» согласно предложенію Эргарда¹⁾, основанному на томъ, что почти всѣ заключающіяся въ ней житія и «слова» заканчиваются молитвою за царя.

Московская рукопись № 376 Влад., принадлежавшая прежде афонскому монастырю Константина и привезенная въ Москву, по всей вѣроятности, Арсеніемъ Сухановымъ около середины XVII в.²⁾, весьма ста-

1) *Byzant. Zeitschr.* XX (1911), стр. 259; XXI, стр. 239.

2) См. объ этомъ въ нашемъ изслѣдованіи о житіяхъ свв. епископовъ Херсонскихъ (*Зап. Имп. Акад. Наукъ по ист.-фил. отд.*, т. VIII, № 3. Спб. 1906), стр. 2; *Menol. anon.*, I, граф. р. III.

Зап. Ист.-Фил. Отд.

524339

рательно написанная въ XI в. одною и тою же рукою съ начала до конца и иллюстрированная прекрасными миниатюрами, содержитъ въ себѣ 59 статей, въ томъ числѣ 55 житій (resp. страданій) святыхъ, память которыхъ совершается въ дни февраля и марта, по одному житію на каждый день, и 4 «слова» на праздники или на дни памяти относящихся къ святымъ событій, приходящіяся въ нѣкоторые дни этихъ же мѣсяцевъ, именно: 1) *Λόγος εἰς τὴν Ὑπαπαντὴν τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ* (II. 2)¹⁾, 2) *Λόγος εἰς τὴν εὐρεσιν τῆς τιμίας κεφαλῆς τοῦ ἁγίου προφήτου, προδρόμου καὶ βαπτιστοῦ Ἰωάννου* (II. 24), 3) *Λόγος εἰς τὴν ἀνακομιδὴν τοῦ ἐν ἁγίοις πατρὸς ἡμῶν Νικηφόρου ἀρχιεπισκόπου Κωνσταντινουπόλεως* (III. 13) и 4) *Λόγος εἰς τὸν Εὐαγγελισμόν τῆς Θεοτόκου καὶ ἀειπαρθένου Μαρίας* (III. 25). Изъ всѣхъ 59 статей 55 сохранились въ полной цѣлости, а 4 неполны вслѣдствіе потери нѣсколькихъ листовъ рукописи²⁾: 1) въ житіяхъ св. Пароенія Лампсакскаго (II. 7) и св. Кодрата съ дружиною (III. 10) недостаетъ начала, въ страданіи св. 1003 мучениковъ Никомидійскихъ (II. 6) — большей части, кромѣ начала, и въ подвизаніи свв. священномучениковъ Марка и Киррлла (III. 29) — средины. Миниатюры лучшей или худшей сохранности имѣются предъ 57 статьями, не сохранились предъ двумя, не имѣющими начала (свв. Пароенія и Кодрата).

Изъ всѣхъ 59 статей сборника раньше нашего изданія были изданы только 15, изъ коихъ 14 перечислены нами въ праef. p. VI—VII³⁾, а для остальныхъ наше изданіе является editio princeps. Варианты или, точнѣе говоря, погрѣшности предыдущихъ изданій отмѣчены нами въ подстрочныхъ примѣчаніяхъ и для трехъ житій, предыдущими изданіями которыхъ мы могли воспользоваться только послѣ напечатанія нашего труда, — въ addenda. Одно изъ этихъ житій, именно св. Авксентія (II. 14), издано французскимъ ученымъ L. Clugnet не по нашей рукописи, а по cod. Marcianus cl. VII n° 25 saec. XI⁴⁾.

Рукопись Иерусалимской патриаршей библіотеки, описанная покойнымъ А. И. Пападопуло-Керамевсомъ въ его *Ἱεροσολυμιτικὴ Βιβλιοθήκη*, т. I (*ἐν Πέτρονπ. 1891*), стр. 69—77, подъ № 17, — пергаменная (выш. 0,305 м.; шир. 0,25), на 242 листахъ въ 2 столбца, по 30 строкъ въ каждомъ. Написана, по опредѣленію Пападопуло, вѣроятно въ началѣ

1) Дни, къ которымъ относятся тексты, мы будемъ обозначать римскою цифрою мѣсяца (по порядку, занимаемому мѣсяцемъ въ Юліанскомъ календарѣ) и арабскою — числа мѣсяца. Тексты, обнимающіе житія двухъ или нѣсколькихъ святыхъ вмѣстѣ, мы будемъ обозначать именами только перваго изъ нихъ.

2) См. Menol. апон. I, праef. p. III.

3) Къ сожалѣнію, при печатаніи предисловія нами было упущено изъ вида изданіе житія св. Конона въ изслѣдованіи Н. Н. Дуриново. См. объ этомъ Menol. fasc. II, add. et corr. p. 423.

4) Ср. объ этой рукописи замѣтку Ehrhard'a въ *Byz. Zeitschr.* 21, стр. 241.

XII в. Принадлежала прежде лаврѣ св. Саввы, какъ видно изъ 4-хъ записей на разныхъ листахъ рукописи¹⁾. Имя переписчика, по словамъ Пападопуло, скрывается на л. 242²⁾, гдѣ имѣется «*μικρὰ μονοκονδυλία δυσξύμβλητος*». Въ концѣ помѣщена стихотворная запись (7 стиховъ), пзъ которой видно, что рукопись была написана по заказу какой-то славной женщины (*γυναικὸν κλέος*) или въ даръ ей.

Рукопись, подобно вышеописанной Московской, содержитъ въ себѣ житія святыхъ и «слова» (или *ὑπομνήματα*) на праздники за июнь, июль и августъ мѣсяцы, по одной статьѣ на каждый день, за исключеніемъ 16-го числа августа, на которое имѣются двѣ статьи: 1) *ὑπόμνημα* на перенесеніе изъ Эдессы въ Константинополь Нерукотвореннаго Образа и 2) мученіе св. Діомиды. Такимъ образомъ сборникъ содержитъ 93 статьи³⁾ на указанные 3 мѣсяца (30+31+32) на листахъ 1—225; далѣе на листахъ 226—242 помѣщено еще житіе св. Іоанна Дамаскина, написанное Іоанномъ патріархомъ Іерусалимскимъ⁴⁾. О копіяхъ, которыми мы пользовались для изданія этой рукописи, см. наше предисловіе, стр. II.

Копія этой рукописи имѣется въ той же Іерусалимской библиотекѣ. А. И. Пападопуло-Керамевсъ, описывая рукописи монастыря св. Креста, перенесенныя въ Іерусалимскую патріаршую библиотеку, указываетъ подъ № 16-мъ⁵⁾ манускриптъ, содержащій въ себѣ тотъ же минологій, старательно переписанный двумя каллиграфами изъ рукописи № 17 патріаршаго собранія, по его мнѣнію, въ XVI вѣкѣ. Рукопись бумажная, безъ начала (недостаеъ 3-хъ тетрадей), въ настоящемъ видѣ состоитъ изъ 340 листовъ въ 1 столбецъ, по 20 или 21 строкъ на страницѣ. Начинается со словъ «*παράκλησις εἰκόνα*» главы 3-й житія св. Павла Каюмскаго (8 іюня) и содержитъ всѣ остальные житія, имѣющіяся въ рукописи № 17, за исключеніемъ, быть можетъ, житія св. Кирилла Александрійскаго подъ 28-мъ іюня⁶⁾.

Въ виду поздней даты этой рукописи, а главнымъ образомъ въ виду полной невозможности выписать ее для изученія въ С.-Петербургѣ и крайней затруднительности получить фотографическіе снимки съ нея, мы вы-

1) См. объ этихъ записяхъ предисловіе къ нашему изданію, стр. I, пр. 2.

2) А. И. Пападопуло-Керамевсъ при описаніи рукописи (стр. 70), вѣроятно, по случайному недосмотру пропустилъ статью на 3-е іюня: *Μαρτύριον τοῦ ἁγίου Λουκίλλια τοῦ Παύλης καὶ τῶν σὺν αὐτοῖς τριῶν Κλαυδίου, Διονυσίου καὶ Παύλου*.

3) Издаю у Migne, P. Gr. 94, ст. 429 слл.

4) *Ἱεροσολυμ. βιβλ.* III, стр. 39—45.

5) Это житіе пропущено въ перечнѣ Пападопуло, но возможно, что пропускъ сдѣланъ по недосмотру, подобно тому какъ въ перечнѣ содержанія рукописи № 17 пропущено мученіе св. Лукіллиана (см. выше, прим. 2). Отмѣтимъ кстаті два крупные недосмотра изъ именъ святыхъ въ перечнѣ содержанія рукописи № 16: св. Панкратій Тавроменійскій (9 іюля) названъ Прокпіемъ, а св. Адріанъ (26 авг.) — Андреемъ.

нуждены были, хотя съ сожалѣніемъ, оставить ее въ сторонѣ при изданіи минологія.

Еще съ болѣе большимъ прискорбіемъ пришлось намъ по тѣмъ же причинамъ отказаться отъ мысли привлечь для сравненія при изданіи другую рукопись XII в., содержащую въ себѣ тотъ же минологіи и находящуюся въ библіотекѣ Аѳонскаго Діонисіева монастыря подъ № 83¹⁾. Въ заключеніи своего экскурса объ этой рукописи Эргардъ говоритъ: «Es wäre sehr zu wünschen, das Latyšev für seinen zweiten Faszikel die genannte Athoshs heranzöge». Я и самъ находилъ и нахожу это въ высшей степени желательнымъ, но думаю, что 1) *ultra posse nemo obligatur*, 2) самое важное — прежде всего издать всю Царскую миною, хотя бы по одной основной рукописи, а затѣмъ, когда всѣ тексты ея будутъ доступны для общаго пользованія, любому ученому византинисту во время путешествія на Аѳонъ сличеніе Діонисіатской рукописи съ изданными текстами будетъ гораздо легче, чѣмъ для насъ было полученіе полной копій или фотографическихъ снимковъ съ нея.

Мученіе св. Голиндухи (VII. 13), а также, быть можетъ, житія нѣсколькихъ другихъ св. женъ, тождественныя съ помѣщенными въ Царской миноѣ, имѣются въ другой рукописи Аѳонскаго Діонисіева монастыря, именно № 166 (1616 г.), которою намъ также не удалось воспользоваться. Имѣющіяся свѣдѣнія о ней приведены нами въ предисловіи ко 2-му выпуску, стр. IV.

Нѣкоторые отдѣльные тексты изъ числа помѣщенныхъ въ Царской миноѣ за іюнь — августъ встрѣчаются и въ другихъ кодексахъ. Такъ, въ рукописи Амброзіанской библіотеки въ Миланѣ № 834 (B 1 inf.), переписанной въ 1240 г. монахомъ Лаврентіемъ Рутійскимъ, имѣется 15 тождественныхъ житій²⁾ на дни августа съ 13-го по 31-е, съ пропускомъ 15, 25, 29 и 31-го, именно свв. Максима Исповѣдника (13), Маркелла епископа Апамейскаго (14), Діомида (16), Стратона, Филиппа и Евгихіана (17), Флора и Лавра (18), Андрея Стратилата (19), Вассы и сыновей ея (20), Мирона Кизическаго (21), Агаѳоника (22), Иринея, Ора и Оропсая (23), Анеусы (24), Адріана и Наталіи (26), Пимена (27), Моисея Мурина (28) и Каллиника патріарха Константинопольскаго (30).

1) См. Sp. P. Lampros, Catalogue of the Greek manuscripts on mount Athos, v. I (Cambr. 1895), стр. 327. Ср. свѣдѣнія, сообщенныя А. Эргардомъ въ рецензіи на 1-й выпускъ нашего изданія Царской мины (*Byz. Zeitschr.* 21, стр. 240) и воспроизведенныя нами въ предисловіи ко 2-му выпуску, стр. III.

2) Перечень ихъ даетъ Alb. Ehrhard, Forschungen zur Hagiographie der griech. Kirche vornehmlich auf Grund der hagiograph. Handschriften von Mailand, München und Moskau въ *Röm. Quartalschrift*, т. 11 (1897), стр. 128—129 (сокращенное заглавіе по страницамъ: Hagiographische Forschungen). Ср. его же замѣчаніе въ *Byz. Zeitschr.* 21, стр. 241.

Восемь изъ перечисленныхъ житій, именно относящихся къ числамъ 16, 18, 20, 21, 24, 27, 28 и 30, изданы изъ этой рукописи Болландистами въ 3, 4 и 6 томахъ *Actorum Sanctorum* за августъ. Издатели вполне увѣренно считали Лаврентія Рутійскаго авторомъ этихъ житій, но Эргардъ¹⁾ справедливо указалъ, что Лаврентій былъ только переписчикомъ рукописи и долженъ быть исключенъ изъ списка византійскихъ агиографовъ.

Черезъ посредство Историко-филологическаго отдѣленія Императорской Академіи Наукъ намъ удалось получить отъ префекта Амброзіанской бібліотеки, д-ра Achille Ratti, фотографическіе снимки (бѣлымъ по черному) всѣхъ нужныхъ намъ листовъ этой рукописи. При сличеніи ихъ съ текстами Нег. 17 оказалось, что всѣ 15 текстовъ, дѣйствительно, тождественны, но что копія Лаврентія Рутійскаго отличаются довольно большимъ количествомъ мелкихъ вариантовъ (иногда представляющихъ лучшія чтенія, нежели Нег. 17), кромѣ того довольно значительными вставками въ житіяхъ свв. Пимена и Моисея Мурена и, наконецъ, сокращеніемъ эпилоговъ съ выпускеніемъ изъ нихъ молитвы за царя²⁾. Всѣ эти особенности внимательно отмѣчены нами въ критическомъ аппаратѣ нашего изданія. О самой рукописи ср. наше предисловіе къ 2-му выпуску миней, стр. IV—V.

Имѣются тождественныя житія и въ *cod. Vaticanus 1991*. Эта рукопись — сборная, состоящая изъ 4-хъ частей, изъ коихъ первая написана въ XI в., 2-я и 3-я въ XIII в., а о времени написанія послѣдней въ описаніи рукописи нѣтъ упоминанія³⁾. Третья часть (ff. 125—148^v) содержитъ 7 житій святыхъ, память которыхъ совершается въ первые дни іюня. Изъ этихъ житій въ каталогѣ показаны (по началамъ) тождественными съ помѣщенными въ Нег. 17 шесть слѣдующихъ: 1) мученіе св. Іустина и др. (1. VI), 2) житіе св. Никифора архіепископа Константинопольскаго (2. VI), 3) мученіе св. Дорофея епископа Тирскаго (6. VI), 4) мученіе св. великомученика Θεодота (7. VI), 5) подвижаніе св. мученика Павла Каюмскаго (8. VI) и 6) путешествія и мученіе свв. апостоловъ Варεоломея и Варнавы (11. VI).

Мученія св. Іустина и св. Θεодота изданы итальянскимъ ученымъ Pio Franchi de' Cavalieri въ извѣстномъ сборникѣ «*Studi e testi*», первое только по указанной Ватиканской рукописи въ вып. 9 (1902), стр. 73—75⁴⁾, а второе — по Іерусалимской и Ватиканской въ вып. 6 (1901), стр. 85—87. Разночтенія изданій Кавальери приведены въ критическомъ

1) Ук. соч. стр. 130. Ср. Мен. апон. II, praef. p. IV.

2) Объ этихъ интересныхъ эпилогахъ см. ниже.

3) См. описаніе рукописи въ *Catalogus codicum hagiograph. bibliothecae Vaticanae*, edidd. Hagiographi Bollandiani et Pius Franchi de' Cavalieri (Brux. 1899), стр. 177—179.

4) Ср. описаніе рукописи по отношенію къ житію св. Іустина на стр. 71.

аппаратъ къ нашему изданію. Изъ нихъ видно, что тексты житій въ Vatic. 1991 сохранились хуже, нежели въ Hier. 17, и почти не даютъ лучшихъ чтеній; ихъ болѣе позднее, сравнительно съ Hier. 17, происхожденіе изобличается, кромѣ датировки рукописи, еще и тѣмъ фактомъ, что въ нихъ, какъ и въ Ambros. 834, сокращены эпилогы съ пропускомъ молитвы за царя. Поэтому мы сочли принципиально возможнымъ обойтись пока безъ сличенія Vatic. 1991 для остальныхъ четырехъ житій, помѣщенныхъ въ ней (кромѣ двухъ, изданныхъ Кавальери). Однако, благодаря совершенно неожиданной для насъ случайности (какъ говорится, «сюрпризомъ») мы получили возможность сличить части четырехъ житій изъ этой рукописи. Занимаясь собираніемъ матеріаловъ для 3-й главы настоящаго изслѣдованія, которая, какъ было уже упомянуто выше, будетъ посвящена обзору источниковъ Царской минеи, мы обратили, между прочимъ, вниманіе на неизданное страданіе св. Лукиллиана и дружины его (VI. 3) одной и той же редакціи въ Ватиканскихъ рукописяхъ №№ 679 и 1667 въ предположеніи (вполнѣ оправдавшемся), не было ли оно источникомъ для эпитомы въ нашей минеѣ. Чрезъ любезное посредство Историко-филологическаго отдѣленія Императорской Академіи Наукъ мы получили изъ Ватиканской бібліотеки фотографическіе снимки (бѣлымъ по черному) этого текста изъ указанныхъ рукописей, а также изъ № 1991, гдѣ этотъ текстъ, по свидѣтельству каталога Болландистовъ и Кавальери, тождественъ съ указаннымъ («= Vatic. 1667²»). Однако, по полученіи снимковъ мы сразу констатировали, что 1) онъ тождественъ не съ Vatic. 1667, а съ текстомъ *нашей* минеи, и 2) между листами 132 и 133 рукописи № 1991 имѣется значительный пробѣлъ вслѣдствіе пропажи нѣсколькихъ (по всей вѣроятности 4-хъ) листовъ, такъ какъ л. 132^v оканчивается словами *ἀπειλὰς τὸ σβεννύμενον* страданія св. Лукиллиана (въ нашемъ изданіи р. 9 v. 8), а л. 133 начинается словами *οὕτε μὴν τὰς ἀπειλὰς* страданія св. 10 мучениковъ Египетскихъ (VI. 5, въ нашемъ изданіи р. 16, v. 25). Эти двѣ ошибки составителей каталога отмѣтилъ потомъ и Эргардъ въ рецензій 1-го выпуска нашего изданія минеи¹). Кромѣ того, такъ какъ на каждомъ фотографическомъ снимкѣ были помѣщены по 2 цѣлыя страницы (verso одного листа и recto слѣдующаго), то на присланныхъ намъ пяти снимкахъ оказались еще части двухъ другихъ житій, именно, вторая половина непосредственно предшествующаго страданію св. Лукиллиана житія св. патріарха Никифора (VI. 2), со словъ *καὶ ὁδὴν ἀναπαύσεως* (въ нашемъ изданіи р. 5 v. 35), и начало непосредственно слѣдующаго за мученіемъ 10 Египетскихъ муче-

1) *Byz. Zeitschr.* 21, стр. 241: «Hier wird der Text z. 3. Juni fälschlich als identisch mit dem Texte in dem Vatic. Gr. 1667 bezeichnet und sind zwei fragmentarische Texte nicht identifiziert».

никовъ житія св. Дорофея Тирскаго до словъ *μνημόσυνον βέλτιστον τῶι* (у насъ р. 18 v. 12). Изъ полученныхъ нами такимъ образомъ 10 страницъ четыре читаются на снимкахъ очень плохо, повидимому вследствие того, что чернила сильно расплылись (f. 129^v, f. 130^v, f. 131^r, f. 131^v), а остальные шесть — прекрасно. Произведенное нами сличеніе этихъ страницъ дало нѣсколько поправокъ и вариантовъ къ рукописи Hierosol. 17¹), но въ общемъ подтвердило то мнѣніе о Vatic. 1991, которое высказано выше. Эпиплоги житій св. Никифора и свв. 10 мучениковъ Египетскихъ также оказались сокращенными.

Кромѣ указанныхъ 8 житій, изданныхъ Болландистами, и двухъ изданныхъ Franchi de' Cavalieri, два житія изъ cod. Hierosol. 17 изданы А. И. Паладопуло-Керамевсомъ въ «*Ἀνάλεκτα Ἱεροσολυμιτικῆς σταχυολογίας*», т. IV (*ἐν Πετρούπ. 1897*), именно 1) житіе св. Голиндухи (по тремъ рукописямъ) на стр. 351—356 и 2) подвижаніе св. мученика Павла Каюмскаго на стр. 247—251. Всѣ остальные тексты, помѣщенные въ Hier. 17, кромѣ указанныхъ 12 и житія св. Іоанна Дамаскина, насколько намъ извѣстно, до насъ не были изданы. Точный библиографическій указатель изданныхъ житій см. въ нашемъ предисловіи ко 2-му выпуску, стр. VII—VIII.

1) Варианты отмѣчены въ addenda et corrigenda 2-го выпуска, стр. 428.

Глава 1-я.

Вопросъ о принадлежности минеи одному автору.

1. Общая характеристика минеи.

А. И. Пападопуло-Керамевсъ еще въ 1894 г., издавая житіа свв. Поликарпа и Піонія изъ Московской рукописи № 376 въ своихъ «Сообщеніяхъ изъ исторіи Смирнской церкви»¹⁾, первый обратилъ вниманіе на единство состава этой рукописи и высказалъ предположеніе относительно назначенія содержащихся въ ней житій и словъ. «*Ἐν τῷ παλατίῳ μέντοι, говорять онъ на стр. 6, τῶν βυζαντινῶν αὐτοκρατόρων ὁπῆρχε διὰ τοὺς ἐορταζομένους ἁγίους ἐν ὅλῳ τῷ χρόνῳ βιβλίδιον ἴδιον, ἐν ᾧ τούτων ὁ βίος ἀρκοῦντως ἐξιστορεῖτο· ὅπερ ἦν ἐν χρήσει καθημερινῇ διὰ τὰς ἐν τῷ παλατίῳ ἐκκλησίας. Εὐρὼν οὖν τούτου τοῦ βιβλίου τόμον ἓνα ἐν τῇ συνοδικῇ τῆς Μόσχας βιβλιοθήκῃ, γεγραμμένον τῇ ἐνδεκάτῃ ἑκατονταετηρίδι, παρητήρησα μετὰ χαρᾶς οὐ μικρᾶς, ὅτι περιέχεται ἐν τούτῳ καὶ εἰκὼν τοῦ Πολυκάρπου χρυσογραφῆς*» и тл.

Покойный Крумбахеръ во введеніи къ изданію житія св. Θεοφана Исповѣдника изъ той же рукописи также характеризовалъ ее, какъ единую по составу²⁾, и полагалъ, что заключающіеся въ ней тексты были предназначены «для чтенія»³⁾. Кавальери находитъ, что изданное имъ изъ Іерусалимской рукописи № 17 житіе св. Θεοдота было сокращено изъ болѣе пространнаго «а скоро liturgico»⁴⁾.

Обѣ интересующія насъ рукописи въ связи съ Ambros. 834 (B 1 inf.) были внимательно изучены, на основаніи описаній арх. Владиміра и А. И.

1) *Ἀνακοινώσεις ἐξ ἱστορίας τῆς Συνοδικῆς ἐκκλησίας ὑπὸ Ἀ. Παπαδοπούλου-Κεραμέως. Ἐν Πετροπόλει 1894.* (По словамъ покойнаго автора, подарившаго намъ экземпляръ этой рѣдкой брошюры, она напечатана не въ Петербургѣ, а въ Смирнѣ).

2) «Diese Hs. enthält eine Sammlung mässig verkürzter Heiligenleben; sie bildet eine Mittelstufe zwischen den Sammlungen grosser, völlig intakter Vitae und jenen Menologien, in denen jede Vita nur 1—2 Seiten einnimmt». *Sitzungsber. d. phil. und hist. Cl. d. bayer. Akad.* 1897, стр. 373.

3) Тамъ же, стр. 388: «...Moskauer Text, der zum Vorlesen bestimmt war».

4) *Studi e testi*, 6 (Roma 1901), стр. 57. Онъ же находитъ возможнымъ *подозрѣвать* (sospettare), что мученія св. Іустина и св. Θεοдота принадлежать одному автору (*Studi e testi* 9, стр. 72, прим. 1). Ср. также *Studi e testi*, 22, стр. 98.

Пападопуло-Керамевса, известнымъ нѣмецкимъ агиологомъ А. Эргардомъ въ его большой работѣ о до-метафрастовскихъ и метафрастовскихъ минологіяхъ¹⁾. Эргардъ вполне убѣдительно показалъ тѣсную связь, въ которой находятся эти рукописи, и указалъ, что онѣ содержатъ въ себѣ минологіи не только одного типа и одного времени, но, быть можетъ, вышедшіе изъ-подъ пера одного и того же автора²⁾. По вопросу объ отношеніи этихъ минологіевъ къ метафрастовскому автору замѣтно колебался: онъ то называлъ ихъ до-метафрастовскими, то высказывалъ предположенія, что они моложе метафрастовскихъ и предназначены были для того, чтобы восполнить пробѣлы метафрастовскаго минологія³⁾. Впослѣдствіи, въ недавней рецензіи на работу Кавальери «Note agiografiche»⁴⁾ Эргардъ уже вполне категорически утверждаетъ такое назначеніе разсматриваемой минеи⁵⁾. Покойный А. И. Пападопуло-Керамевсъ при описаніи Іеруса-

1) Hagio-graph. Forschungen (см. выше стр. 4, прим. 2).

2) Относящаяся къ этому вопросу замѣчанія разбросаны въ разныхъ мѣстахъ работы Эргарда. Въ виду ихъ важности и интереса выписываемъ ихъ in extenso. Стр. 121 (о февральскихъ и мартовскихъ текстахъ): «Die Texte sind alle so gleichartig an Umfang und ihre Anfangsworte verraten auch so grosse Ähnlichkeit, dass man mit Grund behaupten darf, sie seien alle zugleich verfasst, vielleicht sogar von einem und demselben Hagio-graphen geschrieben worden». — Стр. 132: «der Parallelcodex s. Sepulcri 17 neben den Augustmenologium noch zwei andere ausführliche Menologien für die Monate Juni (29 Texte) und Juli (31 Texte) enthält, welche offenbar mit dem Augustmenologium innerlich zusammenhängen und in derselben Zeit wie dieses entstanden sind, sehr wahrscheinlich sogar von einem und demselben Verfasser herrühren». — Стр. 138: «Diese Texte in der That eine grosse Ähnlichkeit untereinander besitzen; denn diese gibt sich schon aus den paar Anfangsworten zu erkennen, die in den Katalogen von Vladimir und A. Papadopoulos-Kerameus mitgeteilt werden. Es kehren nämlich bei so vielen Texten dieselben Redewendungen und identische Ausdrücke, stilistische Eigentümlichkeiten u. dgl. wieder, dass diese Berührungen unmöglich auf einem seinen Zufall beruhen können». — Стр. 140: «Alle 5 Menologien bieten lauter kurze Texte, die überall ungefähr denselben Umfang haben; alle nennen Heiligennamen, die in dem jetzigen Festkalender nicht mehr vertreten sind; alle stehen in demselben Gegensatz zu einem anderen Typus, den wir für die betreffenden Monate nachgewiesen haben». — Ср. еро же замѣчаніе въ *Byzant. Zeitschr.* 19 (1910), стр. 543 (въ рецензіи на работу Delchaye, Les versions grecques des actes des martyrs persans sous Sapor II): «Diese Uebereinstimmung beider Hss in den von dem gewöhnlichen Schlusse der Martyrien so charakteristisch abweichenden Textschlüssen bestätigt auch meine frühere Behauptung (Röm. Quartalschr. 11, 1897, 138 ff.), dass sie zusammen gehören und ihre Texte einen und denselben Verfasser haben».

3) На стр. 113 слл. авторъ разсматриваетъ февральскую и мартовскую минеи подъ рубрикою «Die ausführlichen vormetaphrastischen Menologien» (стр. 111), но на стр. 122 приходитъ къ иному выводу: «Ja es drängt sich sogar die Vermutung auf, dass die Menologien des Cod. Mosq. 376 jünger sind, als die metaphrastischen und vielleicht dazu bestimmt waren, die für den praktischen Gebrauch ungenügenden des Metaphrasten für Februar und März zu ersetzen». Ср. стр. 141 и 196.

4) Эта работа, въ которой между прочимъ изданы изъ московской рукописи 376 Вл. житія свв. Папія, Діодора и Клавдіана (4. II) и св. Нестора (27. II), помещена въ *Studi e testi*, v. 22 (Roma 1909), а рецензія Эргарда — въ *Byzant. Zeitschrift*, т. 19 (1910), стр. 538—541.

5) Уп. ст. стр. 541: «Denn die Hs von Moskau ist ein nachmetaphrastisches Menologium für Februar und März, das zu einer speziellen Serie von Menologien gehört, die dazu bestimmt war, die grossen Lücken des metaphrastischen Menologiums für die Monate Februar bis August auszufüllen». Ср. тамъ же, стр. 542.

лимской рукописи № 17 прямо приписывалъ (хотя и въ видѣ предположенія) составленіе содержащихся въ ней житій за іюнь — августъ Симеону Метафрасту¹⁾. Но въ другомъ своемъ трудѣ Панадопуло, характеризуя изданное имъ изъ московской рукописи № 376 житіе св. Агапита, считалъ, повидимому, принадлежащими одному автору только заключенія (*ἐπιλόγοι*) житій, содержащія въ себѣ обращенія къ чествуемымъ святымъ и молитву за царя²⁾.

Такимъ образомъ мы видимъ, что въ средѣ ученыхъ, которымъ по тѣмъ или другимъ причинамъ приходилось интересоваться рукописями Моск. 376 и Іерус. 17, давно уже существуетъ смутное предположеніе о томъ, что эти рукописи содержатъ въ себѣ агіографическіе тексты, составляющіе части одного цѣлаго и, быть можетъ, принадлежащіе одному автору. Но, конечно, пока ученые могли располагать лишь ничтожнымъ количествомъ текстовъ, изданныхъ изъ этихъ сборниковъ, а по отношенію къ остальнымъ довольствоваться лишь начальными и заключительными словами текстовъ, выписанными въ описаніяхъ рукописей (съ такимъ скуднымъ матеріаломъ имѣлъ дѣло Эргардъ), никоимъ образомъ нельзя было поставить это предположеніе на твердое фактическое основаніе. Лишь теперь, когда мы имѣемъ предъ глазами *все* тексты указанныхъ рукописей, можно изслѣдовать вопросъ о принадлежности ихъ одному автору съ надеждою на прочное рѣшеніе его.

Приступая къ посильному разсмотрѣнію этого вопроса, прежде всего отмѣтимъ, что ни въ одномъ изъ житій, входящихъ въ составъ двухъ указанныхъ рукописей, авторъ не называетъ себя по имени³⁾; нигдѣ также не имѣется прямыхъ ссылокъ или указаній на другія произведенія того же автора, такъ что личность его остается совершенно въ тѣни, что составляетъ, ко-

1) *Ἱεροσόλ. Βιβλιοθήκη*, I, стр. 69: «Ἔστι δὲ συναξαρίον τῶν μηνῶν ἰουνίου, ἰουλίου καὶ αὐγούστου καὶ περιέχει βίους καὶ μαρτύρια ἁγίων τοῦ καλοκαιρίου, συγγραφέντα, ὡς εἰκάσω, ὑπὸ Συμεῶνος τοῦ Μεταφράστου. Τῇ βοήθειᾳ τοῦ κώδικος τοῦτου συμπληροῦνται πιθανῶς ἡ σειρά τῶν μεταφράσεων τοῦ Συμεῶνος, ἀτελής καὶ λίαν συγκεχυμένη περιελθούσα ἄχρις ἡμῶν διὰ τὴν ὑπὸ τῶν ἀντιγραφέων προτίμησιν τῶν βίων καὶ μαρτυρίων ἁγίων ἀνδρῶν ἑορταζομένων, ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον, κατὰ τὴν χειμερινὴν καὶ ἐαρινὴν τοῦ ἔτους ὥραν».

2) *Varia graeca sacra*. Сборникъ греческихъ неизданныхъ богословскихъ текстовъ IV—XV вѣковъ (*Записки ист.-фил. фак. Имп. Спб. Унив.*, часть XCV, Спб. 1909), стр. XV: «Эта особенность [т. е. молитва за царя] свойственна эпилогамъ всѣхъ безъ исключенія агіографическихъ текстовъ указанной Московской рукописи; а такъ какъ лексическія и синтаксическія особенности однообразны во всѣхъ эпилогахъ (въ томъ числѣ и въ житіи св. Агапита), то, безъ сомнѣнія, составитель ихъ [житій или эпилоговъ?]—одно лицо, жившее, можетъ быть, не раньше X вѣка».

3) Исключеніе составляютъ житія св. Порфирія епископа Газскаго (26. II) и св. Онуфрія (12. VI), въ которыхъ рассказъ ведется въ первомъ лицѣ и авторъ въ первомъ житіи называется Маркомъ, а во второмъ — Пафнутіемъ. Но на самомъ дѣлѣ эти житія представляютъ собою не подлинныя труды этихъ авторовъ, до насъ сохранившіеся, а лишь эпитомы изъ подлинныхъ житій, съ удержаніемъ въ рассказѣ перваго лица.

нечно, большой минусъ въ общей суммѣ доказательствъ. Вторымъ минусомъ является то, что житія, сохранившіяся въ указанныхъ рукописяхъ, при ближайшемъ разсмотрѣніи оказываются не самостоятельными произведеніями, написанными на основаніи критическаго изученія разныхъ источниковъ, а простыми эпитомами, т. е. сокращенными обработками ранѣе написанныхъ житій, при каковой обработкѣ исключалось все, что, по мнѣнію эпитоматора, было излишнимъ или ненужнымъ, устранялась растянутасть изложенія или излишнее многословіе и житіямъ придавалась по возможности соотвѣтствующая тогдашнимъ вкусамъ литературная форма, при чемъ, однако, эпитоматоръ каждаго житія болѣе или менѣе близко придерживался своихъ источниковъ, вліяніе которыхъ поэтому не могло не отразиться и на языкѣ эпитомъ. Однако, несмотря на эти неблагопріятныя обстоятельства, при внимательномъ изученіи житій можно найти множество разнородныхъ доказательствъ принадлежности ихъ одному автору.

2. Композиція житій.

Всматриваясь въ композицію житій, помѣщенныхъ въ интересующихъ насъ сборникахъ, мы замѣчаемъ, что почти всѣ они (за исключеніемъ «словъ» на праздники и немногихъ такихъ житій, которыя представляютъ сокращенное изложеніе свѣдѣній, заимствованныхъ изъ книгъ Ветхаго и Новаго завіта, каковы житія пророковъ, апостоловъ и т. п.) составлены по одной опредѣленной схемѣ, по одному, такъ сказать, шаблону. Прежде всего мы видимъ во многихъ житіяхъ коротенькое предисловіе, въ которомъ объясняется причина включенія даннаго житія въ сборникъ; причиною обыкновенно выставляется его польза и назидательность для слушателей¹⁾. Нерѣдко, впрочемъ, такое предисловіе отсутствуетъ, и читатель прямо вводится *in medias res*: сообщаются свѣдѣнія о времени жизни святого, его роднигъ, родителей, мѣстѣ и способѣ воспитанія и т. п. Эти предварительныя свѣдѣнія сообщаются обыкновенно въ очень краткой формѣ, а иногда

1) Такія предисловія предпосланы житіямъ святыхъ: Никифора (9. II), Маріи (12. II), Авксентія (14. II), Памфила (16. II), Агапита (18. II), Марулы (28. II), Евдокія (1. III), Авдроника и Леонасія (2. III), Ипати (5. III), 42 мучениковъ Аморійскихъ (6. III), Понія (15. III), Алексія (17. III), Павла Простаго (18. III), Хрисанова и Даріи (19. III), Фотины (20. III), Филиппа и Лидіи (27. III), Іоанна Лѣствичника (30. III), 10 мучениковъ Египетскихъ (5. VI), Теодота (6. VI), Варооломея и Варнавы (11. VI), Онуфрія (12. VI, рѣдкое обращеніе съ молитвой къ святому въ предисловіи), Акилины (13. VI), Елисея (14. VI), Сампсона (27. VI), Собора свв. апостоловъ (30. VI), Теодора Киринскаго (5. VII), Евстагія Авкирскаго (28. VII), Іулитты (30. VII), Евдокима (31. VII), Маккавеевъ (1. VIII), Стефана (2. VIII), Максима Исповѣдника (12. VIII), Діоміда (16. VIII), Флора и Лавра (18. VIII), Вассы (20. VIII), Пимена (27. VIII), Моисея Муріна (28. VIII).

и совершенно отсутствуют¹⁾. Встрѣчаются прямыя оговорки о томъ, что авторъ не придаетъ особаго значенія свѣдѣніямъ о происхожденіи, родинѣ и воспитаніи людей, поставившихъ себѣ цѣль жизни въ томъ, чтобы быть достойными «небеснаго Іерусалима»²⁾.

Послѣ этихъ предварительныхъ свѣдѣній читателю предлагается главный предметъ изложенія: въ житіяхъ святителей — ихъ дѣятельность на пользу церкви, въ житіяхъ подвижниковъ — ихъ подвиги, чудеса и пр., въ житіяхъ мучениковъ — ихъ страданія. Эта часть всегда излагается по возможности подробно, причемъ для оживленія разсказа въ житіяхъ мучениковъ практикуется одинъ и тотъ же приемъ: передача увѣщаній или угрозъ мучителей и отвѣтовъ или исповѣданій вѣры мучениковъ прямою рѣчью, въ видѣ вопросовъ и отвѣтовъ или разговоровъ (иногда довольно длинныхъ), прерываемыхъ описаніями разнородныхъ мученій, которымъ были предаваемы святые. Такимъ образомъ разсказъ доводится до смерти святого; кончина мучениковъ излагается обыкновенно довольно пространно, при чемъ часто приводятся и подробности касательно погребенія, а иногда и посмертныя чудеса. Вслѣдъ затѣмъ (или при самомъ описаніи кончины) авторъ обращается непосредственно къ святому или святымъ, житіе которыхъ только-что изложено, воздаетъ имъ хвалу и затѣмъ заканчиваетъ текстъ молитвою за царствующаго государя, нигдѣ не называемаго по имени, но величаемаго подобострастными эпитетами (*φιλάγος, φιλόχριστος, φιλόμαρτος, τὰ πάντα καλός* и т. п.). Эти заключенія (*ἐπίλογοι*) уже давно обратили на себя вниманіе, какъ весьма важная и интересная особенность Царской мнени. Къ разсмотрѣнію ихъ мы обратимся ниже.

Выше было уже замѣчено, что изучаемые нами сборники содержатъ въ себѣ *сокращенныя* житія (эпитомы), составленныя на основаніи болѣе пространныхъ источниковъ. Въ весьма многихъ случаяхъ въ самомъ разсказѣ встрѣчаются оговорки о такомъ сокращенномъ изложеніи, нерѣдко облеченныя въ разныхъ житіяхъ въ совершенно одинаковую или близко сходную форму, обыкновенно въ видѣ финальнаго предложенія: «дабы не излагать всѣхъ подробностей», «дабы опустить остальное», «дабы не затягивать изложенія» и т. п. Вотъ нѣсколько примѣровъ³⁾.

1) Напр., въ житіяхъ: Авраамія Перса (3. II), Папія, Діодора и Клавдіана (4. II), Харалампія (10. II), Максима (19. II), Павла и Іуліаніи (4. III) и др.

2) См., напр., житіе свв. Александра и Антонины (10. VI), гл. 1: *οἷς γὰρ πατρίς ἡ ἄνω Σιών, ἧς τεχνίτης καὶ δημιουργὸς ὁ Θεός, καὶ πατὴρ αὐτὸς οὗτος κατὰ τὸν τῆς χάριτος λόγον καὶ συμπολεῖται τῶν ἁγίων οἱ δῆμοι, τίς ἡ τῶν κάτω χρεῖα γνωρισμάτων τε καὶ διηγημάτων;* — Житіе св. Евсевія еп. Самосатскаго (22. VI), гл. 1: *τίς γὰρ εἰς εὐφημίαν χρεῖα πατρίδος μνήμη καὶ προγόνων εὐγένεια τῇ τὴν ἄνω Ἱερουσαλήμ, τὴν ἐλευθέραν, τὴν τῶν πρωτοτόκων πατρίδα πλουτοῦντι κτλ.*

3) Считаю нужнымъ, во избѣжаніе недоразумѣній, сдѣлать здѣсь одну существенную оговорку. Само собою разумѣется, что слова и выраженія, болѣе или менѣе сходныя съ имѣющимися въ изданныхъ нами сборникахъ, встрѣчаются и въ другихъ греческихъ агиогра-

ἵνα μὴ τὰ πολλὰ λέγω. Paul. (18. III), 5.—ἵνα συντόμως εἶπω. Chrys. (19. III), 2.—ἵνα συνελὼν εἶπω. Tych. (16. VI), 4; Max. (13. VIII), 3.—ἵνα τὰ πλεῖστα παρῶ. Polyc. (23. II), 2.—ἵνα τὰλλα παρῶ. Eufr. (3. III), 3; Max. (13. VIII), 2; Tit. (25. VIII), 3.—ἵνα τὰλλα τούτου παρῶ τὰ παρόνομα. Phot. (12. VIII), 2.—ἵνα τὰ ἐν μέσῳ παρῶ. Mar. (28. II), 6; Eud. (1. III), 2; Anat. (7. VII), 2; Poem. (27. VIII), 1.—ἵνα μὴ τὰ καθ' ἕνα λέγω. Eus. (22. VI), 1; Moys. (28. VIII), 6.—ἵνα μὴ τὰ καθ' ἕνα λέγω τῆς συντομίας φροντίζων. Tit. (25. VIII), 4.—ἵνα μὴ μηκύνω τὸν λόγον. Pap. (4. II), 3; Eud. (1. III), 3; Eud. (31. VII), 2.—ταῦτα ἐν ἐπιτομῇ τὰ σὰ διηγήματα. Metr. (4. VI), 6. Cf. Ioan. Clim. (30. III), 1: κατ' ἐπιτομὴν διηγῆσασθαι.—ταῦτα ἐν ἐπιτομῇ τὰ περὶ σοῦ διηγήματα. Myr. (8. VIII), 7.—καὶ ταῦτα μὲν ἐκ πολλῶν ὀλίγα. Moys. (28. VIII), 6.

3. Назначеніе минеи и мѣсто ея составленія.

Во многихъ житіяхъ встрѣчаются прямые указанія на назначеніе ихъ для публичнаго чтенія—скорѣе всего, конечно, въ церкви, какъ предполагалъ уже А. И. Пападопуло-Керамевъ (см. выше, стр. 8), и непосредственными обращенія къ слушателямъ. Мы имѣемъ въ виду слѣдующія мѣста:

Οἶδ' ὅτι θαυμάζετε τοῦτο. Parth. (7. II), 18.—Τὰ μὲν κατὰ τὴν μεγάλην ταύτην Μαρίαν... οὐδεὶς ἡμῖν παραδέδωκε λόγος, ἢν' ἔχοιμεν καὶ ἡμεῖς χαρίσασθαι ταῖς τῶν φιλοθέων ἀκροατῶν ἀκοαῖς... καὶ οἶδ' ὅτι διψᾶτε ταῦτα μαθεῖν, ὅσοι τῶν καλῶν ἐρασταί. Mar. (12. II), 1.—ὦν οἶδα μὴ ἀγνοεῖν ὑμᾶς τὰ ληρήματα. Aux. (14. II), 12.—Πάμφιλος οὗτος, ὃ φίλον ἀκροατήριον, τῆς Βηρυτοῦ βλαστὸς πέφυκε πόλεως. Pamph. (16. II), 2.—ὁμως ὡς ἐγγωροῦν διηγητέον καὶ περὶ τούτων καὶ ταῖς φιλοθέοις ἀκοαῖς προθετέον. Agar. (18. II), 25.—Καιρὸς δὲ καὶ τὰ μετὰ θάνατον θαύματα προθεῖναι τοῖς φιλαρέτοις. Tar. (25. II), 12.—Τὸ φιλαρέτων βίους ἀνδρῶν ταῖς φιλοθέοις ἀκοαῖς προτιθέναι. Andr. (2. III), 1.—οἶον καὶ τὸ τέλος ἀκούσατε. ibid. 11.—οὐ καὶ τοὺς ἀγῶνας διαλαβεῖν ὁ λόγος βούλεται καὶ τὰ θαύματα καὶ ταῖς τῶν φιλοθέων ἀκοαῖς ὑφαπλῶσαι. Ep. Chers. (7. III), 2. Cf. βούλεται πάλιν ὁ λόγος τῶν αὐτοῦ θαυμάτων τὴν μνήμην ὑμῖν ἐφαπλῶσαι. Parth. (7. II), 7.—Τὰ κατὰ τὴν παρθένον

фическихъ текстахъ, сохранившихся до насъ въ необозримомъ множествѣ. Мы принципиально рѣшили, въ видахъ сокращенія изслѣдованія, не производить сличенія языка нашего памятника съ языкомъ другихъ произведеній автографической литературы и ограничиться исключительно выясненіемъ единства языка и стilia самого памятника, какъ доказательства принадлежности его одному автору.

Ἀντωνῖναν καὶ τὸν Ἀλέξανδρον... οὐκ ἔδωκεν ἡ ἱστορία ποσῶς γινῶναι... ἢν ὁμῶν ταῦτα ταῖς φιλοθέοις ὑφαπλώσωμεν ἀκοαῖς. Alex. (10. VI), 1. — Τὸν πατριάρχην Γερμανὸν ἵστε πάντες τὸν ἄριον. Theodos. (19. VII), 3. — καὶ οἶδ' ὅτι μαθεῖν οἱ φιλομάρτυρες βούλεσθε. Iul. (30. VII), 1. — ταῦτα συνειδόμεν ταῖς φιλοθέοις ἀκοαῖς παραστῆσαι. Transf. (6. VIII), 1. — Τὰ κατὰ τὴν μεγάλην μάρτυρα Βάσσαν δίκαιον ἄρα πρὸς διήγησιν ὑφαπλῶσαι ταῖς φιλοθέοις καὶ φιλομάρτυρσιν ἀκοαῖς. Bass. (20. VIII), 1. — τουγαροὺν δεῦτε, ὦ φιλόθεον ἄθροισμα, ψαλμικῶς ταύτῃ καὶ χαρμοσύνως τὰς χεῖρας ἐπικροτήσωμεν. Deir. (31. VIII), 1.

Въ началѣ нѣсколькихъ житій святыхъ, родившихся или подвизавшихся въ Константинополѣ, встрѣчается названіе ихъ «пашими» или «земляками», свидѣтельствующее о томъ, что эти житія написаны въ этомъ городѣ. Приводимъ эти мѣста:

Ἡμετέρον δὲ Νικηφόρος καὶ τῆς ἡμετέρας πόλεως, τῆς Κωνσταντίνου φημί, . . . γέννημα, θρέμμα, παιδεύμα. Nic. (2. VI), 1. — ἐπίσκοπος τῆςδε τῆς Κωνσταντίνου. Metr. (VI, 4), 1. — Παῦλος . . . τὸ τῆς ἡμετέρας πόλεως, τῆς Κωνσταντίνου φημί, γέννημα καὶ θρέμμα καὶ παιδεύμα. Paul. (8. VI), 2. — Ἡμεδαπὴ καὶ ἐγγώριος τῆς Κωνσταντίνου φημί τῆς ἐπιφανοῦς ταύτης ἡ καλλιστή Θεοδοσία γέννημα, θρέμμα καὶ παιδεύμα. Theodos. (19. VII), 1. — Ἡμεδαπὸς δὲ Ἐλευθέριος καὶ τῆς Κωνσταντίνου καὶ οὗτος γέννημα, θρέμμα καὶ παιδεύμα. Eleuth. (4. VIII), 1. — Ἡμεδαπὸς δὲ Καλλίνικος καὶ τῆς Κωνσταντίνου καὶ οὗτος γέννημα, θρέμμα καὶ παιδεύμα. Call. (30. VIII), 1.

Чрезвычайно близкое (въ послѣднихъ двухъ случаяхъ дословное) сходство этихъ начальныхъ фразъ ставитъ, на нашъ взглядъ, внѣ сомнѣнія, что данныя житія написаны однимъ и тѣмъ же лицомъ¹⁾. Выраженіе «καὶ οὗτος» въ послѣднихъ двухъ случаяхъ содержитъ въ себѣ явный намекъ на то, что авторъ, кромѣ свв. Елевѣерія и Каллиника, имѣлъ въ виду и другихъ Константинопольскихъ святыхъ.

1) Отмѣтимъ кстати нѣсколько другихъ житій, въ которыхъ происхожденіе святыхъ обозначается совершенно сходными выраженіями: Ὁ μέγας οὗτος . . . τῆς ἐπιφανοῦς πόλεως Γάγγρας . . . καὶ θρέμμα καὶ παιδεύμα καὶ ἀρχιερεὺς γνωρίζεται. Нур. (5. III), 2. — Οὗτος τῆς Ἀναζάροβου πόλεως ἦν γέννημα, θρέμμα καὶ παιδεύμα. Iul. (21. VI), 2. — Τῆς Ἀλεξάνδρου καὶ Κόριλλος ὁ σοφὸς γέννημα, θρέμμα καὶ παιδεύμα . . . ἐγνωρίζετο. Сур. (28. VI), 1. — Τῆς ἐπιφανοῦς Νικομηδείας . . . γεννήματα καὶ θρέμματα καὶ παιδεύματα. Herm. (26. VII), 1. — Τῆςδε τῆς πόλεως ἐγὼ γέννημα, θρέμμα καὶ παιδεύμα. Еврл. (11. VIII), 4. — Τῆς Νικομήδους τὰ κάλλιστα θρέμματα. Strat. (17. VIII), 1. — Кромѣ этихъ выраженій отмѣтимъ еще нѣсколько случаевъ, въ которыхъ для обозначенія происхожденія взяты выраженія изъ растительнаго міра: τῆς Βηρουτοῦ βλαστὸς πέφυκε πόλεως. Ramph. (16. II), 2. — Ῥώμης τῆς ἐπιφανοῦς καὶ προεβυτέρας ἐπιφανῆς ὁ Μητροφάνης βλαστὸς. Metr. (4. VI), 1. — Ἀντιοχείας βλαστὸς. Eus. (5. VIII), 1. — τῆς Κοίτης βλαστὸς. Myr. (8. VIII), 1, cf. Tit. (25. VIII), 1. — γονέων ἐγγενῶν ἐδγενέστατος κλάδος. Leon. (20. II), 1. — ἦνθησε τὸ καλὸν τοῦτο φυτὸν ἐπὶ τῶν χρόνων Ἰουστινιανοῦ. Greg. (14. III), 1. — ἦνεγκε τὸ καλὸν τοῦτο φυτὸν ἡ Ἀλεξάνδρου τὸν Ἀνατόλιον. Anat. (7. VII), 1. — ἦνεγκεν ἡ Περσῶν χώρα καὶ τὸ καλὸν τοῦτο φυτὸν. Dom. (7. VIII), 1.

4. Начала житій.

На близкое, подчасъ дословное, сходство *начальныхъ словъ* житій обратилъ вниманіе уже Эргардъ¹⁾. И дѣйствительно, при всемъ кажущемся разнообразіи этихъ началъ, достаточно лишь бѣлаго сравненія, чтобы въ огромномъ большинствѣ собственно житій (за исключеніемъ праздничныхъ «словъ», въ которыхъ по весьма понятнымъ причинамъ не могло быть однообразія въ начальныхъ словахъ) подвести начальные слова подъ одну изъ немногихъ сравнительно рубрикъ, которыя мы рассмотримъ нѣсколько подробнѣе, чѣмъ то сдѣлалъ Эргардъ²⁾.

I. Чаше всего встрѣчается начало *хронологическое*, — обозначеніе времени жизни святаго именемъ царствовавшего въ данное время Римскаго или Византійскаго императора, причемъ къ именамъ императоровъ-язычниковъ обычно прилагается какой-нибудь бранный эпитетъ (*δυσσεβής, τύραννος* и т. п.). Вотъ примѣры такого начала:

Δέκιος ὁ δυσσεβής βασιλεὺς διωγμὸν κατὰ χριστιανῶν μέγαν κεννηκόος. Par. 4. II. — *Διοκλητιανοῦ τοῦ δυσσεβεστάτου καὶ ἀπηνούς διωγμὸν κινήσαντος.* 1003 mart. 6. II. — *Λικίννιος ὁ βασιλεὺς πολλῇ κεχορημένος τῇ περὶ τὰ εἶδωλα πλάνῃ.* Theod. Str. 8. II. — *Μαξιμιανῷ καὶ Μαξιμίνῳ τοῖς βασιλεῦσι πολλή τις καὶ ἀσχετος ἡ δομή.* Theod. Tir. 17. II. — *Μαξιμιανοῦ τοῦ τυράννου πολλῇ περὶ τὰ εἶδωλα σπουδῇ κεχορημένον.* Max. 19. II. — *Ἦνίκα Δέκιος ὁ δυσσεβής τὰ Ῥωμαίων σκήπτρα διεῖπε.* Pol. 23. II. — *Ἀθρηλιανὸς ὁ δυσσεβής βασιλεὺς διωγμὸν ὅτι μέγιστον . . . κινήσας.* Paul. 4. III. — *Ἦνίκα Διοκλητιανὸς ὁ δυσσεβής τὰ Ῥωμαίων σκήπτρα διέπων ἦν.* Ep. Chers. 7. III. — *Εἶχε μὲν τὰ Ῥωμαίων σκήπτρα Λικίννιος.* 40 mart. 9. III. — *Διοκλητιανοῦ τοῦ τυράννου τῶν τῆς Ῥώμης ἄρτι κακῶς ἐπειλημμένου σκήπτρων.* Sab. 11. III. — *Δεκίου τοῦ δυσσεβοῦς ἄρτι τῶν Ῥωμαϊκῶν ἐπειλημμένου σκήπτρων.* Men. 16. III. — *Διοκλητιανοῦ καὶ Μαξιμιανοῦ τῶν δυσσεβῶν τὰ τῆς Ῥωμαϊκῆς ἐπικρατείας . . . διυθύνοντων σκήπτρα.* Troph. 21. III. — *Μαξιμιανοῦ τοῦ τυράννου κακῶς τὴν βασιλείαν διέποντος.* Call. 22. III. — *Ἰουλιανοῦ τοῦ δυσσεβοῦς ἄρτι τὴν Ἀντιόχου καταλαβόντος.* Dom. 23. III. — *Σαβῳριος ὁ Περσῶν βασιλεὺς δεινὸν κατὰ χριστιανῶν πνέων.* Ion. 28. III. — *Ἰουλιανοῦ τοῦ δυσσεβοῦς τῶν τῆς βασιλείας σκήπτρων ἐπειλημμένον.* Marc. 29. III. — *Δέκιος ἦνίκα τὰ τῆς Ῥωμαίων βασιλείας διεῖπε σκήπτρα.* Acas. 31. III. —

1) Hagiograph. Forsch., стр. 139.

2) При этомъ разсмотрѣніи слѣдуетъ, однако, имѣть въ виду, что, какъ замѣтилъ уже Эргардъ въ другомъ мѣстѣ (*Byzant. Zeitschr.* 21, стр. 243), начальные слова нѣкоторыхъ житій прямо заимствованы у Мегафроста.

Ἀντωνίνου τοῦ δυσσεβοῦς τῆς Ῥωμαϊκῆς ἀρχῆς τὰ σκήπτρα διέποντος. Iust. 1. VI. — Τοῦ δυσσεβοῦς Ἀδρηλιανοῦ τὰ Ῥωμαϊκὰ σκήπτρα διέποντος. Luc. 3. VI. — Ἡνίκα Διοκλητιανὸς καὶ Μαξιμιανὸς τῶν Ῥωμαϊκῶν εἶχον σκήπτρων τὴν ἐξουσίαν. Dor. 6. VI. — Διοκλητιανοῦ τοῦ δυσσεβοῦς βασιλεύοντος κτλ. Dul. 15. VI; Phot. 12. VIII. — Οὐδεσπασιανοῦ τοῦ δυσσεβοῦς τὴν βασιλείον ἀρχὴν διέποντος. Leont. 18. VI. — Διοκλητιανοῦ τοῦ τυράννου τῆς Ῥωμαίων, ὡς οὐκ ὠφελεν, ἀρχῆς τὰ σκήπτρα διέποντος. Iul. 21. VI. — Λέοντος τοῦ μεγάλου καὶ Βηρόνης τῆς ὁμοζύγου τούτου τῶν Ῥωμαϊκῶν σκήπτρων τὴν βασιλείον διυθυνόντων ἀρχὴν. Blach. 2. VII. — Διοκλητιανὸς ὁ πάντων βασιλέων ἀνοσιώτατος. Febr. 25. VI. — Τραϊανῷ τοῦ δυσσεβοῦς τῆς Ῥωμαίων ἄρτι βασιλείας τὰ σκήπτρα διέποντος. Hyac. 3. VII. — Ἀδρηλιανοῦ τοῦ ἀσεβεστάτου τῶν Ῥωμαίων σκήπτρων τὴν ἀρχὴν ἔχοντος. Quint. 6. VII. — Βασιλεύοντος τοῦ δυσσεβοῦς Λικινίου. 1005 mart. 10. VII. — Μαρκιανὸς ὅτε καὶ Πουλχερία τῶν τῆς βασιλείας σκήπτρων ἦσαν ἐπειλημμένοι. Euph. 11. VII. — Διοκλητιανοῦ τοῦ τυράννου δυσσεβῶς τὰ τῆς Ῥωμαϊκῆς ἀρχῆς σκήπτρα ἔποντος. Cer. 15. VII. — Τοῦ κακόφρονος καὶ δυσσεβεστάτου Διοκλητιανοῦ βασιλεύοντος. Athenog. 16. VII. — Ὀλύβριος ὁ δεινὸς καὶ τῆς εἰδωλικῆς μανίας διάπυρος ἐραστής. . . Mar. 17. VII. — Τοῦ δυσσεβοῦς Ἰουλιανοῦ τοῦ παραβάτου καὶ μισοχρίστου τῶν Ῥωμαϊκῶν σκήπτρων κακῶς ἐπιλαβομένου. Lem. 18. VII. — Τραϊανῷ τοῦ βασιλέως τῶν τῆς Ῥώμης ἄρτι κακῶς ἐπειλημμένου σκήπτρων. Phoca. 23. VII. — Κατὰ τοὺς χρόνους Οὐαλεριανοῦ καὶ Γαληνοῦ. . . διωγμὸς κατὰ χριστιανῶν ἐπνευσε μέγας. Steph. 9. VIII. — Δεκίον τοῦ δυσσεβοῦς τὰ Ῥωμαίων σκήπτρα διέποντος. Laur. 10. VIII. — Διοκλητιανὸς ἡνίκα καὶ Μαξιμιανὸς τῆς Ῥωμαϊκῆς εἶχον τὰ σκήπτρα ἀρχῆς. Eupl. 11. VIII. — Ὅτε Θεοδόσιος ὁ μέγας τῶν Ῥωμαϊκῶν εἶχε σκήπτρων τὸ κράτος. Marc. 14. VIII. — Μαξιμιανοῦ τοῦ τυράννου τὴν βασιλείον ἀρχὴν. . . διέποντος. Agath. 22. VIII. — Οὐαλεριανοῦ τοῦ δυσσεβοῦς τὰ τῆς Ῥωμαίων ἀρχῆς ἐγκεχειρισμένου σκήπτρα. Anth. 24. VIII. — Μαξιμιανοῦ τοῦ τυράννου τῶν τῆς βασιλείας σκήπτρων κατὰ τὴν Νικομήδους ἐπειλημμένον. Hadr. 26. VIII.

Изъ этой рубрики, въ которой внимательный читатель отмѣтитъ много очень сходныхъ между собою началъ, особо выдѣляется рядъ житій и «словъ», начинающихся нарѣчіемъ ἄρτι:

Ἄρτι τῆς Περσικῆς ἀπονοίας ὅλω θυμῷ χωρούσης κατὰ τῶν χριστιανῶν. Abr. 3. II. — Ἄρτι τοῦ μεγάλου κήρυκος τῆς εὐσεβείας Παύλου φημι τοῦ σοφοῦ τὸ εὐαγγέλιον Χριστοῦ. . . διαγγέλλοντος. Arch. 21. II. — Ἄρτι τῶν ἐπὶ τῇ κακίᾳ περιβοήτων Διοκλητιανοῦ φημι καὶ Μαξιμιανοῦ κτλ. Iren. 26. III. — Ἄρτι τῆς δυσσεβεστάτης τῶν Ἑλλήνων θρησκείας ἀποσβεσθείσης. Paul. 8. VI. — Ἄρτι τοῦ τῶν ἀποστόλων ἐκκρίτου Πέτρου κτλ. Paneg. 9. VII. — Ἄρτι τοῦ ἐμοῦ Χριστοῦ καὶ δεσπότου τὰς διατριβάς. . . ἐν τῇ γῇ

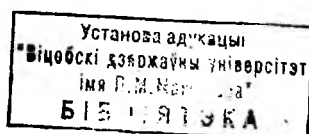
ποιουμένου. Mar. Magd. 22. VII. Ср. "Ἀρτι τοῦ ἐμοῦ Χριστοῦ καὶ Θεοῦ τὰς κατὰ γῆν διατριβὰς ποιουμένου. Transl. Im. 16. VIII.—"Ἀρτι τῆς δεσποτικῆς οἰκονομίας Χριστοῦ κτλ. Sermo in Ass. 15. VIII.—"Ἀρτι τοῦ προδρόμου καὶ βαπτιστοῦ... τὴν ἔρημον... καταλιπόντος. Ioh. 29. VIII.

II. Второе мѣсто по употребительности занимаетъ начало *геоγραφическое*, т. е. обозначеніе странъ или городовъ, изъ которыхъ происходили святые, причемъ нерѣдко припоминается, что изъ данной страны или города происходили и другіе святые, кромѣ того, житіе котораго описывается. Для обозначенія происхожденія чаще всего употребляются глаголы *ἔχειν* или *φέρειν* съ именемъ города или страны въ качествѣ подлежащаго, или существ. *βλαστός*. Примѣры:

Εὐστάδιον τὸν πάνυ, τὸ μέγα κλέος τῆς οἰκουμένης... ἡ περιφανὴς Ἀντιόχεια πολιοῦχον ἔσχε. Eust. 22. II.—Νέστορα τὸν ἱερὸν καὶ γενναῖον τῆς ἀληθείας ἀγωνιστὴν ἡ περιφανὴς ἔσχε πόλις Πέργη τῆς Παμφυλίας πολιοῦχόν τε καὶ διδάσκαλον. Nest. 27. II.—Ἡ περιώνυμος καὶ πρεσβύτερα Ῥώμη πολλοὺς μὲν καὶ ἄλλους ἐπιφανεῖς ἔσχεν ἄνδρας... ἓνα δὲ καὶ τοῦτον. Alex. 17. III.—Ῥώμης τῆς περιφανοῦς καὶ πρεσβυτέρας ἐπιφανὴς ὁ Μητροφάνης βλαστός. Metr. 4. VI.—Πολλοὺς μὲν καὶ ἄλλους Αἰγυπτὸς ἁγίους... ἤνεγκεν, ἤνεγκε δὲ σὺν αὐτοῖς καὶ κτλ. 10 mart. 5. VI.—Ἔσχε μὲν καὶ ἄλλους περιφανεῖς ἁγίους ἡ Ἀγκυρα μάρτυρας, ἔσχε δὲ κτλ. Theod. 7. VI.—Σὺν ἄλλοις ὅτι πλείστοις ἁγίοις ἀρχιερεῦσι καὶ μάρτυσι καὶ τὴν μεγάλην ἤνεγκε τούτην ἡ περιφανὴς Ῥώμη καὶ περιβόητον. Agr. 23. VI.—Τῆς Ἀλεξάνδρου καὶ Κύριλλος ὁ σοφὸς γέννημα, θρέμμα καὶ παιδεύμα... ἐγνωρίζετο. Cyr. 28. VI.—Σὺν ἄλλοις οὐκ ὀλίγοις ἁγίοις καὶ οἱ καλοὶ οὗτοι... ἀνάγκη τὴν Ῥώμην ἔσχον τὴν ἐπιφανὴ καὶ μεγάλην καὶ πατρίδα καὶ οἰκίσιν. Cosm. 1. VII.—Δαμασκὸς πατρὶς τῷ μεγάλῳ τούτῳ καὶ περιφήμῳ τῆς Κρήτης προέδρῳ. Andr. 4. VII.—Ἦνεγκε μὲν τὸ καλὸν τοῦτο φυτὸν ἡ Ἀλεξάνδρου τὸν Ἀνατόλιον. Anat. 7. VII.—Συμεώνην τὸν πάνυ... ἡ κατὰ Συρίαν ἤνεγκεν Ἐδεσα. Sym. 21. VII.—Τὴν χριστεπώνυμον καὶ μεγάλην Χριστίαν... Τύρος ἡ πόλις ἤνεγκε. Christ. 24. VII.—ἔιχε μὲν τὴν Νικομήδους ὁ καλὸς ἐν μάρτυσι Παντελεήμων πατρίδα. Pant. 27. VII.—Σὺν ἄλλοις οὐκ ὀλίγοις ἁγίοις καὶ τὸν καλὸν Εὐστάδιον... ἤνεγκεν Ἀγκυρα. Eust. 28. VII.—Ἀντιοχείας τῆς κατὰ Συρίαν βλαστός ὁ καλὸς Εὐδόκιμος. Eus. 5. VIII.—Ἦνεγκεν ἡ Περσῶν χώρα καὶ τὸ καλὸν τοῦτο φυτὸν, τὸν Δομέτιον λέγω. Dom. 7. VIII.—Τῆς Κρήτης βλαστός ὁ θαυμαστός οὗτος Μύρων. Myr. 8. VIII.—Τὸν τῆς εἰρήνης ἐπώνυμον καὶ γενναϊότατον μάρτυρα Εἰρηναῖον τὸν μέγαν ἡ τοῦ Σιμίου πόλις προέδρον ἔσχε καὶ πολιοῦχον. Iren. 23. VIII.—Πολλοὺς καὶ ἄλλους ἤνεγκε τῶν ἐπιφανῶν καὶ μεγάλων πατέρων ἡ Αἰγυπτὸς, ἤνεγκε δὲ σὺν ἐκείνοις καὶ Ποιμένα. Poem. 27. VIII.

Зап. Ист.-Фил. Отд.

2



Подъ этой рубрикой слѣдуетъ особо припомнить начала житій Константинопольскихъ святыхъ, «земляковъ» автора, уже отмѣченные нами выше (стр. 14), а также немногіе случаи, въ которыхъ житія начинаются съ обозначенія географическаго положенія самой мѣстности: *Καίσαρείας ἔγγιστα τῆς Παλαιστίνης ὅρος ἐστὶ καλούμενον Κιβωτοῦ τόπος*. Mart. 13. II. — *Γάζα πόλις ἐστὶ τῆς Παλαιστίνης*. Porph. 26. II. — *Χώρα τις ἔστι κατὰ ἀνατολὰς κειμένη*. Maruth. 28. II. — *Σαμόσατα πόλις ἐστὶ τῆς Συρίας*. Eus. 22. VI.

III. Подъ третьей рубрикой могутъ быть сопоставлены тѣ довольно многочисленные случаи, когда въ самомъ началѣ житія ставится личное имя святого съ разными хвалебными эпитетами (*μέγας, σοφός, θαυμαστός* и т. п.), причемъ авторъ нерѣдко пользуется самымъ именемъ святого для того, чтобы посредствомъ своеобразной игры словъ воздать ему хвалу. Вотъ примѣры такого начала:

Τρύφων ὁ θαυμασίος, ὁ τῆς ἀκηράτου καὶ θείας τρυφῆς ἐπώνυμος. Tryph. 1. II. — *Ἡ περικαλλῆς μάρτυς καὶ τῆς ἀγαθῆς μερίδος Ἀγάθη*. Ag. 5. II. — *Ὁ τῆς καλῶν ἐκλαμπούσης χάριτος ἐπώνυμος Χαράλαμπος*. Char. 10. II. — *Βλάσιος ὁ μάρτυς ἄξιον τοῦ μαρτυρίου καὶ τὸν πρὸ τοῦτου βίον ἀληθῶς ἐπεδείξατο*. Bl. 11. II. — *Δέων ὁ μέγας ἐν θαύμασι*. Leon. 20. II. — *Ὁ μέγας καὶ περιφανὴς τῷ ὄντι Ταράσιος*. Tar. 25. II. — *Τοῦς μαρτυρικὸν ἀγῶνα καὶ τὰ παλαιάματα γενναίως ἐν Ἀμασειᾷ διηυνκὼς ὁ καλὸν ἐν μάρτυσι λάμπων Θεόδωρος*. Eutr. 3. III. — *Ὁ μέγας οὗτος καὶ περιδόξος Κόνων*. Con. 8. III. — *Ὁ μέγας οὗτος καὶ σοφὸς Θεοφάνης, ὁ τῆς Χριστοῦ θεοφανείας διαπρύσιος κήρυξ*. Theoph. 12. III. — *Ὁ μέγας οὗτος καὶ θαυμαστός Γρηγόριος κτλ.* Greg. 14. III. Ср. *Ὁ μέγας οὗτος καὶ θαυμαστός Ἰσάμιος*. Is. 3. VIII. — *Οἱ τρεῖς τῆς Τριάδος προσκυνηταὶ Μανουήλ ὁ ἐνδοξος, ὁ περιφανὴς Σαβὲλ καὶ Ἰσμαήλ ὁ θαυμασίος*. Man. 17. VI. — *Ὁ κλεινὸς ἐν μάρτυσι καὶ μέγας Προκόπιος*. Proc. 8. VII. — *Ἡ μυρεπώνυμος αὐτῇ καὶ μεγάλη Μυρώπη*. Myr. 14. VII. — *Ὁ μέγας ἐν προφήταις καὶ θαυμαστός Ἥλλας*. El. 20. VII. — *Ἡ καλλίστη γυναικῶν Εὐπραξία, ἥ τῇ κλήσει κατάλληλον ἐσχηκῶτα τὴν πρᾶξιν*. Eupr. 25. VII. — *Ὁ θεῖος καὶ μέγας Καλλίνικος*. Call. 29. VII. — *Ἰουλίτταν γυναικῶν τὴν καλλίστην . . . ὁ λόγος εἰς μέσον ἀγαγεῖν προτεδύμηται*. Iul. 30. VII. — *Εὐδοκίμου τοῦ κατὰ Θεὸν φερωνύμως εὐδοκμήσαντος τὸν βίον ἐξηγεῖσθαι καλόν*. Eud. 31. VII. — *Τὸν θαυμαστὸν Ἀνδρέα τὸν στρατηλάτην*. Andr. 19. VIII. — *Τίτος ὁ περιφανὴς καὶ μέγας ἀπόστολος*. Tit. 25. VIII.

Сюда же можно присоединить тѣ случаи, въ которыхъ вмѣсто имени святого употреблено выраженіе *τὰ κατὰ* съ вин. пад. (въ смыслѣ «свѣдѣнія о жизни», «житіе»):

Τὰ μὲν κατὰ τὴν μεγάλην ταύτην Μαρίαν . . . οὐδεὶς ἡμῖν παραδέδωκε λόγος. Mar. 12. II. — Τὰ κατὰ τὸν ἀπόστολον Ὀνήσιμον βουλομένοις ἡμῖν διεξιλεῖν. On. 15. II. — Τὰ κατὰ τὴν μεγάλην ταύτην καὶ θαυμαστὴν Εὐδοκίαν . . . εἰς διήγησιν προτιθέμενα. Eud. 1. III. — Τὰ κατὰ τὸν χροσοῖς ὡς εἰπεῖν ἐστεμμένον τοῖς μαρτυρικοῖς ἀνθεσι Χρῦσανθον. Chrys. 19. III. — Τὰ κατὰ τὴν παρθένον Ἀντωνῖναν καὶ τὸν Ἀλέξανδρον τοῦ λόγου βουλομένου διαλαβεῖν. Ant. 10. VI. — Τὰ κατὰ τὸν μέγαν καὶ θαυμαστὸν Ὀνούφριον διηγῆσθαι μέλλον ἀγωνίσματα καὶ παλαίσματα. On. 11. VI. — Τὰ κατὰ τὴν μεγάλην μάρτυρα Βάσσαν δίκαιον ἄρα πρὸς διήγησιν ὑφαπλῶσαι. Bass. 20. VIII.

Подъ эту же рубрику подведемъ шесть житій, начинающихся съ союза *καί*, предшествующаго краткому объясненію причины включенія даннаго житія въ сборникъ. Такое начало съ соединительнымъ союзомъ можно объяснить только желаніемъ автора показать, что онъ считаетъ нужнымъ присоединить данное житіе къ предшествующимъ. Стало быть, такое начало само по себѣ служить доказательствомъ того, что одному автору принадлежить не одно только данное житіе, а цѣлый рядъ ихъ. Такъ начинаются слѣдующія житія:

Καὶ Παύλον τοῦ ἀπλοῦ . . . προτιθέμενος εἰς διήγησιν ὁ θαυμάσιος βίος πολλοῖς ὑπόδειγμα σωτηρίας γενήσεται. Paul. 18. III. — Καὶ τὸν Ἰωάννου τοῦ τῆς κλίμακος βίον . . . διηγῆσασθαι τῶν βιωφελῶν καὶ ἀρίστων. Io. 30. III. — Καὶ τὸ τῶν ἄλλων ἀγίων τοὺς βίους διεξιέναι . . . βιωφελὲς ἅμα καὶ δίκαιον. Barth. 10. VI. — Καὶ τὰ περὶ Θεοδώρου τοῦ κλεινοῦ καὶ τὴν ἀρετὴν ἐπιφανοῦς διαλαβεῖν καὶ γραφῇ παραδοῦναι . . . δίκαιον ἄρα καὶ φίλον Θεῷ. Theod. Cyren. 5. VII. — Καὶ τὸν κλεινὸν Διομήδην καλὸν εἰς ὑπόθεσιν προθεῖναι τῷ λόγῳ. Diom. VIII. 16. — Καὶ τὸ τῆς καλῆς ξυνωρίδος ταύτης τῶν ἀνταδελφῶν διὰ Χριστὸν μαρτύριον . . . εἰς μέσον προθεῖναι κτλ. Flor. 18. VIII.

IV. Отдѣльно стоитъ небольшой рядъ житій, въ которыхъ причина включенія ихъ въ сборникъ объясняется въ видѣ *риторическаго вопроса*, начинающагося также съ союза *καί*, который однако здѣсь не имѣетъ такого значенія, какъ въ предыдущихъ примѣрахъ, а служить лишь для усиленія вопроса. И въ этой рубрикѣ, подобно предыдущимъ, есть начала, столь близко сходныя между собою, что это сходство нельзя иначе объяснить, какъ принадлежностью ихъ одному автору.

Καὶ τί τῶν καλῶν ἔσομαι τῷ βίῳ διδούς . . . Aux. 14. II. — Καὶ τί μνήμης μαρτύρων τοῖς φιλομάρτυσι ποθεινότερόν τε καὶ τιμώτερον; Pamph. 16. II. — Καὶ πῶς ἂν τις ἡμᾶς ἀπαλλάξοι μῶμου καὶ μέμψεως . . . Transl. Nic. 13. III. — Καὶ τίς οὐκ ἂν ἀγάσαιοτο τὸν Ἑλισσαίου βίον . . . Eliss.

14. VI. — *Kaì pōs ἂν τις αἰτίας ἡμᾶς ἀπαλλάξοι καὶ μῶμον...* Steph.
 2. VIII. — *Kaì pōs ἂν τὴν παρὰ τῶν φιλοκάλων μέμψιν ἐκκλίνουμεν...*
 Max. 13. VIII.

V. Къ послѣдней рубрикѣ могутъ быть отнесены житія, начинающіяся съ разнообразныхъ *общихъ сентенцій*, каковы слѣдующія:

- Οὐδὲν ἀγάπης μακαριώτερον καὶ οὐδὲν μίσους ὀλεθριώτερον.* Nic. 9. II. —
Οὐχ οὕτως οἶδέ τι τῶν ἄλλων ἐμποιεῖν τοῖς φιλαρέτοις χάριν κτλ. Agar.
 18. II. — *Θαναστοὶ μὲν τῶν ἐπ' ἀρεταῖς διαλαμπράντων οἱ βίοι...* Нур.
 5. III. — *Φαιδραὶ μὲν εἰσιν αἱ πανηγύρεις τῶν τοῦ Χριστοῦ μαρτύρων...*
 42 mart. 6. III. — *Μεμνησθαι τῶν ὑπὲρ Χριστοῦ παθόντων εἴπερ ἄλλο τι*
λυσιτελὲς καὶ ὠφέλιμον. Pion. 15. III. — *Μακαριστοὶ μὲν τῷ ὄντι καὶ πάντες*
οἱ τὰς τοῦ ἐμοῦ Χριστοῦ διατριβὰς ἐν τῷ βίῳ κατεῖδον. Phot. 20. III. —
Φίλον ἄρα Θεῷ, φίλον δὴ καὶ τοῖς εὐσεβέσι καὶ τὸ Φιλητοῦ μαρτύριον παραδο-
θῆναι γραφῇ. Phil. 27. III. — *Καὶ γυναιξὶ τὸ τοῦ μαρτυρίου στάδιον ἀνέφικται*
καὶ κόραις αὐταῖς. Aquil. 13. VI. — *Ὅτι τε τῶν παθῶν ἀτοκράτωρ ὁ λο-*
γισμὸς κτλ. Mass. 1. VIII. — *Οὐδὲ δούλοις οὐδὲ κακούργοις ἡ βασιλεία τῶν*
οὐρανῶν ἀποκλείεται. Moys. 28. VIII.

Изъ всего числа житій, помѣщенныхъ въ двухъ разсматриваемыхъ нами сборникахъ (кроме нѣкоторыхъ праздничныхъ «словъ»), по своимъ начальнымъ словамъ не подходятъ подъ приведенныя рубрики лишь слѣдующія: Трофима и Евкарпіона (23. III), Никандра и Маркіана (9. VI), Тихона (16. VI), ап. Иуды (19. VI), Прокла и Иларія (12. VII) и Мирона (21. VIII).

4. Заключение житій.

Еще болѣе вѣскія и непреложныя доказательства принадлежности всей разсматриваемой минеи одному автору даютъ упомянутыя уже *заключенія* (*ἐπιλογοί*) житій, содержащія въ себѣ обращенія къ чествуемымъ святымъ съ прославленіемъ ихъ и съ молитвою за царствующаго государя. Причину присоединенія такихъ эпилоговъ къ житіямъ вѣрно угадалъ А. И. Пападопуло-Керамевсъ¹⁾, предположившій, что минея была первоначально предназначена для чтенія въ византійскихъ придворныхъ церквахъ во время богослуженій, при которыхъ могли присутствовать сами императоры или лица царствующаго дома. Сходство эпилоговъ въ разныхъ житіяхъ такъ рѣзко бросается въ глаза, что Пападопуло-Керамевсъ въ другой работѣ²⁾ категорически высказался о принадлежности ихъ одному

¹⁾ См. выше стр. 8.

²⁾ См. выше стр. 10. На сходство эпилоговъ, какъ доказательство принадлежности текстовъ одному автору, обращалъ вниманіе и Эргардъ (*Byz. Zeitschr.* 19, стр. 543).

автору; но если онъ думалъ, что однимъ авторомъ исписаны только эпилоги¹⁾, то такое мнѣніе нельзя не признать совершенно неправдоподобнымъ: всѣ эпилоги тѣсно и вполне естественно примыкаютъ къ предыдущему разсказу, чего не могло бы быть, если бы они были позднѣйшими приписками другого автора; и по существу дѣла совершенно невѣроятно, чтобы какой-нибудь придворный книжникъ такъ умѣло подобралъ сходные по объему и композиціи тексты разныхъ авторовъ и такъ ловко пришилъ къ нимъ сходныя между собою и въ то же время вполне подходящія къ текстамъ заключенія. Гораздо проще и вѣроятнѣе принять, что заключенія каждого житія принадлежатъ автору самаго житія. А въ такомъ случаѣ вновь получается прямой выводъ, что всѣ житія нашихъ двухъ сборниковъ написаны однимъ авторомъ.

Всѣ эпилоги представляютъ собою варіаціи на одну и ту же тему, которая по существу можетъ быть сравнена съ текстомъ нынѣшняго «царскаго многолѣтія», провозглашаемаго при окончаніи молебна: «Благоденственное и мирное житіе, здравіе же и спасеніе и во всемъ благое поспѣшеніе, на враги же побѣду и одолѣніе». Къ прошенію объ этихъ благахъ въ земной жизни присоединяется еще прошеніе о дарованіи вѣчной блаженной жизни въ царствѣ небесномъ, «въ божественныхъ лугахъ» или «въ невещественныхъ обителяхъ», при «свѣтѣ невечернемъ», объ отпущеніи грѣховъ, о «добромъ отвѣтѣ на страшномъ судищѣ Христовомъ» и т. п. Авторъ видимо старался по возможности разнообразить эпилоги, и въ общемъ надо сказать, что онъ, обладая богатымъ запасомъ словъ и стилистическою опытностью, успѣшно достигалъ этой цѣли, но все-таки при строгомъ единствѣ темы эпилоги производятъ впечатлѣніе монотонности и въ нѣкоторыхъ житіяхъ доходятъ до близкаго, иногда почти дословнаго сходства.

Весьма интересно отмѣтить, что въ весьма многихъ случаяхъ на всемъ протяженіи изучаемыхъ нами пяти мѣсяцевъ авторъ умышленно или, быть можетъ, и безсознательно придаетъ своимъ прошеніямъ о дарованіи благъ царю *стихотворную форму*, именно шестистопныхъ ямбическихъ, такъ называемыхъ политическихъ стиховъ. Количество словъ, которыя можно читать такими стихами, весьма различно: иногда въ эпиграфѣ имѣются лишь одинъ-два стиха, а иногда шесть-семь и даже болѣе. Изъ огромнаго количества эпигравовъ со стихами мы ограничимся приведеніемъ только нѣсколькихъ такихъ примѣровъ, въ которыхъ количество стиховъ получается не менѣе трехъ. Эти примѣры вмѣстѣ съ тѣмъ наглядно покажутъ близкое сходство эпигравовъ по содержанію и языку.

1) Въ фразѣ, цитированной нами на стр. 10, прим. 2, не вполне ясно, относится ли мнѣстоименіе «ихъ» къ эпигравамъ, или къ цѣлымъ житіямъ.

Parth. (7. II), 24:

ἰσχύν κατ' ἐχθρῶν καὶ τροπαια καὶ νίκας,
χώρας δικαίων τὴν καλὴν ἐθκληρίαν,
αὐλῶν μονῶν τὴν τερπνὴν κατοικίαν,
ἡλίου λάμπειν τοῦ νοητοῦ καὶ θείου,
πάντων τῶν καλῶν τὴν μέθεξιν πλουσίαν
καὶ βασιλείας Θεοῦ τὴν κληρουχίαν.

Ones. (15. II), 9:

σκηνῆς δικαίων τὴν καλὴν κατοικίαν, . . .
λαμπρὰν, διαυγῇ τῆς τριάδος τὴν λάμπειν,
πάντων τῶν καλῶν τὴν μετάληψιν ὅλην . . .

Max. (19. II), 12:

χαρὰν μεγίστην τῆς ἀνωθεν ἐθκλησίας,
ἀγίων πάντων τὴν καλὴν συναυλίαν,
ἡλίου σέλας τοῦ νοητοῦ καὶ θείου,
λειμώνων τερπνῶν τὴν ἡδυτάτην τέρψιν,
πάντων τῶν καλῶν τὴν ἀνέκφραστον χάριν
καὶ τῶν ἐφετῶν τὴν ἀκροτάτην δόσιν.

Leon. (20. II), 17:

ἡλίου θείου τὴν φαιδρὰν λαμπηδόνα,
λειμώνων θείων τὴν ἀκήρατον τέρψιν,
πάντων τῶν καλῶν τὴν ἀνώλεθρον κτῆσιν
καὶ βασιλείας οὐρανῶν κληρουχίαν.

Taras. (25. II), 14:

αὐλῆς δικαίων τὴν τερπνὴν κατοικίαν,
ἡλίου φαῦσιν τοῦ νοητοῦ καὶ θείου,
πάντων ἀγαθῶν τὴν αἰμόνον κτῆσιν
καὶ βασιλείας Θεοῦ τὴν μετουσίαν.

Paul. (4. III), 12:

ἀνόμων ἐθνῶν τὴν κατάλυσιν πάντων,
ἡμέρας μακρὰς τὴν ἀνέσπερον χύσιν,
λειμώνων θείων τὴν ἡδυτάτην τέρψιν,
πάντων τῶν καλῶν τὴν ἀνώλεθρον κτῆσιν
καὶ βασιλείας Θεοῦ τὴν κληρουχίαν.

Greg. (14. III), 7:

χορῶν δικαίων τὴν καλὴν κληρουχίαν,
αὐλῶν μονῶν τὴν τερπνὴν κατοικίαν,

ἡλίου φαῦσιν τοῦ νοητοῦ καὶ θείου,
πάντων τῶν καλῶν τὴν μετάληψιν ὅλην
καὶ βασιλείας οὐρανῶν μετουσίαν.

Pion. (15. III), 9:

λύοντα τοῦτω σφαλμάτων τὰς ἐθύνας,
πάντων ἀγαθῶν παρέχοντα τὴν δόσιν
καὶ τῆς οὐρανῶν βασιλείας τὴν χάριν.

Alex. (17. III), 16:

χορῶν ἀγγέλων τὴν λαμπρὰν ξυναυλίαν,
αὐλῶν μονῶν τὴν φαιδρὰν κατοικίαν,
ἡλίου θείου τὰς φαιδρὰς λαμπηδόνας,
λειμώνων θείων τὰς τερπνὰς ἀπολαύσεις,
πάντων ἀγαθῶν τὴν μετάληψιν ὅλην
καὶ βασιλείας Θεοῦ τὴν κληρουχίαν.

Chrys. (19. III), 13:

χώρας δικαίων τὴν ἡδυστάτην τέρπιν,
αὐλὸν δόξης τὴν φαιδρὰν μετουσίαν,
ἡλίου θείου τὴν χαρὰν καὶ τὴν λάμψιν,
πάντων τῶν καλῶν τὴν μέθεξιν πλουσίως
καὶ βασιλείας οὐρανῶν κληρουχίαν.

Troph. (21. III), 8.

ἡμέρας μακρὰς τὴν φαῦσιν καὶ τὴν δόξαν,
λειμώνων θείων τὴν τέρπιν καὶ τὴν χάριν,
πάντων τῶν καλῶν εὐπρεπεστάτην δόσιν
καὶ βασιλείας Θεοῦ τὴν ἐκκλησίαν.

Iren. (26. III), 6:

ἀριστευμάτων τὴν κατόρθωσιν πάντων,
ἡμέρας ἀνεσπέρου τὸν καλὸν κλῆρον,
λαμπρὰν δικαίων καὶ καλὴν ξυναυλίαν,
πάντων ἐφετῶν τὴν ἀκροτάτην δόσιν
καὶ βασιλείας Θεοῦ τὴν κληρουχίαν.

Ion. (28. III), 9:

ἰσχὸν κατ' ἐχθρῶν καὶ τρόπαια καὶ νίκας,
χεῖρα δυνατὴν κατ' αὐτῶν καὶ γενναίαν,
αὐλῶν μονῶν πρὸς τούτοις κατοικίαν,
ἡλίου φαῦσιν τοῦ νοητοῦ καὶ θείου,

λειμώνων θείων τὴν ἡδυτάτην τέρευν,
πάντων τῶν καλῶν τὴν μετέληπιν ὄντως
καὶ βασιλείας οὐρανῶν κληρουχίαν.

Acac. (31. III), 6:

ἥσυχον αὐτῷ τὴν ζωὴν καὶ μηκίστην,
λαμπράν, εὐσταθῆ, γαλήνης πεπλησμένην,
πάντων ἀγαθῶν τὴν τέρευν καὶ τὴν δόσιν
καὶ βασιλείας οὐρανῶν μετουσίαν.

Onuphr. (12. VI), 11:

λειμώνων θείων τὴν ἡδυτάτην τέρευν,
πάντων τῶν καλῶν τὴν μέθεξιν πλουσίαν
καὶ βασιλείας οὐρανῶν εὐκληρίαν.

Dul. (15. VI), 7:

μῆκος ζωῆς χρηστῆς τε καὶ ἀταράχου,
ἰσχὺν γενναίαν κατ' ἐχθρῶν ἐναντίων,
χαρὰν ἀνυπέσβλητον καὶ στέφος θεῖον,
ἀπάντων καλῶν τὴν τέρευν καὶ τὴν δόσιν,
ἡλίου φαιδροῦ τὴν λάμριν καὶ τὴν χάριν,
λειμώνων τερπνῶν τὴν καλὴν κατοικίαν,
πάσης θυμῆδίας τε ἄφθονον χάριν
καὶ βασιλείας οὐρανῶν κληρουχίαν.

Man. (17. VI), 14:

μεγίστην ὄντως τὴν ἐν πολέμοις νίκην,
ἰσχυράν, ἀκράδαντον κατ' ἐχθρῶν χεῖρα,
χαρὰς τῆς ἄνω τὴν καλὴν μετουσίαν,
ἀπάντων χρηστῶν τὴν δόσιν καὶ τὴν χάριν,
ἡμέρας τερπνῆς τὴν φαῦσιν καὶ τὴν λάμριν,
λειμώνων θείων τὴν τροφήν καὶ τὴν τέρευν,
πάσης καλλονῆς τὴν μέθεξιν πλουσίαν
καὶ βασιλείας τῆς θείας κληρουχίαν.

Zos. (20. VI), 8:

ἀνδρῶν μονῶν τὴν τερπνὴν κατοικίαν,
ἡλίου φαῦσιν τῆς τριττῆς θαλασσίας,
πάντων ἀγαθῶν τὴν μετέληπιν ὅλην
καὶ βασιλείας οὐρανῶν μετουσίαν.

Iul. (21. VI), 10:

μακράν τὴν ζωὴν καὶ καλῶν ἀφθονίαν,
ἰσχὺν κραταιὰν τῆς Θεοῦ βοηθείας,

χειρὸς δύνανται τῆς πανσθενοῦς καὶ θείας,
ἀπείρων ἐθνῶν τὴν κατὰλυσιν πᾶσαν,
ἡμέρας μακρᾶς καὶ φωταυγοῦς τὴν χάριν,
λαμπρὰν ἡλίου τὴν ἀνέσπερον χάριν,
πάντων ἀγαθῶν ἀκηράτων τὴν δόσιν
καὶ βασιλείας Θεοῦ τὴν κληρονομίαν.

Ioann. (24. VI), 8.

χώρας δικαίων τὴν καλὴν μετοικίαν,
ἀνδρῶν μονῶν τὴν σεμνὴν κληρονομίαν,
ἡλίου φαῦσιν τῆς τριφυλλοῦς οὐσίας,
λειμώνων θείων τὴν ἡδυτάτην τέχνην,
πάντων ἀγαθῶν τὴν τελετήν μετουσίαν
καὶ βασιλείας Θεοῦ τὴν κληρονομίαν.

Dav. (26. VI), 5:

ισχύος Θεοῦ τὴν ἀνέκφραστον χάριν,
χορῶν ἀγίων τὴν καλὴν ξυναυλίαν,
ἀνδρῶν δόξης τὴν τελετήν μετουσίαν,
ἡλίου λάμπειν τῆς τριφυλλοῦς οὐσίας,
πάντων ἀγαθῶν τὴν μετάληψιν ὅλην
καὶ βασιλείας οὐρανῶν κληρονομίαν.

Deip. (2. VII), 12:

ισχὺν κατ' ἐχθρῶν θείαν καὶ συμμαχίαν,
χώρας δικαίων τὴν καλὴν κατοικίαν,
ἀνδρῶν μονῶν τὴν τελετήν κληρονομίαν,
ἡμέρας λαμπρᾶς τὴν ἡδυτάτην φαῦσιν,
πάντων ἀγαθῶν ἀθανάτων τὴν χάριν
καὶ βασιλείας οὐρανῶν μετουσίαν.

Andr. (4. VII), 4:

ισχὺν καὶ κράτος ὧδε κατ' ἐναντίων,
χαρᾶς ἀπτόθι θείας τὴν μετουσίαν,
ἀπάντων ἐχθρῶν τὴν κατὰλυσιν ὧδε,
ἡμέρον αὐτοῦ τὸν κριτὴν καὶ δεσπότην,
λαοῦ τοῦ πιστοῦ τὴν συντήρησιν ὧδε,
πάντων ἀπτόθι τῶν ἀγαθῶν τὴν δόσιν
καὶ βασιλείας Θεοῦ τὴν κληρονομίαν.

Anat. (7. VII), 4:

ισχὺν καὶ κράτος κατὰ τῶν ἀντιπάλων,
χώρας τὴν κατὰλυσιν αὐτῶν εἰς ἅπαν,

ἀλλὰ καὶ θείας ζωῆς τὴν μετουσίαν,
 ἡλίου λάμπειν τῆς τριττῆς θεαρχίας,
 πάσης ἀλήκτου χαρᾶς τὴν εὐκληρίαν
 καὶ βασιλείας Θεοῦ τὴν κληρουχίαν.

Euph. (11. VII), 6:

ἄνοιξον αὐτῷ τὴν πηγὴν τοῦ ἐλέους
 ἡμέρας υἱὸν ποιήσον ἀνεσπέρου,
 λύσιν αὐτῷ βράβευσον ἡμαρτημένων,
 πάσης χάριτος κοινωνὸν αὐτὸν δεῖξον
 καὶ βασιλείας οὐρανῶν κληρονόμον.

Cer. (15. VII), 9:

ισχὺν κατ' ἐχθρῶν καὶ τροπαία καὶ νίκας,
 χώρας ὑποτάσσοντες αὐτῷ καὶ πόλεις,
 ἀρχηγοὺς αὐτῶν καὶ πάντας ἡγεμόνας κτλ.

Athenog. (16. VII), 9:

λύσιν χαριζόμενον τῶν ἐπταισμένων,
 πάντων διδοῦντα καλῶν τὴν μετουσίαν
 καὶ τῶν ἀγαθῶν τὴν ἀείμονον χάριν.

El. (20. VII), 14:

ισχὺν καὶ κράτος κατὰ τῶν ἀντιπάλων,
 χειρὸς θεϊκῆς τὸ σθένος καὶ τὴν χάριν,
 αὐλῶν μονῶν τὴν φαιδρὰν κατοικίαν,
 ἡλίου λάμπειν τῆς τριττῆς θεαρχίας,
 λειμώνων θείων τὴν ἡδυτάτην τέργην,
 πάντων ἀγαθῶν τὴν καλὴν μετουσίαν
 καὶ βασιλείας οὐρανῶν κληρουχίαν.

Mar. Magd. (22. VII), 7:

μεγίστας νίκας κατὰ τῶν ἀντιπάλων,
 ισχύος θείας κατ' αὐτῶν συμμαχίαν,
 χεῖρα κραταιὰν, εὐσθενῆ καὶ γενναίαν. . .
 ἥρεμον ὥς ἂν τὸ βασίλειον ἔξοι,
 λάμπον τροπαίοις καὶ νίκαις ἐστεμμένον
 πάσαις εὐθηνοῦν πράξεσιν ἐναρέτοις
 καὶ βασιλείας οὐρανῶν ἐπαξίαις.

Phoc. (23. VII), 4:

. . . μῆκος αὐτῷ
 ζωῆς παρόσχους καὶ καλῶν ἀφθονίαν,

ἰλύος παθῶν ἀπαλλαγὴν καὶ νόσων,
 χώρας δικαίων τὴν καλὴν κατοικίαν,
 αὐλῶν μονῶν τὴν σεμνὴν εὐκληρίαν,
 ἡλίου λάμπειν τῆς τριφεγγοῦς οὐσίας,
 πάντων ἀγαθῶν τὴν μετάληψιν πᾶσαν
 καὶ βασιλείας αὐτοῦ τὴν μετουσίαν.

Eupr. (25. VII), 9:

ἀπάντων αὐτῶν τὴν καθαίρεσιν τάχος,
 ἡμέρας αὐτῶν δεῖξον υἱὸν τῆς θείας,
 λάμποντα φαιδρὸν τῶν ἀρετῶν τῷ κύκλῳ,
 πάσης καταξίωσον ἀλήκτου δόξης
 καὶ βασιλείας Θεοῦ τῆς κληρονομίας.

Macc. (1. VIII), 14:

ἰσχὺν κατ' ἐχθρῶν καὶ βοηθείαν θείαν,
 χαρὰς ἀλήκτου τὴν ἡδυστάτην τέρεψιν,
 πάντων ἀγαθῶν τὴν μετάληψιν ὅλην
 καὶ βασιλείας οὐρανῶν κληρονομίαν.

Is. (3. VIII), 10:

ἀπείρων ἐθνῶν τὴν ἀπάλειψιν πάντων,
 ἡμέρον αὐτῷ τὸ βασίλειον κράτος,
 παντὸς ἀγαθοῦ καὶ πάσης δόξης πλήρες
 καὶ βασιλείας οὐρανοῦ τὴν χάριν.

Eleuth. (4. VIII), 6:

ἰσχὺν κατ' ἐχθρῶν αἰσθητῶν, νοουμένων,
 ἡλίου τερεπνοῦ καὶ νοητοῦ τὴν φαῦσιν
 καὶ βασιλείας τῆς ἄνω κληρονομίαν . . .

Steph. (9. VIII), 12:

ἰσχὺν κατ' ἐχθρῶν καὶ τρόπαια καὶ νίκας,
 ἡλίου θείου τὴν φωταύγειαν πᾶσαν,
 πάσης τέρεψεως τὴν χάριν καὶ τὴν δόσιν
 καὶ βασιλείας οὐρανῶν κληρονομίαν.

Laur. (10. VIII), 8:

ἡλίου φαῦσιν τοῦ νοητοῦ καὶ θείου,
 λαμπρὸν προσηγὲς ἐπιφαίνουσαν τούτῳ,
 πάντων τῶν καλῶν τὴν ἀνέκφραστον χάριν
 καὶ βασιλείας Θεοῦ τὴν μετουσίαν.

Eupl. (11. VIII), 7:

ἡμέρας μακρὰς τὴν ἀνέσπερον φαῦσιν,
λαμπρὰν παμφαῇ τὴν ὄντως κατοικίαν,
πάντων ἀγαθῶν ὅλως πεπληρωμένην
καὶ βασιλείας ἀθανάτου τὸν κληρὸν.

Im. (16. VIII), 8:

ἄληκτον κλέος καὶ καλῶν ἀφθονίαν,
ἡλίου λαμπροῦ τὴν φαῦσιν καὶ τὴν αἴγλην
καὶ βασιλείας Θεοῦ τὴν κληρουχίαν.

Strat. (17. VIII), 6:

ἥσυχον καὶ ἡρεμον τὴν βασιλείαν,
λαμπροῖς τροπαίοις κατ' ἐχθρῶν κοσμουμένην,
πάντων ὡς εἰπεῖν τῶν καλῶν ἀφθονίαν
καὶ τῆς ἄνωθεν λήξεως τὰς ἐπαύλεις.

Flor. (18. VIII), 6:

ισχὺν ἀπροσμάχητον καὶ δυναστείαν,
ἡλίου λαμπροῦ καὶ νοητοῦ τὴν λάμψιν,
πάντων τῶν τεργνῶν καὶ ἀγαθῶν τὴν δρέψιν
καὶ τῆς ἀγῆρω βασιλείας τὴν λῆξιν.

Andr. (19. VIII), 11:

χαρὰς τρόπαια καὶ νίκας ὀλοκράτους,
ἡλίου τεργνοῦ καὶ νοητοῦ τὴν φαῦσιν,
[ἀγαθῶν] πάντων τὴν ἀπόλαυσιν ἄκρως
καὶ τῆς ἄνωθεν βασιλείας τὴν χάριν...

Bass. (20. VIII), 8:

ἡλίου φαιδροῦ τὰς τηλαυγεῖς βολίδας,
λειμώνων θείων τὰς ἡδυτάτους τέρψεις,
πάντων ἀγαθῶν τὴν μέθεξιν πλουσίαν
καὶ τῆς ἀγῆρω ζωῆς τὴν μετουσίαν.

Myr. (21. VIII), 8:

ισχὺν ἀρραγῇ κατὰ τῶν ἐναντίων,
μακρὰν, ἄλυπον τὴν ζωὴν καὶ τὸ κράτος,
ισχυρὰν, ἀπρόσμαχον τὴν δυναστείαν,
χαρὰν εἰς αἶψα καὶ τρόπαια καὶ νίκας,
ἀγαθῶν δαρίλεια καὶ κλέος μέγα,
ἡλίου φαῦσιν καὶ φωτὸς μετουσίαν,
λαμπρὰν παμφαῇ τὴν ἄνω κατοικίαν
καὶ βασιλείας Θεοῦ τὴν κληρουχίαν.

Мы вполне увѣрены, что всякій непредубѣжденный читатель, просмотрѣвъ если не всѣ эпилоги, то хотя бы только цитированные нами выше, признаетъ, что при столь близкомъ сходствѣ содержанія и словесной формы было бы весьма рискованно считать ихъ произведеніями разныхъ писателей, и гораздо скорѣе можно приписать составленіе ихъ одному и тому же лицу.

Имя царя, за котораго возносятся моленія въ эпилогахъ, какъ мы уже замѣтили выше, нигдѣ не упомянуто, и это совершенно естественно: авторъ, безъ сомнѣнія, имѣлъ въ виду, что его произведенія будутъ читаться не только при томъ царѣ, при которомъ онъ писалъ ихъ, но и при его преемникахъ, и потому старался придать своимъ эпилогамъ общую форму, избѣгая всякой индивидуализаціи. Такіе эпитеты, какъ *φιλάρχος*, *φιλόμαρτυς*, *φιλόχριστος*, *δεδόδοξος*, *ὁ τὰ πάντα καλός* и т. п., съ точки зрѣнія вѣроподданнаго византійца могли быть прилагаемы ко всякому царю¹⁾.

Мы уже высказали выше предположеніе о причинѣ присоединенія эпилоговъ съ молитвою за царя къ житіямъ, именно о первоначальномъ назначеніи разсматриваемой нами минеи служить для чтенія при богослуженіяхъ въ византійскихъ придворныхъ церквахъ. Съ теченіемъ времени если не вся она, то нѣкоторыя части ея (напр. отдѣльные мѣсяцы или даже отдѣльныя житія), благодаря своему краткому объему и хорошей литературной обработкѣ могли получить болѣе широкое распространеніе и переписываться для церковнаго употребленія не только въ Византіи, но и въ другихъ городахъ и селеніяхъ и даже за предѣлами имперіи (какъ это мы видимъ на примѣрѣ монаха Лаврентія Рутійскаго, переписавшаго житія святыхъ, память которыхъ совершается въ августѣ, въ 1240 году въ Россанскомъ монастырѣ въ Калабріи). Въ такихъ случаяхъ молитва за царя могла, конечно, опускаться при чтеніи, а поэтому могла быть зачеркиваема и въ рукописи. И мы, дѣйствительно, видимъ, что въ болѣе позднихъ рукописяхъ, какъ, напр., въ Vatic. 1991 и Ambros. 834, пространные эпилоги съ молитвою за царя уничтожены и замѣнены краткими славословіями²⁾. Въ Московской рукописи 376 Влад., древнѣйшей изъ существующихъ рукописей разсматриваемой минеи, эпилоги имѣются въ полной неприкосновенности при всѣхъ 58 текстахъ, концы которыхъ сохранились,

1) Въ виду этихъ соображеній нельзя согласиться съ Эргардомъ, который въ извѣстныхъ ему эпилогахъ видитъ намеки на Василія Болгаробойцу и въ молитвѣ объ избавленіи отъ нашествія Агарянъ (*Ἀγαρηνοί*), встрѣчающейся въ нѣсколькихъ эпилогахъ, — намеки на войны Василія съ Болгарами (*Byzant. Zeitschrift*, 19, стр. 543). Агаряне — не Болгары, а Арабы, борьба съ которыми длилась, какъ извѣстно, нѣсколько вѣковъ.

2) Эти сокращенныя заключенія приведены нами въ критическомъ аппаратѣ къ соответствующимъ житіямъ въ Menol. fasc. 2.

а въ Иерусалимской № 17 мы можемъ прослѣдить начавшійся уже процессъ сокращенія эпилоговъ: въ двухъ житіяхъ, именно св. Марины (18. VII) и св. Емилиана (19. VII), молитва за царя уже исключена, а въ житіи свв. Никандра и Маркіана (9. VI) пространный эпilogъ зачеркнутъ и вмѣсто него позднѣйшею рукою приписано сбоку сокращенное заключеніе съ пропускомъ молитвеннаго упоминанія о царѣ¹⁾.

5. Сходство въ частностяхъ изложенія.

Въ самомъ содержаніи житій, при крайнемъ ихъ разнообразіи, встрѣчается очень много явленій, свидѣтельствующихъ объ единствѣ литературныхъ приемовъ на всемъ протяженіи рассматриваемыхъ сборниковъ. Нѣтъ возможности представить здѣсь всѣ эти явленія, такъ какъ это заняло бы слишкомъ много мѣста. Поэтому мы ограничимся только наиболѣе выдающимися и часто встрѣчающимися примѣрами.

Въ нѣсколькихъ житіяхъ встрѣчается совершенно одинаковый переходъ отъ предисловія къ изложенію: ἀρχτεον δὲ οὕτω τοῦ διηγήματος (или τῆς διηγήσεως): Aux. (14. II), 1; Eud. (1. III), 1; Paul. (18. III), 1; Barth. (11. VI), 1; Iul. (30. VII), 1.

Въ началѣ разсказа о привлеченіи тѣмъ или другимъ правителемъ къ дознанію лицъ, обвиняемыхъ въ исповѣданіи христіанской вѣры, обыкновенно отмѣчается та подробность, что правитель садится при этомъ на βῆμα: προκαθίσας ἐπὶ τοῦ βήματος. Eutr. (3. III), 2; Con. (8. III), 11; Men. (16. III), 2; Phil. (27. III), 5; Luc. (3. VI), 3, 10, cf. 8; Iul. (21. VI), 5, 7, 8; Athen. (16. VII), 2; Chr. (24. VII), 5; Call. (29. VII), 5; Steph. (9. VIII), 9. — ἐπὶ βήματος προκαθίσαντι. Iust. (1. VI), 1. — προκαθίσας ἐπὶ β-τος. Man. (17. VI), 4; Ath. 16. VII), 6. — τοῦ β-τος προκαθίσας. Th. (17. II), 6; Proc. (8. VII), 11, 20. — εἰς ἐξέτασιν προεκάθισε. Aem. (18. VII), 5. — εἰς ἐ-σιν προκαθίσας. Iren. (23. VIII), 3. — βήματος ἀρδέντος προκαθίζεται. Nest. (27. II), 3. — προκαθίσας ὁ τύραννος εἰς τόπον. Men. (16. III), 5. — π-σας ἐπὶ τινος ὑψηλοῦ τόπου. Mass. (1. VIII), 4. — τῇ ἑωθεν προκαθίσας ὁ δοῦξ ἐκέλευσε κτλ. Phil. (27. III), 10. Cf. ibid. 12.

Кромѣ сложнаго глагола προκαθίζειν въ такихъ же фразахъ часто встрѣчается и простой: καθίσας ἐπὶ τοῦ βήματος (напр. Blas. 11. II, 4; Max. 19. II, 6 и мн. др.).

Самое привлеченіе къ дознанію обыкновенно обозначается глаголами ἄγειν или παρίσταναι (παρίστασθαι) τῷ βήματι и т. п. Примѣры: ἄγειν ἐπὶ

1) См. тамъ же прим. на стр. 29.

τοῦ βήματος: Ag. (II. 5), 5; Eutr. (III, 3), 7; Phil. (27. III), 2. — ἄγειν ἐπὶ βήματος: Ones. (15. II), 3; Max. (19. II), 5. — ἄγειν πρὸς τὸ βῆμα. Arch. (21. II), 2. — ἄγειν κατὰ τὸ βῆμα. Luc. (3. VI), 9. — ἄγει ταύτην τῷ ὑπ' αὐτὸν βήματι. Aquil. (13. VI), 4. — ὅτι τάχος τὸν ζητούμενον παραστήσαι. Tryph. (1. II), 10. — τῷ καθαρωτάτῳ βήματι παρέστηκε. *ibid.* — τῷ β-τι ταύτην παρίστησι. Ag. (II. 5), 3, 7. Cf. Quint. (VII. 6), 6; Eleuth. (VIII. 4), 4; Bass. (20. VIII), 2; Myr. (21. VIII), 2, 4. — τῷ β-τι παραστήσας. Char. (10. II), 1. — τοὺς μάρτυρας παραστησάμενος ὁ ἀνόσιος. Max. (19. II), 10. — τῷ β-τι παραστήσαι τὸ τάχος. Eud. (1. III), 11. — τῷ β-τι παρίσταται. *ibid.* 12. Cf. Bass. (20. VIII), 6. — τῷ β-τι τὴν μάρτυρα παρίστω. Paul. (4. III), 9. Cf. Chr. (24. VII), 12. — τῷ αὐτοῦ τούτους παρίστησι β-τι. Phot. (III. 20), 4. — τῷ β-τι τούτους παραστησάμενος. Troph. (21. III), 2. Cf. Luc. (3. VI), 5; Quint. (VII. 6), 3. — τῷ β-τι παραστήναι προσέταξε. 10 mart. (5. VI), 2. Cf. Cosm. (1. VII), 7; Mart. Nic. (10. VII), 2; Mar. (17. VII), 4. — παρίστησιν αὐτὸν καὶ πάλιν ἐπὶ τοῦ β-τος. Alex. (10. VI), 7. Cf. Chr. (24. VII), 11; Call. (29. VII), 2; Strat. (17. VIII), 5. — καὶ πάλιν παρίστησι ταύτην τῷ β-τι. Aquil. (13. VI), 6. — παρέστη τῷ β-τι. Febr. (25. VI), 5. — στέλλει τοὺς στρατιώτας τοὺς παραστήσοντας τῷ β-τι τὸν Θεόδωρον. Theod. (VII. 5), 4. — παρέστησε πάσας τῷ β-τι. Proc. (8. VII), 19. — ὁ τύραννος τῷ β-τι τούτου τὸν Ἀνίκητον παρεστήσατο. Phot. (12. VIII), 7.

Первый вопросъ, съ которымъ производящій дознаніе правитель обращается къ обвиняемому, формулируется во многихъ житіяхъ въ одинаковыхъ или близко сходныхъ выраженіяхъ. Примѣры:

τίς καὶ πόθεν καὶ τίνα τὰ κατὰ σοῦ φημιζόμενα. Iren. (26. III), 2. — λέγε τὸ τάχος, ὅθεν ὤρμησαι καὶ τί σου τὸ ὄνομα καὶ τί σου τὸ ἐπιτήδευμα. Leont. (18. VI), 6. — σὺ τίς εἶ καὶ τί σου τὸ ὄνομα καὶ ὅθεν ἄρα καὶ εἴης κτλ. Theod. (5. VII), 4. — λέγε μοι, ὅθεν ἄρα καὶ εἴης καὶ τί σου τὸ ὄνομα. Aem. (18. VII), 5. — λέγε, ὅθεν ἄρα καὶ εἴης καὶ τί σου τὸ ὄνομα καὶ τί σου τὸ ἐπιτήδευμα. Eust. (28. VII), 2. — δίδαξον, ὅθεν ἄρα καὶ εἴης καὶ τί σου τὸ ὄνομα καὶ τί σου τὸ ἐπιτήδευμα. Eupl. (11. VIII), 4. — ὁ παρεστὼς πρῶτον εἰπάτω τὸ ὄνομα, τὴν πατρίδα, τὴν τύχην, ἔπειτα καὶ τὸ σέβας. Tryph. (1. II), 10. — ὄνομα τοῦτον καὶ τύχην ἐρωτᾷ καὶ πατρίδα. Con. (8. III), 11. — ἐρωτᾷ, τίνες τε εἶεν καὶ ὅθεν καὶ τί τὸ σέβας αὐτοῖς. Phot. (20. III), 4. — ἐρωτᾷ κλήσιν, ἐρωτᾷ τύχην, ἐρωτᾷ καὶ πατρίδα. Cer. (15. VII), 5. — ὄνομα ἐρωτηθεὶς καὶ πατρίδα καὶ σέβας. Phoc. (23. VII), 1. — κακεῖνος ἐρωτᾷ γένος, ἐρωτᾷ καὶ πατέρας, καὶ δὴ καὶ ὁποῖον ἀσπάζοιτο σέβας. Pant. (27. VII), 2. — ὅθεν τε εἶεν καὶ ὅπως καλοῦντο καὶ τί τὸ σέβας διερωτῶν. Troph. (21. III), 1. — τίς καὶ ὅθεν καὶ πῶς καλοῖτο διηρωτᾶτο. Call. (22. III), 4. — εἰς ἐρώτησιν ἔρχονται, τίνες ἄρα εἶεν καὶ ὅπως ἡτονομάζονται. Ion. (28. III), 3. —

τίνες καλοῦντο καὶ ὀθεν εἶεν καὶ τί τὸ σέβας αὐτοῖς διερωτῶμενοι. Iust. (I. VI), 1. — *τίς, τὴν κλῆσιν καὶ τὸ σέβας διερωτᾷτο.* Pant. (27. VII), 13. Ср. еще Dul. (15. VI), 4; Leont. (18. VI), 3; Blach. (2. VII), 4; Procl. (12. VII), 2; Mar. (17. VII), 3.

Отвѣты мучениковъ на требованія правителей отречься отъ Христа или принести жертву языческимъ богамъ редактируются въ разныхъ житіяхъ весьма сходнымъ образомъ, какъ видно изъ слѣдующихъ примѣровъ:

μὴ γένοιτό μοι, Χριστὲ σῶτερ, ἀρνήσασθαι σέ ποτε. Luc. (3. VI), 3. Cf. Alex. (10. VI), 8. — *οὐκ ἂν ποτε τὴν πίστιν ἡμῶν ἀρνηθεῖμεν.* Man. (17. VI), 4. — *οὔτε μὴν τὸν ἐμὸν Χριστὸν ὅλως ἀρνήσομαι.* Iren. (26. III), 2. — *οὐκ ἀρνήσομαι τὸν Χριστόν μου, μὴ γένοιτο.* Nest. (27. II), 4; Iren. (26. III), 4; Ion. (28. III), 6; Zos. (20. VI), 4; Hadr. (26. VIII), 7. — *μὴ μοι γένοιτο τὸν ἐμὸν ἀρνήσασθαι Θεὸν καὶ δεσπότην.* Mar. (17. VII), 10. — *οὐκ ἀρνήσομαι τοῦτο, μὴ γένοιτο.* Iul. (30. VII), 4. — *καὶ οὐ παρὰ τοῦτο... τὸν ἐμὸν ἀρνησάμην Χριστόν.* Ibid. — *μὴ μοι γένοιτο χριστιανὸν ὄντα μαροφαγῆσαι ποτε.* Hyac. (3. VII), 3. — *μὴ μοι γένοιτο, Χριστὲ βασιλεῦ, ἢ ἐγὼ... θυσίαν εἰδώλοισι προσοίσω.* Procl. (12. VII), 2. — *οὐκ ἀποστήσομαι τοῦ Χριστοῦ μου, μὴ γένοιτο.* Men. (16. III), 5; Steph. (9. VIII), 8. — *οὐκ ἀποστήσομαι τοῦ πλάσαντός με Χριστοῦ πώποτε.* Sab. (11. III), 3. Cf. Eus. (5. VIII), 5. — *μὴ σοι εἴη καλῶς, ἵνα ἐγὼ... θυσίαν προσοίσω δαίμοσι.* Bass. (20. VIII), 5. — *μὴ σοι εἴη καλῶς, ἵνα ἐγὼ θύσω τοῖς ἀσεβέσι θεοῖς.* Iul. (21. VI), 4.

Для вящаго усиленія отказа со стороны мучениковъ нерѣдко вводится пожеланіе, чтобы такого поступка (отреченія отъ Христа и т. п.) не уви-дѣло солнце, не узрѣла земля и т. п.

μὴ ἴδοι τοῦτο ἥλιος, μὴ ἐνωτίσαιο γῆ. Sab. (11. III), 3. — *μὴ ἴδοι τοῦτο ἥλιος, μὴ θεάσαιο γῆ.* Eust. (28. VII), 2; Strat. (17. VIII), 3; Hadr. (26. VIII), 5. — *μὴ ἴδοις τοῦτο, ἥλιε κτλ.* Nic. (9. VI), 1. — *ὅπερ ὁ ἥλιος οὐκ ἴδοι ποτέ.* Dul. (15. VI), 5. — *οὐκ ἴδοι ἡμᾶς ὁ ἥλιος, οὐκ ἴδοι νῦν τοῦτο ποιοῦντας ποτέ.* Mart. Nic. (10. VII), 3. — *ἥλιος οὐκ ἴδοι με τοῦτο διαπραττομένην.* Cer. (15. VII), 6. — *οὐκ ἂν ἴδοι τοῦτο ἥλιος οὔτε ἀνθρώπινος ὀφθαλμός.* Steph. (9. VIII), 8.

Языческіе боги въ отвѣтахъ мучениковъ обыкновенно характеризуются, какъ «нечистые бѣсы» или «идолы нѣмые и безчувственные», «созданія рукъ человѣческихъ», «мерзости» и т. п.

ξόανους ὅλως ἀναισθήτοις (οὐ) λατρεύσαιμεν. Paul. (4. III), 19. — *δαίμονια καὶ ξόανα κωφὰ καὶ ἀναισθητά.* Hadr. (26. VIII), 3. — *εἰδωλα κωφὰ καὶ ἀναισθητά.* Acac. (31. III), 2 bis; Man. (17. VI), 8; Proc. (8. VII), 15; Mar. (17. VII), 4; Eus. (5. VIII), 3; Hadr. (26. VIII), 9. — *δαίμονες... χειρῶν ἀνθρωπίνων ἔργα κωφὰ καὶ ἄ-τα.* Codr. (10. III), 1. —

οὐκ ἄρα λίθοι καὶ ξύλα καὶ χειρὸς ἀνθρωπίνης ἔργα. Phil. (27. III), 2.—
λίθοι γάρ εἰσι καὶ ξύλα καὶ ἔργα χειρὸς ἀνθρωπίνης. Laur. (10. VIII), 4.—
ἔργα χειρῶν ἀνθρώπων ἀναίσθητα καὶ κωφά. Mart. Nic. (10. VII), 2.—
λίθους ὄντας καὶ ξύλα καὶ χειρὸς ἀνθρωπίνης τεχνάσματα. Acas. (31. III),
4.—λίθοι καὶ ξύλα κωφὰ καὶ ἀναίσθητα. Chers. (7. III), 5.—μὴ λίθοις
ἀνθρώποις, ἔργα χειρῶν ἀνθρώπων, κωφοῖς καὶ τυφλοῖς θυσίας ἐθέλειν προσά-
γειν. Ones. (15. II), 7.—λίθοι εἰσὶν ἄλαλοι, κωφοὶ καὶ ἀναίσθητοι. Aem.
(18. VII), 5.—κωφὰ ξόανα. Paul. (4. III), 5; Theod. (7. VI), 5; Myr.
(21. VIII), 3; Iren. (23. VIII), 3.—τοῖς θεοῖς σου, βδελύγμασι καὶ δαίμοσιν
οὐσι. Sab. (11. III), 2.—οὐ θύσομεν τοῖς βδελύγμασι. Ath. (16. VII), 6.—
δαίμονες ἀκάθαρτοι καὶ βδελυκτοί. Eleuth. (4. VIII), 5.—βδελυκτὰ καὶ ἀκά-
θαρτα εἰδωλα. Pion. (15. III), 3.—βδελυκτοὶ θεοί. Нуас. (3. VII), 3.—
βδελυκτὰ ξόανα. Ag. (5. II), 3. 4.

θεοὶ κίβδηλοι. Th. (17. II), 4; Paul. (4. III), 7; Iren. (26. III), 3.—
κίβδηλα εἰδωλα. Phoc. (23. VII), 1.—δαίμονες ἀπατηλοί. Agr. (23. VI), 5;
Agath. (22. VIII), 2.

Ни одинъ разумный (νοῦν ἔχων) человекъ не можетъ воздавать почи-
таніе или приносить жертвы такимъ богамъ или предпочитать тлѣнную
жизнь вѣчной (эта мысль нерѣдко выражается въ формѣ риторическаго во-
проса).

τίς νοῦν ἔχων ἀνθρώπος... τὰ ποιήματα προσκυνεῖν ἀνάσχοιτο. Abr.
(3. II), 1.—οὐ νοῦν ἔχοντος ἃ—που οὐδὲ φρένας ἐστὶ τὸ κτλ. Blas. (11.
II), 5.—τίς νοῦν ἔχων ἀπολιπὼν Θεὸν ζῶντα βδελύγμασι προσκυνεῖν ἀνέ-
ξεται. ibid. 8.—τίς ἀνθρώπων νοῦν ἔχων ὀλίγων ἡμερῶν ζωὴν προτιμήσει
τῆς μακρᾶς ἐκείνης. On. (15. II), 5.—οὐδεὶς νοῦν ἔχων ἀμφιβάλοι κτλ.
40 mart. (9. III), 7.—πάντως τὸν Θεὸν νοῦν ἔχων ἃ. εἶποι. Ion. (28. III), 3.—
πῶς Θεοῦς τίς νοῦν ἔχων ἃ. εἶποι. Acas. (31. III), 4.—τίς νοῦν ἔχων ἃ.
καταλιπεῖν ἐθέλησιν τοῦτο τὸ γλυκύτερον φῶς. Iust. (1. VI), 4.—οὐδεὶς
νοῦν ἔχων ἃ. λίθοις ἀνέξοιτο καὶ ξύλοις... σέβας ἀπονείμαί ποτε. Quint.
(6. VII), 3.—τίς γὰρ νοῦν ἔχων ἀνθρώπος τὰ χεῖρονα τῶν κρείττωνων αἰρῇ-
σεται κτλ. Eust. (28. VII), 2.—τίς νοῦν ἔχων ἃ. τὸ σκότος ἀνδαιρήσεται τοῦ
φωτός. Bass. (20. VIII), 4.

Предоставляя себя вполне во власть правителя или судьи, мученики
обыкновенно говорятъ ему, что онъ можетъ дѣлать съ ними все, что ему
заблагоразсудится или что находится въ его власти, выражая это предо-
ставленіе разными варіаціями одной и той же формулы: «ποιεῖν (или πράτ-
τειν) τὸ παριστάμενον» или другими подобными.

ποίει τὸ σοὶ παριστάμενον. Proc. (8. VII), 21; Man. (17. VI), 8;
Iul. (21. VI), 5; (add. τάχος) Febr. (25. VI), 9.—ποίει, ὡς βούλη, τὸ σοὶ
παριστάμενον. Luc. (3. VI), 23.—ποίει λοιπὸν τὸ σ. π. Theod. (5. VII), 4;

Mart. Nic. (10. VII), 2; Athen. (16. VII), 6; Phot. (12. VIII), 7. — π. λ. ἐπ' ἐμοὶ τῇ Χριστοῦ δούλῃ τὸ σ. π. Christ. (24. 7), 5. — π. ἐφ' ἡμῶν τὸ σ. π. Codr. (10. III), 1. — τί μὴ ποιεῖς τὸ σ. π. Macc. (1. VIII), 8. — τὸ παριστάμενον τῇ ἐξουσίᾳ σου ποίει et sim. Eud. (1. III), 12; Paul. (4. III), 10; Agr. (23. VI), 5. — ποίει τοίνυν τὸ σοὶ παριστάμενον. Call. (22. III), 4; Phil. (27. III), 4; Luc. (3. VI), 7; Theod. (7. VI), 2; Alex. (10. VI), 8; Leont. (18. VI), 7; Hyac. (3. VII), 5; Procl. (12. VII), 2, 7; Cer. (15. VII), 6; Eust. (28. VII), 2; Flor. (18. VIII), 4. — ποίει τοίνυν, ὡς προλαβόντες εἴπομεν, τὸ σ. π. Mart. Nic. (10. VII), 3. — ποίει τοιγαροῦν τὸ σ. π. Phil. (27. III), 7; Theod. (7. VI), 5; Christ. (24. VII), 11; Bass. (20. VIII), 3. — ποίει τοιγαροῦν τὸ τοῖς βασιλικοῖς δόγμασι παριστάμενον. Strat. (17. VIII), 3. — ποίει τοιγαροῦν ἃ βούλει καὶ πράττε τὸ σ. π. Eutr. (3. III), 4. — πράττε λοιπὸν τὸ σ. π. Man. (17. VII), 7. — τελέσεις τὸ σ. π. Theoph. (12. III), 4. — λοιπὸν ὃ βούλει ποίει. Abr. (3. II), 1. Cf. Max. (19. II), 5; Alex. (10. VI), 6. — ποίει τοιγαροῦν ὃ βούλει. Pap. (4. II), 3; Con. (8. III), 12; Iren. (23. VIII), 3. — ποίει τοίνυν ὃ βούλει. 1003 mart. (6. II), 3; Luc. (3. VI), 9; Nic. (9. VI), 2; Myr. (14. VII), 3. — ποίει τοίνυν ὡς βούλει. Aquil. (13. VI), 4. — ποίει τοίνυν ὃ θέλεις. Iust. (1. VI), 4. — τὸ προσταττόμενον ποίει. Abr. (3. II), 1. — σπεῦσον ὃ βούλει ποιεῖν. Blas. (11. II), 7. — τί μὴ τὸ δοκοῦν σοὶ ποιεῖς. Nest. (27. II), 3. — ὃ βούλει ποίει καὶ ἐφ' ἡμῶν. Eutr. (3. III), 6. — ποίει τὸ κελευσθέν σοὶ λοιπόν. Codr. (10. III), 4. — πᾶν εἴ τι καὶ βούλει ποίει. Flor. (18. VIII), 5. — πᾶν εἴ τι ἂν ἡ βουλομένη σοι... ποίει. Iren. (23. VIII), 3.

Въ описаніяхъ истязаній, которымъ подвергаются мученики, при всемъ ихъ разнообразіи также нерѣдко встрѣчаются сходныя или дословно повторяющіяся выраженія. Относящихся сюда примѣровъ можно было бы набрать очень много; ради краткости мы ограничимся приведеніемъ выраженій, относящихся къ пролітію крови мучениковъ, обогрѣвшей мѣста ихъ терзаній.

τῶν αἱμάτων τὴν γῆν φοινισσόντων. Tryph. (1. II), 15. — αἷμα τὴν γῆν ἐφοίνισσε, φεῦ, κτλ. Ones. (15. II), 8. — αἷμα φοινίσσον ἅπαν τὸ ἔδαφος. Sab. (11. III), 3. — τῶν αἱμάτων φοινιζάντων, φεῦ, τὸ ὑποκείμενον ἔδαφος. Dor. (6. VI), 4. — αἷμασιν αὐτῶν ἦν ἰδεῖν... τὸ ἔδαφος ὅλον καταρρανθέν. Man. (17. VI), 6. — τὸ ἔ. ἐπληρώθη τοῦ αἵματος. Zos. (20. VI), 4. — ἦν ἰδεῖν αἱμάτων αὐτῆς... πεπληρωμένον τὸ ὑποκείμενον ἔ. Agr. (23. VI), 6. — τοῦ αἵματος τὸ ὑπο-νον φοινίσσοντος ἔ. καὶ ποταμοῦ καταρρέοντος δίκτην. Febr. (25. VI), 7. — αἱμάτων ῥύακες... τὸ ὑπο-νον ἐφοίνισσον ἔ. Theod. (5. VII), 5. — αἷμασι τὸ ἔ. τοῖς ἐκείνου φοινίσσεται. Proc. (8. VII), 20. — ὡς περιλιμνασθῆναι τῷ αἵματι τούτων τὸ ἔ. Pap. (4. II), 4; Mart. Nic. (10. VII), 6; Strat. (17. VIII), 4. — τῷ αἵματι τὸ ἔ. φοινισσόμενον. Procl.

(12. VII), 4.—*τὸ ὑπο-νον* ἔ. *ἐπληροῦτο τοῖς αἵμασι*. Eust. (28. VII), 3.—*ὡς [αἵματος] πεπληρωσθαι τὸ* ἔ. Eupl. (11. VIII), 5.—*τοῦ καταρρέοντος αἵματος τὸ ὑπο-νον* ἔ. *φρονίσσοντος*. Call. (29. VII), 4.—*τὴν γῆν τοῦ αἵματος πεπληρωσθαι*. Bass. (20. VIII), 2.—*αἵματος ἢ γῆ πληροῦται*. Anth. (24. VIII), 5.—*ὡς αἵματος πληρωθῆναι τὸ* ἔ. Abr. (3. II), 2; Max. (19. II), 5; cf. Flor. (18. VIII), 4.—*ὥστε αἵμασι τούτου διαβαφῆναι τὸ ὑπο-νον* ἔ. Codr. (10. III), 4.—*ὥστε τὴν ὑποκειμένην γῆν ἐμβαφῆναι τῷ τούτου αἵματι*. Myr. (21. VIII), 3.

Во время своих страданий или во время пребывания въ темницѣ мученики нерѣдко слышатъ гласъ свыше, ободряющій и подкрѣпляющій ихъ къ перенесенію дальнѣйшихъ мученій. И въ этомъ случаѣ повторяются одни и тѣ же или близко сходныя выраженія.

ἀνδρίζου, Λεόντιε, ἐγὼ γάρ εἰμι μετὰ σοῦ. Leont. (18. VI), 10.—*ἴσχυε καὶ ἀνδρίζου, Πολύκαρπε, μετὰ σοῦ γάρ εἰμι*. Polyc. (23. II), 4.—*ἀνδρίζου καὶ ἴσχυε*. Eud. (1. III), 11; Nic. (9. VI), 4.—*θάρρει, Καλλιόπιε, ἀνδρίζου καὶ ἴσχυε*. Call. (22. III), 7.—*θάρρει, Θεόδωρε, μετὰ σοῦ γάρ εἰμι*. Th. Str. (8. II), 6; cf. Th. Tir. (17. II), 7; Max. (19. II), 7; Nest. (27. II), 2; Zos. (20. VI), 4; Eupl. (13. VIII), 5.—*μὴ φοβοῦ, Κρονίδη, μετὰ σοῦ γάρ εἰμι*. Phil. (27. III), 9; cf. Athen. (16. VII), 7.

Послѣ разнородныхъ мученій правитель, соблюдая по внѣшности форму правильного суда, выноситъ мученикамъ смертный приговоръ, въ большинствѣ случаевъ одинъ и тотъ же, — усѣченіе головы мечемъ. Выраженія, употребляемыя въ житіяхъ относительно этихъ приговоровъ, часто одинаковы или близко сходны между собою, какъ видно изъ слѣдующаго далеко неполнаго собранія примѣровъ:

τῆς ἀποφάσεως οὕτως ἐξενεχθείσης. Eutr. (3. III), 8.—*ἐξηνέχθη κατ' αὐτοῦ ἡ ἀπόφασις*. Pion. (15. III), 8.—*εἰ καὶ . . . τὴν τελευταίαν ἀ-σιν ἐξενέγκης*. Men. (16. III), 5.—*τὴν κατ' αὐτῶν ἀ-σιν τὸ τάχος ἐκφέρει*. Man. (17. VI), 10.—*διδόναι κατὰ τινος τὴν ἀ-σιν*. Tryph. (1. II), 16; Niceph. (9. II), 6 (*τοιαύτην*); Blas. (11. II), 9; Polyc. (23. II), 5 (*τοιαύτη*); Eutr. (3. III), 7; Paul. (4. III), 10 (*τελευταία*); Sab. (11. III), 5; Iust. (1. VI), 4; Luc. (3. VI), 6, 11; Cer. (15. VII), 7; Blas. (11. II), 7 et Codr. (10. III), 5 (*τὴν διὰ ξίφους*); Nic. (9. VI), 3 (*cum inf. ξίφει τμηθῆναι τὰς αὐτῶν κεφαλὰς*); Aquil. (13. VI), 6 (*cum inf. ξίφει τὴν κεφαλὴν ἐκκοπῆναι*); Myr. (21. VIII), 7; Agath. (22. VIII), 5.

Если казнь описывается болѣе или менѣе пространно, то нерѣдко вводится та подробность, что по прибытіи на мѣсто казни (*ὁ τόπος τῆς τελειώσεως*, см. Tryph. (1. II), 17; Abr. (3. II), 3; Nic. (9. II), 9 и мн. др.), мученики обращаются къ палачамъ съ просьбою дать имъ время помолиться, причемъ палачи обыкновенно исполняютъ эту просьбу.

καιρόν ἡτήσαντο προσευχῆς. Blas. (11. II), 7. — εὐχῆς ὁ μάρτυς αἰτεῖται καιρόν καὶ λαμβάνει. Sab. (11. III), 6. — εὐχῆς αἰτεῖ καιρόν καὶ μέντοι δὴ καὶ λαμβάνει παρὰ τῶν συλλαβόντων. Chrys. (19. III), 9. — καιρόν αἰτεῖς εὐχῆς καὶ λαμβάνεις. Theod. (7. VI), 6; Proc. (8. VII), 27. — αἰτεῖ εἰς προσευχὴν αὐτῇ δοθῆναι καιρόν καὶ μέντοι δὴ καὶ λαμβάνει. Mar. (17. VII), 11. — αἰτεῖ καιρόν εἰς προσευχὴν καὶ λαμβάνει. Aem. (18. VII), 7.

Совокупность подвиговъ, подъеваемыхъ мучениками за вѣру Христову, обыкновенно обозначается терминами, относящимися къ атлетическимъ состязаніямъ: они называются ἀγῶνες, ἀγωνίσματα, διαυλοι, δρόμοι, παλαίσματα, στάδιον и т. п. Относящіеся сюда примѣры особенно ярко характеризуютъ сходство литературныхъ приѣмовъ въ разныхъ житіяхъ, и потому мы приведемъ ихъ побольше.

ἐνίσχυσον καλῶς τὸν ὑπὲρ σοῦ διανῦσαι ἀγῶνα. Tryph. (1. II), 15. — οὐ μὰ τοὺς ὑπὲρ εὐσεβείας ἀγῶνας καὶ τὰ παλαίσματα. Ag. (5. II), 7; Iren. (26. III), 4. — τοὺς μαρτυρικοὺς ἀγῶνας καὶ τὰ π-τα διηγηκώς. Eutr. (3. III), 1. — τοιοῦτοι οἱ ἀγῶνες, τοιαῦτα δὴ καὶ τὰ σκάμματα. Ion. (28. III), 7. — τὰ διὰ Χριστὸν ἄθλα καὶ οἱ ἀγῶνες καὶ τὰ π-τα. Barth. (11. VI), 15. — οὔτοι οἱ ἀγῶνες, ταῦτα τὰ σκάμματα. Cosm. (1. VII), 7. — τὸν μαρτυρικὸν διὰ Χριστὸν ὑπελθόντες ἀγῶνα. 1003 mart. (6. II), 1. — τοὺς διὰ Χριστὸν ὑπομεμενηκότας ἀγῶνας. Pamph. (16. II), 8. — τὸν καλὸν διὰ Χριστὸν ἀνδριζομένων ἀγῶνα. Agar. (18. II), 10. — τοὺς ὑπὲρ εὐσεβείας ἀγῶνας ἀγωνισάμενος. Max. (19. II), 12. — ὑποστηρίζει λόγους πρὸς τοὺς ἀγῶνας. Diom. (16. VIII), 3; Hadr. (26. VIII), 10. — τὰ διὰ Θεὸν ἄθλα καὶ τὰ παλαίσματα. Sym. (21. VII), 21. — τὰ ἄ. καὶ τὰ π-τα. Tar. (25. VII), 10. — τὰ διὰ Χριστὸν ἄ. καὶ τὰ π-τα. Laur. (10. VIII), 8. — τὰς τῶν ἁγίων ἀπ' αἰῶνος ἀναμνησκῶν ἀθλήσεις καὶ τὰ π-τα. Mart. Nic. (10. VII), 4. — τὸν τοῦ μαρτυρίου διαυλον ἠγωνίσαντο. Cosm. (1. VII), 1. — ὁ σοφὸς τὸν τοῦ μαρτυρίου διήνυσε διαυλον. Paul. (8. VI), 6. — τὸν ἀσκητικὸν διανύουσα δρόμον. Anth. (24. VIII), 7 bis. — ταῦτά σου τὰ διὰ Θεὸν ἀγωνίσματα καὶ παλαίσματα. Chrys. (19. III), 13. — τὰ κατὰ τὸν... Ὀνούφριον διηγείσθαι μέλλων ἄ-τα καὶ π-τα. Onuphr. (12. VI), 1. — τὰ διὰ Θεὸν ἄ-τα καὶ τὰ σκάμματα. Agr. (23. VI), 11; Tit. (25. VIII), 6. — τούτοις διαπρέψασα τοῖς κατὰ Θεὸν ἄ-σι καὶ παλαίσμασι. Febr. (25. VI), 10. — ταῦτα τὰ διὰ Χριστὸν ὑμῶν ἄ-τα καὶ π-τα. Cer. (15. VII), 9. — ταῦτά σοι τὰ κατὰ Θεὸν ἄ-τα καὶ π-τα. Eupr. (25. VII), 9. — ταῦτα ὑμῶν τὰ προτερήματα καὶ διὰ Θεὸν ἄ-τα. Is. (3. VIII), 10. — τοῖς μαρτυρικοῖς διαπρέπειν ἄ-ισμασι. Hyp. (5. III), 1. — οἱ διὰ Χριστὸν ἀθλούντες. Iren. (26. III), 1. — τῶν διὰ Χριστὸν ἀθλούντων. Ion. (28. III), 1. — ἀθλοῦσαν διὰ τὴν εὐσέβειαν. Iul. (30. VII), 1. — τὸν τῆς ἀθλήσεως ἀνῦσαι δρόμον. Eutr. (3. III), 1. — σπεῦδε εἰς τὸν προκείμενόν σοι τῆς ἄ-σεως ἀγῶνα. Mar. (17. VII), 9. — δδηγὸς κατέστη πρὸς τὴν ἄ-σιν. Blas. (11. II), 7. — ἀσφαλεῖς πρὸς τὴν ἄ-σιν

διετίθουν. Phil. (27. III), 6. — αἰδέσθῃτι τοὺς διὰ Χριστὸν ἄθλους. Nic. (9. II), 11. — ἀλείφειν πρὸς τοὺς ἀγῶνας. Th. T. (17. II), 5; Ion. (28. III), 2; Myr. (14. VII), 1; Diom. (16. VII), 3. — ἀ. πρὸς τὸ μαρτύριον. Nic. (9. VI), 1; Christ. (24. VII), 6; Hadr. (26. VIII), 1; cf. ὑπαλείφω πρὸς τὸ μ. Dor. (6. VI), 2. — τὰ διὰ Χριστὸν ἀνδραγαθήματα καὶ τὰ σκάμματα. Dul. (15. VI), 7; Hadr. (26. VIII), 17. — διερεθίζοντες πρὸς τὰ σκάμματα. 10 mart. (5. VI), 2. — καλῶς ὁ τοῦ μαρτυρίου δρόμος αὐτῷ ἀνυσθήσεται. Th. (8. II), 4. — τὸν μαρτυρικὸν ἀνύσαντες δρόμον. Anth. (24. VIII), 5. — τῶν ἀσκητικῶν εἵχετο δρόμων. Theoph. (12. III), 7. — συνοῦσαι ταύτη κατὰ τὸν τοῦ μαρτυρίου δρόμον. Agr. (23. VI), 8. — ὡς ἂν μὲν τελειώσω τὸν δρόμον. Theod. (7. VI), 4. — τέκνον καλῶς τὸν ἀσκητικὸν δρόμον δραμόν. Febr. (25. VI), 3. — τὸ τῆς ἡσυχίας καὶ τῶν ἀγῶνων στάδιον. Io. (30. III), 3. — τὸ τῆς μαρτυρίας στάδιον. End. (1. III), 11. — τὸ τοῦ μαρτυρίου στάδιον. Arch. (21. II), 1; Men. (16. III), 6; Aquil. (13. VI), 1. — τὸ μαρτυρικὸν σ. Con. (8. III), 2; Strat. (17. VIII), 6. — τελεῖν: καλῶς τὸν ἀγῶνα τελέσαντες. 1003 mart. (6. II), 1. — τὸν δρόμον τετέλεκας, τὴν πίστιν τετήρηκας. Th. (8. II), 15; Myr. (21. VIII), 5. — τὸν ἀσκητικὸν δρόμον τελῶν. Aux. (14. II), 23. — τὸν τοῦ μαρτυρίου τετέλεκας δρόμον. Phot. (20. III), 3. — τὸν μαρτυρικὸν τετελεκότος ἀγῶνα. Myr. (14. VII), 2. — τὸν μαρτυρικὸν τελέσασα δρόμον. *ibid.* 5. — τὸν ὑπὲρ Χριστοῦ τελέσαντες καλῶς ἀγῶνα. Flor. (18. VIII), 1. — τὸν δρόμον τοῦ μαρτυρίου τελέσαι. Bass. (20. VIII), 5. — τὸν διὰ Χριστὸν ἀγῶνα τετέλεκε. Agath. (22. VIII), 2.

6. Міровоззрѣніе автора. Отношеніе къ святымъ, къ ересямъ и язычеству.

Обращаясь къ другимъ признакамъ принадлежности текстовъ одному автору, прежде всего отмѣтимъ ярко проявляющуюся во всѣхъ текстахъ одинаковость міровоззрѣнія автора. Вездѣ мы видимъ одинаково глубокую, непоколебимую, чистую вѣру, искреннюю преданность православію, ненависть къ язычеству и ересямъ¹⁾. Соотвѣтственно этому императоры и цари язычники, гонители христіанства, характеризуются постоянно, какъ *δυσσεβεῖς*, *δεινοί*, *παράνομοι*, *κατάρτοι* и т. д., и на одну доску съ ними ставятся приверженцы ересей (аріанства, иконоборства), тогда какъ благочестивые православные императоры всячески восхваляются. Приведеніе всѣхъ примѣ-

1) Для характеристики отношенія къ еретикамъ ср. Aux. (14. II), 12: *Εὐτυχὴς ἦν ὁ παρὰφρων καὶ οἱ τὰ τοῦ σαπρὸς καὶ λήρου Νεστορίου φρονοῦντες, ὧν οἶδα μὴ ἀγνοεῖν ὑμᾶς τὰ ληρήματα.* — Leon. (20. II), 3: *αἰρέσεων τὸ σαθρὸν ἐδίωκεν [ὁ Λέων] ὡς ἀνίσχυρον καὶ κακόδοξον.* Ср. также: Eust. (22. II), 3; Taras. (25. II), 2 sqq.; Porph. (26. II), 18; Hys. (5. III), 8; Nic. (13. III), 3 sqq.; Nic. (2. VI), 4; Metr. (4. III), 2, 3; Paul. (8. VI), 1 sqq.; Eus. (22. VI), 3, 6.

ровъ, характеризующихъ религіозныя воззрѣнія автора, а также отношеніе его къ православнымъ и неправославнымъ императорамъ заняло бы слишкомъ много мѣста, — ихъ можно найти почти въ каждомъ житіи. Поэтому мы ограничимся лишь нѣсколькими образчиками. Возьмемъ съ одной стороны отношеніе автора къ Константину Великому, а съ другой, напр., къ Льву Армянину.

1) Τοῦ μεγάλου Κωνσταντίνου τὰ χριστιανῶν ἐκθύμως ἄρτι προσβεύοντος. Theod. Tir. (17. II), 12. — Τοῦ μεγάλου Κ-νου τοῦ πρώτως χριστιανῶν βασιλεύσαντος. Agap. (18. II), 4. — Ἄρτι Κ-νου τοῦ πρώτως χριστιανῶν βασιλεύσαντος τὰ Ῥωμαίων καλῶς διεξάγοντος σκήπτρα. Eust. (22. II), 1. — Ἐπὶ τῶν χρόνων Κ-νου τοῦ πρώτου χριστιανῶν βασιλεύσαντος, ὃν καὶ μέγαν καλῶς ὠνομάκασιν. Mar. (28. II), 2. — Κέρας ἡμῖν σωτηρίας τοῦ Θεοῦ ἀνεγείραντος τὸν εὐσεβῆ καὶ φιλόχριστον βασιλέα Κ-νον τὸν μέγαν. Ep. Chers. (7. III), 14. — Κατὰ τοὺς χρόνους οὖν τοῦ μεγάλου βασιλέως Κ-νου τοῦ πάνυ... ὁ καλὸς οὗτος καὶ θαυμαστός Κ-νος... Marc. (29. III), 1. — (Θεὸς) κέρας ἡμῖν σωτηρίας τὸν μέγιστον ἐν βασιλεῦσι Κ-νον ἀνεγείρας τὸν πάνυ, τὸν τῆς ἀγίας Ἐλένης υἱόν. Dor. (6. VI), 3.

2) Λέων ὁ δυσσεβὴς Ἀρμένιος τῶν τῆς βασιλείας σκήπτρων ἐπιλαβόμενος, ὡς μὴ ὄφελεν, δεινῶς τὴν ἐκκλησίαν ἐτάραξεν. Theoph. (12. III), 15. — Λέοντος δὲ τοῦ δυσσεβοῦς τὸν βίον κακῶς ἐκμετρήσαντος. *ibid.* 18. — Λέων, τὸ γένος ἔλκων ἐξ Ἀρμενίων, τυραννικῶς τῶν Ῥωμαϊκῶν, ὡς μὴ ὄφеле, σκήπτρων ἐπιλαμβάνεται. Nic. (13. III), 3. — Ἄρτι τοῦ μικροῦ Λέοντος κακῶς τὴν ζωὴν ἀπορρήξαντος. *ibid.* 6.

Соответственно такому отношенію, при упоминаніи о вступленіи на престолъ языческихъ или еретическихъ царей, враждебно относившихся къ истинной вѣрѣ Христовой, очень часто встрѣчается вводное ὡς οὐκ (или μὴ) ὄφеле. Примѣры:

τὰ Ῥωμαίων σκήπτρα διέπων ἦν, ὡς οὐκ ὄφеле. Chers. (7. III), 1. — τῶν τῆς βασιλείας σκήπτρων ἐπιλαβόμενος, ὡς μὴ ὄφελεν. Th. (12. III), 15. — τῶν Ῥωμαϊκῶν, ὡς μὴ ὄφеле, σκήπτρων ἐπιλαμβάνεται. Nic. (13. III), 3. — τὰ τῆς Ῥωμαϊκῆς ἐπικρατείας, ὡς οὐκ ὄφеле, διυθύνοντων σκήπτρα. Troph. (21. III), 1. — τὰ Ῥωμαϊκὰ σκήπτρα διέποντος, ὡς οὐκ ὄφеле. Luc. (3. VI), 1. — τὰ τῆς βασιλείας, ὡς μὴ ὄφеле, σκήπτρα παραλαβόντος. Aquil. (13. VI), 3. — τῆς Ῥωμαίων, ὡς οὐκ ὄφελεν, ἀρχῆς τὰ σκήπτρα διέποντος. Iul. (21. VI), 1. — τῶν βασιλικῶν σκήπτρων κακῶς καὶ ὡς μὴ ὄφελεν ἐπιλαβομένου. Eus. (22. VI), 4. — Διοκλητιανοῦ τὴν Ῥωμαίων βασιλείαν, ὡς οὐκ ὄφеле, διαψασμένου. Theod. (5. VII), 2. — τοῦ κακῶς τὰ τῆς βασιλείας ἐμπιστευθέντος σκήπτρα καὶ ὡς μὴ ὄφеле. Mart. Nic. (10. VII), 1. — τὰ Ῥωμαίων σκήπτρα διέποντος, ὡς μὴ ὄφеле. Laur. (10. VIII), 1. — τὴν βασιλείαν ἀρχῆν, ὡς οὐκ ὄφеле, κατὰ τὴν Νικομήδους διέποντος. Agath. (22. VIII), 1.

Такия же оговорки встрѣчаются и при упоминаніяхъ о посвященіи недостойныхъ лицъ въ санъ епископа и т. п., напр., *Εὐσέβιον τὸν ἀσεβῆ, τὸν Νικομηδείας, ὡς οὐκ ὠφελε, πρόεδρον*. Eust. (22. VII), 3.

Имена святыхъ сопровождаются разными эпитетами, выражающими почтеніе или восхваленіе (*δοιδιμος, θαυμάσιος, θαυμαστός, κλεινός, μέγας, πανθαύμαστος* и особенно часто *καλός*), или просто замѣняются такими прилагательными съ членомъ (*ὁ καλός, ὁ μέγας*), тогда какъ имена мучителей или вообще враговъ христіанства сопровождаются или замѣняются эпитетами бранными или презрительными (*ἀσεβής, δυσσεβής, δεινός, κατάρατος, πονηρός, σκαιός* и т. п.). Нерѣдко при первомъ появленіи въ рассказѣ какого-нибудь мучителя или врага христіанства дается краткая характеристика его. Эти характеристики обыкновенно содержатъ въ себѣ очень мало индивидуальныхъ чертъ, являются чисто шаблонными и потому очень близко (иногда почти дословно) сходны между собою. Не приводя примѣровъ указанныхъ эпитетовъ, такъ какъ ихъ можно въ изобиліи найти въ каждомъ житіи, ограничимся выпискою нѣсколькихъ характеристикъ мучителей.

ἀνὴρ οὗτος δεινός καὶ ἀπηνής καὶ θηρίων αὐτῶν ἀγριώτερος. Arch. (21. II), 2. — *πανούργος τις ἀνὴρ καὶ ἀπηνής καὶ φίλος τοῦ σατανᾶ*. Eud. (1. III), 15. — *λοιμὸς ἀνὴρ καὶ κακῶν ἐφρευτής*. Eutr. (3. III), 2. — *δεινοῦ καὶ ἀπηνόυς ἀνθρώπου καὶ ὅλως τῷ ἀντικειμένῳ γεχαρισμένον*. 40 mart. (9. III), 1. — *πονηρὸς ἄ. καὶ περίεργος*. Pion. (13. III), 4. — *δεινὸς ἄ. καὶ λοιμὸς καὶ πάσης μεστός ἀσεβείας*. Iust. (1. VI), 1. — *δεινὸν ἄνδρα καὶ σκολιὸν καὶ πάσης ἀσεβείας μεστόν*. Metr. (4. VI), 2. — *δεινὸς ἄ. καὶ τὰ ἄλλα περίεργος*. 10 mart. (5. VI), 2. — *ἄ. δεινὸς καὶ περίεργος*. Aquil. (13. VI), 3. — *ἀνδρὶ λοιμῷ καὶ τὰ πάντα σκαιῷ*. Leont. (18. VI), 2. — *ἄ. λοιμὸς καὶ ἀπηνής καὶ τῶν πώποτε μνημονευομένων ἐν κακίαις ὁ χαλεπώτατος*. Iul. (21. VI), 1. — *ἄ. σκαιὸς καὶ τὴν Ἀρειανῶν αἵρεσιν πνέων*. Eus. (22. VI), 4. — *λοιμοῦς ἄνδρας καὶ ἀπηνεῖς καὶ τῆς κακίας ἐφρευτάς*. Cosm. (1. VII), 6. — *σκαιὸς ἄ. καὶ τὰ πάντα δεινός*. Quint. (6. VII), 6; cf. Phoc. (23. VII), 1. — *ἀνδρὶ σκολιῷ καὶ τὴν γνώμην ἀπηνεστάτῳ*. Proc. (8. VII), 9. — *σκαιὸς τις ἀνὴρ καὶ φιλόπλουτος καὶ τῶν ἀλλοτρίων δεινῶς ἐραστής*. Iul. (30. VII), 2. — *δεινὸν ἄνδρα καὶ λοιμὸν καὶ πάσης κακουργίας μεστόν*. Procl. (12. VII), 1. — *σκαιὸν ἄνδρα καὶ ἀπηνῆ καὶ πάσης μανίας ἐμπλεῶ καὶ παραφορᾶς*. Cer. (15. VII), 2. — *ἀνὴρ σκολιὸς καὶ κακότροπος*. Chr. (24. VII), 9. — *ὁ σκολιὸς καὶ δεινότατος ἄρχων*. Call. (29. VII), 5. — *δεινὸς ἄ. ὅτι καὶ ὑπερήφανος*. Man. (1. VIII), 3. — *δεινὸς ἄ. καὶ μεστός ἀσεβείας*. Bass. (20. VIII), 1. — *ἄρχοντος πανούργου καὶ σκολιοῦ καὶ τὰλλα δεινοῦ*. Cer. (15. VII), 3.

Изъ такихъ характеристикъ заслуживаютъ особой отмѣтки:

а) названіе мучителей «орудіемъ діавола»: *τὸ τοῦ δαίμονος ἐργαστήριον*.

Dom. (24. III), 1; Iul. (21. VI), 6. — τὸ τοῦ δ. ἐ. ὁ κακομήχανος ἄρχων. Eutr. (3. III), 7. — τὸ τοῦ δ. ἐ. ὁ παράνομος ἄρχων. Luc. (3. VI), 9; Myr. (14. VII), 4. — τὸ τοῦ δ. ἐ. ὁ κατάρματος ἄρχων. Flor. (18. VIII), 5. — τὸ τοῦ δ. ἐ. ὁ βασιλεὺς ἐ. Paul. (8. VI), 3. — τὸ τοῦ δ. ἐ. ὁ δεινὸς Οὐρβανός. Christ. (24. VII), 6. — τὸ τοῦ δαίμονος ὄργανον ὁ Λέων. Paul. (8. VI), 1.

б) Сравнение мучителей по жестокости съ дикими звѣрями: ὁ θηρίων μάλλον ἢ ἄνθρωπος ἄρχων. Par. (4. II), 4. — θ. [μάλλον] ἢ ἄνθρωπος. Ones. (15. II), 8. — ὁ θηρίων [μάλλον] ἢ ἄνθρωπος ὁ δυσσεβὴς ἡγεμὼν. Sab. (11. III), 3. — ὁ καὶ θηρίων αὐτῶν ἀγριώτερος. Phot. (20. III), 8. — θ. ὥσπερ μανιῶδῶς εἶπεν. Luc. (3. VI), 5. — θηρίων αὐτῶν ὁμότερος ὡφθῆς. Febr. (25. VI), 9. — θηρίων, ὡς εἶπεν, ἀνημέρων δεινότεροι. Andr. (19. VIII), 10. — τοῦ καὶ θηρίων αὐτῶν ὁμοτέρου. Myr. (21. VIII), 6. — ὁ θῆρ καὶ οὐκ ἄνθρωπος. Pamph. (16. II), 6; Theoph. (12. III), 4. — τί οὐν ὁ θῆρ καὶ οὐ βασιλεὺς. Pant. (27. VII), 13. — θῆρες ὥσπερ δραμόντες οἱ δυσσεβεῖς. Dom. (24. III), 2. — θῆρες ὥσπερ εἰσπηδήσαντες οἱ ἀλάστορες. Febr. (25. VI), 4.

При первомъ упоминаніи въ житіи о какомъ-нибудь святомъ епископѣ или вообще покровителѣ христіанства нерѣдко присоединяются краткія хвалебныя характеристики.

Παρθένιος ὁ πάντα χρηστός. Parth. (II. 7), 20. — ὁ στερεὸς τῆς ἐκκλησίας πύργος τε καὶ θεμέλιος Πιόνιος ὁ σοφός. Pion. (III. 15), 1. — Ταράσιος ἦν ὁ σοφός. Niceph. (VI. 2), 3. — Ζωτικὸς ἦν ὁ καλός. *ibid.* 4. — Ἀνθέμιος οὗτος ἦν ὁ κλεινός. Parth. (VI. 11), 13. — Εὐτόλμιος ἦν ὁ καλός; Εὐθάλιος ἦν ὁ σοφός. Aquil. (VI. 13), 2. — Ἰωάννην, τὸ τῶν ἀσκητῶν ἐγκαλλώπισμα. Sym. (VII. 21), 1. — Ἰωάννης δὲ ἦν ὁ κλεινός. Steph. (VIII. 2), 3. — Ἀγάπιος οὗτος ἦν ὁ καλός. Bass. (VIII. 20, 3).

Говоря о характеристикахъ, весьма интересно отмѣтить манеру автора пользоваться какъ для хвалебной, такъ и для отрицательной характеристики тѣхъ или другихъ лицъ ихъ личными именами и посредствомъ своеобразной игры словъ выводить характеристику изъ значенія личнаго имени. Выписываемъ по возможности всѣ относящіеся сюда многочисленные примѣры ради ихъ значенія для выясненія литературныхъ приемовъ автора.

τὸ ἱερόν σου καὶ παρθενικὸν ὄντως, Παρθένε, σῶμα. Parth. (7. II), 11. — Σαπρίμιος τις... τὴν τῆς ψυχῆς σαπρίαν προμηνύων ἐκ τοῦ ὀνόματος. Niceph. (9. II), 2. — Νικηφόρος μάλλον ἀναφανείς ἐκ τοῦ πράγματος ἢ τοῦ ὀνόματος καὶ νικήσας οὐ πλάνην μόνον, ἀλλὰ καὶ πάντος μνησικακίας. *ibid.* 13. — ὁ τῆς καλὸν ἐκλαμπόσης χάριτος ἐπώνυμος Χαράλαμπος. Char. (10. II), 1. — Εὐγένιος ὁ τῆς ἀληθοῦς εὐγενείας ἐπάξιος. Mar. (12. II), 2. — Θεόφιλος φερωνύμως ὀνομασμένος. Aux. (14. II), 12. — Κοσμία φερωνύμως ὀνομασμένη. *ibid.* 27. — ὁ Θεοῦ τῷ ὄντι δοῦλος Θεόδουλος. Pamph. (16. II), 8. — Εὐσεβία τις φερωνύμως καὶ κληθεῖσα καὶ ζῶσα. Th. T. (17. II), 11. —

Θεόδωρος, τὸ Θεοῦ δῶρον. Th. T. (17. II), 13. — ὁ Θεόδοτος ἡ Χριστοῦ δόσις. Max. (19. II), 5. — Λέων ἦν φερωνύμως. Leo Cat. (20. II), 3. — τὸν Εὐστάθιον, τὸ εὐσταθὲς καὶ περιδόξον φρόνημα. Eust. (22. II), 1. — Εὐσέβιον τὸν ἰσσεβῆ. *ibid.* 3. — τὸ τοῦ Χριστοῦ φυτόν ὁ καλὸς Πολύκαρπος. Polyc. (23. II), 1. — Ἀνδρονίκον φημι καὶ Ἀθανασίας τῶν φερωνύμως οὕτω κληθέντων. Andr. (2. III), 1. — ἡ οὕτως Ἀθανασία. *ibid.* 5. — Νικηφόρος ὁ τὴν κατ' ἐναντίων νίκην φερωνύμως ἀράμενος. Niceph. (13. III), 2. — ὁ Πολέμων πολέμιος ὢν. Pion. (15. III), 4. — Εὐφημιανός. . . οὐκ ἐκ μόνου τοῦ εἶναι καλὸς περιώνυμος. Alex. (17. III), 1. — τὰ κατὰ τὸν χρυσοῖς ὡς εἰπεῖν ἐστεμμένον τοῖς μαρτυρικοῖς ἀνθεσι Χρῦσανθον. Chrys. (19. III), 1. — τὸ χρυσοῦν καὶ τεργνὸν ἄνθος ὁ Χρῦσανθος. *ibid.* 3. — ἡ περικαλλὴς φημι καὶ φωτεινὸς Φωτεινῇ. Phot. (20. III), 2. — καλλίνικε μάρτυς καὶ φωτεινῇ Φωτεινῇ. *ibid.* 9. — ἡ εὐσεβὴς ἦν Εὐσεβία. Troph. (21. III), 6. — ὁ καλὸς Θεόδωρος, οὕτω γὰρ ὠνόμαστο φερωνύμως. Niceph. (2. VI), 1. — οὗτος (Λέων) ὁ θηρώνυμος καὶ τῆς ἀληθείας ἐχθρός. *ibid.* 4. — φερώνυμε Νικηφόρε. *ibid.* 6. — ὁ καλὸς Δωρόθεος, τὸ τοῦ Θεοῦ κάλλιστον δῶρον. Dor. (6. VI), 2. — Θεότεκνος οὗτος ἦν, τὸ τοῦ δαίμονος τέκνον. Theod. (7. VI), 1. — Θεόδοτον, τὸν Θεοῦ δόσιν φερωνύμως καὶ κληθέντα καὶ γεγονότα. *ibid.* — ἡ Θεοῦ δόσις ὁ καλὸς Θεόδοτος. *ibid.* 2. — Δουλᾶς δοῦλος ὁ καλὸς τοῦ Χριστοῦ. Dula. (15. VI), 1. — εὐνοίαν πολλὴν εἰς ἡμᾶς κεκτημένος, ἐπεὶ καὶ Εὐνοϊκὸς ὠνομάζετο. Man. (17. VI), 1. — τί οὖν ὁ τῆς εὐσεβείας ἐπώνυμος (scil. Εὐσέβιος). Euseb. (22. VI), 3. — ἡ τῆς ἀγαθῆς νίκης ἐπώνυμος Ἀγαθονίκη. Agr. (23. VI), 8. — κατὰ Εὐτυχοῦς ἀρχιμανδρίτου γεγονότος τοῦ δυστυχοῦς. Anat. (7. VII), 2. — Προκόπιος κληθῆση φερωνύμως. Proc. (8. VII), 12. — ἡ μυρεπώνυμος Μυρεώπη. Myr. (14. VII), 1. — Φιλήμαχος ἐπώνυμος ὄνομα τούτω. Athen. (16. VII), 1. — τὴν χρυστεπώνυμον καὶ μεγάλην Χριστῖναν. Christ. (24. VII), 1. — Εὐβούλη τὴν εἰς Χριστὸν εὐβούλως ἀσπαζομένη πίστιν. Pant. (27. VII), 1. — Εὐδοκίμου τοῦ κατὰ Θεὸν φερωνύμως εὐδοκμήσαντος. Eud. (31. VII), 1. — Ἐλευθέριος ἐλευθέρον κτησάμενος νοῦν ἐλευθέρα τῇ γλώττῃ. . . λέγει. Eleuth. (4. VIII), 5. — ὁ ἐπώνυμος Πιστὸς κληθεὶς. Bass. (20. VIII), 3. — Εὐτόλιμος ὁ πάντολμος. Agath. (22. VIII), 1. — τὸν τῆς εἰρήνης ἐπώνυμον. . . Εἰρηναῖον. Iren. (23. VIII), 1. — ἡ Ἀνθούσα ῥόδον ἐξ ἀκανθῶν φρεῖσα καὶ καλλιέλαιον ἐξ ἀργιελαίου. Anth. (24. VIII), 1. — τὸ καλὸν ἄνθος τῆς παρθενίας ἡ Ἀνθούσα. *ibid.* 3. — τῇ γῇ τὸ ἀνθινὸν παραδίδωσι σῶμα ἐκεῖνο τῆς Ἀνθούσης. *ibid.* 8.

Направленная ко вреду доблестныхъ подвижниковъ Христовой вѣры дѣятельность мучителей или вообще враговъ христіанства обыкновенно объясняется внушеніями и кознями діавола. Ср., напр., выраженія: ὑποβολῇ τοῦ δαίμονος. Theod. Str. (8. II), 15; ταῖς τοῦ σοφιστοῦ τῆς κακίας ὑποβολαῖς. Polyc. (23. II), 5; ταῖς ὑποβολαῖς τοῦ παρεδρεόντος αὐτῷ σατανᾶ.

Mart. Nic. (10, VII), 6. Наименѣе часто встрѣчаются два способа указанія на такую дѣятельность діавола, — одинъ съ глаг. *ῥεμεῖν*, другой съ сущ. *τέχνασμα*, примѣры которыхъ мы и приводимъ здѣсь, прося читателей обратить вниманіе на необыкновенное сходство этихъ выраженій, ясно свидѣтельствующее объ единствѣ литературныхъ приѣмовъ на всемъ пространствѣ изучаемаго нами сборника.

ῥεμεῖν: ἀλλ' ἐπεὶ τὸν τοῖς ἀγαθοῖς ἀντικείμενον οὐκ ἦν ῥεμεῖν ἐν τούτοις... τί γίνεται. Eust. (22. II), 3. — ἀλλ' οὐκ ἦν ἐν τούτοις πάντως τὸν πονηρὸν ῥεμεῖν. Chers. (7. III), 8. — οὐκ ἦν ἡ. τὸν ἐξ ἀρχῆς τοῖς ἀγαθοῖς ἀντικείμενον. Nic. (13. III), 3; Diom. (16. VIII), 4. — ἀλλ' οὐκ ἦν πάντως ἡ. τὸν τοῦ δαίμονος φθόνον. Asac. (31. III), 1. — ἀλλ' οὐκ ἦν ἐν τούτοις ἡ. πάντως τὸν ἀρχέκλον δαίμονα. Nic. (2. VI), 4. — ἐπεὶ δὲ τὸν πονηρὸν οὐκ ἦν ἡ. ἐν οὗτω βαθεῖα καὶ καθαρεῖ τῇ γαλήνῃ. Paul. (8. VI), 1. — οὐκ ἦν πάντως ἡ. τὸν ἐξ ἀρχῆς τοῖς καλοῖς φθονοῦντα διάβολον. Pancr. (9. VII), 5.

τέχνασμα: οἶά σου, πονηρέ, τὰ τεχνάσματα. Char. (II. 10), 5; Theod. (VII. 5), 3; cf. Aux. (II. 14), 8. — ἀλλ' οἶά σου, διάβολε, τὰ τεχνάσματα. Agar. (II. 18), 4; Dom. (VIII. 7), 3. Cf. Paul. (III. 18), 2. — ὡς πονηρὰ σου, διάβολε, τὰ τε-ματα. Eud. (III. 1), 6; Ion. (III. 28), 8. Cf. οἶά σου, διάβολε, τὰ τοῦ φθόνου. Parth. (II. 7), 9. — οἶα ποιεῖς, ὦ κοινὲ τοῦ [ἀνθρώπου] γένους πολέμιε. Nic. (II. 9), 9. — ὦ τῶν τεχνῶν σου τῶν σκολιῶν, πονηρέ. Mart. (II. 13), 15. — σόφισμα καὶ τοῦτο σὸν, πονηρέ. Pros. (VII. 8), 11.

Такая дѣятельность діавола объясняется его завистью къ человѣческому роду. Изъ множества выраженій подобнаго рода, кромѣ двухъ, уже приведенныхъ выше п. сл. *ῥεμεῖν*, отмѣтимъ для примѣра слѣдующія: ὁ φθόνος, τὸ παλαιὸν τοῦ ἐχθροῦ καθ' ἡμῶν ὄπλον. Nic. (9. II), 2. — ἀλλ' οὐκ ἤνεγκεν ὁ φθόνος προκοπὴν λαμβάνειν ἐπὶ πολὺ τὴν ἀλήθειαν... διὸ καὶ τινὰς ὁ πονηρὸς, τοῦ φθόνου πατήρ καὶ τοῖς ἀγαθοῖς ἀντικείμενος, ἐξεγείρει κτλ. Iud. (19. VI), 3. — μὴ φέροντος τοῦ πατρὸς τοῦ φθόνου τὰ μεγαλουργὰ θαύματα τῶν ἁγίων ὁρᾶν. Cosm. (1. VII), 6. — φθόνῳ κινηθεῖσα παρὰ τοῦ δαίμονος. Eurg. (25. VII), 6.

Интересно также отмѣтить дословно повторяющуюся въ нѣсколькихъ житіяхъ фразу: ὁ τοῖς καλοῖς εἰωθὼς βασκαίνειν αἰεὶ διάβολος. Aux. (14. II), 12; Mar. (28. II), 9; Chers. (7. III), 11; Theod. (5. VII), 3. Ср. δαίμονος βασκανία. Parth. (7. II), 15.

Неоднократно встрѣчаются въ разсказахъ общія назидательныя сентенціи, высказываемыя въ объясненіе или оправданіе отдѣльных частностей разсказа. Нѣкоторыя изъ этихъ сентенцій повторяются дословно или въ близко сходной формѣ въ разныхъ житіяхъ. Таковы, на-примѣръ:

(τὰς ἀρετὰς) αἰδεῖσθαι πάντως καὶ πολέμος οἶδε. Agar. (18. II), 2. — οἶδεν ἀρετὴν αἰδεῖσθαι καὶ πολέμος. Metr. (4. VI), 2. — οἶδε γὰρ ἀνδρὸς ἀρετὴν σαφῶς αἰδεῖσθαι καὶ πολέμος. Euseb. (22. VI), 3. — οἶδεν ἀνδρὸς ἀρετὴν αἰδεῖσθαι καὶ πολέμος. Ioan. (29. VIII), 2. — ἀρετὴ δυσωπεῖν οἶδε καὶ τοὺς παντάπασιν ἀλλοτρίους. *ibid.*

Весьма нерѣдки въ разныхъ житіяхъ случаи сходнаго обозначенія душевнаго настроенія автора при описаніи важнѣйшихъ событій изъ жизни святыхъ или его живого интереса къ этимъ событіямъ. Для такихъ обозначеній служатъ вставляемые въ рассказъ вводныя слова или цѣлыя выраженія. Выражается то удивленіе и благоговѣніе автора предъ Промысломъ или всемогуществомъ Божиимъ, то его ужасъ, негодованіе, соболѣзнованіе и т. под. чувства. Для выраженія благоговѣнія служатъ или риторическіе вопросы, обращенные къ Иисусу Христу съ звательнымъ падежомъ «Христе мой», «Христе царю» или «Господи», или восклицанія, выражаемые посредствомъ междометія ὦ съ родительнымъ падежомъ и съ тѣмъ же обращеніемъ. Прямѣры:

τίς σου, Χριστέ μου, τὴν ἰσχὺν μὴ θαυμάσει. Char. (10. II), 3. — ὡς μεγάλα σου τὰ ἔργα, κύριε. *ibid.* 3. Cf. μεγάλα τὰ ἔργα σου, κύριε. Ion. (16. VIII), 3. — μεγάλα σου, κύριε, τὰ θαυμάσια. Theoph. (12. III), 9; Eupl. (11. VII), 5. Cf. μεγάλα σου, Χριστέ, τὰ θαύμασια. Tych. (16. VI), 4. — τίς σου, Χριστέ μου, μὴ θαυμάσει τὰ μεγαλεῖα. Mar. (12. II), 11. — τίς σου, Χριστέ μου, μὴ θαυμάσει τὴν δύναμιν. Aux. (14. II), 15; Porph. (26. II), 8. — τίς μὴ θαυμάσει, Χριστέ μου, τὴν ὑπὲρ λόγον ἰσχὺν σου. Agar. (18. II), 53. — τίς σου, Χριστέ μου, μὴ δοξάσει τὴν ἀγαθότητα. Eud. (1. III), 9. — τίς μὴ θαυμάσει σου, Χριστέ μου, τὴν ἀξιόμνητον δύναμιν. Con. (8. III), 4. — τίς σου, Χριστέ μου, μὴ θαυμάσει τὴν ὑπεράπειρον δύναμιν. Men. (16. III), 4. — μεγάλη σου, Χριστέ βασιλεῦ, ἡ παντοδύναμος χεὶρ. Phot. (20. III), 6. — ὡς μεγάλα, κύριε, καὶ θαυμαστά σου τὰ ἔργα κτλ. Ion. (28. III), 7. — τίς ἀναγγελεῖ σου τὰ θαυμάσια, κύριε. Leont. (18. VI), 3. — τίς λαλήσει τὰς δυναστείας σου, κύριε, καὶ τὰ θαυμάσια διηγῆσεται. Zos. (20. VI), 5. — τίς οὐ θαυμάσει, Χριστέ μου, τὸ ὑπερβάλλον τῆς δυνάμεώς σου καὶ τῆς κρίσεως. Euph. (11. VII), 3. — τίς οὐκ ἐκπλαγείη τὴν ἀνεκφραστὸν σου δυναστείαν, Χριστέ βασιλεῦ. Steph. (2. VIII), 5.

ὦ τῶν θαυμάτων σου, Χριστέ, τῶν καινῶν. Char. (10. II), 12. — ὦ Θεοῦ κριμάτων. Mar. (12. II), 10. — ὦ τῶν ἐμῶν κακῶν καὶ τῶν ἀδύλων τοῦ Θεοῦ κριμάτων. Theod. (17. II), 12. — ὦ τῶν ἀπορρήτων σου, Χριστέ μου, κριμάτων. Agar. (18. II), 9. — ὦ τῶν ξένων σου θαυμάτων, Χριστέ βασιλεῦ. *ibid.* 15. — ὦ τῆς ἀπειρου σου δυναστείας, Χριστέ βασιλεῦ. *ibid.* 25. — ὦ τῶν ἀπορρήτων σου κριμάτων, Χριστέ ἀναξ. *ibid.* 39. — ὦ τῆς μεγάλης σου δυναστείας, Χριστέ βασιλεῦ. Leon. (20. II), 16; Christ. (24. VII), 7. — ὦ,

Χριστέ, τῶν ὁῶν μεγαλείων. Samps. (27. VI), 11. — ὦ τῶν ἀκαταλήπτων σου κριμάτων, Χριστέ βασιλεῦ. Steph. (2. VIII), 3. — ὦ τῶν παραδόξων σου τεράτων, Χριστέ βασιλεῦ. Strat. (17. VIII), 4. — ὦ τῶν μεγάλων σου θαυμασιῶν, Χριστέ βασιλεῦ. Call. (30. VIII), 5. — οἷά σου, Χριστέ μου, τὰ κλήματα. Mar. (28. II), 3. — οἷα τὰ τοῦ Θεοῦ κλήματα. Is. (3. VIII), 7; Phot. (12. VIII), 5.

Субъективные чувства, волновавшие автора при описании особо важныхъ (преимущественно страшныхъ) событий изъ жизни святыхъ, выражаются или посредствомъ того же междометія ὦ съ родительнымъ падежомъ, или посредствомъ восклицаній οἶμοι, τὸ παράδοξον, φεῦ и т. п. Примеры:

ὦ καινοῦ πράγματος. Parth. (7. II), 11. — ὦ καινοῦ θαύματος. ibid. 18. — ὦ τῆς ἡμῶν ἀνοίας, ὦ τῆς παραφορᾶς. Theod. (8. II), 10. — ὦ χειρῶν μαρῶν, ὦ ψυχῆς ὁμοιότητος καὶ ἀναισχύντου. ibid. 15. — ὦ ψυχῆς ἀφιλανθρώπου καὶ ἀνημέρου. Nic. (9. II), 8. — ὦ τῶν ἐμῶν κακῶν, ὦ τοῦ χαλεποῦ τῆς μνησικακίας πάθους. ibid. 10. — ὦ τοῦ παραδόξου θαύματος. Aux. (14. II), 8. — ὦ τοῦ θαύματος. ibid. 5, 13; Ion. (16. VIII), 2. — ὦ τῆς ἐνούσης αὐτῷ χάριτος. Aux. (14. II), 26. — ὦ τῶν ἐμῶν κακῶν καὶ τῶν ἀδήλων τοῦ Θεοῦ κριμάτων. Theod. Tir. (17. II), 12. — ὦ τῆς ἀπάτης. Leon. (20. II), 10. — ὦ τῆςμανίας. Dom. (24. III), 3; Mart. Nic. (10. VII), 8. — ὦ θρασείας χειρὸς. Inv. cap. (24. II), 7. — ὦ μακαρίας σαρκὸς ἐκείνης. Euang. (25. III), 3. — ὦ μακαρίων χειρῶν, ὦ κλέμματος ἀψόγου. Blach. (2. VII), 9. — ὦ βασιλικῆς μεγαλοδωρίας. Io. (29. VIII), 5.

Выраженія съ вводнымъ τὸ παράδοξον:

(τεῖχος) ἀποτρέπον τὸ πῦρ, τὸ π-ξον, καὶ κτλ. Ag. (5. II), 9. — γυναῖκα, τὸ π-ξον, ὁρῶσι τὸν νομιζόμενον μοναχόν. Mar. (12. II), 11. — ὁ λόκος . . . φύλαξ τοῦ μαρτυρικοῦ καθίστατο σώματος, τὸ π-ξον. Chers. (7. III), 9. — τὰ χεῖλη κινῶν, τὸ π-ξον. ibid. 16. — καὶ τὸ π-ξον. Steph. (2. VIII), 7. — τὰ δεσμά τούτου, τὸ π-ξον, τοῖς ὁδοῦσι διέκοψε. Myr. (21. VIII), 6. — Ср. вводное τὸ ξένον. Petr. (29. VI), 3. — πρᾶγμα θαυμάσιον. Theoph. (12. III), 10.

Выраженія съ вводнымъ οἶμοι:

μηδὲν τοιούτων εἰς νοῦν ὁ ἱερεὺς, οἶμοι, λαβὼν. Nic. (9. II), 3. — κατ' αὐτῆς ἐκκλησίας, οἶμοι, γενέσθαι Χριστοῦ. Leon. (20. II), 14. — κατατομήν, οἶμοι, τῆς θείας φύσεως δογματίζοντας. Eust. (22. II), 3. — δαιμόνων, οἶμοι, γεγενημένον κατὰβρωμα. Nest. (27. II), 4. — τέμνει τὰ τούτων, οἶμοι, μόρια. Phot. (20. III), 8. Ср. τὸ τοῦ προφήτου, οὐαί, παρὰ φάλλον τιθέμενος. Iul. (30. VII), 2.

Выраженія съ вводнымъ φεῦ встрѣчаются настолько часто (чуть ли не въ каждомъ житіи), что мы не видимъ необходимости указывать здѣсь всѣ примѣры и ограничимся двумя-тремя образчиками.

εἶτα τέμνεται, φεῦ, τὸν μαστὸν ἀπηνῶς. Ag. (5. II), 6. — ἓνα τῶν κατεχόντων ἀπίστων ἀνομολογεῖ, φεῦ, ἐαυτόν. Nic. (9. II), 10. — αἷμα τοῦτον τὴν γῆν ἐφοίνισσε, φεῦ, καὶ ὅσα συντερίβετο. Ones. (15. II), 8. — τὰ σκέλη τοῦτου, φεῦ, ἀηλεῶς συντερίβῃναι. *ibid.* — διὰ τὸ τοῦ Θεοῦ κακῶς δαίμονας, φεῦ, ἀνταλλάξασθαι. Dom. (24. III), 1.

Приступая къ изложенію какого-нибудь особенно замѣчательнаго факта въ житіи чествуемаго святого (въ особенности при описаніи мученій), авторъ любитъ обращать особое вниманіе слушателей или читателей на послѣдующій разсказъ посредствомъ повелительныхъ формъ глаголовъ *ὄρα*, *σκοπεῖν*, *βλέπειν*, *προσέχειν* и др. (причемъ *imprer.* *ὄρα* и *σκόπει* обычно сопровождаются этическими дательными *μοι*). Примѣры:

ὄρα δέ μοι καὶ τοῦ εὐαγγελιστοῦ τὴν ἀκρίβειαν. Ocs. (2. II), 3. — *ὄρα* κακίας ὑπερβολήν. Theod. (8. II), 14. — *ὄρα* μοι γενναίας ψυχῆς ἀκαταγώνιστον φρόνημα. Mar. (12. II), 8. — ἀλλ' *ὄρα* μοι τῆς τοῦ Χριστοῦ κηδεμονίας τὸ θαῦμα. Theod. (17. II), 13. — καὶ *ὄρα* μοι ταπεινοφροσύνης ὑπερβολήν. Auh. (14. II), 19. — καὶ *ὄρα* μοι τοῦ ἁγίου τὴν σύνεσιν. Agar. (18. II), 6. — *ὄρα* γάρ μοι τῆς κακίας αὐτοῦ καὶ τοῦ δεινοῦ τρόπου τὸ μέγεθος. Eust. (22. II), 5. — καὶ *ὄρα* μοι τοῦ δικαίου Μαρουθᾶ τὸ συμπαθὲς καὶ τὸ μέτρον. Mar. (28. II), 11. — ἀλλ' *ὄρα* μοι τοῦ πονηροῦ τὰς ἐνέδρας. Eud. (1. III), 6. — ἀλλ' *ὄρα* μοι τῶν θεομάχων τὸ δύστροπον. Hup. (5. III), 12. — καὶ *ὄρα* μοι τῆς αὐτῶν κακίας τὴν ὑπερβολήν. Barth. (11. VI), 10. — καὶ *ὄρα* μοι τῶν βαρβάρων τὸ δύστροπον. 42 mart. (6. III), 2. — καὶ *ὄρα* μοι τοῦ Θεοῦ τὰ παράδοξα. Phot. (20. III), 7. Cf. Pant. (27. VII), 2. — καὶ *ὄρα* μοι τῶν ἀσεβῶν τὴν τῆς κακίας ὑπερβολήν. Marc. (29. III), 4. — καὶ *ὄρα* μοι τὴν τοῦ πολέμαρχου τοῦτου Φήστον κακόνοιαν. Alex. (10. VI), 2. — *ὄρα* μοι τὸ θαυμάσιον. Sym. (21. VII), 15. — *ὄρα* ὅπως . . . περιδεῆς γίνεται καὶ κατάφορος. Ioan. (29. VIII), 6. — καὶ *ὄρα* μοι ξένον τινὰ μαρτυρίου τρόπον καὶ ὑπερέκπληκτον. Diom. (16. VIII), 5. — *ὄρα* τῆς οἰκονομίας τὸ χαριέστατον. Blach. (2. VII), 3. — *ὄρα* καὶ τὴν τοῦ κακοῦ προσθήκην. Ioan. (29. VIII), 5.

ἀλλὰ μοι σκόπει τοῦ Θεοῦ τὰ παράδοξα. Char. (10. II), 10. — σὺ δέ μοι σκόπει καὶ τὰ ἐξῆς. Ones. (15. II), 3. — ἀλλὰ σκόπει μοι τῶν τοῦ Θεοῦ κριμάτων τὰ βάθη. Mar. (28. II), 2. — καὶ σκοπεῖτε ὡς χαλεπήν. 10 mart. (5. VI), 2; Paul. (8. VI), 5. — σκόπει δέ μοι, πῶς κτλ. Barth. (11. VI), 11. — ἀλλὰ μοι βλέπε καὶ τοῦ Θεοῦ τὸ παράδοξον. Hup. (5. III), 12. — προσεκτέον τῷ διηγήματι. Tag. (25. II), 8. — καὶ ὅπως, προσεκτέον ἐπιμελῶς. Mar. (28. II), 1. — καὶ προσεκτέον, ὅπως. Eud. (1. III), 2. — προσέχειν ἐπιμελῶς δεῖ τοῖς ῥηθησομένοις. Andr. (2. III), 9.

Для той же цѣли, т. е. для привлеченія вниманія читателей или слушателей къ интересному пункту разсказа, употребляется нерѣдко и другой пріемъ, именно риторическіе вопросы (по большей части краткіе), предпо-

сылаемые такимъ пунктамъ. Приводимъ выписанное нами далеко не полное собраніе примѣровъ.

τί οὖν τὸ ἐντεῦθεν. Mar. (12. II), 5; Leon. (20. II), 5; Eust. (22. II), 5; Phot. (20. III), 4; Ion. (28. III), 3; Petr. (29. VI), 11. — *τί τὸ ἐντεῦθεν.* Max. (19. II), 11; Petr. (29. VI), 3; Pant. (27. VII), 5; Im. (16. VIII), 6; Tit. (25. VIII), 5. — *τί οὖν ἐντεῦθεν.* Pant. (27. VII), 7; Myr. (8. VIII), 6. — *τί οὖν τὸ ἐξῆς.* Andr. (2. III), 8; Hyp. (5. III), 10; Iud. (19. VI), 3; Poem. (27. VIII), 2. — *τί οὖν τὸ μετὰ ταῦτα.* Eutr. (3. III), 7. — *τὸ δὲ μετὰ ταῦτα τί.* Tych. (16. VI), 4. — *τί τοίνυν τὸ μετὰ ταῦτα.* Blach. (2. VII), 7. — *τί τὸ μετὰ ταῦτα.* Mar. (28. II), 8; Eud. (31. VII), 10. — *εἰτα τί.* Eupr. (25. VII), 7; Pant. (27. VII), 4; Phot. (12. VIII), 4; Ass. (15. VIII), 5, 17. — *τί γίνεται.* Nic. (2. VI), 3; Theod. (19. VII), 2; Im. (16. VIII), 7. — *καὶ τί γίνεται.* Mar. (28. II), 5; Chrys. (19. III), 11; Pant. (27. VII), 3; Iren. (23. VIII), 2. — *τί οὖν γίνεται.* Aux. (14. II), 4; Ion. (28. III), 7; Proc. (8. VII), 25; Ass. (15. VIII), 8. — *ἐκ τούτου τί γίνεται.* Theod. (17. II), 14. — *ἐξ οὗ τι γίνεται.* Agap. (18. II), 3.

ὁ τοίνυν ἐχθιστος δαίμων... τί ποιεῖ. Alex. (17. III), 9. — *τί ποιεῖ.* Im. (16. VIII), 4. — *καὶ τί ποιεῖ.* Mart. (13. II), 3; Leon. (20. II), 11; Eust. (22. II), 5; Chers. (7. III), 8; Call. (22. III), 6; Sym. (21. VII), 4. — *καὶ τί ποιοῦσιν.* Mar. (28. II), 9; Ion. (28. III), 8. — *τί οὖν ποιεῖ.* Dav. (26. VI), 3. — *τί οὖν πρὸς τοῖς ἄλλοις ἐποίει.* Diom. (16. VIII), 2.

καὶ ὅπως. Im. (16. VIII), 2. — *καὶ ποῖον τοῦτο.* Ioan. (29. VIII), 5. — *καὶ τί γὰρ ἡ μήτηρ.* Alex. (17. III), 13. — *ποῦ γὰρ καὶ ἤλπιζε ξῆν τοῦτον.* Th. (8. II), 16. — *πῶς γὰρ.* Flor. (18. VIII), 3. — *τὰ τῆς μοιχαλίδος...* *ὁποῖα.* Ioan. (29. VIII), 2. — *τίς αὐτῇ* (sc. *ἐορτῇ*). Deip. (31. VIII), 1. — *τίς γὰρ καὶ ἤνεγκεν κτλ.* Ass. (15. VIII), 4. — *ὁ ἀρχιμάχος τί τῶν δεινῶν οὐκ ἐπῆγεν αὐτῷ.* Abr. (3. II), 2. — *τίς ἄρα παραστήσει λόγος.* Agap. (18. II), 25. — *τί οὖν οἴεσθε παθεῖν τὴν μητέρα τούτων ἀκούουσαν.* Poem. (27. VIII), 3. — *τί δεῖ τὰ πολλὰ λέγειν.* Sym. (21. VII), 17; Moys. (28. VIII), 6. — *τί χρὴ τὰ πολλὰ λέγειν.* Dam. (7. VIII), 7; Moys. (28. VIII), 6. — *τί τὰ καθ' ἕκαστον λέγειν.* Eud. (31. VII), 3. — *τί οὖν ὁ ἀσύνετος.* Man. (17. VI), 8. — *τί οὖν ἡ καλὴ μήτηρ.* Eupr. (25. VII), 3. — *τί οὖν οἱ σοφοὶ τοῦ κακουργεῖν μαροὶ ἰερεῖς.* Pant. (27. VII), 10.

Переходя къ разсказу о томъ или другомъ событіи, на которое авторъ желаетъ обратить вниманіе читателей, онъ охотно пользуется выраженіемъ *ἦν ὁρᾶν* или *ἦν ἰδεῖν* (съ прич.), посредствомъ котораго представляетъ событие какъ бы происходившимъ предъ глазами читателей. Примѣры:

ἦν πικροτάτην ὁρᾶν τῷ μάρτυρι τὴν βάσανον ἐπαγομένην. Tryph. (1. II), 13. — *ἦν ἰδεῖν σάρκα ἀποσπώμενας καὶ καταπιπτούσας εἰς γῆν.* Par. (4. II), 4. — *ἦν ἰ. τεῖχος ὡς ἄλλο ταύτην.* Ag. (5. II), 9. — *ἦν οὖν ἰ. τότε πληθὺς*

ἀνδρῶν εὐλαβῶν ἐκεῖσε συνηθροισμένων κτλ. Aux. (14. II), 28. — ἦν ἰ. ἀγαλλίασιν ξένην τινὰ καὶ παράδοξον. Eust. (22. II), 7. — ἦν ἰ. ὕλην συμφοροῦντας ἅπαντας. Polyc. (23. II), 5. — ἦν ἰ. σάρκας καταπιπτούσας ἐν γῇ κτλ. Sab. (11. III), 3. Cf. Mar. (17. VII), 5. — ἦν ἰ. αὐτὴν ἀσκήσεως σύμβολα προοδεικνύσαν θερμῶς. Eud. (1. III), 4. — τυφλοὺς ἦν ἰ. βλέποντας κτλ. Theoph. (12. III), 18. — ἦν ἰ. τοὺς μὲν αὐτῶν ἐλευθερουμένους. Alex. (17. III), 5. — ἦν ὁρᾶν τὰ πρόσωπα τῶν ἀγίων ἡλίου δίκην ἐκλάμποντα. Troph. (21. III), 3. — ἦν ἰ. πλεομένην ἥπειρον ἀνδρῶν κτλ. Dom. (24. III), 2. — ἦν ἰ. αὐτοὺς σμιρτῶντας, χορεύοντας, ᾄδοντας ἐπινίκια. Euph. (11. VII), 4. — ἦν ἰ. τῇ γῇ ταύτας ἐμπιπτούσας. Procl. (12. VII), 4. — ἦν ἰ. συντριβὴν ὁσίων ἀρμονιῶν. Myr. (14. VII), 4. — ἦν ἰ. πᾶσαν αὐτὴν ἀρετὴν μετιοῦσαν κτλ. Eupr. (25. VII), 4. — ἦν ἰ. ξένον τι καὶ παράδοξον. Pant. (27. VII), 12. — ἦν ἰ. ἐκκλησίαν Χριστοῦ, ὡς ἰσθὺν ἐπ' ὄρους. Eupl. (11. VIII), 1. — σπονγίαν ἦν ἰ. ἐκεῖνο τὸ θεῖον ἔκμακτρον ταῖς νόσοις γινόμενον. Im. (16. VIII), 3. — ἦν ἰ. τὸ παράδοξον τότε. Myr. (21. VIII), 4.

7. Пословицы, поговорки, сравнения, лаконизмы и пр.

Изъ стилистическихъ явленій, свидѣтельствующихъ объ единствѣ литературныхъ приемовъ въ разныхъ житіяхъ, отмѣтимъ оживленіе разсказа *житейскими пословицами и поговорками*, вводимыми обыкновенно посредствомъ выраженія *τὸ τοῦ λόγου*, но иногда вставляемыми въ текстъ разсказа и безъ этого вводнаго выраженія. Примѣры:

παρὰ κωφῷ ᾄδειν ἐφαίνοντο. Niceph. (9. II), 4. Cf. *παρὰ κωφοῖς ᾄδειν ἐφαίνεται.* Pamph. (16. II), 6. — *ᾄδειν πρὸς κωφὸν καὶ νεκρῷ πρὸς οὗς διαλέγεσθαι.* Ioan. (29. VIII), 3. — (*τοὺς γονεῖς ἔβλεπεν*) *αἵματι κλαίοντας, τὸ τοῦ λόγου.* Parth. (7. II), 11. — *ὃ δὴ λέγεται πάντα λίθον κινήσας.* Parth. (7. II), 5. — *Νικηφόρος πάντα λίθον ἐκίνει τὴν φιλίαν ἀνακαλούμενος.* Niceph. (9. II), 6. — *πάντα λίθον ἐκίνει μὴ τοῦ γάμου τὸ παράπαν ἀποτυχεῖν.* Mar. (28. II), 3. — *πάντα λίθον κινεῖ, τὸ τοῦ λόγου.* Paul. (8. VI), 1. — *Ἰουλιανοῦ... πάντα λίθον, τὸ τοῦ λόγου, κινήσαντος.* Eus. (22. VI), 4; cf. Blach. (2. VII), 5; Procl. (12. VII), 2; Eleuth. (4. VIII), 1. — *πάντα κάλων, τὸ τοῦ λόγου, κεκμηκώς.* Leo Cat. (20. II), 5. — *κλείσας τὰ ὄτα, ὡς ἀσπίς πρὸς ἐπάσματα.* Pion. (15. III), 4. — *τοῦτο δὴ τὸ τοῦ λόγου, ἀγαθὴ θάλασσα τὸ θήραμα ἦν.* Parth. (7. II), 15. — *ἀλλὰ ψάμμον ἂν τις θαλάσσης [πρότερον] ἀριθμήσαιτο πάντως, ἢ τὰ τούτου τετρατουργήματα.* Agar. (18. II), 17. — *πρότερον κοτύλη πέλαγος ἐξαντλήσοι ἢ ψάμμον ἀριθμήσοι θαλάσσης.* Metr. (4. VI), 6. — *γίνεται πτηνόν, τὸ τοῦ λόγου, πρὸς τῶν μαθημάτων κατὰληπιν.* Chrys. (19. III), 2. — *ὁ Αἰθίοψ οὐκ ἐλκευκάνετο καὶ ὁ καρκίνος ὁρθὰ βαδίζειν οὐκ ἔδει.* Leo Cat. (20. II), 14. Cf. *ἀλλ' ὁ καρκίνος ὁρθὰ*

βαδίζειν οὐκ οἶδε. Call. (30. VIII), 2.—τὸ τῆς παρουσίας δοκεῖ παρηλλάχθαι, τὸ μὴ σμῆχεσθαι πάντως Αἰθίοπα. Moys. (28. VIII), 6.—ὁ φησιν ἡ παρουσία, λίθον ἔψων καὶ ἐφ' ὕδατος γράφων. Leo Cat. (20. II), 5.—ἐκ τοῦ καρποῦ τὸ δένδρον ἔνεστι κατιδεῖν. Mar. (12. II), 2. Cf. ἐκ τοῦ καρποῦ κατανοεῖσθαι τὸ δένδρον. Dav. (26. VI), 1.—(ἴνα) ὡς ἐκ τοῦ καρποῦ τὸ δένδρον, καὶ ἡ μήτηρ ἐπίσημος ἐκ τῆς θυγατρὸς γένηται. Ioan. (29. VIII), 4.—πῦρ ἐπὶ τούτῳ, τὸ τοῦ λόγου, πνέει. Luc. (3. VI), 6.—μηδὲ ἔχνος αὐτῶν, τὸ δὴ λεγόμενον, ἔασαι. Febr. (25. VI), 1.—ἐκ πρώτης αὐτῆς τριχός, τὸ τοῦ λόγου. Quint. (7. VII), 1.—ὄνος ἦν ἐκεῖνος, τὸ τοῦ λόγου, πρὸς λύραν. Dul. (15. VI), 5.—ὄνος ἦν, τὸ ῥιζόμενον, λύρας ἀκούων. Proc. (8. VII), 22.—ἡπλωμέναις, ὃ δὴ λέγεται, χερσὶ προσλαβόμενοι. Tar. (25. II), 6.—πρὸς ἀλήθειαν τῆς μητρὸς ἔστιν, ὡς ὁ λόγος φησί, τὸ παιδίον. Proc. (8. VII), 2.—πῦρ ἐπὶ πυρὶ καὶ κακόν, ὡς ὁ λόγος, ἐπὶ κακῷ. Proc. (8. VII), 24.—πρὸς τάφον μητρονίς, τὸ τοῦ λόγου, κλαίων. Ioan. (29. VIII), 5.

Для той же цѣли часто примѣняются *сравненія*, вводимыя обычно посредствомъ *δίκην* съ родительнымъ падежомъ. Особенно часто встрѣчается сравненіе сіянія лицъ святыхъ съ сіяніемъ солнца, по всей вѣроятности внушенное евангельскимъ разсказомъ о Преображеніи Господнемъ. Вотъ примѣры: τῶν ποδῶν . . . πεφυσημένων *δίκην* ὁρωμένων ἀσκοῦ. Aux. (14. II), 12.—*δίκην* ἀστέρων ἀπέλαμπε τὰ σώματα τῶν ἁγίων. 40 mart. (9. III), 13.—ἡλίου *δίκην*: ἐνδιαλάμπει τῷ βίῳ. Tar. (25. II), 1.—τὸ πρόσωπον ἔχουσα διαλάμπον. Eud. (1. III), 12.—κατέλαμπε τὸ ὁρθόδοξον. Nic. (13. III), 6.—τὸ πρόσωπον ἐκλάμπον. Alex. (17. III), 12.—τὰ πρόσωπα ἐκλάμποντα. Troph. (21. III), 3.—λάμποντα τὰ κατορθώματα. Alex. (10. VI), 9; Sym. (21. VII), 21.—*δίκην* θηρὸς ἀγρίου λυσσῶντι κατὰ χριστιανῶν. Mart. Nic. (10. VII), 2.—*δίκην* κηροῦ τὰς πανιέρους σάρκας τήκεσθαι τῷ πυρὶ. Procl. (12. VII), 5. Cf. Marc. (14. VIII), 3.—κυνῶν *δίκην* λυσσῶντες. Max. (19. II), 9.—κυνῶν *δίκην* καθυλακτοῦντες αὐτοῦ. Chers. (7. III), 4.—νιφετοῦ *δίκην* τὰς αἰκίσεις τῶν νεύρων δεχόμενος. Theod. (7. VI), 2.—*δίκην* ὁθόνης ὑπὸ πνεύματος κυρτουμένης. Polyc. (23. II), 5.—*δίκην* ὀνειράτος παρερχόμενα ἡ σκιᾶς καὶ καπνοῦ. Ones. (15. II), 4.—ποταμοῦ *δίκην* συνέρεον. Tar. (25. II), 11.—(τοῦ αἵματος) ποταμοῦ καταρρέοντος *δίκην*. Febr. (25. VI), 7.—μηδὲ λόγους κίνει πτηνῶν *δίκην* οἰχομένους ἀφ' ἡμῶν. Flor. (18. VIII), 5.—πύργου *δίκην* τῶν λίθων περὶ αὐτοὺς ὑψωθέντων. Phot. (12. VIII), 8.

Отмѣтамъ также сравненія съ пчелами по многочисленности и особенно по трудолюбію: οἶα δὲ μελισσῶν πληθὸς ἡθροίζοντο. Part. (II. 7), 16.—μέλισσα καθάπερ φιλεργὸς τὰς τῶν φιλοθέων ἀνδρῶν γνώμας . . . συλλέγων. Ramph. (16. II), 2.—οἶα τις μέλιττα φιλεργὸς τὰ τῶν ἀνθέων κάλλιστα τῶν κατορθωμάτων συλλεξάμενος. Andr. (2. III), 7.—ὡς ἡ φ. μέλισσα τὰ κάλ-

λιστα τῶν ἀνδρῶν σοφῶς συλλεξάμενος. Io. (30. III), 2. — ὡς ἡ σοφὴ μ. τῶν ἀνδρῶν τὰ κάλλιστα . . . συνελέξατο. Dav. (26. VI), 2.

Въ тѣхъ нерѣдкихъ случаяхъ, гдѣ автору приходилось рассказывать о нѣсколькихъ дѣйствіяхъ одновременныхъ или быстро слѣдовавшихъ одно за другимъ, встрѣчается одинаковый литературный приѣмъ: употребляются краткія паратактическія предложенія, слѣдующія одно за другимъ асиндетически, при чемъ сказуемыя ставятся обыкновенно въ praesens historicum. Получается живой лаконическій рассказъ, въ которомъ дѣйствія быстро смѣняются одно другимъ какъ бы предъ глазами читателя или слушателя. Вотъ нѣсколько примѣровъ такого лакопизма.

Theod. Str. (8. II), 15: Ἰστώσι τοίνυν οἱ κολασταὶ τὸν σταυρόν, τὸν ἀθλητὴν προσηλοῦσι· πολλὰ τὰ βέλη τῇ σαρκὶ τοῦτου πέμπουσι· μεστὸν αὐτὸν ποιοῦσι τραυμάτων κτλ.

Mar. (12. II), 9: Ἡμέραι παρῆλθον οὐχὶ συχναί· τίκει τὸ γύναιον ὁ πανδοχεὺς τὸ τεχνέν, ἄρρεν τυγχάνον, ἀράμενος τῇ μονῇ φέρων τίθησι, τὰ ὅμοια ἢ καὶ πρότερον λέγων. τῇ Μαρίᾳ τὸ βρέφος, ἔξω τῆς μονῆς διαγούσῃ, προσορίπτεται κтл.

Chers. (7. III), 6: Τινὸς υἱὸν τῶν τῆς πόλεως πρώτων κάμπτει νόσου πλήρη, καὶ ἡ πλήρῃ θάνατον αὐτῷ προξενεῖ. θάπτεται τοιγαροῦν ὁ νεανίσκος τῆς πόλεως ἔξω· πενθοῦσι τοῦτον οἱ τεκόντες παρακαθήμενοι· ὄναρ αὐτοῖς ὁ νέος ἐφίσταται κтл.

Paul. (8. VI), 6: Κατέλαβε τὸν τόπον ὁ πατριάρχης, τελεῖ τὴν θείαν μυσταγωγίαν κατὰ τὴν δηλωθεῖσαν μονήν, ἀνορύττει τόπον ἐκκαλυφθέντα τοῦτω, πολλὰ καταδίκων εὐρίσκει κείμενα σώματα, μέριστον ἐκείσε λίθον ὁρᾷ, τοῦτον ἀραι καλεῖ· ἡρθῇ τὸ πάμμεγα τοῦ λίθου χρῆμα· μύρων ἡδυνπνῶων ὁσμὴ κηρύττει τὸν μάρτυρα κтл.

Iul. (21. VI), 5 extr.: Εἰπόν σοι πολλάκις καὶ πάλιν ἐρῶ· οὐ θύω δαίμονιν· οὐ φοβοῦμαι σου τὰς βασάνους. ἔχεις ἐξουσίαν τοῦ σώματος· ποιεῖ τὸ σοὶ παριστάμενον.

Proc. (8. VII), 21 . . . τὴν ἀρχὴν αὐτοῦ Φλαβιανὸς διαδέχεται . . . οὐδὲν ἥττων εἰς κακίαν Οὐλκίανος· τῇ Καισαρείᾳ προσβάλλει, μανθάνει καὶ οὗτος τὸ γενναῖον τοῦ μάρτυρος· παρίστησι τοῦτον· ἐρωτᾷ κтл.

Ср. еще: Zos. (20. VI), 6; Agr. (23. VI), 5; Proc. (8. VII), 20, 21, 25; Cer. (15. VII), 5; Aem. (18. VII), 7; Sym. (21. VII), 10; Eupr. (25. VII), 7; Pant. (27. VII), 3, 7 bis, 11, 12, 13, 15; Steph. (2. VIII), 5; Marc. (14. VIII), 2; Ass. (15. VIII), 3, 5; Hadr. (26. VIII), 13 и др.

Изъ другихъ стилистическихъ особенностей, охотно примѣняемыхъ авторомъ ради украшенія рѣчи, заслуживаютъ быть отмѣченными:

а) плеонастическое употребленіе синонимовъ въ одной и той же фразѣ, какъ, напр.:

Зап. Ист.-Фил. Отд.

ἡ σύμπνοια καὶ τὸ ὁμόφυχον. 40 mart. (9. III), 2. — τὸ ὁμοφύχως ἔχειν καὶ ὁμοφρόνως. *ibid.* 5. — θεοὺς διασύρειν καὶ ἐξελέγγειν. Tryph. (1. II), 16. — περιβολαῖς αὐτὸν καὶ ἀσπασμοῖς ἡγαλλεν. Th. Str. (8. II), 7. — ἐπέρραστος ἦν καὶ αἰδέσιμος οὐκ ἀνθρώποις μόνον. Blas. (II. 11), 1. — ὡς ἤκουσεν, ὡς ἐπέγνω. Agap. (II. 18), 17. — τῶν τὸ παράδοξον ἐχόντων καὶ διαφανές. Hyp. (III. 5), 1. — καὶ πῶς ἂν τις ἡμᾶς ἀπαλλάξοι μῶμον καὶ μέμψεως. Niceph. (III. 13), 1. Cf. Steph. (2. VIII), 1. — ἐνθεν τοι καὶ λαμβάνει φόβος ἅπαντας καὶ τρόμος πολὺς. Alex. (III. 17), 10. — ὥσει ὕδωρ ἐξεχύνῃ καὶ διεσκορπίσῃ πᾶς ὁ καταχευεὶς αὐτῶν μόλυβδος. Phot. (III. 20), 7. — ἐκπληκτος ἡ μάργυς γενομένη καὶ ἐκθαμβος. Alex. (VI. 10), 5. — τὸ νέον τῆς ἡλικίας παρρησιάζεσθαι σε πεποίηκεν καὶ ἀλαζονεύεσθαι. Hyac. (VII. 3), 4. — συνέτριβε καὶ συνέθλα. Sym. (VII. 21), 17. — ἦσαν ἄφρωνι πάντες οἱ θεοὶ καὶ κωφοί. Pant. (VII. 27), 10. — οὕτω ζῶν καὶ οὕτω βιούς. Eud. (VII. 31), 4. — τὰ τῶν χριστιανῶν κακοῦν τε καὶ διαφθείρειν. Eupl. (VIII. 11), 1. — τὰ τῶν εἰδώλων αὖξεν τε καὶ ἐπαίρειν. *ibid.* — ἤγχευ αὐτοὺς ὁ τῶν ἐκείνου λόγων ἔλεγχος καὶ ἀπέπνιγε. Max. (VIII. 13), 6. — μεγίστων λίθων συμπήξει τε καὶ στερεότητι. Marc. (VIII. 14), 3. — ἐν ταῖς πολεμικαῖς συμμίξεσι τε καὶ προσβολαῖς. Andr. (VIII. 19), 2. — γραμμασι τοῦτον διαφορεῖν ἐπεχείρει καὶ συνταράττειν. *ibid.* 4. — τὸν ἡσυχον διήνυε καὶ ἀνακεχωρημένον βίον. Poem. (VIII. 27), 4. — διὰ σπουδῆς ὁσῆς τιθέμενοι τὸ ὁμοφρονεῖν ἐκείνῳ καὶ ὁμογνωμονεῖν. Callin. (VIII. 30), 3.

б) Хиазмы, изъ конхъ въ видѣ примѣровъ отмѣтимъ:

τῷ τῆς κόμης δασεῖ καὶ τῷ τραχεῖ τῆς περιβολῆς. Aux. (II. 14), 16. — κωφοὶ καὶ ἄλαλοι τὸ λαλεῖν καὶ ἀκούειν ἐλάμβανον. Theoph. (III. 12), 18. — τὸ νέον τῆς ἡλικίας καὶ τὸ τῆς ὥρας τερπνόν. Luc. (VI. 3), 7. — ὡς εἶη τὰ χριστιανῶν πρεσβεύων καὶ διαπτύων τὰ τῶν Ἑλλήνων. Iul. (VI. 21), 2. — τίς γὰρ νοῦν ἔχων ἀνθρώπος τὰ χεῖρονα τῶν κρείττωνων αἰρήσεται καὶ τῶν αἰδίων τὰ πρόσκαιρα. Eust. (VII. 28), 2. — νικῶσι τοὺς λογικοὺς τὰ ἄλογα καὶ τὰ ἄγρια τοὺς ἡμέρους πλάσθέντας. Laug. (VIII. 10), 3. — τυφλοὶ ἐφωτίζοντο, ἡνωτίζοντο κωφοὶ, χωλῶν βάσεις ὑπεστηρίζοντο. Ass. (VIII. 15), 7.

в) Анафора, примѣрами которой могутъ служить слѣдующія выраженія:

ἀπαλλαγῆς, ᾧ γύναι, ἀπαλλαγῆς γείτονος πονηροῦ. Th. Str. (II. 8), 3. — στήσόν μοι, στήσον τὸ τοσοῦτον κακόν. Aux. (II. 14), 15. — τὰ Ἀρείου φρονοῦντας, τὰ Ἀ. πνέοντας, τὰ Ἀ. ζῶντας καὶ τρεφομένους. Eust. (II. 22), 3. — ἐδγενῶν μὲν τὸ κατὰ σάρκα, ... ἐδγενῶν δὲ καὶ τὸ κατὰ πνεῦμα, ὃ δὴ καὶ ἀληθεστάτην ἐδγένειαν καλῶς οἱ καλῶς φρονοῦντες λέγουσιν. Theoph. (III. 12), 1. — τὰ χριστιανῶν ἐφρόνει, τὰ χρ-νῶν ἡσπάζετο, τὰ χρ-νῶν αὔξειν διὰ σπουδῆς ἐτίθετο. Metr. (VI. 4), 2. — ἵνα τί ὥσπερ μία τῶν ἀφρόνων γυναικῶν ἐλάλησας; ἵνα τί

σου τὸν λογισμόν ὁ σατανᾶς παρυσάλευσεν. Nic. (VI. 9), 3. — ἴσμεν γὰρ, ἴσμεν παρῶς. Febr. (VI. 23), 3. — ἐρωτᾷ κλήσιν, ἐρωτᾷ τύχην, ἐρωτᾷ καὶ πατρίδα. Cer. (VII. 15), 5. — τίς οὕτω τὸν ἀκομῆρον βίον, τίς τὸ ἀφιλότιμον, τίς τὸ ταπεινὸν καὶ λίαν ἐπεικὲς ὥς οὗτος ἠγάπησε. Max. (VIII. 13), 3. — πείθουσι βία μὲν, πείθουσι δ' ὁμῶς. Marc. (VIII. 14), 2. — κατατολμᾷ μὲν μήκους ὁδοῦ καὶ τῶν ἐκ ταύτης κακῶν, ὁρῶν, ποταμῶν, ἐρημίας καὶ τῶν ἄλλων αὐτῶν, κατατολμᾷ δὲ καὶ ζωῆς τὸ καλὸν ἐκεῖνο γῆρας καὶ θσιον. Poemen. (VIII. 27), 2. — πᾶν εἴ τι σφοδρωδὲς καὶ φαῦλον, πᾶν εἴ τι δύστροπον καὶ ἀπειρημένον. Moys. (VIII. 28), 2. — τότε δὴ, τότε κτλ. Alex. (17. III), 10; Troph. (21. III), 5; Luc. (3. VI), 8 и др. — τότε δὴ οὖν, τότε κτλ. Phot. (20. III), 7; Phil. (27. III), 10; Cer. (15. VII), 5.

г) Игра словъ, иногда представляющая собою такъ называемыя оху-
мора. Примѣры:

ἄθεοι θεοί. Tryph. (1. II), 16; Arch. (21. II), 2. — θάνατον ὄντως ἀθά-
νατον. Niceph. (9. II), 10. — μὴ συνεῖς ὁ ἀσύνετος. Eutr. (3. III), 4. — πρὸς
ζωὴν ἀθάνατον ὁ θάνατος οὗτός με παραπέμπει. Sab. (11. III), 5. — ἐθγε-
νῶν δὲ καὶ τὸ κατὰ πνεῦμα, ὃ δὴ καὶ ἀληθεστάτην ἐθγένειαν καλῶς οἱ καλῶς
φρονούντες λέγουσιν. Theoph. (12. III), 1. — δόξης ἀδόξον καὶ τιμῆς ἀτίμου
κακῶς ποιοῦντας ἠξίωσεν. Niceph. (13. III), 4. — καὶ τοῦτου μάρτυς ἡ μάρ-
τυς καὶ ταύτης ἐκεῖνος Θεὸς ὁ Θεός. Agr. (23. VI), 9. — (Ἀπόλλων) πολλοῖς
ἀπωλείας αἴτιος τῷ λοξῷ τῶν χρησμῶν γνώμενος. Phot. (12. VIII), 2. —
δέσμοι τῷ μυρίων δεσμῶν ἀξίῳ καὶ παρανόμῳ βασιλεῖ προσάγονται. Hadr.
(26. VIII), 1.

8. Фразеологія.

Переходя къ разсмотрѣнію фразеологической и лексической сторонъ
изучаемой нами мнѣи съ цѣлью выясненія общихъ явленій, во множествѣ
встрѣчающихся въ языкѣ разныхъ житій, входящихъ въ составъ ея, я чув-
ствую нѣкоторое смущеніе. Дѣло въ томъ, что я уже примѣнилъ подобный
пріемъ въ своемъ изслѣдованіи о литературной дѣятельности Θεодора Дафно-
пата въ числѣ доводовъ въ пользу принадлежности этому писателю разныхъ
литературныхъ произведеній, но этотъ пріемъ подвергся довольно суровой
критикѣ со стороны профессора С. П. Шестакова: почтивъ нашу работу
обширною рецензією¹⁾, г. Шестаковъ говоритъ въ ней (стр. 405): «Дан-

1) Журналъ М. Н. Пр., июнь 1910, стр. 403—415. Тѣ же мысли С. П. Шестаковъ
высказываетъ и въ рецензій на наше изданіе «Страданій св. Георгія», приписываемаго Тео-
дору Дафнопату (Права. Пал. Соб., в. 59, окончаніе), въ Виз. Врем., т. 18 (1911), стр. 14—19.
Я не отвѣчалъ своевременно на первую рецензію, не будучи вообще охотникомъ до полемики.
Однако, разъ уже полемс-воленс я вынужденъ коснуться ея здѣсь, то позволю себѣ воспользо-

ныя языка, перечисляемые на стр. ХСVII слѣд. въ пользу принадлежности Житія св. Георгія Дафнопату, не только недостаточны для отождествленія авторовъ, но касаются такого рода фактовъ синтаксиса, которые одинаково наблюдаются въ самыя различныя эпохи развитія языка. Не болѣе убѣдительно и тотъ списокъ словъ, коимъ В. В. Латышевъ заканчиваетъ свое доказательство».

ваться случаемъ, чтобы вкратцѣ отмѣтить въ ней два-три пункта, могущихъ вызвать недоумѣнія.

а) На стр. 403 рецензентъ говоритъ: «Во введеніи къ своему изданію двухъ Словъ Θεοδору Дафнопата авторъ изслѣдуетъ біографію писателя и дѣлаетъ обзоръ его литературной дѣятельности. При этомъ онъ затрогиваетъ спорный вопросъ о принадлежности перу Θεοδору шестой книги продолженія Θεοφана (стр. XII—XVII), при чемъ относится отрицательно къ мнѣнію Саккеліона, поддержанному покойнымъ Крумбахеромъ». — «Затронуть» какой-нибудь вопросъ и «отнестись отрицательно» къ нему можно и мимоходомъ, въ краткихъ словахъ и безъ всякихъ доказательствъ. Между тѣмъ я посвятилъ вопросу о принадлежности Дафнопату «Продолженія» хроники Θεοφана особую главу, въ которой привелъ цѣлый рядъ доводовъ противъ мнѣнія Саккеліона о принадлежности Дафнопату этого труда. Убѣдительно или не убѣдительно эти доводы, — это вопросъ особый, но во всякомъ случаѣ я нахожу приведенную фразу рецензента неточною и могущую ввести въ заблужденіе читателей рецензіи, не знакомыхъ съ моимъ изслѣдованіемъ.

б) На стр. 404-й г. Шестаковъ говоритъ, что «изъ другихъ сочиненій агиографическаго характера Θεοδору Дафнопату принадлежитъ *Похвала св. Θεοφану Исповѣднику*, изданная Крумбахеромъ». Всякій читатель пойметъ эту фразу такъ, что принадлежность «Похвалы» Дафнопату или прочно засвидѣтельствована преданіемъ, или доказана Крумбахеромъ. Однако, на самомъ дѣлѣ я *первый* высказалъ гипотезу о томъ, что авторомъ «Похвалы» былъ Дафнопатъ: эта мысль не приходила въ голову ни Крумбахеру, ни рецензентамъ его Б. М. Меліоранскому и Вилькенсу (см. наше изслѣд., стр. LXXVIII). Я, конечно, очень радъ, что г. Шестаковъ вполне убѣдился моими доводами и уже категорически усвоилъ «Похвалу» Дафнопату, но тѣмъ не менѣе позволяю себѣ считать прямою обязанностью рецензента отмѣтить, что въ критикуемомъ трудѣ принадлежитъ всецѣло его автору.

в) На стр. 412—414 С. П. Шестаковъ дѣлаетъ нѣсколько замѣчаній касательно даннаго нами русскаго перевода двухъ рѣчей Дафнопата, изданныхъ въ названномъ изслѣдованіи. Изъ этихъ замѣчаній обращаетъ на себя особое вниманіе то, которое относится къ переводу прилагательнаго *φιλόδοτος*: «Слово на перенесеніе руки. Гл. 1 «празднолюбцевъ», *φιλόδοτοι*, не совсѣмъ удобный переводъ, въ виду ходячаго смысла слова». Этотъ «ходячій смыслъ», конечно, приходилъ въ голову и мнѣ, но мои сомнѣнія въ допустимости даннаго перевода разсѣяны авторитетомъ нашихъ богослужебныхъ книгъ, въ которыхъ встрѣчается именно такой переводъ слова *φιλόδοτος* (а въ текстахъ, составленныхъ на славянскомъ языкѣ, именно это слово употребляется для выраженія понятія, заключающагося въ греч. *φιλόδοτος*). Укажемъ для примѣра слѣдующіе тексты: Стихира преп. Сергію (25 сент.) на литіи: «Придите празднолюбцы и постниковъ сословіе» и т. д. — Стихира на литіи преп. Макарію Калязинскому (17 марта): «Придите, празднолюбцы, усердно вси стедемся». — Праздн. Покрова Пресв. Богородицы (1 окт.), стихиры на Господи воззвахъ: «Придите празднолюбныхъ собори, Пресвятую Дѣву воспоимъ». — Тамъ же, стихиры на стиховнѣ: «Придите вси празднолюбцы, честный покровъ Божія Матере ублажимъ». — В. Миней митроп. Макарія, подъ 11 іюня, начало похвальнаго слова свв. апостоламъ Вареоломею и Варнаві: «Наста убо днесь, о празднолюбцы, священная память божественныхъ апостолъ» и т. д. (см. [архим. Іосифа] Подр. оглав., II, стр. 224).

Замѣчаній, сдѣланныхъ г. Шестаковымъ на стр. 411—412 по поводу нашихъ критическихъ замѣтокъ къ разнымъ сочиненіямъ Θεοδору Дафнопата, мы коснемся въ другомъ мѣстѣ.

«Чтобы не быть голословнымъ», г. Шестаковъ занялъ 4½ страницы своей рецензійи выписанными изъ Георгія Акрополита словами и выраже- ніями, встрѣчающимися и у Дафнопата, и въ заключеніе на стр. 411 гово- ритъ: «Слишкомъ мало индивидуально то, что приводится уважаемымъ изслѣ- дователемъ въ житіяхъ св. Георгія или Θεодора Студита (vita A) въ дока- зательство тождественности ихъ автора съ Θεодоромъ Дафнопатомъ».

Намъ кажется, что здѣсь кроется крупное недоразумѣніе, которое не устранилось бы и въ такомъ случаѣ, еслибы нашъ почтенный рецензентъ вмѣсто одного Акрополита, совершенно произвольно выхваченнаго изъ ряда литературныхъ его собратій, взялъ хотя бы цѣлый десятокъ авторовъ и вмѣсто 4½ страницъ занялъ выписками отдѣльныхъ словъ въ десять разъ больше. Дѣло въ томъ, что и Дафнопатъ, и Акрополитъ, и всѣ другіе авторы, писавшіе по-гречески, начиная съ Гомера и кончая современными, пользовались и поль- зуются греческими словами. Какъ бы ни было велико лексическое богатство языка, оно все же ограничено, и одни и тѣ же понятія обозначаются у раз- ныхъ писателей одними и тѣми же словами; слѣдовательно, одни и тѣ же слова неминуемо должны встрѣчаться у разныхъ авторовъ. Если статья на точку зрѣнія г. Шестакова, то совершенно нельзя будетъ говорить объ «языкѣ» или «стилѣ» того или другого писателя, а между тѣмъ всѣ историки лите- ратуры, всѣ языковѣды считаютъ вполне возможнымъ изучать писателей со стороны языка и стиля. При изученіи Θεодора Дафнопата предметомъ моего вниманія были не столько отдѣльныя слова, сколько фразеологическая сторона его произведеній, т. е. болѣе или менѣе сходныя фразы или обороты рѣчи. Такъ и Эргардъ при изслѣдованіи интересующаго насъ сборника жи- тій, почти не имѣя передъ глазами цѣльныхъ текстовъ, тѣмъ не менѣе въ жал- кихъ обрывкахъ фразъ, приводимыхъ въ «incipit» при описаніи рукописей въ каталогахъ, находилъ «dieselben Redewendungen und identische Ausdrücke, stilistische Eigenthümlichkeiten u. dgl.»¹⁾ и признавалъ, что «diese Berührun- gen unmöglich auf einen reinen Zufall beruhen können». Хотя нами на стр. XLII — XLIII и XCVIII — XCIX нашего изслѣдованія о Дафнопатѣ перечислены, въ видѣ примѣровъ, отдѣльныя слова, повторяющіяся въ раз- ныхъ произведеніяхъ Дафнопата, но эти перечни необходимо понимать въ смыслѣ указаній на леммы (въ приложенномъ къ изслѣдованію index graeci- tatis), подъ которыми слѣдуетъ искать тождественныя или сходныя выраже- нія. Между тѣмъ нашъ почтенный рецензентъ все свое возраженіе построилъ именно на томъ, что у Акрополита и Дафнопата во множествѣ встрѣчаются одни и тѣ же слова; сходныя или тождественныя выраженія или обороты рѣчи отмѣчены имъ въ очень небольшомъ количествѣ.

1) См. выше стр. 9, прим. 2.

Такимъ образомъ мы, несмотря на критику С. П. Шестакова, все же считаемъ возможнымъ, вмѣстѣ съ Эргардомъ, видѣть въ фразеологическихъ явленіяхъ нашего сборника житій, т. е. въ повторяющихся въ разныхъ житіяхъ тождественныхъ или близко сходныхъ между собою фразахъ одно изъ основаній, по которымъ всѣ житія, сохранившіяся въ изучаемыхъ нами рукописяхъ, должны быть признаны произведеніями одного и того же агіографа. Въ самомъ дѣлѣ, если мы въ разныхъ текстахъ, не имѣющихъ ничего общаго между собою по содержанію, встрѣчаемъ совершенно одинаковыя или близко сходныя между собою фразы, одинаковую манеру выражать тождественныя мысли, одинаковыя конструкціи и т. п., то мы должны предполагать одно изъ двухъ: или разные тексты писалъ одинъ и тотъ же авторъ, для котораго данные способы выраженія были вполне привычными и который употреблялъ ихъ каждый разъ, когда они казались подходящими, не справляясь о томъ, были ли они употреблены имъ уже раньше, или же разные авторы тщательно выискивали другъ у друга отдѣльныя фразы, конструкціи и обороты рѣчи, выписывали ихъ на памятные листки и затѣмъ при удобномъ случаѣ вставляли въ свои сочиненія, т. е. дѣлали то, что теперь называется плагіатомъ. Само собою разумѣется, что первое предположеніе уже аргіогі слѣдуетъ признать болѣе правдоподобнымъ и естественнымъ, чѣмъ второе. Позволимъ себѣ повторить здѣсь наблюденіе, уже высказанное нами печатно¹⁾ при сравненіи житія св. епископовъ Херсонскихъ изъ Московской р-си 376 Влад. съ житіемъ св. Павла Каюмскаго изъ Іерусалимскаго кодекса № 17 и, какъ теперь оказывается, вполне примѣнимое ко всѣмъ текстамъ, входящимъ въ составъ этихъ двухъ сборниковъ: «Это тождество или сходство, мнѣ кажется, едва ли можетъ быть объяснено . . . заимствованіями одного автора у другого: въ обоихъ [читай теперь: во всѣхъ] текстахъ сходныя или тождественныя слова такъ легко и удобно входятъ въ контекстъ фразъ, такъ уместны и сообщаютъ рѣчи такой своеобразный колоритъ, что при чтеніи невольно получается впечатлѣніе самобытности, естественности манеры письма, чуждой всякой натянутости и подражательности». Однако при этомъ нельзя не повторить оговорки, сдѣланной уже выше (стр. 11),—что на языкѣ сборника житій не могло не отразиться въ значительной степени вліяніе языка источниковъ, т. е. тѣхъ агіографическихъ текстовъ, которые были подвергнуты сокращенію и переработкѣ для даннаго сборника, при чемъ эпитоматоръ подчасъ очень близко слѣдовалъ за источниками и иногда дѣлалъ даже дословныя выписки.

Отмѣченныя нами черты фразеологическаго сходства въ изучаемыхъ текстахъ мы приведемъ лишь въ видѣ образчиковъ подъ нѣсколькими общими

1) *Извѣстія Русск. яз. и слов. И. А. Наука*, т. XIII (1908), кн. 3, стр. 12.

рубриками, такъ какъ приведеніе всего собраннаго нами матеріала чрезмерно расширило бы рамки нашей работы. Считаемо нужнымъ предварительно оговориться, что 1) хотя мы внимательно изучали эти черты сходства, но, конечно, могли и пропустить тотъ или другой подходящий примѣръ; 2) въ тѣхъ случаяхъ, когда извѣстное выраженіе или цѣлый оборотъ рѣчи встрѣчается очень часто, мы ограничимся лишь немногими характерными примѣрами; 3) въ тѣхъ же видахъ возможнаго сокращенія работы мы и въ этомъ отдѣлѣ совершенно воздержимся отъ требуемаго нашимъ рецензентомъ сравненія языка нашего автора съ языкомъ другихъ византийскихъ писателей, какъ современныхъ ему, такъ и болѣе раннихъ. Такое сравненіе, по широтѣ своей задачи, потребовало бы цѣлаго изслѣдованія. Наша задача въ данномъ случаѣ — только продолженіе собранія доводовъ въ пользу принадлежности всей Царской минеи одному автору.

I. Прежде всего мы обратимъ вниманіе на способы обозначенія *времени* въ изучаемомъ нами сборникѣ. Поводы къ такимъ обозначеніямъ въ историческихъ разсказахъ, естественно, встрѣчаются весьма часто, и въ нихъ съ особенною ясностью можетъ выступать сходство или различіе литературныхъ приѣмовъ авторовъ. И мы должны сказать, что сходство, наблюдаемое въ этомъ отношеніи въ изучаемыхъ нами житіяхъ, прямо поразительно.

Слѣдя, напр., за способами обозначенія промежутка времени, протекашаго между двумя событіями, мы замѣчаемъ: а) что соединеніе предложений въ такихъ случаяхъ обыкновенно употребляется паратактическое, а не гипотактическое: предложеніе, обозначающее время, протекавшее между событіями, ставится впереди въ видѣ главнаго, и къ нему посредствомъ *καί* присоединяется изложеніе послѣдующаго событія; б) продолжительность времени обозначается чаще посредствомъ прилагательнаго *συχνός*, чѣмъ посредствомъ *πολύς*, а отрицаніе при *συχνός* постоянно выражается формою *οὐχί* (не *οὐ*); в) глаголь употребляется почти всегда одинъ и тотъ же — *παρέρχομαι*, гораздо рѣже *διέρχομαι*. Вотъ примѣры:

χρόνος οὐκ ὀλίγος παρήλθε, καὶ... Eud. (1. III), 7; Agar. (18. II), 3, 16; Chers. (7. III), 12; Steph. (9. VIII), 7. — *οὐκ ὀλίγος παρήλθε χρόνος, καὶ...* Theoph. (12. III), 6. — *χρόνος παρήλθεν οὐ πολὺς, καὶ...* Agar. (18. II), 13. — *οὐ πολὺς παρῄχη χρόνος, καὶ...* Tar. (25. II), 13. — *χρόνος παρήλθεν οὐχί συχνός, καὶ...* Porph. (26. II), 10; Chers. (7. III), 14; Theoph. (12. III), 3; Tych. (16. VI), 2; Chr. (24. VII), 7; Herm. (26. VII), 2; Phoc. (23. VII), 6; Steph. (2. VIII), 4; Myr. (8. VIII), 3; Im. (16. VIII), 4; Anth. (24. VIII), 8. — *οὐ πολὺς διήλθε καιρός, καὶ...* Theod. (5. VII), 5. — *χρόνος διήλθε πολὺς, καὶ...* Im. (16. VIII), 5. — *χρόνοι παρήλθον ἔκτοτε πλεί-*

στοι, καὶ... Hor. (18. VIII), 6.— χρόνοι παρήλθον συχνοὶ τῆς ἀναχωρήσεως, καὶ... Poem. (27. VIII), 2.— δύο παρήλθον ἔκτοτε χρόνοι, καὶ... Con. (8. III), 13.— δύο παρῳχήκεσαν ἔτη (сѣ слѣдующимъ gen. abs.). Luc. (3. VI), 1.— χρόνοι δύο παρήλθον, καὶ... Dom. (7. VIII), 5.— τρεῖς χρόνοι παρήλθον, καὶ... Mar. (12. II), 9.— τρεῖς ἐξ ἐκείνου χρόνοι παρήλθον, καὶ... Phot. (20. III), 8.— πέμπτος ἔκτοτε χρόνος παρήλθε, καὶ... Steph. (2. VIII), 5.— ἐξ διηλθον ἐνιαυτοί, καὶ... Mart. (13. II), 15.— πέμπτος ἔκτοτε χρόνος ἐξῆκε, καὶ... Porph. (26. II), 19.

ἡμέραι παρήλθον οὐχὶ συχναί. Mar. (12. II), 9.— ἡμέραι παρήλθον οὐχὶ συχναί, καὶ... Eud. (1. III), 5, 12; Quint. (6. VII), 6; Max. (19. II), 8; Troph. (21. III), 2; Dul. (15. VI), 3; Agr. (23. VI), 7; Eupr. (25. VII), 8; Eupl. (11. VIII), 7; Iren. (23. VIII), 3; Sab. (11. III), 2; Hadr. (25. VIII), 7.— οὐχὶ συχναί παρήλθον ἡμέραι, καὶ... Aux. (14. II), 20.— οὐ πολλαὶ παρήλθον ἡμέραι, καὶ... ibid. 26; Proc. (8. VII), 20.— οὐ πολλαὶ διηλθον ἡμέραι, καὶ... Pion. (15. III), 8; Dul. (15. VI), 4; Steph. (4. VIII), 8.— συχναί παρήλθον ἡμέραι, καὶ... Eupr. (25. VII), 4.— ὀλίγαι παρήλθον ἡμέραι, καὶ... ibid.— δύο παρήλθον ἡμέραι, καὶ... Th. Str. (8. II), 9.— οὐπω τρεῖς παρήλθον ἡμέραι, καὶ... Parth. (7. II), 16.— τρεῖς παρήλθον ἡμέραι, καὶ... Char. (10. II), 7; Paul. (4. III), 5; Phot. (12. VIII), 7.— ἡμέραι παρήλθον τρεῖς, καὶ... Paul. (18. III), 3; Alex. (10. VI), 4.— ἡμέραι τρεῖς παρεληλύθασιν καὶ... Mar. (12. II), 10.— πέντε παρήλθον ἡμέραι, καὶ... Th. Str. (8. II), 13.— ἡμέραι πέντε παρήλθον, καὶ... Alex. (10. VI), 7.— ἕκτη διεγένετο ἡμέρα, καὶ... Proc. (8. VII), 24.— ἑβδόμη παρήλθεν ἡμέρα, καὶ... Aux. (14. II), 17; Paul. (4. III), 10.— ἑπτὰ παρήλθον ἡμέραι, καὶ... Paul. (4. III), 11; 40 mart. 6.— ἡμέραι διηλθον ἑπτὰ, καὶ... Bass. (20. VIII), 5.— ἡμέραι παρήλθον εἴκοσι, καὶ... Nic. (9. VI), 3.— ἡμέραι παρήλθον τῆς καθείρξεως τεσσαράκοντα, καὶ... Нѹас. (3. VII), 7.

Гораздо рѣже наблюдаются случаи обозначенія времени, протекашаго между двумя событіями, посредствомъ gen. absolutus (сѣ глаг. παρέρχομαι или παροίχομαι). Примѣры: χρόνου τετραετοῦς παρελθόντος. Nicerph. (13. III), 8.— χρόνων ἑπτακαίδεκα παρεληλυθόντων. Alex. (17. III), 6.— τρίτου τῆς αὐτοῦ κλήσεως παρεληλυθότος χρόνου. Petr. (29. VI), 5.— δύο πρὸς τοῖς εἴκοσι χρόνων καὶ ἑκατὸν παρεληλυθόντων. Paul. (8. VI), 6.— χρόνου παρῳχηκός πολλοῦ. Нѹас. (3. VII), 8.— χρόνων οὐκ ὀλίγων παρῳχηκόντων. Is. (3. VIII), 6.— διετοῦς χρόνου παρελθόντος. Phot. (12. VIII), 10.— χρόνων πολλῶν παρεληλυθόντων. Flor. (18. VIII), 1.

Заслуживаютъ вниманія еще слѣдующіе неоднократно повторяющіеся способы обозначенія промежутка времени: οὐ πολὺ τὸ ἐν μέσῳ, καὶ... Aux. (14. II), 27; Inv. cap. (24. II), 6; Con. (8. III), 6; Tit. (25. VIII), 3.— οὐ πολὺ τὸ μεταξὺ, καὶ... Parth. (7. II), 19; Eud. (31. VII), 12.— Ср. βραχὺ

τὸ ἐν μέσῳ, καὶ . . . Dom. (7. VIII), 6. — χρόνος οὐ πολλὸς ἐν τῷ μέσῳ, καὶ . . . Chrys. (19. III), 3.

Для точнаго обозначенія времени совершенія какого-либо событія обыкновенно ставится дат. падежъ числительнаго εἰς съ род. раздѣлит. существительныхъ *ἡμέρα, νύξ* и т. п. Примѣры: *μὲν τῶν ἡμερῶν*. Mar. (12. II), 6; Aux. (14. II), 25; Leon. (20. II), 12; Tar. (25. II), 7; Eud. (1. III), 3; Greg. (14. III), 4; Paul. (18. III), 5, 7; Max. (17. VII), 3; Chr. (24. VII), 3; Pant. (27. VII), 2. — *μὲν γοῦν τῶν ἡμερῶν*. Aux. (14. II), 6; Agar. (18. II), 53; Andr. (2. III), 5; Alex. (17. III), 10; Sym. (21. VII), 3. 19; Dom. (7. VIII), 5; Laur. (10. VIII), 2. — *μὲν τῶν νυκτῶν*. Aux. (14. II), 21; Theoph. (12. III), 10; Im. (16. VIII), 6; Anth. (24. VIII), 7; Flor. (18. VIII), 3.

Гораздо рѣже въ такомъ значеніи встрѣчаемъ выраженія съ предлогомъ ἐν: *τῶν ἡμερῶν ἐν μὲν*. Mar. (12. II), 2. — *τῶν νυκτῶν ἐν μὲν*. Andr. (2. III), 6. — *ἐν μὲν γοῦν τῶν ἡμερῶν*. Eupr. (25. VII), 3. — *ἐν μὲν τὴν ὁρμὴν ποιουμένου τοῦ ὕδατος*. Agar. (18. II), 39.

Такимъ же способомъ иногда обозначается періодъ времени, по истеченіи котораго совершилось какое-либо событіе: *τριῶν ἐν ἡμέραις* (= *μετὰ τρεῖς ἡμέρας*). Paul. (4. III), 6. — *χρόνους ἐν δυοῖ καὶ εἴκοσι*. Tar. (25. II), 11.

Для обозначенія періода времени, въ продолженіе котораго совершалось какое-либо дѣйствіе, вмѣсто обычнаго винит. падежа часто встрѣчаются выраженія съ предл. ἐπὶ и дат. падежемъ, обыкновенно съ прибавленіемъ прил.-наго ὅλος: *ἐπὶ πολλαῖς ταῖς ὥραις τυπτόμενος*. Blas. (11. II), 4; Ones. (15. II), 8. — *ἐφ' ὅλαις ἡμέραις ἑπτὰ*. Porph. (26. II), 8. — *τριῶν ἐφ' ὅλαις ἡμέραις*. Phot. (20. III), 8. — *ἐφ' ὅλαις τρισὶ σιωπῶν ἑβδομάσι*. Paul. (18. III), 5. — *ἐπὶ τριάκοντα ὅλοις ἔτεσι*. Agar. (18. II), 3. — *χρόνους ἐφ' ὅλοις εἴκοσι*. Aux. (14. II), 5. — *ἐπὶ χρόνους ὀκτώ*. Anat. (7. VII), 4. — *χρόνους ἐπὶ τρισὶ διακαρτερῶν*. Max. (12. VIII), 7. — *χρόνους ἐπὶ τισι*. Anth. (27. VIII), 7.

Въ весьма многихъ житіяхъ встрѣчается точное обозначеніе (мѣсяцемъ и числомъ) времени кончины святителей или мучениковъ или (рѣже) какихъ-либо другихъ событій. Въ этихъ обозначеніяхъ дати также наблюдается необыкновенное сходство. Конструкція — независимое предл. или gen. absol., глаголы — чаще всего *ἀγειν* или *τρέχειν*, рѣже *ἐπαναβαίνειν* и др. Примѣры:

ἐβδόμην ἄγοντος τοῦ Φεβρουαρίου μηνός. Parth. (7. II), 20. — *πέμπτην ἄγοντος σὺν τῇ πενταπλῇ τετραδί τοῦ Φεβρουαρίου μηνός*. Tar. (25. II), 12. — *τετάρτην ἤγεν ὁ Μάρτιος μῆν*. Paul. (4. III), 11. — *ἐβδόμην ἤγεν ὁ Μάρτιος*. Chers. (7. III), 8. — *ἐνάτην τότε τοῦ Μαρτίου μηνός ἄγοντος*. 40 mart. 13. — *δεκάτην ἄγοντος τοῦ Μαρτίου μηνός*. Codr. (10. III), 6. —

πρώτην ὁ Ἰούλιος ἤγε. Iust. (1. VI), 5. — ἐνάτην ἄγοντος τοῦ Ἰουνίου μηνός. Nic. (9. VI), 4. — δεκάτην ἄγοντος τοῦ Ἰουνίου μηνός. Alex. (10. VI), 9. — δωδεκάτην ἄγοντος τοῦ Ἰουνίου μηνός. Onuphr. (12. VI), 7. — ἐννεακαιδεκάτην ἤγεν ὁ Ἰούλιος μῆν. Zos. (20. VI), 8. — εικοστήν δευτέραν ἤγεν ὁ Ἰούλιος μῆν. Eus. (22. VI), 6. — εἰκάδα πρώτην τοῦ Μαῖου μηνός ἄγοντος. Proc. (8. VII), 15. — ἐνάτην ἐπὶ εἰκάδι τοῦ Μαῖου μηνός ἄγοντος. *ibid.* 19. — πεντεκαιδεκάτην ἤγεν ὁ Ἰούλιος μῆν. Cer. (15. VII), 7. — ἐπτακαιδεκάτην ὁ Ἰούλιος ἤγε. Mar. (17. VII), 12. — ὀκτωκαιδεκάτην ἤγεν ὁ Ἰούλιος μῆν. Aem. (18. VII), 7. — ἐβδόμην ἄγοντος καὶ εἰκάδα τοῦ Ἰουλίου μηνός. Pant. (27. VII), 15. — πεντεκαιδεκάτην ἤγεν ὁ Αὔγουστος μῆν. Im. (16. VIII), 8.

ὀκτωκαιδεκάτην ἔτρεχεν ὁ Φεβρουάριος μῆν. Agar. (18. II), 56. — ἐννεακαιδεκάτην ὁ Φεβρουάριος ἔτρεχε τὴν ἡμέραν. Max. (19. II), 11. — ἕκτην ἔτρεχεν ὁ Δεκέμβριος μῆν. Chers. (7. III), 11. — ἐπτακαιδεκάτην τρέχοντος τοῦ Μαρτίου μηνός. Alex. (17. III), 16. — ἐννεακαιδεκάτην τοῦ Μαρτίου τρέχοντος. Chrys. (19. III), 11. — εικοστήν ὀγδόην ἔτρεχεν ὁ Μάρτιος μῆν. Ion. (28. III), 9. — τρισκαιδεκάτην ἔτρεχεν ὁ Ἰούλιος μῆν. Aquil. (13. VI), 7. — ἕξ καὶ δεκάτην ἔτρεχεν ὁ Ἰούλιος μῆν. Tych. (16. VI), 4. — ἐπτακαιδεκάτην τότε τρέχοντος τοῦ Ἰουνίου μηνός. Man. (17. VI), 10. — τετάρτην καὶ δεκάτην ὁ Ἰούλιος ἔτρεχε τὴν ἡμέραν. Myr. (14. VII), 4¹).

τεσσαρεσκαιδεκάτην ἐπαναβαίνοντος τοῦ Φεβρουαρίου μηνός. Aux. (14. II), 28. — ἕξ καὶ δεκάτην ἐπαναβαίνοντος τοῦ Ἰουνίου μηνός. Tych. (16. VI), 5. — ἕξ καὶ δεκάτην ἐπαναβαίνοντος τοῦ Ἰουλίου μηνός. Ath. (16. VII), 8. — πεντεκαιδεκάτην ἀνέβαινεν ὁ Φεβρουάριος τὴν ἡμέραν. Ones. (15. II), 9. — ὀγδόην τότε τοῦ Ἰουλίου μηνός ἀναβαίνοντος. Proc. (8. VII), 27. — τρισκαιδεκάτην ὁ Μάρτιος ἦνυε τὴν ἡμέραν. Niceph. (13. III), 9. — πέμπτη τοῦ Φεβρουαρίου μηνός ἐνειστήκει τὸ τηρικαῦτα. Ag. (5. II), 9. — ὀκτωκαιδεκάτην ὁ Περίτιος εἶχε μῆν. Inu. cap. (24. II), 6. — πρώτην εἶχεν ὁ Μάρτιος μῆν. Eud. (1. III), 14.

Здѣсь же кстати будетъ отмѣтить наблюдаемую какъ при обозначеніяхъ времени, такъ и въ другихъ случаяхъ изысканную форму въ обозначеніи двухъзначныхъ, трехъзначныхъ и т. д. чиселъ: вмѣсто сложнаго количественнаго числительнаго употребляются выраженія, въ которыхъ большіе числа прибавляются къ меньшимъ (рѣже наоборотъ) посредствомъ предложень *πρὸς* или *ἐπὶ* съ дательнымъ падежемъ (въ значеніи «сверхъ»). Примѣры: *πέντε τοίνυν ἐτῶν ἐπὶ τοῖς τεσσαράκοντα*. Porph. (26. II), 4. — *ἐπτά*

1) Ср. тотъ же глаголъ для обозначенія лѣтъ жизни («шелъ такой то годъ»): *τὸν δωδέκατον ἄρτι χρόνον τρεχούσης*. Mar. (17. VII), 2. — *τὸν πεντεκαιδέκατον τῆς ἡλικίας τρέχουσα χρόνον*. *ibid.*

τὸν ἀριθμὸν καὶ εἴκοσι πρὸς τοῖς ἑκατόν. *ibid.* 8. — χρόνοι παρῆλθον δέκα πρὸς τοῖς ἑπτὰ. *Alex.* (17. III), 9. *Ср.* χρόνοις ἐν ἑπτα πρὸς τοῖς δέκα. *ibid.* 10. — ἑβδομον ἄγοντος καὶ δέκατον πρὸς τοῖς ἑκατόν χρόνον τῆς ἡλικίας. *Metr.* (4. VI), 5. — εἰς ἑπτὰ πρὸς τοῖς ἑκατόν τῆς ζωῆς σου χρόνους παρεκταθείσης. *Dor.* (6. VI), 5. — ζήσας χρόνους εἴκοσι πρὸς τοῖς ἑκατόν. 12 *ap.* (30. VI), 9. — χρόνους ὁκτὼ πρὸς τοῖς δέκα... διετέλεσεν. *Golind.* (13. VII), 3. — γυναικες διήγον τριάκοντα πρὸς ταῖς ἑκατόν. *Eupr.* (25. VII), 2. — τριάκοντα πρὸς τοῖς τρισὶν ἔτη γενόμενος. *Eud.* (31. VII), 4. — ὁκτὼ παρῆλθον ἐπὶ δέκα μῆνες μετὰ τὸν θάνατον. *ibid.* 8. — τάλαντα ἐξήκοντα καὶ ἑξακόσια πρὸς τοῖς τρισχιλίοις. *Mass.* (1. VIII), 3. — ἐγγὺς πον χρόνων δέκα πρὸς τοῖς ἑκατόν ἐτῶν ἔχεν. *Eus.* (5. VIII), 1. — δύο χιλιάδας ἀργυρίου πρὸς μυριάδι μιᾷ. *Im.* (16. VIII), 7. — χρόνους, ὥς φασι, τρεῖς πρὸς τοῖς εἴκοσι. *Anth.* (24. VIII), 6. — λέγεται τέσσαρας πρὸς τοῖς ἐνεήκοντα χρόνοις βιῶναι. *Tit.* (25. VIII), 5. — δύο καὶ τριάκοντα πρὸς μηνὸν ἕξ τὰ ἐπὶ γῆς ἅπαντα διανύσας ἔτη. *Ioan.* (29. VIII), 8.

Въ заключеніе отмѣтимъ еще неоднократно (напр., 10 *mart.* (5. VI), 1; *Mar.* (17. VII), 1; *Andr.* (19. VIII), 1 и др.) встрѣчающееся выраженіе κατ' ἐκεῖνο καιροῦ или τὸ κατ' ἐκεῖνο καιροῦ (*Agr.* (23. VI), 1; *Pant.* (27. VII), 2) для обозначенія одновременности событій.

II. Очень близкое сходство наблюдается въ способахъ обозначенія *именъ городовъ*. Чаще всего, конечно, они обозначаются обычными собственными именами, но кромѣ того на всемъ протяженіи интересующихъ насъ сборниковъ можно наблюдать два излюбленныхъ способа изысканной замѣлы собственныхъ именъ: а) города, названные по именамъ основателей или какихъ-либо знаменитыхъ дѣятелей, называются именами этихъ лицъ въ род. пад. (*gen. poss.*) съ членомъ и подразумѣваемымъ или выраженнымъ сущ. πόλις, напр., ἡ Ἀλεξάνδρου (πόλις) = Ἀλεξάνδρεια (*ср.* у насъ «градъ св. Петра» = Петроградъ); б) подобнымъ же образомъ ставится род. падежъ названія гражданъ даннаго города съ членомъ и подразумѣваемымъ или выражаемымъ словомъ πόλις. Примѣры:

а) τὴν Ἀδριανοῦ δὲ πόλιν καταλαβών. *Max.* (19. II), 6. — ἡ Ἀλεξάνδρου. *Andr.* (2. III), 7, 8, 10; *Barth.* (11. VI), 8; *Anat.* (7. VII), 1; *Proc.* (8. VII), 2. — ἡ Ἀδρου πόλις. *Andr.* (2. III), 11. — ἡ Ἀντιόχου. *Dom.* (24. III), 1; 12 *ap.* (30. VI), 2; *Eus.* (5. VIII), 1. — ἡ Ἀττάλου πόλις. *Andr.* (2. III), 13. — ἡ Βύζαντος. *Leon.* (20. II), 7; *Metr.* (4. VI), 2 bis; *Hadr.* (26. VIII), 15 bis. — ἡ Θεοδοσίου πόλις. *Dom.* (7. VIII), 3. — τῶν τῆς Κλαυδίου πολιτῶν θυγάτηρ ἐνός. *Aux.* (14. II), 11. — ἡ Κωνσταντίνου. *Aux.* (14. II), 2, 21; *Th.* (17. II), 12; *Agap.* (18. II), 14, 26; *Tar.* (25. II), 2; *Theoph.* (12. III), 15; *Nic.* (13. III), 7; *Nic.* (2. VI), 1; *Metr.* (4. VI), 5;

Euseb. (22. VI), 3; Cyr. (28. VI), 2; Andr. (4. VII), 2, 3; Anat. (7. VII), 2; Euph. (11. VII), 1; Eud. (31. VII), 12; Steph. (2. VIII), 6; Is. (3. VIII), 1, 7; Max. (13. VIII), 5; Call. (30. VIII), 4 и др. — τῆς Κ-νου ἐξώρμητο πόλεως. Steph. (2. VIII), 5. — ἡ Νικομήδους. Aux. (14. II), 7; Troph. (23. III), 4; Luc. (3. VI), 1, 4; Pant. (27. VII), 11; Eleuth. (4. VIII), 1; Phot. (12. VIII), 10; Diom. (16. VIII), 2, 7; Strat. (17. VIII), 1, 3; Agath. (22. VIII), 1; Hadr. (26. VIII), 1. — ἡ Πομπηίου τῆς Κιλικίας. Call. (22. III), 3.

б) ἡ Ἀεμνητῶν πόλις. Pamph. (16. II), 3. — ἡ τῶν Ἀμασέων μητρό-
πολις. Theod. Tir. (17. II), 11. — τῶν Ἀντιοχείων ἡ πόλις. Sym. (21. VII),
9. — ἡ τῶν Ἀτταλέων πόλις. Pap. (4. II), 1. — ὁ τῆς Γαζαίων ἐπίσκοπος.
Porph. (26. II), 5. — τὴν πόλιν τῶν Γαζαίων. ibid. 7. — ἡ Δοροστηνῶν πόλις.
Aem. (18. VII), 1. — ἡ Ἐμεσηνῶν πόλις. Inv. cap. (24. II), 5; Sym. (21.
VII), 4. — πρόεδρος τῆς Ἐμεσηνῶν. Inv. cap., 9. — ἡ Ἐρμουπολιτῶν πόλις.
Sab. (11. III), 2. — ἡ Ἰκονιέων. Con. (8. III), 11, 12. — ἡ Καισαρέων. Pamph.
(16. II), 2. — τῶν Καταναίων ἡ πόλις. Ag. (5. II), 7. — ἡ Καταναίων. Leon.
(II. 20), 15. — ἡ πόλις Κολασαέων. Arch. (21. II), 2. — ἡ Κυριεστηνῶν πόλις.
Dom. (24. III), 4. — ἡ Λαμψακηνῶν πόλις. Parth. (7. II), 7. — ἡ Νικαέων.
Diom. (16. VIII), 2, 4, 7. — ἡ Νικοπολιτῶν. Mart. Nic. (10. VII), 2. —
ἡ πόλις Οὐλπιανῶν. Flor. (18. VIII), 1. — πόλις περιφανῆς τῶν Πανορμιτῶν.
Ag. (5. II), 1. — ἡ τῶν Ῥαβεννησιωτῶν περιώνυμος μητρόπολις. Leon. (20.
II), 1. — ἡ Σωξοπολιτῶν. Zos. (20. VI), 2. — ὁ τῆς Ταρσέων ἐπίσκοπος.
Andr. (19. VIII), 10. — ἡ Ταρσέων πόλις. ibid. 7.

Встрѣчается подобное же обозначение страпъ, напр., ἡ Καппαδοκῶν.
Agar. (18. II), 2; ἡ Κυпрίων. Tych. (16. VI), 3, 4; ἡ Βιθυνῶν. Man. (17.
VI), 3; χώρα τῶν τῆς Ἀγαρ. Occ. (2. II), 5; ἡ Περγῶν χ. Man. (17. VI), 1;
Dom. (7. VIII), 1; ἡ Ἀγκυρανῶν χ. Procl. (12. VII), 1; ἡ Λυκαόνων χ. Cer.
(15. VII), 2.

III. Выраженія, относящіяся къ смерти и погребенію, встрѣчаются въ
каждомъ житіи и именно въ виду этой частой повторяемости могутъ служить
однимъ изъ лучшихъ средствъ для выясненія занимающаго насъ вопроса.
И надо сказать, что изъ наблюденій надъ этими выраженіями необходимо
вывести заключеніе объ единствѣ литературной манеры на всемъ протяже-
ніи сборника. Прежде всего необходимо отмѣтить *троякое* отношеніе автора
къ смерти лицъ, упоминаемыхъ въ его разсказахъ: а) *почтительное*, про-
являющееся при описаніи кончины святителей и мучениковъ, б) *индиффе-
рентное*, когда просто констатируется фактъ смерти того или другого лица,
безъ всякаго намека или указанія на то, какъ относится къ этой смерти пи-
сатель, и в) *презрительное*, употребляемое въ случаяхъ упоминанія о смерти

мучителей, противников Христовой вѣры и т. п. Въ первомъ случаѣ употребляется въ разныхъ вариантахъ выраженіе «предавать духъ (или душу) въ руки Создателя» (или ангеловъ), рѣже «удаляться къ Господу». Индифферентное обозначеніе смерти встрѣчается въ весьма разнообразныхъ формулахъ, изъ коихъ многія, однако, повторяются неоднократно въ разныхъ житіяхъ и, стало быть, также могутъ свидѣтельствовать въ пользу единства автора, подобно близко сходнымъ между собою формуламъ, употребляемымъ для презрительнаго обозначенія смерти. Приводимъ примѣры для всѣхъ трехъ рубрикъ.

а) *τὴν ψυχὴν εἰς χεῖρας τοῦ δεδοκότος παρέθετο*. Auh. (14. II), 28. — *παραιτίδῃσι Χριστῷ τὴν ψυχὴν*. Mart. (13. II), 8. — *ἡσυχῇ τὸ πνεῦμα παρέθετο τῷ Θεῷ*. Th. T. (17. II), 10. — *τὴν ψυχὴν χερσὶ παραιτίθεται τοῦ Θεοῦ*. Leo Cat. (20. II), 16. — *χερσὶ τοῦ πλάσαντος τὴν ψυχὴν παραιτίθεται*. Tar. (25. II), 11. — *τὴν ψυχὴν εἰς χεῖρας παρέθου τοῦ πλάσαντος*. Nest. (27. II), 7. — *τὴν μακαρίαν ψυχὴν χερσὶν ἀγγέλων παρέθετο*. Andr. (2. III), 12. — *εἰς χεῖρας Θεοῦ τὰς ψυχὰς οἱ μάρτυρες ἐνδόξως παρέθεντο*. Eutr. (3. III), 8. — *τὴν μακαρίαν αὐτοῦ ψυχὴν χερσὶν ἀγγέλων παρέθετο*. Chers. (7. III), 8. — *παρέθετο τὴν ψυχὴν τῷ κυρίῳ*. *ibid.* 12. — *εἰς χεῖρας Θεοῦ τὸ πνεῦμα παρέθετο*. Con. (8. III), 11. — *τῷ Θεῷ παρέθεντο τὰς ψυχὰς*. 40 mart. 13. — *τὴν ψυχὴν ἀγαλλόμενος εἰς χεῖρας Θεοῦ παραιτέθεικας*. Pion. (15. III), 9. — *τῷ κυρίῳ τὸ πνεῦμα παρέθετο*. Chrys. (19. III), 9. — *εἰς χεῖρας ἀγγέλων παρέθεντο τὰς ψυχὰς*. Phot. (20. III), 8. — *τὸ πνεῦμα χερσὶ παρέθου Θεοῦ*. *ibid.* 9. — *παρέθεντο χερσὶν ἀγγέλων τὰ πνεύματα*. Troph. (21. III), 5. — *τὴν ψυχὴν καὶ αὐτὴ χερσὶ παρέθετο τοῦ ποιήσαντος*. Call. (22. III), 8. — *τὴν ψυχὴν εἰς χεῖρας τοῦ πλάσαντος παραιτίθεται*. *ibid.* — *τὰς ψυχὰς ὁμῶν σεμνῶς εἰς χεῖρας Θεοῦ παραθέμενοι*. Troph. (23. III), 7. — *τὰ πνεύματα χερσὶ Θεοῦ παρέθεσθε*. Phil. (27. III), 13. — *εἰς χεῖρας Θεοῦ ζῶντος τὸ πνεῦμά σου παρέθου*. Ion. (28. III), 8. — *τὴν ψυχὴν χερσὶ παρέθου Θεοῦ*. Luc. (3. VI), 11. — *τὴν ψυχὴν τῷ πλάσαντι παραθέμενος*. Dor. (6. VI), 5. — *ἀγγέλων χερσὶ τὴν ψυχὴν παραθέμενοι*. Theod. (7. VI), 6. — *χερσὶ Θεοῦ τὸ πνεῦμα παρέθετο*. Onuphr. (12. VI), 7. — *χερσὶ Θεοῦ τὸ πνεῦμα παρέθου*. Aquil. (13. VI), 7. — *Θεῷ τὸ πνεῦμα παρέθετο*. Dula (15. VI), 6. — *τὴν ψυχὴν εἰς χεῖρας ἀγγέλων παραθέμενος*. Iul. (21. VI), 9. — *τὸ πνεῦμα χερσὶν ἀγγέλων παρέθετο*. Hyac. (3. VII), 7. — *τὴν ψυχὴν χερσὶ τοῦ πλάστου παρέθετο*. Procl. (12. VII), 6. — *Θεῷ τὸ πνεῦμα παραιτίδης*. *ibid.* 8. — *χερσὶ Θεοῦ τὴν ψυχὴν παραιτίδῃσιν*. Mar. Magd. (22. VII), 5. — *τῷ Θεῷ τὸ πνεῦμα παρέθετο*. Phocu (23. VII), 3. — *τὸ πνεῦμα τῷ Θεῷ παραιτίθεται*. Christ. (24. VII), 13. — *χερσὶ Θεοῦ τὸ πνεῦμα παρέθετο*. Eupr. (25. VII), 8. — *τὸ πνεῦμα χερσὶ τοῦ δεδοκότος παρέθετο*. Eust. (28. VII), 4. — *τὸν Θεὸν δοξολογῶν χερσὶν αὐτοῦ παρέθου τὸ πνεῦμα*. Call. (29. VII), 5. — *χερσὶ τοῦ πλάσαντος τὸ πνεῦμα παρέθου*. Iul.

(30. VII), 5. — *χερσὶν ἀγγέλων παρέθου τὴν ψυχὴν*. Eleuth. (4. VIII), 6. — *χερσὶ Θεοῦ τὴν ψυχὴν παραθέμενος*. Eus. (5. VIII), 7. — *τὰ πνεύματα οἱ ἄγιοι τῷ κυρίῳ παρέθεντο*. Steph. (9. VIII), 6. — *τὸ πνεῦμα χερσὶν ἀγγέλων παρέθετο*. Laur. (10. VIII), 6. — *τὸ πνεῦμα χερσὶ παρέθετο τοῦ Θεοῦ*. *ibid.* 7. — *τὰ πνεύματα αὐτῶν τῷ κυρίῳ παρέθεντο*. Phot. (12. VIII), 10. — *χερσὶν ἀγγέλων τὴν ψυχὴν παρατίθεται*. Max. (13. VIII), 7. — *χερσὶ φίλαις τοῦτο [sc. τὸ πνεῦμα] τοῦ υἱοῦ παραθεῖσα*. Ass. (15. VIII), 5. — *Θεῷ παρέθεντο τὰ πνεύματα χαίροντες*. Flor. (18. VIII), 3. — *τὸ πνεῦμα Θεόγνιος χερσὶν ἀγγέλων παρέθετο*. Bass. (20. VIII), 2. — *τὸ πνεῦμα παρέθου χερσὶ Θεοῦ τοῦ πλάσαντος*. *ibid.* 8. — *τῷ κυρίῳ τὸ πνεῦμα παρέθετο*. Anth. (24. VIII), 7. — *τὸ πνεῦμα τῷ κυρίῳ παρέθετο*. Hadr. (26. VIII), 12. — *τὴν ψυχὴν χερσὶ τοῦ δεδωκότος παρέθετο*. *ibid.* 16. — *χερσὶ τοῦ δεδωκότος παρέθου τὸ πνεῦμα*. Poem. (27. VIII), 8.

χερσὶν ἀγγέλων τὴν μακαρίαν ὄντως ψυχὴν ἐναπέθετο. Agap. (18. II), 56. — *χερσὶ τοῦ πλάσαντος τὴν ψυχὴν ἐναπέθετο*. Andr. (2. III), 11. — *τὰ πνεύματα ταῖς τοῦ πλάσαντος χερσὶν οἱ μάρτυρες ἐναπέθεντο*. Dom. (24. III), 3. — *χερσὶν ἀγγέλων τὰς ψυχὰς ἐναπέθεντο*. Leont. (18. VI), 7. — *τὴν ψυχὴν χερσὶ τοῦ πλάσαντος ἐναπέθου*. *ibid.* 10. — *τὴν ψυχὴν ὁ ἄγιος χερσὶ τοῦ πλάσαντος ἐναπέθετο*. Theod. (5. VII), 5. — *τὴν καλλίνικον ψυχὴν χερσὶ τοῦ πλάσαντος ἐναπέθετο*. Myr. (14. VII), 4. — *χερσὶν ἀγγέλων ἐναπέθου τὸ πνεῦμα*. Eupl. (11. VIII), 7.

χερσὶ Θεοῦ παραδίδως τὸ πνεῦμα. Abr. (II. 3), 3. — *παρέδωκε τὴν ψυχὴν τῷ κυρίῳ*. Diom. (16. VIII), 5. — *πρὸς τὸν ποθοῦμενον Θεὸν ἐξεδήμησε*. Aux. (24. II), 23. — *πρὸς κύριον ἐξεδήμησε*. Agap. (18. II), 17; 12 ap. (30. VI), 7; Eupr. (25. VII), 4; Myr. (8. VIII), 6. — *πρὸς κύριον ἐξεδήμησας*. Cyr. (28. VI), 4. — *πρὸς κύριον ἐκδημεῖς*. Call. (30. VIII), 5. — *πρὸς ὃν ἠγάπησας Θεὸν ἐξεδήμησας*. Paul. (18. III), 8.

τὴν ἁγίαν ἢ μάρτυς χερσὶ τοῦ πλάσαντος ψυχὴν ἀποτίθεται. Ag. (5. II), 7. — *τὸ πνεῦμα χερσὶν ἀποθέσθαι τοῦ πλάσαντος*. Agr. (23. VI), 7. — *ὁ μάρτυς τὴν ψυχὴν ἀφῆκε χερσὶ τοῦ ποιήσαντος*. Char. (10. II), 12. — *τὴν ψυχὴν εἰς χεῖρας τοῦ δημιουργήσαντος δίδως*. Ones. (15. II), 9. — *πρὸς ἄπονον καὶ ἀνώλεθρον μεταβεβηκότα ζωὴν*. Andr. (2. III), 4. — *πρὸς ζωὴν μετέβησαν τὴν ἀνώλεθρον*. Leont. (18. VI), 8. — *πρὸς τὰς ἀύλους καὶ ἀθανάτους σκηνὰς μεταβαίνεις*. Dav. (26. VI), 4. — *πρὸς τὴν ἀνώλεθρον ζωὴν μεταβέβηκε*. 12 ap. (30. VI), 2. — *πρὸς τὰς ἀθανάτους μετέβη σκηνὰς*. *ibid.* 3. — *πρὸς τὰς ἀύλους μεταβαίνει σκηνὰς*. *ibid.* 6. — *τῶν τῆδε μετατεθέντος*. Leon. (20. II), 3. — *πρὸς τὰς αἰδίους μετετέθης μονάς*. Andr. (4. VII), 5. — *τῆς παρούσης ζωῆς μετέθηκε τὰ σὰ τέκνα Θεός*. Andr. (2. III), 4. — *τὴν ζωὴν μεταθεμένου πρὸς τὰ οὐράνια*. Metr. (4. VI), 2. — *πρὸς τὴν ἀνώλεθρον ζωὴν μετατίθεται*. 12 ap. (30. VI), 11. — *πρὸς τὴν ἀγῆρω μετατίθεται λῆξιν*. Blach. (2. VII), 11.

6) Во второй рубрикѣ мы оставимъ въ сторонѣ самый обычный, часто встрѣчающійся и въ нашихъ житіяхъ, глаголѣ *ἀποθνήσκειν* и отмѣтимъ лишь разныя другія выраженія.

ἀλλάττειν τὸν βίον: Ag. (5. II), 7; Andr. (2. III), 6; Theoph. (12. III), 17 bis; Nic. (2. VI), 3; Steph. (2. VIII), 2; Myr. (8. VIII), 5. — *med. τὸν βίον ἀλλάττεται*. Barth. (11. VI), 3.

ἀπολείπειν τὸν βίον: Mar. (12. II), 2, 11; Aux. (14. II), 28; Porph. (26. II), 5; Nic. (13. III), 3; Tych. (16. VI), 4; 12 ap. (30. VI), 2; Andr. (4. VII), 5; Theod. (19. VII), 4; Sym. (21. VII), 2; Eupr. (25. VII), 1; Steph. (2. VIII), 5; Is. (3. VIII), 7 bis; Max. (13. VIII), 7, 8; Call. (30. VIII), 1. — *τὰς ψυχὰς ἀπέλιπον*. Eud. (1. III), 8.

ἀπομετρεῖν τὸν βίον: Hyp. (5. III), 2; Chers. (7. III), 12; Theoph. (12. III), 1; Metr. (4. VI), 1; Marc. (14. VIII), 2.

ἀποστρεφεῖν τοῦ ζῆν: Nic. (13. III), 4; Febr. (25. VI), 1; Petr. (29. VI), 3. — *ἀ. τῆς ζωῆς*. Nic. (9. II), 6; Sab. (11. III), 1; Mar. (17. VII), 1; Call. (29. VII), 3; Eleuth. (4. VIII), 4; Agath. (22. VIII), 1.

ἀποτίθесθαι τὴν ζωὴν: 1003 mart. (6. II), 3; Eud. (1. III), 13; Iust. (1. VI), 1; Procl. (12. VII), 6; Macc. (1. VIII), 10. — *τὴν ζωὴν ἀποτιθέναι*: Max. (19. II), 6. — *τὴν ψυχὴν ἀποτίθесθαι*: Ag. (5. II), 9; Eud. (1. III), 13. — *τὸ ζῆν ἀποτίθесθαι*. Leont. (18. VI), 7; cf. Pant. (27. VII), 9. — *τὸ ζῆν ἀποτιθέναι*. Men. (16. III), 3.

ἀποψύχειν: *τάχος ἀπέψυξεν*. Max. (19. II), 8. — *πесῶν ἐκεῖνος ἀπέψυξε*. Eud. (1. III), 7. — *πесῶν ἐπὶ γῆς ἀπέψυξε*. Chr. (24. VII), 10.

ἀφιστάναи: *τῆς ζωῆς ἀποστήσαιεν*. Marc. (29. III), 1. — *ἐν' ἐντεῦθεν αὐτὸν τῆς ζωῆς ἀποστήση*. Quint. (6. VII), 6.

ἐκδημεῖν τοῦ βίου: Andr. (2. III), 11; Sym. (21. VII), 19. — *τοῦ σώματος ἐκδημεῖν*. Alex. (17. III), 10.

ἐκμετρεῖν τὸν βίον: Theoph. (12. III), 18; Nic. (2. VI), 4; Deip. (31. VIII), 3. — *τὸν τῆς ζωῆς ἐξέμετρησε χρόνον*. Eud. (1. III), 10. — *τὴν ζωὴν κακῶς ἐκμετρήσαντος*. Eutr. (3. III), 2.

καταλύειν τὸν βίον: Mart. (13. II), 11; Nic. (2. VI), 1, 6; Eliss. (14. VI), 27; Anat. (7. VII), 4; Moys. (28. VIII), 9; Ioan. (29. VIII), 9. — *κ. τὴν (παροῦσαν) ζωὴν*: Myr. (8. VIII), 3; Eupl. (10. VIII), 4. — Особенно интересно совершенно одинаковое въ разныхъ житіяхъ выраженіе о кончинѣ въ глубокой старости: *ἐν γῆρᾳ βαθεῖ κ-εν τὸν βίον*: Mar. (28. II), 11; Chers. (7. III), 18; Ioan. (30. III), 9; Acac. (31. III), 6; Tit. (25. VII), 5. Ср. *ἐν βαθεῖ καὶ καλῶ γῆρᾳ κ-ει τὸν βίον*. Tych. (16. VI), 5. — *τὸν βίον ἐν γῆρᾳ πῖον κ-ει καλῶς*. Febr. (25. VI), 10. — *τὸν βίον ἐν βαθεῖ γῆρᾳ καταλμπάνει*. Con. (8. III), 13.

μεταφοιτᾶν τῶν τῆδс. Pamph. (16. II), 2; Eud. (1. III), 10. Cf. *πρός*

τάς οὐρανίας σκηνάς μεταφοίτησεν. Eust. (22. II), 6. — τῶν τῇδε μετακωροηκότος. Agar. (18. II), 16.

τελειοῦσθαι: ὡς ἂν ὅπ' αὐτοῦ τῷ ξίφει τελειωθῇ. Myr. (21. VIII), 7. — ἐν κυρίῳ καλῶς τελειοῦνται. Anth. (24. VIII), 5.

в) Для обозначенія презрительнаго отношенія къ смерти преступниковъ, мучителей, нечестивцевъ и т. п. обыкновенно употребляется глаголъ ἀπορρηγνύναι съ дополн. τὴν ψυχὴν, τὴν ζωὴν или τὸ ζῆν и нерѣдко съ нарѣчемъ κακῶς. Примѣры:

Λικυνίου... τὴν ψυχὴν κακῶς ἀπορρηξάντος. Agar. (18. II), 11. — κακῶς ἐν κακοῖς τὰς ψυχὰς ἀπέρρηξαν. Max. (19. II), 12. — τὸ ζῆν ἀπορρηξαι. Sab. (11. III), 5. — ξύλῳ ἀγχόνης τὴν ζωὴν ἀπορρηξαι. Theoph. (12. III), 15. — κακῶς τὴν ζωὴν ἀπορρηξάντος. Niceph. (13. III), 6. — τοῖς αἰκισμοῖς τὴν ψυχὴν ἀπορρηξείς. Men. (16. III), 3. — ἀπέρρηξεν ἐν κακῷ τὴν ψυχὴν. Troph. (21. III), 7. — κακῶς τὸ ζῆν ἀπορρηξαι. Ion. (28. III), 8; Iul. (21. VI), 3; Steph. (9. VIII), 3. — ἢ οὐκ οἶδας, οἷω τέλει τὴν ζωὴν ἐναπέρρηξαν. Leont. (18. VI), 8. — κακῶς τὴν ψυχὴν ἀπορρηξάντος. Euseb. (22. VI), 4. — ἀπέρρηξεν ἐν κακοῖς ὁ κακὸς τὴν ψυχὴν. Proc. (8. VII), 21. — ἐν κακῷ τὸ ζῆν ἀπορρηξαι. Procl. (12. VI), 7. — τὴν ψυχὴν ἀπορρηξαι. Chr. (24. VII), 8; Myr. (21. VIII), 4.

Слѣдуетъ отмѣтить еще, что въ нѣсколькихъ житіяхъ встрѣчается въ видѣ приступа къ разсказу объ естественной смерти какого-либо лица одна и та же фраза: τῷ κοινῷ νόμῳ λειτουργῆσαι τῆς φύσεως. Agar. (18. II), 56; Leon. (20. II), 16; Tar. (25. II), 11; Andr. (2. III), 11; Mar. Magd. (22. VII), 5. Cf. τῷ κοινῷ τέλει λειτουργῆσαι τῆς φύσεως. Dav. (26. VI), 4.

Выраженія, относящіеся къ погребенію, при кажущемся разнообразіи представляютъ въ общемъ значительное сходство въ разныхъ житіяхъ, какъ видно изъ слѣдующихъ примѣровъ:

(τα σώματα) χεῖρες πιστῶν καλῶς συνέσειλάν τε καὶ ἔθαψαν. Pap. (4. II), 5. — θάπτονται τῇ προσηκούσῃ ταφῇ. Arch. (21. II), 3. — τὸ λείψανόν τινες τῶν πιστῶν ἀράμενοι φιλοτίμως ἔθαψαν. Paul. (4. III), 5. — χριστιανῶν ἀνελόμεναι χεῖρες αὐτὰ φιλοτίμως ἔθαψαν καὶ λαμπρῶς. ibid. 11. — θάπτουσιν ἐντίμως. Chers. (7. III), 13. — θάπτεται φιλοτίμως ὁ φιλότιμος. Theoph. (12. III), 17. — οἱ φιλευσεβεῖς δέ σου τὸ λείψανον καλῶς περιστείλαντες φιλοτίμως ἔθαψαν. Pancr. (9. VII), 5. — θάπτει φιλοτίμως. Barth. (11. VI), 12. — πιστοὶ τινές σου τὸ πολυάθλον ἐντίμως θάπτουσι σκῆνος. Pant. (27. VII), 15. — θάπτει φιλοτίμως ὑπὸ τῶν φιλοθέων. Myr. (21. VIII), 8. — τὸ σῶμα οἱ μαθηταί... λαβόντες ἐν τόπῳ θάπτουσιν ἐπισήμῳ. Ioan. (29. VIII), 7. — τῷ σηκῷ τῶν πανευφήμων ἀποστόλων φιλοτίμως ἐνθάπτει. Call. (30. VIII), 5.

τὸ σῶμα ταύτης τὸ τίμιον πιστῶν περιστείλασαι χεῖρες σεμνῶς ἐν τόπῳ

τιμίῳ κατέθεντο. Ag. (5. II), 7. — παντίμως ἐν σεμνῷ κατέθετο τόπῳ. Char. (10. II), 13. — θήκη φιλοτίμῳ κατέθετο. Th. T. (17. II), 11. — σεμνῶς καὶ ἐντίμως κατέθεντο. Leo Cat. (20. II), 17. — τὸ σὸν ἐντίμως κατατίθεται σῶμα. Mar. (28. II), 11. — τῷ τάφῳ κατέθεντο. Andr. (2. III), 4. — τῷ τάφῳ τῶν πατέρων κατέθεντο. *ibid.* 12. — πιστῶς καὶ ἐντίμως κατέθετο. Eutr. (3. III), 8. — (τὸ σῶμα) ἐντίμως κατέθεντο. Chers. (7. III), 9. — τῶν πιστῶν τινες... εἰκότως τιμήσαντες φιλοτίμως κατέθεντο. *ibid.* 11. — τὸ σῶμα καλῶς οἱ πιστοὶ περιστείλαντες... φιλοτίμως... κατέθεντο. Con. (8. III), 13. — χεῖρες πιστῶν τὰ νικηφόρα σώματα πιστῶς ἡμῶν ἀνελόμεναι καὶ καλῶς περιστείλασαι φιλοτίμως κατέθεντο. Codr. (10. III), 6. — (τὸ σῶμα) φιλοτίμως κατέθεντο. Pion. (15. III), 9. — φιλοτίμως σου τὸ σῶμα κατέθεντο. Men. (16. III), 8. — φιλοτίμως κατέτεθῃ σου τὸ πάντιμον σκῆνος. Alex. (17. III), 16. — τῶν πιστῶν τὸ πλῆθος φιλοτίμως αὐτοὺς κηδεύσαντες ταφῇ παρέθεντο. Troph. (21. III), 5. — πιστοὶ τινες φιλοτίμως ἡμῶν τὰ σώματα περιστείλαντες ἐν σεμνῷ κατέθεντο τόπῳ. Call. (22. III), 8. — ἄνδρες τινὲς τὰ πάντιμα ἡμῶν σώματα φιλοπόνως κατέθεντο. Iust. (1. VI), 5. — φιλόχριστοὶ τινες ἄνδρες τὰ σώματα τούτων ἀνελόμενοι κατ' αὐτὸν δὴ τὸν τόπον κατέθεντο. Luc. (3. VI), 6. — καὶ δὴ σου τὸ πανέντιμον σῶμα λαβόντες τινὲς τῶν πιστῶν καὶ φιλοτίμως κηδεύσαντες πρεπόντως κατέθεντο. *ibid.* 11. — φιλοτίμως αὐτὸν κατατίθενται καὶ σεμνῶς. Barth. (11. VI), 3. — φιλόχριστοὶ τινες σῶμά σου λαβόντες φιλοτίμως κατέθεντο. Aquil. (13. VI), 7. — φιλοτίμως κατατεθεὶς ἐν αὐτῇ δὴ σου τῇ ποίμνῃ. Tych. (16. VI), 6. — φιλοτίμως κηδεύσαντες ἐντίμως κατέθεντο. Man. (17. VI), 11. — χεῖρες περιστείλασαι δικαίων καλῶς ἐν τάφῳ... φιλοτίμως κατέθεντο. Iud. (19. VI), 4. — τῶν πιστῶν τινες τὸ τίμιον ἀνελόμενοι σῶμά σου τῇ Κομάνῃ κατέθεντο. Zos. (20. VI), 8. — φιλοτίμως κηδεύσασα πρὸς τινὰ σεμνὸν κατέθετο τόπον. Iul. (21. VI), 9. — ἄνδρες τινὲς θεοφιλεῖς... ἐντίμως καὶ πρεπόντως κατέθεντο. Procl. (12. VII), 8. — ταύτῃ τῇ μονῇ φιλοτίμως κατέθεντο. Mar. Magd. (22. VII), 6. — φιλοτίμως καὶ παντίμως κατέθεντο. Is. (3. VIII), 9. — τάφῳ... κατατίθεται σῶμα. Ass. (15. VIII), 9. — φιλοτίμως... τὰ μαρτυρικά κηδεύσαντες ἡμῶν... σώματα ταφῆς ἡξίωσαν πρεπόντως. Andr. (19. VIII), 10. — τὰ εἰκότα ἐπ' αὐτῇ τελέσαντες οἱ συνόντες τῷ τάφῳ... κατέθεντο. Hadr. (26. VIII), 16.

ἐντίμως σε καὶ λαμπρῶς περιστείλασα ταφῇ παραδέδωκε. Ones. (15. II), 9. — πιστοὶ τινες εὐλαβῶς αὐτὰ περιστείλαντες τῇ προσηκούσῃ ταφῇ προσηκόντως παραδεδώκασιν. Pamph. (16. II), 9. — τὸν νεκρὸν περιστείλας τῇ προσηκούσῃ ταφῇ παραδέδωκε. Agap. (18. II), 9. — ἵνα μὴ καὶ ταφῇ τὸ λείψανον παραδοθῇ. Polyc. (23. II), 5. — χεῖρες πιστῶν ἀνελόμεναι... καὶ καλῶς περιστείλασαι τῇ προσηκούσῃ ταφῇ ὁσίως παραδεδώκασιν. *ibid.* 6. — τοῦ πάντιμου σου σώματος χερσὶ πιστῶν παραδοθέντος ἐντίμως ταφῇ. Nest. (27. II), 7. — ἄνδρες τινὲς φιλομάρτυρες φιλοτίμῳ ταφῇ ταῦτα δεδώκασιν. Phil. (27.

III), 13. — *φιλοτίμῳ ταφῇ παραδέδωκε*. Ion. (28. III), 9. — *φιλοτίμως ταφῇ παραδόντες*. Aem. (18. VII), 7. — *συστείλας τὰ λείψανα ταφῇ φιλοτίμῳ παρέδοτο*. Steph. (9. VIII), 6. — *φιλοτίμῳ ταφῇ παραδίδοται*. Anth. (24. VII), 5.

IV. Весьма интересны по своему сходству способы обозначения *ссылки* на предшествующее или послѣдующее изложение. Въ нихъ никогда не встрѣчаются личныя выраженія въ родѣ «я сказалъ» или «мы скажемъ», но всегда подлежащимъ является сущ. *λόγος*, а сказуемыми — чаще всего глаголы *γνωρίζειν* (въ активномъ значеніи «дѣлать извѣстнымъ»), *δηλοῦν*, *διδάσκειν*, *παριστάναι* и др. Вотъ примѣры:

γνωρίζειν: *ὃν σύγκελλον ὁ λόγος ἐγνώρισε*. Tar. (25. II), 9. — *ἦν ὁ λ. ἐ-σε τοῦ ἁγίου μητέρα*. Proc. (8. VII), 17. — *ὃν (ἁς) προλαβὼν ὁ л. ἐ-σε*. Porph. (26. II), 16; Chers. (7. III), 17; Febr. (25. VI), 7; Sym. (21. VII), 8; Steph. (9. VIII), 7. — *ὡς προλαβὼν ὁ л. ἐ-σε*. Max. (13. VIII), 5. — *ὡς ὁ л. ἐ-σε*. Hadr. (26. VIII), 14.

δεικνύναι: *ὡς ὁ περὶ τούτου λόγος δεικνυσιν*. Io. (29. VIII), 8.

δηλοῦν: *ὡς ὁ λόγος δηλώσει*. Aux. (14. II), 4; Tar. (25. II), 7. — *ὅτι δὴ καὶ ὁ л. ἐδήλουν*. Aux. (14. II), 25. — *ὡς ἐξῆς ὁ л. δηλώσει*. Con. (8. II), 1. — *περὶ ὧν ὁ л. ἐδήλωσε*. *ibid.* 13. — *καθ' ἃ δὴ παρακατιῶν ὁ л. δηλώσει*. Greg. (14. III), 3. — *προϊὼν ὁ л. δηλώσει*. Alex. (17. III), 6; Anat. (7. VII), 2. — *ὁ л. προλαβὼν ἐδήλωσε*. Ion. (28. III), 9; Sym. (21. VII), 15. — *ὁ л. φθάσας ἐδήλωσε*. Blach. (2. VII), 9; Eud. (31. VII), 11; Io. (29. VIII), 5. — *δηλώσει ταῦτα μετ' ὀλίγον ὁ л.* Proc. (8. VII), 2. — *καθὼς ὁ л. ἐδήλωσε*. Sym. (21. VII), 1. — *καὶ ὅπως, ὁ л. δηλώσει*. Parth. (7. II), 7; Inv. cap. (24. II), 1; Mar. (28. II), 6; Eutr. (3. III), 1; Hyp. (5. III), 8; 42 mart. (6. III), 1; Alex. (17. III), 1; Euseb. (22. VI), 5. — Cf. *καὶ ὅπως, ὁ л. ἐρεῖ*. Greg. (14. III), 3.

διδάσκειν: *(ὡς) προϊὼν ὁ λόγος διδάξει*. Leon. (20. II), 9; Porph. (26. II), 7; Pion. (15. III), 2. — *ὡς τὸ τέλος τοῦ λόγου διδάξει*. Con. (8. III), 10. — *ὡς προλαβὼν ὁ л. ἐδίδαξεν*. Eud. (1. III), 11.

μυμνήσκειν: *οὗ πρότερον ὁ λόγος ἐμνήσθη*. Aux. (14. II), 4. — *οὗ πρόσθεν ὁ л. ἐμνήσθη*. Mar. (28. II), 4; Eud. (1. III), 9.

παριστάναι: *πλείστην ὅσην ὁ λόγος παραστήσει κεκτημένον. . . ἀγάπησιν*. Ones. (15. II), 2. — *καὶ ὅπως, ὁ л. σαφῶς π-στήσει*. Phot. (20. III), 2; cf. Paul. (8. VI), 6. — *καὶ ὅθεν ἦλθεν εἰς τοῦτο, ὁ л. ὁμῶν π-στήσει*. Man. (17. VI), 2. — *ὡς προϊὼν ὁ л. π-στήσει τρανῶς*. Cosm. (1. VII), 1. — *ὁ τῆς ιστορίας π-στήσατο л.* Andr. (4. VII), 1. — *παρειστήκει σαφῶς ὁ л.* Sym. (21. VII), 2. — *ὅστις δέ, προϊὼν ὁ л. πλατύτερον π-στήσει*. *ibid.* 5. — *καὶ ὅπως, ὁ л. π-στήσει τρανῶς*. Eupr. (25. VII), 7; Eust. (28. VII), 1; Myr. (8. VIII), 4.

Здѣсь же кстати отмѣтимъ одинаковость способа прямыхъ ссылокъ (рѣдко встрѣчающихся) на священное писаніе, какъ напримѣръ: *κεφαλὴν ζωνῶν, τὸ τῆς θείας φάναι γραφῆς*. Pros. (8. VII), 3; ср. *ibid.* 7. — *κατὰ τὸ τοῦ θείου φάναι Δαυίδ*. Io. (29. VIII), 4.

9. Нѣкоторыя грамматическія явленія.

При чтеніи нашего памятника можно наблюдать на всемъ его протяженіи много болѣе или менѣе своеобразныхъ явленій въ области грамматики, главнымъ образомъ синтаксиса. Повтореніе ихъ въ болѣе или менѣе сходномъ видѣ въ отдѣльныхъ статьяхъ, входящихъ въ составъ сборника, подобно явленіямъ, уже разсмотрѣннымъ выше, также свидѣтельствуемъ въ пользу принадлежности всего сборника одному автору. При изученіи памятника нами собрано большое количество матеріаловъ изъ грамматической области. Но такъ какъ изложеніе ихъ во всей полнотѣ очень широко раздвинуло бы рамки нашей работы, то мы полагаемъ достаточнымъ ограничиться разсмотрѣніемъ въ видѣ примѣровъ лишь немногихъ, особенно характеристическихъ явленій. Прежде всего остановимся на нѣкоторыхъ особенностяхъ употребленія члена.

а) Приведемъ нѣсколько примѣровъ такихъ случаевъ, гдѣ членъ замѣняетъ указательное мѣстоименіе предъ относительнымъ (*ὅς* или *ὅσος*).

τοὺς ὅσοι νόσοις ἦσαν κατὰσχετοὶ πρὸς αὐτὸν ἦγον. Parth. (7. II), 8. — *καὶ γὰρ τινὰς ἐταιρισάμενος τῶν οἷς ὁ βίος φιλήδονος ἦν καὶ ὀύπου μεστός*. Leon. Cat. (20. II), 6. — *ἐπεβουλεύθη παρὰ τῶν ὅσοι πρὸς χάριν ἦσαν αὐτῷ*. Tar. (25. II), 9. — *εἰς οἰκοδομὴν τῆς ἦν ἔφησε κτίσειν ἐκκλησίας*. Porph. (26. II), 14. — *πάντων ἀπογνούς τῶν ὅσα πρὸς πενθῶ τοῦ Χρυσάνθου*. Chrys. (19. III), 4. — *διατάγματα λαβὼν βασιλικά τοὺς ὅσοι τὰ χριστιανῶν προσβέοντες εἰεν αἰκισμοῖς παραδίδοσθαι σφοδροτάτοις*. Phot. (20. III), 3. — *πάντας τοὺς ὅσοι πρὸς τὸ καθαρὸν ἀπέβλεπον φέγγος ὁδηγῶν πρὸς ἀλήθειαν*. Acas. (31. III), 1. — *πάντας τοὺς ὅσοι τὰ Ἑλλήνων προσβέουσιν*. Luc. (3. VI), 1. — *τὰ περὶ ὧν ἀπεστάλμεθα σκοπεῖν ἀφεις καὶ συνδιατίθεσθαι*. Man. (17. VI), 4. — *μηδ' ἄλλο τι τῶν ὅσα ψυχὴν οἶδε μαλάσσειν φιλόκοσμον*. Euseb. (22. VI), 2. — *οὐκ ἄλλο τι τῶν ὅσα ποιοῦσιν ἄνθρωποι πάσχοντες*. Agr. (23. VI), 6. — *τὸν ὅπερ οὗ τὸ σὸν ἐξέχεας αἷμα*. Theod. (19. VII), 6. — *τῆς πλάνης ἀποσπᾶν τοὺς ὅσοι ταύτῃ κατεῖχοντο*. Herm. (26. VII), 1. — *αἰτῆσαι τὸν ὅπερ οὗ σου τὸ αἷμα ἐξεκένωσας*. Eleuth. (4. VIII), 6. — *στερεῖται τῶν ὅσα συνέχειν οἶδε τὸ σῶμα*. Eupl. (11. VIII), 6. — *πρὸς τὸν ὅπερ οὗ τὸ τίμων ἐξέχεας αἷμά σου*. Agath. (22. VIII), 6.

б) Членъ съ родительнымъ падежомъ имени или мѣстоименія весьма часто употребляется въ значеніи «дѣла», «предметы», «ученіе», «религія»

и т. п., а иногда просто взаимѣнь того существительнаго, которое стоитъ при немъ въ родительномъ падежѣ.

οἱ τὰ Ἑλλήνων πρεσβεύοντες. Porph. (26. II), 8. — τοῖς τὰ Ἑλλήνων φρονοῦσι. ibid. 20. — τὰ Ἑλλήνων καὶ τιμῶντες καὶ σέβοντες. Ag. (5. II), 9. — τὰ τῶν πενήτων, φεῦ, ἐνοσφίζετο. Parth. (7. II), 16. — τὰ τῶν πενήτων διὰ σπουδῆς γενέσθω σοι. ib. 18. — τὰ χριστιανῶν ἐκθύμως ἄρτι πρεσβεύοντες. Th. T. (17. II), 12. — τὰ τῶν χριστιανῶν ἀνθοῦντα καὶ θάλλοντα καὶ πρὸς πληθυσμὸν ἀνιόντα. ibid. — τὰ Ἀρείου φρονοῦντας, τὰ Ἀρείου πνεύοντας, τὰ Ἀρείου ζῶντας καὶ τρεφομένους. Eust. (22. II), 3. — τοῖς ἐνδεέσι τὰ αὐτῆς ἅπαντα καλῶς διεσκόρπισε. Eud. (1. III), 6. — τὰ τῆς μητρὸς ἀκριβῶς ἀληθεύειν ἐγνώκει. Andr. (2. III), 3. — παρίστησι τὰ τούτου πλατύτερον ἢ παρ' αὐτοῦ συγγραφῆσα βίβλος. Ioan. (30. III), 1. — πάντας τοὺς ὅσοι τὰ Ἑλλήνων πρεσβεύουσιν. Luc. (3. VI), 1. — τὰ χριστιανῶν ἐφρόνει, τὰ χρ-νῶν ἡσπάζετο, τὰ χρ-νῶν αὔξειν διὰ σπουδῆς ἐτίθετο. Metr. (4. VI), 2. — παρὰ τῶν τὰ Ἀρείου φρονοῦντων παραλυμαίνεσθαι. id. 3. — ἀπόλωλε τὰ τῶν Θεῶν, καταπεφρόνηται τὰ τῶν βασιλέων. Leont. (18. VI), 5. — ἐκδήλως ἐπρέσβευε τὰ χριστιανῶν. Zos. (20. VI), 1. — ἐκθύμως τὰ χριστιανῶν σεβόμενος. id. 2. — ὡς εἴη τὰ χριστιανῶν πρεσβεύων καὶ διαπτύων τὰ τῶν Ἑλλήνων. Iul. (21. VI), 2. — ὁ τὰ χριστιανῶν ἐκτόπως πρεσβεύων. ibid. 3. — τὰ Ἀρείου φρονοῦν ἐκτόπως. Euseb. (22. VI), 6. — ὡς εἴη τὰ αὐτῶν διαπτύουσα. Agr. (23. VI), 3. — τὰ Ἀρείου νοσεῖν. Blach. (2. VII), 1. — τὰ Ἑλλήνων σεβουσα. Proc. (8. VII), 1. — τὰ χριστιανῶν μετιόντα. Procl. (12. VII), 2. — πάντας ὅσοι τὰ τούτων φρονοῦντές εἰσι. Cer. (15. VII), 1. — τοῦ τὰ Σενήρου δοξάζοντος. Sym. (21. VII), 12. — πρεσβεύων τὰ Ἑλλήνων εἰς ἄκρον. Pant. (27. VII), 1. — ὡς εἴη τὰ χριστιανῶν φρονῶν καὶ Θεὸν τὸν ἐσταυρωμένον ὁμολογῶν. Andr. (19. VIII), 4.

οὐκ εἰς συμφέρον σοι τὰ τῆς ἀπειθείας προβήσεται. Abr. (3. II), 1. — οὐπω πέρας εἶχε τὰ τῆς εὐχῆς, καὶ . . . Parth. (7. II), 18. — ἠῤῥξανε τὰ τῆς ἐχθρας. Niceph. (9. II), 6. — τὰ τῆς ὑμετέρας πλάνης ἐξουθενοῦμεν. ibid. — ἐτοιμασθῆναι τὰ τῶν θυσιῶν διορίζεται. Char. (10. II), 9. — τὰ τῆς μνήμης τελεῖται τῆς ἐμῆς. id. 12. — εἶχον πενήτων χεῖρες τὰ τῆς ἐκείνων οὐσίας. Mar. (12. II), 4. — καλῶς ἔχει σοι τὰ τῆς καύσεως. Mart. (13. II), 7. — τέλος εἶχε τὰ τῆς φθῆς. Aux. (14. II), 25. — τὰ τῆς βουλῆς τὸ πέρας ἐλάμβανεν. Th. T. (17. II), 12. — οἶα τὰ τῆς ἡμῶν ἀσθενείας. Agap. (18. II), 31. — ὡς ἂν . . . τὰ τῆς αἰρέσεως παρεισδύσῃ καὶ κρατynνθῇ διὰ τῶν οἰκείων. Eust. (22. II), 5. — σῶζε τὰ τῆς τιμῆς. Inv. cap. (24. II), 4. — πρὸς τὰ τῆς ἐξόδου τῆς γαστρὸς ἀπῆγεν ὁ ταπεινόφρων. Tar. (25. II), 7. — τὰ τῶν αἰσθήσεων προσαφήρητο. ibid. 11. — τὰ τῆς ἐπιλαχούσης κτήσεως τῷ Πορφυρίῳ λαβὼν. Porph. (26. II), 2. — τί σοι βούλεται τὰ τοῦ βίου. Eud. (1. III), 3. — ἡνίκα τὰ τῆς εἰδωλολατρείας ἐκράτει σφοδρότερον. id. 11. — τὰ τῆς εἰς Χριστὸν

εὐκρινουὺς καὶ ἀθολώτου πίστεως. id. 14. — συνεφώνει τούτοις τὰ τῆς ὁράσεως. Chers. (7. III), 6. — τὰ τῆς τῆς τῆς γαμικῆς. Theoph. (12. III), 3. — τὰ τῆς γνώμης ἀνακοινοῦται τούτῳ. id. 4. — ἐπιδιόρθωται τὰ τῆς μονῆς. 7. — τὰ τῆς παρθενίας φυλάξαι. Chrys. (19. III), 7. — τὰ τῶν ἐξετάσεων, καὶ δὴ καὶ τιμωριῶν ἐμπεπίστευτο. Troph. (23. III), 2. — τὰ τῆς δίκης πέρας εἰλήφει. Dom. (24. III), 4. — σαρκὸς ἦν ὅλως ἔξω καὶ τῶν τῆς σαρκὸς. Ioan. (30. III), 2. — κατεσβέσθη τὰ τῶν εἰδώλων. Dor. (6. VI), 3. — τὰ τῆς διαλλαγῆς βεβαιότερα. Man. (17. VI), 4. — μαθὼν παρὰ τῶν τῆς τάξεως. Iul. (21. VI), 8. — οὐ πρὸς τι τῶν τοῦ κόσμου ἑαυτὸν καὶ ποσῶς ἐπιδέδωκεν. Dav. (26. VI), 1. — τὰ τῆς εὐσεβείας ἐδίδασκε. Proc. (8. VII), 14. — τὰ τῆς πλάνης διεσαλεύετο. id. 25. — ἀπὸ τινος τῶν τοῦ δήμου ἐγκυμονήσασα. Sym. (21. VII), 10. — τὰ τῆς οἰκονομίας τοῦ Θεοῦ πέρας ἔσχε. id. 13. — γνωρίσαντες οἱ τῆς τάξεως τὰ περὶ τῆς μάρτυρος. Christ. (24. VII), 9. — τῷ τοι τὰ τῆς φήμης πρὸς αὐτὸν ἦκε τὸν βασιλέα. Pant. (27. VII), 2. — βάσανοι, τὸ τῆς ἐξουσίας, ἐκδέχονται. id. 11. — συγκροτεῖσθαι τὰ τῆς δίκης ἤρξαντο. Iul. (30. VII), 3. — τὰ τῆς εἰδωλικῆς ἀχλὺς ἀπὸ γῆς ἤρθη. Steph. (2. VIII), 2. — τὸ τῆς ἀνακομιδῆς τοῦ πανάγνου σου σώματος ἐν βραχεὶ λόγῳ διείληπται. id. 8. — τὰ τῆς δίκης κριθῆναι. Eus. (5. VIII), 2. — τὰ τῆς κατὰ Περσῶν ἐκστρατείας φροντίζουσι. ibid. — τὰ τῶν εἰδώλων αὔξειν τε καὶ ἐπαίρειν. Eupl. (11. VIII), 1. — τὰ τοῦ ἐγκλήματος ἐκφυγεῖν. id. 4. — τί ἄρα τὰ τῆς βραδυτῆτος εἶναι θέλοι τῷ μάρτυρι. Diomed. (16. VIII), 5. — ἵνα τὰ τῆς φήμης ἱστορηθῇ παρ' ἐκείνου. Tit. (25. VIII), 2.

Особо отмітимъ выраженіе «τὰ τῆδε», употребляемое въ значеніи «здѣшняя (земная) жизнь» при упоминаніи о смерти (какъ переселеніи въ жизнь вѣчную): τοῦ πατρὸς τῶν τῆδε μεταναστάντος. Mar. (12. II), 5. — θεία αὐτὸν τῶν τῆδε μετεκαλέσατο πρόνοια. Aux. (14. II), 2. — τῶν τεκόντων τῶν τῆδε μεταπεφοιτηκότων. Pamph. (16. II), 2. — τοῦ προέδρου Κυζίκου. . . τῶν τῆδε μετακχωρηκότος. Agar. (18. II), 16. — Ἄρτι τοῦ προέδρου Κατάνης. . . τῶν τῆδε μετατεθέντος. Leon. Cat. (20. II), 3. — τοῦ προέδρου τῆς πόλεως καλῶς τῶν τῆδε μεταφοιτήσαντος. Eud. (1. III), 10. — τῶν τῆδε μεθίσταται. Theoph. (12. III), 4. — τοῦτον ἡ πρόνοια τῶν τῆδε μετεκαλέσατο. id. 6. — τὰ τῆδε καταλιπών. Paul. (18. III), 8.

Въ такомъ же значеніи часто употребляется членъ при выраженіяхъ съ предлогомъ.

Ὁ μὲν οὖν ἤγετο τὴν ἐπὶ θανάτῳ. Niceph. (9. II), 7. — τῷ ἡγεμόνι τὰ κατὰ τὸν Νικηφόρον γνωρίζουσι. ibid. 12. — χορηγοῦντες τούτοις τὰ πρὸς τὴν χρεῖαν. Pamph. (16. II), 4. — τὰ πρὸς τὴν ὁρθόδοξον πίστιν. Tar. (25. II), 8. — τὰ πρὸς χρεῖαν αὐτοῖς ἐχορήγουν. Andr. (2. III), 2. — τοῖς δεομένοις τὰ πρὸς χρεῖαν ἐπαρκῶν. Hup. (5. III), 2. — εὐγενῶν μὲν τὸ κατὰ σάρκα. . . εὐγενῶν δὲ καὶ τὸ κατὰ πνεῦμα. Theoph. (12. III), 1. — τοῖς πενομένοις ἐχορήγουν τὰ πρὸς τὴν χρεῖαν. id. 4. — χορηγῶν τῷ πένητι τὰ πρὸς χρεῖαν ἀνελ-

λιπῶς. Alex. (17. III), 8. — πάντα τὰ ἐκ παιδὸς αὐτοῦ. ib. 10. — αὐριον γνωσῶμαι τὰ κατ' αὐτοὺς ἀκριβῶς. Phil. (27. III), 8. — πάντα τὰ κατ' αὐτοὺς γνωρισάντων. Ion. (28. III), 3. — τῷ Δεκίῳ τὰ περὶ τούτου γνωρίζει. Acas. (31. III), 5. — πένησι χορηγοῦσα τὰ πρὸς τὴν χρεῖαν, ὡς δύναμις. Luc. (3. VI), 7. — ἤγοντο τὴν ἐπὶ θάνατον. Nic. (9. VI), 3. — ποιητὴν οὐρανοῦ τέ φημι καὶ γῆς καὶ τῶν ἐν αὐτοῖς. Dula (15. VI), 1. — τὰ μηδὲν πρὸς σὲ κἀνθ' διερευνῶν. Man. (17. VI), 4. — καὶ ταῦτα μὲν εἰς τοσοῦτον τὰ περὶ τοῦ Πέτρου. Petr. (29. VI), 7. — τὴν ἐπὶ Καισάρειαν ἀνάγεσθαι. Proc. (8. VII), 10. — πάσης γαλήνης τῆς ὑπὸ Ῥωμαίους ἀπολανούσης. Blach. (2. VII), 1. — γνωρίσαντες οἱ τῆς τάξεως τὰ περὶ τῆς μάστιδος. Christ. (24. VII), 9. — τὰ περὶ Δομέτιον γνωρίζουσι. Dom. (7. VIII), 8. — πάντα γνωρίζει τὰ κατ' αὐτόν. Andr. (19. VIII), 6. — γνωρίσας τὰ κατ' αὐτοῦ. Bass. (20. VIII), 2. — τοῖς πενομένοις ἐπαρξέσαντες δαψιλῶς τὰ πρὸς χρεῖαν. Deip. (31. VIII), 4.

Весьма часто ставится членъ въ среднемъ родѣ единств. числа съ именемъ прилаг. или причастіемъ (обыкновенно съ слѣдующимъ род. пад. сущ.-наго) взамѣнъ сущ.-наго того же корня или значенія (напр., τὸ δοιμὺ = ἡ δοιμύτης, τὸ δασύ = τὸ δάσος и т. п.).

а) Прилагательныя:

οὐχ ἄρεται σου τὸ δοιμὺ τῶν κολάσεων. Tryph. (1. II), 15. — τῷ ἀνελπίστῳ τῆς βοῆς. 1003 mart. (6. II), 2. — τῷ δασεῖ τῆς ὄλης κεκοπιακῶς ἦν. Th. Str. (8. II), 3. — τὸ τῆς βασάνου σφοδρόν. Niceph. (9. II), 6. — τῷ ταπεινῷ τῆς θείας ἐπικαμπτόμενος. id. 8. — ὁ βασιλεὺς ἐξεπλάγη τῷ παραδόξῳ τοῦ πράγματος. Char. (10. II), 6. — ἔν' ἐντεῦθεν ὑμῶν γνωσθῇ τὸ σαθρόν. id. 9. — τὸ ἰσχνὸν πᾶν καὶ λεπτὸν τῆς φωνῆς. Mar. (12. II), 5. — οἶδας τὸ πολυμήχανον τοῦ πονηροῦ. Mart. (13. II), 8. — τῷ τῆς κόμης δασεῖ καὶ τῷ τραχεῖ τῆς περιβολῆς. Aux. (14. II), 6. — τῷ ἀπλάστῳ τοῦ ἥθους καὶ τῷ ταπεινῷ σεμνυνόμενος. Agar. (18. II), 12. — τὸ τοῦ τόπου δύσβατον ἀπείργεν αὐτόν τῆς προθέσεως. id. 15. — τὸ δὲ ταπεινὸν τοῦ δικαίου, τὸ δὲ ἡμερον, τὸ δὲ πρᾶον τίς ἂν παραστήσειε λόγος. id. 42. — τὸ εὐτελὲς αὐτοῦ καὶ ἀπέριττον θεασάμενος. ibid. — τὸ σκληρόν ἐκείνων μαλάξας. ibid. — αἰρέσεων τὸ σαθρόν. Leon. Cat. (20. II), 3. — Ἑλλήνων τὸ μυνθῶδες διήλεγεν ὡς ἀπατηλὸν καὶ κίβδηλον. ibid. — οὐδὲ τὸ δοῦλον αὐτὸ μὴ παρῆναι πάντως ἠνέσχετο. Eust. (22. II), 7. — ἔχει μετὰ τοῦ θανάτου πολὺ καὶ τὸ χάριεν. Polyc. (23. II), 5. — τὸ μέτριόν τε καὶ ἄτυφον. Aux. (24. II), 3. — τῷ πρᾶφ τοῦ λόγου καὶ ταπεινῷ. Tar. (25. II), 2. — τὸ γλυκὺ τῆς ὀρθοδόξου πίστεως. id. 3. — τὸ τῆς αἰρέσεως ἄλμυρόν. ibid. 7. — τὸ ἐμὸν ἀνεξίκακον εἰς τοσοῦτόν σε μακρογορίας ἐξενεχθῆναι πεποίηκε. Nest. (27. II), 5. — τῆς ἀπείρου σοφίας τὸ εὐμήχανον. Mar. (28. II), 2. — ὅρα μοι τοῦ δικαίου Μαρουθᾶ τὸ συμπαθὲς καὶ τὸ μέτριον. id. 10. — ἀφελθῆναι τοῖς μάγοις τὸ παράλογον τοῦ τολμήματος. ibid. — ψυχῆς τῷ δυσειδεῖ λλαν

οἰκτροί. Eud. (1. III), 2. — τὸ τοῦ προτέρου βίον λείον καὶ ὁμαλόν. *ibid.* 6. — διηπόρουν τῷ παραδόξῳ τοῦ πράγματος. *ibid.* 7. — προεώρα τῷ διορατικῷ τῆς ψυχῆς τὰ κατὰ τὸν Ἀνδρόνικον. Andr. (2. III), 7. — τῷ κατὰ τὴν ὁδὸν φιλησύνχῳ σου. *ibid.* 10. — τῶν τὸ περιόξον ἐχόντων καὶ διαφανές. Hyr. (5. III), 1. — ἡγάπα τὸ ταπεινὸν λίαν. *ibid.* 3. — μετεποίησε πρὸς τὸ ταπεινὸν καὶ τὸ εὐσπλαγνν. *ibid.* 4. — κατεπλάγησαν τῷ παραδόξῳ τοῦ πράγματος. Con. (8. III), 4. — ἐθαύμασεν ὁ ὄχλος τῷ παραδόξῳ τοῦ πράγματος. *ibid.* 5. — τὸ σταθιρὸν τῆς αὐτῶν γνώμης καὶ ἀμετάσβεστον. Codr. (10. III), 5. — τὸ ἀσθενὲς ὁμῶν καὶ σαθρὸν τοῦ νοός. Sab. (11. III), 5. — τὸ τοῦ κόσμου μάταιον καὶ ἄστατον. Theoph. (12. III), 3. — τῷ ὑπερβάλλοντι τῆς ἀρετῆς καὶ τῷ ταπεινῷ τῆς καταστολῆς. *ibid.* 7. — ὥς ἴσως μαλαχθεῖν τὸ σκληρὸν τοῦ λέοντος. *ibid.* 17. — τὸ ἀμετάθετον τοῦ μάρτυρος καταμαθὼν. Call. (22. III), 8. — τὸ πανοῦργον αὐτοῦ σοφῶς ἐξεκάλυπτον. Dom. (24. III), 1. — τὸ δυσπειθὲς ἐκκλίνασα Ζαχαρίου. Euang. (25. III), 4. — τὰ ἀκόλουθα τῆς ἀποκρίσεως ἀφείξ. Iren. (26. III), 4. — ἔχει μετὰ τῶν ἄλλων καλῶν καὶ πολὺ τὸ ὠφέλιμον. Phil. (27. III), 1; Io. (30. III), 1. — τὸ λαμπρὸν τῆς στολῆς. Phil. (27. III), 7. — τούτων μὲν τὸ πρᾶον, τούτων δὲ τὸ ἡσυχον. Ioan. (30. III), 2. — τὸ νέον τῆς ἡλικίας καὶ τὸ τῆς ὄρας τεργνόν. Luc. (3. VI), 7. — τὸ ὀρθόδοξον κρατύνει καὶ θεοφιλῶς συντηρεῖ. Metroph. (4. VI), 1. — πεπώρωται τὸ διανοητικὸν ὁμῶν. Theod. (7. VI), 5. — τὸ τῆς μεταλήψεως κατὰ μικρὸν λαμβάνοντας τέλεον. Tych. (16. VI), 4. — οὐδαμῶς ταῖς ἀπειλαῖς τὸ στερεὸν τοῦ μάρτυρος κατεχάνουν. Zos. (20. VI), 7. — διατάγματα βασιλικά ταύτη συντηροῦντα τὸ ἀκατάπληκτον. Iul. (21. VI), 8. — τὸ τῆς παρρησίας αὐτοῦ πολὺ καὶ τὸ γενναῖον τῆς ψυχῆς καὶ ἀνδρείον. Euseb. (22. VI), 2. — τηρήσας τὸ ὀρθόδοξον ἀπαράθραυστον. *ibid.* 4. — τὸ ἄφοβον ἐντεῦθεν εἶχον καὶ ἀνεπίβουλον. Agr. (23. VI), 9. — τὸ τῆς γνώμης στερεόν. Petr. (29. VI), 2. — διὰ τὸ εὐπαρρησίαστον αὐτοῦ μαχαίρα πικρῶς σφαγιάζεται. 12. ap. (30. VI), 3. — ἱατρικῆς ἐπιστήμης τῷ συμπαθεῖ τῆς ψυχῆς ἐπεμέλοντο. Cosm. (1. VII), 2. — τοσοῦτον ἦν αὐτοῖς τὸ συμπαθὲς καὶ τὸ μέτριον. *ibid.* — ὄρα τῆς οἰκονομίας τὸ χαριέστατον. Blach. (2. VII), 3. — τὸ νέον τῆς ἡλικίας παρρησιάζεσθαι σε πεποίηκεν καὶ ἀλαζονεύεσθαι. Hyac. (3. VII), 4. — τὸ φλογῶδες τῆς ἡμέρας ἐκκλίνων. Proc. (8. VII), 3. — τὸ ἀσθενὲς τῆς σαρκὸς ἐπιρρῶσαι. *ibid.* 16. — μανθάνει τὸ γενναῖον τοῦ μάρτυρος. *ibid.* 21. — κρατύνων αὐτῶν τὸ στερεὸν τῆς ψυχῆς. Mart. Nic. (10. VII), 4. — τὸ παράδοξον θεωμένη τοῦ πράγματος. Euph. (11. VII), 4. — τῷ παραδόξῳ τοῦ πράγματος ἡ πίστις ἠθξάνετο. *ibid.* — καὶ ὄρα μοι τὸ τοῦ μάρτυρος Ἰσιδώρου συμπαθές. Myr. (14. VII), 4. — οὗτός ἐστιν ὁ τὸ ἀνόσιον εἰς θεοὺς πεπραχώς. Aem. (18. VII), 5. — πῶς αὐτῆς παραστήσαιμι τὸ θερμόν. Mar. Magd. (22. VII), 2. — τὸ τῆς ἀγάπης διάπυρον. Eupr. (25. VII), 8. — τῇ τάσει τὸ σφοδρὸν τῶν ὀδυνῶν ἐπιτείνων αὐτῷ. Call. (29. VII), 4. — τῷ μελιχίῳ τῆς φύσεως. Eud. (31. VII), 3. —

τὸ θορυβῶδες τοῦ ἄστεος. Eleuth. (4. VIII), 3. — τὸ τῆς δίκης ἀμφίβολον. Eus. (5. VIII), 2. — τὸ στενὸν τῆς διανοίας ἡμῶν ἐφευρεῖν ἰσχυσε. Transf. (6. VIII), 1. — θαυμάσας τὸ καθαρὸν Δομετίου. Dom. (7. VIII), 5. — εἶχε τὸ συμπαθὲς ὑπὲρ ἅπαντας. Myr. (8. VIII), 2. — τῷ ὀξεῖ τῆς φορᾶς εἰργοντος αὐτὸν τῆς εἰς τὸ πρόσω διαβάσεως. ibid. 6. — τὸ λειπόμενον τῆς ζωῆς ὁσίως καὶ θεοφιλῶς διανύσας. ibid. — ἐκπλαγεὶς ἐπὶ τῷ παραδόξῳ τοῦ πράγματος. Steph. (9. VIII), 4. — οἶδα τὸ τοῦ βασιλέως φιλόργυρον. Laur. (10. VIII), 2. — (Ἀπόλλων) πολλοῖς ἀπωλείας αἴτιος τῷ λοξῷ τῶν χρησμῶν γενόμενος. Phot. (12. VIII), 2. — τίς οὕτω τὸν ἄκομψον βίον, τίς τὸ ἀφιλότιμον, τίς τὸ ταπεινὸν καὶ λίαν ἐπιεικὲς ὡς οὗτος ἠγάπησε. Max. (13. VIII), 3. — στηρίζων δι' αὐτῶν τὸ ὀρθόδοξον. ibid. 5. — τῷ συνεχεῖ τοῦ ἐλέους, τῷ τε τῆς γλώσσης ἡδεῖ καὶ τῷ ταπεινῷ τοῦ φρονήματος. Marc. (14. VIII), 1. — τὸ συγγενὲς ὅσον ἦν καὶ τὸ γειτονοῦν ἐκαλεῖτο. Ass. (15. VIII), 3. — τὸ τοῦ βίου καθαρὸν καὶ τὸ πρὸς ἅπαντας συμπαθὲς. Diomed. (16. VIII), 1. — τῷ προθύμῳ τῆς ψυχῆς καὶ γενναίῳ. ibid. 6. — τὸ αἰδέσιμον τοῦ ἀνδρός ἐκ ταύτης καταμαθὼν. ibid. 7. — τὸ πρὸς Χριστὸν ἐκθειάζον τῆς ἀγάπης διάπυρον. Strat. (17. VIII), 1. — τὸ θαρραλέον αὐτῶν καὶ ἀήττητον ἐκπληττόμενος. ibid. — τὸ στερεὸν ἐκείνη τῆς ψυχῆς ἀμετάθετον ἔχουσα. Bass. (20. VIII), 6. — τὸ τῆς γνώμης ἀνήμερον. Myr. (21. VIII), 1. — τὸ ἰσχυρὸν τῆς δυνάμεως τοῦ Χριστοῦ. ibid. 7. — τὸ σαθρὸν τῶν εἰδώλων. Agath. (22. VIII), 5. — τὸ στερεὸν ἰδὼν τῶν ἀγίων καὶ πρὸς τὰς κολάσεις γενναῖον. Hadr. (26. VIII), 2. — πρὸς τὸ φαιδρότερον ἑαυτὴν διαμείψασα. ibid. 4. — ὅσα δὴ καὶ οἶα τὸ τῆς γυναικείας φύσεως ἀσθενὲς οἶδε λέγειν ἀχθόμενον. Poem. (27. VIII), 4. — τὸ ἀπέριττον καὶ ἀνεπιδεὲς τῶν ἀνθρώπων αὐτῷ προσμαρτυροῦσαν. Ioan. (29. VIII), 1. — ἵνα τὸ φιλόσεμον ἥς ἠγάγετο γαμετῆς δῆλον γένηται. ibid. 4. — φρενῶν ἐνδεία τὸ ὑπήκοον ἅπαν ἐξεβιάζετο. Call. (30. VIII), 2.

6) Πρηχастία.

τὸ ὑπερβάλλον τῆς ταπεινώσεως ἐνδεικνύμενος. Agap. (18. II), 3. — τῷ περιόντι τῆς ἀρετῆς. Tar. (25. II), 1. Cf. Marc. (29. III), 2; Theod. (19. VII), 2; Is. (3. VIII), 1. — ἔστι δὲ πολὺ τὸ διεστραμμένον τῆς τοιαύτης αἰρέσεως. Porph. (26. II), 18. — σχολῇ καὶ διασκέψει δόντος τὸ βουλευόμενον. Mar. (28. II), 4. — τὸ τεχνασθὲν μηδαμῶς ὁ ἐπίσκοπος ἀγνοήσας. ibid. 9. — ψυχρὸν ὡς ὕδωρ αὐτοῖς τὸ παφλάζον τῆς πίσεως ἐγένετο. Paul. (4. III), 3. — τῷ ὑπερβάλλοντι τῆς ἀρετῆς καὶ τῷ ταπεινῷ τῆς καταστολῆς. Theoph. (12. III), 7. — τὸ ταύτης (sc. τῆς θαλάσσης) ἀγριαῖνον διὰ τινος τῶν μαθητῶν καταστέλλει. ibid. 13. — τοῖς ὡς τῶν συναθλοῦντων ἐνιέναι τὸ ζέον τοῦ μολύβδου προστάττει. Phot. (20. III), 7. — τὸ φλέγον τοῦ ἡλίου. 10 mart. (5. VI), 3. — τὸ πεπαρησιασμένον καὶ γενναῖον τοῦ ἀνδρός κατεπλάγη. Euseb. (22. VI), 3. — ὁ δικαστὴς μὴ ἀρεσθὲς τῷ ὑπερβάλλοντι τοῦ δεινοῦ. Theod.

(5. VII), 5. — τὸ πεπαρησιασμένον αὐτῶν ἐκπλαγείς ἐκεῖνος. Mart. Nic. (10. VII), 2. — τὸ ἀπηργισμένον μεταβαλὼν. *ibid.* 3. — τίς οὐ θαυμάσει, Χριστέ μου, τὸ ὑπερβάλλον τῆς δυνάμεώς σου καὶ τῆς κρίσεως. Euph. (11. VII), 3. — ἐκ τοῦ περιόντος τῆς ἀρετῆς. Max. (13. VIII), 3. — τὸ γειτονοῦν ἐκαλεῖτο. Ass. (15. VIII), 3.

По отношению къ употребленію глагольных формъ ради краткости ограничимся сводомъ примѣровъ только двухъ весьма распространенныхъ въ памятникѣ явленій.

α) Infinitivus съ членомъ.

εἰ τὸ σύγκληρος εἶναι τούτοις οὐ βούλει. Ag. (5. II), 5. — τὸ θανεῖν τοῦ ζῆν προκεκρίκατε. 1003 mart. (6. II), 2. — (Θεός) σε εἰς τὸ εἶναι παρήγαγε. Niceph. (9. II), 11. — τὸ κατὰ νόμον Θεῷ σχολάζειν σφόδρα φιλῶν. Blas. (11. II), 1. — τὸ κολάζειν αὐτοὺς ἀνεβάλλετο. Pamph. (16. II), 6. — τὸ ἀπιστεῖν εὐθὺς διελύετο. Inv. cap. (24. II), 2. — τὸ ὁρᾶν ἀπέλαβε. Tar. (25. II), 12. — ἅμα τῷ τῆς αἰφώτου λαμπάδος ἐαυτὰς ἐλαίῳ συγγρίσασθαι τὴν θεραπείαν εὗροντο. *ibid.* — ἅμα τῷ ποιήσασθαι τὴν τούτων ἀνάγκων εὐθυμός τε γέγονε. Porph. (26. II), 10. — ὥς οὐδὲν ἄλλο ζητεῖ ἢ τὸ στοιχεῖν τῷ λόγῳ τούτου. *id.* 11. — οὐ συνεχῶρει προσπελάσαι ταύτῃ τῷ τὸν ἄνεμον ἐπιτήδειον πνέειν. *id.* 14. — τὸ σωθῆναι αἰρετόν. Eud. (1. III), 3. — τὸ φιλαρέτων βίους ἀνδρῶν ταῖς φιλοθέοις ἀκοαῖς προτιθέναι. Andr. (2. III), 1. — μετὰ τὸ τὸν χοῦν ἀποδοῦναι με τῇ γῇ. *ibid.* 11. — τὸ βλέπειν εὐχαῖς τοῖς τυφλωττοῦσιν ἐχαρίσατο. Paul. (4. III), 9. — τῷ ἔλκεσθαι προσαπέκτειναν. Chers. (7. III), 11. — τὸ ὁμοφύχως ἔχειν καὶ ὁμοφρόνως. 40 mart. (9. III), 5. — τῷ δοκεῖν ἀφανίζειν αὐτὰ βουλόμενοι. *ibid.* 13. — ἅμα τῷ τῇ σοφῷ προσδραμεῖν. Niceph. (13. III), 8. — οὐκ ἐπιδεικτικῶς τὸ ἐλεεῖν ἔχεις. Greg. (14. III), 4. — οὐδὲ γὰρ ἄλλως σου τὸ εἶναι γενήσεται. Pion. (15. III), 8. — ἐκ μὴ ὄντων εἰς τὸ εἶναι παρήγαγε. Men. (16. III), 5. — κἀντεῦθεν εἶχε τὰς πρὸς τὸ ζῆν ἀφορμὰς. Paul. (18. III), 1. — πάντα προθύμως ἀνῶν πρὸς τὸ μὴ βούλεσθαι μοιχαλίδι συνοικεῖν γοναί. *ibid.* 4. — τῇ τραπέζῃ προσῆλθον ἐπὶ τῷ φαγεῖν. *ibid.* 4. — τοῦ εἶναι χριστιανὸν ἀποσχόμενον. Chrys. (19. III), 4. — ἀπαγομένους ἐπὶ τὸ σταυρωθῆναι. Troph. (21. III), 3. — διὰ τὸ τοῦ Θεοῦ κακῶς δαίμονας, φεῦ, ἀνταλλάξασθαι. Dom. (24. III), 1. — τοῦ ζῆν ἀπαλλάξω. Luc. (3. VI), 3. — τὸ μέγας καλεῖσθαι πεπλούτηκεν. Metr. (4. VI), 2. — τὸ ἐλεεῖν καὶ τὸ συμπαθεῖν ἐνδεικνόμενος. *ibid.* 6. — εἰς τὸ καταχρησασθαι ταύτῃ. Alex. (10. VI), 6. — μετὰ τὸ πηρωθῆναι τὰς ὄψεις. Barth. (11. VI), 7. — ἅμα τῷ εἰς φῶς προσελθεῖν. Tych. (16. VI), 1. — τυφλοῖς τὸ βλέπειν χαρίζεται. *ibid.* 4. — τὸ κνισοῦσθαι τοῖς θύμασι. Man. (17. VI), 1. — γνωρίσαι τὸν αὐτοὺς εἰς τὸ εἶναι παραγαγόντα. *ibid.* 2. — τῶν βαρυντέρων τῶς τιμωριῶν ἀπεχόμενος ἐλπίδι τοῦ μεταβαλέσθαι ὑμᾶς. *ibid.* 7. — ὁ ἐκ τοῦ μὴ ὄντος εἰς τὸ εἶναι τὰ πάντα παραγαγών. *ibid.* 10. — κακῶς τὸ ζῆν ἀποθῆ-

σεσθε. Leont. (18. VI), 7. — Θεὸς ποιῶν πάντα καὶ μετασκευάζων μόνῳ τῷ βούλεσθαι. Zos. (20. VI), 4. — ἀφείς τὸ οὕτω λέγειν. Iul. (21. VI), 1. — εὐγενῆς καὶ τῶν τὰ πρῶτα φερόντων οὐ τῷ χριστιανὸς εἶναι μόνον, ἀλλὰ δὴ καὶ τῷ βουλευτικοῦ γένους ὁρμᾶσθαι. *ibid.* 2. — στέλλονται τινες ἐπὶ τὸ συν-
 τυχεῖν αὐτόν. *ibid.* 3. — στέλλει στρατιώτας τοῦ συσχεθῆναι τὰς ἐν αὐτῇ. Febr. (25. VI), 3. — πόθον ἔσχον τοῦ τὰ Ἱεροσόλυμα κατιδεῖν. Blach. (2. VII), 1. — πλείονα λόγον θέμενοι τοῦ τῆς Ναζαρετ θεαταὶ γενέσθαι. *ibid.* 2. — πάνυ φροντίζοντες τοῦ λαλεῖν. *ibid.* 10. — τὸ ταῖς θεοπνεύστοις ἐνασχολεῖσθαι γρα-
 φαῖς. Theod. (5. VII), 2. — κεφαλὴν κινῶν, τὸ τῆς θείας φάναι γραφῆς. Procop. (8. VII), 3. — τὸ τῆς θείας φάναι φωνῆς, οὐκ ἦν φωνὴ καὶ οὐκ ἦν ἀκρόασις. *ibid.* 7. — τὸ θεοὺς καλεῖσθαι κατεψευσμένα. *ibid.* 17. — ἕνα μὴ κακῶς τὸ ζῆν ἀπολέσητε. Mart. Nic. (10. VII), 2. — πρὸς τὸ βοηθῆσαι μοι σπεῦσον. Mar. (17. VII), 5. — ὁ πολύμορφος δράκων τὴν ὀλκὴν τῷ φέρεσθαι φοβερὰν ἐργαζόμενος. *ibid.* 8. — συλλαμβάνουσι πόθον τοῦ τὰ Ἱεροσόλυμα κατιδεῖν. Sym. (21. VII), 1. — πρὸ τοῦ τι τούτους εἰπεῖν. *ibid.* 11. — μέγα ἐτίθετο τὸ τοιαύτην ἀγρεῦσαι ψυχὴν. Pant. (27. VII), 2. — τὸ τεκεῖν ὤδινε. *ibid.* 3. — τί οὖν οἱ σοφοὶ τοῦ κακουργεῖν μαροὶ ἱερεῖς. *ibid.* 10. — τὸ μὴ τοῖς ὀφθαλμοῖς ὁρᾶν τὴν τεκοῦσαν. Eud. (31. VII), 4. — τῷ μόνῳ προσεγγίσει τῷ τάφῳ. *ibid.* 6. — χαρισόμεθά σοι τὸ ζῆν εἰρηνικῶς καὶ προεπόντως. Eus. (5. VIII), 4. — τί γὰρ αὐτῇ γλυκύτερον τοῦ συνεῖναι τῷ Υἱῷ καὶ συμβασιλεύειν. Ass. (15. VIII), 3. — νικᾷ τοῦτο τὸ τὴν κεφαλὴν τοῦ μάρτυρος... κομίσαι. Diom. (16. VIII), 6. — καὶ τὸ βλέπειν ἀπέλαβον ὥς τὸ πρότερον. *ibid.* 7. — χρήματα τούτοις δίδωσι πλείστα... εἰς τὸ ταχέως ἅμα καὶ καλῶς τὸ ἔργον ἐκτελειωθῆναι. Flor. (18. VIII), 2. — μετὰ τὸ τελέσαι αὐτήν. Andr. (19. VIII), 9. — πιπτουσῶν αὐτῶν (sc. τῶν σαρκῶν) ἐν τῇ γῇ τῷ ξέεσθαι. Myr. (21. VIII), 5. — κατὰ τὸ τοῦ θείου φάναι Δαυὶδ. Ioan. (29. VIII), 4. — εἰς πρόφασιν ἦν τοῦ μὴ παραβῆναι. *ibid.* 5. — οἱ τὸ βιοῦν ὀρθῶς αἰρούμενοι καὶ κατὰ Θεόν. Moys. (28. VIII), 1. — ἡ ἀπόδειξις τὸ τὰς δυνάμεις ἐνεργεῖν ἐν αὐτῷ. Ioan. (29. VIII), 6. — διὰ σπουδῆς ὅσης τιθέμενοι τὸ δημοφρονεῖν ἐκείνῳ καὶ ὁμογνωμονεῖν. Callin. (30. VIII), 3. — πόδες ἐπάτησαν δεσποτικοὶ τοῦ Χριστοῦ τῷ βαστάζεσθαι τοῦτον. Deir. (31. VIII), 4.

б) Къ числу наиболѣе распространенныхъ грамматическихъ явленій во всемъ памятникѣ принадлежитъ *описательное спряженіе*, состоящее изъ формъ глагола *εἶναι* съ причастными формами другого глагола и употребляемое для замѣны соответствующихъ формъ послѣдняго. Чаше всего встрѣчается *indic. imperf.* глагола *εἶναι* съ *partic. praes.* другого глагола, замѣняющій *indic. imperf.* этого послѣдняго (напр., *θαυμάζων ἦν* = *ἐθαύμαζε*) съ сильно выраженнымъ отгѣнкомъ продолжительности дѣйствія. Не выписывая всѣхъ примѣровъ такого сочетанія въ виду ихъ многочисленности, мы ограничимся только наиболѣе интересными, а затѣмъ приве-

деμъ случан соединенія другихъ формъ глагола *εἶναι* или другихъ причастій.

ἦσαν τὸν ἥλον ἐξέλκοντες τε καὶ εἰσέλκοντες. Theod. (8. II), 4. — *ὄναιοντες ἦσαν οἱ πάσχοντες ὀφθαλμοί.* Mart. (13. II), 10. — *ἦσαν οἱ δυσσεβεῖς πρὸς χριστιανοὺς ἐνασχολούμενοι.* Theod. (17. II), 5. Cf. *ταῖς εὐχαῖς ἐνασχολούμενος ἡμην.* Dom. (7. VIII), 5. — *ἐν πόλει Ἀμασεῖα διάγουσα ἦν.* Theod. (17. II), 12. Cf. *ἐν φωτὶ διάγων ἔσται.* Paul. (4. III), 6; *ἐν ᾧπερ ἦν διάγων ὁ μέγας.* Chers. (7. III), 8; *ἐν ᾧ τινες ἄνθρωποι διάγοντες ἦσαν.* Gol. (13. VII), 1. — *ἦν ὁ παῖς τοῖς τῶν γεννητόρων κόλποις ἐμφιλοχωρῶν.* Alex. (17. III), 3. Cf. *τοῖς ὄρεσιν ἦν ἐμφιλοχωροῦσα.* Anth. (24. VIII), 6. — *ἦ οὕτως ἐκτετραχλισμένος παρὰ πάντων δρώμενος.* Cosm. (1. VII), 5. — *ἦ προσῆκον ἦν.* Cyr. (28. VI), 4; Marc. (14. VIII), 1. — *ὁ πατὴρ μισῶν ἦν αὐτήν.* Mar. (17. VII), 2. — *ἦσαν τὸν λόγον τῆς ἀληθείας κηρύττοντες.* Chrys. (19. III), 7. Cf. *κηρύττων ἦν ὁ Φωκᾶς καὶ τὸν λόγον διδάσκων τῆς ἀληθείας.* Phoc. (23. VII), 3. — *ἦσαν αἰνοῦντες καὶ εὐλογοῦντες τὸν κύριον.* Paul. (4. III), 3. Cf. Flor. (18. VIII), 3. — *ἦσαν δοξάζοντες τὸν Θεόν.* Paul. (4. III), 9. — *ἦσαν ἀγαλλιώμενοι καὶ δοξάζοντες τὸν Θεόν.* Chers. (7. III), 7. Cf. *μεγαλύνων ἦν καὶ δοξάζων τὸν κύριον.* Greg. (14. III), 4; *ἦν σὺν τῇ μητρὶ προσευχόμενος καὶ δοξάζων τὸν κύριον.* Call. (22. III), 7; *ἦσαν ἀγαλλόμενοι καὶ τῷ κυρίῳ τὰς εὐχὰς ἐκτελοῦντες.* Mart. Nic. (10. VII), 5. — *ἦν ἔχων ἡλίῳ τὸ πρόσωπον. εἰκός.* Proc. (8. VII), 13. — *ἦν φιλίῳ πρὸς αὐτὸν ἔχων.* ibid. 14.

ἦν συναθροίσας. Parth. (7. II), 16. — *ἦσαν τὰς ἐσθῆτας διαρρήξαντες.* Agap. (18. II), 7. — *ἦν πλάγιον ἐνεχθὲν τὸ βρέφος ἐν τῇ προόδῳ.* Porph. (26. II), 11. — *ἦν τὸ τόξον ἐντείνας.* Tar. (25. II), 8. — *ἦν πᾶσαν ἰδέαν λόγων ἐφ' ἑαυτῷ συλλεξάμενος.* Hyp. (5. III), 3. — *ἦν οὕτω βιούς ὁ ἀνὴρ.* Nic. (2. VI), 9. — *ἦν ὅλος ἐξηρωμένος.* Parth. (7. II), 17. — *τῷ δασεῖ τῆς ὕλης κεκοπιακῶς ἦν.* Theod. (8. II), 3. — *ἦμεν ἀπειρηκότες ὥσπερ τὸ ξῆν.* Porph. (26. II), 14. — *τῷ ἐλέει πεποιθὼς εἰμι τοῦ Θεοῦ.* Steph. (9. VIII), 3. — *ἐν ἱερῷ τόπῳ τούτῳ, ᾧ νῦν ἐστι τεθιγσαυρισμένον, κατέθεντο.* Deip. (31. VIII), 5.

θηρίοις ἔση ψυχὴν προδιδούς, καὶ τὸ κοῖμα ἔσται διακαῖόν σου τὴν ψυχὴν. Mart. (13. II), 3. — *σύ μοι τὰ πρὸς τὸ ξῆν ἔση παρέχων, ἐγὼ δέ σοι προσβέβων τὰ πρὸς Θεόν.* ibid. 12. — *τί τῶν καλῶν ἔσομαι τῷ βίῳ διδούς.* Aux. (14. II), 1. — *ἀγγέλοις ἔση συνδιαιτώμενος.* Nest. (27. II), 2. — *ἐν' ἔσομαι συγκειμένη τοῖς τέκνοις.* Andr. (2. III), 2. — *ἐν φωτὶ διάγων ἔσται.* Paul. (4. III), 6. — *νικῶν ἔσο τοὺς πολεμίους.* Proc. (8. VII), 4. — *ἔση κεχαρισμένος ἐμοί.* ibid. 5. — *ἔσεσθε τιμώμενοι παρὰ πάντων.* Mart. Nic. (10. VII), 3. — *ἔσεσθε χορεύοντες.* Ath. (16. VII), 5. — *ἔσεσθέ μοι καὶ ἀγαπώμενοι τὰ μέγιστα καὶ τιμώμενοι.* Herm. (26. VII), 4. Cf. *καὶ νῦν ἐστι τιμωμένη πιστῶς*

ἐν αὐτῇ καὶ λαμπρῶς. *Mag. Magd.* (22. VII), 6.—ἅπαν νόσημα φυγαδεύον
 ἔση μόνῃ τῇ ἐπικλήσει τούτου. *Pant.* (27. VII), 2.—ἔση... παρὰ βασιλέως
 τιμώμενος. *Eust.* (28. VII), 2.—ἔση διαπρέπων. *Eleuth.* (4. VIII), 4. Cf. ἦν
 οὕτω διαπρέπων. *Max.* (13. VIII), 3.—ἔσονται πυρὶ αἰωνίῳ βασανιζόμενοι.
Laur. (10. VIII), 6.—ἔσεσθε οἷα προδότηι τούτων κατακρινόμενοι. *Hadr.*
 (26. VIII), 13.—ὡς εἴη περὶ τὴν στρατείαν Ἀγαπητὸς ἀμελῶν. *Agar.*
 (18. II), 5.—ὅτῳ ἂν εἴη νοσήματι κατεχόμενος. *Andr.* (2. III), 13.—εἰπόν-
 τος ὡς εἴη ἀπελθὼν. *Con.* (8. III), 4.—ὡς εἴη βίβλους ὁ πατὴρ διακατέχων
 τινάς. *Theod.* (5. VII), 3.—ὡς εἴη τὰ χριστιανῶν φρονῶν. *Andr.* (19. VIII), 4.

Изъ особенностей, касающихся употребленія именъ прилагательныхъ,
 отмѣтимъ:

а) нерѣдкое употребленіе выраженія *οὐκ ἔστιν εἰπεῖν ὅσος* и т. п. для
 замѣны превосходной степени съ значеніемъ: величайшій, сильнѣйшій, жесто-
 чайшій и т. п.¹⁾ Примѣры:

λύπης οὐδ' ὄσης ἄρα καὶ εἰπεῖν πρόξενον. *Parth.* (7. II), 20.—*οὐκ ἔστιν*
εἰπεῖν ὅσαις βασάνων παρεδόθησαν τρικυμίαις. *Arch.* (21. II), 3.—*οὐκ ἔστιν*
εἰπεῖν ὅσοις ὑπέβαλλε κακοῖς τοὺς εὐρισκομένους χριστιανούς. *Eutr.* (3. III),
 9.—*βασάνους οὐκ ἔστιν εἰπεῖν ὅσας ἐπήνεγκε.* *Acac.* (31. III), 5.—*οὐκ ἔστιν*
εἰπεῖν ὅσοις οἱ προσκυνηταὶ τῶν ἁγίων ὑπεβάλλοντο τοῖς κακοῖς. *Nic.* (2. VI),
 4.—*οὐκ ἔστιν εἰπεῖν ὅσας ὑπέμεινε τὰς θλίψεις.* *ibid.* 5.—*οὐκ ἔστιν εἰπεῖν*
ὅσοις ὑπεβλήθη παρ' αὐτῶν τοῖς κακοῖς. *Barth.* (11. VI), 2.—*ισχνὸς ἀνέπλη-*
σεν οὐκ ἔστιν ὄσης εἰπεῖν καὶ ἀγαλλιάσεως. *Onuphr.* (12. VI), 7.—*οὐκ ἔστιν*
εἰπεῖν ὅσους ἐξήρπασε τῶν τοῦ δαίμονος βρόχων. *Iud.* (19. VI), 2.—*χαρᾶς τοῦτο*
τοῖς ὀρθοδόξοις οὐκ ἔστιν εἰπεῖν ὄσης γέγονεν αἷτιον. *Euph.* (11. VII), 4.—
αισχύνῃν οὐκ ἔστιν εἰπεῖν ὄσῃν ὀφλήσεις καὶ ὄνειδος. *Is.* (3. VIII), 2.—*χαρᾶς*
οὐκ ἔστιν εἰπεῖν ὄσης ἐνέπλησε. *Im.* (16. VIII), 3.—*τὰ λείψανα εὐωδίαν οὐκ*
ἔστιν εἰπεῖν ὄσῃν καὶ χάριν ἐκπέμποντα. *Flor.* (18. VIII), 6.

б) Употребленіе *ὅτι* при полож. или превосх. степени прилагательнаго
 для усиленія степени качества (въ смыслѣ *λίαν*, *πάνυ* и т. п.). Примѣры:

πολλὴν ὅτι τὴν πεποιθήσιν κεκτημένον. *Th.* (8. II), 20.—*χρόνοις ἐν ὅτι*
πολλοῖς. *Char.* (10. II), 6.—*λύμην ὅτι δεινὴν ἐμποιοούντων.* *Agar.* (18. II),
 28.—*νέους ὅτι τούτους... καταλέλοιπε.* *Porph.* (26. II), 2.—*πλοῦτον ὅτι πολλὸν*
περιβέβλημαι. *Eud.* (1. III), 3.—*τὸν λόγους καὶ θαύμασι περίφημον ὅτι καὶ*
διαβόητον. *Chers.* (7. III), 2.—*καταδρομῆς ὅτι πολλῆς.* *Men.* (16. III), 1.—
δεινὸν ὅτι καὶ μανικὸν πνευσάντων. *Troph.* (23. III), 1.—*ξένον ὅτι καὶ ὑπὲρ*
λόγον. *Marc.* (29. III), 4.—*σπουδὴν ὅτι πολλὴν τιθεμένους.* *Luc.* (3. VI), 1.
 Cf. *Cer.* (15. VII), 4.—*χαρᾶς ὅτι πολλῆς πεπληρωμένον τὸ πρόσωπον ἔχοντα.*

1) Здѣсь же кстати отмѣтимъ выраженіе *ὄση δύναμις* въ значеніи «изъ всѣхъ силъ»:
Eus. (22. VI), 2; *Quint.* (6. VII), 2; *Call.* (29. VII), 2; *Max.* (13. VIII), 3; *Diom.* (16. VIII), 2; *Andr.*
 (19. VIII), 8.

Onuphr. (12. VI), 6. — *πύργον ὄψηλόν ὅτι καὶ λίαν περικαλλῆ*. Chr. (24. VII), 1. — *ἀνάπαντες φρόνον ὅτι πολύν*. Call. (29. VII), 2. — *τὸν χρόνον μακρόν ὅτι καὶ ἀπερίτμητον*. Iul. (30. VII), 3. — *δεινὸς ἀνὴρ ὅτι καὶ ὑπερήφανος*. Mass. (1. VIII), 3. — *ναὸς τερατνὸς ὅτι καὶ θεῖος*. Steph. (2. VIII), 7. — *χρόνος ὅτι συχνὸς παρελκύνθη*. Eleuth. (4. VIII), 3. — *πυρὰν ὅτι μεγάλην ἀναφθῆναι*. Str. (17. VIII), 5. — *πλήθος ὅτι πολύν*. Iren. (23. VIII), 1. — *συλλέξας γνώσιν ὅτι πολλήν*. Tit. (25. VIII), 1. — *σὺν ὅτι πολλῇ τῇ σπουδῇ*. Tit. (25. VIII), 2. — *ἀκμαῖον ὅτι καὶ ῥωμαλέον*. Hadr. (26. VIII), 7.

στενότερον ὅτι κελλίον. Aux. (14. II), 23. — *σχισμῆς ὅτι μεγίστης γεγενημένης*. Agar. (18. II), 40. — *διὰ τιμῆς εἶχεν ὅτι πλείστης*. Inv. cap. (24. II), 4. — *εὐχαῖς ὅτι πλείσταίς ἐκέχρητο*. Mar. (28. II), 2. — *διωγμὸν ὅτι μεγιστον κινήσας*. Paul. (4. III), 1. — *βόθρον μέγιστον καὶ βαθύτατον ὅτι*. *ibid.* 9. — *δράκων ὅτι μέγιστος*. Hyp. (5. III), 8. — *ἐξορίαῖς ὅτι πλείσταίς καθυποβάλλεται*. Nic. (2. VI), 1. — *τιμαῖς ὅτι μέγισταίς ἀμείβεται*. Theod. (7. VI), 3. — *πυρὰν ὅτι μέγιστην ἀναφθῆναι*. Alex. (10. VI), 9. — *περικαλλέστατον ὅτι κτήμα*. Barth. (11. VI), 4. — *λίθος ὅτι μέγιστος*. Leont. (18. VI), 10. — *μήμιστον ὅτι τὴν ζώην*. *ibid.* 11. — *θῆρας τῶν ἐρησιτικῶν ὅτι πλείστον ἐμβληθῆναι*. Iul. (21. VI), 8. — *σὺν ἄλλοις ὅτι πλείστοις ἀγίοις*. Agr. (23. VI), 1. — *σπουδὴν ὅτι πλείστην ποιοῦμενος*. Febr. (25. VI), 1. — *λίθον ὅτι βαθύτατον τῶν ποδῶν ἐκδεθῆναι*. Procl. (12. VII), 5. — *ἔση μοι δι' αἰδοῦς ὅτι πλείστης*. Herm. (26. VII), 4. — *μέγιστον ὅτι λίθον ἐκδήσας*. Pant. (27. VII), 12. — *χαρᾶς ὅτι πλείστης ἐμφορηθέντες*. Im. (16. VIII), 8. — *ἐν ὅτι βαθύτατῳ φρέατι*. Flor. (18. VIII), 5. — *λέβητα μέγιστον ὅτι καὶ βαθύτατον κομισθῆναι κελεύει*. Bass. (20. VIII), 5. — *διωγμὸν ὅτι μέγιστον κινήσαντων*. Iren. (23. VIII), 1.

Иногда къ этому *ὅτι* прибавляется еще *λίαν* для вящаго усиленія, напр.: *(τιμαῖς) λίαν ὅτι μέγισταίς*. 1003 mart. (6. II), 2. — *γεννητορας ἔσχε λίαν ὅτι σεμνοῦς*. Mar. (12. II), 2. — *σπήλαιον οἰκεῖ λίαν ὅτι δυσάερον*. Porph. (26. II), 1. — *λίαν ὅτι ταπεινότερος τοῦ προτέρου*. Mγr. (8. VIII), 5.

Здѣсь мы закончимъ нашу первую главу, принявшую уже весьма обширные размѣры вслѣдствіе обилія матеріала. Хотя мы использовали въ ней лишь незначительную часть тѣхъ данныхъ по стилистикѣ, фразеологіи, лексикѣ и грамматикѣ, которыя собрали при изученіи занимающаго насъ памятника, но тѣмъ не менѣе надѣемся, что и приведеннаго матеріала болѣе чѣмъ достаточно для доказательства нашего основнаго положенія, выставленнаго въ началѣ главы, — что Царская минея представляетъ собою не случайно составленный сборникъ текстовъ, принадлежащихъ разнымъ временамъ, мѣстамъ и авторамъ, а цѣльный литературный памятникъ, написанный однимъ авторомъ въ Константинополѣ. Вопросу о томъ, кто былъ этотъ авторъ и когда онъ жилъ, посвящается нами слѣдующая глава.

Глава 2-я.

Вопросъ о времени составленія минеи и авторъ ея ¹⁾.

I.

Время составленія минеи.

Приступая къ разсмотрѣнію вопроса о времени, въ которое возникла изучаемая нами минея, мы прежде всего, конечно, должны обратить вниманіе на хронологическія данныя о времени жизни святыхъ, житія которыхъ включены въ сборникъ, такъ какъ эти данныя необходимы для установленія его *terminus post quem*: вѣдь если бы мы, напр., нашли въ немъ какого-нибудь святого, жившаго, положимъ, въ XII вѣкѣ, то само собою разумѣлось бы, что сборникъ былъ составленъ позднѣе его кончины и канонизаціи. Большинство святыхъ, житія которыхъ входятъ въ составъ сохранившихся 5 мѣсяцевъ минеи, жили во времена ранне-христіанскія: Іоаннъ Креститель, апостолы и ученики ихъ, затѣмъ мученики, пострадавшіе до временъ Юліана Отступника включительно. Немногіе жили во времена ветхозавѣтныхъ (пророки Ілія и Елисей, Маккавей) и также сравнительно немногіе — въ византійскія времена. Изъ этихъ послѣднихъ позднѣйшіе по времени *жили во 2-й половинѣ VIII и 1-й половинѣ IX вѣка*; святыхъ болѣе поздняго времени мы вовсе не встрѣчаемъ въ сборникѣ. Къ числу святыхъ, жившихъ въ указанное время ²⁾, принадлежатъ: 1) Тарасій, патріархъ Константинопольскій (память 25. II), † 806 г. ³⁾; 2) Теофанъ Исповѣдникъ (память 12. III), † 817; 3) Никифоръ, патріархъ Константинопольскій (память 2. VI), сосланъ въ 815 г., † 829, мощи перенесены въ Константинополь въ 846 (память перенесенія мощей 13. III); 4) Евдокимъ (память 31. VII),

1) Въ этой главѣ, а также и въ слѣдующей, намъ придется очень часто ссылаться на одни и тѣ же изданія. Въ видахъ экономіи мѣста мы будемъ указывать ихъ сокращенно, подъ инициалами заглавій. Объясненія этихъ сокращеній см. въ концѣ книги.

2) См. о каждомъ изъ нихъ наши замѣтки въ главѣ 3-й.

3) См. И. Д. Андреева, Константинопольскіе патріархи отъ времени Халкидонскаго собора до Фотія, вып. 1 (Серг. Посадъ 1895), стр. 199. Ср. его же, Германъ и Тарасій, патріархи Константинопольскіе (Серг. Пос. 1907), стр. 185.

† 842¹⁾, и, наконецъ, мученики Аморійскіе (память 6. III), пострадавшіе въ 845 году.

Есть, однако, въ нашихъ текстахъ три болѣе позднія хронологическія даты, изъ которыхъ послѣдняя заставляетъ отнести изучаемый нами сборникъ ко времени послѣ 976 года. Даты эти слѣдующія: 1) въ житіи св. Павла Каюмскаго (8. VI) упоминается о перенесеніи мощей его, состоявшемся, по всей вѣроятности, въ 893 году²⁾; 2) въ сборникъ включено «Слово на перенесеніе изъ Эдессы въ Константинополь Нерукотворенаго Образа Господа нашего Иисуса Христа» (16. VIII), каковое событіе совершилось въ 944 году, и, наконецъ, 3) въ житіи св. Сампсона Страннопріимца (27. VI) есть, между прочимъ, рассказъ (гл. 12) объ изцѣленіи патриція Льва муромъ отъ гробницы святого, послѣ чего этотъ патрицій изъ чувства благодарности пожелалъ взять на себя попеченіе о страннопріимномъ домѣ св. Сампсона и испросилъ у императора разрѣшеніе на принятіе дома въ свое завѣдываніе, «а императоромъ — прибавляетъ житіе — былъ тогда Іоаннъ», подъ которымъ можно разумѣть только Іоанна Цимисхія, окончившаго жизнь въ 976 году.

Кромѣ этихъ прямыхъ датъ имѣется еще косвенное свидѣтельство, заставляющее относить нашъ сборникъ ко времени не раньше послѣдней четверти X вѣка, именно тотъ фактъ, что нѣкоторые житія, входящія въ составъ его, представляютъ собою сокращенную передѣлку текстовъ, относимыхъ, по тѣмъ или другимъ основаніямъ, къ составу Метафрастовскаго сборника. Этотъ фактъ требуетъ внимательнаго разсмотрѣнія.

Вопросъ о происхожденіи, составѣ и времени возникновенія такъ называемаго Метафрастовскаго минологія до послѣдняго времени принадлежалъ, какъ извѣстно, къ числу самыхъ запутанныхъ въ исторіи Византійской агиографической литературы. Надъ изслѣдованіемъ его трудился съ XVII в. цѣлый рядъ ученыхъ³⁾, и все-таки нельзя сказать, чтобы онъ былъ

1) Х. М. Лопаревъ, Житіе святого славнаго Евдокима (Софія 1908, отд. изъ *Изв. Русск. Арх. Института въ Константинополѣ*, т. XIII), стр. 8.

2) Вопросъ о годахъ кончины св. Павла Каюмскаго и перенесенія мощей его разсмотрѣнъ нами въ особой статьѣ въ *Изв. Отд. Русск. яз. и слов. Имп. Ак. Наукъ*, т. XIII (1908), кн. 3. Во время написанія этой статьи мы не имѣли еще подъ руками всѣхъ текстовъ изъ рукописей Mosq. 376 и Hierosol. 17 и на основаніи упоминанія о перенесеніи мощей св. Павла въ 893 г. выставили предположеніе, что тексты житій св. епископовъ Херсонскихъ и св. Павла, принадлежащіе, какъ мы старались доказать въ этой статьѣ, одному автору, написаны въ Константинополь не раньше начала X вѣка.

3) Обзоръ старинныхъ изслѣдованій можно найти въ «*Patrologiae editorum praefatio*» къ изданію сочиненій Симеона Метафраста у Migne, PG. т. 114, стр. 9—18. Краткій обзоръ литературы даетъ H. Delehaue, De Symeonis Logophetae menologio, въ приложеніи къ BHG², стр. 269 сл. Delehaue почему-то опускаетъ въ своемъ обзорѣ «Исторію Византійской литературы» Крумбахера (изд. 2), въ которой A. Ehrhard далъ (стр. 200—203) скатое изложеніе современнаго состоянія вопроса о Метафрастѣ. Ср. болѣе раннюю статью Delehaue «Les ménologes Grecs» въ AB. т. 16 (1897), стр. 311—329.

уже вполне выясненъ. Въ числѣ ученыхъ, работавшихъ надъ этимъ вопросомъ, видное мѣсто занимаетъ нашъ незабвенный византистъ В. Г. Васильевскій. Въ одной изъ своихъ специальныхъ статей¹⁾ онъ разсмотрѣлъ вопросъ о времени жизни Симеона Метафраста и на основаніи детальнаго разбора относящихся сюда свидѣтельствъ отнесъ это время ко 2-й половинѣ или даже скорѣе къ послѣдней четверти X в. Семнадцать лѣтъ спустя Васильевскій вновь вернулся къ этому вопросу въ статьѣ «Синодальный кодексъ Метафраста»²⁾, причемъ разсмотрѣлъ, между прочимъ, критическія замѣчанія, сдѣланныя на первую его статью ученымъ болландистомъ о. Delehaeye³⁾. Несмотря на эту критику, о. Delehaeye въ своей новѣйшей статьѣ о минологіи Метафраста⁴⁾, представляющей, можно сказать, резюме современнаго ея написанію состоянія вопроса о Метафрастѣ, въ опредѣленіи времени жизни этого агиографа вполне сходится съ Васильевскимъ, равно какъ и Эргардъ⁵⁾.

Новыя, весьма цѣнныя свѣдѣнія о Метафрастѣ, вполне подтверждающія результаты изслѣдованій В. Г. Васильевскаго, сообщилъ недавно протоіерей К. С. Кекелидзе въ статьѣ «Симеонъ Метафрастъ по грузинскимъ источникамъ»⁶⁾. Изучая грузинскую пергаменную рукопись XIII в. Тифлискаго церковно-археологическаго музея № 90, содержащую въ себѣ 28 текстовъ агиографическаго и гомилетическаго содержанія⁷⁾, онъ нашелъ въ ней на стр. 310—314 интересную статью о Симеонѣ Метафрастѣ, написанную извѣстнымъ грузинскимъ церковнымъ писателемъ 2-й половины XI в. Ефремомъ Малымъ (по груз. Мцире) и озаглавленную «Краткое воспоминаніе о Симеонѣ Логоѳетѣ (и) сказаніе о виновникахъ перевода настоящихъ чтеній». Въ этой статьѣ, «полный и возможно точный» переводъ которой приложенъ къ работѣ о. Кекелидзе (стр. 187—191), даны весьма важныя точныя указанія о времени жизни и дѣятельности Симеона: онъ жилъ «во времена благочестиваго царя Василія⁸⁾, который владѣлъ греческимъ престоломъ до Константина брата своего», и умеръ раньше Василія; составленіе житій свв. отцовъ, іерарховъ и мучениковъ онъ принялъ на себя въ шестомъ году царствованія Василія (т. е. въ 982 г.) по усердной просьбѣ

1) О жизни и трудахъ Симеона Метафраста. *ЖМНП*. 1880, декабрь, стр. 379—437.

2) *ЖМНП*. 1897, июнь. Отд. отд. Спб. 1899.

3) La vie de St. Paul le Jeune († 956) et la chronologie de Metaphraste. *Revue des questions historiques*, juillet 1893.

4) De Sym. Log. menologio, см. выше стр. 79, прим. 3.

5) Die Legendensammlung des Symeon Metaphrastes въ *Festschrift zum elfhundertjähr. Jubiläum des deutschen Campo Santo in Rom* (Freib. 1897) и у Крумбахера (см. стр. 79, прим. 3).

6) *Труды Киевской дух. акад.* 1910 г., февраль, стр. 172—191.

7) Перечень текстовъ данъ въ ук. ст. на стр. 172—173.

8) Разумѣется Василій II Болгаробойца (976—1025).

всѣхъ вѣрующіхъ. Въ статѣ подробно указанъ и способъ работы Метафраста (стр. 188): «Сей премудрый, уваживъ просьбу побуждавшихъ его, ревностно взялся за дѣло за дѣло, положилъ предъ собою древніе (акты) мучениковъ, называемые *«Кименз»*, что значити *«лежащій»*¹⁾, и передѣлалъ ихъ въ метафразы. Онъ прежде всего украсилъ слогъ, притомъ такъ, что, удерживая смыслъ раньше написаннаго и не измѣняя его, представилъ его яснѣе; вмѣстѣ съ этимъ онъ потрудился совершенно устранить слова сомнительныя и еретиками привнесенныя. Такимъ образомъ въ *Мученіяхъ* святыхъ онъ сдѣлалъ два улучшенія: очистилъ пшеницу отъ плевелъ и некрасивое сдѣлалъ красивымъ».

Весьма важно также извѣстіе Ефрема Малаго объ изыятіи изъ употребленія метафразъ Симеона въ царствованіе Василія (стр. 189): «Преждеупомянутый великій царь Василій . . . приостановилъ въ церквахъ чтеніе его книгъ, не по какому-нибудь божескому закону, а вслѣдствіе гнѣва, причиною котораго послужило слѣдующее. Разъ въ церкви читали житіе блаженной Θεоктисты Лесбійской и, когда дошли до имѣющихся въ началѣ этого *Чтенія* словъ «и посланъ былъ вѣрующимъ царемъ Львомъ, унесшимъ съ собою въ могилу все счастье греческой имперіи», — царь, услышавъ эти слова, вспылалъ неудержимымъ гнѣвомъ и рѣшился сжечь писанія Симеона Логовета. Поэтому, пока онъ былъ живъ, писанія эти хранились тайно и сокровенно и только въ домахъ читались они знавшими ихъ и восторгавшимися ихъ красотой».

Этотъ рассказъ, по нашему мнѣнію заслуживающій полного довѣрія, какъ принадлежащій писателю близкому по времени и притомъ, какъ видно по всѣмъ даннымъ, добросовѣстному и осторожному, весьма интересенъ между прочимъ въ томъ отношеніи, что изложеннымъ въ немъ фактомъ царскаго гнѣва можно весьма правдоподобно объяснить неполноту метафрастовскаго сборника и неравномѣрность распредѣленія въ немъ житій по мѣсяцамъ²⁾, о чемъ мы скажемъ подробнѣе ниже.

Опальное положеніе метафразъ Симеона, по дальнѣйшему разсказу Ефрема Малаго, продолжалось до смерти императора Василія. Лишь послѣ его смерти «нѣкому человеку честнаго житія и добродѣтельнаго поведенія, причисленному къ церковному клиру въ царствующемъ градѣ», было видѣніе, въ которомъ Симеонъ съ своими сочиненіями явился четвертымъ послѣ трехъ вселенскихъ учителей: Василія Великаго, Григорія Богослова и Іоанна Златоустаго. «Мужъ, которому было настоящее видѣніе, сразу проснулся и разсказалъ объ этомъ патріарху и всему церковному собранію.

1) Т. е. *κείμενα* = тексты.

2) Впрочемъ, Іоаннъ Ксифилинъ объясняетъ этотъ фактъ иначе (см. ниже).

Зап. Бог.-Фил. Отд.

Тѣ же, зналъ его за заслуживающаго довѣріе на самомъ дѣлѣ, повѣрили его видѣнію и поняли его въ томъ смыслѣ, что писанія Симеона Логоѳета приняты должнымъ образомъ. Распространяясь съ тѣхъ поръ повсюду, писанія эти читаются преимущественно во всѣхъ греческихъ церквахъ даже до сего дня, при чемъ черезъ нихъ святые украшаются, сердца вѣрующихъ радуются, награда за работу умножается и издвоздатель Богъ всѣмъ вообще прославляется».

Далѣе Ефремъ указываетъ, что нѣкоторые изъ метафрастовскихъ житій переведены разными лицами на грузинскій языкъ, именно: житія свв. Артемія, Критскихъ мучениковъ и Елевѳерія — Давидомъ Тбели, свв. Григорія и Θεодора вмѣстѣ со *Знаменіями* св. Θεодора — Георгіемъ Мтацмидели, св. Θεоктисты Лесбійской «и кое-что другое» — Стефаномъ Санаонидзе, свв. Климента и Прокопія — св. Евѳиміемъ, наконецъ нѣкоторые — имъ (Ефремомъ) самимъ «по волѣ и на счетъ» его учителя, старца Саввы Тихарели, при чемъ ученикъ Саввы Ефремъ Великій исправлялъ недостатки перевода. По мнѣнію о. Кекелидзе (стр. 187), самъ Ефремъ перевелъ тѣ 11 житій, которыя въ рукописи № 90 непосредственно предшествуютъ его «Краткому воспоминанію о Симеонѣ Логоѳетѣ», т. е. слѣдующія: 1) Аліпія Столпника (безъ начала), 2) Стефана Новаго, 3) Іоанна Дамаскина, 4) Амвросія Медіоланскаго, 5) Патапія, 6) Мины, Ермогена и Евграфа, 7) Θирса, Левкія, Каллиника, Филимона и Аполлонія, 8) Елевѳерія Римскаго, 9) 10 Критскихъ мучениковъ, 10) Инда, Дѳомны и бывшихъ съ ними 20000 Никомидійскихъ мучениковъ и 11) Меланія Римлянина.

Интересно отмѣтить, что всѣ перечисленные житія показаны въ числѣ метафрастовскихъ и въ «Синописѣ» о. Delehaye (о которомъ см. ниже), за исключеніемъ житія св. Іоанна Дамаскина, которое въ числѣ метафрастовскихъ не указывается, и переведенныхъ Георгіемъ Мтацмидели житій свв. Θεодора и Григорія, которыя за краткостью указанія невозможно отождествить: въ числѣ метафрастовскихъ показаны житія четырехъ свв. Григоріевъ (Просвѣтителя Арменіи — 30 сентября, Неокесарійскаго — 17 ноября, Акрагантскаго — 24 ноября и Богослова — 25 января) и трехъ свв. Θεодоровъ (Начертаннаго — 27 декабря, Стратилата — 7 февраля и Тирона — 17 февраля). По отношенію къ остальнымъ житіямъ свидѣтельство Ефрема является вѣскимъ подтвержденіемъ принадлежности ихъ Метафрасту.

Предположеніе о. Кекелидзе о томъ, что Ефремъ Малый перевелъ на грузинскій языкъ 11 житій, сохранившихся въ изслѣдованной имъ рукописи, требуетъ поправки: о. Кекелидзе упустилъ изъ вида категорическое свидѣтельство самого Ефрема, что два изъ этихъ житій, именно: а) 10 Критскихъ мучениковъ и б) св. Елевѳерія, переведены Давидомъ Тбели. Стало быть, можно предполагать принадлежность Ефрему переводовъ только другихъ

девяти житій. Но, кромѣ ихъ, въ той же рукописи послѣ «Краткаго воспоминанія» помѣщены переводы еще 8 житій, быть можетъ, также сдѣланные Ефремомъ, именно: свв. Спиридона Тримифунтскаго, Поліевкта, Маркіана, Павла Фивейскаго, Григорія Богослова, Аѳанасія и Григорія Неокесарійскаго.

Новое открытіе въ грузинской агиографической литературѣ, сдѣланное о. протоіереемъ Кекелидзе въ 1912 году, проливаетъ еще болѣе свѣта на дѣятельность Метафраста¹⁾.

Въ 3-й книжкѣ 1-го тома академическаго изданія «Христіанскій Востокъ», вышедшей въ началѣ января 1913 г., о. Кекелидзе помѣстилъ статью «Іоаннъ Ксифилинъ, продолжатель Симеона Метафраста» (стр. 325—347), въ которой сообщаетъ, что лѣтомъ 1912 г., занимаясь изученіемъ рукописей коллекціи Гелатскаго монастыря (въ 6 в. отъ г. Кутаиса), онъ открылъ въ ней агиографическій сборникъ, содержащій въ себѣ переведенныя на грузинскій языкъ житія, переписанныя при абхазскомъ католикосѣ Евдемонѣ I Чхетидзе²⁾ въ 60-хъ годахъ XVI вѣка (переписка октябрьской книги закончена 3 мая 1565 года). Въ настоящее время изъ полной годовой коллекціи Евдемона уцѣлѣло 8 мѣсяцевъ въ 5 книгахъ; дефектные мѣсяцы январь, апрѣль и ноябрь восполняются или вполне, или частично изъ другихъ рукописей, а май утраченъ совершенно. Въ концѣ августовской книги этой коллекціи сохранился переведенный съ греческаго языка въ высшей степени интересный и важный документъ, который о. Кекелидзе въ своей статьѣ привелъ полностью на грузинскомъ языкѣ съ русскимъ переводомъ (стр. 340—7). Документу предшествуетъ заголовокъ, гласящій въ переводѣ о. Кекелидзе такъ: «Премудраго философа Ксифилина, главнѣйшаго среди дворцовыхъ книжниковъ, метафразировавшаго, т. е. распространившаго и разукрасившаго съ древняго «кимена», нѣкоторыми называемаго также Многоглавомъ, житія, дѣянія, мученія и подвиги святыхъ, воспоминаемыхъ въ теченіе семи слѣдующихъ мѣсяцевъ, какъ-то: февраля, марта, апрѣля, мая, іюля и августа, докладъ великому царю Алексію». Слѣдующій далѣе докладъ написанъ отъ лица автора (1-е л. ед. или множ. числа), судя по

1) Объ этомъ открытіи нами было сдѣлано Историко-Филологическому Отдѣленію Императорской Академіи Наукъ особое «предварительное сообщеніе», напечатанное въ *Извѣстіяхъ Академіи* отъ 1 марта 1913 г. подъ заглавіемъ «Четы-минеи Іоанна Ксифилина». Нижеслѣдующее изложеніе заимствуемъ изъ этого «сообщенія» съ нѣсколькими поправками.

2) Слѣдуетъ замѣтить, что въ цитируемой статьѣ о. Кекелидзе называетъ самого Евдемона переписчикомъ «метафраза», а позднѣе въ краткомъ предисловіи къ русскому переводу житія свв. епископовъ Херсонскихъ, взятаго изъ Евдемоновскаго сборника (*Изв. Императорской Академіи Наукъ. Археолог. Комм.*, в. 49, стр. 83), говорить, что сборникъ переписанъ при Евдемонѣ, ясно отличая переписчика отъ католикоса. Это вполне подтверждается приведенною имъ въ ук. м. припискою переписчика на полѣ рукописи.

переводу о. Кекелидзе, очень напыщенно и многословно, такъ что фактическое содержаніе его можетъ быть изложено съ значительными сокращеніями, что мы сейчасъ и сдѣлаемъ, отгѣняя курсивомъ или воспроизводя дословно наиболѣе важныя мѣста. Въ началѣ доклада авторъ повторяетъ отъ своего имени то, что уже было сказано въ заголовкѣ, — что по окончаніи метафразированія, т. е. распространенія чтеній святыхъ, воспоминаемыхъ въ церквахъ *въ теченіе семи мѣсяцевъ весны и лѣта*, онъ написалъ сіе «вступительное слово» къ царю Алексію. Дѣло въ томъ, что есть древній и воистину благодѣтельный законъ: кто совершитъ какое-либо общепользное дѣло и обнародуетъ его въ общее пользованіе, написавъ на трудѣ свое имя и обойдя молчаніемъ имя современнаго царя, таковой подлежитъ обвиненію въ двоедушіи къ царю. Имѣя въ виду прежде всего чинъ церковный, а затѣмъ превеликую пользу, которую это дѣло можетъ принести воспитаннымъ въ благочестіи, авторъ приступилъ къ завершенію того, что осталось недоконченнымъ отъ мужа мудраго и божественнаго, впервые начавшаго метафразировать и распространять памяти святыхъ, *воспоминаемыхъ въ зимніе мѣсяцы*, т. е. Симеона Логовета. Закончивъ это дѣло и намѣреваясь отдать его святымъ храмамъ и ихъ вождямъ, авторъ въ виду вышеупомянутаго закона предлагаетъ свою работу божественной державѣ великаго самодержца Алексія на разсмотрѣніе и утвержденіе съ тѣмъ, чтобы потомъ она была разслана по церквамъ, какъ произведеніе его величества¹⁾. Далѣе слѣдуетъ пространная и велерѣчивая похвала императору, которую мы опускаемъ. Затѣмъ авторъ даетъ слѣдующую характеристику своего труда: «Настоящій мой трудъ является, царь, метафразированіемъ или распространеніемъ чтеній о всѣхъ святыхъ, почитаемыхъ въ ежедневныхъ воспоминаніяхъ каѳолической церкви, чтеній, сложенныхъ мірскимъ слогомъ древними, честными и всякаго довѣрія достойными мужами, не трудившимися, подобно другимъ, надъ словами²⁾, а равно тѣхъ мученій, которыя написаны кратко и просто и заключены въ древнихъ «кнменахъ», т. е. книгѣ, называемой Многоглавомъ».

Обращаясь къ вопросу о виновникѣ и предначинателѣ настоящаго предпріятія, авторъ называетъ таковымъ Логовета, т. е. Симеона Метафраста, которому также воздастъ многословную и напыщенную похвалу. Но задуманное Логоветомъ предпріятіе осталось не завершеннымъ. «Ибо трудъ могучаго сего ритора разукрасилъ путемъ изящнаго распространенія

1) Позволительно сомнѣваться въ вѣрности грузинскаго перевода этого мѣста. Быть можетъ, авторъ имѣлъ въ виду разсылку его труда *отъ имени* императора.

2) Последнюю фразу, вѣроятно, слѣдуетъ понимать въ томъ смыслѣ, что старинные авторы житій не обращали особеннаго вниманія на литературную отдѣлку своихъ произведеній.

чтенія не всего года, а памяти только тѣхъ святыхъ, которые воспоминаются въ зимніе мѣсяцы, когда ночь бываетъ слишкомъ длинная и ранняя». Въ же древнія памяти святыхъ весенняго и лѣтняго времени онъ оставилъ безъ передѣлки и украшенія, «ибо въ это время, вслѣдствіе краткости ночи и естественнаго одолѣванія [людей] сномъ, въ честныхъ храмахъ утреннія похвалы бывають умѣренны и застигаемы дневнымъ свѣтомъ, а посему чтенія на нихъ какъ будто и излишни». Такъ онъ поступилъ, вынужденный необходимостью облегченія утомленнымъ слушателямъ краткихъ ночей, а не вслѣдствіе пренебреженія надлежащей похвалой словесниковъ въ честь христіанскихъ мучениковъ и прочихъ святыхъ». Далѣе авторъ, возвращаясь къ собственному труду, говоритъ, что онъ съ давнихъ поръ готовился приступить къ завершенію того, что осталось недоконченнымъ отъ Симеона, и даже далъ Богу обѣтъ. Къ тому же побуждалъ его «родственный заветъ святого и великаго патріарха нашего Ксифилина», усиливая его собственное сердечное желаніе. Поэтому, получивъ досугъ и свободу, онъ принялъ на себя трудъ неумѣренный, «ибо не только преслѣдовалъ ложное, не только украшалъ искусно и высокопарно простыя и мірскія слова писанія и строилъ фразы благозвучно для пропозношенія, что трудно и утомительно, но также и разыскивалъ и находилъ, что еще труднѣе, въ тайнѣ лежавшія разнообразныя древнія повѣствованія и выбиралъ изъ нихъ наиболѣе вѣрное и правдивое».

Прот. Кекелидзе даетъ въ своей статьѣ (стр. 336—9) полный списокъ переводовъ житій Метафраста и Ксифилина, сохранившихся въ преслѣдованныхъ имъ грузинскихъ рукописяхъ, но съ значительными оговорками. Онъ относитъ на ихъ долю «лишь такія житія, которыя не имѣютъ надъ собою надписанія авторскаго имени», объясняя это (въ примѣчаніи) тѣмъ, что въ преслѣдованной имъ коллекціи имѣется «множество словъ и похвалъ разныхъ отцовъ церкви (съ указаніемъ ихъ именъ) на главные праздники и памяти святыхъ; равнымъ образомъ имѣются и житія, надписанныя именами извѣстныхъ писателей; житія этихъ редакторская рука нашихъ Метафрастовъ не касалась». По окончаніи списковъ авторъ говоритъ (стр. 339): «Мы далеки отъ мысли утверждать, что даемъ точный списокъ метафразированныхъ Симеономъ и Іоанномъ житій святыхъ. Возможно, что въ нашъ списокъ попали работы и другихъ авторовъ, возможно и то, что въ немъ пропущены кое-какіе житія, обработанныя названными метафрастами; разобратся въ этомъ — дѣло спеціальной работы и нарочитыхъ изысканій».

Обращаясь прежде всего къ Симеону Метафрасту, мы должны замѣтить, что свѣдѣнія, сообщаемыя объ его агиографическомъ трудѣ въ документѣ, открытомъ о. Кекелидзе, вполне совпадаютъ съ данными, которые уже раньше имѣлись изъ другихъ источниковъ: уже давно было извѣстно,

что въ метафрастовскую коллекцію входили главнымъ образомъ житія святыхъ за первые пять мѣсяцевъ года, съ сентября по январь, и лишь немногія относились къ остальнымъ семи мѣсяцамъ. Теперь записка Ксифилина объясняетъ причину этой неполноты, притомъ категорически утверждая (не вполне вѣрно), что Симеонъ обработалъ житія *только* за указанные 5 мѣсяцевъ.

Что касается до этого объясненія, то оно кажется намъ мало вѣроятнымъ. Едва ли авторъ нашелъ его гдѣ-нибудь у Метафраста, тѣмъ болѣе, что нѣкоторыя изъ приписываемыхъ ему житій выходятъ за предѣлы 5 осеннихъ и лѣтнихъ мѣсяцевъ, относясь къ 7 весеннимъ и лѣтнимъ (см. ниже). Мы склонны видѣть въ этомъ объясненіи простую догадку самого Ксифилина и думать, что объясненіе неполноты Метафрастовскаго сборника и неравномѣрности распредѣленія въ немъ житій по мѣсяцамъ можетъ быть правдоподобнѣе объяснено извѣстіемъ Ефрема Малаго объ изыятіи метафрастовскихъ житій изъ церковнаго употребленія по повелѣнію императора Василія (см. выше). Можно думать, что Симеонъ при обработкѣ своего труда придерживался вообще хронологическаго порядка мѣсяцевъ (начиная съ 1-го мѣсяца года, т. е. съ сентября), но иногда по тѣмъ или другимъ причинамъ забѣгалъ, такъ сказать, впередъ и составлялъ нѣкоторыя житія внѣ хронологическаго порядка. Такимъ образомъ у него были болѣе или менѣе полно обработаны только первые пять мѣсяцевъ года (сентябрь — январь) и имѣлось нѣсколько житій изъ остальныхъ семи мѣсяцевъ, когда разразился надъ нимъ гнѣвъ императора Василія и его метафразы подверглись опалѣ, послѣ чего онъ, безъ сомнѣнія, совершенно прекратилъ свою работу. Почему Ксифилинъ совершенно игнорируетъ житія, относящіяся къ 7 весеннимъ и лѣтнимъ мѣсяцамъ, — это вопросъ, по которому можно высказывать лишь догадки.

Обратимся теперь къ ближайшему разсмотрѣнію состава Метафрастовскаго сборника житій, какъ онъ выясненъ въ настоящее время совокупными усиліями ученыхъ. О. Ипполитъ Delehaye въ своей новѣйшей резюмирующей статьѣ¹⁾ говоритъ объ этомъ слѣдующее: «Большинство дошедшихъ до насъ экземпляровъ свидѣлствуетъ, что Симеоновъ минологій не носилъ первоначально имени автора или собирателя, и не удивительно, что неопытные переписчики приписали Метафрасту столько житій и похвалъ, которыхъ онъ никогда не включалъ въ свои книги²⁾. Навѣрное, однако, если посмотрѣть только на главныя его черты, всякій, кто хотя бы мимоходомъ прочиталъ изданные нами каталоги агиографическихъ

1) De Sym. Logoth. menologio, стр. 272 слл. (нашъ переводъ съ латинскаго).

2) «Anal. Boll., t. XVI, p. 316—18» (ссылка автора).

рукописей, согласится, что онъ безъ большого труда отличается отъ другихъ минологіевъ. Ибо среди такого разнообразія книгъ и различія минологіевъ легко выдѣляется одинъ согpus двѣнадцати мѣсяцевъ, котораго существуютъ безчисленные томы, составленные такъ, что въ опредѣленные дни повсюду предлагаются для почитанія одни и тѣ же святые и получаютъ однѣ и тѣ же похвалы, которыя по большей части не первоначальны, а заимствованы изъ болѣе древнихъ съ измѣненіемъ языка, что составляетъ отличительную черту Метафраста.

Мы говоримъ, что переработано большинство этихъ житій, но не всѣ. Ибо вполне достоверно, что Симеонъ собралъ воедино три вида агіографическихъ трудовъ. Къ первому относятся тѣ, которые принадлежатъ какому-нибудь старинному писателю и отмѣчаются его именемъ¹⁾. Такъ, онъ взялъ похвалу св. Фоки у Астерія Амасійскаго (22 сент.), св. Григорія Неокесарійскаго — у Григорія Нисскаго (17 ноября), Синайскихъ мучениковъ — у Нила монаха (14 янв.), св. Антонія — у Аванасія Александрійскаго (17 янв.), Маккавеевъ — у Іосифа (1 авг.), чтобы умолчать объ исторіи Эдесскаго образа, составленной императоромъ Константиномъ (16 авг.).

Онъ взялъ также другія такія, которыя не имѣютъ въ заглавіи имени автора, но не принадлежатъ самому Симеону. Въ видѣ примѣра укажемъ житіе св. Григорія Богослова (25 янв.), которое раньше Метафраста извѣстно было подъ именемъ Григорія пресвитера²⁾, св. Луки младшаго (8 февр.), которое написано ученикомъ его монахомъ. Есть ли другія подобныя, которыя онъ взялъ нетронутыми, нынѣ опредѣлить не легко. Безъ всякаго сомнѣнія, всѣ эти древнѣйшія житія, которыя мы только-что указали, въ метафрастовскихъ кодексахъ соединены тѣснѣйшею связью съ переработанными житіями и не должны считаться принятыми случайно.

Переработанныя житія превышаютъ число всѣхъ прочихъ, какъ по необходимости заключается изъ существующихъ попынкъ архетиповъ и очень часто явствуетъ изъ самаго стиля» [дальше слѣдуютъ примѣры].

Къ этой характеристикѣ прибавимъ и замѣчанія В. Г. Васильевскаго³⁾: «Мы до сихъ поръ имѣли списокъ житій, обработанныхъ или сочиненныхъ Метафрастомъ, но этотъ списокъ составленъ былъ Алляціемъ на основаніи принциповъ, мало выясненныхъ въ его изложеніи, не во всемъ на основаніи прямыхъ показаній въ рукописяхъ (которыя при томъ часто

1) Къ текстамъ, перечисленнымъ о. Delahaye, слѣдуетъ добавить: 1) сказаніе Климента о путешествіяхъ св. Петра (25 ноября), 2) похвалу св. Стефану Первомученику Григорія Нисскаго (21 дек.), 3) страданіе 42 мучениковъ Аморійскихъ, изложенное Евдіемъ (6 марта) и 4) житіе св. Маріи Египетской, написанное Софроніемъ (1 апрѣля). Всѣхъ такихъ текстовъ оказывается десять.

2) «I. Compernass, Gregorios presbyter (Bonn, 1907), p. 7» (ссылка автора).

3) СКМ. отд. отт., стр. 19.

бываютъ ненадежны и обманчивы), отчасти по соображенію и догадкѣ, которыя впоследствии иногда оказывались ошибочными. Въ греческой патрологіи Минія житіямъ Метафраста отведено цѣлыхъ три тома (114—116), но выбраны они были изъ громадной массы византійской агиографической литературы, большею частію анонимной, тоже болѣе по внутреннимъ признакамъ, чѣмъ же по указаніямъ Алліція и другихъ ученыхъ; для всѣхъ знакомыхъ съ дѣломъ никакъ не было секретомъ, что одинъ фактъ нахожденія извѣстнаго житія въ Миневскомъ собраніи метафрастовой литературы еще не служитъ ручательствомъ его дѣйствительной принадлежности Метафрасту».

Отцомъ Delehaue на основаніи изслѣдованія агиографическихъ рукописей различныхъ библіотекъ составлена «Synopsis Metaphrastica»¹⁾, по которой въ составъ метафрастовскаго сборника входило первоначально 149 статей, весьма неравномѣрно распредѣленныхъ по мѣсяцамъ: на первые пять мѣсяцевъ (сентябрь — январь) приходится отъ 27 до 20 статей въ каждомъ, а на послѣдніе семь — отъ 8 до одной въ каждомъ, какъ видно изъ слѣдующей таблички:

сентябрь 25	мартъ 3
октябрь 27	апрѣль 3
ноябрь 27	май 1
декабрь 24	іюнь 3
январь 20	іюль 4
февраль 8	августъ 4.

Если изъ этого числа исключить 10 текстовъ, внесенныхъ въ метафрастовскую коллекцію съ именами другихъ авторовъ (см. выше), то собственно метафрастовскихъ текстовъ по списку Delehaue останется 139, изъ которыхъ на долю первыхъ пяти мѣсяцевъ года придется 117. Списокъ о. Кекелидзе, приведенный въ вышеуказанной статьѣ, заключаетъ въ себѣ только 100 метафрастовскихъ текстовъ, такъ какъ отъ дефектнаго мѣсяца января въ грузинской минеѣ сохранилось ихъ всего 7. Сличая этотъ списокъ съ спискомъ о. Delehaue, мы получаемъ слѣдующее: въ сентябрѣ 24 текста совпадаютъ въ обоихъ спискахъ, 1 не помѣщенъ у о. Кекелидзе, какъ

1) ВНГ². pp. 275—292. Согласно съ Delehaue указываетъ февральскіе и мартовскіе «метафрастовскіе» тексты Ehrhard, Haglogr. Forsch., стр. 86 и 117. Необходимо отмѣтить, что, по изслѣдованіямъ Delehaue, въ разныхъ рукописяхъ, заключающихъ въ себѣ якобы метафрастовскія житія, встрѣчаются иногда разныя житія одного и того же святого: фактъ весьма важный, свидѣтельствующій о томъ, что позднѣйшіе составители агиографическихъ сборниковъ, будто бы принадлежащихъ Метафрасту, часто не знали, какое именно житіе принадлежитъ или приписывается ему; встрѣчаются также рукописи, въ которыхъ тѣ или другія житія отсутствуютъ, но замѣняются другими текстами. См. объ этомъ замѣчанія Delehaue въ Synopsis Metaphrastica, стр. 280 и сл. (въ началѣ рубрикъ отдѣльных мѣсяцевъ).

имѣющій въ заголовкѣ имя автора (Астерія Амасійскаго похвала священно-мученику Фокѣ), и 1 является у него лишнимъ противъ Delehaue (прор. Захарія); въ октябрѣ всѣ 27 текстовъ совпадаютъ; въ ноябрѣ показано 20 текстовъ совпадающихъ и 7 пропущены, въ томъ числѣ 2 съ именами авторовъ (Григорія Нисскаго и Климента); въ декабрѣ 21 текстъ совпадаетъ и 3 пропущены у о. Кекелидзе, въ томъ числѣ 1 съ именемъ автора (Григорія Нисскаго похвала св. Первомученику Стефану); въ январѣ изъ 7 сохранившихся въ грузинскомъ переводѣ текстовъ 6 совпадаютъ и 1 является лишнимъ противъ списка Delehaue, именно житіе св. Сильвестра Римскаго.

Такое огромное количество совпадений (98) является въ высшей степени важнымъ подтвержденіемъ вѣрности выработаннаго совокупными успліями ученыхъ списка, помѣщеннаго въ «Synopsis Metaphrastica» о. Delehaue. Дѣло въ томъ, что, по изысканіямъ о. Кекелидзе (см. выше, стр. 82), метафразы Симеона Логовета были переведены на грузинскій языкъ еще въ XI в., вскорѣ послѣ ихъ составленія, когда онѣ, безъ сомнѣнія, существовали еще въ чистомъ видѣ, не успѣвъ подвергнуться замѣнамъ и искаженіямъ, такъ что списокъ ихъ, составленный по грузинскимъ переводамъ, долженъ считаться весьма цѣннымъ.

Если мы сравнимъ тексты, перечисленные въ «Synopsis» Delehaue, съ изданными подъ именемъ метафрастовскихъ, на основаніи разысканій Аллэція, въ «Греческой патрологіи» Міння (томы 114—116), то увидимъ, что они далеко не совпадаютъ. Есть случаи, что житія одного и того же святого приведены у Міння не въ той редакціи, начальныя слова которой показаны у Delehaue. Для наглядности сопоставимъ en regard по Мінню и по Delehaue тѣ житія изъ весеннихъ и лѣтнихъ мѣсяцевъ, которыя имѣются и въ изучаемой нами Царской минеѣ. Изъ этого сопоставленія мы увидимъ, что изъ 20 текстовъ, отмѣченныхъ у Delehaue въ качествѣ метафрастовскихъ за февраль, мартъ, іюнь, іюль и августъ, только 6 совпадаютъ съ помѣщенными въ собраніи произведеній Метафраста у Міння. Изъ этого факта ясно видно, на сколько можно довѣрять Мінневскому сборнику при вопросѣ о томъ, принадлежитъ ли то или другое житіе Метафрасту, или нѣтъ.

Migne:

Delehaue:

ФЕВРАЛЬ.

2. Св. Трифонъ.

1. Св. Трифонъ.

5. Св. Агаѳія.

7. Св. Парѣній (Начало: *Πόθρ καὶ ἀγάπη κινούμενος*).7. Св. Парѣній. (Начало: *Τὰ κατὰ τὸν μέγαν Παρθένιον*)¹).

1) Издано нами въ Appendix къ Menol. anon. Byz., fasc. 1. pp. 303—317.

9. Св. Никифоръ. (Начало: *Ἦν τις πρεσβύτερος ὀνόματι Σαπρίμιος*).
 14. Св. Авксентій.
 8. Св. Θεόδωρὸς Στρατιματῆς¹⁾.
 9. Св. Никифоръ. (Начало: *Ὅδδ' ἐν ἔοικεν ἀγάπης εἶναι μακαριώτερον*)²⁾.
 11. Св. Власій³⁾.
 13. Св. Мартиніанъ⁴⁾.
 17. Св. Θεόδωρὸς Τύρον⁵⁾.

МАРТЪ.

12. Св. Θεοφάνης.
 6. Свв. мученики Аморийскіе (сост. Евдіемъ)⁶⁾.
 9. Свв. 40 мучениковъ (Севастійскихъ)⁷⁾.

ІЮНЬ.

17. Свв. Мануилъ, Савель и Исмаилъ⁸⁾.
 27. Св. Сампсонъ.
 27. Св. Сампсонъ.
 29. Св. апостолы Петръ и Павелъ⁹⁾.

ІЮЛЬ.

17. Свв. 45 мучениковъ Никопольскихъ.
 27. Св. Пантеленмонъ.
 29. Св. Каллиникъ.
 29. Св. Евдокимъ (въ лат. переводѣ).
 8. Св. Прокопій¹⁰⁾.
 27. Св. Пантеленмонъ.
 29. Св. Каллиникъ.
 31. Св. Евдокимъ¹¹⁾.

1) Изд. Delehaye, Les légendes Grecques des Saints militaires (Par. 1909), pp. 168—182.

2) Издано нами въ App., pp. 317—328.

3) Ibid., pp. 328—336.

4) Издаль Παπαδόπουλος-Κεραμεύς въ ППС. в. 57 (Спб. 1907), стр. 85—102, съ моимъ русскимъ переводомъ тамъ же (2-я пол.), стр. 97—116. Но на самомъ дѣлѣ Метафрасту принадлежитъ не эта редакція, а изданная нами въ ППС. в. 60 (1914), стр. 35—55.

5) Изд. Delehaye, ук. соч. стр. 136—150. Варіанты и поправки къ этому житію и къ житію св. Θεόδωра Στρατιлата (см. выше, пр. 1) изъ Московской рукописи 377 Влад. даны нами въ ИАН. 1911, pp. 495—500.

6) Изд. П. В. Никитинъ, ЗАН. т. VII (Спб. 1906), № 2, стр. 61—78.

7) Издано нами въ App., pp. 336—347.

8) Два изданія начала XIX в. указаны въ ВHG², р. 144, n° 2 (ср. Васильевскій, СКМ., стр. 45). Вновь издано нами въ ЗАН. т. XII, № 2, стр. 28—39.

9) Издано въ AS. Iup. V, pp. 411—24.

10) Тамъ же, Iul. II, pp. 556—576.

11) Изд. Х. М. Лопаревъ, Памятники др. писемъ, 96 (Спб. 1893), стр. 1—34.

АВГУСТЪ.

2. Св. Стефанъ папа.	1. Свв. Маккавей (сост. Иосифомъ Флавіемъ) ¹⁾ .
12. Св. Евилъ.	15. Слово на Успеніе ²⁾ .
15. Слово на Успеніе (въ лат. пер. съ выдержками изъ греч. текста).	16. Слово имп. Константина на перенесеніе Нерукотв. образа ³⁾ .
17. Свв. Павелъ и Іуліанія.	29. Слово о рождествѣ, воспитаніи и усѣкновеніи главы св. Іоанна Предтечи ⁴⁾ .
19. Св. Андрей.	

Сличая тексты, помѣщенные въ число метафрастовскихъ въ спискѣ о. Delehaye за февраль, мартъ, іюнь, іюль и августъ мѣсяцы, съ соотвѣствующими текстами Царской минеи, мы находимъ, что послѣдніе почти всѣ (за исключеніемъ, быть можетъ, Слова на перенесеніе Нерукотвореннаго образа, о чемъ см. ниже въ гл. III) всецѣло основаны на этихъ «метафрастовскихъ» текстахъ и представляютъ собою сокращенное изложеніе ихъ, весьма близкое къ подлинникамъ не только по содержанію, но въ значительной части и по изложенію. Въ виду этого возникаетъ естественно вопросъ, дѣйствительно-ли всѣ эти тексты могутъ быть безспорно признаны написанными самимъ Метафрастомъ, или же нѣкоторые изъ нихъ должны быть отнесены къ числу болѣе древнихъ текстовъ, внесенныхъ Метафрастомъ въ свой сборникъ.

Изъ 20 текстовъ, которые являются общими нашему сборнику съ метафрастовскимъ, прежде всего должны быть устранены три такихъ, которые, хотя и включены въ метафрастовскій сборникъ, но принадлежать не Метафрасту, а болѣе раннимъ и извѣстнымъ по имени авторамъ, именно: 1) страданіе свв. 42 мучениковъ Аморійскихъ (6. III), усвояемое монаху Еводію, современнику мучениковъ⁵⁾, 2) мученіе Маккавеевъ (1. VIII), принадлежащее Иосифу Флавію, и 3) Слово на перенесеніе Нерукотвореннаго образа, принадлежащее императору Константину Багрянородному. Далѣе, житіе преп. Мартиніана (13. II), входящее въ составъ метафрастовскаго сборника, представляетъ собою передѣлку древнѣйшей редакціи, принадлежащей перу современника св. Мартиніана, и ничѣмъ нельзя доказать, что эта пере-

1) Изданія указаны въ *BHG*², р. 141, п^о 1. Новѣйшее — ed. S. A. Naber, v. VI, р. 291—326.

2) См. *BHG*², р. 148, п^о 2. Вновь издано нами въ Appendix къ Men. ap. f. 2, стр. 347—383.

3) См. ниже въ гл. III.

4) См. *BHG*², р. 118, п^о 3. Вновь издано нами въ Appendix къ Men. ap. f. 2, стр. 384—409.

5) См. П. В. Никитина въ *ЗАН*. т. VII, № 2; ср. ниже въ гл. III.

дѣлка сдѣлана самимъ Метафрастомъ¹⁾. Житія свв. Трифона, Теодоровъ Стратилата и Тирона, Никифора, Власія, мучениковъ Севастійскихъ, Манупла съ братьями, Прокопія, Пантелеимона, Каллиника и Евдокима также не имѣютъ никакихъ явныхъ признаковъ принадлежности ихъ Метафрасту: въ нихъ нѣтъ ни предисловія, ни хронологическихъ указаній, относящихся ко временамъ Метафраста, такъ что они безпрепятственно могутъ быть отнесены ко 2-й категоріи по раздѣленію Delehaye, т. е. къ числу тѣхъ текстовъ, которые не принадлежатъ самому Метафрасту, а составлены въ болѣе раннія времена и приняты имъ въ свой сборникъ въ готовомъ видѣ. Въ пользу предположенія, что житія названныхъ святыхъ были написаны раньше Метафраста, можетъ свидѣтельствовать и тотъ фактъ, что эти святые пользовались почитаніемъ задолго до 2-й половины X в. и имѣли особыя службы и каноны, составленные преимущественно въ IX в. Теофаномъ и Иосифомъ, но отчасти еще въ VIII в. Іоанномъ Дамаскинымъ²⁾.

Житіе и чудеса св. Парвенія епископа Лампсакскаго (II. 7) описалъ простымъ и безыскусственнымъ слогомъ нѣкто Криспинъ, младшій современникъ и ученикъ святого³⁾. Въ предисловіи къ редакціи житія, приписываемой Метафрасту, говорится, что авторъ, ознакомившись съ житіемъ, написаннымъ Криспиномъ «*ἰδιωτικῶς πάνυ καὶ ἀφελῶς*», счелъ пужнымъ «не презрѣть» неприкрашенное и безсвязное житіе столь славнаго мужа, украшеннаго столь великими чудесами, но придать ему хотя небольшую словесную красоту, совершая дѣло, быть можетъ, угодное людямъ образованнымъ, дабы простота и небрежность изложенія (у Криспина) не подала имъ повода къ безпечности, отвращая ихъ отъ слушанія сказаній по истинѣ прекрасныхъ и удивительныхъ. Такимъ образомъ мы видимъ, что редакція житія св. Парвенія, находящаяся въ числѣ «метафрастовскихъ», представляетъ собою литературную обработку первоначальной (Криспиновой) редакціи и что причины этой передѣлки объяснены въ предисловіи именно метафрастовскими мотивами, какъ ихъ представляютъ Ефремъ Малый и Іоаннъ Ксифилинъ (см. выше). Однако и здѣсь нельзя утверждать категорически, что эта «метафрастовская» редакція дѣйствительно принадлежитъ самому Метафрасту.

1) О редакціяхъ житія преп. Мартиніана см. наши замѣтки въ *ЛПС*. в. 60, стр. XII слл.

2) См. Сергія ПМВ. 2, I, стр. 419 слл. и II, стр. 31, 37, 38, 40, 46, 69, 183, 205, 226, 228, 231.

3) Житіе, написанное Криспиномъ, издано у Migne, PG. 114, ст. 1347—1366. Что Криспинъ былъ современникомъ св. Парвенія и жилъ въ Лампсакѣ, это ясно видно изъ начала разсказа о чудѣ съ Максиміемъ (гл. 8), — что Максиминъ былъ ученикомъ одного изъ нашихъ (τῶν παρ' ἡμῶν) діаконовъ. Въ другомъ мѣстѣ (гл. 11) авторъ называетъ Парвенія своимъ учителемъ (οὗς ὡς διδασκάλου ποιοῦμενος λόγον ἐπὶ τὸ σεμνεῖναι). О достовѣрности житія, написаннаго Криспиномъ, ср. Сергія ПМВ. 2, II, 2, стр. 61.

Житіє св. Сампсона Страннопримца (27. VI) подробно розсмотрѣно покойнымъ В. Г. Васильевскимъ въ неоднократно уже цитированной нами статѣ «Синодальный кодекс Метафраста» (отд. отт., стр. 45—52). Приступая къ изслѣдованію, В. Г. говоритъ: «Житіє Сампсона напечатано въ *Acta Sanctorum* Болландистовъ (27 іюня) [t. V, pp. 265—277] и перепечатано въ CXV томѣ греческой патрологіи Міння [col. 277—308]. Оно извѣстно въ одномъ только этомъ изводѣ и съ давняго времени считается принадлежащимъ Метафрасту, хотя Аллаций и не помѣстивъ его въ списокъ несомнѣнно принадлежащихъ этому автору; но онъ и вообще не упоминаетъ житія Сампсона. Дѣйствительно, все, начиная со вступленія, предпосланнаго сочинителемъ изложенію жизни и чудесъ святаго, прославившагося еще при Юстиніанѣ Великомъ, говоритъ въ пользу такого предположенія». Далѣе В. Г. Васильевскій касается конъектуры автора «предварительнаго комментарія» (*Commentarius praevius*) въ *Acta Sanctorum*, предлагавшаго замѣнить встрѣчающееся въ житіи имя Іоанна Цимпсіа именемъ Константина (Багрянороднаго), и заключаетъ: «Съ своей стороны мы заранѣе должны оговориться, что имя Іоанна Цимпсіа нисколько насъ не устрашаетъ, а напротивъ, именно оно наряду съ другими признаками всего больше способно склонять насъ въ пользу предположенія о принадлежности житія Симеону Метафрасту»¹⁾. Затѣмъ В. Г. переходитъ къ содержанію изучаемаго имъ произведенія, прежде всего къ его вступленію, которое онъ подробно пересказываетъ. Здѣсь мы считаемъ за лучшее опять воспользоваться подлинными словами покойнаго (отд. отт., стр. 46): «Приступая къ сочиненію житія преподобнаго Сампсона, авторъ исполняетъ долгъ почитанія и благодарности. На немъ тѣмъ болѣе лежала обязанность взяться за это, что уже ранѣе онъ много занимался трудами подобнаго рода. Онъ описалъ подвиги многихъ святыхъ мучениковъ (т. е. ихъ страданія, *martiria*), онъ составилъ цѣльныя житія и дѣянія другихъ преподобныхъ. Могло бы казаться, что онъ подлежитъ нѣкоторому справедливому порицанію, если бы, при такихъ предшествовавшихъ условіяхъ, онъ пренебрегъ великимъ Сампсономъ, особенно въ виду близости къ его гробу по мѣсту своего жительства... При томъ авторъ находитъ, что никто не бралъ на себя задачи тщательнаго описанія житія Сампсона [слѣдуетъ изложеніе критики написанныхъ ранѣе житій]. Что касается матеріаловъ для жизнеописанія преподобнаго, то здѣсь онъ [т. е. авторъ] вполне зависитъ отъ своихъ предшественниковъ и по отдаленности времени ничего не можетъ сообщить новаго, по онъ надѣется вознаградить за это, во-первыхъ, болѣе вниматель-

1) Припомнимъ, что В. Г. Васильевскій отнесъ время жизни Метафраста къ концу X в., тогда какъ авторъ «предварительнаго комментарія» относилъ его къ 1-й половинѣ того же вѣка.

нымъ и порядочнымъ изложеніемъ извѣстнаго, а съ другой стороны болѣе подробнымъ разсказомъ о чудотвореніяхъ святаго послѣ смерти».

Займствованными изъ старыхъ источниковъ, по мнѣнію В. Г. Васильевского, должны считаться вся начальная глава, посвященная жизнеописанію Симеона, и первое сказаніе объ его посмертныхъ чудесахъ во 2-й главѣ (§ 1). Васильевскій подробно излагаетъ содержаніе этихъ главъ, останавливаясь на встрѣчающихся здѣсь хронологическихъ несообразностяхъ, затѣмъ обращаетъ вниманіе на «чудеса новыя, случившіяся въ самое недавнее время, о которыхъ авторъ могъ имѣть самыя подлинныя сообщенія отъ очевидцевъ или отъ самихъ сверхъестественно облагодѣтельствованныхъ лицъ». Первое въ ихъ числѣ имѣетъ опредѣленную и несомнѣнную дату: «протоспаѳарій *Варда*, братъ патрикія Іоанна, сановника, весьма извѣстнаго по своей близости къ царю *Роману, сыну Константина* ¹⁾, былъ исцѣленъ отъ болѣзни въ боку, сопровождавшейся злокачественнымъ нарывомъ на груди. Въ исторіи чудеснаго исцѣленія упоминается нѣкій хартулярій *Михаилъ*, который и разсказалъ ее автору». Такимъ образомъ авторъ метафразы былъ *современникомъ* этого чуда, т. е. жилъ во 2-й половинѣ X вѣка.

Далѣе четыре случая «имѣютъ отношеніе къ личности еще болѣе сановной, къ патрикію Льву», который «въ свое время былъ весьма выдающимся вельможей; авторъ житія и чудесъ Сампсона сообщаетъ его краткій послужной списокъ: онъ нѣкоторое время носилъ должность друнгарія флота, а затѣмъ достигъ сана дромологовета, въ каковой должности и кончилъ свою жизнь». Авторъ житія *самъ былъ свидѣтелемъ* раздраженія, которое Левъ въ бытность друнгаріемъ флота имѣлъ противъ одного изъ своихъ слугъ, по имени тоже Льва, и *самъ выпросилъ послѣднему прощеніе, опираясь на свою дружбу съ друнгаріемъ*. Исцѣлившись вторично отъ болѣзни ногъ послѣ натиранія колѣнъ мѣромъ отъ гробницы св. Сампсона, друнгарій Левъ изъ чувства благодарности пожелалъ взять на себя попеченіе о страннопріимномъ домѣ св. Сампсона, пришедшемъ въ то время въ полный упадокъ, и испросилъ у царя разрѣшеніе на принятіе дома въ свое завѣдываніе: «*А императоръ былъ тогда Іоаннъ*», прибавляетъ житіе. «Житіе Сампсона, продолжаетъ В. Г. Васильевскій, очевидно, написано даже нѣсколько позднѣе царствованія Цимисхія, такъ какъ объ его правленіи говорится въ прошедшемъ времени; авторъ былъ современникомъ не только Іоанна Цимисхія, но и Василія Болгаробойцы. Что же касается патрикія и друнгарія Льва, то теперь становится очевиднымъ тожество этого лица съ тѣмъ Львомъ, которому Іоаннъ Цимисхій предъ своимъ по-

1) Курсивъ В. Г. Васильевского.

ходомъ на Дунай противъ Святослава поручилъ наблюденіе за столицей; онъ сумѣлъ доказать при удобномъ случаѣ и свою преданность императору и свою энергію въ подавленіи подготовленнаго Фоками мятежа. Событіе, по поводу котораго о немъ говорятъ Левъ діаконъ (Вопн. р. 147), относится къ 972 году. Левъ житія тогда былъ именно друнгаріемъ флота».

Всѣ приведенныя соображенія В. Г. Васильевскаго, въ значительной части буквально выписанныя изъ его статьи, и на нашъ взглядъ весьма сильно говорятъ въ пользу того, что авторомъ разсматриваемаго житія св. Сампсона былъ именно Симеонъ Метафрастъ. Житіе, помѣщенное въ Царской миней, всецѣло основано именно на этомъ житіи и представляетъ собою весьма близкую къ источнику эпитому, во многихъ случаяхъ буквально повторяющую выраженія источника (причемъ даже упоминаніе о разсказѣ хартуларія Михайла оставлено безъ измѣненія, см. гл. 17).

«Слово, обнимающее житіе Богородицы», помѣщенное въ метафрастовскомъ сборникѣ подъ 15-мъ числомъ августа, впервые издано нами въ греческомъ [подлинникѣ въ приложеніи ко 2-му выпуску нашего изданія изучаемаго Минологія. До сихъ поръ оно было извѣстно только въ латинскомъ переводѣ, помѣщенномъ въ «Vitae Sanctorum» Сурія и оттуда перепечатанномъ у Migne, PG. 115, ст. 529—566, съ прибавленіемъ отрывковъ греческаго текста, первоначально изданныхъ кардиналомъ Маи (Veterum scriptt. t. IX, Romae 1837) и заимствованныхъ изъ «Свода толкованій на евангелиста Луку», составленнаго въ послѣдней трети XI в. діаконѣмъ Великой церкви Никитою, впоследствии митрополитомъ Ираклійскимъ¹⁾. «Такъ какъ въ началѣ евангелія отъ Луки — говоритъ В. Г. Васильевскій²⁾ — повѣствуется о Благовѣщеніи, то наше похвальное слово представляло въ изобиліи пригодный для цѣли матеріалъ; и вотъ мы имѣемъ въ напечатанной части *катены* цѣлый рядъ отрывковъ, заимствованныхъ изъ слова и каждый разъ отмѣчаемыхъ впередъ указаніемъ на автора, называемаго тутъ просто Метафрастомъ, *τοῦ Μεταφράστου*. Такимъ образомъ принадлежность сказанія о Богородицѣ, включеннаго въ Синодальный сборникъ, именно Симеону Метафрасту засвидѣтельствована наиболѣе прочнымъ образомъ. Впрочемъ, всетаки не мѣшаетъ замѣтить, что и въ каталогахъ библиотекъ это сказаніе встрѣчается съ подобнымъ подписаніемъ; такъ, въ кодексѣ Аеонскаго монастыря Григоріата оно приписано Симеону Логовету».

Указавъ далѣе на то, что Никита Ираклійскій какъ будто отличаетъ Метафраста отъ Симеона, и что отрывки, обозначенные именемъ Симеона,

1) См. о немъ Krumphacher, GBL². стр. 211 слл.

2) СКМ., отд. отт., стр. 66.

заимствованы не изъ слова о Богородицѣ, В. Г. Васильевскій продолжаетъ (стр. 67): «Само собою разумѣется, что слово Метафраста о Богородицѣ въ цѣломъ не было оригинальнымъ и самостоятельнымъ трудомъ. Оно заимствовано изъ другихъ источниковъ, разыскивать которые нѣтъ надобности; замѣтимъ только, что изложеніе Метафраста довольно сжатое, отличается извѣстною трезвостью, по крайней мѣрѣ оно остается въ предѣлахъ каноническаго преданія и чуждается тѣхъ прикрасъ, какія въ изобиліи можно было бы черпать изъ апокрифическихъ сказаній. Это замѣтно какъ въ началѣ, такъ и въ исторіи Успенія Богородицы. Что же касается послѣдней части—исторіи обрѣтенія ризы Богоматери и перенесенія ея въ Константинополь, то она передается совсѣмъ согласно съ болѣе древнею версіею разсказа, какъ она изложена у Феодора Синкелла, писателя VII-го вѣка».

Къ сказанному прибавимъ, что во всемъ содержаніи разсматриваемаго «Слова» нѣтъ рѣшительно никакихъ признаковъ авторства *именно* Метафраста, а не кого-либо другого, равно какъ и принадлежности его именно ко 2-й пол. X в., а не къ болѣе раннему времени. Кромѣ того, при внимательномъ чтеніи «Слова» легко можно замѣтить, что оно не представляетъ собою единого нераздѣльнаго цѣлаго, а распадается на четыре отдѣльныя части, различныя по изложенію и лишь внѣшнимъ образомъ связанныя между собою, а именно: 1) главы 1—26, излагающія жизнь Пр. Богородицы и Божественнаго Сына Ея отъ Благовѣщенія до чуда на бракѣ въ Канѣ Галилейской, 2) главы 27—37, посвященныя событіямъ отъ Страстей Христовыхъ до Вознесенія, 3) главы 38—43, въ которыхъ разсказывается объ Успеніи Богоматери, и, наконецъ, 4) главы 44—52, заключающія въ себѣ разсказъ объ обрѣтеніи ризы Богоматери и перенесеніи ея въ Византію Гальвіемъ и Кандидомъ. Первые двѣ части изложены въ стилѣ гомилетическомъ и скорѣе всего первоначально были написаны въ видѣ отдѣльныхъ праздничныхъ «словъ», тогда какъ третья и особенно четвертая часть представляютъ собою просто историческія сказанія, изложенныя болѣе простымъ стилемъ и гораздо болѣе объективно.

Скорѣе всего можно думать, что автору, составившему «Слово» въ дошедшей до насъ редакціи, принадлежитъ только соединеніе частей въ одно цѣлое посредствомъ вставки нѣсколькихъ связующихъ словъ между каждыми двумя частями, а также общаго введенія (гл. 1) и заключенія (гл. 53).

Авторъ Царской мишеніи широко воспользовался этимъ «Словомъ» и заимствовалъ непосредственно изъ него, какъ мы подробнѣе укажемъ ниже въ гл. 3-й, не только сказаніе объ Успеніи Богоматери, но и слова на

Срѣтеніе, на Благовѣщеніе и на положеніе ризы Богородицы во Влахернахъ.

Въ 3-й же главѣ мы рассмотримъ и вопросы 1) о словѣ на перенесеніе Нерукотвореннаго образа Спасителя изъ Эдессы въ Константинополь, относительно котораго (слова) нельзя рѣшить навѣрное, имѣлъ ли авторъ Царской минеи своимъ источникомъ сказаніе императора Константина Багрянороднаго, принятое Метафрастомъ въ свой сборникъ, или пользовался болѣе древнимъ сказаніемъ, послужившимъ источникомъ для Константина, и 2) о словѣ о св. Іоаннѣ Предтечѣ, содержаніе котораго дало автору Царской минеи матеріалъ для трехъ отдѣльныхъ словъ, помѣщенныхъ въ сборникѣ подъ днями, посвященными воспоминаніямъ событій изъ жизни Предтечи (24 февраля, 24 іюня и 29 августа).

Къ сказанному добавимъ, что Эргардъ въ своей рецензіи на наше изданіе 1-го выпуска Царской минеи¹⁾ указалъ цѣлый рядъ такихъ случаевъ, въ которыхъ начальныя слова житій Царской минеи или дословно совпадаютъ, или очень близко сходятся съ началами метафрастовскими. Если бы у насъ не было другихъ, разсмотрѣнныхъ уже выше, признаковъ того, что авторъ Царской минеи зналъ метафрастовскій сборникъ и пользовался имъ, то указанный фактъ сходства начальныхъ словъ могъ бы быть объясненъ въ обратномъ смыслѣ, т. е. тѣмъ, что Метафрастъ пользовался Царской минеей при составленіи своего труда; но при наличности этихъ другихъ признаковъ, конечно, приходится и фактъ сходства начальныхъ словъ присоединить къ числу доказательствъ того, что автору Царской минеи былъ извѣстенъ трудъ Метафраста или, иначе говоря, что Царская минея была составлена позднѣе этого труда.

Въ своихъ «Hagiographische Forschungen», написанныхъ тогда, когда большинство текстовъ Царской минеи было еще неизвѣстно въ печати, Эргардъ очень сильно колебался въ опредѣленіи взаимныхъ отношеній Царской минеи къ метафрастовскому сборнику, но вообще склонялся къ мысли, что изучаемый нами сборникъ позднѣе метафрастовскаго и предназначенъ былъ для того, чтобы «замѣнить неудовлетворительный для практическаго употребленія сборникъ Метафраста» или пополнить недостающія въ немъ житія²⁾. Въ новѣйшей рецензіи на изданіе Ка-

1) ВЗ. т. 21, стр. 243.

2) Hag. Forsch. стр. 122: «Ja es drängt sich sogar die Vermutung auf, dass Menologien des Cod. Mosq. 376 jünger sind als die metaphrastischen und vielleicht dazu bestimmt waren, die für den praktischen Gebrauch ungenügenden des Metaphrasten für Februar und März zu ersetzen. Bevor man zu endgültigen Resultaten schreitet, muss jedoch das ganze handschriftliche Material durchforscht sein». — Ср. стр. 141: «Die 5 Menologien [т. е. февраль и мартъ изъ cod. Mosq. 376, іюнь—іюль—августъ изъ cod. Hier. 17] sind vielmehr abhängig von der metaphrastischen Samm-

вальерп¹⁾ онъ уже вполне рѣшительно и категорически высказываетъ это послѣднее мнѣніе, а въ рецензії на 1-й выпускъ нашего изданія допускаетъ даже возможность того, что мы при изслѣдованіи источниковъ Царской мннеи придемъ къ выводу, что авторомъ ея былъ не кто иной, какъ самъ Метафрастъ²⁾.

По нашему крайнему разумѣнію, это мнѣніе авторитетнаго ученаго совершенно не выдерживаетъ критики. Если бы Царская мннея имѣла предполагаемое имъ чисто служебное отношеніе къ метафрастовскому сборнику, т. е. была предназначена только для пополненія его, а тѣмъ болѣе, если бы она была составлена самимъ Метафрастомъ, то не было бы никакой надобности повторять въ мннеѣ тексты, уже помѣщенные въ метафрастовскомъ сборникѣ; между тѣмъ, какъ мы уже видѣли, на пространствѣ пяти мѣсяцевъ имѣется 20 такихъ текстовъ (если слѣдовать на счетъ «метафрастовскихъ» текстовъ указаніямъ Delehaye). Если бы даже составитель мннеи считалъ нужнымъ включить въ нее и эти тексты для достиженія абсолютной полноты сборника, т. е. для того, чтобы въ немъ заключались житія на *каждый* день мѣсяца, дабы при практическомъ употребленіи можно было пользоваться однимъ экземпляромъ рукописи, не обращаясь къ экземпляру «метафрастовскаго» сборника, то онъ навѣрное просто переписалъ бы готовые метафрастовскіе тексты; между тѣмъ въ нашемъ сборникѣ пѣтъ ни одного текста, *тождественнаго* съ метафрастовскимъ, а имѣются исключительно сокращенныя передѣлки ихъ.

lung und sollen die grossen Lücken derselben für die betreffenden Monate ausfüllen. Das muss in der That die Bestimmung dieser Menologien gewesen sein, wie sie sich aus ihrer ganzen Anlage zu erkennen gibt».—Ср. стр. 196: «Die geringe Anzahl von metaphrastischen Legenden für die Monate Februar bis August führte uns früher zur Vermutung, dass vielleicht von einer anderen Seite eine Vervollständigung der metaphrastischen Sammlung versucht wurde. Diese Vermutung fand ihre Bestätigung durch die Wahrnehmung eines einheitlichen Menologientypus für die Monate Februar, März, Juni, Juli und August in den oben beschriebenen Cod. Mosq. 376, s. Sepulcr. 17 und Ambros. B 1 inf. Die Berührungen dieses Typus mit den entsprechenden Monaten des Metaphrasten lassen sich in der That nur durch diese Annahme erklären».

1) BZ. 19 (1910), стр. 541: «die Hs von Moskau ist ein nachmetaphrastisches Menologium für Februar und März, das zu einer speziellen Serie von Menologien gehört, die dazu bestimmt war, die grossen Lücken des metaphrastischen Menologiums für die Monate Februar bis August auszufüllen».

2) BZ. 21, стр. 243: «Angesichts dieser Parallelstellen... würde es mich nicht wundern, wenn Latyšev zu dem Resultate käme, dass der Metaphrast selbst der Verfasser des kaiserlichen Menologiums sei». Въ этой мысли Эргардъ почти вполне сходится съ покойнымъ А. И. Пападопуло-Керамевсомъ, который при описаніи Іерусал. рукописи № 17 (ІВ. т. А', ἐν Πετρούλ. 1891, стр. 69) предположилъ, что эта рукопись содержитъ въ себѣ тексты, написанные Метафрастомъ: «Ἐστὶ δὲ συναξαρίον τῶν μηνῶν ἰουνίου ἰουλίου καὶ αὐγούστου καὶ περιέχει βίους καὶ μαρτύρια ἁγίων τοῦ καλοκαιρίου, συγγραφέντα, ὡς εἰκότως, ὑπὸ Συμεῶνος τοῦ Μεταφράστου. Τῇ βοήθειᾳ τοῦ κώδικος τούτου συμπληροῦται πιθανῶς ἡ σειρά τῶν μεταφράσεων τοῦ Συμεῶνος, ἀτελής καὶ λίαν συγκεχυμένη περιελθούσα ἄχρις ἡμῶν διὰ τὴν ὑπὸ τῶν ἀντιγραφῶν προτίμειν τῶν βίων καὶ μαρτυρίων ἁγίων ἀνδρῶν ἱεραζομένων, ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον, κατὰ τὴν χειμερινὴν καὶ ἐαρινὴν τοῦ ἐτους ὥραν».

Поэтому мы думаемъ, что изучаемый нами сборникъ былъ составленъ независимо отъ метафрастовскаго и не съ цѣлью только пополненія его пробѣловъ, а съ опредѣленнымъ самостоятельнымъ назначеніемъ, по нашему мнѣнію, вѣрно угаданнымъ А. И. Пападопуло-Керамевсомъ¹⁾, — служить для употребленія при богослуженіяхъ въ византійскихъ придворныхъ церквахъ.

Эргардъ, соотвѣтственно своему основному мнѣнію, полагаетъ, что Царская минея обнимала собою только послѣдніе 7 мѣсяцевъ года, такъ какъ для первыхъ 5 мѣсяцевъ могъ служить метафрастовскій сборникъ, въ которомъ имѣются тексты почти на каждый день этихъ мѣсяцевъ за немногими исключеніями. Это мнѣніе намъ представляется правдоподобнымъ, такъ какъ нигдѣ ни въ рукописяхъ, ни въ изданныхъ произведеніяхъ греческой агиографической литературы до сихъ поръ не удалось обнаружить слѣдовъ существованія за сентябрь — январь мѣсяцы такихъ текстовъ, которые по своимъ вѣншимъ признакамъ могли бы быть признаны принадлежащими къ составу Царской минеи, тогда какъ существованіе такихъ текстовъ за апрѣль и май Эргарду удалось уже открыть, хотя точныхъ свѣдѣній о нихъ мы, къ сожалѣнію, еще не имѣемъ²⁾.

1) См. выше стр. 8.

2) Раньше Эргардъ находилъ возможнымъ допустить, что апрѣль и май Царской минеи сохранились въ cod. Athous 1830, saec. XIV (см. *Röm. Quartalschr.* 11, 141), но въ рецензій на 1-й выпускъ нашего изданія минеи (*BZ.* 21, стр. 242) онъ отказался отъ этого предположенія, замѣтивъ, что «diese Hs ist nur ein «erweiterter Metaphrast» für April, Mai und Juni und hat mit dem kaiserlichen Menologium nichts zu tun». Взамѣнъ этого онъ сообщаетъ намъ (тамъ же, прим. 1) слѣдующія драгоцѣнныя свѣдѣнія: «Bei der Korrektur kann ich hinzufügen, dass das Seitenstück für die Monate April und Mai sich endlich gefunden hat und zwar in dem Cod. Patm. 380, Pergam., saec. 14, der jetzt an der Stelle der von Sakkellion unter dieser Nummer beschriebenen Hs steht. Aus der Beschreibung dieses Menologiums für März, April und Mai, die mir Herr Dr. W. Hengstenberg freundlichst zur Verfügung stellte, erkannte ich, dass, während die Märztexte mit dem kaiserlichen Menologium nichts zu tun haben, fast alle Texte für April und Mai nicht bloss die Anspielung auf einen Kaiser in ihren Schlussgebeten enthalten, was Herrn Dr. Hengstenberg aufgefallen hat, sondern dass diese Texte selbst von demselben Verfasser herrühren müssen, von dem die Texte für Februar, März, Juni, Juli und August in den oben genannten Hss... stammen. Das ergibt sich schon aus ihren Anfangsworten und aus ihrem Umfang. Leider sind aber die April- und Maitexte der kaiserlichen Menologiums nur mit Auswahl in die späte Hs von Patmos aufgenommen worden. Es gehören zu demselben nur die Texte zum 22, 25, 27, 28, 30 April und diejenigen zum 1, 5, 6, 9 (2 Texte), 11, 12, 15, 24 und 25 Mai. Die 6 weiteren April- und Maitexte sind anderswoher genommen; bezeichnenderweise stammen aber 3 davon aus dem Menologium des Metaphrastes». Однако съ этимъ сообщеніемъ г. Генгстенберга, къ нашему глубокому сожалѣнію, выходитъ какое-то недоразумѣніе. Проф. В. Н. Бенешевичъ, имѣющій большія знакомства на Востокѣ, обратился, по нашей просьбѣ, черезъ посредство Г. П. Веглери къ патмосскому архимандриту Кириллу Вонни съ просьбою сообщить болѣе подробныя свѣдѣнія объ указанной Эргардомъ, со словъ Генгстенберга, рукописи и въ отвѣтъ получилъ отъ о. Кирилла слѣдующее сообщеніе въ письмѣ отъ 31 мая 1913 года: «Περὶ ὧν μοι γράφετε ἐν ἡρώδῃσι ἀμέως, ἀλλ' ἕτερος κωδὶξ ἐστ' ἀρ. 380, περιέχων μηνολόγιον τοῦ Μαρτίου, Ἀπριλίου καὶ Μαΐου, ὡς μοι γράφετε, δὲν ἐπάρχει ἐν τῇ ἡμετέρᾳ βιβλιοθήκῃ, καθόσον ἡ ἀριθμῆσις τῶν κωδίκων παραμένει ἡ αὐτή, ἡ καὶ ἐν τῷ κα-

II.

Вопросъ объ авторѣ миней.

Для дальнѣйшихъ разысканій по вопросу объ авторѣ Царской миней намъ необходимо теперь вкратцѣ резюмировать тѣ выводы относительно этого памятника, къ которымъ мы пришли въ предыдущемъ изслѣдованіи.

Мы считаемъ возможнымъ вполне увѣренно констатировать слѣдующее:

1) Сборникъ агіографическихъ текстовъ, который мы вмѣстѣ съ Эргардомъ называемъ «Царской минеей», представляетъ собою не случайное собраніе текстовъ разнаго времени и разныхъ авторовъ, а одно цѣлое агіографическое произведеніе, написанное однимъ авторомъ, жившимъ въ Константинополѣ.

2) Авторъ этого труда имѣлъ цѣлью изложить на основаніи извѣстныхъ ему болѣе древнихъ источниковъ въ умѣренно сокращенномъ видѣ и въ старательной литературной обработкѣ житія святыхъ для чтенія при богослуженіи въ день памяти каждаго святого, причемъ на каждый день обработалъ по одному житію, а въ праздничные дни замѣнялъ житія «словами» или «памятями» (*ὁπομνήματα*), относящимися къ празднику.

3) Трудъ автора обнималъ собою, повидимому, не цѣлый годъ, а только 7 мѣсяцевъ, съ февраля по августъ включительно. Изъ этихъ 7 мѣсяцевъ два (февраль и мартъ) сохранились почти полностью въ Московской рукописи № 376 Влад., три (іюнь, іюль и августъ)—полностью въ Іерус. 17 и другихъ рукописяхъ, а апрѣль и май еще неизвѣстны, хотя слѣды существованія нѣсколькихъ текстовъ, относящихся къ этимъ мѣсяцамъ, уже открыты.

4) Авторъ Царской миней жилъ и работалъ послѣ Метафраста, трудомъ котораго охотно пользовался по отношенію къ житіямъ, входившимъ въ указанные мѣсяцы, а также для начальныхъ словъ житій.

5) Такъ какъ Метафрастъ работалъ въ послѣдней четверти X вѣка (по свидѣтельству Ефрема Малаго — съ 982 г.), то Царская минея могла возникнуть не ранѣе конца X в. или въ XI в., но не позднѣе, такъ какъ

καλόγη τοῦ Σακκελίου, ὁ δὲ 380-ος κώδιξ περιέχει λόγους διαφόρους, οὐχὶ μηνολόγια. "Ὅστε δέον οἱ ὑμέτεροι φίλοι νὰ ὁρίσωσιν ἐκ τίνος ἀκριβῶς κώδικος κατὰ τὸν κατάλογον τοῦ Σακκελίου προέπει νὰ γείνη ἡ ἀντιγραφή τῶν κειμένων, διότι ὑπάρχουσι πολλοὶ κώδικες περιέχοντες μηνολόγια". Такимъ образомъ приходится пока отложить надежду разыскать эту рукопись и получить копіи ея текстовъ или хотя бы болѣе точныя свѣдѣнія.

древнѣйшія рукописи, содержащія части ея, относятся палеографами именно къ XI вѣку ¹⁾.

6) Изъ эпилоговъ съ молитвою за царя слѣдуетъ заключить, что трудъ былъ исполненъ авторомъ по порученію императора Византійскаго, или предназначался для чтенія въ Византійскихъ придворныхъ церквахъ.

Всѣ эти признаки удивительно подходятъ къ *минеѣ Іоанна Ксифилина*, открытой о. протоіереемъ Кекелидзе. Обратимся теперь снова къ нашему «предварительному сообщенію» объ этомъ открытіи ²⁾ и воспроизведемъ изъ него свѣдѣнія объ этой минеѣ, заимствованныя изъ статьи о. Кекелидзе. Прежде всего напомнимъ уже приведенное выше на стр. 85 сообщеніе самого Ксифилина, изъ коего явствуется, что его минея была написана въ царствованіе Алексія I Комнина (1081—1118) по родственному завѣту патріарха Іоанна Ксифилина.

Вопросамъ о томъ, кто былъ этотъ Ксифилинъ и когда онъ составилъ свои метафразы, о. Кекелидзе уже посвятилъ часть своей статьи (стр. 330 слл.), такъ что мы можемъ отослать къ ней нашихъ читателей и ограничиться съ своей стороны двумя-тремя словами. Это былъ родственникъ патріарха Іоанна VIII Ксифилина (1 янв. 1064—2 авг. 1075 г.), по имени также Іоаннъ, до сихъ поръ извѣстный въ исторіи Византійской литературы только по своимъ экскерптамъ изъ историческаго труда Діона Кассія ³⁾. Никакихъ свѣдѣній объ его жизни и литературной дѣятельности, въ частности агиографической, до сихъ поръ не было, такъ что о. Кекелидзе имѣлъ полное право сказать, что изданный имъ документъ «является своего рода откровеніемъ въ исторіи средневѣковой византійской письменности». Свои метафразы Ксифилинъ составилъ, повидимому, въ первые годы царствованія Алексія Комнина, стало быть въ два послѣднія десятилѣтія XI вѣка. Изъ документа ясно видно, что имъ составлены четырнадцать миней не на цѣлый годъ, а только на 7 мѣсяцевъ, съ февраля по августъ включительно, въ видѣ продолженія труда Симеона Метафраста; цѣль и способъ составленія ихъ также выяснены въ приведенныхъ нами выше выдержкахъ изъ его доклада или записки, представляющей собою, по мѣсту ея помѣщенія (послѣ августовской книги метафразъ) какъ бы послѣсловіе къ исполнѣ законченному труду.

1) Здѣсь мы не можемъ не выразить сожалѣнія о томъ, что въ заглавіи нашего изданія Царской минеи мы категорически отнесли ее къ X вѣку (*Menologiі anonimi Byz. saeculi X quae supersunt*). Заглавіе было сформулировано такимъ образомъ при окончаніи печатанія 1-го выпуска, когда нами еще не было вполне выяснено отношеніе минеи къ Метафрасту и не было извѣстно заключающееся въ житіи св. Сампсона исполнѣ определенное свидѣтельство о томъ, что это житіе написано послѣ 976 года. Вѣрнѣе было бы отнести минею и въ заглавіи къ X или XI вѣкамъ.

2) См. о немъ выше, стр. 83 слѣд.

3) Ср. о немъ Krumbacher, GBL.², стр. 369.

Въ списокѣ о. Кекелидзе Ксифилину приписано 145 текстовъ за 6 мѣ-
сяцевъ (напомнимъ, что *май не сохранился*), а именно: на февраль 16, на
мартъ 24, на апрѣль и июнь по 27, на июль 31 и на августъ 20. Апрель-
скіе тексты взяты изъ пергаменной рукописи Гелатскаго монастыря XIII в.
№ 7, а остальные—изъ Евдемоновской коллекціи XVI в. Хотя о. Кеке-
лидзе нигдѣ не дѣлаетъ оговорокъ о неполнотѣ февральской минеи, но изъ
списка текстовъ ясно, что первая половина февраля не сохранилась, такъ
какъ первый по списку текстъ, именно страданіе св. Памфила и дружины
его, относится къ 16-му февраля. Не полонъ также и августъ.

При первомъ же бѣгломъ пересмотрѣ списка Ксифилиновскихъ тек-
стовъ, составленнаго о. Кекелидзе ¹⁾, намъ бросилось въ глаза огромное
количество совпаденій житій святыхъ въ этомъ списокѣ съ житіями, находя-
щимися въ Царской минеѣ. Правда, при болѣе внимательномъ сличеніи число
этихъ совпадающихъ текстовъ оказалось нѣсколько меньшимъ, чѣмъ въ раз-
смотрѣнномъ выше (стр. 88) списокѣ метафрастовскихъ текстовъ, но все же
вполнѣ достаточнымъ для того, чтобы сразу заподозрить связь нашей минеи
съ грузинскою, открытою отцомъ Кекелидзе. Не совпадающіе случаи
объясняются тѣмъ, что съ одной стороны въ списокѣ о. Кекелидзе отсут-
ствуютъ нѣкоторые житія, имѣющіяся въ Царской минеѣ ²⁾, а съ другой—
взамѣнъ нѣкоторыхъ изъ этихъ отсутствующихъ включены другія, не имѣю-
щіяся въ ней.

Общее число совпаденій по нашему первоначальному подсчету оказа-
лось 84 на 118 текстовъ, т. е. болѣе 71% ³⁾. Надѣмся, читатели согла-
сятся съ нами, что этотъ фактъ трудно признать случайнымъ и что онъ
могъ самъ собою подать поводъ къ предположенію, что изданная нами минея
именно и есть Ксифилиновская. Случаи несовпаденій легко могутъ быть
объяснены предположеніемъ, что съ теченіемъ времени первоначальный со-
ставъ ея могъ измѣняться вслѣдствіе пропуска нѣкоторыхъ житій или за-
мѣны нѣкоторыхъ другими по тѣмъ или другимъ причинамъ, напримѣръ,

1) Приходится, къ сожалѣнію, отмѣтить, что въ списокѣ оказались досадныя описки или
опечатки. Такъ, въ мартовскомъ списокѣ подъ № 27 названъ *Геофилъ* Сигрианскій, очевидно,
вмѣсто *Геофана*, а въ августовскомъ подъ № 145—*Моисей Уринъ* вмѣсто *Мурина*.

2) Между прочимъ, въ списокѣ о. Кекелидзе отсутствуютъ всѣ «слова» и «памяти» на
праздники, имѣющіяся въ Царской минеѣ, какъ напримѣръ: 24 февраля слово на обрѣтеніе
главы Іоанна Предтечи, 25 марта—слово на Благовѣщеніе, 24 июня—слово на рождество
Іоанна Предтечи, 2 июля—сказаніе о положеніи ризы Богородицы во Влахернахъ, 6 августа—
слово на Преображеніе, 15 августа—слово на Успеніе, 16 августа—память перенесенія Не-
рукотвореннаго образа изъ Эдессы, 29 августа—слово на усѣкновеніе главы Іоанна Предтечи
и 31 августа—сказаніе о положеніи пояса Богородицы. Быть можетъ, слова и памяти на
эти праздники имѣются въ Евдемоновской коллекціи съ именами авторовъ, но такіе тексты
въ статьѣ о. Кекелидзе не упомянуты (ср. его оговорку, цитированную нами выше на стр. 85).

3) См. табличку, помѣщенную въ нашей статьѣ въ *ИАН*, стр. 239.

мѣстнымъ. Такого рода искаженія первоначальнаго состава констатированы, какъ извѣстно, и въ нѣкоторыхъ рукописяхъ метафрастовской коллекціи ¹⁾.

Само собою разумѣется, что одного указаннаго факта изобилія совпаденій совершенно недостаточно для того, чтобы получить право утверждать, что наша мінея составлена Іоанномъ Ксифилиномъ. Но этотъ фактъ и не оказался единственнымъ въ статьѣ о. Кекелидзе. Намъ бросилось въ глаза присутствіе въ грузинской коллекціи житія свв. епископовъ Херсонскихъ, сохранившагося на греческомъ языкѣ, какъ извѣстно, *только* въ нашей мінеѣ. Начальныя слова житія св. Теодора Тирона, приведенныя на грузинскомъ языкѣ у о. Кекелидзе на стр. 337, прим. 3, по любезно сообщенному намъ переводу академика Н. Я. Марра, оказались *дословно* соответствующими началу того же житія въ изданной нами мінеѣ.

Наличіе этихъ признаковъ показалось намъ достаточнымъ для того, чтобы обратиться къ о. протоіерею Кекелидзе съ просьбою сообщить намъ на первый разъ начальныя слова хотя бы нѣсколькихъ другихъ житій изъ числа совпадающихъ въ его спискѣ съ текстами изданной нами мінеи.

Въ полученныхъ нами 30 января и 12 февраля 1913 г. двухъ отвѣтныхъ письмахъ о. Кекелидзе любезно сообщилъ начальныя слова указанныхъ нами въ видѣ примѣра февральскихъ житій (именно свв. Памфла 16 февраля, Агапита—18, Максима, Теодота и Асклпідоты—19, Льва Катанскаго—20, Архиппа, Филимона и Анфіи—21, а въ груз. 20, Евстафія Антиохійскаго—22, а въ груз. 21, Тарасія—25, Порфирія Газскаго—26, Нестора—27 и Маруфы—28), которыя оказались *буквально совпадающими* въ греческомъ и грузинскомъ текстахъ.

Этотъ фактъ далъ намъ право представить вниманію Историко-Филологическаго Отдѣленія Академіи наше «предварительное сообщеніе», въ которомъ мы имѣли въ виду огласить это новое открытіе въ византійской агиографической литературѣ въ надеждѣ, что такія же совпаденія окажутся и въ другихъ текстахъ и можно будетъ съ увѣренностью сказать, что изданная нами безъ имени автора мінея за 5 мѣсяцевъ есть именнно Ксифилиновская.

Къ сожалѣнію, дальнѣйшія сообщенія о. Кекелидзе оказались весьма неблагоприятными для нашего предположенія. Онъ любезно прислалъ намъ распредѣленіе всѣхъ житій въ открытомъ имъ сборникѣ за интересующіе насъ мѣсяцы по числамъ мѣсяцевъ, а также начальныя слова всѣхъ текстовъ, совпадающихъ съ текстами Царской мінеи. Оказалось, что тожество

1) Ср. Delehaye, Synopsis Metaphrastica, въ примѣчаніяхъ къ каждому мѣсяцу.

начальныхъ словъ житій, помѣщенныхъ въ обоихъ сборникахъ, почти ограничивается февралемъ; въ мартѣ нашлось всего семь текстовъ, сходныхъ по начальнымъ словамъ, въ томъ числѣ два сомнительныхъ, въ июнѣ — пять сомнительныхъ, въ июлѣ — ни одного и въ августѣ — два сомнительныхъ.

На обращенную нами вслѣдствіе этого къ о. Кекелидзе новую просьбу о присылкѣ болѣе подробныхъ свѣдѣній о тѣхъ житіяхъ, тожество которыхъ оказывалось сомнительнымъ, о. протоіерей съ необыкновенною любезностью предпринялъ лѣтомъ 1914 г. нарочитую поѣздку въ Гелатскій монастырь и о результатахъ своихъ вторичныхъ занятій грузинской минеи въ письмѣ отъ 7 сентября 1914 г. сообщилъ намъ слѣдующее: «Сличилъ всѣ житія самымъ тщательнымъ образомъ; результаты сличенія таковы: буквально совпадаютъ слѣдующія житія въ *февраль* мѣсяцѣ: Памфила 16, Θεодора Тирона 17, Агапита 18, Максима, Θεодота и Асклиподоты 19, Льва Катанскаго 20, Архиппа, Филимона и Алфін 20-го же, Евстаѳія Антиохійскаго 21, Поликарпа 23, Тарасія 25, Порфирія 26, Нестора 27, Маруѳы 28; въ *мартѣ*: Менигна 16, Павла Простого 18 и Іоанна Дѣствичника 26. Въ остальномъ сборники ничего общаго между собою не имѣютъ, помѣщенные въ нихъ житія настолько расходятся между собою, что о какой-либо связи между ними рѣчи не можетъ быть. «Мученичество святыхъ и славныхъ сорока мучениковъ Христовыхъ» (9 марта) въ началѣ воспроизводитъ Вашъ текстъ, но черезъ нѣсколько строкъ расходится съ нимъ...¹⁾ Выписывать начала и концы интересовавшихъ Васъ житій нахожу лишнимъ послѣ того, какъ я самъ сличилъ ихъ во всемъ ихъ объемѣ. Мое мнѣніе и заключеніе—Вашъ сборникъ не можетъ принадлежать Ксифилину, такъ что Вамъ еще нужно искать его автора».

Принося сердечную благодарность о. протоіерею Кекелидзе за его любезную отзывчивость къ моимъ неоднократнымъ просьбамъ, я долженъ, однако, сразу же заявить, что не могу согласиться съ только-что цитированнымъ заключеніемъ его, и склоняюсь къ мысли, что изданный мною греческій сборникъ гораздо скорѣе можетъ претендовать на имя Ксифилина, какъ автора, чѣмъ открытый имъ грузинскій.

Я вполне признаю, что такое мнѣніе всѣмъ читателямъ покажется парадоксальнымъ, въ виду категорически засвидѣтельствованной принадлежности грузинскаго сборника Ксифилину, и потому считаю себя обязаннымъ обосновать свое мнѣніе, а для этого заняться детальнымъ разсмотрѣніемъ взаимоотношенія обоихъ сборниковъ. Это разсмотрѣніе будетъ небезынтересно для агіографовъ и потому, что мы дадимъ, по сообщеніямъ о. Кеке-

1) См. о немъ ниже, стр. 112.

лидзе, рядъ такихъ свѣдѣній о грузинскомъ сборникѣ, которыя отсутствуютъ въ его статьѣ.

Взаимоотношеніе обонхъ сборниковъ, какъ оно выяснилось по сообщеніямъ о. Кекелидзе, мы ради наглядности представимъ въ видѣ таблицъ, въ дополненіе и объясненіе которыхъ предварительно замѣтимъ: 1) первая половина февраля (числа 1 — 15) въ грузинскомъ сборникѣ отсутствуетъ; 2) житіе св. Іустина и дружины его (VI. 1) въ груз. сохранилось безъ начала; 3) въ груз. не помѣчены у о. Кекелидзе въ числѣ метафрастовскихъ или ксифилиновскихъ тексты на слѣдующіе дни: 24 февраля, 11, 13, 14, 20, 22, 25 и 26 марта, 13, 24, 25, 29 и 30 іюня, 2, 9, 11, 15 и 23 іюля, 1, 2, 6, 8, 13, 24, 27, 29, 30 и 31 августа; 4) въ груз. помѣщено по два текста на дни: 18, 20, 21 и 28 февраля, 10-е марта, 9-е іюня, 5, 17, 19, 25 и 28 іюля.

ФЕВРАЛЬ.

Числа.	Тексты общіе обѣмъ минеямъ (совпадающіе).	Тексты, имѣющіеся въ обѣихъ минеяхъ, но въ разныхъ редакціяхъ.	Тексты Царской минеи, отсутствующіе въ грузинской.	Тексты грузинской минеи, отсутствующіе въ Царской.
16	Муч. Памфилъ и др.			
17	Вм. Θεοδωρὺς Τυρόντης.			
18	Преп. Агапитъ.			Свв. Левъ и Паригорій.
19	Муч. Максимъ, Θεοδότης и Ἀσκληπιοδότος.			
20	Св. Левъ Католическій.			
21	Свв. Архиппъ, Филимонъ и Апфія (въ груз. 20).			Св. Маврикій съ 70-ю учениками. Св. Садоуъ.
22	Св. Евстаѳій Антиохійскій (въ груз. 21-го).			
23	Св. муч. Поликарпъ Смирнскій.			
24			Слово на обрѣтеніе главы св. Іоанна Предтечи.	
25	Св. Тарасій.			
26	Св. Порфирій Галскій.			
27	Св. Несторъ Пергійскій.			
28	Св. Маруа.			Св. Павелъ Коринѳскій.

МАРТЪ.

Числа.	Тексты общіе обѣмъ минеямъ (совпадающіе).	Тексты, имѣющіеся въ обѣихъ минеяхъ, но въ разныхъ редакціяхъ.	Тексты Царской минеи, отсутствующіе въ грузинской.	Тексты грузинской минеи, отсутствующіе въ Царской.
1		Св. Евдокія.		
2			Свв. Андроникъ и Аонасія.	Св. Θεοδοτὴ Кирикскій.
3		Свв. Евтропій, Клеоникъ и Василискъ.		
4		Свв. мученики Павелъ и Іуліанія.		
5		Св. Ипатій Гангрскій (въ груз. 31-го).		
6		Свв. мученики Аморийскіе.		
7		Свв. епископы Херсонскіе.		
8		Св. Кононъ Исаврійскій (въ груз. 5-го).		Св. Θεοφιλακτὴ Никомидійскій.
9		Свв. 40 мучениковъ Севастійскихъ.		
10		Свв. Кодратъ, Кипріянь и др. (въ груз. Кодратъ, Сатурвинъ, Руфинъ и др.).		Св. Софроній Іерусалимскій.
11			Св. муч. Савинъ.	
12		Св. Θεοφαναξ Сигрианскій.		
13			Перенесеніе мощей св. Никифора.	
14			Св. Григорій папа Римскій.	
15			Св. Піоній.	Св. Александръ Сидскій.
16	Св. муч. Менигъ.			
17		Св. Алексій чел. Божій.		
18	Св. Павелъ Простой.			
19		Свв. Хрисанъ и Дарія.		
20		Св. Фотина Самарянка (въ груз. 30-го).		
21			Свв. Трофимъ и Фаллъ.	Свв. Терентій, Африканъ, Максимъ и др.
22		Св. Калліопій (въ груз. 7 апрѣля).		
23		Свв. Трофимъ и Евкарпіонъ (въ груз. 24).		Св. Никонъ и иже съ нимъ.

Числа.	Тексты общіе обѣимъ минеямъ (совпадающіе).	Тексты, имѣющіеся въ обѣихъ минеяхъ, но въ разныхъ редакціяхъ.	Тексты Царской минеи, отсутствующіе въ грузинской.	Тексты грузинской минеи, отсутствующіе въ Царской.
24	Св. Іоаннъ Лѣстничникъ (въ груз. 26).	Свв. Филитъ, Лидія и др. (въ груз. 28). Свв. Іона и Варахсій (въ груз. 29-го).	Св. Дометій.	Св. Матрона.
25			Слово на Благовѣщеніе.	
26			Св. Ириней Сирмійскій.	
27			.	
28			.	
29			Свв. Маркъ и Кириллъ.	
30			.	
31			Св. Акакій Мелитинскій.	

І Ю Н Ъ.

1	Св. Іустинъ и др.		
2	Препод. Никифоръ Конст-польскій.		
3	Св. Луккиланъ и др.		
4	Препод. Митрофанъ Конст-польскій.		
5	Свв. 10 мучениковъ.		
6	Св. Дороей.		
7	Св. Θεодотъ Анкирскій.		
8		Св. Павелъ Каюмскій.	Св. Θεодоръ Стратилатъ.
9		Свв. Никандръ и Маркіанъ.	
10	Свв. Александръ и Антонина (въ груз. 9-го).		Св. Тимофей Прусскій.
11	Свв. ап. Варεоломей и Варнава (въ груз. 2 текста).		
12	Преп. Онуфрій.		
13		Св. Акилина.	
14		Св. пророкъ Елисей.	Св. Μεεωδій.
15	Св. Дула.		
16	Св. Тихонъ Амаеунтскій.		

Числа.	Тексты общіе обѣ- имъ минеямъ (совпа- дающіе).	Тексты, имѣющіеся въ обѣихъ минеяхъ, но въ разныхъ ре- дакціяхъ.	Тексты Царской ми- нен, отсутствующіе въ грузинской.	Тексты грузинской минен, отсутствую- щіе въ Царской.
17		Свв. Мануилъ, Са- вель и Измаилъ.		
18		Св. Леонтій.		
19			Св. ап. Іуда.	
20		Св. Зосимъ.		
21			Св. Юліанъ Кили- кійскій.	Свв. Зинонъ и Зина.
22		Св. Евсевій Самосат- скій (въ груз. 20).		Св. Евстохій и чада его.
23			Св. Агриппина.	Св. Орентій съ 6 братьями.
24			Слово на рождество св. Іоанна Пред- течи.	
25			Св. Февронія.	
26		Пр. Давидъ Солун- скій.		
27		Св. Сампсонъ.		
28		Св. Кирилъ Але- ксандрійскій (въ груз. 9-го).		Св. муч. Василій.
29			Свв. ап. Петръ и Па- вель.	
30			Соборъ 12 апосто- ловъ.	

І Ю Л Ъ.

1		Свв. Косма и Даміанъ Римскіе.		
2			Положеніе ризы Бо- гоматери во Вла- хернахъ.	
3		Св. Іакинъ.		
4		Св. Андрей Критскій.		
5			Св. Θεодоръ Кирия- скій.	1) Св. Марѳа, мать Симеона Дивно- горца; 2) св. Юве- налій.
6			Св. Коинтъ.	Свв. Патермуфій и Копрій.
7			Преп. Анатолій.	Св. Орестъ.
8		Св. Прокопій.		
9			Св. Панкратій.	
10		Свв. 45 мучениковъ Никопольскихъ.		

Числа.	Тексты общіе об- нимъ минеямъ (совпа- дающіе).	Тексты, имѣющіеся въ обѣихъ минеяхъ, но въ разныхъ ре- дакціяхъ.	Тексты Царской ми- неи, отсутствующіе въ грузинской.	Тексты грузинской минеи, отсутствую- щіе въ Царской.
11			Чудо отъ мощей св. Евфиміи.	
12		Свв. Проклѣ и Ила- рій.		
13		Св. Голиндуха.		
14			Св. Мирона.	Св. Іустъ.
15			Свв. Клирикъ и Гу- литта.	
16		Св. Аонногенъ (въ груз. 17-го).		Св. Антіохъ.
17		Св. Марина.		
18		Св. Емилианъ.		
19			Св. Θεодосія.	1) Св. Дій, 2) св. Ма- крина.
20		Св. пророкъ Ілія.		
21		Свв. Симеонъ и Іо- аннъ.		
22		Св. Марія Магда- лина.		
23			Св. Фока.	
24		Св. Христина.		
25		Св. Евпраксія.		Св. Анна.
26			Свв. Ермолай, Ер- миппъ и Ермо- кратъ.	Св. Олимпій.
27		Св. Пантелеимонъ.		
28		Св. Евстаѳій Анкир- скій.		Свв. Евгений и Мар- дарій.
29		Св. Каллиникъ.		
30			Св. Гулитта.	Св. Іоаннъ вонгъ.
31		Св. Евдокимъ.		

А В Г У С Т Ъ .

1			Свв. Маккавей.	
2			Перенесеніе мощей св. Стефана Пер- вомученика.	
3		Свв. Исакій, Фавстъ и Далматъ.		
4			Св. Елєвѳерій.	Свв. семь отроковъ Ефесскихъ.
5		Св. Евсигій.		
6			Слово на Преобра- женіе.	

Числа.	Тексты общіе обѣ- имъ минеямъ (совпа- дающіе).	Тексты, имѣющіеся на обѣихъ минеяхъ, но въ разныхъ ре- дакціяхъ.	Тексты Царской ми- пен, отсутствующіе въ грузинской.	Тексты грузинской мипен, отсутствую- щей въ Царской.
7		Преп. Дометій Персѣ.		
8		Преп. Миронъ Крит- скій (въ груз. 9-е).		
9			Св. Стефанъ папа Римскій.	
10		Свв. муч. Лаврентій, Ксентъ и Иппо- литъ.		
11		Св. Евплъ.		
12		Свв. Фотій и Ани- китъ.		
13			Св. Максимъ Испо- вѣдникъ.	
14			Св. Маркеллъ.	Св. пр. Михей.
15			Слово на Успеніе.	
16		Св. Діомидъ.	Слово на Перенесе- ніе Нерукотворен- наго образа.	
17			Свв. Стратонъ, Фи- липпъ и Евти- хіанъ.	
18		Свв. Флоръ и Лавръ.		
19		Св. Андрей Страти- латъ.		
20		Св. Васса и сыновья ея (въ груз. 21-го).		Св. ап. Ѳаддей.
21		Св. Миронъ Кизик- скій (въ груз. 17).		
22		Св. Агаеоникъ.		
23		Свв. Ириней, Оръ и Оропсей.		
24			Св. Анеуса и др.	
25		Св. ап. Титъ.		
26		Свв. Адріанъ и На- талія.		
27			Преп. Пиментъ.	
28		Преп. Моисей Му- ринъ.		
29			Слово на усѣкновеніе главы св. Іоанна Предтечи.	
30			Преп. Каллиникъ.	
31			Слово на положеніе поля Богоматери.	

На основаніи использованныхъ нами сообщеній о. Кекелидзе о составѣ грузинскаго сборника можно попытаться сдѣлать о немъ нѣсколько замѣчаній, которыя могутъ послужить первоначальной канвой для дальнѣйшаго изслѣдованія и хотя бы отчасти выяснить этотъ составъ.

Прежде всего на основаніи полнаго тождества 12 февральскихъ и 3-хъ мартовскихъ житій въ Царской минеѣ и въ Евдемоновской мы можемъ опредѣленно констатировать несомнѣнную связь между этими двумя сборниками. Выводъ изъ этого положенія можетъ быть двоякій: 1) если признать, что часть Евдемоновской минеи, приписанная отцомъ Кекелидзе Ксифилину, въ ея настоящемъ видѣ представляетъ собою переводъ Ксифилиновской минеи въ первоначальномъ ея составѣ, то придется заключить, что авторъ Царской минеи не тождественъ съ Ксифилиномъ, а жилъ позднѣе его и взялъ нѣсколько житій изъ Ксифилиновскаго сборника въ готовомъ видѣ для своего труда; 2) если же предположить, что сборникъ, приписываемый Ксифилину въ Евдемоновской минеѣ, на самомъ дѣлѣ не весь принадлежитъ ему или дошелъ до насъ не въ первоначальномъ видѣ, а съ измѣненіями, происшедшими въ теченіе 5 вѣковъ на грузинской почвѣ, то можно будетъ признать Царскую минею первоначальнымъ трудомъ Ксифилина.

Для рѣшенія этой дилеммы сама собою возникаетъ необходимость опредѣлить, можно ли считать несомнѣнною или хотя бы вѣроятною первую часть ея.

Намъ кажется, что отвѣтъ на этотъ вопросъ долженъ быть безусловно отрицательнымъ. Во-первыхъ, въ докладѣ Ксифилина царю Алексію, переведенномъ о. Кекелидзе¹⁾, прямо говорится, что онъ написалъ этотъ докладъ *по окончаніи* метафразированія или распространенія чтеній о *всѣхъ* святыхъ, почитаемыхъ въ *ежедневныхъ* воспоминаніяхъ католической церкви въ теченіе семи мѣсяцевъ весны и лѣта. Отсюда прямо вытекаетъ, что трудъ Ксифилина въ чистомъ его видѣ обнималъ собою *всѣ дни* семи мѣсяцевъ. Между тѣмъ въ сохранившемся грузинскомъ сборникѣ на протяженіи 5½ мѣсяцевъ (за исключеніемъ не сохранившихся первой половины февраля и цѣлаго мая) имѣется 33 пробѣла, т. е. такихъ дней, за которые вовсе не имѣется Ксифилиновскихъ житій, и 14 такихъ дней, на которые помѣщено по два житія²⁾.

Если вѣрить докладу Ксифилина, то изъ указанныхъ сейчасъ фактовъ необходимо заключить, что въ Евдемоновскую минею его сборникъ былъ внесенъ не цѣликомъ или что его сборникъ при перепискахъ въ Грузіи въ теченіе столѣтій подвергался измѣненіямъ, при которыхъ одни житія по тѣмъ или другимъ причинамъ исключались, а другія вставлялись.

1) См. выше стр. 84.

2) Тѣ и другіе дни указаны выше, на стр. 105.

Во-вторыхъ, по смыслу всего доклада Ксифилина выходитъ, что онъ *самъ* написалъ всѣ житія, вошедшія въ составъ его сборника, а на дѣлѣ это оказывается вовсе не такъ. Мы, воспользовавшись сообщеннымъ намъ о. Кекелидзе начальными словами житій, произвели лишь весьма поверхностные поиски по 2-му изданію «*Bibliotheca hagiographica graeca*» съ цѣлью опредѣленія редакцій тѣхъ житій, которыя оказались не тождественными съ житіями Царской минеи, и при этомъ нашли больше десятка такихъ, которыя, судя по начальнымъ словамъ, тождественны съ изданными уже на греческомъ языкѣ редакціями, принадлежащими отчасти Метафрасту и другимъ извѣстнымъ авторамъ, а не Ксифилину, и еще нѣсколько такихъ, тождество которыхъ съ изданными греческими редакціями остается сомнительнымъ. Нѣтъ никакого сомнѣнія, что при расширеніи и углубленіи такихъ розысковъ (напр. по текстамъ, изданнымъ въ латинскихъ переводахъ, или по каталогамъ рукописей, еще таящихъ въ себѣ множество неизданныхъ текстовъ) количество такихъ совпаденій значительно увеличилось бы, но мы не нашли возможнымъ углубляться въ такія разысканія въ виду недостаточности для нихъ тѣхъ краткихъ выдержекъ изъ началъ житій, которыя были сообщены намъ отцомъ Кекелидзе.

Здѣсь мы прежде всего можемъ констатировать, что изъ тѣхъ немногихъ текстовъ за февраль—августъ, которые приписываются Метафрасту и были уже рассмотрѣны нами выше, нѣкоторые хотя и внесены отцомъ Кекелидзе въ списокъ текстовъ Ксифилиновскихъ, но на самомъ дѣлѣ оказываются переводами именно метафрастовской редакціи. Чтобы убѣдить въ этомъ читателей, приведемъ ещѣ regardъ начальныя слова житій этой редакціи и сообщенные намъ о. Кекелидзе русскіе переводы съ грузинскаго.

1. Свв. мученики Аморійскіе (III. 6). Житіе, приписываемое Евودیю, изд. П. В. Никитинымъ (*ЗАН.* по ист.-фил. отд., т. VII, № 2, стр. 61). *Inc. Φαιδρά μὲν τῆς πανηγύρεως ἡ ὑπόθεσις· Χριστοῦ γὰρ μαρτύρων ἀδελφόν τε καὶ νίκην καὶ γερουσίαν μεγαλοπρεπῶς εἰσφέρειται.* Нач. грузинскаго текста: «Свѣтла причина настоящаго всеобщаго собранія, ибо подвиги, побѣды и дары мучениковъ Христовыхъ...»

2. Свв. мученики Севастійскіе (III. 9). Мы уже цитировали выше (стр. 104) слова о. Кекелидзе, что начало грузинскаго текста тождественно съ текстомъ ЦМ., но уже черезъ нѣсколько строкъ тексты расходятся. О. Кекелидзе сообщилъ намъ русскій переводъ начальныхъ строкъ грузинскаго текста, а также и заключенія его, которое тоже оказывается тождественнымъ съ греческимъ, за исключеніемъ молитвы за царя, пропущенной въ грузинскомъ. Изъ сличенія этихъ выдержекъ съ сказаніемъ Царской минеи, а также съ метафрастовскимъ, послужившимъ для автора Царской минеи

источникомъ¹⁾, оказывается, что на грузинскій переведено именно метафрастовское сказаніе, и сходство нѣсколькихъ фразъ въ началѣ и концѣ съ сказаніемъ Царской мінеи очень просто объясняется тѣмъ, что авторъ ея взялъ эти фразы изъ своего источника или безъ всякихъ измѣненій, или съ незначительными лишь вариантами²⁾.

3. Свв. мученики Мануилъ, Савелъ и Измаилъ (VI. 17). Сказаніе, приписываемое Метафрасту, вновь издано нами въ *ЗАН.* по ист.-фил. отд.; т. XII, № 2, стр. 28—39. Inc. *Οἱ μὲν ἄλλοι διώκται καὶ τύραννοι εἰ καὶ τοῖς εἰδώλοις προστετηκότες ἐτύγχανον*. Начало груз. текста: «Прочіе убо гонители и тиранны».

4. Св. муч. Прокопій (VII. 8). AS. Iul. II, p. 556 sq. Inc. *Διοκλητιανοῦ καὶ Μαξιμιανοῦ τὴν βασιλείαν ἰδυνόντων ἀρετῇ*. Нач. груз. текста: «Когда управляли Діоклитіанъ и Максиміанъ».

5. Св. великомч. Пантелеимонъ (VII. 27). Migne, PG. 115, col. 448 sqq. Inc. *Τῆς εἰδωλικῆς ἀχλὺς κατὰ πάσης διασκεδασθείσης τῆς οἰκουμένης*. Начало груз. текста: «Пламя идолослуженія разстилось по всей вселенной»³⁾.

6. Св. Евдокимъ (VII. 31). Житіе, изданное Х. М. Лопаревымъ въ *Пам. древней писм.*, 96. Inc. *Εὐδοκίμου τοῦ κατὰ Θεὸν φερωνύμου εὐδοκμήσαντος τὸν βίον ἐξηγεῖσθαι καλόν*. Начало груз. текста: «Тезку божественнаго благоволенія и будущаго блаженства общника»⁴⁾.

Изъ остальныхъ текстовъ, приписываемыхъ Метафрасту, пять вовсе не значатся въ спискѣ Ксифилиновскихъ текстовъ у о. Кекелидзе; такимъ образомъ остается всего два метафрастовскихъ текста, не совпадающихъ

1) Метафрастовское сказаніе издано нами въ Menol. fasc. I, стр. 337—347.

2) Приводимъ здѣсь сообщенный намъ о. Кекелидзе русскій переводъ начала и конца сказанія. Читателямъ, которые пожелали бы лично провѣрить нашъ выводъ, только что приведенный въ текстъ, весьма легко можно будетъ сдѣлать это посредствомъ сличенія перевода съ сказаніями Метафраста и Царской мінеи. Слѣдуетъ только оговориться, что грузинскій переводчикъ не всегда вѣрно понималъ греческій текстъ и нѣкоторыя фразы передавать не точно, особенно во 2-й половинѣ приведенной выдержки изъ начала сказанія.

Нач. «Имѣлъ убо скиπτру греческую Ликий, беззаконнѣйшій и злочестивѣйшій первыхъ царей; христіане же всѣ имѣли тяжкія бѣды, и гоненіе великое воздвигалось на нихъ, многообразныя мученія приготовлялись имъ, и многіе изъ нихъ волновались противъ нихъ. Ибо столь великое и чувствительное зло, какъ теперь, не во всѣ времена злочестія постигало живущихъ, но разумѣй, что святые, несмотря на объявшаю ихъ печаль, какъ бы въ свѣтѣ благочестія ходили, ибо ложь сама обманулась, согласно словамъ божественнаго Давида: «Нечестивый забылъ, что онъ сдѣлался виновникомъ многихъ благъ для тѣхъ, кого онъ возненавидѣлъ».

Конецъ. «Такимъ образомъ, собравши ихъ и положивши въ мѣстѣ, гдѣ почиваютъ святые, они подарили ихъ христіанамъ въ качествѣ богатства неизсякаемаго, сокровища неисчислимаго и житницы всякихъ благъ, во славу Отца и Сына и св. Духа...»

3) Грузинскій переводчикъ невѣрно перевелъ слово *ἀχλὺς*.

4) Слѣдуетъ отмѣтить, что послѣдняя прибавка въ грузинскомъ текстѣ можетъ подать поводъ къ сомнѣнію въ тождествѣ текстовъ.

Зап. Ист.-Фил. Отд.

по начальнымъ словамъ съ текстами Евдемоновской минеи, именно житія св. Сампсона Страннопріимца (VI. 27) и св. Каллиника Гангрскаго (VII. 29). Первый въ груз. начинается словами, относящимися къ ветхозавѣтному Сампсону: «Въ древнія времена, въ концѣ Ветхаго завѣта, сталъ во Израилѣ судьей Сампсонъ». Къ сожалѣнію, мы ничего не знаемъ объ этомъ текстѣ, кромѣ приведенныхъ начальныхъ словъ, и потому лишь въ видѣ предположенія можемъ высказать, не замѣнено ли въ Евдемоновской минеѣ сказаніе о Сампсонѣ Страннопріимцѣ сказаніемъ о ветхозавѣтномъ Сампсонѣ, который, впрочемъ, православною церковью не признается святымъ. Что же касается до текста о св. Каллиникѣ, то онъ въ Евдемоновской минеѣ начинается словами, болѣе подходящими къ заключенію житія, чѣмъ къ началу: «Ты же, о доблестный Каллиникъ». Поэтому не исключена возможность предположенія, что этотъ текстъ не полонъ.

Далѣе, мы можемъ сдѣлать слѣдующія сопоставленія текстовъ Евдемоновской минеи съ извѣстными греческими:

1. Свв. епископы Херсонскіе (III. 7). О грузинской редакціи этого житія см. нашу статью въ *Извѣстіяхъ Имп. Археолог. Коммиссіи*, в. 49 (1913), служащую вступленіемъ къ переводу этой редакціи, сдѣланному отцомъ Кекелидзе.

2. Св. Никифоръ патріархъ Константинопольскій (VI. 2). Житіе его, написанное Игнатіемъ (см. ниже, гл. 3), начинается словами: *Εἰ μὲν, ὦ ἄνδρες, μὴ δακρύων πρὸς συντριμνὸν καρδίας*. Ср. начало груз. текста: «Если, о люди, не съ сокрушеннымъ сердцемъ».

3. Св. муч. Леонтій (VI. 18). AS. Iup. III, 555 sq. Inc. *Βασίλειον-τος Οὐεσπασιανοῦ τῆς τῶν Ῥωμαίων ἀρχῆς*. Начало груз. текста: «Когда Веспасіанъ имѣлъ скипетры Римской державы»¹).

4. Соборъ свв. Апостоловъ (VI. 30). Похвала Никиты Пафлагонца (см. BHG.² р. 24, п° 11): *Τὴ καλὴ τῆς ἐκκλησίας ἡ τάξις*; Начало груз. текста: «Какъ хорошъ сей чинъ церковный».

5. Св. Марія (VII. 17). Житіе въ лат. переводѣ у Липомана, VI, 130 (см. BHG.², р. 163, п° 3). Inc. *Οὐδὲν οὕτως ἡδύνει καὶ καθιλαρόνει ψυχὴν ἀγαθὴν καὶ πιστὴν*. Начало груз. текста: «Ничто такъ не улаждаетъ и не радуешь души челоуѣка и вѣрующаго».

6. Свв. Адріанъ и Наталія (VIII. 26). AS. Sept. III, 218 (см. BHG.² р. 5, п° 1). Inc. *Ἐγένετο ἐν τῇ δευτέρᾳ περιόδῳ τοῦ τυράννου Μαξιμιανοῦ*. Нач. груз. текста: «Было во второй годъ царствованія злочеливаго тиранна Максиміана».

1) Сходно и начало житія въ Царской минеѣ: *Οὐεσπασιανοῦ τοῦ δυσσεβοῦς τῇν βασιλεῖον ἀρχὴν διέποντος κτλ.*

Приведемъ еще начальныя слова нѣсколькихъ грузинскихъ текстовъ, тожество которыхъ съ существующими греческими редакціями представляется пока сомнительнымъ.

1. Св. Митрофанъ (VI. 4). Нач. «Въ девятнадцатое лѣто царствованія Діоклитіана». Ср. BHG.² р. 178, pp° 1a или 1b.

2. Преп. Онуфрій (VI. 12). Нач. «Пустыннику, обитавшему въ пустынѣ за много времени до заселенія ея, пришла мысль». Вѣроятно, пересказъ текста Царской минеи или его источника — житія, написаннаго Пафнутіемъ.

3. Св. Дула (VI. 15). AS. Ius. II, 1043 (BHG.² р. 78). Inc. *Ἐν τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, ὅτε ὁ Σατανᾶς ὑπὸ τῶν ἀξίων αὐτοῦ ἐδωχέϊτο καὶ ἐκράτει ἡ πλάνη*. Нач. груз. текста: «Въ древнія времена, когда господствовало идолослуженіе».

4. Св. Зосимъ (VI. 19). Нач. «Когда Римскіе скипетры имѣлъ Траянъ, славный въ предводительствѣ войсками». Первые слова вполнѣ совпадаютъ съ началомъ житія Царской минеи, но словъ «славный — войсками» въ ней нѣтъ.

5. Свв. Косма и Даміанъ Римскіе (VII. 1). Нач. «Опять праздникъ безмездныхъ цѣлителей». Ср. «похвалы», указанныя въ BHG.², р. 55, pp° 10 и 11.

6. Св. Андрей Критскій (VII. 4). Нач. «Если справедливо кого-либо другого изъ святыхъ и блаженныхъ мужей». Ср. BHG.² р. 16, p° 1.

7. Св. Евсигній (VIII. 5). Нач. «Когда злочестивый Юліанъ отступникъ». Ср. BHG.² р. 89, p° 3: *Ἰουλιανὸς ὁ βασιλεὺς ἀρνησάμενος τὸν Χριστόν*.

8. Св. Андрей Стратилать (VIII. 19). Нач. «Когда царствовалъ злочестивый Максиміанъ». Ср. BHG.² р. 17, p° 1: *Ἐν τοῖς χρόνοις τῆς τοῦ ἀσεβεστάτου Μαξιμιανοῦ βασιλείας*.

9. Св. Агаѳоникъ (VIII. 22). Нач. «Въ царствованіе злочестиваго и сугубо-бѣсноватаго Максиміана». Ср. BHG.² р. 7, p° 3: *Μαξιμιανοῦ τοῦ τυραννοῦ τῆν βασιλείαν ἀρχήν... διέποντος*.

Таковы результаты нашихъ поверхностныхъ розысковъ. Повторяемъ, что при расширеніи ихъ, безъ сомнѣнія, удалось бы отождествить и другіе грузинскіе тексты, приписанные Ксифилу, съ греческими или имѣющимися въ латинскихъ (и, быть можетъ, даже славянскихъ) переводахъ. Но для нашихъ цѣлей достаточно и того, что уже сдѣлано нами: мы имѣемъ право категорически утверждать, что въ той части Евдемоновскаго сборника, которую о. Кекелидзе усволяетъ Ксифилу, есть не мало текстовъ, навѣрное не принадлежащихъ этому автору, и что эта часть отличается такою же

пестротою состава, какъ и другія части Евдемоновскаго сборника¹⁾. Слѣдовательно, никоимъ образомъ нельзя утверждать, что въ этомъ сборникѣ Ксифилиновская минея переведена цѣликомъ и сохранилась до насъ въ чистомъ видѣ. Между тѣмъ греческій сборникъ, изданный нами и называемый «Царской минеей», по всѣмъ признакамъ вполне соответствуетъ (какъ было уже замѣчено выше) той характеристикѣ, которую далъ самъ Ксифилинъ своему труду въ докладѣ императору Алексію Комнину: 1) онъ несомнѣнно весь принадлежитъ одному автору, 2) написанъ послѣ Метафраста, работавшаго въ послѣдней четверти X в., 3) обнималъ собою не весь годъ, а только семь мѣсяцевъ, съ февраля по августъ включительно, 4) заключалъ въ себѣ по одному житію на каждый день. Такимъ образомъ мы приходимъ къ выводу, что изданная нами минея, по всей вѣроятности, и есть именно Ксифилиновская, и притомъ сохранилась въ своемъ чистомъ видѣ, какъ вышла изъ-подъ пера автора.

Что же касается до миней, открытой о. протоіереемъ Кекелидзе въ грузинскомъ переводѣ, которую мы называемъ Евдемоновскимъ сборникомъ, то ея происхожденіе и составъ мы представляемъ себѣ, на основаніи тѣхъ недостаточныхъ свѣдѣній, которыя выше приведены нами изъ статьи о. Кекелидзе и его писемъ къ намъ, въ слѣдующемъ видѣ. Составитель (или составители) этого сборника²⁾ имѣлъ въ виду дать для употребленія при церковныхъ богослуженіяхъ собраніе житій святыхъ и словъ на праздники за цѣлый годъ и для этой цѣли воспользовался готовыми текстами, которые уже имѣлись въ грузинскихъ переводахъ³⁾. Составленіе миней за первые пять мѣсяцевъ года не представило затрудненій, такъ какъ для нихъ имѣлись готовые тексты въ широко распространенномъ трудѣ Симеона Метафраста. Дойдя до февраля, составитель обратился къ продолжателю Метафраста Іоанну Ксифилину, изъ труда котораго и заимствовалъ, вѣроятно, весь февраль. (Надо припомнить, что первая половина февраля въ Евдемоновскомъ сборникѣ не сохранилась, но если вторая половина этого мѣсяца взята изъ Ксифилина, то естественно предполагать, что оттуда же была заимствована и первая). Однако, съ марта мѣсяца онъ отложилъ въ сторону минею Ксифилина и сталъ пользоваться другими текстами, имѣвшимися въ греческой литературѣ, въ томъ числѣ и метафрастовскими. Причину, почему

1) См. свидѣтельство самого о. Кекелидзе, приведенное нами выше, на стр. 85.

2) Изъ сообщеній о. Кекелидзе не видно, былъ ли этотъ сборникъ *составленъ* при католикѣсѣ Евдемонѣ Чхетидзе, или только *переписанъ* по его порученію.

3) Строго говоря, мы не знаемъ, возникъ ли Евдемоновскій сборникъ въ нынѣ извѣстномъ составѣ на грузинской почвѣ, или существовалъ уже у византійцевъ и только переведенъ въ готовомъ видѣ на грузинскій. Первое кажется болѣе вѣроятнымъ въ виду того, что, по сообщеніямъ о. Кекелидзе (см. выше стр. 82) метафразы Симеона Логовета были переведены на грузинскій разными лицами.

составитель пересталъ пользоваться Ксифилиномъ, конечно, съ точностью опредѣлить нельзя, но возможно предполагать, что составитель нашелъ краткіе и суммарно изложенные тексты Ксифилина не соответствующими болѣе пространнымъ метафрастовскимъ, которые были взяты для первыхъ пяти мѣсяцевъ. Сдѣланныя въ мартѣ исключенія для свв. Менигна, Павла Простого и Іоанна Лѣствичника могутъ быть скорѣе всего объяснены тѣмъ, что оригинальные тексты житій этихъ святыхъ показались составителю Евдемоновскаго сборника менѣе удовлетворительными, чѣмъ эпитомы Ксифилина¹⁾.

Само собою разумѣется, что, выставя такое предположеніе, мы не можемъ упорно настаивать на немъ въ виду недостаточности нашихъ свѣдѣній о составѣ Евдемоновскаго сборника. Возможно и другое предположеніе, уже высказанное нами въ вступительной статьѣ къ русскому переводу грузинской редакціи житія свв. епископовъ Херсонскихъ²⁾: «Что касается до грузинскаго сборника, — писали мы — то, по расчетамъ о. Кекелидзе, временемъ перевода на грузинскій языкъ Іоанна Ксифилина нужно считать вторую половину XII вѣка. Стало быть, между составленіемъ труда Ксифилина и переводомъ его на грузинскій языкъ прошло около 100 лѣтъ, въ теченіе которыхъ составъ сборника могъ измѣняться еще на греческой почвѣ путемъ исключенія нѣкоторыхъ житій или замѣны однихъ другими. Такія же измѣненія могли происходить потомъ и въ Грузіи въ теченіе слѣдующихъ вѣковъ, до переписки въ XVI в. при католикосѣ Евдемонѣ того экземпляра, который теперь пайдентъ протоіереемъ Кекелидзе». При такомъ предположеніи легко можетъ быть объясненъ и самый фактъ приложенія къ переводу ксифилиновской минеи перевода доклада Ксифилина Алексію Комнину, — фактъ, который труднѣе было бы объяснить при предположеніи, что составитель Евдемоновскаго сборника сознательно пересталъ пользоваться трудомъ Ксифилина уже съ марта мѣсяца.

Какъ бы то ни было, мы желали бы думать, что изданная нами Царская минея представляетъ собою именно трудъ Іоанна Ксифилина въ его первоначальномъ, не искаженномъ видѣ, тогда какъ въ Евдемоновскомъ сборникѣ отъ Ксифилина осталось только 12 февральскихъ и 3 мартовскихъ житій, а всѣ остальные по неизвѣстнымъ въ точности причинамъ и въ неизвѣстное время замѣнены другими или на греческой почвѣ, или уже на грузинской.

1) См. наши изслѣдованія объ этихъ житіяхъ въ главѣ 3-й.

2) ИДК., в. 49, стр. 81.

Глава 3-я.

Источники Царской минеи.

Представляя въ настоящей главѣ въ самыхъ краткихъ чертахъ результаты нашего изслѣдованія источниковъ, которыми авторъ Царской минеи пользовался при составленіи своихъ эпитомъ, мы предварительно должны замѣтить, что хотя составленіе сборниковъ житій святыхъ (прежде всего — актовъ мучениковъ) началось уже съ Евсевія¹⁾, и ко времени составленія Царской минеи имѣлось уже нѣсколько болѣе или менѣе полныхъ сборниковъ, но мы не можемъ сказать съ увѣренностью, пользовался ли авторъ этими сборниками, за исключеніемъ метафрастовскаго, пользованіе которымъ, какъ мы уже видѣли во 2-й главѣ, можно считать несомнѣннымъ. Если признать, что Царская минея составлена Іоанномъ Ксифилиномъ, то необходимо будетъ вспомнить о томъ мѣстѣ его доклада царю Алексѣю Комнину, гдѣ говорится о способѣ составленія имъ сборника и упомянуто о томъ, что онъ пользовался древними текстами (*νεῖμενα*) по книгѣ, называемой «Многоглавомъ», о которой о. Кекелидзе (стр. 333) замѣчаетъ: «Съ терминомъ «Многоглавъ» мы встрѣчаемся въ грузинской церковной письменности неоднократно; догадываясь, что такъ называлась книга, заключавшая въ себѣ синаксарныя чтенія утрени²⁾, мы не предполагали тождества его съ терминомъ «Кименъ», тождества, которое становится извѣстнымъ впервые изъ издаваемаго памятника». Иначе говоря, о. Кекелидзе подъ «Многоглавомъ» разумѣетъ Синаксаръ или Прологъ; но источниками для автора Царской минеи навѣрное служили не краткія проложныя житія (за исключеніемъ, быть можетъ, весьма немногихъ случаевъ), а пространныя. Поэтому «Многоглавъ» никакъ нельзя отождествлять съ Прологомъ, а слѣдуетъ думать (если только этотъ терминъ взять съ греческаго, а не при-

1) См. объ этомъ Ehrhard у Krumbacher, GBL.², стр. 182; арх. Сергія ПМВ.² I, стр. 237 слл. Ср. прот. Кекелидзе, введеніе въ статью «Іоаннъ Ксифилинъ, продолжатель Симеона Метафраста», въ ХВ. I, стр. 325 слл.

2) Здѣсь о. Кекелидзе дѣлаетъ ссылку на свою книгу «Іерусалимскій Канонарь VII в.», стр. 333.

бавленъ въ грузинскомъ переводѣ), согласно точному смыслу словъ Ксифилинова доклада, что «Многоглавомъ» называлось собраніе древнихъ текстовъ, т. е. иначе говоря, какая-нибудь до-метафрастовская сборная минея, которою онъ и пользовался. Но особо пространными житіями, въ родѣ трудовъ діаконовъ Марка (житіе св. Порфирія Газскаго) и Игнатія (житіе св. Тарасія), авторъ навѣрное пользовался по подлиннымъ рукописямъ.

Архіепископъ Сергій, который зналъ Царскую минею за февраль и мартъ по московской рукописи № 376 Влад., уже замѣтилъ¹⁾, что эта минея отличается особенностями по отношенію къ днямъ памяти святыхъ: «въ ней есть до 10 житій святыхъ, которыя въ другихъ памятникахъ доселѣ нигдѣ не найдены въ тѣ дни, въ которые поставлены въ ней, и дни кончины сихъ святыхъ по другимъ памятникамъ другіе». Въ видѣ примѣровъ арх. Сергій приводитъ свв. Палія, Діодора и Клавдіана (4 февр., † 26 февр.), Конона Исаврійскаго, Трофима и Ѳалла, Калліопія, Трофима и Евкарпіона и, наконецъ, Дометія, а въ другомъ мѣстѣ²⁾ прибавляетъ къ нимъ: св. Авраамія, 1003 мучениковъ Никомидійскихъ, Филимона и Аифію, Маруѳу и мучениковъ въ Мартирополѣ, Ипатія Гангрскаго, Савина, Григорія папу Римскаго и Павла Простого. Въ другой части минеи, обнимающей собою мѣсяцы іюнь-августъ, также неоднократно встрѣчаются случаи отнесенія памяти святыхъ не на тѣ дни, въ которые память ихъ совершалась по другимъ источникамъ и совершается по настоящее время. Мы не будемъ, однако, останавливаться дольше на этихъ случаяхъ, такъ какъ вообще разсматриваемъ минею только какъ памятникъ литературный, оставляя въ сторонѣ изслѣдованіе ея агіологическаго и богослужебнаго значенія, и ограничимся только этимъ общимъ замѣчаніемъ. Случаи разногласія Царской минеи съ другими источниками въ отношеніи дней памятей святыхъ легко опредѣлить по «Полному мѣсяцеслову Востока» архіеп. Сергія.

По тѣмъ же причинамъ мы не будемъ входить въ разсмотрѣніе вопроса о томъ, почему авторъ, выбирая для своего сборника по одному житію на каждый день (за исключеніемъ 16-го августа), вносилъ то, а не другое житіе изъ относящихся къ данному дню, и нерѣдко при этомъ отдавалъ предпочтеніе святымъ менѣе извѣстнымъ предъ пользовавшимися (если позволено такъ выразиться) болѣе широкою популярностью, не исключая даже апостоловъ, лицъ близкихъ къ Спасителю и т. п. Ограничиваясь лишь нѣсколькими примѣрами, замѣтимъ, что 3 февраля вмѣсто св. Авраамія Перса можно было бы ожидать встрѣтить въ минеѣ свв. Симеона Богопріимца и Анну Пророчицу, 26 марта — св. архангела Гавріила вмѣсто

1) ПМВ.² I, стр. 35.

2) Тамъ же, стр. 244—5. Здѣсь дано описаніе рукописи и ея миниатюръ.

св. Иринея Сирмійскаго, 28 марта — свв. Стефана исповѣдника или Иларіона вмѣсто Іоны и Варахисія, 4 августа семь отроковъ Ефесскихъ вмѣсто св. Елевѣерія, 20 августа св. апостола Оаддея вмѣсто Вассы и сыновей ея и т. п.

Обращаясь теперь къ источникамъ миней, мы ограничимся, какъ уже сказано, лишь краткими замѣтками, такъ какъ подробное изслѣдованіе литературной исторіи около 150 текстовъ, съ точнымъ сличеніемъ и подробною сравнительною характеристикой разныхъ редакцій потребовало бы слишкомъ много времени и мѣста. Припомнимъ, что въ литературѣ имѣются цѣлые томы, посвященные изслѣдованіямъ лишь *одного* житія или біографіи одного какого-либо святого¹⁾. Сначала мы обратимъ вниманіе на тексты, относящіеся къ праздникамъ Богородичнымъ, а затѣмъ перейдемъ къ отдѣльнымъ житіямъ, которыя рассмотримъ въ хронологической послѣдовательности ихъ расположенія въ миней. Три текста, относящіеся къ св. Іоанну Предтечѣ (24 февр., 24 іюня и 29 августа), рассмотримъ въ одномъ мѣстѣ, подъ 24-мъ іюня. Въ тѣхъ случаяхъ, когда наши замѣтки о житіяхъ тѣхъ или другихъ святыхъ уже напечатаны въ другихъ изданіяхъ, мы ограничимся только соотвѣтственными ссылками.

Праздники Богородичные.

Въ числѣ текстовъ, помѣщенныхъ въ изданныхъ нами пяти мѣсяцахъ Царской миней, имѣются два «Слова», относящіеся къ событіямъ земной жизни Пресв. Богородицы, именно на Благовѣщеніе и на Успеніе, и кромѣ того описаніе Положенія ризы Богородицы во Влахернахъ (2 іюля) и «Память» на положеніе честнаго пояса Ея (31 августа).

Мы не будемъ здѣсь, конечно, вдаваться въ разсмотрѣніе вопросовъ о происхожденіи и уставахъ названныхъ праздниковъ и обратимся прямо къ вопросу объ источникахъ, которыми пользовался авторъ ЦМ. при составленіи своихъ текстовъ. По отношенію къ первымъ тремъ праздникамъ можно сразу дать категорическій отвѣтъ на этотъ вопросъ: непосредственнымъ источникомъ для нашего автора послужило приписываемое Метафрасту обширное «Слово» о событіяхъ изъ жизни Богородицы, впервые изданное нами въ греческомъ текстѣ по тремъ рукописямъ Моск. Син. Библ. въ Аррeндix ко 2-му выпуску «Минологія», стр. 347—383²⁾. Къ заим-

1) Изъ новѣйшихъ произведеній русской агиологической литературы напомнимъ, напр., книги: Гроссу о Θεодорѣ Студитѣ, Рыстенка о Георгіи Побѣдоносцѣ, Вилинскаго о Василіи Новомъ, Лященко о Кириллѣ Александрійскомъ, Лопарева объ Евдокимѣ, Доброклонскаго о Θεодорѣ Студитѣ.

2) Ср. объ этомъ словѣ В. Г. Васильевскаго, СКМ. стр. 65—68.

ствованіямъ изъ этого источника авторъ прибавилъ отъ себя только заключительныя молитвы за царя.

Слово на Благовѣщеніе соотвѣтствуетъ части метафрастовскаго слова отъ 2-й половины главы 2-й до 1-й половины главы 7-й включительно; изложено оно весьма близко къ оригиналу, нерѣдко съ значительными дословными выписками, по при этомъ, по обычаю нашего автора, и съ сокращеніями длиннотъ. Въ самомъ началѣ слова вступительная фраза заимствована изъ приписываемаго Іоанну Златоустому слова на тотъ же праздникъ¹⁾, гдѣ она читается такъ: «*Πάλιν χαράς εὐαγγέλια, πάλιν ἐλευθερίας μηνύματα, πάλιν ἀνάκλησις, πάλιν ἐπάνοδος, πάλιν εὐφροσύνης φωνή, πάλιν δουλείας ἀπαλλαγή*» κτλ.

Слово на Успеніе заимствовано также почти дословно, но съ сокращеніями, изъ главъ 37—43 метафрастовскаго слова, причемъ нашъ авторъ въ данномъ случаѣ обращается къ предмету повѣствованія безъ всякихъ вступительныхъ фразъ.

Вслѣдъ за сказаніемъ объ Успеніи Богоматери въ метафрастовскомъ словѣ идетъ разсказъ (гл. 44—52) о похищеніи братьями Гальвіемъ и Кандидомъ въ царствованіе Льва Великаго (въ 469 г.) ризы Богоматери изъ Палестины, перевезеніи ея въ Константинополь и положеніи во Влахернскомъ храмѣ. И этотъ разсказъ переданъ нашимъ авторомъ (безъ особаго вступленія) весьма близко къ подлиннику, но съ нѣкоторыми сокращеніями. Метафрастовскій разсказъ въ свою очередь основанъ на сказаніи, написанномъ, по всей вѣроятности, Θεοδωρὸς Синкелломъ во 2-й половинѣ VII вѣка. См. объ этомъ древнѣйшемъ сказаніи изслѣдованіе Х. М. Лопарева въ ВВ. т. II (1895), стр. 581—628, съ возраженіемъ В. Г. Васильевскаго тамъ же, т. III, стр. 83—95. Ср. его же СКМ., стр. 67.

Обратимся къ послѣднему тексту, относящемуся къ Пр. Богородицѣ, именно къ «Памяти» о положеніи Ея пояса. Архіеп. Сергій, внимательно разсмотрѣвшій свидѣтельства источниковъ объ этомъ событіи²⁾, началъ свое изложеніе словами: «Сказанія о семъ событіи разнорѣчивы». Точно такъ же и св. Димитрій Ростовскій свое краткое изложеніе сказаній о событіи (подъ 31-мъ августа) заключаетъ примѣчаніемъ, въ которомъ говоритъ, что «нѣсть совершеннаго извѣстія», въ которое время, при которомъ царѣ и откуда былъ принесенъ честный поясъ Богородицы въ Царьградъ. Пространное сказаніе о семъ событіи и намъ не извѣстно. Что же касается календарей и синаксарей, то по однимъ (см. Сергія ук. ст.) поясъ былъ принесенъ изъ

1) Издано въ числѣ подложныхъ (spuria) произведеній Іоанна Златоустаго у Migne, PG. 50, ст. 791 слл. Встрѣчается также съ именемъ Григорія Неокесарійскаго. См. А. Паладоπούλου - Κεραμβώς IB. I, стр. 19, п. 5.

2) ПМВ.² II, 2, стр. 346—8.

Иерусалима въ царствованіе императора Аркадія (395—408), а по другимъ — изъ каппадокійскаго города Зилы въ царствованіе Юстиніана I¹). Авторъ ЦМ. слѣдуетъ второй версіи, но дѣлаетъ весьма интересное замѣчаніе, что онъ не знаетъ ни одного письменнаго сказанія объ этомъ событіи и пишетъ на основаніи устнаго преданія (гл. 3: *Πῶς δὲ τὴν ἐπανεστὴν ταύτην κλοπὴν καὶ ἐκ τίνος καὶ τρόπου καθ' ὃν πεποιήκασι καὶ χρόνον οὐδείς ἡμῖν ἐγγράφος ἱστορίας παραδέδωκε λόγος, ἢ μόνον ἄγραφος εἰς ἡμᾶς κατηνέχθη παράδοσις*). Самый рассказъ о событіи весьма кратокъ и, быть можетъ, именно въ виду бѣдности содержанія внесенъ въ рамки церковнаго «Слова», разукрашеннаго пышной риторикой. Нѣкоторыя частности близко напоминаютъ другіе извѣстные намъ тексты, изъ которыхъ, быть можетъ, и заимствованы если не по формѣ, то по содержанію. Такъ, вступительная фраза близко сходна съ слѣдующимъ началомъ Фотіева слова на Благовѣщеніе²): «*Φαῖδρά τῆς παρούσης ἡμέρας καθέστηκεν ἡ πανήγυρις*» *κτλ.*, а рассказъ о перевезеніи ковчега съ поясомъ по Пропонтидѣ въ Константинополь и о встрѣчѣ его царемъ и патріархомъ могъ быть навѣянъ подобнымъ же рассказомъ Θεοδора Дафнопата о перевезеніи десницы св. Іоанна Предтечи³).

Св. великомученикъ Трифонъ.

(1 февраля).

Св. Трифонъ, уроженецъ фригійскаго селенія Кампсада близъ г. Апаміи, съ дѣтства получилъ даръ исцѣленій болѣзней и изгнанія бѣсовъ. Въ царствованіе Римскаго императора Гордіана былъ вызванъ въ Римъ для исцѣленія бѣсноватой дочери его и, показавъ при этомъ императору и свитѣ его воочию бѣса въ видѣ чернаго безобразнаго пса, съ великою честію и дарами возвратился домой. Въ царствованіе Декія былъ призванъ на судъ епархомъ Аклиномъ и, отказавшись отречься отъ Христа и принести жертву богамъ, послѣ разнообразныхъ мученій былъ приговоренъ къ усѣченію мечемъ, но предалъ душу Богу раньше исполненія приговора.

Пространное сказаніе о св. Трифонѣ въ настоящее время извѣстно въ двухъ редакціяхъ, изъ коихъ древнѣйшую издалъ недавно Pio Franchi de'

1) Арх. Сергій (стр. 347) пытается согласить эти сказанія: «Дѣло можетъ быть представлено такъ: поясъ еще при импер. Аркадіѣ принесенъ изъ Иерусалима въ Царьградъ, Пульхерією же положенъ въ новосозданный храмъ Богородицы въ Халкопратіи; въ слѣдующее столѣтіе онъ, какъ и глава Предтечева, во время волнений или общественныхъ бѣдствій вообще взятъ изъ Царьграда и оказался въ Зилѣ и снова изъ нея пренесенъ въ Царьградъ при Юстиніанѣ».

2) Τοῦ ἐν ἁγίοις πατρὸς ἡμῶν Φωτίου... λόγοι καὶ ἐπιμίαι ὁδοῦντα τορεῖς, ἐκδ. Ἀριστάρχῃ. Ἐν Κ-πόλει 1900, σ. 230.

3) См. наше изданіе въ ППС. вып. 59 (1910), стр. 31.

Cavalieri въ *Studi e testi*, v. 19 (1908), стр. 45—74¹⁾, а позднѣйшая, представляющая литературную обработку, приписываемую Метафрасту, въ латинскомъ переводѣ дана уже Суріемъ подъ 2-мъ февраля, а въ греческомъ подлинникѣ впервые издана Migne'мъ въ PG. v. 114, col. 1312—1328 по парижскимъ рукописямъ №№ 1178 и 1450, съ приложеніемъ en regard того же латинскаго перевода²⁾. Этотъ именно метафрастовскій текстъ послужилъ оригиналомъ для житія, помѣщеннаго въ Царской минеѣ: оно представляетъ собою весьма близкій къ подлиннику, нерѣдко даже дословный пересказъ метафрастовскаго текста, но, по обыкновенію нашего автора, съ болѣе или менѣе значительными сокращеніями, изъ коихъ важнѣйшимъ является пропускъ двухъ защитительныхъ рѣчей св. Трифона (послѣ гл. 12-й и 16-й нашего текста).

Въ виду того, что источникъ текста ЦМ. извѣстенъ съ полною достоверностью, мы считаемъ возможнымъ не вдаваться въ дальнѣйшее разсмотрѣніе агиографической литературы о св. Трифонѣ, отмѣтивъ только, въ заключение, что у св. Димитрія Ростовскаго читается тотъ же метафрастовскій текстъ съ небольшими сокращеніями въ свободномъ пересказѣ, сдѣланномъ по латинскому переводу у Сурія³⁾, а въ Великихъ Минеяхъ Четѣихъ митрополита Макарія имѣются два пространныхъ сказанія и два проложныхъ⁴⁾.

Срѣтеніе Господне.

(2 февраля).

Непосредственный источникъ «Слова на Срѣтеніе»⁵⁾, помѣщеннаго въ ЦМ., можетъ быть указанъ вполне опредѣленно: это было пространное «Слово» о событіяхъ изъ земной жизни Пресв. Богородицы, приписываемое Симеону Метафрасту и послужившее автору ЦМ. источникомъ для «Словъ» на три Богородичныхъ праздника⁶⁾. Воспользовавшись этимъ источникомъ и для «Слова» на Срѣтеніе, авторъ прибавилъ отъ себя только нѣсколько вступительныхъ словъ, небольшое разсужденіе во 2-й пол. главы 4-й

1) Ср. *Studi e testi* v. 22, p. 77 сл. и рецензію Эргарда въ *BZ.* 19, стр. 539.

2) Къ сожалѣнію, греческій текстъ въ изданіи Migne изобилуетъ ошибками какъ въ чтеніи рукописей, такъ и въ interpunctiō. Значительная часть этихъ ошибокъ теперь можетъ быть исправлена по тексту Царской минеи.

3) Этотъ же текстъ въ русскомъ переводѣ помѣщенъ въ новомъ изданіи Московской синод. типографіи: «Житія святыхъ на русскомъ языкѣ, изложенныя по руководству Четѣихъ миней св. Димитрія Ростовскаго», февраль (Москва, 1905), стр. 5—15.

4) См. [архим. Іосифа] Подробное изглавленіе Великихъ Четѣихъ миней Всероссійскаго митрополита Макарія (Москва, 1876), I, ст. 441.

5) См. объ этомъ праздникѣ арх. Сергія ПМВ.² II, стр. 51, съ указаніемъ литературы.

6) См. выше стр. 120.

(строки 24—34) и заключительную молитву за царя, а во всей остальной части слова очень близко, нерѣдко даже дословно слѣдовалъ источнику (см. въ немъ 2-ю пол. главы 13 и всю главу 14), лишь кое-гдѣ сокращая отдѣльныя фразы, которыя казались ему черезъ чуръ многословными у Метафраста. Вступленіе авторъ также написалъ не самостоятельно, а заимствовалъ его изъ «Слова на Срѣтеніе» Амфилохія Иконійскаго¹⁾, гдѣ оно читается такъ: «Πολλοὶ τῶν μεγάλων ἀνθρώπων τὴν παρθενίαν θαυμάζουσιν καὶ γὰρ ἐστὶ θαυμαστή, ὡς τῶν ἀγγέλων σύμφυτος, ὡς τῶν ἀνω δυνάμεων συνόμιλος» κтл. Но это заимствование изъ Амфилохія продолжается только на протяженіи 9 строкъ первой главы, а затѣмъ со словъ «ὅτε γὰρ ἐπλήσθησαν» авторъ перешелъ къ своему главному источнику, не замѣтивъ при этомъ, что вступительныя слова о преимуществѣ дѣвства предъ бракомъ не вяжутся съ далѣйшимъ содержаніемъ и совершенно не нужны для него.

Священномученикъ Аврамій Персѣ.

(3 февраля).

Св. Аврамій, епископъ г. Арвилъ (Ἀρβήλ) въ Адіавинѣ, по свидѣтельству житій пространнаго и синаксарнаго пострадалъ въ 5-мъ году гоненія на христіанъ въ Персіи. По историческому изслѣдованію въ AS. Febr. I, стр. 466, здѣсь слѣдуетъ разумѣть гоненіе при Сапорѣ II и мученическую кончину св. Аврамія относить къ 347 году²⁾.

Въ AS. ук. м. послѣ историческаго изслѣдованія дано только краткое синаксарное житіе на латинскомъ языкѣ. Два греческихъ житія издалъ впервые Н. Delehayе, Les versions Grecques des actes des martyrs Persans sous Sapor II, въ изданіи R. Graffin — F. Nau, Patrologia orientalis, t. II fasc. 4 (Paris. 1905). Первый текстъ, болѣе древній, извѣстенъ издателью по двумъ рукописямъ (cod. Hierosolym. 1 и cod. Paris. 1452), второй — только по Московской рукописи 376 Влад., по которой онъ изданъ и намп. По наблюденію издателя, «La recension de ce manuscrit dépend de la précédente qu'elle paraphrase librement».

Θ. И. Шмитъ въ своемъ каталогѣ житійныхъ рукописей Ватопедскаго монастыря отмѣчаетъ³⁾, что въ четырехъ рукописяхъ этого мона-

1) Напечатано у Migne, PG. т. 39, ст. 44—60. Архим. Владиміръ (СОМР. стр. 562) при описаніи рукописи № 376, выписавъ заглавіе и начальные слова текста ЦМ., замѣчаетъ: «Въ № 386, л. 186, и № 390, л. 77, приписывается Амфилохію еп. Иконійскому». Очевидно онъ, будучи введенъ въ заблужденіе сходствомъ начальныхъ словъ, отождествлялъ текстъ Царской минеи съ словомъ Амфилохія, что совершенно невѣрно.

2) Память его обыкновенно совершается 4-го февраля.

3) *Извѣстія Русскаго Арх. Инст. въ Кон-поль*, т. VIII, вып. 3 (Софія, 1903), стр. 266.

стыря, изъ коихъ древнѣйшая (№ LXXII) относится къ XI вѣку, имѣется неизданное житіе св. Аврамія (повидимому, довольно пространное), начинающееся словами: *Ἀνδρῶν φιλαρέτων βίος καὶ ἡ τῆς αὐτῶν πολιτείας διήγησις*.

Въ нашей литературѣ у митроп. Макарія имѣются два проложныя житія св. Аврамія¹⁾, у св. Димитрія Ростовскаго — только упоминаніе (подъ 4-мъ февраля) и въ РЖС. — краткое сказаніе (февраль, стр. 64).

Свв. мученики Папій, Діодоръ и Клавдіанъ.

(4 февраля).

Свв. мученики Папій, Діодоръ и Клавдіанъ пострадали за вѣру Христову въ царствованіе Декія въ Памфилійскомъ городѣ Атталія отъ игемона Публия (*Πόπλιος*), по повелѣнію котораго послѣ жестокихъ мученій были убиты мечемъ.

Подробное сказаніе о названныхъ свв. мученикахъ еще не издано, хотя и извѣстно въ нѣсколькихъ рукописяхъ²⁾. Въ AS. Febr. I, p. 449 они упомянуты подъ 4-мъ числомъ февраля въ числѣ «*praetermissi et in alios dies relecti*» въ слѣдующей краткой замѣткѣ: «*S. Papias, S. Diodorus, S. Claudianus Martyres Attaliae in Pamphylia caesi memorantur apud Galesinium hoc die. De his mentio fit in Actis S. Nestoris XXVI Februar.*»³⁾. Въ синаксаряхъ имѣется о нихъ слѣдующая краткая память подъ 4-мъ февраля⁴⁾: «Въ тотъ же день подвижаніе святыхъ мучениковъ Папія, Діо-

1) См. [архим. Іосифа] Подр. оглав. I, ст. 447.

2) Его указываетъ Ehrhard въ BZ. 19, стр. 541, въ рецензіи на Кавальери: «Hier sei nur noch kurz erwähnt, dass auch von dem Martyrium des Papias und seiner Genossen ein alter griechischer Text erhalten ist, der wohl die Vorlage des von Fr. publizierten Textes [изъ Царской минеи] bildete (falls nicht Zwischenglieder anzunehmen sind). Zwei Hss bieten ihn leider nur in fragmentarischem Zustande. Das eine Fragment (der Schlusspassus) steht in dem alten Februar-menologium cod. Paris. gr. 1452 s. 10 fol. 38. Die Verfasser des Catalogus cod. hagiogr. graecor. bibl. nat. Paris. S. 118 haben es übersehen und als Ende des Martyriums des Bischofs Abramius von Arbel aufgefasst, das aber fol. 37^v bald nach dem Anfang abbricht. Ein längeres Fragment fand ich in dem Codex 95 (τῆς ἁγίας τριόδου) s. 10—11 der Theologischen Schule von Chalki, einem sehr wertvollen alten Februar-menologium, das leider viele Texte verloren hat. Das Fragment steht fol. 105^v—106^v z. 27. Februar mit den Anfangsworten: Βασιλευόντος Δεκίου κατ' ἐκεῖνον τὸν καιρὸν ἐν τῇ Ῥώμῃ καὶ ἡγεμονεύοντος Ποπλίου τῆς Παμφυλίας. In zwei weiteren Hss, dem cod. Patmias. 254 und dem cod. Bodl. Barocc. 238, ist aber das Martyrium vollständig erhalten (Isc. Κατ' ἐκεῖνον τὸν καιρὸν βασιλευόντος Δεκίου καὶ ἡγεμονεύοντος Ποπλίου)». — Слѣдуетъ отмѣтить, что въ новѣйшемъ каталогѣ агиограф. рукописей Бодлеянской бібліотеки (Catalogus codd. hagiograph. Graecorum Germaniae Belgii Angliae, edidd. C. Van de Vorst et H. Delehaeye, Brux. 1913, стр. 320) начальные слова изъ cod. Barocc. 238 приподлѣты нѣсколько иначе: Βασιλευόντος Δεκίου κατ' ἐκεῖνον τὸν καιρὸν κτλ.

3) Въ житіи св. Нестора, помѣщенномъ въ нашемъ сборникѣ подъ 27-мъ февраля, о нихъ нѣтъ никакого упоминанія.

4) Переводимъ изъ SEC. ed. Delehaeye, ст. 443. О разлнчнхъ въ дняхъ памяти свв. мучениковъ ср. Sergia ПМВ. II², 2, стр. 53.

дора и Клавдіана. Сии происходили изъ города Атталейцевъ Памфилійской епархіи во времена царя Декія, имѣя заплатию скотоводство, служа и поклоняясь Христу, какъ истинному Богу. Посему они схватываются Памфилійскимъ игемономъ Публиемъ и, не согласившись отречься отъ вѣры во Христа, подвергаются убиенію главъ мечемъ». Эта замѣтка, повидимому, переведена въ Макарьевскихъ Четыхъ-минейхъ (см. Подр. огл. I ст. 446), тогда какъ у св. Димитрія Ростовскаго читается только краткое упоминаніе подъ 3-мъ февраля¹⁾.

Житіе, помѣщенное въ Царской миней, издалъ впервые Pio Franchi de' Cavalieri въ *Studi e testi*, 22 (1909), pp. 118—119²⁾.

Это житіе, безъ сомнѣнія, представляющее собою эпитому изъ болѣе пространнаго житія, должно считаться основнымъ текстомъ сказанія о названныхъ мученикахъ, пока не будетъ изданъ текстъ, указанный Эргардомъ.

Св. мученица Агаѳія.

(5 февраля).

Св. Агаѳія (Ἀγάθη), уроженка сицилійскаго города Панорма, пострадала въ царствованіе Декія въ г. Катанѣ отъ игемона Квинтіана, которымъ была подвергнута жестокому мученію; послѣ нихъ скончалась въ темницѣ (251 г.).

Въ AS. св. Агаѳіи посвящено обширное изслѣдованіе (Febr. I, стр. 595—656), въ которомъ 1) разсмотрѣны всѣ имѣвшіяся къ тому времени свѣдѣнія о св. мученицѣ, въ томъ числѣ гимны папы Дамаса и Исидора Испалійскаго (§§ I—III), 2) изучены сохранившіяся пространныя житія (§§ IV—VIII), 3) изслѣдованъ споръ городовъ Панорма и Катаны о мѣстѣ родины св. Агаѳіи, при чемъ авторъ изслѣдованія не пришелъ къ опредѣленному заключенію (§§ IX—XVI), 4) приведены а) латинскія Acta «ex Bonino Mombritio et XVI Latinis MSS.», б) «alia Acta auctore Graeco anonymo ex MS. Senatus Messanensis interprete I. B.», в) «Alia Acta auctore Symeone Metaphraste ex Graeco MS. Regis Galliae, interprete Ioanne Davide Henxtovio» и г) «S. Methodii archiep. CP. oratio in S. Agatham ex MS. PP. Oratorii Romae latine reddita a Leonardo Paté», 5) послѣ латинскихъ текстовъ дано историческое изслѣдованіе о мощахъ и церквахъ св. Агаѳіи, затѣмъ 6) исторія перенесенія мощей св. Агаѳіи изъ Константинополя въ Катану, написанная епископомъ Катанскимъ Маврикіемъ, и 7) чудеса св. Агаѳіи, описанныя монахомъ Бландиномъ.

1) Въ РЖС. (февраль, стр. 36) — распространенный пересказъ синаксарной замѣтки.

2) Варианты этого изданія приведены нами въ Меп. ап. I, p. 368.

Третій изъ указанныхъ текстовъ, приписанный Симеону Метафрасту, изданъ въ греческомъ подлинникѣ, также въ числѣ метафрастовскихъ, по cod. Paris. n° 999¹⁾ у Migne, PG. 114, col. 1332—1346, но въ синопсисѣ о. Delehaeye²⁾ въ числѣ метафрастовскихъ не показанъ. Сличеніе съ нимъ житія, помѣщенного въ ЦМ., показываетъ, что послѣднее основано именно на этомъ источникѣ: содержаніе и послѣдовательность разсказа въ обоихъ текстахъ совершенно одинаковы, изложеніе также очень близко и въ нѣкоторыхъ мѣстахъ доходитъ до дословнаго сходства.

Указанія на новѣйшую литературу и славянскіе переводы житія св. Агаѳи даетъ А. И. Пономаревъ въ изложеніи житія ея въ ПБЭ. т. I, ст. 260 слл.

Свв. мученики Никомидійскіе (1003).

(6 февраля).

Во время гоненія на христіанъ при Діоклитіанѣ пострадали между прочими епископъ Теопомпъ, бывшій волхвъ (магъ) Θεона и четыре протектора³⁾, которымъ былъ отданъ подъ стражу Александрійскій епископъ Петръ⁴⁾, вмѣстѣ съ женами ихъ, также увѣровавшими во Христа. Послѣ кончины протекторовъ слуги и домочадцы ихъ, рабы и свободные, съ женами и дѣтьми, всего въ числѣ 1003 душъ, рѣшили раздѣлить участь своихъ господъ и объявили себя христіанами передъ Діоклитіаномъ, который послѣ тщетныхъ увѣщаній принести жертвы языческимъ богамъ повелѣлъ окружить ихъ войсками и пзрубить мечами, не давая пощады даже груднымъ младенцамъ.

Въ AS. Febr. II, pp. 18—19 указаны краткія синаксарныя свѣдѣнія о 1003 мученикахъ и затѣмъ приведено въ латинскомъ переводѣ болѣе пространное сказаніе о мученичествѣ ихъ «ex MS. Graeco Midicaeo»⁵⁾.

1) По CP. — n° 1452 (стр. 118). Имѣется и во многихъ другихъ рукописяхъ. Остальные тексты, судя по BHG.²⁾ стр. 6, по-гречески еще не изданы.

2) BHG.²⁾ стр. 289.

3) «Ex Protectoribus solius Eusebii nomen infra in Actis exprimitur. Hoc autem ordine referuntur XX Ianuarii in Menaeis: Bassus, Eusebius, Eutychius, Basilides». AS. Febr. II, 18, col. 2 sub finem. Въ нашемъ текстѣ читается не *Eusebius*, а *Συνεσιος*.

4) Въ AS. I: с. выражено сомнѣніе въ вѣрности свидѣтельства житія о Петрѣ епископѣ Александрійскомъ и предположеніе, что слѣдуетъ разумѣть Петра кувикуларія. Сомнѣніе основывается на томъ, что Петръ Александрійскій пострадалъ не въ Никомидіи, а въ Александріи. Но вѣдь въ житіи и не сказано, что онъ пострадалъ вмѣстѣ съ протекторами, такъ что сомнѣніе, повидному, не имѣетъ основанія.

5) Разумѣется, безъ сомнѣнія, Парижская р-сь Нац. библ. № 1452 (см. CP. стр. 119), такъ какъ въ другихъ р-сяхъ это житіе не встрѣчается. Въ каталогѣ не сдѣлано, однако, обычной ссылки на имѣющееся изданіе текста.

Сравнивая съ этимъ сказаніемъ текстъ, помѣщенный въ Царской миней (къ сожалѣнію, неполный вслѣдствіе пропажи одного листа рукописи), мы найдемъ между ними чрезвычайно близкое сходство во всей послѣдовательности разсказа, но при этомъ никакъ нельзя предположить, чтобы текстъ медичейской рукописи, съ котораго сдѣланъ латинскій переводъ, былъ тождественъ съ нашимъ, такъ какъ въ послѣднемъ замѣчается въ нѣсколькихъ мѣстахъ опущеніе мелкихъ подробностей¹⁾, и приводимыя въ текстахъ рѣчи (увѣщанія Діоклітіана и отвѣты мучениковъ), сходныя по смыслу, значительно разнятся по положенію. Такимъ образомъ тексты медичейскій и нашъ слѣдуетъ признать за два разные извода одного и того же архетипа.

Предполагая, что пропавшая часть текста ЦМ. была такъ же близко сходна съ латинскимъ переводомъ, какъ сохранившаяся, можно сказать, что пропало менѣе трети текста (сохранившаяся часть текста соответствуетъ 65 строкамъ латинскаго перевода, а не сохранившаяся — 25 строкамъ). Съ содержаніемъ пропавшей части можно познакомиться, кромѣ латинскаго текста, по изложенію св. Димитрія Ростовскаго (7 февраля), представляющему (несмотря на помѣтку «Изъ рѣкоп. Греческихъ») почти дословный переводъ съ латинскаго, со внесеніемъ въ текстъ нѣкоторыхъ частныхъ изъясненій Болландистовъ²⁾.

Въ этихъ объясненіяхъ обращено, между прочимъ, вниманіе и на то, что день мученичества отмѣченъ по египетскому (13-го Мехира) и римскому (7 февраля) календарямъ, и изъ этого факта сдѣланъ слѣдующій выводъ: «Ex mense autem Aegyptio expresso colligi posse videtur, Acta ipsa ab initio auctore quopiam Aegyptio conscripta fuisse, atque aliquos è Martyribus, et fortè praecipuos, quorum honori augendo illud studium auctor impenderit, ex Aegypto oriundos, aut certè eorum sacra lipsana eò translata».

1) Въ видѣ примѣровъ укажемъ, что въ нашемъ греческомъ текстѣ нѣтъ соответствій слѣдующимъ мѣстамъ латинскаго (кромѣ рѣчей): Гл. 1: multique Christianorum carceribus inclusi sunt, ac mortem pro Christo subierunt. — Horum etiam uxores fidem amplexae, eiusque in confessione perseverantes, vitam pro Christo profuderunt. — Гл. 2: procuratores ac dispensatores, alique tam servi quam liberi. — Гл. 4: Omnes enim ideo cum uxoribus et liberis alacres simul convenerant, ut pro suâ in Dominum Jesum Christum fide decertarent. Infantes autem, qui ulnis matrum deferebantur, alii erant sex mensium, aut unius anni, alii duorum etiam aut trium mensium. — Нетождественность текстовъ подтверждается и разницею въ имени пераго протектора, отмѣченной нами въ прим. 3-мъ на стр. 127.

2) Такъ, напр., внесены въ текстъ имена четырехъ протекторовъ (см. стр. 127 прим. 3) и замѣчаніе о св. Петрѣ: «не 'Алѣксандрійскій архіепископъ, но кѣвкѣларій Діоклітіановъ». Сказаніе св. Димитрія переведено на русскій яз. въ РИКС. (февраль, стр. 157—9). Что касается до Макарьевскихъ миней, то въ нихъ подъ 7-мъ февраля приведены проложныя сказанія въ двухъ разныхъ редакціяхъ (см. Подр. оглавл. I, ст. 450 и 451).

Св. Парөөній епископъ Лампсакскій.

(7 февраля).

Св. Парөөній былъ епископомъ въ г. Лампсакѣ на Пропонтидѣ и славился своею богоугодною жизнію и чудесами. Жилъ онъ въ 1-й половинѣ IV вѣка, при Константинѣ Великомъ.

Имѣется пространное житіе св. Парөөнія, составленное нѣкимъ Криспиномъ, повидимому, младшимъ современникомъ святого, и помѣщенное въ латинскомъ переводѣ Гентіана Гервета въ AS. Febr. II, ed. nov. p. 38—42, а въ греческомъ подлинникѣ впервые изданное у Migne, PG. 114, ст. 1348—65 въ числѣ метафрастовскихъ¹⁾. Однако въ новой наукѣ²⁾ Метафрасту усваивается не это житіе, а литературная обработка его, встрѣчающаяся во многихъ рукописяхъ и впервые изданная нами въ Appendix къ 1-му выпуску Царской минеи, стр. 303—317. Авторъ этой обработки, рѣзко критикуя во вступленіи (гл. 1) житіе, написанное Криспиномъ, за простоту и нескладность изложенія (*ιδιωτικῶς πάνυ καὶ ἀφελῶς συγγράμμενος* и далѣе: *ἀκαλλῆ τὸν βίον καὶ ἀκοσμον ὅσον ἐπὶ τῇ διηγήσει*), ставитъ себѣ задачею придать ему «словесную красоту» (*ἀπὸ τοῦ λόγου περιδεῖναι κόσμον*), но въ фактическомъ отношеніи и въ порядкѣ изложенія близко слѣдуетъ за своимъ источникомъ. Вопросы о принадлежности этой передѣлки Метафрасту мы уже коснулись выше (см. стр. 92).

Помѣщенное въ ЦМ. житіе, начало котораго не сохранилось вслѣдствіе потери одного листа рукописи, всецѣло основано на этомъ метафрастовскомъ и представляетъ собою весьма близкую къ подлиннику эпиту, хотя и значительно сокращенную пропускомъ мелкихъ подробностей и отдѣльныхъ фразъ.

Подробное изложеніе содержанія Криспинова житія и анализъ его далъ аббатъ P. Batiffol въ специальной работѣ: «Étude d'hagiographie Arienne: Parthénios de Lampsaque»³⁾, въ которой стремился доказать приверженность св. Парөөнія къ аріанству. Давъ въ первой части своей статьи краткій очеркъ аріанской литературы, авторъ говоритъ (стр. 40—41): «За-

1) Криспиново житіе усвоено и нашей агиографической литературой: оно имѣется въ Макарьевскихъ минеяхъ (см. Подр. огл. I, ст. 451 сл.), у св. Дмитрія Ростовскаго подъ 7-мъ февраля («писанное Криспиномъ оученикомъ его и оу Метафраста положенное») и въ РЖС. (февр., стр. 122—134).

2) См. Synopsis Delehaye въ BHG. 3, стр. 289.

3) *Römische Quartalschrift für christliche Alterthumskunde und für Kirchengeschichte*, herausgeg. von Anton de Waal und Heinrich Finke, VI Jahrg. (Rom. 1892), стр. 35—51. — Въ томъ же журналѣ, т. VII, стр. 298—301 («Saint Parthénios et les nouveaux Bollandistes»), Batiffol отстаиваетъ свою точку зрѣнія противъ возраженій, выставленныхъ въ AB. т. 12 (1893), стр. 75. Объ этой защитѣ сочувственно отзывался C. W[eyman] въ BZ. III (1894), стр. 422.

ключеніе, которое я хочу вывести изъ этихъ предпосылокъ (*prémises*), состоитъ въ томъ, что какъ у умѣренныхъ, такъ и у крайнихъ аріанъ существовали люди, признававшіеся святыми, и агіографическая литература, и что каеоліки вообще не признали этихъ канонизаций и не сохранили этихъ панегириковъ. Однако я полагаю, что я нашелъ панегирикъ такого рода и такого происхожденія въ житіи св. Пароенія епископа Лампсакскаго». Изложивъ далѣе содержаніе житія съ отзывомъ, что «мало есть агіографическихъ статей столь обильныхъ точными, тоническими и живописными подробностями», авторъ вынужденъ сознаться (стр. 46), что житіе «ни въ одномъ пунктѣ не выдаетъ какого-либо богословскаго ученія, приближающагося къ аріанству», но тѣмъ не менѣе настаиваетъ, что св. Пароеній былъ «полу-аріаниномъ», основываясь на засвидѣтельствованной житіемъ тѣсной дружбѣ его съ архидіакономъ, впоследствии епископомъ Ираклійскимъ Ипатіаномъ, котораго авторъ отождествляетъ съ исторически извѣстнымъ аріаниномъ, жившимъ въ срединѣ IV вѣка (свѣдѣнія объ его дѣятельности см. на стр. 48—49).

Свв. Θεοδορὸς Στρατιλάτῃς и Θεοδορὸς Τυρόνῃς.

(8 и 17 февраля).

Св. Θεοδορὸς Στρατιλάτῃς (воевода), пострадавшій при Ликийнѣ, и св. Θεοδορὸς Τυρόνῃς (новобранецъ), пострадавшій при Максиміанѣ, принадлежатъ къ числу наиболѣе чтимыхъ святыхъ греко-восточной церкви. Многочисленныя сказанія о нихъ¹⁾, сохранившіяся въ агіографической литературѣ, въ недавнее время внимательно рассмотрѣны о. Ипполитомъ Delehaue въ его книгѣ о святыхъ войнахъ²⁾, при чемъ изслѣдователь исходилъ изъ того положенія, что первоначально былъ одинъ св. Θεοδορὸς воинъ и что раздвоеніе его въ самостоятельныя культы двухъ отдѣльных соименныхъ святыхъ произошло лишь впоследствии. Не касаясь здѣсь этого вопроса, а также нѣкоторыхъ другихъ весьма интересныхъ подробностей сказаній (напр. убіенія дракона, чуда съ коливомъ, св. Евсевіи и др.), мы отмѣтимъ только, что оба сокращенныя житія св. Θεοδορῶν, помѣщенныя въ ЦМ., всецѣло основаны на позднѣйшихъ литературныхъ ихъ обработкахъ, приписываемыхъ Симеону Метафрасту и впервые изданныхъ о. Delehaue въ приложеніяхъ къ указанной книгѣ его: сказаніе о св. Θεοδορῷ Τυρόνῃς — въ прил. II, стр. 136—150, по одной Ватиканской

1) Перечень ихъ см. въ *BHG.*², стр. 248 и 249—251.

2) *Les légendes Grecques des Saints militaires* (Paris. 1909), стр. 11—43. Ср. статьи P. Franchi de' Cavalieri «Attorno al più antico testo del martyrium S. Theodori Tironis» въ *Studi e testi*, 22 (1909), стр. 91 слл. (Библиограф. зам. Н. Д. въ *AB.* 30, 321). О грузинскомъ переводѣ житія св. Θεοδορῶν см. А. С. Хахановъ, *Богосл. Вѣстникъ* 1910, III, стр. 324—332.

(№ 1245) и тремъ Парижскимъ (№№ 1450, 1529 и 789) рукописямъ, а сказаніе о св. Ѣеодорѣ Стратилатѣ — въ прил. IV, стр. 168—182, по той же Ватиканской рукописи и Парижской № 1450¹⁾. Нашъ эпитоматоръ весьма близко придерживался своихъ источниковъ и нерѣдко переписывалъ ихъ почти дословно, допуская однако, по своей обычной манерѣ, сокращенія длиннотъ, иногда довольно значительныя. Такимъ образомъ тексты ЦМ. по отношенію къ свв. Ѣеодорамъ никакого самостоятельнаго значенія имѣть не могутъ.

Св. великомученикъ Никифоръ.

(9 февраля).

Св. Никифоръ, гражданинъ г. Антиохіи, пострадалъ при имп. Галлѣ, а по другимъ — при Валеріанѣ и Галліенѣ. Онъ былъ связанъ узами тѣсной дружбы съ пресвитеромъ Саприкіемъ, но съ теченіемъ времени дружба прекратилась по винѣ Саприкія. Никифоръ и черезъ посредниковъ и лично неоднократно умолялъ Саприкія примириться, но Саприкій оставался глухъ ко всѣмъ его мольбамъ. Между тѣмъ воздвиглось гоненіе на христіанъ, Саприкій былъ схваченъ и осужденъ на смерть. Когда его вели на казнь, Никифоръ неотступно умолялъ его примириться и простить его, но тщетно. Ослѣпленный злобою Саприкій не остановился даже передъ отреченіемъ отъ Христа. Тогда Никифоръ добровольно заступилъ его мѣсто и былъ утѣченъ мечемъ, «въ малое время и малымъ трудомъ стяжавъ себѣ царство небесное, явившись побѣдоносцемъ болѣе на дѣлѣ, чѣмъ по имени, и побѣдивъ не только невѣріе и нечестіе, но и страсть злопомнѣнія».

BHG.² указываетъ (стр. 185) четыре редакціи мученичества св. Никифора, въ которомъ, впрочемъ, главное мѣсто занимаетъ не описаніе мученій, а разсказъ о дружбѣ его съ Саприкіемъ и о трогательныхъ стараніяхъ смягчить огрубѣвшую его душу. Первая редакція (нач. *Ἦν τις πρεσβύτερος ὀνόματι Σαπρίκιος*) въ латинскомъ переводѣ принята еще Рюпнаромъ въ число изданныхъ имъ «чистыхъ» мученическихъ актовъ²⁾ и въ греческомъ подлинникѣ впервые издана у Migne, PG. 114, ст. 1368 слл. по cod. Paris. 1453 (X в.). Другая редакція, болѣе пространная и литературно обработанная, находится во многихъ метафрастовскихъ рукописныхъ сборникахъ³⁾ и впервые издана нами по двумъ московскимъ рукописямъ (по копіи

1) Краткая оцѣнка этого изданія и варианты къ нему изъ Московскихъ рукописей даны нами въ ИАН. 1911 г., № 7, стр. 495—500. Новое изданіе житія св. Ѣеодора Тирона на основаніи всего сохранившагося рукописнаго преданія далъ Hubert Starck, Theodoros Teron. Textkritische Ausgabe der vormetaphrastischen Legende. Inaug.-Dissert. Freising. 1912. (См. библиограф. замѣтку V. D. V. въ АВ. 32 (1913), стр. 79).

2) Изданія указаны въ BHG.² l. c.

3) Главнѣйшія рукописи, кромѣ московскихъ, указаны въ BHG.², стр. 289.

и сличенію Н. И. Новосадскаго) въ приложеніи къ 1-му выпуску нашего изданія «Минологія», стр. 317—328. Третья редакція (нач. *Κατ' ἐκείνον τὸν καιρὸν ἦν τις πρεσβύτερος ἐν Ἀντιοχείᾳ τῇ μεγάλῃ*) издана въ латинскомъ переводѣ Гервета Липоманомъ и въ AS. Febr. II, p. 283—5. Наконецъ, четвертая представляет собою пересказъ (*μετάφρασις*), написанный Іоанномъ епископомъ Сардійскимъ¹⁾ и изданный въ латинскомъ переводѣ въ AS. II. pp. 285—288.

Всѣ эти редакціи по содержанію очень близки между собою. Авторъ ЦМ. выбралъ для своей литературной обработки вторую редакцію и далъ сокращенный пересказъ ея, весьма близко и даже нерѣдко дословно придерживаясь подлинника.

Въ нашей литературѣ Макарьевскія минеи даютъ переводъ по 1-й редакціи и два проложныхъ житія²⁾, а св. Димитрій Ростовскій — пересказъ по 3-й редакціи съ помѣтою «Изъ Метафраста».

Священномученикъ Харалампій.

(10 февраля).

О житіяхъ св. Харалампія, священника (или епископа) г. Магнисіи, пострадавшаго въ 202 г., см. нашу замѣтку въ ЗАН. т. XII, № 2 (Спб. 1914), стр. VII—VIII (съ дополн. на стр. LI—LII), служащую введеніемъ къ изданному нами тамъ же, стр. 1—11, житію, послужившему источникомъ для автора Царской минеи.

Св. мученикъ Власій.

(11 февраля).

Св. мученикъ Власій, епископъ г. Севастіи Каппадокійской, прославившійся богоугодною жизнью и чудесами, былъ убитъ мечемъ вмѣстѣ съ двумя отроками въ царствованіе Діоклитіана по приговору игемона Агриколая.

Въ AS. Febr. I, p. 331 sqq., подъ 3-мъ февраля имѣется написанный I. Болландомъ обширный «commentarius praevius», въ которомъ разсмотрѣны всѣ свѣдѣнія, имѣвшіяся къ тому времени въ агіографической литературѣ о семъ св. мученикѣ, а затѣмъ приведены (p. 336 sqq.) «Acta» его въ латинскомъ переводѣ по 4-мъ редакціямъ, по существу весьма сходнымъ между собою³⁾. Пятая редакція издана въ греческомъ подлинникѣ у Migne,

1) См. о немъ Ehrhard у Krumbacher'a, *GBL*.² стр. 199, 5.

2) См. Подр. оглавл., I, ст. 456.

3) Ср. о нихъ Сергія ПМВ.² II, 2, стр. 66.

PG. 116, col. 817—830. Нами въ приложеніи къ 1-му выпуску «Минологія» впервые изданъ (стр. 328—336) греческій текстъ 6-й редакціи, обыкновенно приписываемой Симеону Метафрасту на томъ основаніи, что она встрѣчается въ метафрастовскихъ рукописяхъ¹⁾. Эта именно редакція послужила единственнымъ источникомъ для эпитомы, помѣщенной въ ЦМ. и представляющей собою весьма близкій къ оригиналу, хотя и значительно сокращенный пересказъ житія, приписываемаго Метафрасту.

Преп. Марія.

(12 февраля).

О житіяхъ преп. Маріи, подвизавшейся въ мужскомъ одѣянніи и именовавшейся Мариномъ, см. нашу замѣтку въ *СПО.*, т. 25 (1914), в. 3, стр. 319—325.

Преп. Мартиніанъ.

(13 февраля).

Вопросъ о житіяхъ преп. Мартиніана изслѣдованъ нами въ *ИПС.*, в. 60 (1914), стр. XII—XIX. Тамъ же на стр. 35—55 впервые издана нами метафрастовская редакція житія преп. Мартиніана, послужившая источникомъ для автора Царской минеи.

Преп. Авксентій.

(14 февраля).

Преп. пустынный Авксентій, подвизавшійся въ Виѣннѣи и прославившійся благочестивою жизнію и чудесами, скончался около 470 года.

Относящуюся къ нему довольно обширную агиографическую литературу тщательно изучилъ о. Jules Pargoire въ своемъ прекрасномъ изслѣдованіи «*Mont Saint-Auxence. Étude historique et topographique*»²⁾. Въ первой главѣ своего труда авторъ, приступая къ жизнеописанію преп.

1) См. объ этомъ Ehrhard, *Röm. Quartalschr.* XII, стр. 72; Delehaye, *AB.* XVI, 317—321. Ср. выше стр. 92.

2) Помѣщено въ *Revue de l'Orient chrétien*, т. 8 (1903), стр. 15—31; 240—279; 426—458; 550—576, а также въ *Bibliothèque hagiograph. orientale*, éditée par Léon Clugnet, вып. 6, Paris. 1904. Ср. на второе изданіе рецензію Х. М. Лопарева въ *ВВ.*, т. 12 (1906), стр. 238—240. Здѣсь вкратцѣ изложено житіе св. Авксентія. Ср. также изложеніе житія А. И. Пономаревымъ въ *ЛБЭ.*, т. I (1900), ст. 154 сл., съ указаніями на славянскіе переводы. О горѣ св. Авксентія и бывшихъ на ней монастыряхъ упоминается, м. пр., въ житіи св. Стефана Нового. См. В. Г. Васильевскаго въ *ЖМП.* 1877, июнь, стр. 299 = *Труды*, т. 2 (1912), стр. 315.

Авксентія, указываетъ пять разныхъ версій или редакцій житія, именно слѣдующія¹⁾.

1) Пространное житіе, написанное неизвѣстнымъ авторомъ²⁾ лѣтъ 50—60 спустя послѣ смерти преподобнаго. Это произведение, «слегка тронутое» (à peine retouchée) Симеономъ Метафрастомъ, издано у Migne, PG., т. 114, ст. 1377—1436, по Парижской рукописи n° 1452³⁾. Отецъ Pargoire вполне увѣренно приписываетъ этотъ текстъ Симеону Метафрасту, въ числѣ произведеній котораго онъ помѣщенъ у Миня; однако въ новѣйшихъ изслѣдованіяхъ, напр. въ Synopsis'ѣ о. Delehaye⁴⁾, онъ въ числѣ метафрастовскихъ не значится.

2) Болѣе краткое и болѣе простое по стилю житіе, основанное на томъ же первоначальномъ текстѣ, издано у Δουμάκης, Μέγας Συναξαριστής, февр., стр. 242—252.

3) Изящное сокращеніе («l'élégant résumé») той же первоначальной редакціи, которое издалъ L. Clugnet по венеціанской рукописи Marc. cl. VII, n° 25 (s. XI), f. 296—303⁵⁾. Эта редакція *вполнѣ тождественна* съ житіемъ, помѣщеннымъ въ изучаемомъ нами сборникѣ⁶⁾.

4) Анонимное житіе, извѣстное въ нѣсколькихъ рукописяхъ, но изданное до сихъ поръ лишь въ отрывкахъ греческимъ ученымъ Мануиломъ Гедеономъ въ приложеніи къ его Βυζαντινὸν ἐορτολόγιον, стр. 279—283, по одной аеонской рукописи.

5) Рѣчь извѣстнаго византійскаго писателя Микхала Пселла «о преподобномъ и богоносномъ отцѣ нашемъ Авксентіи Великомъ», извѣстная въ нѣсколькихъ рукописяхъ⁷⁾ и изданная въ отрывкахъ Ман. Гедеономъ въ томъ же трудѣ.

О. Pargoire въ своемъ подробномъ изложеніи житія преп. Авксентія внимательно воспользовался всѣми указанными текстами. Поэтому мы мо-

1) Эти же пять текстовъ указаны и въ ВHG.², стр. 30—31.

2) Нѣкоторые новые ученые называютъ его Георгіемъ и считаютъ ученикомъ преподобнаго. По словамъ о. Pargoire (стр. 15, прим. 1) для перваго предположенія нѣтъ оснований, а второе навѣрное ложно.

3) Въ латинскомъ переводѣ житіе этой редакціи было издано уже у Липомана, Сурія и въ AS. Febr. t. II, стр. 770—782.

4) ВHG.², стр. 289.

5) *Revue de l'Orient chr.*, т. 8, стр. 3—14. Издатель въ краткомъ введеніи называетъ это житіе «сильно отличающимся» (fort différente) отъ изданнаго въ PG. и замѣчаетъ: «Elle est beaucoup plus courte, ce qui tient surtout à ce que son auteur n'y a pas introduit ces discours d'Auxence à ses visiteurs, dont plusieurs nous ont été conservés par l'autre historien. Toutefois, si les deux textes ne sont pas semblables, ils paraissent bien venir d'une source commune, ou plutôt celui de Venise doit être considéré comme un résumé de celui de Paris. Dans l'un et l'autre, en effet, on remarque le même ordre dans l'ordonnance du récit et dans la distribution des événements mentionnés».

6) См. перечень вариантовъ въ нашемъ изданіи Menol. fasc. I, p. 359.

7) См. Pargoire ук. с. стр. 16, пр. 4.

жемъ только отослать къ его изслѣдованію читателей, желающихъ ближе изучить всѣ данныя, относящіяся къ этому житію.

Св. апостоль Онисимъ.

(15 февраля).

Разныя редакціи житія св. Онисима рассмотрѣны нами въ *СПО.* т. 25 (1914), в. 1, стр. 23—27, при чемъ мы затруднились признать тотъ или другой изъ извѣстныхъ въ печати изводовъ житія непосредственнымъ источникомъ текста Царской минеи.

Св. Памфилъ и дружина его.

(16 февраля).

Житіямъ св. Памфила посвящена наша замѣтка въ *СПО.*, т. 25, в. 3, стр. 305—307. Мы признаемъ житіе ЦМ. основаннымъ на Евсевіевой пространной редакціи.

Св. Феодоръ Тиронъ.

(17 февраля).

См. выше (стр. 130) замѣтку о житіяхъ св. Феодора Стратилата и Феодора Тирона.

Св. Агапитъ епископъ Синайскій.

(18 февраля).

Жилъ при Діоклитіанѣ и Константинѣ Великомъ. Помѣщенное въ Царской минеѣ житіе издано покойнымъ А. И. Пападопуло-Керамевсомъ въ сборникѣ «*Vagia Graeca sasta*» въ *Зап. ист.-фил. фак. Имп. Спб. ун-та.*, ч. ХСV (Спб. 1909), стр. 114—129, съ изслѣдованіемъ въ предисловіи, стр. XIII—XIX. Пападопуло указалъ, что древнѣйшее упоминаніе о св. Агапитѣ находится въ Патмосскомъ типиконѣ IX в. и что краткія житія его имѣются въ минологіи имп. Василия II и въ Сирмондовомъ Синаксарѣ. Въ послѣднемъ есть упоминаніе, что «*ἡ κατ' αὐτὸν ἱστορία*» содержитъ въ себѣ описаніе болѣе ста чудесъ святого¹⁾. Отсюда, по мнѣнію Пападопуло, ясно, что существовало особое пространное житіе св. Агапита съ описаніемъ такого количества чудесъ, но оно

1) Delehaye, SEC. с. 474.

до сихъ поръ не найдено. Помѣщенное въ ЦМ. житіе, въ которомъ описано около 50 чудесъ, по мнѣнію Пападопуло, составлено именно на основаніи этого неизвѣстнаго житія. «Послѣднимъ пользовался въ IX в. и гимнографъ Іосифъ при сочиненіи пѣсеннаго канона въ честь святого, подобныхъ къ стихирамъ каензмы и кондака: во всѣхъ этихъ произведеніяхъ онъ тоже намекаетъ на многочисленныя чудеса св. Агапита»¹⁾. Такъ какъ пространное житіе, послужившее источникомъ для автора ЦМ., еще не найдено, то текстъ ЦМ. оказывается основнымъ для житія св. Агапита. Въ заключеніи своего изслѣдованія Пападопуло вполне основательно доказываетъ тождество св. Агапита съ одноименнымъ епископомъ Синадскимъ, о которомъ сохранились свидѣтельства у Свиды (съ невѣрною, по мнѣнію изслѣдователя, ссылкой на Евсевія) и у Фотія, резюмировавшаго свѣдѣнія, прочитанныя въ церковной исторіи Филосторгія²⁾.

Свв. мученики Максимъ, Θεοδοτὴ и Ἀσκληπιόδοτα.

(19 февраля).

Свв. Максимъ, Θεοδοτὴ и Ἀσκληπιόδοτα, уроженцы г. Маркіанополя, пострадали въ царствованіе Максиміана отъ Θρακίηςкаго правителя Тириса, по приговору котораго послѣ жестокихъ и разнообразныхъ мученій были убиты мечемъ³⁾. Память ихъ обыкновенно совершается 15 сентября, хотя въ текстѣ ЦМ. категорически указано, что они скончались 19 февраля.

Въ AS. Septembris v. V, стр. 30—31, помѣщенъ довольно краткій «commentarius praeuius», составленный J. S[tilting'омъ] и сообщающій синаксарныя и календарныя свѣдѣнія о мученикахъ, а затѣмъ изданы анонимныя «Acta» въ греческомъ подлинникѣ по медіцейской рукописи съ латинскимъ переводомъ того же Стилтинга. Онъ приводитъ цѣлый рядъ соображеній въ пользу того, что текстъ составленъ или въ томъ же году, въ которомъ пострадали мученики, или, во всякомъ случаѣ, немного лѣтъ спустя.

Сличая съ этимъ текстомъ житіе ЦМ., мы находимъ въ нихъ полнѣйшее сходство въ отношеніи фактовъ и послѣдовательности разсказа. Разница только та, что въ ЦМ. выпущены или значительно сокращены нѣко-

1) Служба съ канонемъ Іосифа издана Пападопуло-Керамевсомъ по Моск. р-си № 294 Влад. тамъ же, стр. 130—140. Акростихъ канона: «Τὸν θεῖον Ἀγαπῆτον ὁμῶς προσφώνω. Ἰωσήφ».

2) Ср. рецензій: H. D[elehaue] въ AB. 29 (1910), стр. 324 слл. (съ слѣдующимъ отзывомъ объ изданномъ П.-Керамевсомъ житіи св. Агапита: «La vie est édifiante; mais elle est bien loin de ressembler à un document contemporain»); A. Ehrhard въ BZ. 20 (1911), стр. 259; С. П. Шестакова въ ВВ. т. 18 (1913), отд. 2, стр. 26.

3) Ср. подробный пересказъ житія у арх. Сергія ПМВ.³ II, 2, стр. 379.

торыхъ рѣчи мучителя и мучениковъ, а въ иныхъ мѣстахъ встрѣчаются, наоборотъ, прибавки. Но что касается до изложенія, то между двумя разсматриваемыми текстами нѣтъ почти никакого сходства; одни и тѣже факты рассказываются совершенно различными словами, и лишь весьма рѣдко встрѣчаются болѣе или менѣе сходныя выраженія.

Такъ какъ нашъ авторъ обыкновенно довольно близко слѣдовалъ за своими источниками, и въ данномъ случаѣ трудно даже было бы представить себѣ причины, по которымъ онъ сталъ бы такъ старательно измѣнять языкъ оригинала, то мы скорѣе склонны думать, что онъ имѣлъ подъ руками не тотъ текстъ, который сохранился до насъ, а другой, уже значительно измѣненный изводъ того же архетипа. Въ пользу этого свидѣтельствуеетъ и разница въ названіи селенія, въ которомъ были убиты мечемъ мученики: въ AS. оно называется *Σάλτυς*, а въ ЦМ. *Σαλτός* или *Σαλτόν* (дат. *Σαλτῶ*).

Недавно Н. D[elehaye] указалъ другую редакцію мученія названныхъ святыхъ въ одной рукописи, приобрѣтенной Британскимъ музеемъ въ 1901 году¹⁾. Пергаменная рукопись XI—XII в. содержитъ въ себѣ минею на февраль мѣсяцъ двойственного состава: въ ней собраны 7 февральскихъ текстовъ, приписываемыхъ Метафрасту¹⁾, а на другія числа даны тексты, такъ сказать, сборные. Помѣщенное въ этой рукописи неполное мученіе свв. Максима, Θεодота и Асклиподоты, судя по начальнымъ словамъ, приведеннымъ у о. Delehaye, отлично какъ отъ изданнаго Стильтингомъ, такъ и отъ нашего. Почтенный агиографъ, скептически относясь къ реальности существованія названныхъ святыхъ, невысоко цѣнитъ и вновь открытый текстъ: «La pièce connue par l'édition des *Acta Sanctorum* est un de ces récits artificiels comme on en a tant écrit pour honorer des martyrs inconnus. La rédaction de notre manuscrit offre des développements qui n'ajoutent rien à nos connaissances historiques, et l'on peut se passer, pour ne citer qu'un exemple, du texte de l'édit de persécution, qui est simplement mentionné dans la Passion publiée».

Св. Левъ епископъ Катанскій.

(20 февраля).

Житія св. Льва разсмотрѣны нами въ *ЗАН.* т. XII, № 2, стр. VII—XIX, въ особой статьѣ, служащей введеніемъ къ изданію (тамъ же, стр. 12—28) редакціи житія, послужившей источникомъ для эпитомы въ Царской минеѣ.

1) *AB.* 25 (1906), стр. 495—502: Notes sur un manuscrit grec du musée Britannique.

2) Одинъ изъ этихъ текстовъ, именно мученіе св. Трифона (1 февр.), не сохранился въ рукописи.

Свв. Архиппъ, Филимонъ и Апфія.

(21 февраля).

Названнымъ святымъ посвящена нами замѣтка въ *СПО.*, т. 25, вып. 1, стр. 28—30. Подробныхъ сказаній объ ихъ житіи и мученичествѣ не имѣется, и потому текстъ ЦМ. долженъ пока считаться основнымъ.

Преп. Евстаѳій патріархъ Антиохійскій.

(22 февраля).

Ученый и ревностный защитникъ православія противъ аріанства, уроженецъ памфилійскаго г. Сиды (по блаж. Іерониму, а по Царской минеѣ — г. Антиохіи). Годъ его рожденія неизвѣстенъ. Около 320 г. онъ былъ поставленъ во епископы г. Веріи, но уже вскорѣ, еще до Нпкейскаго вселенскаго собора (325 г.), былъ переведенъ на Антиохійскую кафедру. На Нпкейскомъ соборѣ онъ занималъ видное мѣсто и привѣтствовалъ рѣчью императора Константина. Послѣ собора ревностно продолжалъ борьбу съ аріанами. Въ 330 г. происками аріанъ онъ былъ оклеветанъ въ безнравственномъ поступкѣ, низложенъ и сосланъ во Фракію, по Іерониму въ г. Траянополь, а по другимъ показаніямъ (въ томъ числѣ и ЦМ.) въ Филиппы, гдѣ и скончался, повидимому, не позднѣе 337 года. Въ царствованіе императора Зинона мощи его были перенесены въ Антиохію (въ 482 г., см. Theoph. Chronogr. sub a. 5981).

«Житіе» св. Евстаѳія въ смыслѣ агіографическомъ доселѣ не извѣстно. Свѣдѣнія объ его жизни и дѣятельности излагаются въ связи съ исторіей борьбы съ аріанствомъ у блаж. Іеронима, Теодорита, Сократа, Созомена, Аѳанасія и др. писателей. Св. Іоаннъ Златоустъ посвятилъ ему особое «Похвальное слово»¹⁾, упоминаемое въ житіи ЦМ. (гл. 7).

Изъ обширной новой литературы о преп. Евстаѳіи отмѣтимъ только обстоятельный «commentarius historicus» Петра Боша въ *AS. Iulii*, t. IV, p. 130 sqq.²⁾, новѣйшіе труды Каваллеры и Барденгевера³⁾ и русскія изслѣдованія: арх. Филарета⁴⁾, Е. Воронца⁵⁾ и особенно два новѣйшіе труда Н. П. Кудрявцева, въ иночествѣ Никанора⁶⁾, внимательно со-

1) Напечатано, м. пр., у Migne, PG. 50, ст. 597—606. Русскій переводъ — въ Твореніяхъ св. Іоанна Златоуста, изд. Спб. Дух. Акад., т. II, кн. 2 (1896), стр. 642—650.

2) Ср. его же *Historia chronol. patriarcharum Antioch.* тамъ же, стр. 34—38.

3) F. Cavallera, *Le schisme d'Antioche*. Paris. 1905.—O. Bardenhewer, *Geschichte der altkirchlichen Literatur*, т. 3 (Freib. im Br. 1912), стр. 230—237.

4) Историч. ученіе объ отцахъ церкви, т. II, изд. 2 (1882), стр. 19—23.

5) *Душепол. Чтеніе*, 1905, февраль — апрѣль. Ср. библиогр. замѣтку въ *ВВ.*, т. 12 (1906), стр. 299.

6) Н. П. Кудрявцевъ, Евстаѳій Антиохійскій. *Богосл. Вѣстникъ* 1910, т. I, стр. 453—465; т. II, стр. 59—77 и 426—439; т. III, 66—78. Іером. Никаноръ, Къ вопросу о твореніяхъ Евстаѳія Антиохійскаго, *ЖМНП.* 1912, февраль, отд. кл. фил. 100—104.

бравшаго и разсмотрѣвшаго всѣ имѣющіяся въ источникахъ свѣдѣнія о жизни и литературной дѣятельности преп. Евстаѣя и относящуюся къ нему новую литературу.

Не имѣя подробнаго житія преп. Евстаѣя, мы не можемъ сказать навѣрное, какъ составилъ свою эпитому авторъ Царской минеи, т. е. написалъ ли онъ компиляцію по первоисточникамъ (въ числѣ которыхъ главнымъ могъ быть блаж. Θεοδορίτῃς), или имѣлъ подъ руками какой-нибудь одинъ текстъ. Однако, если мы обратимъ вниманіе на довольно пространное синаксарное житіе преп. Евстаѣя¹⁾ и сравнимъ его съ текстомъ Царской минеи, то замѣтимъ, что оба текста вполнѣ совпадаютъ по послѣдовательности разсказа и фактическому содержанію и заключаютъ въ себѣ довольно значительное количество выраженій, дословно или очень близко сходныхъ между собою²⁾, такъ что связь этихъ двухъ текстовъ не подлежитъ ни малѣйшему сомнѣнію. А такъ какъ синаксарное житіе встрѣчается и въ рукописяхъ, содержащихъ синаксаръ того типа, возникновеніе котораго о. Delehaeye³⁾ относитъ къ началу IX в., то ясно, что авторъ ЦМ. могъ пользоваться синаксаремъ, а не наоборотъ. Такимъ образомъ могло быть одно изъ двухъ: или 1) авторъ ЦМ. воспользовался фактическимъ матеріаломъ синаксарнаго житія и только развилъ и разукрасилъ цвѣтами краснорѣчія сухое его изложеніе, или 2) авторъ ЦМ. и авторъ синаксарнаго житія пользовались однимъ и тѣмъ же источникомъ, до насъ не дошедшимъ.

Св. Поликарпъ епископъ Смирнскій.

(23 февраля).

Св. Поликарпъ, ученикъ св. Іоанна Богослова, преемникъ св. Вукола на Смирнской епископской кафедрѣ, пострадалъ въ 86-лѣтнемъ возрастѣ. Онъ былъ приговоренъ проконсуломъ Тралліаномъ къ сожженію на кострѣ, но такъ какъ пламя чудеснымъ образомъ раздѣлилось и не касалось мученика, то по требованію окружающихъ одинъ воинъ пронзилъ его копьемъ,

1) Delehaeye, SEC. col. 480 (подъ 21-мъ февраля). Житіе встрѣчается во множествѣ рукописей (см. указанія у Delehaeye l. c.).

2) Приводимъ выраженія текста ЦМ., съ которыми дословно или близко схожія имѣются въ синаксарѣ: τὸ δόγμα τῆς εὐσεβείας κρατῶντων (гл. 4). — γόναιον ἐταιρικὸν ἀναπείδουσι. — βρέφος ἀρτιγενές. — τὴν καθάρειαν κατεψηφίσαντο τοῦ ἁγίου (гл. 6). — τὸν βασιλέα πείθουσιν ἐξορίαν ἀποφῆνασθαι κατ' αὐτοῦ. — διὰ τῆς Θράκης εἰς Φιλίππους πεμπεται. — κατὰ τοὺς χρόνους τῆς Ζήνωνος βασιλείας (гл. 7). — προχυθὲν ἅπαν τὸ πλῆθος ὡς ἀπὸ μίλλων τῆς πόλεως ὀκτωκαίδεκα. — μεθ' ὧνων καὶ φώτων καὶ θυμιαμάτων. — ἐγκωμίους ἐτίμησεν. — λέγεται νόσφ' οὐκ εὖ περιπεσεῖν... τὴν ἐπιβουλὴν ἐξαγορευθεῖσαι καὶ τοὺς ὑποδεμένους... ἐξ ὀνόματος ἀπαγγεῖλαι. — Εὐσταθίος ἦν ὁ χαλκεὺς ὁ ταύτη συμφορὰς.

3) SEC., ст. LIII—LIV.

при чемъ изъ раны излился огромный потокъ крови, залившій пламя костра¹⁾. О годѣ кончины св. Поликарпа высказывались въ наукѣ весьма разнообразныя мнѣнія²⁾, но въ настоящее время обыкновенно принимается 155-й или 156-й годъ³⁾.

Мученіе св. Поликарпа подробно описано въ окружномъ посланіи Смирнской церкви къ церкви Филомилійской и другимъ (Нач. *Ἡ ἐκκλησία τοῦ Θεοῦ ἡ παροικοῦσα Σμύρναν τῇ ἐκκλησίᾳ τοῦ Θεοῦ τῇ παροικοῦσῃ ἐν Φιλομυλίων καὶ πάσαις ταῖς κατὰ πάντα τόπον τῆς ἀγίας καὶ καθολικῆς ἐκκλησίας παροικίαις*), написанномъ меньше чѣмъ черезъ годъ послѣ кончины Поликарпа, признаваемомъ безусловно подлиннымъ въ современной наукѣ⁴⁾ и представляющемъ собою одинъ изъ драгоценнѣйшихъ памятниковъ древнѣйшей христіанской литературы. Оно было издаваемо множество разъ и вызвало обширную объяснительную литературу⁵⁾.

Что касается до біографическихъ свѣдѣній о св. Поликарпѣ до того времени, когда онъ пострадалъ за вѣру Христову, то они съ достаточною подробностью извѣстны изъ пространнаго и очень многословнаго житія его, составленіе котораго приписывается св. Піонию. Въ латинскомъ переводѣ

1) О жизни и литературной дѣятельности св. Поликарпа см., напр., Филарета Историч. ученіе объ отцахъ церкви, изд. 2 (1882), т. I, стр. 26—31; Bardenhewer, *Patrologie*³ (1910), стр. 32—34, ср. 201.

2) Ср. Сергий, ПМБ.² II, 2, стр. 82.

3) За 155-й годъ высказался P. Corssen, *Das Todesjahr Polycarps. Zeitschrift für die neutestam. Wissenschaft*, т. III (1902), стр. 61—82 (ср. *AB.* т. 22, стр. 335), за 156-й годъ — E. Schwartz, *Christl. u. jüd. Ostertafeln. Abhandl. d. Kgl. Gesellsch. der Wissensch. zu Gött., phil.-hist. Kl.* 1905, стр. 125—138. Обзоръ предыдущей литературы по этому вопросу, начиная съ Ваддингтона, см. въ цитируемой ниже статьѣ А. Л.

4) См. Bardenhewer, ук. с. 201. Весьма значительную часть посланія Евсевій принялъ въ свою «Церковную исторію» (IV, 15).

5) Два латинскихъ перевода помѣщены уже въ *AS.* Ianuar. 2 (1643), стр. 702 сл., послѣ пространнаго изслѣдованія о св. Поликарпѣ. Первое изданіе греческаго текста далъ Usserius Lond. 1647. Перечень главнѣйшихъ изданій даетъ ВHG.² стр. 218. Мы имѣли подъ руками новѣйшія изданія Hilgenfeld'a, Knopf'a и Gebhardt'a. — Главнѣйшую литературу о посланіи св. Поликарпа къ Филиппійцамъ указываетъ Bardenhewer, l. l. стр. 34. На русскомъ языкѣ: К. С[кворцовъ], О посланіи св. Поликарпа Смирнскаго. *Труды Кіевской дух. Акад.* 1872, № 6, стр. 452—462 (изложеніе содержанія, изслѣдованіе, доказательства подлинности). Ср. обзоры литературы въ статьяхъ: А. Л. Современ. литература о мученической кончинѣ св. Поликарпа Смирнскаго. *Чтенія въ Обществѣ люб. дух. просв.* 1884, отд. I, стр. 64—93 (съ изложеніемъ содержанія посланія Смирнской церкви). — J. Turmel, *Lettre et martyre de S. Polycarpe. Annales de philos. chrét.* т. 76 (1905), стр. 22—33 (ср. *AB.* 25, стр. 357). — Новѣйшая очень содержательная работа — Herm. Müller, *Aus der Ueberlieferungsgeschichte des Polycarp-Martyrium.* Paderborn 1908 (ср. библиограф. замѣтку С. W. *Byz. Ztschr.* т. 19, стр. 222). Изъ болѣе ранней литературы заслуживаетъ особенной отмѣтки статья О. Gebhardt'a «Collation einer Moskauer Handschrift des Martyrium Polycarpi» въ *Zeitschrift für die histor. Theologie*, Jahrg. 1875, стр. 355—395, въ которой указано важное значеніе Московской рукописи CLX—159 (390 Влад., XII в.) для установленія текста мученичества. «Съ тѣхъ поръ какъ Гебгардтъ сдѣлалъ свое сообщеніе, въ наукѣ сдѣлалось правиломъ при изученіи мученической кончины принимать во вниманіе текстъ рукописи нашей Синодальной Библіотеки» (слова А. Л. въ ук. статьѣ).

оно опубліковано еще Болландомъ въ AS. Ianuarii t. II, pp. 695—702 (ed. Venet. 1734), а въ греческомъ подлинникѣ впервые издано только въ 1881 г. Дюшенемъ¹⁾, затѣмъ переиздано Функомъ и Lighthfoot'омъ²⁾. Къ подлинности его въ смыслѣ принадлежности св. Піонію ученые относились вообще довольно отрицательно, но въ недавнее время Corssen³⁾ выступилъ рѣшительнымъ защитникомъ авторства св. Піонія. Къ сожалѣнію, рукопись, по которой издано это житіе (cod. Paris. 1452, saec. X) сохранила его не вполнѣ: въ житіи недостаетъ конца (описанія мученій), вырѣзанъ одинъ листъ въ срединѣ и имѣется нѣсколько другихъ лакунъ⁴⁾.

Текстъ, помѣщенный въ ЦМ., содержитъ въ себѣ весьма краткое изложеніе біографіи св. Поликарпа (гл. 1—3) и болѣе подробный разсказъ объ его мученической кончинѣ (гл. 4—5) съ обычнымъ заключеніемъ (гл. 6). Первая часть по фактическому содержанію сходна съ житіемъ, приписываемымъ Піонію, но излагаєть факты въ чрезвычайно сжатомъ видѣ, съ опущеніемъ множества подробностей. Достаточно указать, что эта часть занимаетъ въ нашемъ изданіи всего одну страницу, тогда какъ Піоніево житіе въ изданіи Функа помѣщено на 21 страницѣ приблизительно такого же формата. Въ виду такой краткости нашего житія мало вѣроятно, чтобы авторъ пользовался непосредственно Піоніемъ; скорѣе можно допустить, что онъ имѣлъ подъ руками какой-либо болѣе краткій текстъ. Въ пользу такого предположенія могутъ свидѣтельствовать: 1) разногласіе въ частностяхъ при изложеніи нѣкоторыхъ фактовъ (напр. въ разсказѣ о воспитаніи Поликарпа въ ЦМ. не упомянуто имя его воспитательницы *Καλλιότῃ* и не сказано, что она *купила* его, какъ раба, по внушенію ангела въ сонномъ видѣніи), 2) полное умолчаніе о нѣкоторыхъ подробностяхъ (напр. нѣтъ изложенія ученія Поликарпа, занимающаго у Піонія гл. VII); но особенно доказательнымъ является тотъ фактъ, что Піоній еп упоминаетъ имени св. Іоанна Богослова, какъ учителя Поликарпа (см. ЦМ. гл. 3 нач.). Интересно при этомъ отмѣтить, что краткій синаксарный текстъ⁵⁾ упоминаетъ объ этомъ фактѣ совершенно согласно съ житіемъ ЦМ. и сходится съ нимъ и въ другихъ подробностяхъ. Поэтому можно думать, что въ основѣ обоихъ этихъ текстовъ лежалъ одинъ общій источникъ, отличный отъ житія, приписываемаго Піонію.

Что же касается собственно до мученичества св. Поликарпа, то раз-

1) I. Duchesne. Vita S. Polycarpi Smyrnaeorum episcopi auctore Pionio, primum Graece edita. Paris. 1881.

2) Эти изданія указаны въ ВНГ. 3, стр. 218, n° 2.

3) P. Corssen, Die Vita Polycarpi. Zeitschr. für die neutestam. Wissenschaft, т. 5 (1904), стр. 266—302.

4) Ср. Funk, Opera patrum apostol. II, стр. LVII.

5) Delehaye, SEC. col. 485.

сказъ о немъ въ ЦМ., внѣ всякаго сомнѣнія, заимствованъ изъ упомянутаго выше окружного посланія Смирнской церкви. Онъ изложенъ въ свободномъ пересказѣ, съ болѣе или менѣе значительными сокращеніями, но мѣстами настолько близко къ подлиннику, что непосредственное заимствование представляется намъ безспорнымъ. Для образчика полагаемъ достаточнымъ сопоставить рядомъ два мѣста, хотя такихъ сопоставленій можно бы дать гораздо больше.

Menologium.

Сар. 4. . . . ἅμα γοῦν τῷ πρὸς τὸ στάδιον αὐτὸν εἰσελθεῖν οὐρανόθεν γίνεται φωνή, «Ἰσχυε» λέγουσα «καὶ ἀνδρίζου, Πολύκαρπε· μετὰ σοῦ γάρ εἰμι». προσαχθέντος οὖν αὐτοῦ τῷ ἄρχοντι, συνδρομῇ γέρονε πλήθους μεμαθηκότος ὅτιπερ ὁ Πολύκαρπος συνελήφθη καὶ προσήχθη τῷ ἄρχοντι.

Сар. 5. . . . ἔνθεν τοι καὶ οὐ κατήλωσαν μὲν οἱ ἀσεβεῖς τὸν δίκαιον, ἐξ ἀγκώνων δὲ τούτου χειρὰς ἐδέσμησαν καὶ οὕτω κριὸν ὥσπερ ἐπίσημον ἢ μᾶλλον εἰπεῖν δεκτὴν ὡς προσφορὰν τῷ Θεῷ τῷ πυρὶ ὠλοκάρπωσαν.

Martyrium.

Сар. IX. Τῷ δὲ Πολύκαρπῳ εἰσιόντι εἰς τὸ στάδιον φωνὴ ἐξ οὐρανοῦ ἐγένετο· Ἰσχυε, Πολύκαρπε, καὶ ἀνδρίζου. καὶ τὸν μὲν εἰπόντα οὐδεὶς εἶδεν, τὴν δὲ φωνὴν τῶν ἡμετέρων οἱ παρόντες ἤκουσαν. καὶ λοιπὸν προσαχθέντος αὐτοῦ θόρυβος ἦν μέγας ἀκουσάντων ὅτι Πολύκαρπος συνείληπται.

Сар. XIV. Οἱ δὲ οὐ κατήλωσαν μὲν, προσέδησαν δὲ αὐτόν. ὁ δὲ ὀπίσω τὰς χειρὰς ποιήσας καὶ προσδεθείς ὥσπερ κριὸς ἐπίσημος ἐκ μεγάλου ποιμνίου εἰς προσφορὰν, ὀλοκᾶντωμα δεκτὸν τῷ Θεῷ ἡτοιμασμένον, ἀναβλέψας εἰς τὸν οὐρανὸν εἶπεν.

Слово на обрѣтеніе честной главы св. Іоанна Предтечи.

(24 февраля).

См. ниже подъ 24-мъ іюня.

Св. Тарасій патріархъ Константинопольскій.

(25 февраля).

Св. Тарасій былъ патріархомъ Константинопольскимъ съ 25 декабря 784 по день кончины 18 февраля 806 года¹⁾. Объ источникахъ для ознакомленія съ его жизнью и дѣятельностью одинъ изъ новѣйшихъ его біографовъ, проф. И. Д. Андреевъ²⁾ говоритъ: «Историческія свѣдѣнія о жизни и дѣятельности Тарасія представляются въ сравнительно удовлетворитель-

1) Память его совершается 25 февраля — въ день погребенія.

2) Проф. И. Андреевъ. Германъ и Тарасій, патріархи Константинопольскіе. Очерки ихъ жизни и дѣятельности въ связи съ ходомъ иконоборческихъ смутъ (Сергіевъ Посадъ. 1907), стр. 61 сл. (Очеркъ жизни св. Тарасія первоначально былъ напечатанъ въ *Богосл. Вѣстникъ* 1899 г., июнь—августъ. Ср. о немъ бібліограф. замѣтку И. И. Соколова въ *ВВ.* VII, стр. 226).

номъ состояніи. Крімъ обширної біографіи, написаної ученикомъ его Ігнатіємъ, обильний матеріалъ для зображенія его жизни и дѣятельности дають акти 7-го вселенського собора, сочиненія сучасника Теофора Студита и лѣтопись Теофана, не считая отрывочныхъ извѣстій въ житіяхъ святихъ этого времени и пр.». Упомянутая біографія, составленная діакономъ Ігнатіємъ, в послѣдствіи митрополитомъ Никейскимъ, написавшимъ также и житіе Тарасіева преемника св. Никифора¹⁾, уже давно извѣстна въ латинскомъ переводѣ Гентіана Гервета, напечатанномъ у Липомама, Сурія и затѣмъ въ AS. Februarii t. III, pp. 576—590 съ введеніемъ (commentarium praeuius) Готфрида Геншена, а въ греческомъ подлинникѣ издана лишь въ наше время финляндскимъ ученымъ Гейкелемъ (J. A. Heikel) въ Acta societatis scientiarum Fennicae, v. 17 (Helsingf. 1891), стр. 395—423 и отд. изд. 1889. Рядъ весьма цѣнныхъ наблюденій надъ языкомъ Ігнатія и поправокъ къ тексту обоихъ написанныхъ имъ житій далъ П. В. Никитинъ въ статьѣ «О нѣкоторыхъ греческихъ текстахъ житій святихъ»²⁾. Біографіи св. Тарасія въ русской литературѣ посвящена еще обстоятельная статья свящ. Василія Преображенскаго «Св. Тарасій патріархъ Царьградскій и седьмой вселенскій соборъ»³⁾. Наконецъ, въ самое недавнее время Х. М. Лопаревъ посвятилъ анализу Ігнатіевой біографіи Тарасія нѣсколько страницъ въ своей работѣ «Греческія житія святихъ VIII и IX вѣковъ»⁴⁾.

Такое обиліе (сравнительное, конечно) пособій для ознакомленія съ жизнью и дѣятельностью св. Тарасія въ нашей литературѣ даетъ намъ право не вдаваться въ подробное ея разсмотрѣніе и, соотвѣтственно цѣли настоящихъ замѣтокъ, ограничиться констатированіемъ факта, что эпитама въ Царской минейѣ всецѣло основана на Ігнатіевомъ житіи. Авторъ очень близко придерживался своего оригинала и нерѣдко повторялъ дословно выраженія Ігнатія, но весьма сильно сократилъ житіе.

Св. Порфирій епископъ Газскій.

(26 февраля).

См. нашу замѣтку въ СЛО., т. 25, вып. 3, стр. 317—319. Житіе ЦМ. представляетъ собою не что иное, какъ сильно сокращенный пересказъ житія, написаннаго ученикомъ св. Порфирія діакономъ Маркомъ.

1) Ср. Ehrhard у Krumbacher'a, GBL.², стр. 73. Характеристику личности Ігнатія и авторскихъ приемовъ его см. у В. Г. Васильевскаго, Русско-византійскія изслѣдованія, вып. 2 (Спб. 1893), стр. ХСVII слл.; И. Д. Андреева, ук. соч. стр. 61 слл., прим. 1.

2) ЗАН. т. I (1895), № 1.

3) Странникъ 1892 г., №№ 10—12 и 1893, №№ 1—4. Ср. библиограф. замѣтку въ ВВ. т. I, стр. 432.

4) ВВ. т. 17 (1911), стр. 99—109. Отд. изданіе (Петроградъ, 1914) — тѣ же страницы.

Св. епископъ Несторъ.

(27 февраля).

Св. Несторъ, епископъ г. Перги въ Памфили¹⁾, пострадалъ въ царствованіе Декія отъ игемона Полліона (въ житіи ЦМ. *Ἀπόλλιος*), по повелѣнію котораго послѣ жестокихъ мученій былъ распятъ на крестѣ.

Агиографическая литература, относящаяся къ житію св. Нестора, недавно была вкратцѣ рассмотрѣна итальянскимъ ученымъ Pio Franchi de'Cavalieri въ статьѣ о древнѣйшемъ текстѣ страданія св. Θεοδωρα Τυρωνα²⁾. Онъ различаетъ три рецензіи мученія св. Нестора и на первомъ мѣстѣ ставитъ ту, которая издана въ латинскомъ переводѣ («ex MS. Trevigensi S. Maximini et Surio») въ AS. Febr. III, pp. 628—630³⁾ и по которой составленъ «compendio magrissimo» въ синаксаряхъ⁴⁾. Эта рецензія, по мнѣнію Кавальери, «ha sapore se non di autenticità, certo di molta antichità, come riconobbe l'Allard» [Hist. des pers. II, 1886, pag. 424 nota 3]. Вторая рецензія, которую издалъ B. Aubé⁵⁾, «manca di tutta la prima parte, la migliore o, non foss'altro, la più caratteristica, mentre dall'interrogatorio ci dà un rifacimento od un'amplificazione troppo lodata dall'editore». Наконецъ третья рецензія, сохранившаяся въ изучаемомъ нами сборникѣ и изданная Cavalieri во 2-мъ приложеніи къ его изслѣдованію⁶⁾, охарактеризована имъ такъ: «Vi infatti l'interrogatorio procede più breve e naturale, quantunque sia cosa evidentissima ad ogni occhio un po'esperto, ch'esso ci presenta un rimaneggiamento ulteriore del testo Aubé»⁷⁾. Дѣйствительно,

1) Въ древнѣйшей редакціи, извѣстной намъ только по латинскому переводу (см. ниже), онъ называется епископомъ г. Магида или Мандиса.

2) *Studi e testi*, 22 (Roma 1909), стр. 97.

3) Греческій текстъ, по которому сдѣланъ переводъ, понынѣ не найденъ. Ср. Ehrhard въ BZ. 19, стр. 541: «Hingegen ist es mir bisher nicht beschieden gewesen, die griechische Vorlage der ältesten und besten Recension des Martyriums des Bischofs Nestor aufzufinden, die in einer lateinischen Uebersetzung vorliegt».

4) Cavalieri ссылается на Delehaeye, SEC. с. 501, и при этомъ отмѣчаетъ, что въ компендіи сохранилось упоминаніе о донесеніи сената г. Магида (*τοῦ οὖν ἄρχοντος τῷ ἡγεμόνι ἐμφανίσαντος τὴν ἀναφοράν τοῦ βουλευτηρίου*), отъ котораго не сохранилось никакого слѣда въ двухъ другихъ рецензіяхъ и которое устанавливаетъ одну изъ весьма важныхъ подробностей первоначальнаго сказанія.

5) Un supplément aux Acta sincera de Ruinart. *Revue archéolog.*, 3-ème s., t. III (Avril 1884), p. 215—234 = L'Eglise et l'Etat dans la seconde moitié du III-e siècle, 2-ème éd. (Paris 1886), p. 507—516. Подробный пересказъ «актовъ» см. во 2-мъ трудѣ, стр. 176—181. Текстъ изданъ по Парижской рукописи № 1452 (X в.). Онъ имѣется также въ Iерус. р-си № 1.

6) Стр. 115—117. Немногіе варианты изданія Кавальери сравнительно съ нашимъ отмѣчены у насъ на стр. 358.

7) Далѣе Кавальери указываетъ, что эта передѣлка, по всей вѣроятности (con somma probabilità), принадлежитъ тому же автору, которому принадлежитъ текстъ мученія свв. Папія, Діодора и Клавдіана въ той же Московской рукописи (изданный имъ въ прилож. 3-мъ, стр. 118—120). Это заключеніе основано на нѣсколькихъ случайно подмѣченныхъ внѣшнихъ признакахъ.

тѣсная связь между текстами Aubé и Царской минеи не подлежит сомнѣнію: все содержаніе сказанія и послѣдовательность его совершенно тождественны, и неоднократно встрѣчаются пассажи, дословно или очень близко сходные¹⁾; однако попадаются и мѣста, значительно разнящіеся по изложенію, хотя по содержанію тождественныя²⁾. Фактическое отлічіе мы замѣтили только одно, именно въ одномъ мѣстѣ текста Aubé Несторъ названъ епископомъ Сидскимъ (*καὶ δὴ τηνικαῦτα ἐπεσκόπευεν ἐν Σίδῃ Νέστωρ οὗτος ὁ μακαριώτατος*), тогда какъ въ соотвѣствующемъ мѣстѣ ЦМ. названъ г. Перга (*τὰ κατὰ τὸν μέγαν τοῦτον ἐπίσκοπον Πέργης*). Но это отлічіе слѣдуетъ, мнѣ кажется, отнести на счетъ невнимательности переписчика рукописи, поставившаго *Σίδῃ* вмѣсто *Πέργῃ* подъ вліяніемъ того, что названіе перваго города встрѣчается нѣсколькими строками ниже. Такое предположеніе подсказывается тѣмъ, что въ другомъ мѣстѣ того же текста самъ Несторъ называетъ себя епископомъ Перги (*διδάσκαλος καὶ καθηγητὴς τῶν ἐν Πέργῃ χριστιανῶν . . . ἐπίσκοπος καὶ ἱεροουργὸς τῶν μυστηρίων Χριστοῦ*), совершенно согласно съ текстомъ ЦМ.

Въ заключеніе замѣтимъ, что въ Великихъ минеяхъ митроп. Макарія имѣется только проложное житіе св. Нестора³⁾, а у св. Димитрія Ростовскаго — одно лишь упоминаніе о немъ.

Преп. Маруа епископъ Софанинскій.

(28 февраля).

Преп. Маруа, епископъ Софанинскій (въ Арменіи), жившій при Θεодосίῳ Великомъ, извѣстенъ посольствомъ въ Персію къ царю, названному

1) Для примѣра сопоставимъ самое начало житія по обѣимъ рецензіямъ:

Текстъ Aubé:

Ἐν ταῖς ἡμέραις Δεκίου τοῦ βασιλέως ἦν διωγμὸς τῶν χριστιανῶν ἀπὸ πάσαν τὴν οἰκουμένην, καὶ πάντες ἠναγκάζοντο θῆναι τοῖς μαρωτάτοις εἰδώλοις. Οἱ γὰρ ὑπηρέται τῆς ἀσεβείας ἄλλος ἄλλον νικᾶν ἐσπούδαζον τῇ κατὰ τῶν πιστευόντων εἰς Χριστὸν ἀμότητι καὶ τυραννίδι, καινότερας ἐπινοεῖν ἔκαστος ἐγκαυχώμενος κολάσεις.

Ἐν ταῦταις οὖν ταῖς ἡμέραις τοῦ μαρωτάτου Δεκίου ἐν τῇ Ἀσίᾳ διάγοντος πρὸς τῇ Ἐφεσίων πόλει [καὶ] τὸν ἰὸν τῆς βλασφημίας ἐκχέοντος, ἐξέπεμψεν Ἐπὶλόιον τινα...

Царская минея:

1. ... Δέκιος τηνικαῦτα τῆς Ῥωμαϊκῆς ἀρχῆς τὰ σκῆπτρα διεῖπεν, ἥνικα καὶ διωγμὸς εἰς πᾶσαν σχεδὸν ἐκινήθη τὴν οἰκουμένην καὶ πάντες ἠναγκάζοντο θῆναι τοῖς μαρωτάτοις εἰδώλοις. . . οἱ τῆς ἀσεβείας ὑπαπισταί, ἄλλος ἄλλον νικᾶν τῇ ἀπηνείᾳ σπουδάζοντες, συλλαμβάνειν ἔσπευδον τοὺς ἀγίους καὶ δειναῖς κολάσεσι καὶ ξένοις παραδίδοναι.

2. Ἐν ταῦταις οὖν ταῖς ἡμέραις τῇ Ἀσίᾳ κατὰ τὸν Ἐφεσον τοῦ Δεκίου προσενδημοῦντος καὶ τὸν ἰὸν τῆς βλασφημίας ἐκχέοντος κτλ.

2) Слѣдуетъ замѣтить, что текстъ, изданный Aubé, въ нѣсколькихъ мѣстахъ страдаетъ проблемами вслѣдствіе порчи рукописи. Нѣкоторые изъ этихъ пробѣловъ возстановлены издателемъ, — правда, не вездѣ вполне удовлетворительно, — другіе оставлены безъ возстановленія. Къ сожалѣнію, почти во всѣхъ этихъ мѣстахъ текстъ ЦМ. болѣе или менѣе значительно разнится отъ текста Aubé и потому не можетъ служить къ прочному заполненію лакунъ.

3) См. Подр. оглавл., I, ст. 498.

Зап. Ист.-Фил. Отд.

въ житіи Пирозгердомъ, для мирныхъ переговоровъ и исцѣленіемъ бѣсноватой дочери Пирозгерда, въ благодарность за которое получилъ отъ царя разрѣшеніе вывезти тѣла свв. мучениковъ, пострадавшихъ въ Персіи, и похоронилъ ихъ во вновь основанномъ имъ городѣ Мартирополѣ.

Болѣе или менѣе подробное житіе преп. Маруѳы на греческомъ языкѣ до сихъ поръ не было извѣстно. Въ AS. Febr. II, p. 855, подѣ 16-мъ февраля, въ числѣ «*praetermissi et in alios dies reiecti*», ему посвящена лишь слѣдующая небольшая замѣтка: «*S. Maruthas Episcopus, qui a Theodosio Magno ad Regem Persarum missus, Regis filiam à spiritu maligno obsessam liberavit et petitis sanctorum Martyrum in Perside passorum reliquiis ad eorum honorem conditam a se urbem Martyropolim appellavit. Ita Graeci in Menaeis et Cythereus [scil. Maximus Margunius] ἐν βίσις ἁγίων hoc die. De Persis Martyribus saepe agimus toto hoc opere. De memorata Reliquiarum Translatione commodius agi poterit cum de S. Maruthâ, qui Martyrologio Romano inscriptus est IV Decemb.*».

Греческія мнѣйныя памяти, на которыхъ основана цитированная замѣтка, отличаются большою краткостью. Память, помѣщенная въ SEC. col. 469—470 (подѣ 16-мъ февраля), гласитъ такъ: «2. Въ тотъ же день память святыхъ въ Мартирополѣ. Соборъ ихъ совершается въ святѣйшей великой церкви.—3. И святаго Маруѳы, воздвигшаго городъ во имя мучениковъ. Сей святой Маруѳа былъ епископомъ. Онъ былъ посланъ отъ Θεодосія Великаго посломъ къ царю Персидскому. Вслѣдствіе присущей ему добродѣтели удостоенный у Персовъ великой чести, особенно же потому, что исцѣлилъ бѣсноватую дочь царя, онъ выпросилъ останки подвижавшихся въ Персіи и, основавъ городъ во имя ихъ, положилъ ихъ въ немъ. Впослѣдствіи онъ и самъ почилъ въ тотъ день, въ который освятилъ городъ; почему память его празднуется вмѣстѣ съ мучениками». Эта же память переведена у митроп. Макарія (см. Подр. огл., I, ст. 483) и пересказана св. Димитріемъ Ростовскимъ подѣ 16-мъ февраля¹⁾.

О литературной дѣятельности преп. Маруѳы ср. арх. Сергія ПМВ. I², стр. 238, и II², 2, стр. 74.

Житіе св. Маруѳы, помѣщенное въ ЦМ., по содержанію въ общемъ сходное съ краткими проложными памятниками, но изложенное значительно пространнѣе и отличающееся отъ нихъ подробными свѣдѣніями о родите-

1) Архим. Владиміръ въ указателѣ къ СОРМ. (стр. 812) отличаетъ еп. Маруѳу Месопотамскаго, память котораго совершается 16-го февраля, отъ Маруѳы Софанинскаго, житіе котораго поставлено въ рукописи № 376 подѣ 28-мъ февраля, но это различіе ни на чемъ не основано: въ изучаемомъ нами сборникѣ къ 28-му февраля несомнѣнно отнесена память того же святаго, который по другимъ календарямъ чествуется 16-го февраля. Ср. арх. Сергія ПМВ. II², стр. 45.

ляхъ святого (гл. 1—5) и о чудесномъ изобличеніи козней персидскихъ маговъ (гл. 9—11), безъ сомнѣнія, должно считаться не первоначальнымъ текстомъ, а обработкою какого-либо пространнаго сказанія. Но такъ какъ подобное сказаніе еще не издано¹⁾, то нашъ текстъ является пока основнымъ для житія преп. Маруѣи.

Св. преподобномученица Евдокія.

(1 марта).

См. нашу замѣтку въ *СПО.* т. 25, вып. 2, стр. 154—156. Житіе въ ЦМ., по нашему мнѣнію, основано на пространномъ житіи, изданномъ въ *AS. Martii t. I*, стр. 875—886. Нашъ русскій переводъ его см. въ *Палест. Патерикъ*, вып. 19 (1912).

Свв. Андроникъ и Аванасія.

(2 марта).

См. нашу замѣтку въ *СПО.*, т. 26, в. 1.

Свв. Евтропій, Клеоникъ и Василискъ.

(3 марта).

Названные святые, по свидѣтельству житія ихъ, были сослуживцами св. Θεодора Тирона и вмѣстѣ съ нимъ были привлечены къ суду игемона Публия. Первые двое были единоутробные братья, уроженцы Каппадокійскіе, а св. Василискъ — племянникъ Θεодора. Всѣ трое были подвергнуты разнообразнымъ мученіямъ преемникомъ Публия Асклипіодотомъ и затѣмъ первые двое были распяты въ г. Амасіи по приговору Асклипіодота, а св. Василискъ былъ возвращенъ въ темницу и черезъ нѣкоторое время, при преемникѣ Асклипіодота Агриппѣ, послѣ новыхъ мученій былъ утъченъ мечемъ въ г. Команѣ.

Греческій текстъ мученичества трехъ названныхъ святыхъ не былъ извѣстенъ ни Болландистамъ, ни Фабрицію. Онъ изданъ лишь недавно отцомъ Delehaeye въ VI-мъ приложеніи къ его «Греческимъ сказаніямъ о св. войнахъ»²⁾ по рукописи Мессинскаго унив. № 30, 1308 года, содер-

1) Краткій текстъ указываетъ Ehrhard (*BZ.* 21, 244) въ cod. Hieros. S. Sepulcri № 10 заес. 1 (ср. *Παπαδόπουλος-Κεραμέως IB.*, стр. 6, № 27).

2) Delehaeye, *Les légendes Grecques des Saints militaires*, pp. 202—213. Характеристика и оцѣнка житій даны авторомъ на стр. 41—42. Иное житіе, судя по началу («Ὁ μακάριος Θεόδωρος ὁ Τύρων») имѣется въ рукописи Моск. снп. библ. № 380 Влад. (1022 г.), лл. 129 об.—137.

жащей минологіи монаха Даниіла¹⁾. Оказывается, что на этомъ именно текстѣ основано житіе, написанное св. Димитріемъ Ростовскимъ: оно представляетъ собою свободный, но весьма близкій пересказъ этого текста. При сличеніи же его съ текстомъ житія, помѣщенного въ ЦМ., мы находимъ, что послѣднее представляетъ собою самостоятельный изводъ, хотя и основанный, по всей вѣроятности, на одномъ общемъ архетипѣ съ Мессинскимъ текстомъ. При близкомъ сходствѣ фактическаго содержанія, эти два текста значительно разнятся между собою по изложенію (хотя и встрѣчаются фразы и отдѣльныя выраженія очень сходныя и даже тождественныя). Мессинскій текстъ отличается большими подробностями въ описаніи мученій и особенно длинными, растянутыми діалогами между мучителемъ Аскліпідотомъ и мучениками. Оканчивается онъ описаніемъ погребенія останковъ свв. Евтропія и Клеоника (согласнымъ съ нашимъ текстомъ), тогда какъ въ нашемъ текстѣ прибавлено еще довольно пространное описаніе послѣднихъ мученій и кончины св. Василиска (гл. 9—11) и заключительная молитва за царя (гл. 12). Кромѣ того, нашъ текстъ отличается гораздо лучшей литературной обработкой. Такимъ образомъ онъ и при наличности текста, изданнаго отцомъ Delehaye, не лишенъ интереса и самостоятельнаго значенія.

Такъ какъ св. Василискъ пострадалъ отдѣльно отъ Евтропія и Клеоника, то и память его совершается отдѣльно (5 марта или 22 мая) и имѣются отдѣльныя житія: первоначальное Евсигніево, изданное въ старинномъ латинскомъ переводѣ въ *AS. Martii t. I, p. 236*, позднѣйшее неизданное въ Мюнхенской р-си № 366, X в.²⁾, и славянскія въ Супрасльской и Макарьевской минеяхъ. Ср. объ этихъ текстахъ замѣчанія В. Г. Васильевского въ трудѣ его и П. В. Никитина объ Аморійскихъ мученикахъ, стр. 92, и Шмидта въ *Archiv für slav. Philol.* 18, стр. 141.

Свв. Павелъ и Іуліанія.

(4 марта).

См. въ *ЛПС.*, в. 60 (1914), стр. XIX—XXIII, наше введеніе къ изданію пространнаго житія (тамъ же, стр. 56—73), которымъ пользовался авторъ Царской минеи.

Св. Ипатій епископъ Гангрскій.

(5 марта).

Св. Ипатій епископъ Гангрскій жилъ въ 1-й половинѣ IV в., при Константинѣ Великомъ и Констанціи. Пострадалъ отъ еретиковъ Новаціанъ,

1) Рукопись описана отцомъ Delehaye въ каталогѣ греч. агиограф. рукописей бібліотеки Мессинскаго унив. въ *AB. XXIII* (1904), стр. 33 сл. Ср. *Les lég. Gr.*, стр. 124.

2) Ehrhard, *Hagiograph. Forsch.* с. 126, № 32; ср. *CGBA.*, стр. 126.

забросавшихъ его камнями, при чемъ одна женщина нанесла ему камнемъ смертельный ударъ въ голову.

Сохранившіяся на греческомъ яз. и въ славяно-русскихъ переводахъ пространныя и краткія (синаксарныя) житія, какъ каноническія, такъ и легендарныя, перечислилъ А. В. Рыстенко въ *ЖМНП.*, октябрь 1911 г., соврем. лѣт. стр. 76 — 82. Основнымъ каноническимъ текстомъ долженъ считаться изданный ученымъ іеродіакономъ Теофиломъ Іоанну въ *Μνημεῖα ἀγιολογικὰ* (Βενετία 1884), стр. 251—268¹⁾, по cod. Marc. CCCXLIX, saec. XII, ff. 238^v—247^v. По нѣкоторымъ указаніямъ можно думать, что это житіе составлено вскорѣ послѣ кончины святого. Такъ, въ гл. 11 авторъ упоминаетъ, что въ его время еще существовали въ разныхъ мѣстахъ кельи святого въ нетронутomъ видѣ съ прежней обстановкой²⁾. Далѣе въ гл. 22, въ заключительной молитвѣ къ святому авторъ горько сѣтуетъ на тяжелое положеніе современниковъ его подъ игомъ тогдашняго царя, «умственного фараона», въ которомъ скорѣе всего можно видѣть Юліана Отступника³⁾.

Съ этимъ житіемъ вполне сходно по содержанію и по послѣдовательности разсказа житіе въ ЦМ., но въ изложеніи между ними замѣчается большая разница. Житіе ЦМ. изложено стройнѣе, компактнѣе и въ болѣе изящной литературной формѣ, безъ той растянутости и многословія, которыми страдаетъ венеціанское. Есть и фактическія различія, хотя и мелкія. Такъ, напр., женщина, которой посвящено св. Ипатіемъ толкованіе притчѣ, въ житіи ЦМ. (гл. 3 и 4) называется *Γαῖανή*, а въ венеціанскомъ (гл. 11) — *Γαῖνῆ*. Мѣстность, въ которой жили еретики-Новатіане, враги святого, въ житіи ЦМ. (гл. 11) называется *Κολαζίας κλίμα*, а въ венеціанскомъ (гл. 19) — *ἡ Λαζανὴ κόμη*. Въ разсказѣ о кончинѣ святого въ житіи ЦМ. упоминается еще *χωρίον Κοβάρων*, котораго нѣтъ въ венеціанскомъ, равно какъ и названія горы *Μάλα*, упоминаемаго въ гл. 7 житія ЦМ. Строепіе, въ которомъ были скрыты останки святого, въ этомъ житіи (гл. 12) называется *ἀχυρόν*, а въ венеціанскомъ (гл. 20) — *οἰκίσκος* или *δομάτιον*, при чемъ не внесена та подробность, что хозяинъ строенія открылъ тѣло святого, когда пришелъ за кормомъ для воловъ.

1) Двѣ поправки къ тексту предложилъ П. В. Никитинъ въ *ЗАН.*, т. I, № 1 (1895), стр. 56—57.

2) *Μν. ἀγ. p. 258: καὶ κατίδοις αὐτοῦ μέχρι τοῦ νῦν ἐν ἀκρωρείαις καὶ φάραξι βραχεῖς οἰκίσκους, τὸ παλαιὸν ἀποσώζοντας σχῆμα, καθέδρας καὶ κλιντήρας, τραπέζας τε καὶ ἐκτυπώματα, ὃν τῇ ἐπαφῇ καὶ μόνῃ καὶ τῇ μεταλήψει τῆς κόνης πάθη δυσθεράπευτα θεραπεύεται.*

3) *Μν. ἀγ. p. 267: Ἡμεῖς δ' ὑπὸ δεσποτῇ τελοῦντες τῷ μικρῷ τυράννῳ καὶ δυσμενεῖ νοητῷ Φαραφ καὶ τοῖς βαρύνουσιν αὐτοῦ ἐπιτάγμασιν ὑποκύπτειν ἀναγκαζόμενοι καὶ τοσοῦτον ἐν ἑαυτοῖς ἐπισπόμενοι φορητὸν ἐπαμῦναι τῇ πρὸς μόνον τὸν ἐλευθεροῦν τῆς αὐτοῦ ἐπικρατείας δυνάμενον πρεσβεῖα Θεὸν ἐξαυτοῦμέν σε κτλ.*

Изъ изложеннаго очевидно, что житіе ЦМ. не можетъ быть признано эпитомою венеціанскаго, а представляетъ собою особый изводъ, основанный на другомъ архетипѣ, до насъ не дошедшемъ.

Интересно отмѣтить, что въ г. Гаграхъ на восточномъ берегу Чернаго моря св. Ипатій пользуется особымъ почитаніемъ, какъ мѣстный святитель¹⁾. Это вѣрованіе основано, очевидно, исключительно на созвучіи названій «Гагры» и «Γάγγρα».

Свв. мученики Аморійскіе.

(6 марта).

Сорока двумъ мученикамъ, пострадавшимъ въ г. Аморіи отъ арабовъ въ 845 г., посвящено капитальное изслѣдованіе, начатое В. Г. Васильевскимъ и оконченное П. В. Никитинымъ, составляющее украшеніе нашей агиологической литературы. Оно помѣщено въ ЗАН., т. VII, № 2 (1905), подъ заглавіемъ: «Сказанія о 42 Аморійскихъ мученикахъ и церковная служба имъ». Здѣсь въ числѣ прочихъ редакцій «Страданія» изданъ на первомъ мѣстѣ подъ лит. А и текстъ Царской минеи (стр. 1—7). Объ отношеніи его къ другимъ редакціямъ и въ особенности къ тексту Z, изданному на стр. 61—78 и усвояемому рукописями монаху Еводію, см. замѣчанія П. В. Никитина на стр. 115 слл. съ слѣдующимъ заключеніемъ на стр. 121: «Мы полагаемъ, что тотъ третій текстъ, изъ котораго произошли А и Z, былъ первоначальный текстъ Еводія: Метафрастъ, слегка переработавъ его изложеніе и, можетъ быть, измѣнивъ заключительную часть эпилога, создалъ текстъ Z, а неизвестный эпитоматоръ, сильнѣе сокративъ текстъ Еводія и кое-гдѣ замѣнивъ его выраженія своими, далъ то, что мы называемъ текстомъ А». Послѣ П. В. Никитина вновь изучилъ всѣ сказанія объ Аморійскихъ мученикахъ Х. М. Лопаревъ въ своей диссертациі о греческихъ житіяхъ святыхъ VIII—IX вѣковъ²⁾. Онъ кое въ чемъ не соглашается съ П. В. Никитинымъ и объ отношеніи текста А къ Z полагаетъ (стр. 87), что «ред. А пользовался ред. Z и ничѣмъ болѣе».

Свв. епископы Херсонскіе.

(7 марта).

Сохранившіеся греческіе тексты и славянскіе переводы житія свв. епископовъ Херсонскихъ изслѣдованы нами въ специальной работѣ: «Житія

1) Ср. объ этомъ, напр., И. Н., Абхазія и въ ней Ново-Афонскій Симоно-Кананитскій монастырь (Москва, 1898), стр. 91.

2) Виз. Врем., т. XVII (1910), стр. 67—91. Отд. изд. (Петрогр. 1914), тѣ же страницы.

св. епископовъ Херсонскихъ. Изслѣдованіе и тексты». *ЗАН.*, т. VIII, № 3 (1906). Дополненіе: «Къ житіямъ св. епископовъ Херсонскихъ» въ *Изв. отд. русск. яз. и слов. Имп. Акад. Наукъ*, т. 13, кн. 3 (1908), стр. 1—17. Нашъ русскій переводъ житія помѣщенъ въ *Изв. Имп. Археолог. Комм.*, вып. 23 (1907), стр. 108—112 ¹⁾. Наше изслѣдованіе обратило на житія вниманіе отечественныхъ ученыхъ и, кромѣ двухъ цѣнныхъ рецензій ²⁾, вызвало нѣсколько самостоятельныхъ работъ. Такъ, покойный академикъ Е. Е. Голубинскій ³⁾ подвергъ пересмотру вопросъ объ исторической достовѣрности посылки епископовъ изъ Іерусалима на проповѣдь въ Херсонесъ, признавъ такой фактъ невозможнымъ; С. П. Шестаковъ ⁴⁾ разобралъ доводы Ив. Франко противъ достовѣрности сказанія, заявивъ въ заключеніе, что онъ склоненъ «и послѣ критики Франка видѣть въ Херсонской легендѣ о первыхъ проповѣдникахъ въ городѣ, при томъ скорѣе въ редакціи ея Московской Синодальной рукописи, отголосокъ дѣйствительныхъ событій». М. И. Ростовцевъ ⁵⁾ представилъ весьма цѣнные домыслы объ эволюціи разныхъ версій житія и подтвержденіи его археологическими данными.

Въ грузинской Евдемоновской минеѣ, о которой намъ приходилось много говорить выше, въ гл. 2-й, оказалась совершенно новая редакція житія епископовъ Херсонскихъ, не тождественная ни съ греческимъ, ни съ славянскимъ пространными текстами, которые были извѣстны ранѣе. Русскій переводъ этой редакціи данъ протоіереемъ К. С. Кекелидзе въ *Извѣстіяхъ Имп. Археолог. Коммиссіи*, вып. 49 (1913), стр. 83—88, съ нашей вступительной статьей (стр. 75—83), въ которой мы сдѣлали слѣдующее открытіе редакціи съ греческой и славянской и на основаніи его пришли къ слѣдующему заключенію (стр. 79): «Такимъ образомъ, несмотря на важное различіе въ гл. 4-й, мы вполне допускаемъ возможность того, что авторъ греческаго житія, сохранившагося въ грузинскомъ переводѣ, при составленіи его имѣлъ своимъ источникомъ то произведеніе неизвѣстнаго херсонесскаго вѣгил, которое дошло до насъ въ славянскихъ переводахъ». Что

1) Греческіе и славянскіе тексты, относящіеся къ житію свв. епископовъ Херсонскихъ, перепечатаны (греческіе не вполне удовлетворительно) П. А. Лавровымъ во II-мъ выпускѣ «Памятниковъ христіанскаго Херсонеса» (Москва, 1911). Ср. наши замѣчанія въ *Изв. И. Арх. Комм.*, в. 49, стр. 76, прим. 3 и 4.

2) С. А. Жебелевъ въ *ЖМНП*. 1907, сентябрь, стр. 234—238; К. В. Харламповичъ въ *Уч. Зап. Каз. Унив.* 1908, кн. 2, стр. 1—24.

3) «Херсонскіе священномученики, память которыхъ 7 марта». *Извѣстія отд. русск. яз. и слов. Имп. Академіи Наукъ*, т. 12 (1907), кн. 1, стр. 263—272. Нѣкоторые изъ выводовъ Голубинскаго принимаетъ въ своей рецензіи Харламповичъ.

4) Памятники христ. Херсонеса, вып. III (Москва, 1908), стр. 17 сл. Ср. его же статью «О началѣ христіанства въ Херсонѣ» въ *Serta Borysthenica*. Сборникъ въ честь проф. Ю. А. Кулаковскаго (Кіевъ, 1911), стр. 183—208.

5) Античная декоративная живопись на югѣ Россіи (Спб. 1914), стр. 503 сл.

касается до текста ЦМ., то онъ въ общемъ ближе пменню къ этому сказанію, которое мы имѣемъ въ славянскихъ переводахъ, нежели къ вновь открытому въ грузинскомъ переводѣ, и такимъ образомъ наше прежнее мнѣніе объ источникѣ ЦМ. остается въ силѣ и послѣ новой находки.

Св. Кононъ Исаврійскій.

(8 марта).

В. Г. Васильевскій въ своихъ недоконченныхъ замѣткахъ о Супрасльской минеѣ, напечатанныхъ П. В. Никитинымъ въ трудѣ о 42 мученикахъ Аморійскихъ ¹⁾, указалъ краткія синаксарныя греческія житія св. Конона Исаврійскаго и св. Конона Градаря, несомнѣнно не тождественнаго съ первымъ, затѣмъ пересказалъ содержаніе сказанія о Кононѣ Исаврійскомъ, помѣщеннаго въ Супрасльской минеѣ подъ 6-мъ числомъ марта ²⁾, отмѣтивъ «странную фантастичность содержанія этого сказанія», и въ заключеніе своего обзора высказалъ: «Греческій подлинникъ въ высшей степени любопытной статьи [Супр. минеи] не только не изданъ, но даже и слѣдовъ нигдѣ не оставилъ; въ извѣстныхъ намъ каталогахъ рукописей нигдѣ не встрѣчается указанія на вполне соотвѣтствующій греческій текстъ, такъ что его приходится считать потеряннымъ. Упомянутая выше статья о Кононѣ въ Синодальной греческой минеѣ № 376 [т. е. въ изданной нами] имѣетъ другое начало и, конечно, представляетъ уже болѣе позднюю передѣлку; интересъ ея несомнѣненъ, но она намъ теперь недоступна».

Сличеніе греческаго текста, помѣщеннаго въ ЦМ., съ текстомъ Супрасльской минеи вполне подтвердило догадку В. Г. Васильевскаго: нѣтъ никакого сомнѣнія, что нашъ греческій текстъ представляетъ собою сокращенную передѣлку того, который послужилъ оригиналомъ для перевода, помѣщеннаго въ Супрасльской минеѣ. Вся послѣдовательность изложенія житія и сказаній о чудесахъ, со всею «фантастичностью» ихъ содержанія, совершенно тождественна, личныя и географическія имена одинаковы, но изложеніе въ греческомъ текстѣ отличается суммарностью, съ опущеніемъ многихъ мелкихъ подробностей и съ видимымъ стараніемъ эпитоматора избѣгать многословія, которымъ, судя по переводу, страдалъ первоначальный текстъ.

Текстъ, помѣщенный въ ЦМ., раньше насъ издалъ (не вполне удовлетворительно) и изслѣдовалъ Н. Н. Дурново въ своей большой работѣ: «Легенда о заключенномъ бѣсѣ въ византійской и старинной русской литературѣ»

1) ЗАН., т. VII, № 2, стр. 92 сл.

2) По изданію С. Н. Северянова стр. 23—54. Въ рукописи утрачены 4 страницы изъ этого житія.

(*Древности*. Труды Славянской Комм. Имп. Московскаго Арх. Общества, т. IV, вып. 1, 1907, стр. 54—152; текст житія на стр. 90—91). Объ этой работѣ, ускользнувшей отъ нашего вниманія при подготовкѣ къ изданію 1-го выпуска ЦМ., мы упомянули въ «addenda et corrigenda» ко 2-му выпуску, стр. 423.

Остальную литературу, относящуюся къ св. Конону, указываетъ R. Abicht въ «Quellennachweise zum Codex Suprasliensis» въ *Archiv für slawische Philologie*, т. 15 (1893), стр. 143. Въ Макарьевской минеѣ помѣщенъ (6 марта) другой переводъ того же оригинала, что въ Супрасльской, съ раздѣленіемъ на двѣ статьи: а) мученіе и б) чудотворенія. Св. Димитрій Ростовскій далъ подъ 5-мъ числомъ марта свободный пересказъ этого сказанія съ помѣтою «Изъ великіа минеи четіи собрано».

Свв. 40 мучениковъ Севастійскихъ.

(9 марта).

О св. 40 мученикахъ, замороженныхъ въ царствованіе Ликинія въ Севастійскомъ озерѣ, и о такъ называемомъ «завѣщаніи» ихъ существуетъ обширная литература, указанная въ ВHG², стр. 168—9¹). Не вдаваясь въ подробное разсмотрѣніе ея, отмѣтимъ только, что сказаніе о свв. мученикахъ сохранилось въ двухъ главныхъ редакціяхъ. Одну изъ нихъ (нач. *Katà τοὺς κατὰ τοὺς Λικινίου*), послужившую оригиналомъ для славянскихъ переводовъ въ минеяхъ Супрасльской ²) и Макарьевской ³), издали Abicht и Schmidt по cod. Paris. 520 (X—XI в.) въ *Archiv für slaw. Philol.* 18 (1896), стр. 142—144, и послѣ нихъ по той же рукописи, сличенной съ cod. Ven. Gr. Zan. 359 и cod. Vindob. theolog. X, O. von Gebhardt въ *Acta martyrum selecta* (Berl. 1902), стр. 171—181. Другая редакція (нач. *Ἐἵχε μὲν τὰ Ῥωμαίων σκήπτρα Λικίνιος*), помѣщаемая въ метафрастовскихъ сборникахъ ⁴), впервые издана нами (по копіи Н. И. Новосадскаго) по двумъ московскимъ рукописямъ въ Appendix къ 1-му выпуску изданія минеи, стр. 337—347. Сказаніе, помѣщенное въ изучаемомъ нами сборникѣ, всецѣло основано именно на этой редакціи и представляетъ собою весьма близкій къ источнику (нерѣдко дословно сходный) сокращенный пересказъ.

1) См. также R. Abicht въ *Archiv für slaw. Phil.* 15, стр. 328; Сергій, ПМБ.² II, 2, стр. 99. Резюме новѣйшей литературы даетъ H. Delehaye, *The forty Martyrs of Sebaste* въ *American catholic quarterly Review*, т. 24, № 93 (1899). Ср. *AB.* 17, стр. 467, и 19, 357; Franchi de' Cavaleire, *Studi e testi*, 22 (1909), стр. 64—70, съ рецензіей A. Ehrhard'a въ *BZ.* 19 (1910), стр. 539. Сирийскую легенду о 40 мученикахъ издалъ P. Bedjan (*Acta martyrum et sanctorum*, т. 3 (Par. 1892), стр. 355—375) и изслѣдовалъ Wilh. Weyh (*BZ.* 21, 1912, стр. 76—93).

2) Изд. Северянова, стр. 68—81.

3) См. Подр. оглавл. II, ст. 11.

4) Главнѣйшія рукописи, кромѣ московскихъ, указаны въ ВHG.², стр. 289.

Св. мученикъ Кодратъ Коринѣскій и дружина его.

(10 марта).

Свв. мученики Кодратъ, Кипріанъ, Діонисій, Анектъ, Павелъ и Крискентъ пострадали въ Коринѣ въ царствованіе Декія отъ игемона Іасона. Послѣ нихъ тамъ же пострадали не упомянутые въ житіи ЦМ.: другой Діонисій, Викторинъ, Викторъ, Никифоръ, Клавдій, Діодоръ, Серапіонъ, Палій, Леонидъ и семь свв. женъ: Харіесса, Нунехія, Василисса, Ника, Гали, Галина и Θεодора. Эту дружину свв. мучениковъ и мученицъ Коринѣскихъ должно отличать отъ св. Кодрата Никомидійскаго и дружины его, пострадавшихъ также при Декіи и воспоминаемыхъ православною церковью въ тотъ же день 10 марта.

Въ AS. Martii t. II (ed. 3) св. Кодрату Коринѣскому съ дружиною посвящены страницы 4—11, гдѣ послѣ краткаго «commentarius praeuius», содержащаго свѣдѣнія изъ календарей и синаксарей, приведены полностью въ латинскомъ переводѣ два житія: одно анонимное изъ Венеціанской рукописи съ переводомъ Н. Фр. Зина (изданное раньше у Липомана и Сурія), другое—составленное писателемъ 1-й половины XIV в. Никифоромъ Григорію. Последнее издано и въ греческомъ подлинникѣ въ концѣ того же тома AS. (стр. 696—700; изд. 3, стр. 895—898), тогда какъ греческій текстъ перваго, насколько намъ извѣстно, остается еще неизданнымъ.

Въ нашей литературѣ у митроп. Макарія даны два проложныхъ житія (судя по начальнымъ словамъ — тѣ же, которыя даны въ латинскомъ переводѣ въ AS.) и подробное сказаніе, по начальнымъ словамъ не совпадающее ни съ однимъ изъ данныхъ въ AS. (см. Подр. огл. II, стр. 12), а у св. Димитрія Ростовскаго — пространное житіе «Ω μεταφραστα π Ω νίκιφoρα, прозываемаго грѣгара, сокращеннѣ».

Въ ЦМ. житіе св. Кодрата сохранилось безъ начала, которое находилось на пропавшемъ листѣ рукописи. Какъ видно изъ сравненія съ анонимнымъ житіемъ, не сохранились введеніе, описаніе дѣтства Кодрата, изученіе имъ медицины, привлеченіе его съ дружиною къ суду игемона Іасона и начало допроса.

Само собою разумѣется, что житіе ЦМ. не могло имѣть своимъ источникомъ житіе, изложенное Никифоромъ Григорію, такъ какъ это послѣднее появилось слишкомъ тремя вѣками позднѣе. Но, съ другой стороны, нельзя предположить и того, чтобы Никифоръ Григора пользовался житіемъ ЦМ. или общимъ съ нимъ источникомъ, такъ какъ между этими двумя текстами замѣчается значительная разница не только въ изложеніи, но и въ фактическомъ содержаніи, и кромѣ того Григора даетъ описаніе страданій не только

Кодрата и пяти мучениковъ, пострадавшихъ вмѣстѣ съ нимъ, но и позднѣе пострадавшихъ въ Коринѣ свв. мужей и женъ, поименованныхъ выше.

Между анонимнымъ житіемъ, извѣстнымъ въ латинскомъ переводѣ Зина, и житіемъ ЦМ. можно замѣтить близкое сходство въ общемъ содержаніи и послѣдовательности разсказа, но въ мелкихъ частностяхъ разсказа замѣчается подчасъ ощутительная разница, и въ самомъ изложеніи совсѣмъ не видно сходства. Поэтому мы приходимъ къ выводу, что авторъ Царской минеи имѣлъ подъ руками не этотъ текстъ, а какой-то другой изводъ, остающійся неизвѣстнымъ.

Св. мученикъ Савинъ.

(11 марта).

Пострадалъ въ царствованіе Діоклитіана въ Египтѣ (сначала въ городѣ Ермуполѣ, потомъ въ Антинополѣ) отъ игемона Аріана, по приговору котораго послѣ жестокихъ мученій былъ утопленъ въ рѣкѣ съ привязаннымъ къ ногамъ тяжелымъ камнемъ.

Мученіе св. Савина въ латинскомъ переводѣ было издано Суріемъ и въ AS. Mart. II, 258 ¹⁾. То же житіе въ славянскомъ переводѣ имѣется въ Супрасльской минеѣ подъ 13 марта (изд. Северьянова, стр. 144—154, безъ конца вслѣдствіе утраты одного листа кватерціона) и въ Макарьевской (л. 361, ср. *Arch. für slaw. Phil.* 16, 145). Ознакомившись съ изслѣдованіемъ Абихта объ источникахъ Супрасльской минеи, Болландистъ J. van den Gheyn сообщилъ ему, что Болландисты обладаютъ копіею греческаго текста мученія св. Савина изъ cod. Marc. 359 ²⁾, и прислалъ самую копію, которая и была помѣщена въ *Arch. für slaw. Phil.* 18, стр. 182—189 ³⁾. Оказалось, что указанные выше переводы сдѣланы именно съ этого греческаго текста. Онъ не имѣетъ ни предисловія, ни послѣсловія, ни какихъ-либо прямыхъ указаній на время происхожденія, но вопросы Аріана и отвѣты мученика при допросахъ изложены въ прямой рѣчи оффиціальнымъ, актовымъ языкомъ.

Мученіе, помѣщенное въ ЦМ., несомнѣнно всецѣло основано на текстѣ, изданномъ van den Gheyn'омъ, и представляетъ собою довольно близкую къ подлиннику эпитуму съ пропускомъ нѣкоторыхъ мелкихъ подробностей, нѣкоторыхъ вопросовъ и отвѣтовъ, представлявшихъ эпитоматору излишними

1) Литературу указываетъ Abicht въ *Archiv für slaw. Philologie*, т. 15 (1893), стр. 325.

2) См. *Arch. für slaw. Phil.* 18, 189, 3.

3) Св. Савинъ, житію котораго посвятилъ специальное изслѣдованіе F. Lanzoni въ *Röm. Quartalschrift*, т. 17 (1903), стр. 1—26, не тождественъ съ св. мученикомъ египетскимъ.

для хода разсказа, и предсмертной молитвы мученика, приведенной въ оригиналѣ полностью, а въ эпитомѣ только упомянутой (гл. 6).

Въ пространномъ житіи точно упомянутъ день кончины мученика (13-е марта). Это упоминаніе въ эпитомѣ опущено, вѣроятно, потому, что въ ЦМ. память его отнесена на другое число (11-е марта). О тождествѣ или различіи мучениковъ, память которыхъ совершается, кромѣ указанныхъ дней, еще 16 и 31 марта, сл. Сергія ПМВ³, II, 2, стр. 107.

Препод. Теофанъ Исповѣдникъ.

(12 марта).

Препод. Теофанъ, извѣстный писатель (авторъ Хронографіи) и борецъ за православіе, жилъ во 2-й половинѣ VIII и началѣ IX вѣка: родился онъ въ 760 г., скончался 12 марта 817 года¹). Пространное жизнеописаніе его на русскомъ языкѣ написано архіепископомъ Владимірскимъ Сергіемъ²). Сохранилось нѣсколько болѣе или менѣе пространныхъ житій преподобнаго и значительное количество «памятей» и синаксарей, но мы считаемъ себя вправѣ не разсматривать ихъ подробно, такъ какъ этотъ трудъ уже исполненъ въ наше время Крумбахеромъ, Х. М. Лопаревымъ и другими. Покойный Крумбахеръ, живо интересовавшійся личностью преп. Теофана, впервые издалъ два относящихся къ нему источника, именно Похвалу (*ἑγκώμιον*) Теодора протасикрита³), котораго мы отождествили съ Теодоромъ Дафнопатомъ⁴), и ту эпитому, которая находится въ Царской минеѣ⁵). Оба эти изданія предварены учеными изслѣдованіями, въ которыхъ выяснено взаимоотношеніе житій. Х. М. Лопаревъ въ своей диссертациі о греческихъ житіяхъ святыхъ VIII и IX вѣковъ также далъ изложеніе содержанія и подробный анализъ сохранившихся житій⁶). Упомянемъ еще, что въ самое послѣднее

1) См. V. D. V. En quelle année mourut S. Théophane le Chronographe? *AB.* 31 (1912), стр. 148—156.

2) *Душеспол. Чтеніе* 1893, 3, стр. 349—369, и 5, стр. 3—23. Ср. библиограф. замѣтку въ *ВВ.* I, стр. 237.

3) Ein Dithyrambus auf den Chronisten Theophanes. *SBA.* 1896, стр. 583—625. Ср. библиограф. замѣтку С. W[eyman] въ *BZ.* VI, стр. 459.

4) См. нашу работу о Теодорѣ Дафнопатѣ въ *ЛПС.*, в. 59, стр. LXXVII слл. Проф. С. П. Шестаковъ въ своей рецензій на эту работу категорически приписалъ «Похвалу» Дафнопату, ни однимъ словомъ не обмолвившись, что эта гипотеза принадлежитъ намъ (см. объ этомъ выше, стр. 25, прим.). Van de Vorst въ указанномъ ниже (стр. 157, прим. 1) введеніи къ изданію «Похвалы» Теофану, написанной Теодоромъ Студитомъ, отмѣчаетъ наше предположеніе (стр. 11, прим. 2) безъ всякаго возраженія.

5) Eine neue Vita des Theophanes Confessor. *SBA.* 1897, стр. 371—399. О литературной дѣятельности Теофана см. Крумbacher, *GBL*², стр. 342—347 (въ концѣ перечислены и житія).

6) *ВВ.* т. 17 и отд. изд. (1914), стр. 91—98, 184, 204—212, 316.

время о. Van de Vorst издалъ еще одинъ источникъ нашихъ свѣдѣній о преп. Теофанѣ, именно посвященный ему *εὐκρίμων* св. Теодора Студита ¹⁾, также съ подробнымъ разсмотрѣніемъ другихъ житій Теофана.

Первыми сохранившимися біографическими извѣстіями о преп. Теофанѣ являются два произведенія Теодора Студита, скончавшагося черезъ 9 лѣтъ послѣ Теофана (826): посланіе къ вдовѣ Теофана Мегало-Иринѣ, написанное тотчасъ по полученіи извѣстія объ его кончинѣ, и упомянутая уже «Похвала», недавно изданная Van de Vorst'омъ. Первое полное житіе Теофана написано Константинопольскимъ патриархомъ Меѳодіемъ менѣе чѣмъ черезъ 30 лѣтъ послѣ его кончины (Меѳодій былъ патриархомъ съ марта 843 по день кончины 14 іюня 847 г.), но этотъ важнѣйшій источникъ біографіи Теофана до послѣдняго времени оставался не изданнымъ. Онъ имѣется, насколько извѣстно, въ двухъ рукописяхъ: Московской № 390 Влад. (XI в.) и Аѳоно-Иверской, гдѣ авторомъ житія названъ патриархъ Михаилъ ²⁾. Крумбахеръ лично изучалъ Московскую рукопись, но отказался отъ мысли издать по ней Меѳодіево житіе, такъ какъ 1) оно сохранилось въ рукописи не полностью, ибо болѣе половины житія пропало вслѣдствіе потери листовъ, 2) текстъ этой рукописи, говоря его словами, «wimmelt von den gröbsten Fehlern und Missverständnissen des Schreibers, der offenbar ganz gedankenlos nach einem Diktate arbeitete» ³⁾. Объ Аѳонской рукописи Крумбахеръ имѣлъ свѣдѣнія только изъ «Синаксариста» Никодима Святогорца, не давашія яснаго представленія объ отношеніи этого житія къ московскому. Въ заключеніи своего сообщенія объ этой рукописи Крумбахеръ выразилъ надежду, что болѣе точныя свѣдѣнія о ней будутъ даны во 2-мъ томѣ «Каталога аѳонскихъ рукописей» Ламброса, но эта надежда не оправдалась: у Ламброса не оказалось даже простого упоминанія о Михайловомъ житіи Теофана.

Относительно житія, составленнаго авторомъ Царской минеи, Крумбахеръ высказалъ убѣжденіе, что источникомъ его послужило именно Меѳо-

1) *ДВ.* 31 (1912), стр. 11—23. Напомнимъ, что отношеніямъ между свв. Теофаномъ и Теодоромъ посвящена весьма цѣнная статья о. P. Pargoire «Saint Théophane le Chronographe et ses rapports avec saint Théodore Studite» въ *ВВ.* т. 9 (1902), стр. 31—102, также съ обзоромъ источниковъ.

2) Объ этомъ невѣрномъ имени ср. Krumbacher, *Eine neue Vita etc.*, стр. 372—3. Ср. Лопаревъ, *ук. соч.* стр. 92. Небольшое житіе издано М. Гедеономъ въ *Βυζαντινὸν Χρονολόγιον*, стр. 290—293 (ср. Лопарева тамъ же. Мы не имѣли подъ руками книги Гедеона), но судя по пересказу Лопарева (*ук. соч.* стр. 93—96), оно, несомнѣнно, не тождественно съ Меѳодіевымъ, хотя начальныя слова обоихъ совпадаютъ. Спиридоновъ (см. ниже) называетъ это житіе лже-Меѳодіевымъ.

3) *Ук. ст.* стр. 372. Объ этомъ суровомъ отзывѣ о рукописи ср. нашу работу о Дафнопатѣ, стр. LIV прим. Пробѣлъ въ житіи Теофана указалъ уже В. Г. Васильевскій въ *ЖМНП.* 1886, ноябрь, стр. 83.

діево житіе: «Das Original bildete—das lässt sich schon jetzt so gut wie sicher sagen—die oben erwähnte noch unedierte Vita des Methodios»¹⁾. Приведя затѣмъ для сравненія въ подлинникѣ изъ обоихъ житій разсказъ о томъ, какъ Прадіонъ (или Прандій) убѣдилъ Теофана удалиться отъ міра, Крумбахеръ продолжаетъ: «Der Vergleich beider Stellen mag zugleich zeigen, in welcher Weise der Anonymus seine Vorlage bearbeitet hat. Er hat sie durch Weglassung der breiten rhetorischen und katechetischen Ausführungen so bedeutend verkürzt, dass ihr Umfang auf etwa 1/7 zusammenschmolz. Der Text des Methodios umfasste im Moskauer Codex 29 Blätter mit je etwa 700 Wörtern, der des Anonymus steht auf 7 1/2 Blättern mit je etwa 420 Wörtern»²⁾.

Въ настоящее время Меѳодіево житіе Теофана издано *полностью* изъ указанной Московской рукописи, благодаря счастливой находкѣ, сдѣланной г. Дим. Спиридоновымъ: онъ нашелъ всѣ недостающіе листы въ той же рукописи, но не на своемъ мѣстѣ, такъ какъ при переплетѣ они были перепутаны и вшиты въ другое житіе того же св. Теофана; по нумераціи, сдѣланной послѣ переплета, они помѣчены, по занимаемымъ ими мѣстамъ, цифрами 102—109³⁾. Снявъ копію со всего житія, г. Спиридоновъ издалъ ее почему-то не въ Россіи, а въ Египтѣ, въ Александрійскомъ журналѣ «*Ἐκκλησιαστικὸς Φάρος*» (т. 12-й, 1913 г.). Изданіе это, къ сожалѣнію, далеко отъ совершенства: встрѣчаются мѣста, гдѣ рукопись прочитана не-вѣрно⁴⁾, во многихъ случаяхъ даны ненужныя поправки, очень часто знаки препинанія разставлены неправильно, и, наконецъ, г. Спиридоновъ затруднилъ чтеніе тѣмъ, что, соблазнившись примѣромъ Крумбахера, отмѣтилъ простыми и двойными звѣздочками знаки препинанія рукописи, поставленные въ ней якобы согласно просодическимъ правиламъ В. Мейера, что, по нашему мнѣнію, совершенно излишне въ первомъ изданіи (editio princeps) руко-

1) Ук. ст. стр. 374. Разрядка подлинника.

2) Указаніе на 29 листовъ Крумбахеръ нашелъ въ припискѣ на 114 листѣ рукописи: *φύλλα κθ'.* Изъ этихъ 29 листовъ рукописи считались сохранившимися только 13 (именно 114—126*), а остальные 16—потерянными (между листами 117 и 118). Часть біографіи, считавшаяся потерянною, соответствуетъ главамъ 3—12 эпитомы въ Царской миней.

3) Такимъ образомъ оказалось, что недостаетъ всего 8 листовъ, а не 16, какъ указываетъ помѣта на рукописи. Г. Спиридоновъ предполагаетъ, что на остальныхъ 8 листахъ было помѣщено житіе Мегалс-Ирины, въ рукописи не сохранившееся.

4) Въ видѣ примѣровъ приведемъ нѣсколько мѣстъ изъ начальныхъ главъ житія по копіи, сдѣланной для насъ проф. Н. И. Новосадскимъ раньше изданія Спиридонова (цифрами обозначимъ страницы и строки этого изданія по отдѣльному оттиску): 2, 15 *προσέχοντας* *pn.*, *προσέ[σ]χοντας* [*sic!*] *C.*—2, 19 *ἀσχολιόμενους* *pn.*, *ἐσχολιμένους* *C.*—2, 30 *ἀλλ' ἔστι μὲν γὰρ* *pn.*, *ἀλλ' ἔστιν ἔργον* *C.*—3, 26 *οὐχὶ ἀκόβ δὲ* *pn.* (чит. *οὐχ' Ἰακόβ δὲ*), *οὐχὶ ἀκόβ δὲ* *C.*—3, 30 *σπέρμα κληροδοῦναι* *pn.*, *σπέρμα [πε]κληροῦσθαι* *C.*—4, 8 *εἰς θῆθ* (т. е. Θεοῦ) *ὀλοκαύτομα* *pn.*, *εἰς Θεῶ* *C.*—4, 15 *[φι]λοπατόρως* *pn.*, *υἱοπατόρως* *C.*—5, 22 *δαριμοῖς* *pn.*, *ἐωριμοῖς* *C.* и т. д.

писи, предназначенномъ для общаго пользованія, а не для спеціальнаго изученія ритмики. Въ виду этихъ недостатковъ изданія г. Спиридонова намъ представляется весьма желательнымъ переизданіе текста по новому сличенію рукописи, но за г. Спиридоновымъ навсегда останется заслуга открытія полнаго текста. Остается только удивляться, какъ не сдѣлали этого открытія ученые, раньше занимавшіеся этой рукописью (Васильевскій, арх. Сергій, Крумбахеръ).

Х. М. Лопаревъ на основаніи пересказа, изданнаго Гедеономъ, вывелъ заключеніе ¹⁾, что «языкъ Меѳодіева житія Теофана изящный и простой, чуждый риторики». На самомъ же дѣлѣ подлинное житіе, изданное Спиридоновымъ, отличается крайнимъ многословіемъ и все преисполнено напыщенной и туманной риторикой. Для образчика укажемъ только на XI-ю главу, занимающую въ изданіи Спиридонова $1\frac{2}{3}$ страницы (8^о) и цѣликомъ наполненную похвалами императрицѣ Иринѣ и миру, основанными на игрѣ двоякимъ значеніемъ слова *ἐὶς τὴν*, какъ имени личнаго и нарицательнаго, причѣмъ не вездѣ ясно, слѣдуетъ ли понимать это существительное въ значеніи имени личнаго, или нарицательнаго. Языкъ житія далеко не можетъ быть названъ обработаннымъ, нерѣдко теменъ и отличается своеобразною изысканностью вслѣдствіе пристрастія автора къ неологизмамъ и мало употребительнымъ словамъ. Быть можетъ, именно вслѣдствіе этихъ особенностей его переписчикъ рукописи, очевидно, далеко не вездѣ понималъ смыслъ текста и потому надѣлалъ ошпбокъ, которыя такъ возмутили Крумбахера.

Что касается до житія, помѣщеннаго въ ЦМ., то наблюденіе, сдѣланное Крумбахеромъ ²⁾, совершенно вѣрно: это житіе, несомнѣнно, всецѣло основано на Меѳодіевомъ. При обработкѣ эпитомы авторъ очень умѣло выбралъ изъ своего оригинала всѣ факты, выбросивъ излишнюю риторику, вслѣдствіе чего эпитома оказалось въ $6\frac{1}{2}$ разъ короче оригинала ³⁾. Все заимствованное авторъ ЦМ. изложилъ «своими словами», нерѣдко сокращая извлеченіе подлинника, но близко придерживаясь его въ отношеніи фактовъ. Этимъ и объясняется отмѣченное уже Х. М. Лопаревымъ ⁴⁾ въ эпитомѣ «обиліе хронологическихъ датъ» и богатство «точнѣйшими данными для біографіи святого». Для историка, желающаго ознакомиться только съ фактической стороною біографіи преподобнаго, наша эпитома вполне можетъ замѣнить Меѳодіево житіе, въ которомъ подчасъ даже трудно разыскивать факты въ густой оболочкѣ туманной риторики.

1) Ук. соч. стр. 92.

2) См. выше стр. 157—8.

3) Меѳодіево житіе въ изданіи Спиридонова занимаетъ 52 страницы, а эпитома въ нашемъ изданіи — 8 стр. съ небольшимъ (впрочѣмъ, болѣе убористаго шрифта).

4) Ук. соч. стр. 97.

Св. Никифоръ патріархъ Константинопольскій.

(13 марта и 2 іюня).

Св. Никифоръ, непосредственный преемникъ св. Тарасія¹⁾, былъ возведенъ на патріаршій престолъ Царяграда 12 октября 806 г. По вступленіи на престолъ Льва V, ставшаго на сторону иконоборцевъ, Никифоръ явился ревностнымъ защитникомъ иконопочитанія; за упорную борьбу противъ иконоборческой партіи онъ былъ низложенъ въ мартѣ 815 г. и отправленъ въ заточеніе въ монастырь св. Теодора на Проконнискѣ, гдѣ занимался главнымъ образомъ литературною дѣятельностью²⁾ и скончался 2-го іюня 829 г., достигнувъ 70-лѣтняго возраста. Мощи его были торжественно перенесены въ Константинополь въ 846 г. по распоряженію императрицы Теодоры, основанному на просьбѣ патріарха Меѳодія³⁾. Память св. Никифора совершается 2 іюня, а память перенесенія мощей — 13 марта.

Весьма пространное житіе св. Никифора написано его современникомъ и почитателемъ, діакономъ Игнатіемъ, написавшимъ также и біографію св. Тарасія. Оно приведено въ латинскомъ переводѣ въ AS. Martii t. II², стр. 290—316, съ обычнымъ «commentarius praevius», и затѣмъ въ греческомъ подлинникѣ по Ватиканскимъ рукописямъ тамъ же, стр. 901—919; перепечатано у Migne, PG. т. 100, ст. 41—160. Лучшее изданіе житія сдѣлано С. de Boor'омъ въ приложеніи къ изданію имъ собранію историческихъ трудовъ Никифора⁴⁾. Кромѣ Игнатіева житія, до насъ дошла особая рѣчь пресвитера Теофана о ссылкѣ Никифора и перенесеніи

1) См. о немъ выше, стр. 142.

2) О литературной дѣятельности св. Никифора см. Ehrhard у Krumbacher'a, GBL², стр. 71 сл., и Krumbacher ibid., стр. 349 сл.

3) Слѣдуетъ отмѣтить, что въ приведенныхъ общепринятыхъ хронологическихъ данныхъ встрѣчаются нѣкоторыя противорѣчія. Годъ низложенія (815) извѣстенъ точно. Послѣ низложенія Никифоръ провелъ въ заточеніи, по свидѣтельству пресвитера Теофана (гл. 5) и житія Царской минеи 13 марта, четырнадцать лѣтъ, слѣдовательно скончался въ 829 г. Перенесеніе мощей состоялось, по свидѣтельству тѣхъ же источниковъ, черезъ 19 лѣтъ послѣ кончины, т. е. въ 848 г. Торжество перенесенія было совершено, по тѣмъ же источникамъ, патріархомъ Меѳодіемъ, но этотъ патріархъ, по другимъ свидѣтельствамъ, скончался 14 іюля 846 г. (см. И. Д. Андреевъ, Константиноп. патріархи отъ времени Халкид. собора до Фотія, вып. I, Серг. Пос. 1895, стр. 203). Слѣдовательно, перенесеніе мощей должно быть отнесено къ 846 г., черезъ 17 (а не 19) лѣтъ послѣ кончины. Это вполне согласуется и съ прямымъ указаніемъ пресв. Теофана и житія Царской минеи о томъ, что патріархъ Меѳодій обратился къ императрицѣ Теодорѣ съ просьбой о перенесеніи мощей св. Никифора *черезъ четыре года* послѣ воцаренія Михаила III, вступившаго на престолъ, какъ извѣстно, въ 842 г.

3) Nicephori archiepiscopi Constantinopolitani opuscula historica ed. C. de Boor (Lips. 1880), стр. 139—217. Содержаніе житія см. у Х. М. Лопарева, ВВ. 17, стр. 109—114 (отд. изд. тѣ же стр.). Характеристику житія и литературной манеры Игнатія даютъ В. Г. Васильевскій и И. Д. Андреевъ, см. выше стр. 143. Русскій переводъ житія Игнатія напечатанъ въ *Вологодскомъ Вѣстникѣ* 1899, октябрь — декабрь.

его мощей¹⁾, впервые изданная въ подлинникѣ по cod. Marc. 359 s. XII Θεοφιλὸς Ἰωάννου въ *Μνημεῖα ἀγιολογικά* ('Ενετ. 1884), стр. 115—128 (латинскій переводъ Фр. Зина изданъ у Липомана, Сурія 'и въ AS. Mart. II, стр. 313—316).

Въ Царской минеѣ св. Никифору посвящены двѣ статьи: 1) подъ 13-мъ марта (въ нашемъ изданіи вып. 1, стр. 230—233) краткое житіе и сказаніе о перенесеніи мощей и 2) подъ 2-мъ іюня (вып. 2, стр. 4—6) другое еще болѣе краткое житіе. Оба житія сходны между собою по фактическому содержанію, но весьма различны по изложенію. Повидимому, авторъ писалъ ихъ совершенно независимо одно отъ другого, т. е. при составленіи статьи на 2-е іюня вовсе не пользовался статьею, написанною раньше на 13-е марта. Нѣтъ также и признаковъ непосредственной зависимости обѣихъ статей отъ Игнатіева житія. Возможно, что авторъ заимствовалъ изъ него для статьи на 2-е іюня только, такъ сказать, фактическую канву, но изложилъ ее самостоятельно, въ виду обширности труда Игнатія. Болѣе вѣроятно, однако, другое предположеніе. Если мы обратимъ вниманіе на довольно подробное синаксарное житіе, изданное у Delehaye SEC. ст. 723—6, и сравнимъ его съ статьею Царской минеи на 2-е іюня, то замѣтимъ, что оба текста вполне сходны между собою по послѣдовательности разсказа и даже близки по изложенію, но при этомъ синаксарное житіе оказывается болѣе полнымъ съ фактической стороны²⁾. Вполнѣ возможно, слѣдовательно, допустить, что авторъ Царской минеи пользовался именно этимъ синаксарнымъ житіемъ, изъ котораго выпустилъ нѣкоторыя подробности, но за то придалъ остальному болѣе тщательную литературную отделку и мѣстами скрасилъ сухое изложеніе синаксаря риторическими украшеніями. Для доказательства сопоставимъ en regard нѣсколько мѣстъ, въ которыхъ сходство изложенія проявляется особенно ярко.

Синаксарь.

ЦМ.

Οὗτος ... γέννημα καὶ θρόνισμα τῆς βασιλίδος τῶν πόλεων...

(1). Ἡμετέρον δ' Ν-ρος καὶ τῆς ἡμετέρας πόλεως, τῆς Κωνσταντίνου φημί, ταύτης δὴ τῆς μεγάλης γέννημα, θρόνισμα, παίδευμα...

Οὗτος δ' Θεόδωρος γέγονεν ὑπογραφεὺς τῶν βασιλικῶν ἐνταλμάτων καὶ

... καὶ γὰρ ὑπογραφεὺς ἐγνωρίζετο δ' πατὴρ τῶν βασιλικῶν ἐνταλμάτων δ'

1) См. о ней Лопарева ук. соч., стр. 47.

2) Напр., въ житіи пропущены: упоминаніе о рожденіи Никифора въ царствованіе Константина Копронима, имя матери Никифора (Евдокія), указаніе мѣстъ ссылки отца его Θεοδώρα (Миласы и Никея) и пр. Въ концѣ житія опущены данныя въ синаксарѣ описаніе наружности Никифора и указаніе на мѣсто совершенія памяти его.

Зам. Изг.-Физ. Отд.

διαβληθεὶς ὡς προσκυνητὴς τῶν θείων εἰκόνων μάστιγι καταξάινεται. . .

Ὁ δὲ τούτου παῖς ὁ τίμιος Νικηφόρος τοῖς τῆς ὀρθοδοξίας σπαργάνοις ἐξ αὐτῆς λοχίας ἐνείλισσεται καὶ εὐσεβείας γάλακτι ἐκτρέφεται καὶ τὸ νηπιῶδες παραμειψάμενος καὶ καλῶς παιδευθεὶς εἰς τοὺς ὑπογραφεῖς κατὰ τάττεται.

... ἀναχωρεῖ τῆς πόλεως καὶ τὴν Προποντίδα τοῦ ἄστεος καταλαμβάνει καὶ κεῖσε μόνος μόνῳ Θεῷ προσεῖχε, πλείστοις πόνοις καὶ ταλαιπωρίαις προσομιλῶν.

... Νικηφόρος οὗτος ὑπὸ Νικηφόρου ἀνακτος βιασθεὶς καὶ παρακληθεὶς τὸν θρόνον ὑπέρχεται Κωνσταντινουπόλεως.

καλὸς Θεόδωρος ... ἀλλ' ὁ μὲν ἄτε προσκυνητὴς τῶν θείων εἰκόνων ἐξορίαις ὅτι πλείσταυς καθυποβάλλεται...

(2). Ὁ τοίνυν θαυμαστὸς Νικηφόρος τοῖς τῆς ὀρθοδοξίας δόγμασιν ἐντραφεὶς καὶ τῷ τῆς εὐσεβείας γάλακτι πιανθεὶς, καλῶς τε παιδευθεὶς... ἐπεὶ περ εἰς ἄνδρας προήχθη, τοῖς βασιλικοῖς ὑπογραφεῦσιν ἐντάττεται. . .

... τὴν πόλιν καταλιπὼν, τὴν Προποντίδα ταύτης¹⁾ καταλαμβάνει καὶ κεῖσε πον μόνος μόνῳ προσομιλῶν τῷ Θεῷ τὸν βίον διήνυε, πλείστοις πόνοις διὰ Θεὸν ἐνταλαιπωρῶν. . .

(3) ... τῷ τοι καὶ βιασθεὶς παρὰ τε τῶν ἐκκρίτων τοῦ βήματος, παρὰ τε τοῦ κρατοῦντος αὐτοῦ, τοὺς τῆς ἐκκλησίας οἴακας ἀναδέχεται (Νικηφόρος ἐβασίλευε τότε ὁ τοῦ Σταυρακίου πατήρ). . .

Обращаясь къ статьѣ на 13-е марта, мы можемъ сказать съ увѣренностью, что ея источникомъ послужила упомянутая рѣчь пресвитера Θεοφана. Написавъ, повидимому, самостоятельно введение (гл. 1) и весьма краткія біографическія свѣдѣнія о св. Никифорѣ до вступленія его на патріаршіи престолъ (гл. 2), авторъ затѣмъ слѣдуетъ непосредственно за Θεοфаномъ въ изложеніи борьбы Никифора съ иконоборцами, его изгнанія, кончины и перенесенія мощей (глл. 3—9), при чемъ нерѣдко пользуется и выраженіями Θεοфана, болѣе или менѣе измѣняя и сокращая ихъ по своему обыкновенію. Для иллюстраціи приведемъ и здѣсь нѣсколько примѣровъ изъ части, относящейся къ перенесенію мощей.

Θεοφάνης.

ЦМ.

9. . . . Χρόνου τοιγαροῦν ἐκ τούτου τετραετοῦς παροικομένου, θείῳ κινη-

8. Χρόνου τοιγαροῦν ἔκτοτε τετραετοῦς παρελθόντος ὁ καλὸς Μεθόδιος

1) При изданіи текста я предложилъ исключить мѣстоим. ταύτης, какъ излишнее; но теперь очевидно, что выраженіе заимствовано авторомъ изъ синаксarı, съ замѣною мѣстоименіемъ ταύτης опредѣленія τοῦ ἄστεος.

θείς ὡς ἀληθῶς πνεύματι ὁ πανίερος Μεθόδιος δεόντως ἀνεκοινώσατο καὶ θεοσόφως παρηγγυήσατο τῇ θεοστεφεῖ βασιλίδι Θεοδώρα . . .

10. . . . Τοῦτοις τοῖς ὑποθετικοῖς τε καὶ παρορμητικοῖς ἐτοίμως πειθαρχήσασα λόγοις ἡ θεόκλητος ἄνασσα ἀσμενέστατα θᾶπτον ἐπένευσε . . .

11. Τότε ἀπάρας ὁ ἱεράρχης τῆς πόλεως σὺν ἱερεῦσι καὶ μονασταῖς καὶ πλήθει λαοῦ¹⁾ καταλαμβάνει τὸ τοῦ ἁγίου Θεοδώρου σεμνεῖον, ἐν ᾧ τὸ πλήρες χάριτος κατέκειτο λείψανον, ὅπερ σχετικῶς πρὸς τῇ σορῷ σὺν δάκρυσι περιπτυσσάμενος ὡς ἐμνήχω τοιάδε λέγειν προΐετο . . .

12. Τοιαῦτα γοερώς καθικετεύσας ὁ ἱερώτατος πατριάρχης Μεθόδιος, τὴν τε πάννυχον ψαλμωδίαν καὶ μυστικὴν ἱερουργίαν σὺν τῷ πιστῷ ἀπαρτίσας λαῷ ἀπογυμνοὶ τῆς σοροῦ τὸ πανεύσημον²⁾ σῶμα, ὁλόκληρον δι' ὅλον καὶ ἀκραιφνὲς ἐν ὅλοις ἔτεσιν ἐνεακαίδεκα συντηρηθὲν. ὅπερ, γλωσσοκόμῳ ὅπ' αὐτοῦ μετατεθέν, χερσὶν ἱερέων φερόμενον μετὰ φώτων καὶ πυκνῆς ψαλμωδίας εἰς τὸν πρὸς τοῦτον εὐπρεπισμένον εἰσενήνεκται ὁρόμονα³⁾. Ἦνίκα μέντοι τὸν πορθμὸν διεπεραιῶν καὶ πρὸς τὴν τοῦ ἄστεως παρὰλιον ἤγγιξεν, ὃ τε θεοφροῦρητος βασιλεὺς Μιχαὴλ ὁ νεὸς [sic!] καὶ οἱ ἐν μεγίστοις ὑπερέχοντες ἀξιώμασι, πατριῖκοί τε καὶ λοιποὶ γεγηθότες ὑπηντίαζον, λαμπάδας χερσὶ κατέχοντες καὶ δι' ἑαυτῶν ἐπωμᾶδιον φέρον-

θείῳ πνεύματι κινήθεις τῇ θεοστεφεῖ πρόσεισι βασιλίσσῃ . . .

... τοῦτοις πειθαρχήσασα τοῖς λόγοις ἡ καλὴ βασιλὶς τάχος ἐπένευσε . . .

... τότε πρόθυμος ὁ ἱεράρχης σὺν ὅλῳ τῷ κλήρῳ καὶ τῷ στίφει τῶν μοναχῶν τῆς πόλεως ἀπάρας τὴν μονὴν καταλαμβάνει τοῦ πατριάρχου καὶ τῷ πανιέρῳ τούτου τάφῳ προσειὼν δάκρυσι θερμοῖς αὐτὸν ἐλιπάρει μὴ ἀνανεῦσαι πρὸς τὴν ἐπίδοσιν . . .

Ταῦτα πιστῶς ἐξαιτούμενος πάννυχον ὕμνωδιαν ἐτέλεσεν, εἶτα τῇ αἹερῇ καὶ τὴν μυστικὴν ἱερουργίαν τελέσας λαμβάνει χερσὶ καθααῖς τὸ πανέντιμον σῶμα, σῶον ὅλον συντηρηθὲν ἐν ὅλοις χρόνοις ἐνεακαίδεκα, καὶ μετατίθησιν ἐν ἑτέρῃ σορῷ, ἣν ἱερέων οἱ πρόκριτοι μεθ' ὕμνων καὶ ὕμνιαμάτων καὶ φώτων ἐπωμισάμενοι τῷ προεπρεπισθέντι ποθινῶς ἐμβάλλουσι ὁρόμῳ. καὶ ἐπεὶ τὸν αἰγιαλὸν κατελήφασιν, αὐτὸς τε Μιχαὴλ ὁ πιστότατος ἀναξ καὶ οἱ ἐν τέλει πάντες χαίροντες ὑπαντῶσι, χερσὶ λαμπάδας κατέχοντες, καὶ πρὸς τὴν μεγάλην τέως αὐτὸν ἐκκλησίαν ἀπάγουσιν· εἶτα τοὺς εἰκότας ὕμνους ἐπ' αὐτῷ τελέσαντες τῷ ναῷ τῶν ἀποστόλων κομίζουσι . . .

1) Въ изд. Іоанну читается ναοῦ.

2) leg. πανέντιμον?

3) leg. τὸν πρὸς τοῦτο εὐπρεπισμένον — ὁρόμονα.

τες μετὰ πίστεως καὶ σεβάσματος τὸ
τίμιον ἐκεῖνο γλωσσόκομον ἐν τῇ με-
γάλῃ τέως ἀπέθεντο Ἐκκλησία...
Ἀδθὺς δὲ . . . ἐν τῷ ναῷ τῶν πανευ-
φήμεων Ἀποστόλων κεκόμιστο διὰ
μέσης τῆς πόλεως.

Приведенныя сопоставленія, на нашъ взглядъ, ставятъ внѣ сомнѣнія
прямую зависимость автора ЦМ. въ разсмотрѣнной статьѣ отъ Теофана.

Св. Григорій папа Римскій.

(14 марта).

Григорій Великій, именуемый также Двоесловомъ (*Didilogos*), первый
папа Римскій этого имени, жилъ во 2-й половинѣ VI в. (род. около 540 г.,
занималъ папскій престолъ съ 3 сентября 590 по день кончины 14 марта
604 г.). Біографію его мы излагать не будемъ, такъ какъ ее можно найти
во множествѣ какъ общенсторическихъ, такъ и специальныхъ трудовъ¹⁾.
Главнымъ источникомъ для изученія біографіи и ученія св. Григорія слу-
жатъ его собственныя творенія, особенно весьма многочисленныя письма.
Свѣдѣнія объ его жизни сообщаетъ уже современникъ его Григорій Турскій
(*Historia Franc.*, X), затѣмъ *Liber Pontificalis*, Исидоръ Севильскій (*De*
viris ill. 40), Ильдефонсъ Толедскій (*De vir. ill.* 1) и Беда (*Hist. eccl.*
Angl., кн. I и II). Древнѣйшее изъ сохранившихся жизнеописаній на латин-
скомъ языкѣ написано неизвѣстнымъ по имени монахомъ монастыря Whitby
около 713 г.²⁾; слѣдующею по времени является біографія, написанная

1) См. F. H. Dudden, *Gregory the Great, this Place in history and thought*, 2 т. London 1905; Walter Stuhlforth, *Gregor I. der Grosse*. Heidelberg 1913. Главнѣйшая литература, относящаяся къ біографіи и литер. произведеніямъ св. Григорія, указана, напр., у Buchberger, *Kirchl. Handlexicon*, I (1907); Hauck, *Realencycl. für protest. Theologie und Kirche*, VII; Chevalier, *Répertoire des sources histor. de Moyen-âge*; Wace and Piercy, *A Dictionary of christ. Biography and Litter.* (London 1911); Bardenhewer, *Patrologie*³, стр. 561 слл. На русскомъ яз. см. арх. Филарета *Истор. ученіе объ отцахъ церкви*, III² (1882), стр. 139—147; свящ. А. Митропольскаго въ ПБЭ., т. IV (1903), ст. 661—669. По отдѣльнымъ вопросамъ: В. Пѣвницкій, *Св. Григорій Двоесловъ, его проповѣди и гомилетич. правила*. Киевъ 1871; А. Пономаревъ, *Собесѣдованія св. Григорія Великаго о загробной жизни въ ихъ церковномъ и историко-литерат. значеніи*. Спб. 1886.

2) Издано въ отрывкахъ Р. Ewald'омъ въ *Histor. Aufsätze dem Andenken an G. Waitz gewidmet*, Hannover 1886, стр. 17—54, затѣмъ T. L. Almond'омъ въ *The Downside Review*, т. 23 (1904), стр. 15—29 (реп. H. Moretus въ *AB.* 24, стр. 406). Полностью издалъ житіе Fr. A. Gasquet, *A Life of Pape St. Gregory the Great written by a Monk of the Monastery of Whitby*, Westminster 1904 (р. H. Thurston въ *The Month*, т. 104, 1904, стр. 337—343; реп. H. Moretus въ *AB.* 24, 407; Butler въ *The Journal of theolog. Studies*, т. 7, 1906, стр. 312). — H. Moretus, *Les deux anciennes vies de S. Grégoire le Grand* (*AB.* 26, стр. 66—72), доказываетъ, что Беда и анонимный біографъ изъ Whitby писали независимо другъ отъ друга, пользуясь непосредственно сочиненіями Григорія, при чемъ Беда зналъ ихъ гораздо лучше; Павелъ діаконъ также независимъ отъ біографа изъ Whitby.

Павломъ діакономъ во 2-й половинѣ VIII в. ¹⁾, а затѣмъ діаконъ Іоаннъ написалъ въ Римѣ по порученію папы Іоанна VIII (872—882) весьма обширное жизнеописаніе въ 4-хъ книгахъ, являющееся важнѣйшимъ источникомъ нашихъ свѣдѣній, но, къ сожалѣнію, запутанное по изложенію ²⁾.

Что касается до греческихъ житій св. Григорія, то вопросъ о нихъ тщательно разсмотрѣлъ о. Delehaeye въ краткой, но весьма содержательной статьѣ: «S. Grégoire le Grand dans l'hagiographie Grecque» ³⁾. Изученіе сохранившихся греческихъ текстовъ, въ томъ числѣ и выдержекъ у Фотія (Bibl. cod. 252), привело автора къ выводу, что на греческомъ языкѣ не существовало пространнаго житія св. Григорія, а имѣлись только сокращенныя (*βίος ἐν συντόμῳ*), послужившія источниками для синаксарей и представлявшія собою не сокращенія какого-нибудь полнаго греческаго житія, а болѣе или менѣе свободные переводы нѣкоторыхъ мѣстъ изъ житія, составленнаго Іоанномъ діакономъ ⁴⁾.

Одно изъ такихъ греческихъ сокращенныхъ житій издано по Венеціанской рукописи у Галличіоли въ собраніи сочиненій св. Григорія ⁵⁾, другое— по Парижской рукописи № 1604 Абихтомъ въ одной изъ его статей, посвященныхъ разысканію источниковъ Супрасльской минеи ⁶⁾, въ которой помѣщенъ переводъ близко сходнаго текста ⁷⁾.

Къ сожалѣнію, намъ не удалось найти въ доступныхъ намъ петербургскихъ библіотекахъ изданія Галличіоли, но, судя по отзыву о. Delehaeye ⁸⁾, изданное имъ краткое житіе не заключаетъ въ себѣ интересныхъ для насъ данныхъ: изложивъ вкратцѣ содержаніе житія по редакціи, изданной Абихтомъ, онъ замѣчаетъ: «La vie publiée par Gallicoli supprime certains détails, mais ajoute, en revanche, quelques mots sur les Dialogues».

Обращаясь къ житію, изданному Абихтомъ, мы можемъ сказать, что хотя оно въ общемъ близко примыкаетъ къ тексту ЦМ. по фактическому содержанію и послѣдовательности изложенія, но едва ли могло послужить непосредственнымъ источникомъ для автора этого текста. При-

1) Издано у Migne, PL. 75, ст. 41—59. Новыя рецензіи Grisar въ *Zeitschr. für kath. Theol.* 11, 1887, стр. 162—173 (ср. его же *Storia di Roma e dei papi nel medio evo*, v. I, 1899); Stuhlfath, ук. соч. стр. 98—108.

2) Издано въ AS. Martii II, ed. 3, pp. 136—208 (съ пространнымъ «commentarius praevious» pp. 120—130); Migne, PL. 75, 59—242.

3) *AB.* т. 23 (1904), стр. 449—454.

4) *Ibid.* p. 452: «Photius n'a donc pas eu entre les mains une Vie de S. Grégoire, mais des extraits, les mêmes qui ont servi à composer le *βίος ἐν συντόμῳ* duquel dépendent à leur tour les synaxaires. Ce n'étaient point des découpures d'une Vie grecque complète, mais la traduction plus ou moins libre d'un certain nombre de passages de Jean Diacre, dont la Vie de S. Grégoire venait de paraître précisément alors».

5) S. Gregorii papae opera, ed. Gallicoli, v. VI (Venet. 1779), стр. 36—38.

6) *Archiv für slav. Phil.* т. 18 (1896), стр. 152—5. Въ этомъ житіи недостаетъ конца.

7) См. изд. Северьянова, стр. 119—124.

8) Ук. ст. стр. 450.

нять текстъ Абихта за источникъ рѣшительно препятствуютъ: 1) отсутствіе сходства въ изложеніи (при чемъ, надо замѣтить, житіе въ ЦМ. въ литературномъ отношеніи стоитъ гораздо выше Абихтова) и 2) наличность существенныхъ фактическихъ различій. Такъ, въ ЦМ. не упомянуто о томъ, что монастырь св. Андрея, въ которомъ игуменствовалъ Григорій, находился «*πλησίον τῶν ἁγίων μαρτύρων Ἰωάννου καὶ Παύλου*», и что мать его Сильвія въ это время жила «*πλησίον τῆς πόρτης τοῦ ἁγίου Παύλου εἰς τόπον ἐπιχωρίως ὀνομαζόμενον Κελλανόβα*». Далѣе, въ рассказѣ объ отношеніи Григорія къ нищему корабельщику не приведенъ мотивъ просьбы послѣдняго (*ὅτι ναύκληρος ἦμην καὶ ἐνανάγησα καὶ ἀπέλεκα καὶ τὰ ἄλλότρια καὶ τὰ ἴδια*) и не объяснено, какое именно серебряное блюдо было дано ему по приказанію Григорія послѣ двукратной денежной помощи (*τὸ ἀργύρεον σκουτέλιον, ὅπερ ἀπέστειλεν ἡ κυρία ἡ μεγάλη κατὰ τὸ ἔθος μετ' ὀλίγων βρεκτῶν*). Наконецъ, въ рассказѣ о видѣніи ангела на трапезѣ въ ЦМ. кратко сказано (гл. 4 кон.), что ангелъ, открывшись Григорію, «улетѣлъ изъ очей его, и страхъ объялъ патріарха, и онъ величалъ и славилъ Господа», тогда какъ въ Абихтовомъ текстѣ говорится, что Григорій, услышавъ слова ангела, «палъ на лице свое на землю и поклонился Господу», произнесъ довольно длинную рѣчь съ цитатами изъ Евангелія.

Съ другой стороны въ Абихтовомъ текстѣ пропущены во вступительной части свѣдѣнія о времени жизни св. Григорія (*ἐπὶ τῶν χρόνων Ἰουστινιανοῦ τοῦ πιστοῦ βασιλέως*), о богатствѣ и благородствѣ его родителей, объ его воспитаніи и отреченіи отъ міра (см. ЦМ., гл. 1 и 2) и затѣмъ, послѣ рассказа о видѣніи ангела, всѣ свѣдѣнія, сообщаемыя ЦМ. въ гл. 5—7, въ томъ числѣ о литературной дѣятельности и о просвѣщеніи Саксовъ. Такимъ образомъ мы видимъ въ рассматриваемыхъ текстахъ два разныхъ извода.

Delehaeye, обозрѣвъ сокращенныя житія, переходитъ къ разсмотрѣнію синаксарей, которые находитъ «*étroitement apparentés à la Vie*». Онъ обращаетъ вниманіе на то, что уже въ «самой простой замѣткѣ» этого рода, именно въ синаксарѣ имп. Василия ¹⁾, кромѣ рассказовъ о нищемъ корабельщикѣ и объ явленіи ангела, есть упоминаніе о томъ, что св. Григорій жилъ при Юстиніанѣ, сотворилъ много чудесъ и написалъ многочисленныя литературныя произведенія, которыя были переведены на греческій языкъ. Въ Сирмондовомъ синаксарѣ ²⁾ есть прибавка о видѣніи архидіакономъ Петромъ бѣлой голубицы, диктовавшей Григорію сочиненія [съ объясненіемъ, что это былъ св. Духъ], а въ синаксарѣ, сохранившемся въ Парижской р-си № 1617, написанной въ 1071 г. ³⁾, есть, кромѣ этой прибавки,

1) PG. 117, ст. 349.

2) SEC., ст. 531—2.

3) Тамъ же, ст. 529—534 (подъ строкой).

упоминание и о просвѣщеніи Саксовъ. Оба послѣдніе синаксаря въ заключеніи сообщаютъ свѣдѣнія о принадлежности Григорію великопостной литургіи, подробно разсмотрѣнныя въ статьѣ о. Delehaye.

Такимъ образомъ мы видимъ, что синаксарныя житія по своему содержанию гораздо ближе подходятъ къ житію ЦМ., чѣмъ текстъ, изданный Абихтомъ, въ особенности же синаксарь Парижской рукописи № 1617. Необходимо поэтому разсмотрѣть его внимательнѣе. Сличая его съ текстомъ ЦМ., мы находимъ, что по содержанию они почти вполнѣ совпадаютъ, за исключеніемъ вышеупомянутаго свѣдѣнія о великопостной литургіи, отсутствующаго въ ЦМ. Въ порядкѣ изложенія и въ мелкихъ подробностяхъ встрѣчаются отличія: съ одной стороны нѣкоторыя подробности отсутствуютъ въ синаксарѣ, съ другой — въ Царской минеѣ. Въ числѣ такихъ отличій отмѣтимъ: а) упоминаніе въ синаксарѣ о томъ, что св. Георгій былъ игуменомъ въ монастырѣ св. Андрея; б) блюдо, данное нищему, по синаксарю принадлежало монастырю, а не матери Григорія; в) въ ЦМ. отсутствуетъ слѣдующее разсужденіе: *Τοσοῦτον ἦν ἄρα πρὸς τοὺς δεομένους ἀνεξίκακος ἅμα καὶ συμπαθής. ἔξὸν γὰρ αὐτῷ καὶ τὴν τοῦ χρυσοῦ σπάνιν καὶ τὸ τοῦ αἰτοῦντος φορτικόν, ὅτι δις λαβὼν ὀχληρῶς προσέειπε, ἀπιδόμενον νεμεσῆσαι καὶ ἀποπέμψασθαι, μᾶλλον εἶλετο τῶν ἀνεκποιήτων τῆς μονῆς ἄψασθαι σκευῶν, ἢ τὸν ἄνθρωπον παριδεῖν ὃν εἶδετο μὴ τυχόντα καὶ ἐπαελθεῖν ἄπρακτον.* г) Въ минеѣ опущено упоминаніе о переводѣ сочиненій Григорія на греческій языкъ и объ ежегодномъ паломничествѣ Саксовъ въ Римъ на поклоненіе мощамъ св. Григорія. Всѣ эти отличія настолько несущественны, что не могутъ свидѣлствовать противъ сродства разсматриваемыхъ текстовъ. За то въ нихъ есть одна подробность, которая прямо и рѣшительно доказываетъ это сродство. Разумѣемъ разсказъ о видѣніи бѣлой голубицы архидіакономъ Петромъ, изложенный въ обоихъ текстахъ съ дословнымъ почти сходствомъ ¹⁾. Сопоставляемъ его en regard:

Царская минея (гл. 5).

Πέτρος γὰρ ὁ τῆς ἐκκλησίας ἀρχιδιάκονος ἰδεῖν ἔλεγε περιστεράν λευκὴν ἐν τῷ γράφειν τὸν ἅγιον τῷ στόματι αὐτοῦ προσεγγίζουσαν καὶ οἷον ἐξηγουμένην καὶ συλλαλοῦσαν πρὸς τὰ γραφόμενα.

Синаксарь.

... ὡς μετὰ τὴν αὐτοῦ ἐκ τοῦ βίου ἀνάλυσιν Πέτρος ὁ ἀρχιδιάκονος αὐτοῦ ἐξηγήσατο, ἰδεῖν λέγων περιστεράν λευκὴν ἐν τῷ γράφειν αὐτὸν τῷ αὐτοῦ προσεγγίζουσαν στόματι καὶ οἷον συνεξηγουμένην καὶ συνεξαρμόζουσαν πρὸς τὰ γραφόμενα.

¹⁾ Слѣдуетъ отмѣтить, что и въ Сирмондовомъ синоксарѣ этотъ разсказъ изложенъ вполнѣ сходно, только съ слѣдующей объяснительной прибавкой (послѣ *προσεγγίζουσαν στόματι*): *ὁηλονότι τὸ Πνεῦμα τὸ ἅγιον ἔλεγεν αὐτὸν γράφειν.*

Такимъ образомъ мы приходимъ въ концѣ концовъ къ слѣдующему заключенію: необходимо предположить, что кромѣ сокращенныхъ житій св. Григорія, изданныхъ Галличіолл и Абихтомъ, существовало на греческомъ языкѣ еще одно житіе, болѣе богатое фактическими подробностями, которое и послужило источникомъ съ одной стороны для различныхъ редакцій синаксарей, а съ другой — для автора Царской минеи.

Св. мученикъ Піоній.

(15 марта).

Св. Піоній, пресвитеръ Смирнскій, пострадалъ при императорѣ Декии въ 250 или 251 г. вмѣстѣ съ Савиною, Асклипіадомъ и другими. Страданія ихъ описаны очевидцемъ¹⁾. Это описаніе было извѣстно уже Евсеію, который подробно упоминаетъ о немъ въ своей «Церковной исторіи»²⁾. Въ латинскомъ переводѣ Фр. Зина страданіе св. Піонія уже давно было издано Липоманомъ, Суріемъ, Рюинаромъ и Болландистами въ AS. Febr. I, p. 40—46, подъ 1-мъ числомъ февраля³⁾. Славянскій переводъ имѣется въ Супрасльской и Макарьевской минеяхъ (подъ 12-мъ марта). Что же касается до греческаго текста этого сказанія, то онъ былъ изданъ впервые лишь въ 1896 г. Оскаромъ фонъ-Гебгардтомъ въ *Archiv für slavische Philologie*, т. 18, стр. 156—171, по cod. Vep. Marc. 359, по спеціальной просьбѣ издателя «Архива» И. В. Ягича, какъ необходимый для помѣщавшагося въ «Архивѣ» Абихтомъ изслѣдованія источниковъ Супрасльской минеи. Затѣмъ этотъ текстъ былъ переизданъ Гебгардтомъ въ *Acta martyrum selecta* (Berl. 1902), стр. 96—114, и Кноpf'омъ въ *Ausgewählte Märtyreracten* (Tübing. 1901), стр. 59—74 (съ указаніемъ литературы на стр. 75).

Объ отношеніи славянскаго перевода въ Супрасльской минеѣ къ этому греческому тексту Ягичъ въ примѣчаніи къ изданію Гебгардта (*Arch.* 18, стр. 171) говоритъ: «Nur so viel sei es uns gestattet schon jetzt zu sagen,

1) Это ясно изъ чрезвычайно точной датировки и изъ слѣдующихъ мѣстъ греческаго текста, изданнаго Гебгардтомъ (см. ниже). Гл. I: ἀποστολικὸς ἀνὴρ τῶν καθ' ἡμᾶς γενόμενος; гл. X: ἔλεγε δὲ τὸν σὺν ἡμῖν Ἀσκληπιάδην; гл. XXII: μετὰ γὰρ τὸ κατασβεσθῆναι τὸ πῦρ τοιοῦτον αὐτὸν εἶδομεν οἱ παραγενομένοι, ὁποῖόν τε τὸ σῶμα ἀκμάζοντος ἀθλητοῦ κεκοσμημένου.

2) Hist. eccl. IV, 15, 47: Τῶν γε μὴν τότε περιβόητος μάρτυς εἰς τις ἐγνωρίζετο Πιόνιος, οὗ τὰς κατὰ μέρος ὁμολογίας, τὴν τε τοῦ λόγου παρησίαν καὶ τὰς ὑπὲρ τῆς πίστεως ἐπὶ τοῦ δήμου καὶ τῶν ἀρχόντων ἀπολογίας, διδασκαλικὰς τε δημηγορίας καὶ ἐτι τὰς πρὸς τοὺς ὑποπεπτοκότας τῷ κατὰ τὸν διωγμὸν πειρασμῷ δεξιώσεις, παραμυθίας τε, ἃς ἐπὶ τῆς εὐρηκῆς τοῖς παρ' αὐτὸν εἰσαφικνουμένοις ἀδελφοῖς παρετίθετο, ἃς τε ἐπὶ τοῖς ὑπέμεινε βασάνους τε καὶ τὰς ἐπὶ ταῦταις ἀληθόνας καὶ ἀνελπίστους τε, καὶ τὴν ἐπὶ τῆς πυρᾶς καρτερίαν, τὴν τε ἐφ' ἅπασιν τοῖς παραδόξοις αὐτοῦ τελευτὴν πληρόστατα τῆς περὶ αὐτοῦ γραφῆς περιεχοῦσης, τοὺς οἷς φίλον ἐπὶ ταύτην ἀναπέμνομεν, τοῖς τῶν ἀρχαίων συναρχδεῖσιν ἡμῖν μαρτυροῖς ἐντεταγμένῃν.

3) Литературу указывает Abicht въ *Archiv f. slav. Phil.* XV, стр. 323.

dass erst durch die Publikation dieses griech. Textes die Slavische Uebersetzung (ed. Mikl. S. 94—108) verständlich wird, die sonst dem griech. Original fast von Wort zu Wort folgt — wenn man von vielen Missverständnissen, die theilweise von der späteren Abschrift der slav. Uebersetzung herrühren dürften, absieht, — doch das Capitel XIV des hier abgedruckten griech. Textes nicht wiedergibt».

Что касается до текста, помѣщенного въ изучаемомъ нами сборникѣ, то онъ по содержанію вполне сходенъ съ текстомъ Гебгардта, но по изложенію значительно разнится отъ него, отличаясь сжатостью и опущеніемъ многихъ болѣе или менѣе мелкихъ частныхъ, нѣкоторыми перестановками и пр. Принимая во вниманіе, что авторъ нашего сборника обыкновенно очень близко придерживался своихъ источниковъ, слѣдуетъ думать, что нашъ текстъ не составленъ непосредственно по тексту Гебгардта, а между ними было еще посредствующее звено, представлявшее собою литературную обработку послѣдняго.

Св. мученикъ Менигъ.

(16 марта).

Пострадалъ въ г. Паріи на Геллеспонтѣ въ царствованіе Декія. Болландистамъ были извѣстны только два краткихъ синаксарныхъ житія и одно болѣе пространное, которыя они и напечатали въ латинскомъ переводѣ (AS. Mart. II, p. 390; ed. nov. p. 384), — первое изъ Великихъ миней и Максима Маргунія подъ 22-мъ ноябрѣ¹⁾, второе изъ мннологія имп. Василия, а болѣе пространное житіе — «ex recuso Sanctorum Viridario Matthaei Raderi»²⁾.

Это послѣднее житіе по послѣдовательности разсказа и по фактическому содержанію совершенно сходно съ текстомъ, помѣщеннымъ въ ЦМ., но по изложенію значительно разнится отъ него, такъ что никакъ нельзя думать о прямой зависимости одного житія отъ другого. Въ самомъ началѣ Радеровскій текстъ оказывается пространнѣе нашего (такъ, напр., въ немъ подробнѣе описано чудесное ночное освобожденіе узниковъ христіанъ изъ темницы, съ приведеніемъ полностью молитвы ихъ и словъ явившагося имъ Господа), тогда какъ самыя мученія св. Менигна подробнѣе описаны въ нашемъ текстѣ. Такимъ образомъ оба эти текста взаимно восполняютъ другъ друга и каждый имѣетъ самостоятельное значеніе. Въ виду сходства ихъ по фактическому содержанію слѣдуетъ думать, что оба они основаны на одномъ и томъ же архетипѣ, до насъ не сохранившемся³⁾.

1) Греческій текстъ его см. между прочимъ въ SEC. ed. Delehaye, ст. 246.

2) Греческій текстъ его см. у Delehaye, тамъ же, ст. 537—540.

3) Ср. Ehrhard въ BZ. 21. 244.

Св. Алексій человекъ Божій.

(17 марта).

Св. Алексій, названный человекъ Божіимъ, сынъ богатаго и знатнаго римскаго патриція Евфиміана и супруги его Агланды, жилъ въ началѣ V вѣка. А. И. Пономаревъ ¹⁾ замѣчаетъ, что «житіе св. Алексія человека Божія имѣетъ очень обширную литературную исторію и было предметомъ многочисленныхъ и разнообразныхъ, старыхъ и новыхъ изслѣдованій и изученій». Весьма сжатый, но содержательный очеркъ этой литературной исторіи съ указаніемъ главнѣйшихъ явленій литературы за послѣднее 10-лѣтіе XIX вѣка даетъ Fr. Maria Esteves Pereira въ предисловіи къ изданію греческаго текста, который онъ считаетъ ближайшимъ къ основной греческой редакціи ²⁾. Приводимъ въ переводѣ главную часть этого очерка: «Безчисленныя версіи, сдѣлавшія популярными какъ на Западѣ, такъ и на Востокѣ, имя и исторію человека Божія, св. Алексія, все сводятся въ концѣ концовъ къ двумъ основнымъ предкамъ: сирійскому житію, написанному въ Эдессѣ между 450 и 475 годами и сохранившемуся въ рукописяхъ, написаніе которыхъ восходитъ по меньшей мѣрѣ къ 1-й половинѣ VI в., и греческой редакціи, названной «византійской легендой», которая частію производится изъ сирійскаго житія и отъ которой, въ свою очередь, прямо или косвенно зависятъ все другія версіи занимающаго насъ разсказа. Древнее сирійское житіе было издано Аміо ³⁾. Греческій текстъ, въ которомъ исторія св. Алексія приняла легендарную форму, ставшую затѣмъ традиціонною, еще не изданъ. Онъ древнѣе IX вѣка, потому что использованъ не только въ канонѣ, приписанномъ Іосифу пѣснописцу, но и во второмъ сирійскомъ житіи, написанномъ, самое позднее, въ IX вѣкѣ. Этого оригинальнаго текста навѣрное нельзя признать въ двухъ рецензіяхъ, изданныхъ до сихъ поръ и являющихся уже заимствованными ⁴⁾. Съ другой стороны, большое коли-

1) ПБЭ., т. I (1900), стр. 519—522.

2) Légende grecque de l'homme de Dieu Saint Alexis. AB. 19 (1900), стр. 241—253.

3) Arthur Amaud, La légende syriaque de S. Alexis, l'Homme de Dieu. Paris 1889. Ср. написанную по поводу этого изданія статью А. И. Пономарева «Легенда о св. Алексѣ въ сирійской и славянорусской редакціяхъ его житія». *Живая Старина*, т. I (1890), стр. 196—200. Св. Ст. О-въ въ статьѣ «Сирійское сказаніе о Божіемъ человекѣ» (*Чтенія въ Общ. люб. дух. просв.* 1890, апр., стр. 127—139) далъ переводъ съ французскаго на русскій сирійскаго сказанія и доказывалъ (вопреки мнѣнію Аміо), что византійское сказаніе совершенно независимо отъ сирійскаго.

4) Эти два житія издалъ Н. F. Massmann, Sanct Alexios Leben in acht mittelhoch-deutschen Behandlungen. (Quedlinburg u. Leipzig, 1843 = Bibliothek der gesammten deutschen National-Litteratur, IX), p. 192—200 и 201—208. Одинъ изъ изданныхъ Массманомъ текстовъ взятъ изъ Вѣнской р-си № CLIII (нынѣ 88), другой — изъ Мюнхенской № 3. Оба изданы крайне неудовлетворительно, особенно въ отношеніи interpunkціи, въ которой издатель, видимо, рабски придерживался рукописей. Есть очень много мѣстъ, прочитанныхъ непра-

чество рукописей, разбѣянныхъ въ главныхъ европейскихъ библіотекахъ, представляетъ третью редакцію, которая намъ кажется очень близкою къ византійскому оригиналу. Рецензія если не вполне тождественная, то по крайней мѣрѣ очень сходная, была переведена въ XVI в. Петромъ Францискомъ Зиномъ Веронскимъ и издана Липоманомъ ¹⁾. Но самъ греческій текстъ никогда еще не былъ напечатанъ».

Рѣшивъ издать эту греческую редакцію, Перейра оговаривается, что онъ не имѣлъ возможности сличить безчисленныя существующія копія ²⁾, классифицировать ихъ и разыскать архетипъ, и поэтому даетъ только «про-визорное» изданіе по фотограф. снимкамъ съ трехъ рукописей: Paris, 1538 (X в.), Vatic. 866 (XII в.) и Barocc. 146 (XV в.), изъ которыхъ за основу онъ принялъ Ватиканскую. Текстъ съ варіантами и объясненіями латинскихъ словъ занимаетъ стр. 243—253 (нач. *Ἐγένετο τις ἀνὴρ ἐν τῇ Ῥώμῃ ὀνόματι Εὐφρησιανός*).

Черезъ 5 лѣтъ послѣ изданія Перейры были изданы два новыхъ греческихъ текста въ работѣ Маргариты Рёслеръ: *Die Fassungen der Alexius-Legende mit besonderer Berücksichtigung der mittelenglischen Versionen*. Wien und Leipzig 1905 ³⁾. Какъ видно изъ самаго заглавія, работа посвящена главнымъ образомъ изученію средне-англійскихъ версій легенды, (подобно тому, какъ Массманъ изучилъ главнѣйше средне-верхне-нѣмецкія), но въ первыхъ двухъ главахъ она заключаетъ въ себѣ разсмотрѣніе и оцѣнку гипотезъ о древнѣйшихъ версіяхъ, группировку текстовъ и тщательное сопоставленіе всѣхъ подробностей легенды (въ 26 параграфахъ) изъ различныхъ текстовъ. Изъ двухъ греческихъ текстовъ, изданныхъ г-жею Рёс-

вильно, и еще больше простыхъ опечатокъ. Г-жа Рёслеръ въ работѣ, которая будетъ указана ниже, исправила много мѣстъ перваго текста по своему новому сличенію Вѣнской рукописи, но и оставшихся неисправленными — не перечестъ. Къ тому же нѣкоторыя поправки г-жи Рёслеръ оказались неудачными. Въ видѣ примѣра укажемъ хотя бы 193, 30, гдѣ М. читалъ *ἀπο προολαβόμενος*, г-жа Р. читаетъ *ἀποπροολαβόμενος*, а на самомъ дѣлѣ надо читать *ἀπο... προολαβόμενος* (закуна очевидна по смыслу). Или 195, 9 г-жа Р. говоритъ «*ἄλλος ἄλλ'*» (*ἄλλ'* fehlt), а читать надо *ἄλλος ἄλλο τι κτλ.* Второй текстъ изданъ еще хуже.

1) A. Lipomanus, *Septimus tomus vitarum sanctorum* (Romae 1559), f. 23—24. Перепечатано у Сурія подъ 17-мъ іюля и у Массмана, l. c. p. 172—175. Тотъ же текстъ переведенъ въ AS. Iulii t. IV, p. 251—3, съ обширнымъ «commentarius praeuius» Іоанна Пинія и съ нѣсколькими другими латинскими и переведенными съ арабскаго текстами. Ср. краткія, но весьма содержательныя замѣтки арх. Сергія, ПМВ². II, 2, стр. 109.

2) Онъ насчитываетъ 17 экземпляровъ этого текста въ Парижской нац. библіотекѣ, 8 въ Ватиканской, 3 въ Бодлеянской и пр.

3) Работа составляетъ 21-й томъ сборника: *Wiener Beiträge zur englischen Philologie* herausgeg. von Dr. J. Schipper. Въ концѣ книги данъ цѣнный указатель литературы, въ который внесена даже одна русская работа (Дашкова Бесѣды въ Обществѣ люб. Росс. слов., Москва 1868). Но работа Перейры автору неизвѣстна. Ср. библиограф. замѣтку A[lbert] P[oncelet] въ AB. т. 25 (1906), стр. 113, съ дополнительными указаніями по литературѣ предмета. Замѣтимъ кстати, что старо-французскую версію издалъ Gaston Paris, *La vie de Saint Alexis. Poème du XI siècle*. Nouv. éd. Paris 1903.

леръ при помощи греческаго ученаго Леонардоса, одинъ (стр. 111—112), взятый изъ Парижской р-си № 1488, принадлежитъ къ разряду синаксарныхъ, а другой, изданный на стр. 118—153 по Парижской р-си № 1604 съ вариантами изъ №№ 897 и 1632 и въ сопоставленіи съ латинскимъ и старо-французскимъ текстами, представляетъ собою изводъ весьма близкій къ изданному Перейрою.

Въ главѣ, посвященной группировкѣ текстовъ, г-жа Рёслеръ (на стр. 26) относитъ всѣ извѣстные ей греческіе тексты къ одной и той же группѣ (II-й), но по изложенію между текстомъ, изданнымъ Перейрою и ею самою, и текстами, напечатанными у Массмана, есть большая разница. Первый представляетъ собою «житіе» (*βίος καὶ πολιτεία*) въ собственномъ смыслѣ, написанное простымъ, плохо обработаннымъ языкомъ, близкимъ къ народному, со множествомъ латинскихъ словъ, тогда какъ оба Массмановскіе текста принадлежатъ скорѣе къ разряду *εγκώμα*. Въ обоихъ есть прямыя указанія на то, что они написаны для произнесенія въ видѣ проповѣди въ день памяти святого, и непосредственныя обращенія къ слушателямъ. Такъ, первый текстъ, приписанный въ рукописи Симеону Метафрасту¹⁾, начинается словами: «*Ἦδει μὲν, ὃ ἱεροτάτη καὶ θεοσύλλεκτος ἄθροισις, τὸν νῦν σήμερον εὐφημούμενον... τὸν ἔπαινον δέχεσθαι*» итл. Приступая къ разсказу о томъ, какъ горевали родители по смерти Алексія, проповѣдникъ обращается къ слушателямъ со словами (198,8 sq.): «*Ἀλλ' ὃ πιστὸν ἀκροατήριον, νεόλεκτον τοῦ Χριστοῦ στρατεύμα, μικρόν μοι τὰ ὅτα διηγουμένῳ παρέχετε*» итл. Наконецъ въ заключительномъ молитвенномъ обращеніи къ святому читается, между прочимъ, слѣдующая фраза (200,19): «*ἔπειθε ἐφ' ἡμᾶς τοὺς τὴν ἱεράν σου τελούντας πανήγυριν*».

Изъ второго текста, кромѣ непосредственнаго обращенія къ слушателямъ (203,2 sqq.), приведемъ прямое указаніе на то, что рѣчь была кѣмъ-то поручена автору, въ подобномъ же молитвенномъ обращеніи къ святому (208,11 sqq.): «*Ἀλλ' ὃ θαυμάσιε Ἀλέξιε, ... ἀντιδοίης ἐμοί τε καὶ τῷ παρὰσχόντι τοῦ λόγου τὰς ἀφορμὰς νῦν μὲν γαληνῶντα τὸν βίον καὶ ἀλυπτότερον, ἐκείθεν δὲ τὴν μακαρίζομένην διαγωγὴν*» итл.

По содержанію и послѣдовательности разсказа оба эти текста весьма близко примыкаютъ къ изданному Перейрою, но по изложенію значительно отличаются какъ отъ него, такъ и другъ отъ друга.

Что касается до отношенія къ этимъ текстамъ житія, входящаго въ составъ ЦМ., то мы можемъ констатировать, что, при всемъ сходствѣ содержанія, на немъ не замѣтно прямыхъ слѣдовъ вліянія двухъ проповѣдей, изданныхъ Массманомъ. Зато съ текстомъ, изданнымъ Перейрою, онъ во

1) Въ «Синописѣ» Delahaye онъ, однако, въ числѣ метафрастовскихъ не значится.

всѣхъ подробностяхъ сходенъ по содержанію и, несмотря на значительную вообще разницу въ изложеніи, — такъ какъ онъ отличается отъ Перейровскаго своею старательною литературною обработкою, — въ немъ встрѣчаются иногда фразы, близко или даже почти дословно сходныя съ соотвѣствующими мѣстами въ текстѣ, изданномъ Перейрою.

Сопоставимъ en regard нѣсколько примѣровъ.

Царская минея.

6. . . . ὁναρ ἐφίσταται τῷ παραμένοντι τῷ ναῷ ἡ πανύμνητος Παρθένος καὶ Θεοτόκος, «Εἰσάγαγε» λέγουσα «τὸν ἄνθρωπον τοῦ Θεοῦ πρὸς τὰ ἐντὸς τοῦ ναοῦ· καὶ γὰρ ἄξιός ἐστι τοιοῦτος καὶ τῆς οὐρανῶν ἐστι βασιλείας, ὅτι περὶ ὡς ὁσμὴ μύρων ἡ προσευχὴ αὐτοῦ πρὸς Θεὸν ἀνέβη καὶ ἐν αὐτῷ τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον ἀναπέπαιται» . . .

. . . αὐτῆς ἡ παντάνασσα τῷ ἀνθρώπῳ φαίνεται, «Ὁ πτωχὸς γὰρ ἐστι» λέγουσα, «ὁ πτωχὸς οὗτος ὁ προσκαθήμενος τῇ θύρᾳ τοῦ ναοῦ, αὐτὸς οὗτος ὁ ἄνθρωπος ἐστι τοῦ Θεοῦ». τότε τῆς χειρὸς αὐτοῦ λαβόμενος ἐκείνος ἔνδον εἰσήγαγε τοῦ ναοῦ.

8. . . . «ποιήσον δὴ μετὰ τοῦ πένητος ἔλεος καὶ πρὸς τὸν σὸν οἶκον εἰσάγαγέ με, ξένον ὄντα καὶ ἄπολιν, καὶ τῶν τῆς σῆς τραπέζης μοι μεταδίδου ψυχίων, ἵν' εὐλογῇσαι σου τοὺς χρόνους Θεὸς καὶ τὴν βασιλείαν σοι δώῃ τῶν οὐρανῶν».

11. . . . «Μὴ τί γε, κύριέ μου», φησὶν, «οὗτός ἐστιν ὁ ζητούμενος, οὗτος ὁ ἄνθρωπος τοῦ Θεοῦ, ᾧ ἐξυπηρετεῖν προστέταγμαι; μέγιστα γὰρ εἶδον αὐτὸν ἐγὼ κατορθοῦντα καλὰ» . . .

. . . «καὶ τῶν παιδῶν δέ τινες θλίβοντας αὐτὸν ἔβλεπον ποτὲ μὲν

Текст Перейры.

4. . . . καὶ ἰδὼν ἡ εἰκὼν τῆς Θεοτόκου εἶπεν πρὸς τὸν προσμονάριον Εἰσάγαγε τὸν ἄνθρωπον τοῦ Θεοῦ, ὅτι ἄξιός ἐστιν τῆς βασιλείας τῶν οὐρανῶν· ὡς ὁσμὴ εὐωδίας ἡ προσευχὴ αὐτοῦ καὶ ὡς διάδημα βασιλέως οὕτως διαναπαύεται τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον ἐπ' αὐτόν . . .

Καὶ ἀπεκάλυψε αὐτῷ, ὅτι ὁ πτωχὸς ὁ καθήμενος πρὸς τὴν θύραν ἐκείνός ἐστιν ὁ ἄνθρωπος τοῦ Θεοῦ.

5. Καὶ ἐπελάβετο τῆς χειρὸς αὐτοῦ καὶ εἰσήγαγεν αὐτὸν εἰς τὸν ναόν.

(5) . . . ποιήσον ἐντολὴν εἰς ἐμὲ τὸν πτωχὸν καὶ πένητα καὶ δέξαι με εἰς τὸν οἶκόν σου, καὶ ἐκ τῶν ψυχίων τῶν πιπτόντων ἐκ τῆς τραπέζης σου μετὰ τῶν οἰκιακῶν σου παιδῶν ἐμπλησθῆσομαι, καὶ ὁ Θεὸς ὁ ἅγιος εὐλογῇσαι τοὺς χρόνους σου καὶ δόξῃ [sic] σοὶ τὴν βασιλείαν τῶν οὐρανῶν . . .

8. . . . Κύριέ μου, μὴ οὗτός ἐστιν ὁ ἄνθρωπος τοῦ Θεοῦ ὁ πτωχός, ὃν δέδωκάς μοι; μεγάλα γὰρ καὶ πανάριστα αὐτοῦ ἔργα ἐθεώρησα . . .

. . . ἀλλὰ καὶ τινες τῶν παιδῶν ἐθλίβον αὐτὸν καὶ ἐπείραζον αὐτὸς δὲ

πνευμαῖς, ποτὲ δὲ ὕβρεσι καὶ ἄλλοις μετὰ χαρᾶς καὶ προθυμίας καὶ ὑπο-
 τισὶ λυπηροῖς· τὸν δὲ μηδαμῶς ἀχρό- μονῆς ἐδέχετο. . .
 μενον ἐπὶ τούτοις, ἀλλ' ἐν χαρᾷ καὶ
 θυμῷ διὰ ταῦτα πάντα καταδεχόμενον».

Такимъ образомъ мы приходимъ къ выводу, что авторъ ЦМ. при со-
 ставленіи житія св. Алексія имѣлъ подъ руками тотъ текстъ, который мы
 теперь имѣемъ въ изданіи Перейры, и, слѣдуя ему во всѣхъ подробностяхъ,
 лишь придалъ ему старательную литературную обработку.

Въ заключеніе замѣтимъ, что изданными въ печати текстами, которые
 рассмотрѣны нами выше, не ограничивается число греческихъ версій широко
 распространеннаго сказанія о «человѣкѣ Божиѣмъ». Такъ, въ Московской
 рукописи № 381 Влад. (написанной въ 1023 г.) имѣется житіе, начинаю-
 щееся словами: *Μνήμη δικαίων καὶ τῆς ἀρίστης αὐτῶν πολιτείας διήγησις*¹⁾;
 тамъ же въ № 407 (XVI в.) — житіе, начинающееся словами: *Εἰς τὰς ἡμέ-
 ρας τῆς βασιλείας Ὀνωρίου καὶ Ἀρκαδίου*²⁾. Въ Мюнхенской рукописи № 524
 (XIV в.) Эргардъ³⁾ указываетъ неизданный текстъ съ началомъ: *Καὶ
 πάντων μὲν τῶν ἄλλων*.

Преп. Павелъ простой.

(18 марта).

Египетскій пустынножитель IV в., ученикъ преп. Антонія Великаго.
 До старости былъ земледѣльцемъ. Заставъ однажды свою жену въ прелюбо-
 дѣяніи, поклялся не жить больше вмѣстѣ съ нею и удалился къ преп. Анто-
 нію, который, однако, долго не хотѣлъ принять его, указывая на трудности
 монашескаго подвига въ его годы, и, чтобы испытать его терпѣніе и пови-
 новеніе, налагалъ на него различныя послушанія, которыя Павелъ со сми-
 реніемъ исполнялъ. Убѣдившись въ искренности и непреклонности его жела-
 нія служить Богу, Антоній наконецъ принялъ его. Строгимъ подвижниче-
 ствомъ Павелъ такъ угодилъ Богу, что свискалъ благодать изгонять бѣсовъ.
 Скончался въ глубокой старости.

О подвижничествѣ преп. Павла имѣется подробный рассказъ въ «Hi-
 storia Lausiaca» Палладія⁴⁾ со словъ Кронія и св. Іерака; болѣе сжатый, но

1) См. архим. Владиміра СОРМ., стр. 574.

2) Тамъ же, стр. 605. Замѣтимъ кстати, что въ № 395 (см. тамъ же, стр. 596) имѣется
 текстъ, судя по начальнымъ словамъ, тожественный съ изданнымъ Перейрою.

3) *Röm. Quartalschr.* 11 (1897), стр. 103.

4) Мы пользовались новѣйшимъ изданіемъ: *The Lausiaca History of Palladius by Dom
 Cuthbert Butler* (въ *Texts and studies, contributions to biblical and patristic literature VI.*
Cambr. 1904), II, p. 69—74, cap. XXII.

закрывающій въ себѣ нѣкоторыя новыя подробности разсказъ даетъ Руфинъ въ исторіи Египетскихъ монаховъ ¹⁾ и еще болѣе краткій — Созоменъ въ Hist. eccles. I, 13 ²⁾. Латинскіе переводы названныхъ авторовъ и другія сохранившіяся свѣдѣнія о преп. Павлѣ даны въ AS. Mart. I, p. 645—648 (подъ 7-мъ марта)³⁾.

Житіе преп. Павла, помѣщенное въ ЦМ., основано на разсказѣ Палладія, котораго нашъ авторъ придерживается въ своемъ пересказѣ довольно близко, иногда даже дословно, но при этомъ распространяетъ его особымъ введеніемъ, разными литературными прикрасами и пр. Однако, автору былъ извѣстенъ и разсказъ Руфина, изъ котораго онъ вставилъ (гл. 5 и 6) не имѣющіяся у Палладія подробности о нѣсколькихъ послушаніяхъ, данныхъ Павлу преп. Антоніемъ, именно: 1) о служеніи пришедшимъ къ Антонію монахамъ въ полномъ молчаніи, 2) о разбитіи сосуда съ медомъ, 3) о черпаніи воды въ теченіе цѣлаго дня и 4) о томъ, чтобы онъ распоролъ свою одежду и снова сшилъ ее.

Св. мученики Хрисанъ и Дарія.

(19 марта).

Св. Хрисанъ и супруга его Дарія пострадали за вѣру Христову въ Римѣ, будучи послѣ жестокихъ и разнообразныхъ мученій брошены въ ровъ и засыпаны камнями и землею. Мучителемъ ихъ въ сказаніи называется императоръ Нумеріанъ, слѣдовательно мученіе относится къ 284 году. Нѣкоторые думаютъ, однако, что имя Нумеріана ошибочно поставлено въ сказаніи переписчиками вмѣсто сходнаго имени Валеріана и что мученическую кончину святыхъ слѣдуетъ отнести къ 256 году ⁴⁾, на томъ основаніи, что 1) при Нумеріанѣ не было открытаго гоненія на христіанъ, 2) Нумеріанъ въ теченіе своего кратковременнаго царствованія не былъ въ Римѣ и 3) въ концѣ сказанія о мученичествѣ есть упоминаніе, что оно написано по порученію папы Стефана, который, какъ извѣстно, скончался въ 257 году. Последній доводъ, однако, сомнителенъ, такъ какъ это сказаніе, о которомъ мы будемъ говорить ниже, не признается современнымъ мученію. Какъ бы то ни было, мученіе свв. Хрисанъ и Дарія въ литературѣ стало извѣстно уже очень рано. Древнѣйшее упоминаніе о нихъ находится въ одномъ стихо-

1) Palladius und Rufinus. Texte und Untersuchungen von Erwin Preuschen (Giessen 1897), p. 92 sq., cap. XXXI.

2) Migne, PG. 67, col. 899.

3) Литературу указываетъ A bicht въ Arch. f. slav. Philol. 15, стр. 331.

4) См. объ этомъ AS. Octobr. XI, стр. 440. Ср. Ст. О-ва въ Читаніяхъ въ Общ. люб. дух. просв. 1888, июль, стр. 85.

твореніи ¹⁾ папы Дамаса, жившаго 100 лѣтъ спустя (366—384), затѣмъ о нихъ говоритъ Григорій Турскій ²⁾.

Въ AS. ³⁾ помѣщено обширное изслѣдованіе о свв. мученикахъ, написанное Веніаминѣмъ Bossue, гдѣ собраны всѣ относящіеся къ нимъ свѣдѣнія и воспроизведены агиографическіе тексты. Въ числѣ ихъ напечатано (стр. 469—484) по двумъ рукописямъ (Coisl. CX и Colbert. 1540) съ подробными объясненіями пространное житіе, написанное якобы по порученію папы Стефана. Авторъ житія въ Коаленовой рукописи называетъ себя Виринѣмъ ⁴⁾, а въ cod. Colbert. авторами являются братья Виринъ и Арменій ⁵⁾. Bossue въ своемъ изслѣдованіи приводитъ много доводовъ, не позволяющихъ отнести сказаніе о мученичествѣ Хрисанеа и Даріи къ III вѣку, но тѣмъ не менѣе нисколько не сомнѣвается въ томъ, что это сказаніе возникло довольно рано. Онъ указываетъ между прочимъ на то, что сокращенное изложеніе этого сказанія (compendium) имѣется уже въ мартирологѣ Адона, составленномъ въ средніе IX вѣка ⁶⁾.

Не подлежитъ сомнѣнію, что это самое сказаніе послужило непосредственнымъ источникомъ для автора Царской минеи. Онъ, по своему обыкновенію, значительно сократилъ его, исключилъ нѣсколько рѣчей и мелкихъ частныхъ, но всецѣло придерживался его въ порядкѣ изложенія и во многихъ случаяхъ заимствовалъ даже отдѣльныя фразы дословно или съ незначительными измѣненіями. Не выписывая здѣсь такихъ фразъ, которыхъ можно было бы набрать довольно много, ограничимся однимъ наиболѣе нагляднымъ примѣромъ, именно эпизодомъ о львѣ, сопоставляя рядомъ оба текста.

Царская минея (гл. 10).

... τὴν δὲ γε Δαρείαν λέων πεφευγὼς ἀπὸ τοῦ σταδίου καὶ τῷ πορνείῳ γενομένος φυλάττων ἐτύγγανεν. ἐνὶ γούντιν τῶν ἀκολάστον εἰσιόντι πρὸς αὐτὴν ἐφορμᾷ καὶ τῇ γῇ τοῦτον καταβαλὼν τοῖς ποσὶν ἐφάλλεται καὶ βλέπει πρὸς τὴν Δαρείαν, τί κελεύσειεν

Житіе Вирина (гл. 22—24).

... τῇ δὲ Δαρείᾳ λέων ἐκπεφευγὼς ἐκ τοῦ σταδίου, εἰσελθὼν εἰς τὸ οἶκημα, ἔνθα ἦν ἐπὶ πρόσωπον προσευχομένη, ἥπλωσεν αὐτὸν ἐν τῷ μέσῳ. Ἄγνοοῦντες δὲ τὸν λέοντα εἶναι ἔνδον οἱ τῆς πόλεως ἀπέστειλαν πρὸς αὐτὴν ἄσωτόν τινα, ὃς ἐν τῷ μύσει περι-

1) AS. I. c. стр. 439. Migne, PL. 71, ст. 1149.

2) De gloria martyrum, cap. 38. AS. I. c.

3) Octobris т. XI, стр. 437—495.

4) Cap. 28. Ταῦτα ὡς ἐπράχθη ἀνεγραψάμην ἐγὼ Οὐριῶνος προτροπῇ ὑπεῖξας Στεφάνου τοῦ ἀγιωτάτου πάππα καὶ ταῖς πέριξ πόλεσιν ἐξαπέστειλα κτλ.

5) AS. I. l. p. 487, п. kk: Ταῦτα καθὼς ἐπράχθησαν ἀνεγραψάμεθα Οὐριῶνος καὶ Ἀρμένιος ἀδελφοὶ παρὰ τοῦ ἀγιωτάτου Στεφάνου πάππα Ῥώμης... καὶ ἀπεστείλαμεν κтл. Братья Varinus и Armenius упоминаются и въ латинскихъ текстахъ (ср. AS. стр. 442, гл. 16).

6) Ср. о немъ арх. Сергія ПМВ². I, стр. 86.

αὐτῷ περὶ τοῦ ἀνδρὸς ἐκδεχόμενος. ἐκείνη δὲ πρὸς αὐτὸν «Μηδὲν» εἶπεν, «ὦ λέων, ἐν ὀνόματι Χριστοῦ τὸν ἀνθρώπον ἀδικήσης, ἀλλ' ἄνεις αὐτῷ λόγον ἀκοῦσαί τινα παρ' ἐμοῦ». καταλιμπάνει τοῦτον ὁ θῆρ καὶ πρὸς τῇ εἰσόδῳ δραμῶν ἀνεκλίδη, μὴ πως ἕτερος εἰσελθεῖν δυνήθῃ. λέγει οὖν ἡ Δαρεία πρὸς τὸν ἀκόλαστον «Τοῦ λέοντος ἡ ἀγριότης, ἀνθρώπε, τὸν Θεὸν εὐλαβήθῃ, καὶ δὴ σε καταλιπὼν ἀδικτον ἀπεχώρησε· καὶ σὺ λογικὸς ὢν πράττειν οὐκ ἐρυθριᾶς τὰ τῶν ἀλόγων δεινότερα» κτλ.

βόητος ἐτύγγανεν. Ὡς δὲ εἰσῆλθεν, ἐπιπηδᾷ αὐτῷ ὁ λέων καὶ ὑποστρώσας αὐτὸν ἐπάτει τοῖς ποσὶν ἐπάνω αὐτοῦ. ἦν δὲ ἀτενίζων τῇ παρθένῳ τοῦ Χριστοῦ ὥς τί κελεύσειε ποιῆσαι. γνοῦσα δὲ ἡ ἁγία Δαρεία εἶπε τῷ λέοντι· Ὁρῶ σε κατὰ τοῦ Υἱοῦ τοῦ Θεοῦ, ἄνεις αὐτῷ ἀκοῦσαι παρ' ἐμοῦ λόγον. Ὁ δὲ λέων, καταλιπὼν αὐτόν, ἀνελθὼν ἀνέπεσεν ἐν τῇ εἰσόδῳ, ἵνα μὴ ἕτερός τις δυνήθῃ εἰσελθεῖν. Καὶ λέγει ἡ Δαρεία· Ἴδού τοῦ λέοντος ἡ ἀγριότης ἀκούσασα τὸ ὄνομα τοῦ Χριστοῦ εὐλαβήθη τὸν Θεόν, καὶ σὺ ἀνθρώπος λογικὸς ἐν τῶν αἰτίαις διαγεις, ἄθλιε, καὶ ἐν οἷς πενθεῖν σε ἔδει, ἐν τούτοις καυχᾷ.

Есть, правда, одно различіе между сравниваемыми текстами: у Вирина, какъ и въ другихъ текстахъ, отецъ св. Хрисанѳа называется *Πολέμιος*, а въ Царской минеѣ — *Πολέμων*; но это различіе, мнѣ кажется, можно приписать просто переписчикамъ, тѣмъ болѣе, что форма *Πολέμων* (вѣроятно, настоящая) встрѣчается и въ синаксарномъ житіи ¹⁾.

Въ заключеніе замѣтимъ, что текстъ Вирина позволяетъ предложить одну поправку къ тексту Ц. минеи. На стр. 260 нашего изданія, въ строкахъ 5—7, въ рассказѣ объ истязаніи Хрисанѳа колючими прутьями читаемъ: ... καὶ οὐ πληγὰς ῥάβδων ἡκανθωμένων αἱ καταφοραὶ ἀπετέλουν, ἀλλὰ τινωνъ μαλακῶν ... , μηδὲν τὸ καθόλου τὸ τοῦ μάρτυροςъ λυμηνάμεναι σῶμα. Къ этому мѣсту нами сдѣлано примѣчаніе: «post μαλακῶν substantivum omissum esse puto». Соответствующее мѣсто у Вирина (стр. 480, конецъ гл. 17) читается такъ: Ὡς οὖν ἐτυπτον οἱ στρατιῶται, ἐν μὲν ταῖς χερσὶν αὐτῶν τραχεῖαι ὑπὲρχον αἱ ῥάβδοι· κατενεχθεῖσαι δὲ εἰς τὸ σῶμα τοῦ ἁγίου ὡς πάμπυροςъ ἐγίνοντο ἀπαλαί. На этомъ основаніи въ текстъ Ц. минеи можно подставить *μαλακῶν [παμπύρων]*.

Св. мученица Фотина Самарянка и дружина ея.

(20 марта).

О житіяхъ св. Фотины Самарянки и дружины ея см. наше изслѣдованіе въ ППС., в. 60 (1914), стр. III—XII. Тамъ же на стр. 1—34 впер-

1) Delehaye, SEC. ст. 547.

Зап. Ист.-Фил. Отд.

вые изданы нами два пространныхъ сказанія объ ея мученичествѣ, одно съ русскимъ переводомъ Н. Н. Томасова (стр. 74—100), другое — съ славянскимъ переводомъ изъ Макарьевскихъ миней (стр. 100—105). Переводъ перваго сказанія съ довольно значительными измѣненіями и сокращеніями перепечатанъ нами въ *Палест. Патерикъ*, вып. 21 (1914).

Свв. мученики Трофимъ и Ѳаллъ.

(21 марта).

Во 2-мъ изданіи «*Bibliothecae hagiographicae graecae*» не указано ни одного изданнаго греческаго текста, относящагося къ мученію св. Трофима и Ѳалла, пострадавшихъ въ Лаодикии въ царствованіе Діоклитіана и Максиміана отъ игемона Асклиподота, по повелѣнію котораго они послѣ разныхъ мученій были распяты на крестахъ. Въ AS. (Martii t. II, p. 58, подъ 11-мъ марта) приведено только въ латинскомъ переводѣ краткое синаксарное житіе изъ миней и Максима Маргунія¹⁾, по содержанію вполне сходное съ помѣщеннымъ въ изучаемомъ нами сборникѣ, но по изложенію довольно сильно отъ него отступающее, такъ что слѣдуетъ думать, что оба эти текста основаны не на одномъ и томъ же источникѣ. Между прочимъ, въ пользу такого предположенія свидѣтельствуетъ и разница въ именахъ дѣйствующихъ лицъ: игемонъ въ житіи ЦМ. носитъ имя *Ἀσκληπιδότος*, а въ синаксарномъ — *Ἀσκληπιός*; второй изъ благочестивыхъ мужей, перенесшихъ останки мучениковъ въ Стратоницію, въ ЦМ. названъ *Ἀρτεμίδιος*, а въ синаксарномъ — *Ἀρτέμιος*; имя жены Асклиподота Евсевія въ синаксарѣ вовсе не упомянуто; не упомянуто и еврейка Самара, о благочестивомъ отношеніи которой къ мученикамъ говорится въ началѣ главы 5-й житія ЦМ.

Текстъ, послужившій источникомъ для житія ЦМ., до сихъ поръ не найденъ²⁾. Однако ясный слѣдъ былого его существованія имѣется въ нашей Макарьевской минеѣ, въ которой (подъ 16-мъ марта) помѣщенъ переводъ текста, безъ сомнѣнія, служившаго источникомъ для нашего житія³⁾. Этотъ текстъ производитъ впечатлѣніе современныхъ официальныхъ актовъ, въ особенности въ тѣхъ частяхъ, гдѣ излагаются въ прямой рѣчи вопросы Асклиподота и отвѣты мучениковъ при слѣдствіи. Текстъ значительно подробнѣе нашего, но по содержанію и послѣдовательности разсказа вполне

1) Греческій текстъ этого житія см. у Delehaye, SEC. ст. 527—530 (подстр.), и въ греческихъ печатныхъ минеяхъ. Въ Супрасльской минеѣ житія этихъ святыхъ нѣтъ.

2) Ср. Ehrhard въ BZ. 21, стр. 244.

3) Мы имѣемъ подъ руками полную копію этого перевода изъ рукописи Моск. Синод. библ. № 992 (лл. 388—390), полученную изъ Археографической Коммиссіи черезъ любезное посредство проф. А. А. Дмитріевскаго.

съ нимъ сходенъ, а въ нѣкоторыхъ частяхъ замѣчается близкое сходство и по изложенію¹⁾. Правда, встрѣчаются и отступленія, но они легко могли быть сдѣланы при той литературной обработкѣ, которой былъ подвергнутъ первоначальный текстъ нашимъ авторомъ. Самое существенное отличіе замѣчается въ началѣ разсказа: текстъ, послужившій оригиналомъ для перевода въ Мак. минеѣ, начинается прямо со второго привлеченія Трофима и Фалла къ допросу, а о первомъ повелѣніи Аскліподота побить ихъ камнями упоминается только въ разговорѣ игемона съ коментарісіемъ Прокломъ²⁾, тогда какъ въ нашемъ текстѣ разсказъ ведется въ правильномъ хронологическомъ порядкѣ. Но такая поправка легко могла быть сдѣлана эпитоматоромъ на основаніи тѣхъ самыхъ данныхъ, которыя читаются въ разсказѣ источника.

Изъ дальнѣйшихъ отличій отмѣтимъ слѣдующія: 1) въ греческомъ текстѣ опущено названіе мѣстности, въ которой были распяты мученики; къ сожалѣнію, это названіе, очевидно, искажено въ Мак. минеѣ, гдѣ читается такъ:

1) Въ видѣ примѣра приведемъ эпизодъ о женѣ Аскліподота Евсевіи (гл. 6 житія ЦМ.):

Ἡ τοίνυν τοῦ δυσσεβοῦς ἡγεμόνος γυνὴ (ἡ εὐσεβῆς ἢ Ἐδσεβία) δρομαία τῇ τῶν μαρτύρων προσιοῦσα σοφῶ συνδόνους κομίζει καὶ μύθρα καὶ τοῖς συνειλεγμένοις «Σήμερον, ὦ ἄνδρες», εἶπε, «τεθῆμαι καθ' ὑμῶν ἐγὼ σὺν ἀγγέλοις τοῦτους δὴ τοὺς ἄνδρας ἀπεσταλμένους παρὰ Θεοῦ κατὰ τοῦ ἡγεμόνος, ὡς ἂν αὐτὸν τιμωρήσαιντο ὃν ἔνεκεν εἰς αὐτοὺς διαπράξατο» κτλ.

«Игемонша же жена Евсевіа (sic) наменемъ пришѣши пшверже на ню многоцѣннуѡу пшакнцѣ, нзлакаше и мѡра тѡанку, акѡ испшаннтѣса всен мѡжннцѣ блговннѣ. глѡ же: Язѣ днѣ въ снѣ вндѣхѣ мѡжа сіа ѡ бѣа пшслана съ аггѣлы на ѡмѣреніе о ннхъ же пострадаста замѣ ѡ мѡжа мѡего и вѣднн кѣпѡурн ѡ вѣзаконнѣмѣ игѡ дѣнствѣтѣ еже дѣрѡнѡу на сѣла раба бѣла».

Интересенъ также по сходству эпизодъ о молитвѣ спекулятора (греч. текста гл. 4):

Ὁ τοίνυν σκευολάτωρ... δάκρυα προίβει τῶν ὀφθαλμῶν, «Κρίε ὁ Θεός», εἰπὼν, «ὁ ἐν ὑψηλοῖς κατοικῶν καὶ τὰ ταπεινὰ φροδῶν, μὴ στήσας μοι τὴν ἁμαρτίαν ταύτην, διτιπερ φόβῳ τοῦ ἀρχόντος καὶ τῶν βασιλέων τὰ ἐλεεῖσθαι μενα ποιεῖ».

«Скеуолаторъ» же, слышавъ а мѡлашасѣ, вѣсплакаса и полѡжѣ кѡлѣнн испѡвѣдашасѣ бѣѡу глѡ: Гнѣ бѣ, нже на вѣѣхѣ, ѡче Гѣ нашего Гѣ Ха, не вѣднн мн грѣха сѣгѡ, акѡ повелѣваемѣ есмѣ тѡурнахѣ».

2) Приводимъ, для сравненія съ текстомъ ЦМ., начало разсказа изъ Мак. минеи (съ нѣсколькими поправками въ мѣстахъ, не понятыхъ переписчиками, съ введеніемъ знаковъ препинанія и съ опущеніемъ удареній, которыя въ р-си, какъ извѣстно, поставлены очень неаккуратно и часто неправильно): «Бѣ Оуерн нже в Лаодикѣн владѡущіѡу Йсканпнѡтѣ [sic] чинѣа привѣдѣ Трѡфнма и Фалла, не хотѣща пшжрети, нш испѡвѣдаѡщемѣса (саламѣса) хрѣстіани быти сѡборныа цркѣе (привѣдаѡхѡмъ тѡвнн власти). Йсканпнѡтѣ рече: Чтѡ глѣта, Трѡфнме и Фалла, чтѡ радн царю не повннѣтѣса? Трѡфнмѣ и Фалла рѣста, акѡ хрнстіана есѣѣ и хѣ испѡвѣдаеѣѣ. Игемонъ рѣ: Кѡего града еста? Трѡфнмѣ и Фалла рѣста: Стратнннчѣска есѣѣ. Игемонъ рѣ: Хрнстіана лн еста? ѡвѣщаста: Еѣ, ѡ сѡборныа цркѣн. Йсканпнѡтѣ рече: Чтѡ глѣта кѡментарнсін, прѡтнвнстаансѣа вѣмѣа Трѡфнѣ и Фалла, не хотѣща жрети? Прѡкѣа кѡментарнсін рѣ: Прѡтнвнѣтѣса нѡмѣа и мѡло не енѣста нѣа глѡуца, акѡ хрнстіана есѣѣ. Йсканпнѡтѣ [sic] нгемонѣа рѣ: Прѣжѣ снхѣ днѣн повѣлѣхѣ сіа камнѣмѣ пшннтн, тѡ какѡх пшвѣлѣнѣа мѡего и крѣпнѣстн нн сѣтѡурнѣте? Прѡкѣа кѡментарнсін рече: Трѡфнма и Фалла пш пшвѣлѣннѡ мѡѡу пшспнѡднѣна камнѣмѣ пшннхѡмѣа, нш сѣ и камнѣне не прнѡсноуѣса и того радн привѣдѡхѡмѣа а тѡеѡй власти. соутѣ же и перѣкѣмѣа пѡмѡтн, ажѣ аще вѣаншн, да пшчѡтѡутѣ, и прочее въ тѡеѡй власти естѣ соуднтн, гнѣ. Йсканпнѡтѣ рече: Да пшчѡтѡутѣса, сіа же да повѣсѣнтѣса» и т. д.

«ведомома же има на обычное мѣсто дна симота то [διασημάτων?] такъ наричемоу близъ в Лаодикии». — 2) Опушены подробности, что передъ распятіемъ мучениковъ «свои» предложили имъ вкусить пищи, и они, немного вкусивши, остальное роздали предстоящимъ и что въ то время, какъ они висѣли на крестахъ, многіе приносили перстни и убрусы и прикасались ими къ тѣламъ мучениковъ, «да имоуть на оупѣхъ». — 3) Благочестивая еврейка названа «Савра» вмѣсто *Σαράρα*. — 4) Опушенъ слѣдующій эпизодъ: «п каппикларіи оубо пришеше изъ домоу и кланаахоу мѣстоу, на немъ же бѣаста стаа, глѹща: Въ снѣ видѣхомъ мчѣка градѹща на нбса и сѣ нима ꙗгѣлы имоуща доуплатица и бесѣдоующа сѣ нима. Просиша же оубо оу игемѹна народи погрести а и пошлѹжити въ прерѣченіи идеже хотаахоу христѣане соборныа црѣве. И повелѣ игемѹнъ битѣа якѹ же [быти, якѹ же?] просиша. Мышлаахоу же въ свѹю има ѿчиноу испоустити стѣа мѹщи мчѣкоу на памать преславнаго ею терпѣніа, по истиннѣ бо прослависте Бѣа о исповѣданіа его». — 5) Въ греч. текстѣ (гл. 7) очень сильно сокращено весьма подробное описаніе мученій, ниспосланныхъ Асклиподоту гнѣвомъ Божиимъ, и 6) въ переводѣ нѣтъ, конечно, заключительной молитвы за царя (греч. текста гл. 8).

Въ виду отсутствія греческаго текста, послужившаго оригиналомъ для перевода въ Мак. mineѣ и въ то же время источникомъ для житія, помѣщеннаго въ ЦМ., заслуживаетъ особаго вниманія также и сказаніе, помѣщенное въ «житіяхъ святыхъ» св. Димитрія Ростовскаго. Извѣстно, что святитель обыкновенно давалъ въ своемъ собраніи житій не дословные переводы избранныхъ имъ текстовъ, а болѣе или менѣе свободные пересказы ихъ, иногда съ дополненіями или вводимыми въ текстъ объясненіями отдѣльныхъ частныхъ, причемъ нерѣдко указывалъ вкратцѣ и источники, которыми пользовался. Подъ 16-мъ марта въ его сборникѣ помѣщено сказаніе о страданіи свв. Трофима и Ѳалла, въ общемъ близко сходное съ Макарьевскимъ, но въ нѣкоторыхъ частностяхъ *болѣе подробное* и сообщающее такіа данныя, которыхъ нѣтъ ни въ синаксарныхъ житіяхъ, ни въ нашемъ греческомъ текстѣ, ни въ переводѣ, данномъ у митр. Макарія. Къ сожалѣнію, на сей разъ св. Димитрій не указалъ источника своего пересказа; но такъ какъ мы не имѣемъ никакого основанія предполагать, что упомянутыя новыя данныя прибавлены имъ отъ себя, а не заимствованы изъ источника, то приходится думать, что св. Димитрій имѣлъ подъ руками особый изводъ житія свв. Трофима и Ѳалла, не тождественный съ тѣмъ, который данъ въ переводѣ у митр. Макарія, но до насъ также не сохранившійся.

Эти новыя данныя, имѣющіяся у св. Димитрія, подчасъ весьма важны и интересны. Они заключаются въ слѣдующемъ: 1) свв. Трофимъ и Ѳаллъ были *пресвитеры и братья по плоти*; 2) игемѹнъ Асклиподотъ имѣлъ свою

резиденцію не въ Лаодикиѣ, а «въ градѣ воторѣ нарицаемомъ, не далече Лаодикийи сѣщемъ»; донесъ ему о святыхъ «претѣроначальникъ лаодикийскій», не названный по имени¹⁾; 3) при крестахъ мучениковъ стояла *мать ихъ*, «на страданіе двѣхъ сыновъ своихъ мѣжественнымъ сердцемъ смотряа»; она же вмѣстѣ съ Зосимомъ и Артеміемъ перенесла останки мучениковъ въ Стратоницію; 4) подробность о перстняхъ и убрусцахъ передана иначе, чѣмъ у митр. Макарія: «мнози ѿ предстоящихъ собираху капающую сватыхъ кровь, и овѣ оусрѣсцы свои ѿмочаху, а нѣи перстни въ кровь на исцѣленіе недѣгивъ своихъ дѣшевныхъ и тѣлесныхъ»²⁾. 5) Упомянуто, что между христіанами была «пря» по вопросу о мѣстѣ погребенія святыхъ; 6) введена новая подробность: «Преклоншѣся же дню, присѣдаху всю ночь тѣлесамъ сватыхъ со свѣщами и ѿалмопѣніи. И бывшѣ оутрѣ, приде жена игемѣнова» и т. д.

Ясно, такимъ образомъ, что въ греческой агіографической литературѣ имѣлись два близко сходные между собою (и, быть можетъ, восходившіе къ одному архетипу) извода сказанія о страданіи свв. Трофима и Фалла. Одинъ изъ этихъ изводовъ послужилъ оригиналомъ для перевода въ Макарьевской миней и источникомъ для сокращенной литературной обработки въ ЦМ., а другимъ, отличавшимся нѣсколькими важными подробностями, пользовался св. Димитрій Ростовскій. Крайне жаль, что ни одинъ изъ этихъ изводовъ не дошелъ до насъ въ подлинникѣ.

Св. мученикъ Калліопій.

(22 марта).

Св. Калліопій, знатный юноша изъ г. Перги Памфилійской, пострадалъ при Максиміанѣ (по разсчету Болландистовъ въ 304 г.) въ киликійскомъ городѣ Помпейполѣ отъ игемона Максима, по повелѣнію котораго послѣ разнообразныхъ мученій былъ раснятъ внизъ головою въ присутствіи своей благочестивой матери Теокліи, которая, снявъ его тѣло съ креста и оплакавъ, тутъ же скончалась и погребена вмѣстѣ съ сыномъ. Память св. Калліопія обыкновенно совершается 7-го апрѣля.

Въ AS. April. I p. 659 sqq. приведены въ латинскомъ переводѣ краткія сказанія о св. Калліопіи изъ синаксаря имп. Василія и печатныхъ грече-

1) Замѣтимъ кстати, что св. Димитрій, повидимому, нарочито опускалъ въ своемъ сказаніи имена второстепенныхъ лицъ: такъ, имъ не названы по именамъ благочестивая еврейка и жена игемонова; не названо также и мѣсто распятія.

2) Еще иначе передана эта подробность въ синаксарномъ житіи: *Οἱ δὲ λαοὶ ἐσπεύον προσηρᾶσαι τοῖς ἱεροῖς τὸν ἀγίων σώμασιν, οἱ μὲν σταγόμεναι αἱμάτων, οἱ δὲ σουδάρια, ἄλλοι δακτυλοῦς καὶ ἕτερα δὲ τινα εἶδη ἐλάμβανον ἐδωρίας χάριν καὶ εἰς ἀποτροπὴν παντὸς ἐναντίου.*

скихъ миней, а затѣмъ въ переводѣ П. Фр. Зина подробное сказаніе изъ *cod. Vatic. 1660*, изданное еще раньше у Липомана. О времени составленія сего сказанія и достовѣрности его высказано слѣдующее мнѣніе: «*Auctoris nomen non indicatur; videtur is antiquus fuisse et ex Notariis exceptoribus desumpsisse verba inter Martyrem atque Praefectum ultro citroque dicta. Actorum sinceritatem et puritatem confirmant nonnulla ex iis excerpta compendia*». Въ прибавленіи къ тому же тому *AS.* (стр. *LXXXIII sqq.*) изданъ и греческій текстъ сказанія по той же Ватиканской рукописи¹⁾.

Сказаніе, помѣщенное въ ЦМ., по фактическому содержанію вполне согласно съ этимъ житіемъ. Изложено оно болѣе обработаннымъ слогомъ, но тѣмъ не менѣе въ сказаніи встрѣчаются мѣста, очень близкія или даже почти дословно сходныя по изложенію, такъ что можно увѣренно сказать, что оригиналомъ для нашего автора послужило именно это сказаніе, изданное въ *AS.*

Свв. мученики Трофимъ и Евкарпiонъ.

(23 марта).

Пострадали въ Никомидіи при Діоклитіанѣ. Будучи посланы преслѣдовать христіанъ, они были обращены ко Христу гласомъ, раздавшимся изъ осіявшаго ихъ на пути огненнаго облака, и послѣ жестокихъ мученій были сожжены на кострѣ.

Въ *AS. Martii II*, р. 617, имѣется только краткое синаксарное житіе этихъ св. мучениковъ въ латинскомъ переводѣ изъ миней Максима Маргунія²⁾ съ замѣчаніемъ: «*Nos de hoc Trophimo et Eucarpione nihil alibi legimus nisi quod Maximus Cytherorum Episcopus Menaëa de more phrasi sua sequitur*».

Въ минеяхъ Супрасльской (изд. Северьянова, стр. 209 — 213) и Макарьевской (л. 566) имѣются разные переводы одного и того же греческаго текста³⁾, подлинникъ котораго не найденъ доселѣ. При сличеніи этихъ переводовъ съ текстомъ, помѣщеннымъ въ ЦМ., оказывается, что оба сказанія вполне сходны между собою по фактическому содержанію (кромя нѣкоторыхъ мелкихъ частныхъ), но значительно разнятся по изложенію, такъ что никакъ нельзя думать, что переводы сдѣланы именно съ текста ЦМ.

1) Оно имѣется также въ *cod. Marcianus № 359*.

2) Это житіе—той же редакціи, которая въ греч. подлинникѣ издана у Delehaye, SEC., ст. 545.

3) Кроме того въ Макарьевской миней на л. 531 подъ 18-мъ марта имѣется другое краткое сказаніе, представляющее собою, судя по началу, переводъ той же редакціи синаксарнаго житія, которая издана въ *AS.* и *SEC.* (см. прим. 2). У св. Димитрія Ростовскаго подъ 18-мъ марта только помѣта: «Въ тѣй же дѣнь святѣи мѣченицы трофімъ ѿ ѡкарпiй въ нѣкомидіи ѡгнемъ за хрѣта сожжѣни быша».

Скорѣе можно принять, что текстъ, который служилъ оригиналомъ для славянскихъ переводовъ, и текстъ ЦМ. представляютъ собою разные изводы, основанные на одномъ и томъ же архетипѣ. Сравнивая переводъ, помѣщенный въ Супрасльскоѣ минеѣ, съ текстомъ ЦМ., мы, кромѣ различія въ содержаніи предисловія, найдемъ слѣдующія отличія въ частностяхъ: 1) въ слав. не упоминается имя императора, — онъ называется просто «цѣсаремъ» или «княземъ», тогда какъ въ греч. прямо названы Діоклитіанъ и Максиміанъ; 2) въ греч. не упомянуто, что Трофимъ и Евкарпіонъ были воины, что явившееся имъ огненное облако послѣ перваго гласа «раздразя и ста» и что страшный мужъ, сидѣвшій посреди облака, былъ одѣтъ въ бѣлыя ризы; 3) въ слав. не сказано, что этого страшнаго мужа окружали именно тѣ, которые были замучены Трофимомъ и Евкарпіономъ; 4) рѣчи, произнесенныя Трофимомъ и Евкарпіономъ, въ греч. изложены нѣсколько пространнѣе. Но съ другой стороны въ нѣсколькихъ мѣстахъ замѣчается почти дословное сходство, какъ видно изъ слѣдующихъ примѣровъ ¹⁾:

Супр. м.

211,4 сл. кто сѣи ѣсть рекоста
великѣи богъ. явивъи са ѣ глаго-
лавъи къ нама.

211,21 слл. Сѣи же плакаѣста са
ѣ тѣжаааста ѡ томъ ѣже сътвори-
ста зѣло много. ѣ молаѣста съ слѣзми
припадаѣшта. проштениа просашта
ѡ съгрѣшениѣхъ ѣѣ.

212,6 слл. вѣлѣзыне же въ тѣмни-
цѣхъ раздрѣшиста ѡбѣи сѣштаа тоу.
братиѣ а наричѣшта.

212,20 слл. что ва бысть вѣсѣхъ
чловѣкъ ѡкаанѣишамъ. како тврьдѣи
доуши ваѡ напрасно прѣмѣниста са.
ѡтравена ли быста повѣдита мѣ. нѣ
ѡумъ ли ѣста погоубила. съберѣта
ѡумъ ѣ поманѣта са. да не то жде
приѣмета. ѣже многашди ѣнѣмъ
сътвориста.

ЦМ.

213,23 sq. «Τίς οὗτος» εἶπον «ὁ
φανείς ἡμῖν καὶ λαλήσας» κτλ.

274,8 sqq. οἱ δὲ πρὸς ἀνάμνησιν
ὧν εἰς τοὺς μάρτυρας τοῦ Χριστοῦ πε-
ποιήκασιν ἐληλυθότες ὁδύροντο καθ'
ἑαυτοὺς καὶ συγχώρησιν ἧτον τῶν
ἐσφαλμένων.

274,11 sqq. καὶ αὐτὸ τὸ δεσμωτή-
ριον... κατέλαβον, λύουσι μὲν τοὺς
ἐν αὐτῷ τῶν δεσμῶν... ἀδελφοὺς
αὐτοὺς ὀνομάζοντες.

274,23 sqq. «Τίνα τὰ καθ' ὑμῶν
λεγόμενα, κατάρτοι, παρὰ πάντων;...
καὶ πῶς... ἡ καρτερὰ γνώμη καὶ
σταδηρὰ τοσαύτην αἵφνης ἐδέξατο τὴν
μεταλλαγὴν; ἐγοητεύθητε πάντως,
εἶπατέ μοι τὸ τάχος· ἀλλ' ἐξέστητε;
ἀνανήψατε καὶ ἑαυτοὺς σωφρονίσατε,
μὴ τὰ αὐτὰ πάθητε, ἀπερ' ὑμεῖς πολ-
λάκις ἄλλοις πεποράχατε».

1) Цифры при цитатахъ изъ Супр. минеи обозначаютъ страницы и строки по изданію Северьянова, а изъ ЦМ.—страницы и строки нашего изданія.

Изъ приведенныхъ наблюдений очевидно, что какъ слав. переводы, такъ и греческій текстъ нашего сборника должны считаться самостоятельными изводами, взаимно дополняющими другъ друга.

Св. мученикъ Дометій.

(24 марта и 7 августа).

О св. мученикѣ Дометіи Персѣ, память котораго совершается 23 (по нашей минеѣ 24) марта и 7 августа, до недавняго времени имѣлись лишь скудныя свѣдѣнія. Извѣстно было только краткое синаксарное житіе его, помѣщаемое подѣ 7-мъ августа въ греческихъ служебныхъ минеяхъ, и, кромѣ того, въ славянской литературѣ болѣе подробное описаніе его мученія, помѣщенное въ переводѣ въ Супрасльской минеѣ подѣ 23-мъ марта¹⁾. Въ 1899 г. нѣмецкіе ученые Р. Абихтъ и Г. Шмидтъ, пслѣдовавшіе источникамъ текстовъ, помѣщенныхъ въ Супрасльской минеѣ, получили греческій оригиналъ имѣющагося тамъ сказанія о мученіи св. Дометія отъ Болландиста I. van den Gheyn'a изъ cod. Paris. 548 (XI в.) и издали его въ *Archiv für slav. Philologie*, т. XXI, стр. 45—49. Вслѣдъ затѣмъ самъ van den Gheyn (по свидѣтельству о. Delehaeye въ BHG.) издалъ полностью въ *AB. XIX* (1900), стр. 286—317, подѣ заглавіемъ «Acta graeca s. Dometii martyris» пространное и обстоятельное житіе св. Дометія по той же Парижской рукописи, сличенной съ Парижской же рукописью Suppl. № 241, въ которой, по словамъ издателя, житіе изложено короче («in codice Supplementi graeci № 241 non solum passim narratio contracta est, sed et saepe sententiae integrae sunt omissae»). Оказалось, что текстъ, изданный Абихтомъ и Шмидтомъ, и переводъ его въ Супрасльской минеѣ представляютъ собою лишь незначительную часть вновь изданнаго пространнаго житія, именно три послѣднія главы его, 21 (не съ самаго начала), 22 и 23²⁾.

Въ предисловіи къ этому пространному житію отмѣчено, что издателю извѣстны сирійскіе акты св. Дометія, изданные Павломъ Bedjan'омъ (*Acta martyrum et sanctorum*, т. VI, стр. 536—56) и значительно отличающіеся отъ греческихъ, и два болѣе краткихъ греческихъ житія. Одно изъ нихъ,

1) Изд. Северьянова, стр. 213—220. Слѣдуетъ отмѣтить, что о мученіи св. Дометія есть извѣстіе у Іоанна Малалы, *Chronogr.* ed. Bonn. р. 327—8, и въ Пасхальной хроникѣ (заимствованное у Малалы), ed. Bonn. I, 550. Малала говоритъ, что Дометій былъ заключенъ въ пещеру по повелѣнію Юліана и скончался въ ней, но не упоминаетъ, что онъ былъ завленъ камнями.

2) Отмѣтимъ при этомъ, что рукопись, съ которой былъ сдѣланъ переводъ въ Супрасльской минеѣ, не вполнѣ совпадала съ тѣми, по которымъ изданъ греческій текстъ van den Gheyn'омъ: въ переводѣ кое-гдѣ встрѣчаются небольшія прибавки, а въ иныхъ мѣстахъ — пропуски отдѣльных словъ или цѣлыхъ фразъ.

находящееся въ рукописяхъ Иерусалимской и Аѳонской (Великой лавры), не было доступно издателю («quam non vidimus, utpote quae in dissitis nimis latet bibliothecis») и извѣстно только по каталогу Иерусалимскихъ рукописей Пападопуло-Керамевса и по указанію Никодима въ *Συναξαριστής*, т. XIII, 1846, р. 32. Второе издано имъ изъ Московской рукописи 396 Влад.¹⁾ по копіи Р. Абихта въ приложеніи къ пространному житію, стр. 318—320²⁾.

Эти два житія — именно тѣ эпитомы, которыя составлены авторомъ изучаемаго нами сборника. Первая, поставленная подъ 7-мъ августа, издана нами по Иерусалимской рукописи въ fasc. II, стр. 253 — 257, вторая — подъ 24-мъ марта по той же Московской рукописи въ fasc. I, стр. 275—278. Обѣ эпитомы составлены, несомнѣнно, исключительно по указанному пространному житію, изданному въ АВ., и представляютъ собою не что иное, какъ пересказы отдѣльныхъ частей его: первая передаетъ въ сильно сокращенномъ изложеніи главы 3—20 пространнаго житія, съ краткимъ упоминаніемъ о мученической кончинѣ святого, а вторая является подробнымъ пересказомъ главъ 21 — 23 о кончинѣ святого и двухъ учениковъ его и о посмертномъ чудесномъ исцѣленіи верблюдницы. Поэтому вторая эпитама является очень близкою какъ по содержанію, такъ и по изложенію къ переводу въ Супрасльской минеѣ³⁾. Страннымъ кажется, что ни въ одномъ изъ этихъ двухъ житій, принадлежащихъ перу одного и того же автора, нѣтъ ни малѣйшей ссылки или намека на другое, и что авторъ какъ бы не отдавалъ себѣ отчета въ томъ, что въ обоихъ житіяхъ разумѣется одинъ и тотъ же мученикъ. Быть можетъ, это слѣдуетъ объяснить тѣмъ, что авторъ имѣлъ подъ руками не полный текстъ пространнаго житія, а раздѣленный на части, и что именно послѣдняя часть — о кончинѣ и посмертномъ чудѣ — передавалась въ рукописяхъ въ видѣ отдѣльнаго, самостоятельнаго сказанія. Такимъ предположеніемъ объяснится и тотъ фактъ, что въ Супрасльской минеѣ переведена тоже только эта послѣдняя часть.

Въ заключеніе отмѣтимъ, что въ синаксарѣ имп. Василя и въ AS. подъ 23-мъ марта приведено краткое сказаніе о другомъ св. Дометіи, родомъ изъ Фригіи, пострадавшемъ также при Юліанѣ, а сказаніе о св. Дометіи Персѣ дано въ синаксарѣ Василя подъ 4-мъ октября (Migne, PG. 117, 90). Вообще память св. Дометія въ разныхъ календаряхъ и синаксаряхъ приурочивалась къ разнымъ днямъ. См. объ этомъ АВ. XIX, стр. 286, пр. 5.

1) Въ обозначеніи нумера рукописи вкратка описка: слѣдуетъ читать 376.

2) Довольно многочисленныя ошибки этого изданія, подчасъ даже курьезныя (напр., *ἐπευδόσθη* вм. *ἐπευδόθη*), отмѣчены нами подъ текстомъ.

3) Въ Макарьевской минеѣ, судя по начальнымъ словамъ, приведеннымъ въ «Подробномъ оглавленіи» архим. Іосифа, подъ 23-мъ марта (л. 572), приведено то же сказаніе, что и въ Супрасльской (хотя, быть можетъ, въ другомъ переводѣ), а подъ 7-мъ августа (л. 112 об.) — краткое синаксарное житіе.

Преп. Ириней епископъ Сирмійскій и свв. мученики Оръ и Оропсъ.

(26 марта и 23 августа).

Преп. Ириней, епископъ г. Сирмїа въ Панноніи, въ молодыхъ годахъ пострадалъ за исповѣданіе вѣры Христовой въ царствованіе Діоклитіана отъ игемона Проба, по повелѣнію котораго послѣ разныхъ мученій быть усѣченъ мечемъ на мосту, носившемъ имя Артемиды, и обезглавленное тѣло его было брошено въ рѣку Саву.

Въ AS. Martii III, р. 555 ст. (подъ 25-мъ марта) указаны, по обыкновенію, всѣ извѣстныя издателямъ календарныя свѣдѣнія и проложныя житія, а затѣмъ отмѣчены латинскія болѣе подробныя сказанія изъ разныхъ рукописей, съ слѣдующей характеристикой ихъ: «Acta eius antiquissima et ex ipsis Proconsularibus monumentis, quantum colligere licet, penè verbotenus excerpta, suppeditavit nobis Ioannes Gamansius, descripta ex insigni Passionali Bodecensis coenobii, quod in Paderbornensi dioecesi possident Canonici Regulares: quae cum duplici alio Latino MS. altero S. Maximini prope Treviros, altero monasterii Longipontani prope Suessionas per Belfortium submisso contulimus: nec non cum duplici MS. graeco, utroque tali, ut auctores in referendis Praesidis ac Martyris inter se verbis in vicem secutos, ex iisdem, unde Latini, fontibus accepisse appareat». Далѣе (pp. 556—7) напечатаны полностью латинскіе акты, сообщенные издателямъ Іоанномъ Гаманзомъ¹⁾, а въ концѣ того же тома (р. *23)—и греческіе акты по cod. Paris. 174²⁾.

Сравнивая этотъ послѣдній текстъ съ житіемъ ЦМ., мы можемъ констатировать, что, хотя они вполне сходны по фактическому содержанію и имѣютъ совершенно тождественныя мѣста (напр., цитаты изъ ев. Матѳ. 10, 33 и 37 въ отвѣтахъ Ириней мучителю) и почти дословно сходныя фразы (напр., «οὐδὲ ζῆν μεθ' ὑμῶν αἰροῦμαι» и др.), но въ порядкѣ изложенія и въ разныхъ мелкихъ частностяхъ встрѣчаются замѣтныя отличія³⁾, такъ что скорѣе всего можно думать, что нашъ авторъ пользовался не тѣмъ текстомъ, который изданъ Болландистами, а какимъ-то другимъ изводомъ.

1) Эти же акты, но съ нѣкоторыми вариантами (очевидно, по другой рукописи), перепечатаны изъ Ruinart'a у O. von Gebhardt'a, Acta martyrum selecta (Berl. 1902), стр. 162—165.

2) Этотъ же греческій текстъ, но съ небольшимъ вариантомъ въ заключеніи, приведенъ въ извлеченіяхъ у Lambecius-Kollaris, Comment. bibl. Vindob. VIII, 436 — 441. Не ясно, какая Парижская рукопись разумѣется подъ № 174: по CP. данное житіе имѣется въ трехъ Парижскихъ рукописяхъ, именно 548, 1177 и Suppl. 241, но ни одна изъ нихъ не была прежде помѣчена номеромъ 174.

3) Между прочимъ, въ ЦМ. нѣтъ назидательнаго введенія, которымъ начинается изданное сказаніе: «Ὁταν τρέποις ἀγαθοῖς εὐσεβῆς συνασκηθῇ, τὸν κρείττονων ἐφιέμενος, καὶ φόβον Θεοῦ προσλάβῃται, τότε πάντων ἀνθρώπων τὸν ἐν τῷδε βίῳ καταφρονήσας πρὸς τὸν ἐπηγεγμένον ἀγαθὸν τὴν ἀπόλαυσιν ἐπείγεται καὶ ἅπερ διὰ τῆς ἀκοῆς παρόντα πιστεῖ βεβαίᾳ θεώμενος ἐπεθύμησεν, ταῦτα θάττον δι' αὐτῆς τῆς αὐτοψίας ἀπολαβὼν ἔχειν δοξάζει τὸν κύριον. ὃ δὴ γέγονε καὶ περὶ τὸν μακάριον ἐπίσκοπον Εἰρηναῖον τῆς τοῦ Σιρμίου πόλεως κτλ.

Болландистамъ было извѣстно и греческое житіе свв. Иринея, Ора и Оропса по cod. Ambros. 152, тождественное съ помѣщеннымъ въ изучаемомъ нами сборникѣ подь 23-мъ августа; они, повидимому, совершенно справедливо замѣтили, что въ этомъ житіи св. Иринея епископъ Сирмійскій смѣшанъ съ Иринеемъ левитомъ, пострадавшимъ съ Оромъ и Оропсомъ, вѣроятно, гдѣ-либо въ другомъ мѣстѣ («Dispicet quidem postrema haec epitome eò quòd Episcopum Irenaeum cum Levità confundat, pridie et probabiliter alibi cum duobus sociis Hore et Oropsaeo, iuxta alios omnes, passo die XXII Augusti»). Объ Иринеѣ левитѣ, пострадавшемъ съ Оромъ и Оропсомъ неизвѣстно гдѣ и когда, говоритъ проложное житіе (SEC. ed. Delehaye, с. 915) подь 22-мъ августа: «Ὁ μακάριος Εἰρηναῖος λευίτης ὑπῆρχε τῆς ἐκκλησίας καὶ ἐκήρυσσε παρορησίᾳ τὸν Χριστὸν θεὸν εἶναι ἀληθινόν. Διὸ συσχεθεὶς ὑπὸ τῶν ἐλλήνων παρίσταται τῷ ἄρχοντι καὶ εὐθέως ἐν πυρὶ ἀπορρίπτεται μετὰ τῶν συνάδελφον αὐτοῦ Ὁρ καὶ Ὁρόψεως». Далѣе говорится, что проливной дождь угасилъ огонь, послѣ чего мученики были брошены дикимъ звѣрямъ, но также остались невредимыми, затѣмъ были повѣшены на деревь и строганы, наконецъ усѣчены мечемъ. Итакъ мы видимъ, что способы ихъ мученій и самая казнь отличны отъ тѣхъ, которымъ подвергался св. Иринея Сирмійскій отъ игемона Проба, такъ что замѣчаніе Болландистовъ о смѣшеніи двухъ Иринеевъ въ рассматриваемомъ житіи весьма вѣроятно. Откуда взято авторомъ ЦМ. это житіе и сдѣлано ли указываемое смѣшеніе имъ самимъ, или оно находилось уже въ источникѣ, мы сказать не можемъ, такъ какъ подробныхъ сказаній о совмѣстномъ мученіи св. Иринея съ Оромъ и Оропсомъ, повидимому, не сохранилось, а проложныя памяти (одна изъ которыхъ указана выше) гораздо короче житія и потому не могли служить для него источникомъ.

Въ нашей литературѣ Великія Четы минеи митр. Макарія даютъ (подь 26-мъ марта, лл. 630—633) подробное житіе св. Иринея, судя по началу («Егда правъ блѣсъ съ бгочестіемъ соучься лоучьши желаа· страхъ бжїи приметь»), переведенное съ греческаго текста, тождественнаго съ пзданнымъ въ AS., затѣмъ подь тѣмъ же числомъ проложное сказаніе о немъ же (л. 626), подь 22-мъ августа проложное житіе «сѣхъ мчѣхъ принѣа, ѡрпора и ѡропсиа» (нач. «Блжѣнныи принїа левгитъ бѣ церковныи») и подь 23-мъ августа — два разныхъ проложныхъ житія одного Иринея «ейпа сиринїискаго» или «сирминискаго». У св. Димитрія Ростовскаго подь 26-мъ марта находимъ подробное житіе св. Иринея «отъ рукописныхъ греческихъ и отъ великія Минеи Четыи», подь 23-мъ августа — ссылку на это житіе, а объ Орѣ и Оропсѣ нѣтъ даже упоминанія¹⁾.

1) Преп. Орѣ черноризецѣ, о которомъ есть сказаніе 7-го августа, — иное лицо.

Изложение страданія св. Иринея на основаніи латинскихъ актовъ даетъ архіеп. Филаретъ, Святые южныхъ Славянъ, изд. 4 (Спб. 1894), стр. 61 сл.

Свв. Филитъ, Лидія, Теопретій, Македоній, Амфилохій и Кронидъ.

(27 марта).

Св. Филитъ, членъ Римскаго сената, супруга его Лидія и сыновья Теопретій и Македоній пострадали за вѣру Христову вмѣстѣ съ дуксомъ Амфилохіемъ и центуріономъ Кронидомъ, обратившимися ко Христу при видѣ ихъ мученій, въ Иллирикѣ въ царствованіе императора Адріана, по повелѣнію котораго послѣ разнообразныхъ мученій были ввергнуты въ котелъ, наполненный кипящимъ елеемъ, и, чудесно спасенные отъ сваренія въ котлѣ, предали души Богу.

Подробное сказаніе о мученичествѣ названныхъ святыхъ, повидимому, не сохранилось или, по крайней мѣрѣ, до сихъ поръ не извѣстно¹⁾. Въ *AS. Mart.* III, р. 688 подъ 27-мъ марта приведены о нихъ только краткія свѣдѣнія изъ календарей, мартирологіевъ и проложнаго житія. Последнее издано въ греческомъ текстѣ м. пр. у Delehaue, *SEC.*, col. 563 — 4. Славянскій переводъ его имѣется въ Макарьевскихъ минеяхъ съ сильно искаженными именами мучениковъ²⁾, тогда какъ у св. Димитрія подъ 23-мъ марта помѣщено только краткое упоминаніе о мученикахъ, даже безъ ссылки на Прологъ.

Такимъ образомъ житіе, помѣщенное въ ЦМ., по содержанію согласное съ проложнымъ, но болѣе подробное, должно считаться основнымъ текстомъ мученія названныхъ свв. мучениковъ до открытія оригинала, по которому оно составлено.

Свв. мученики Іона и Варахисій и дружина ихъ.

(28 марта).

Св. братья Іона и Варахисій вмѣстѣ съ девятью другими мучениками пострадали за вѣру Христову въ Персіи отъ маговъ въ 18-мъ году царствованія Сапора II (327 по Р. Хр.).

Агіографическая литература, относящаяся къ этимъ мученикамъ, въ недавнее время была указана отцомъ Delehaue въ предисловіи къ изданію древнѣйшаго сказанія объ ихъ мученіяхъ³⁾. Авторомъ этого сказанія (въ концѣ его, гл. 20) названъ Исаія, сынъ Адава, изъ области Ардакинской,

1) Ср. Ehrhard въ *BZ.* 21, стр. 244.

2) См. [арх. Іосифа] Подр. оглав., II, 50.

3) «Ss. Ionaе et Barachisii martyrum in Perside acta graeca». *AB.* XXII (1903), стр. 395—407. Содержаніе предисловія подробно пересказано въ библиографич. замѣткѣ Х. М. Лопарева въ *Виз. Врем.* XI, стр. 208.

всадникъ въ войскѣ Салора, бывшій очевидцемъ мученій Ионы и Варахисія съ начала до конца¹⁾. Это сказаніе было давно уже извѣстно въ латинскомъ переводѣ П. Фр. Зина, помѣщенномъ у Липомана, Сурія и въ AS. (Mart. t. III, 771—4), но въ греческомъ текстѣ впервые издано отцомъ Delehaue въ указанной статьѣ по единственной рукописи, сохранившей этотъ текстъ—cod. Marc. 359, saec. X—XI²⁾, причемъ были приняты во вниманіе и сирійскіе акты мучениковъ, изданные у Ассемани³⁾.

Спустя два года о. Delehaue вновь издалъ основной текстъ Исаіи и въ видѣ дополненія къ нему—сокращенное сказаніе, помѣщенное въ ЦМ., по копіи, полученной отъ Н. П. Попова черезъ посредство Х. М. Лопарева⁴⁾. Издатель совершенно справедливо замѣтилъ, что это сказаніе «dérive de la précédente», т. е. отъ пространнаго сказанія, авторомъ котораго названъ Исаія. Последовательность разсказа совершенно одинакова въ обоихъ текстахъ, изложеніе эпитомы также носитъ явные признаки непосредственнаго пользованія трудомъ Исаіи. Сокращенія главнымъ образомъ заключаются въ томъ, что болѣе или менѣе длинныя рѣчи мучителей-архимаговъ и самихъ мучениковъ замѣтны краткими пересказами. Изъ фактическихъ пропусковъ, сдѣланныхъ при обработкѣ эпитомы, заслуживаютъ быть отмѣченными только слѣдующіе: 1) пропускъ упоминанія о томъ, что Иона и Варахисій были родные братья; 2) пропускъ именъ мучителей-архимаговъ (*Μασδράδ*, *Σηρώδ* и *Μααρινήσι*); 3) пропускъ имени благочестиваго мужа, выкупившаго тѣла мучениковъ (*Ἀβδισάτας*). Кромѣ того слѣдуетъ отмѣтить, что въ пространномъ сказаніи (гл. 19) день кончины девяти мучениковъ показанъ 27 марта, а Ионы и Варахисія—29-го, тогда какъ въ эпитомѣ показана только послѣдняя дата, и притомъ днемъ раньше (28-го марта, гл. 9).

Свв. мученики Маркъ и Кириллъ.

(29 марта).

См. нашу статью въ СПО., т. 25 (1914), в. 3, стр. 310—317.

1) По замѣчанію о. Delehaue остается подъ сомнѣніемъ, дошелъ ли до насъ подлинный разсказъ Исаіи, или въ позднѣйшей передѣлкѣ. Намъ кажется, что поименованіе и характеристика автора въ 20-й главѣ сказанія самымъ способомъ изложенія (напр. *Ἡσαίας τις οὐβόμωτι*) свидѣлствуютъ, что ихъ писалъ не самъ Исаія, а другое лицо, и что, стало быть, мы имѣемъ дѣло съ позднѣйшей передѣлкой.

2) Краткое описаніе и перечень содержанія рукописи данъ о. Delehaue въ другой статьѣ своей въ AB. XVI, 116.

3) О сирійскихъ актахъ ср. Abicht въ *Arch. für slav. Phil.* 15, стр. 330.

4) R. Graffin—F. Nau. *Patrologie orientale*. Tome II. Fasc. 4 (Paris. 1905). Les versions grecques des actes des martyrs persans sous Sapor II. Textes et traductions publiées par H. Delehaue. S. J. Bollandiste. Текстъ основнаго сказанія помѣщенъ на стр. 421—436, сокращеннаго—стр. 437—9. Славянскій переводъ текста, приписываемаго Исаіи, съ нѣкоторыми пропусками и отступленіями помѣщенъ въ Супрасльскій миней (изд. Северьянова, стр. 254—272). Судя по начальнымъ словамъ, тотъ же текстъ (но, быть можетъ, въ другомъ переводѣ) имѣется въ Великихъ минеяхъ митроп. Макарія подт. 29-мъ марта (л. 812—817), см. Подр. оглавл. II, ст. 52).

Преп. Іоаннъ Лѣствичникъ.

(30 марта).

См. нашу замѣтку въ СПО., т. 26, вып. 1.

Св. Акакій, епископъ Мелитинскій.

(31 марта).

Св. Акакій, епископъ Мелитинскій, пострадалъ за исповѣданіе вѣры Христовой въ царствованіе Декія отъ проконсула Маркіана, который послалъ Декію донесеніе о привлеченіи Акакія къ дознанію и самыя акты слѣдствія (*τὰ κατὰ τὴν ἐξέτασιν ὑπομνήματα*), но получилъ отъ императора повелѣніе отпустить Акакія, который послѣ этого еще долгое время проповѣдывалъ, творилъ чудеса и скончался въ глубокой старости.

Въ AS. (Martii t. III, p. 902) приведено только проложное житіе св. Акакія въ латинскомъ переводѣ изъ печатныхъ миней и Максима Маргулія. Это житіе совершенно согласно съ помѣщеннымъ въ ЦМ. по фактическому содержанію и отчасти даже по изложенію (напр., *Ἀνεύρεται δὲ περὶ τούτου ὁ Μαρκιανὸς τῷ Δεκίῳ καὶ [τὰ] κατὰ τὴν ἐξέτασιν ὑπομνήματα ἀποστείλας*: ср. въ нашемъ житіи гл. 4 въ концѣ.—*Καὶ περιῆει τὰ στίγματα τοῦ Χριστοῦ περιφέρων τῇ σαρκὶ αὐτοῦ*: ср. гл. 5). Поэтому слѣдуетъ думать, что оба житія основаны на одномъ общемъ источникѣ, до насъ не сохранившемся¹⁾.

Далѣе въ AS. приводятся о св. Акакіи свѣдѣнія изъ разныхъ другихъ источниковъ, въ которыхъ онъ отчасти смѣшивается съ другимъ соименнымъ епископомъ Мелитинскимъ, жившимъ въ началѣ V в. (объ этомъ смѣшеніи см. Сергія ПМВ.² II, 2, стр. 144), и наконецъ приводятся на латинскомъ языкѣ акты о допросѣ проконсуломъ Маркіаномъ Акакія или Акатія, не вполне согласныя съ нашимъ житіемъ²⁾. Въ немъ рѣчь Акакія (гл. 3) посвящена главнымъ образомъ изложенію христіанскаго ученія (ср. въ проложномъ житіи: *διεξῆλθε πᾶσαν τὴν καθ' ἡμᾶς τοῦ Θεοῦ οἰκονομίαν*), а въ латинскихъ актахъ—изобличенію язычества.

Св. мученикъ Іустинъ и дружина его.

(1 іюня).

См. нашу замѣтку въ СПО., т. 25, в. 2, стр. 156—158.

1) Ehrhard въ BZ. 21, стр. 244, указываетъ неизданный неполный текстъ мученія св. Акакія въ cod. Bodl. Barocc. 148 заес. 15 fol. 314—315^v.

2) Эти же латинскіе акты по изданію Ruinart'a перепечатаны у O. von Gebhardt, Acta martyrum selecta (Berl. 1902), стр. 115—120.

Св. патріархъ Никифоръ.

(2 іюня).

См. выше стр. 160 (подъ 13-мъ марта).

Св. мученикъ Лукилліанъ и дружина его.

(3 іюня).

Св. Лукилліанъ и съ нимъ четыре отрока: Клавдій, Діонисій, Ипатій и Павелъ ¹⁾, а послѣ нихъ св. дѣва Павла пострадали въ Византіи въ царствованіе Авреліана. Краткое житіе ихъ въ синаксарѣ Константинопольской церкви сообщаетъ слѣдующія свѣдѣнія объ ихъ мученичествѣ ²⁾.

«Сей святой мученикъ Лукилліанъ жилъ во времена царя Авреліана; сначала онъ былъ идольскимъ жрецомъ и имѣлъ жительство недалеко отъ города Никомидіи, уже старѣйшимъ возрастомъ. Обратившись къ вѣрѣ во Христа, онъ былъ приведенъ къ комиту Сильвану и, не согласившись отречься отъ Христа и возвратиться къ прежней вѣрѣ, претерпѣваетъ сокрушеніе челюстей и біеніе палками и вѣшается внизъ головой. Затѣмъ, будучи приведенъ въ темницу и найдя тамъ четырехъ отроковъ, ввергнутыхъ ранѣе за вѣру Христову, вмѣстѣ съ ними снова представляется комиту. Оставаясь твердымъ въ вѣрѣ во Христа, ввергается съ отроками въ огненную печь. Когда же сверху пролился дождь, угасившій пламя, они вышли невредимыми. Получивъ приговоръ вмѣстѣ съ отроками, онъ былъ отправленъ въ Византію по приказанію комита. Отроки были убиты мечемъ, а святой Лукилліанъ, повѣшенный на крестѣ и пронзенный гвоздями по всему тѣлу и необходимымъ органамъ, предалъ душу Богу. При семъ присутствовала святая дѣва Павла, которая во время пути оказывала попеченіе о ранахъ ихъ и послѣ кончины собрала останки святыхъ. Ибо она была отъ предковъ вѣрною и занималась тѣмъ, что обходила темницы, ухаживала за страждущими за Христа и кормила ихъ. Будучи схвачена, она была приведена къ комиту и, не согласившись пожрать идоламъ, была обнажена и сначала бита ремнями, а потомъ палками, причемъ все тѣло ея было разбито ударами; предстательствомъ ангела она испѣляется и укрѣпляется къ мученичеству. Снова приведенная къ комиту, получаетъ удары по лицу за оскорбленіе его; отведенная въ темницу, снова приведена была къ допросу и, будучи ввергнута въ печь, вышла невредимою и необожженною. Получивъ приго-

¹⁾ Въ житіи, помѣщенномъ въ ЦМ., названы только три отрока (см. ниже).

²⁾ Delehaye, SEC. ст. 725—728. Судя по начальнымъ словамъ, это же проложное житіе переведено у митроп. Макарія (см. Подр. огл. II, ст. 209). У св. Димитрія Ростовскаго—болѣе подробное сказаніе, не сходное по изложенію ни съ однимъ изъ рассматриваемыхъ ниже.

воръ объ усѣченіи и будучи отвезена въ Византию по приказу комита и приведена на мѣсто, гдѣ скончался святой Лукиллианъ съ отроками, была усѣчена и стяжала себѣ вѣнецъ мученичества».

Въ AS. Jun. I, послѣ обычнаго «commentarius graevius», составленнаго Конрадомъ Яннингомъ (стр. 274—6), изданъ греческій текстъ обширной «похвалы» свв. мученикамъ по Ватиканской рукописи [№ 679 по CV.] съ латинскимъ переводомъ того-же Яннинга (стр. 276—286). Авторомъ похвалы названъ въ заглавіи блаженнѣйшій Фотій, скевофилактъ свв. Апостоловъ въ Константинополѣ и логооетъ, писатель, совершенно неизвѣстный Яннингу¹⁾. Эта похвала, составленная по обычной схемѣ, отличается риторическимъ характеромъ, растянутостью и избыткомъ пространныхъ рѣчей и діалоговъ. Хотя она по фактическому содержанию не представляетъ значительныхъ отличій отъ житія, помѣщеннаго въ ЦМ., но врядъ-ли могла послужить для него источникомъ. Полное сходство этого житія во всѣхъ деталяхъ (кромѣ числа отроковъ) съ проложнымъ, изложеннымъ нами выше, заставляетъ предполагать, что оба эти текста основаны на одномъ источникѣ чисто агіографическаго, а не «похвального» характера. Яннингу было извѣстно по указанію Аллація (De Symeonum scr. p. 119) еще одно житіе, начинающееся словами: *Βασιλεύοντος Ἀθρηλιανοῦ ἢ ἀθροισμὸς μέγας τῶν χριστιανῶν ἐν τῇ Νικομηδέων πόλει*. Оно, за неимѣніемъ копій, не было издано имъ²⁾ и до 1912 г. оставалось неизданнымъ, хотя, по показанію CV., имѣется въ Ватиканской библіотекѣ въ трехъ рукописяхъ, именно №№ 679, 1667 и 1991³⁾.

Предполагая, что этотъ текстъ могъ быть искомымъ источникомъ житія, помѣщеннаго въ ЦМ., мы сочли необходимымъ ближе ознакомиться съ нимъ и при любезномъ посредствѣ Историко-филолог. Отд. Имп. Академіи Наукъ получили фотографическіе снимки изъ всѣхъ трехъ указанныхъ Вати-

1) Ehrhard въ своихъ извѣстныхъ «Hagiographische Forschungen» (Röm. Quartalschr. XI, стр. 171), по поводу упоминанія объ этомъ Фотіи, какъ авторѣ похвалы св. Лукѣ, высказываетъ о немъ слѣдующую догадку: «Von diesem Photios ist ein Enkomion auf die Märtyrer Lukillianos u. Gen. gedruckt (Acta SS. Jun. I, 276—286), das durch seinen rhetorischen Charakter zur Genüge die geistige und darum wahrscheinlich auch die zeitliche Zusammengehörigkeit dieses Panegyrikers zu der Sippschaft zeigt, von der wir vorhin einige Vertreter genannt haben. Wir dürfen daher auch diesen Photios zu den unmittelbaren Vorgängern oder den zeitgenössischen Rivalen des Metaphrasten rechnen, um so mehr als auch er, wie die früher genannten, sehr selten in den Hss. vorkommt».—Ср. его же у Крумбахера, GBL.², стр. 176.

2) Арх. Сергій, ПМВ.² II, 2, стр. 207, указывая это же житіе по Фабрицію (X. 271 ed. Harles) и другое по Никодиму (въ Иверскомъ монастырѣ на Афонѣ, нач. *Τὸν τελειωσάντων τὸν δρόμον*), невѣрно говоритъ, что оба они не были извѣстны Болландистамъ.

3) На стр. 229 того же каталога указаны въ cod. Palat. 423 два отрывка иного житія тѣхъ же мучениковъ. О содержаніи ихъ см. Delehaie (по сообщенію Franconi de' Cava-lieri) въ AB. 31, стр. 234, прим. 3. Ehrhard указываетъ (BZ. 21, 245) житіе св. Лукиллиана еще въ cod. Athous Philotheu 8 fol. 26—28 и Athous Vatopedi 79 saec. 10 fol. 108—110.

канских рукописей. При изучении их оказалось, что свидетельство CV. о тождестве всех трех текстов не точно, так как текст в рукописи 1991 оказался тождественным не с двумя другими, а с текстом ЦМ., и при том неполным¹⁾; текст же двух других рукописей (№№ 679 и 1667), действительно, оказался одинаковым. В то время, как мы его изучали, он был издан отцом Delehaye в большом исследовании о еракийских и мизийских святынях²⁾. При сличении с ним текста ЦМ. мы пришли к глубокому убеждению в том, что оба эти текста основаны на одном и том же источнике: при полном тождестве фактического содержания в них нередко наблюдается даже более или менее близкое сходство и в изложении. Главная разница обнаруживается в том, что текст ЦМ. значительно сокращен путем исключения некоторых диалогов, которыми в изобилии уснащен Ватиканский текст, или путем сокращенного пересказа их содержания; кроме того, текст ЦМ. имеет много риторических прикрас, тогда как Ватиканский изложен гораздо проще. Можно было бы даже думать, что автор ЦМ. имел под руками тот самый текст, который дошел до нас в Ватиканских рукописях, но этому препятствуют два обстоятельства: 1) трудно объяснимое изменение числа отроков, пострадавших вместе с Лукиллианом (в Ват. названы по именам *четыре* отрока, а в ЦМ.—*три*, с пропуском Ипатия), и 2) что еще важнее, — отсутствие в Ват. подробного сказания о мученичестве св. Павлы, присоединенного в ЦМ. (гл. 7—11), там же как и в синаксарях, к сказанию о св. Лукиллиане и отроках.

Итак, мы приходим к выводу, что все три рассмотренные текста, т. е. проложный, Ватиканский и текст ЦМ., а также, быть может, и похвала Фотия, основаны на одном и том же архетипе, до нас не сохранившемся³⁾.

Св. патриарх Митрофанъ.

(4 июня).

Племянник Римского императора Прова, современник Константина Великого, занимал Константинопольский патриарший престол с 315 по 325 (по другим—327) год. Скончался в глубокой старости, по житию—в 117-лѣтнемъ возрастѣ.

1) Эта ошибка составителей CV. указана нами в предисловии ко 2-му выпуску ЦМ., стр. VI, а также Эргардомъ в BZ. 21, стр. 241.

2) «Saints de Thrace et de Mésie». AB. 31 (1912), стр. 161—300. Текст жития св. Лукиллиана помещенъ на стр. 187—192, анализъ содержания—на стр. 233—235.

3) Этотъ выводъ въ сущности сходенъ съ заключеніемъ о. Delehaye AB. 31, 234).

Зап. Ист.-Фил. Отд.

Болландистъ Конрадъ Яннингъ, собравшій свѣдѣнія о св. Митрофанѣ въ AS. Jun. I, стр. 384—395, въ качествѣ главныхъ источниковъ его біографіи указываетъ: 1) синаксарное житіе и 2) особое сказаніе о дѣяніяхъ Никейскаго вселенскаго собора (*Τὰ πραχθέντα ἐν Νικαίᾳ παρὰ τῆς συνόδου ἐπὶ καθαιρέσει Ἀρείου κτλ.*), изданное Комбефисомъ въ *Novum auctarium bibliothecae patrum Graecorum*; t. 2, col. 574—592. Содержаніе этого сказанія почти дословно передано у Фотія *Bibl. cod.* 256 (ed. Bekker, p. 469—474; Migne, PG. 104, col. 105—120), подъ заглавіемъ: *Πολιτεία τῶν ἁγίων πατέρων Μητροφάνους καὶ Ἀλεξάνδρου, ἐν ᾗ καὶ ὁ βίος Κωνσταντίνου τοῦ μεγάλου βασιλέως*), только безъ заключительнаго славословія¹⁾. Съ этимъ сказаніемъ оказывается почти тождественнымъ житіе, изданное Мануиломъ Гедеономъ въ *Ἐκκλησιαστικὴ Ἀλήθεια*, т. IV (ἐν Κ/πόλει 1884) и въ *Ἀνέκδοτα Βυζαντινά*, стр. 25—30. Однако въ этомъ сказаніи вовсе нѣтъ полной біографіи св. Митрофана, а только рассказъ о посѣщеніи его императоромъ Константиномъ съ отцами Никейскаго собора по окончаніи сего собора, на которомъ Митрофанъ не могъ присутствовать по старости и болѣзни, и о рекомендаціи имъ преемника себѣ въ лицѣ отсутствовавшаго тогда пресвитера Александра, бывшаго представителемъ его на соборѣ.

Рассказъ объ этомъ событіи у Фотія (PG. 104, col. 113) по фактическому содержанію вполне согласенъ съ рассказомъ въ житіи ЦМ. (гл. 2—4). Въ самомъ изложеніи нѣтъ близкаго сходства, но тѣмъ не менѣе встрѣчается нѣсколько фразъ почти тождественныхъ въ обоихъ текстахъ²⁾. Во всякомъ случаѣ не подлежитъ сомнѣнію, что авторъ ЦМ. пользовался сказаніемъ о дѣяніяхъ Никейскаго собора, хотя и нельзя рѣшить навѣрное, въ подлинникѣ ли, или въ пересказѣ Фотія.

1) Другія свидѣтельства церковныхъ писателей о св. Митрофанѣ вкратцѣ указываетъ арх. Сѣргій, ПМВ². II, 2, 208.

2) Именно въ рассказѣ о послѣдней литургіи, совершенной Митрофаномъ, какъ видно изъ слѣдующаго сопоставленія:

Фотій.

Таῦτα εἶπεν, καὶ ὥσπερ ἀναζωοποιήσας τῷ Πνεύματι κάτεισι σὺν τοῖς ἐπισκόποις εἰς τὴν ἐκκλησίαν καὶ μετὰ τὴν τοῦ Εὐαγγελίου ἀνάγνωσιν ὀλίγα προσομιλήσας τῷ πλήθει καὶ συνταξάμενος ἀνακηρύττει καὶ μὴ παρόντα τὸν πρεσβύτερον Ἀλέξανδρον ἀρχιερέα καὶ τοῦ θρόνου διάδοχον. Καὶ ὁ λαὸς μιᾷ φωνῇ σὺν αὐτῷ βασιλεῖ ἐπὶ πλείους ὥρας ἔβόα τὸ Ὑψις. Εἶτα τὸ ὁμοφρόριον τῇ ἁγίᾳ ἐναποτίθῃσι τραπέζῃ, ἐντειλάμενος αὐτῷ φυλάττεσθαι τῷ διαδόχῳ ἥξειν δ' αὐτὸν προεῖπεν οὐκ εἰς μακρόν, μετὰ δ' ἐβδόμην ἡμέραν τῆς αὐτοῦ πρὸς Χριστὸν ἀναλυσέως.

Царская мина.

Таῦτα ἔφη καὶ ὥσπερ ἀναζωοθεῖς τὴν ἐκκλησίαν σὺν τοῖς ἐπισκόποις κατέλαβεν ἣν δὲ ἡ κυρία τῆς εβδομάδος. καὶ μετὰ τὴν τοῦ Εὐαγγελίου ἀνάγνωσιν τῷ λαῷ τὴν συνήθη διδασκαλίαν ὁμίλησε καὶ ὥσπερ εἰς ἀποδημίαν στελλόμενος συνετάττετο πᾶσι [приводятся собственные слова]. ταῦτα τοῦ Μητροφάνους εἰπόντος ἅπας ὁ κληρὸς σὺν τῷ πλήθει τὸ Ὑψις ἐπεβόησαν. εἶτα τὸ ὁμοφρόριον ὁ πατριάρχης ἀποδυσάμενος τῇ ἑρᾷ τραπέζῃ προσαποτίθεται, φυλάττεσθαι τοῦτο κελεύσας τῷ Ἀλεξάνδρῳ καὶ προλέγει μετὰ ἐβδόμην τῆς αὐτοῦ τελευτῆς ἡμέραν ἐπανελθεῖν τὸν Ἀλέξανδρον.

Что касается до предшествующихъ событій въ жизни Митрофана, то начало житія въ ЦМ. (именно гл. 1-я и первая половина гл. 2-й, гдѣ излагаются его генеалогія и краткія свѣдѣнія объ его жизни до вступленія на патріаршій престолъ) въ фактическомъ отношеніи совершенно согласно съ синаксарнымъ житіемъ¹⁾, но по изложенію, конечно, значительно пространнѣе. Далѣе въ синаксарномъ житіи есть одна анекдотическая подробность, опущенная въ ЦМ., именно о томъ, что императоръ Константинъ рѣшилъ перенести столицу изъ Рима въ Византію не столько ради выгоды, удобства и красоты мѣстоположенія этого города, сколько изъ уваженія къ добродѣтелямъ, прямоу характеру и святости жизни патріарха Митрофана.

Слѣдуетъ, кажется, предположить, что составитель синаксара и авторъ ЦМ. въ первой части пользовались однимъ и тѣмъ же источникомъ (каковымъ могло быть не дошедшее до насъ полное житіе). Весьма возможно, что изъ этого же предполагаемаго житія была взята нашимъ авторомъ и вторая часть, которая авторомъ предполагаемаго житія въ свою очередь была заимствована изъ сказанія о Никейскомъ соборѣ.

Десять свв. мучениковъ Египетскихъ.

(5 іюня).

Свв. мученики: Маркіанъ, Никандръ, Аполлоній, Леонидъ, Аррій, Горгій, Иперехій и Паммонъ и мученицы Селивіада и Ирина пострадали за вѣру Христову въ Египтѣ въ неизвѣстное время отъ дукса Максима, по приказанію котораго были заключены въ нарочито построенную каменную ограду, гдѣ и скончались отъ голода, жажды и зноя. Послѣ кончины ихъ дуксъ приказалъ завалить ограду, такъ что она сдѣлалась могилою мучениковъ.

Въ AS. Jun. I, стр. 419—421 данъ Готфридомъ Геншеномъ «commentarius historicus», въ которомъ собраны свѣдѣнія о названныхъ мученикахъ и почтаниіхъ ихъ изъ календарей, синаксарей и другихъ источниковъ, а затѣмъ приведено въ греческомъ подлинникѣ очень краткое сказаніе о нихъ изъ cod. Vatic. 655²⁾ съ латинскимъ переводомъ Спрлета.

Другую редакцію житія въ старинномъ латинскомъ переводѣ изъ одной Туринской рукописи недавно издалъ А. Poncelet въ приложеніи къ своему

1) См. Delehaye, SEC. col. 727—730.

2) Тотъ же текстъ имѣется еще въ Vatic. 1667 и Cantabrig. Addit. 4489 (см. CGBA. p. 282). По мнѣнію Геншена, онъ, вѣроятно (verosimiliter), взятъ изъ соч. Евсевія о мученикахъ. На этомъ основаніи Migne перепечаталъ его съ латинскимъ переводомъ въ числѣ сочиненій Евсевія въ PG. 20, ст. 1533—5.

каталогу латинскихъ агіографическихъ рукописей Туринской библіотеки ¹⁾), давъ во введеніи сжатый, но достаточно полный очеркъ агіографической литературы, относящейся къ мученикамъ. Изданная имъ версія значительно отличается по содержанию отъ греческой.

Житіе, помѣщенное въ ЦМ. ²⁾), представляетъ тѣ же фактическія данныя, которыя имѣются въ греческой редакціи, изданной Геншеномъ, но излагаетъ ихъ въ лучшей литературной обработкѣ, причемъ однако встрѣчается нѣсколько фразъ, очень близко сходныхъ въ обоихъ текстахъ. Поэтому можно думать, что авторъ ЦМ. составилъ свое произведеніе именно по тому тексту, который изданъ въ AS., но при этомъ, въ виду краткости этого текста, не только не сократилъ его, а, напротивъ, распространилъ разными вставками.

Delehaeye въ своей недавней работѣ «Saints de Thrace et de Mésie» ³⁾ доказываетъ, что эта группа Египетскихъ мучениковъ тождественна съ тою, память которой совершается 9 іюня (см. ниже стр. 199) и во главѣ которой также стоятъ Никандръ и Маркіанъ. Но ученый итальянскій агіографъ Pio Franchi de' Cavalieri какъ разъ одновременно съ Delehaeye изучилъ этотъ вопросъ и доказалъ ⁴⁾), на нашъ взглядъ совершенно основательно, что между этими группами нѣтъ ничего общаго, кромѣ случайнаго совпаденія именъ.

Въ нашей литературѣ у митроп. Макарія переведены двѣ краткія проложныя памяти 5 и 6 іюня ⁵⁾), а св. Димитрій Ростовскій даетъ только краткое упоминаніе о мученикахъ подъ 5-мъ іюня.

Св. Доровей епископъ Тирскій.

(6 іюня).

См. нашу замѣтку въ СЛО., т. 25, в. 3, стр. 307—310.

1) AB. 28 (1909), стр. 473—475.

2) По поводу этого житія слѣдуетъ отмѣтить, что покойный А. И. Пападопуло-Керамевсъ въ 5-мъ томѣ своей *Ἱεροσολυμιτικῇ Βιβλιοθήκῃ* (изданіе котораго очень замедлилось вслѣдствіе болѣзни автора и закончено уже послѣ его кончины при моемъ участіи), стр. 37, указываетъ еще одну, раньше намъ не извѣстную рукопись, въ которой имѣются житія свв. 10 мучениковъ и св. Доровея, именно въ «*Νέα συλλογὴ κωδίκων τῆς κεντρικῆς πατριαρχικῆς ἐν Ἱεροσολύμοις βιβλιοθήκης*» № 56. Рукопись состоитъ изъ 3-хъ частей, изъ коихъ первая представляетъ собою отрывокъ изъ мненіи 16-го в. на 7 листкахъ, содержащихъ въ себѣ эти два житія (второе безъ конца).

3) AB. 31 (1912), стр. 269.

4) «I ss. Marciano e Nicandro d'Egitto e gli omonimi di Mesia». *Studi e testi*, 24 (1912), стр. 141—157.

5) См. Подр. огл. II, ст. 210 и 215.

Св. мученикъ Θεοδοτῆς Ανκিরσκῆς.

(7 июня).

Св. Θεοδοτῆς пострадалъ въ Анкирѣ отъ игемона Θεοτεκна, по приговору котораго послѣ жестокихъ мученій былъ убитъ мечемъ. Время мученичества точно не указано въ житіи, но по различнымъ соображеніямъ скорѣе всего можетъ быть отнесено къ царствованію Діоклитіана ¹⁾.

О мученичествѣ св. Θεοδοτα и дружины его имѣется пространное сказаніе, принадлежащее къ числу извѣстѣйшихъ произведеній греческой агиографической литературы. Авторъ его называетъ себя Ниломъ, современникомъ св. мученика и очевидцемъ его страданій ²⁾. Сказаніе въ греческомъ подлинникѣ помѣщено уже въ AS. (Mâii t. IV, pp. 149—165), а въ недавнее время его издалъ по новому сличенію рукописей (Vatic. 1667 saec. X и 655 saec. XVI) Pio Franchi de' Cavalieri въ *Studi e testi*, 6 (Roma 1901), pp. 61—84 ³⁾. Кавальери, подобно предыдущимъ изслѣдователямъ (Parebroch'y, Ruinart'y, Tillemont'y, Lightfoot'y и др.), считалъ Ниловъ *μαρτύριον* подлиннымъ, охарактеризовалъ его какъ «il bellissimo Martirio» и при своемъ новомъ изданіи имѣлъ цѣлью «сдѣлать болѣе доступнымъ его оригинальный текстъ и болѣе выставить на свѣтъ его значеніе, по его мнѣнію недостаточно выясненное историками и археологами» ⁴⁾. Однако вскорѣ же послѣ его изданія о. Delehaeye въ специальной статьѣ ⁵⁾ вооружился противъ общепринятаго мнѣнія о подлинности *μαρτύριον*'а, открылъ въ немъ множество несообразностей и взаимныхъ противорѣчій и пришелъ къ категорическому выводу, что это — подложное произведеніе поздней эпохи и что личность самого св. Θεοδοτα легендарна. Нельзя не замѣтить, однако, что эта статья о. Delehaeye, въ противовѣсъ многимъ другимъ его работамъ, отличающимся точностью изслѣдованія и трезвостью сужденія, производитъ впечатлѣніе предвзятости, субъективности и гиперкритичности.

1) См. объ этомъ Franchi de' Cavalieri, *Studi e testi*, 6, стр. 25 слл.

2) Passio, с. 36: Ταῦτα πάντα ἐγὼ Νεῖλος ταπεινὸς ἐξέδωκα ὑμῖν μετὰ πάσης ἀκριβείας τοῖς θεοφιλέσις ἀδελφοῖς, ὅς καὶ ἐν τῇ φυλακῇ συνὸν αὐτῷ καὶ ἕκαστα γινούς, ἃ καὶ εἰς γινώσκιν ἤγαγον κτλ.

3) Ср. рецензію Н. D[elehaeye] въ AB. 22 (1903), 89; X. М. Лопарева въ BB. XI (1904), 220 и другія, указанные въ BB. I. с. и X, 585. По отзыву г. Лопарева, «изслѣдованіе г. Франки заслуживаетъ особаго вниманія, какъ основанное на точномъ и широкомъ знакомствѣ съ литературою источниковъ и относящихся до нихъ изслѣдованій». Объ остальной агиографической литературѣ о св. Θεοδοτῆς и о разнорѣчіяхъ въ сказаніяхъ о немъ см. Сергія ЛМВ². II, 2, стр. 185.

4) Ук. ст., стр. 9.

5) «La passion de S. Théodote d'Ancyre». AB. 22, стр. 320—328. Ср. краткое изложеніе содержанія X. М. Лопаревымъ въ BB. XI, стр. 226.

Въ видѣ приложенія къ Нилову *martirion* у Кавальери издалъ (стр. 85—87) и сокращенное мученичество, помѣщенное въ изучаемомъ нами минологіи, по той же рукописи Hierosol. 17 и по Vatic. 1991. Характеризуя это сказаніе въ концѣ изслѣдованія, предпосланнаго текстамъ, Кавальери, между прочимъ, говорятъ: «Il Martirio breve può servire come uno *specimen* della libertà con cui lavoravano i rimaneggiatori degli Atti dei martiri». Отсюда видно, что онъ считалъ наше сказаніе сокращеніемъ изданнаго имъ пространнаго текста. Мы никакъ не можемъ согласиться съ этимъ взглядомъ. Нашъ авторъ, какъ мы уже много разъ видѣли, обыкновенно очень близко придерживался своихъ источниковъ какъ въ послѣдовательномъ ходѣ разсказа, такъ и въ изложеніи, которое иногда доходитъ у него до буквального сходства съ источниками. Сокращенія у него дѣлаются почти съ исключительною цѣлью избѣжать многословія, причемъ онъ старается удержать хотя бы вкратцѣ всѣ важнѣйшіе эпизоды основного сказанія. Между тѣмъ въ данномъ случаѣ въ краткомъ сказаніи совершенно опущенъ цѣлый рядъ важныхъ подробностей, каковы, напр., эпизоды о Викторѣ, о мощахъ св. Валекта, о посѣщеніи Малоса, о встрѣчѣ съ пресвитеромъ Фронтонемъ, о мученіяхъ св. семи дѣвъ и извлеченіи тѣлъ ихъ изъ озера и мн. др.¹⁾ Если даже предположить, что эпитоматоръ, желая ограничиться исключительно описаніемъ мученичества св. Θεодота, сознательно опустилъ всѣ указанныя подробности, какъ предшествующія мученичеству и прямо къ нему не относящіяся, то и въ такомъ случаѣ невозможно будетъ объяснить исключеніе весьма интересныхъ съ точки зрѣнія агиографа подробностей о кончинѣ и погребеніи мученика: приказа Θεотеона предать огню обезглавленное тѣло, чудеснаго спасенія его изъ огня и не менѣе чудеснаго перевезенія ослицею въ Малосъ послѣ похищенія Фронтонемъ. Всѣ эти подробности эпитоматоръ навѣрное сохранилъ бы, если бы нашелъ въ своемъ источникѣ. Въ изложеніи мученій Θεодота и—въ особенности—его отвѣтовъ мучителю также не замѣтно непосредственнаго вліянія Нилова сказанія. Въ виду всего изложеннаго мы думаемъ, что эпитама въ изучаемомъ нами сборникѣ имѣла своимъ источникомъ не это сказаніе, а другую, не дошедшую до насъ редакцію житія, болѣе краткую и содержавшую исключительно описаніе мученій св. Θεодота, безъ предшествующихъ эпизодовъ и безъ описанія чудесъ, совершившихся съ тѣломъ его по кончинѣ.

1) Ср. краткое изложеніе содержанія Нилова *martirion* у Delehaye, ук. ст. стр. 321—2. О мученіи св. семи дѣвъ упоминается даже въ краткихъ проложныхъ житіяхъ. Славянскій переводъ Нилова сказанія имѣется въ Великихъ Минеехъ четіихъ митроп. Макарія подъ 7-мъ іюня (см. Подр. огл. II, ст. 215). Св. Димитрій Ростовскій подъ этимъ числомъ далъ только краткую замѣтку о св. Θεодотѣ, а заимствованный у Макарія («Изъ великіа минеи четіи сокращенны») пересказъ Нилова текста помѣстилъ подъ 18-мъ мая.

Св. мученикъ Павелъ Каюмскій.

(8 іюня).

Этотъ св. мученикъ пострадалъ отъ иконоборцевъ въ 771 г.; мощи его открыты въ 893 году. Житіе изслѣдовано нами въ статьѣ «Къ житіямъ св. епископовъ Херсонскихъ» въ *Изв. Отд. русск. яз. и слов. Имп. Акад. Наукъ*, т. XIII, кн. 3 (1908), стр. 1—17. На основаніи тщательнаго сличенія текста ЦМ. съ латинскимъ анонимнымъ житіемъ св. Павла Новаго Константинопольскаго, изданнымъ подъ 8-мъ числомъ іюля въ *AS. Julii, t. II* (1721), ст. 635—639, «ex Ms. reginae Sueciae», мы указали, что житіе, помѣщенное въ ЦМ., есть не что иное, какъ сокращенный пересказъ текста, изданнаго Болландистами, или, говоря точнѣе, греческаго оригинала его, и что, слѣдовательно, св. Павелъ Новый идентиченъ съ Павломъ Каюмскимъ. По фактическому содержанію эти два текста совершенно тождественны, а по изложенію греческій текстъ представляетъ болѣе или менѣе свободный перифразъ съ исключеніемъ нѣкоторыхъ подробностей, главнымъ образомъ касающихся душевнаго состоянія мученика, его молитвъ, пѣнія псалмовъ и т. п. Иногда греческій текстъ настолько близокъ къ латинскому, что его заимствованіе изъ греческаго оригинала послѣдняго представляется совершенно несомнѣннымъ (въ доказательство сопоставлено en regard нѣсколько мѣстъ, особенно интересныхъ своимъ дословнымъ или почти дословнымъ сходствомъ).

Свв. мученики Никандръ и Маркіанъ.

(9 іюня).

Бывшіе воины, пострадали въ царствованіе Діоклитіана и Максиміліана отъ игемона Максима, по приказанію котораго, послѣ напрасныхъ увѣщаній принести жертвы идоламъ, были усѣчены мечемъ¹⁾. Въ сказаніяхъ объ ихъ мученичествѣ весьма интересны драматическія сцены съ ихъ женами: жена Никандра осыпала мужа похвалами и ободряла къ совершенію мученическаго подвига, тогда какъ жена Маркіана умоляла его пощадить себя, ее и дитя и исполнить приказаніе игемона, за что мученикъ, идя на мѣсто казни, сурово оттолкнулъ ее отъ себя. Мѣстность страданія въ текстахъ не указана.

Болландистъ Даніиль Папebroхъ въ изслѣдованіи объ этихъ свв. мученикахъ, помѣщенномъ въ *AS. Jun. III* (1701 г.), стр. 266 слл., сопоставивъ длинный рядъ свидѣтельствъ объ исконномъ и широко распространенномъ почитаніи ихъ въ итальянскихъ городахъ Атинѣ и Венафрѣ (въ

1) О смѣшеніи этихъ мучениковъ съ сомненными имъ египетскими см. выше стр. 196.

Кампаніи), заключилъ, что они пострадали именно здѣсь. Но уже вскорѣ затѣмъ другимъ Болландистомъ, Конрадомъ Яппингомъ, въ VI (дополнительномъ) томѣ AS. за іюнь, на стр. 198—201 помѣщена «Disquisitio de SS. Nicandro et Marciano in Aegypto passis. Item de illorum Synonymis, Venafri et Atinae in Latio dudum cultis», въ которой авторъ, на основаніи тѣсной связи сказаній объ этихъ мученикахъ со сказаніями о свв. Пасикратѣ, Валентіонѣ, Юліи и Исихіи, пострадавшихъ въ мезійскомъ городѣ Дуросторѣ (Силлестріи), убѣдительно доказываетъ, что свв. Никандръ и Маркіанъ пострадали въ этомъ же городѣ и именно въ 301 или 302 году. Архіепископъ Черниговскій Филаретъ внесъ «Страданіе св. Пасикрата, Валентіона и друзей ихъ» (въ томъ числѣ свв. Никандра и Маркіана) въ свой сборникъ «Святые южныхъ Славянъ»¹⁾ и высказалъ твердое убѣжденіе, что эти мученики были по происхожденію Славяне.

Въ AS. Jun. III, стр. 270—273, издано сказаніе о св. Никандрѣ и Маркіанѣ въ греческомъ текстѣ по Ватиканскимъ рукописямъ №№ 655 и 1667 съ латинскимъ переводомъ «ex Ms. Bodecensi Canonico Reg. in Westphalia» и затѣмъ (стр. 274—276) «Acta recentiora», составленные Аденоульфомъ, архіепископомъ Капуанскимъ, въ XI вѣкѣ.

Сравненіе житія, помѣщеннаго въ ЦМ., съ указаннымъ греческимъ позволяетъ утверждать съ полною увѣренностью, что оно послужило непосредственнымъ источникомъ для нашего: оба текста тождественны по содержанию и весьма близки по изложенію, доходя въ нѣкоторыхъ мѣстахъ до дословнаго сходства.

Въ нашей агиографической литературѣ у митроп. Макарія подъ 8-мъ іюня есть только упоминаніе о свв. мученикахъ воинахъ Никандрѣ и Маркіанѣ и св. мученикѣ Панхаріи²⁾, а у св. Дмитрія Ростовскаго нѣтъ даже упоминанія, какъ и въ «Мѣсяцесловѣ» прот. Вершинскаго.

Свв. мученики Александръ и Антонина.

(10 іюня).

Св. дѣва Антонина пострадала отъ игемона Феста. Призвавъ ее къ допросу, онъ склонялъ ее отречься отъ Христа, обѣщая сдѣлать жрицею Артемиды, взять за себя замужъ, наградить богатствами и почестями и пр., когда же она осталась непреклонною, приказалъ послѣ истязаній отвести ее въ блудилище. Ангелъ, явившись молодому воину Александру, повелѣлъ ему пойти къ Антонинѣ, прикрыть ее своимъ плащомъ и вывести изъ блудилища. Послѣ этого св. дѣва и спасшій ее воинъ были по приказанію разъ-

1) Изд. 4-е (Спб. 1894), стр. 109—114. Ср. Сергія ПМВ². II, 2, стр. 215.

2) См. Подр. огл., II, ст. 216.

яренного Феста послѣ жестокихъ мученій сожжены на кострѣ, устроенномъ въ нарочито выкопанной ямѣ, и засыпаны землей.

Въ житіи, помѣщенномъ въ ЦМ., прямо сказано, что неизвѣстно, въ какой странѣ и при какомъ царѣ пострадали свв. Антонина и Александръ, кромѣ того только, что они происходили изъ деревни Кроданы и что мучителемъ ихъ былъ игемонъ Фестъ. Бароній неизвѣстно почему отнесъ время мученія къ царствованію Максиміана, а Болландисты (см. ниже) — къ 313 году на томъ основаніи, что въ изданномъ ими *μαρτύριον*’ѣ днемъ страданія показана суббота 3 мая (VI Nonas Maii), а такое совпаденіе было именно въ 313 году. Мѣстомъ мученія Болландисты предположительно считаютъ Ефесъ, славившійся культомъ Артемиды, въ виду того, что Фестъ соблазнялъ св. Антонину обѣщаніемъ сдѣлать ее жрицею этой богини.

Сохранившіяся календарныя, проложныя и др. извѣстія о мученичествѣ свв. Антонины и Александра собраны въ AS. Maii I, стр. 379—380 (подъ 3-мъ мая), затѣмъ на стр. 381—2 данъ латинскій переводъ греческаго сказанія изъ Ватиканской рукописи № 655, а на стр. 744—6 греческій текстъ его (нач. *Ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις γενόμενον διωγμῶν*). Сравнивая съ этимъ текстомъ житіе, помѣщенное въ ЦМ., мы находимъ, что второе представляетъ собою литературную переработку перваго, при которой мѣстами сдѣланы сокращенія, мѣстами вставлены объяснительныя или дополнительные фразы, но въ общемъ изложеніе оставлено довольно близкимъ къ источнику, доходя мѣстами до дословныхъ или почти дословныхъ заимствованій. Встрѣчаются однако, существенныя фактическія различія. Такъ, напр., 1) деревня, изъ которой происходила св. Антонина, въ ЦМ. называется *Κροδάνη*, а въ AS. — *Βροδάμων* или *Κροδάμων*; 2) громъ и гласъ съ неба послѣдовалъ, по ЦМ. (гл. 4), во второмъ часу третьяго дня пребыванія Антонины въ темницѣ, а по житію въ AS. (гл. 8) — въ шестомъ часу того же дня; 3) въ житіи ЦМ. нѣтъ никакого упоминанія о наказаніи свыше, постигшемъ игемона Феста (ср. въ AS. гл. 11), и, наконецъ, 4) самое важное различіе относится къ датѣ кончины святыхъ: по тексту въ AS. (гл. 12) они пострадали «*πρὸς ἑξ ὧντων Μαΐων, ὡρὰ ἑννάτη, ἡμέρα Σαββάτου*», а по ЦМ. — «*δεκάτην ἄροντος τοῦ Ἰουνίου μηνός*». Эти различія заставляютъ думать, что источникомъ для нашего автора послужилъ не тотъ именно текстъ, который сохранился до насъ въ cod. Vatic. 655, а какой-либо другой изводъ той же редакціи, самымъ существеннымъ отличіемъ котораго было измѣненіе даты кончины мучениковъ.

Въ нашей литературѣ Великія четьи миней митр. Макарія даютъ два краткія сказанія подъ 9-мъ и 10-мъ іюня (см. Подр. огл., II, ст. 217 и 223), а св. Димитрій Ростовскій подъ 10-мъ іюня — весьма близкій къ подлиннику пересказъ указаннаго житія съ неправильною помѣтою «отъ Метафраста».

Свв. апостолы Варѳоломей и Варнава.

(11 іюня).

См. нашу замѣтку въ СПО., т. 25, в. 1, стр. 9—15. Ср. также Th. Schermann, Propheten- und Apostellegenden etc. (Texte und Untersuchungen zur Gesch. der altchristl. Litter. herausgeg. von A. Harnack u. C. Schmidt, 31 B. 3 Heft, Leipz. 1907), стр. 269—272 etc.

Преп. Онуфрій.

(12 іюня).

Преп. Онуфрій, уроженецъ Оиванды Египетской, былъ инокомъ въ Ермупольскомъ монастырѣ ¹⁾, а затѣмъ удалился въ пустыню и подвизался въ ней 60 лѣтъ въ полномъ одиночествѣ, питаясь плодами финиковой пальмы, у которой стояла его хижина. Здѣсь нашелъ его инокъ Пафнютій, предпринявшій путешествіе по пустынѣ, чтобы узнать, есть ли въ ней подвижники болѣе строгіе и болѣе угодившіе Богу, чѣмъ онъ. Онуфрій разсказалъ ему свою подвижническую жизнь и на другой день мирно скончался. Оплакавъ и похоронивъ его, Пафнютій возвратился въ свой монастырь и разсказалъ свое путешествіе двумъ инокамъ, которые и изложили его разсказъ письменно въ первомъ лицѣ отъ имени Пафнютія.

Это сказаніе Пафнютія дошло до насъ въ нѣсколькихъ изводахъ, изъ коихъ одинъ описываетъ все его путешествіе, подробно разсказывая о встрѣчѣ его съ отшельникомъ Тимоеемъ раньше встрѣчи съ Онуфріемъ, далѣе встрѣчу съ Онуфріемъ, его біографію и погребеніе и, наконецъ, встрѣчу съ отшельниками Іоанномъ, Андреемъ, Ираклимономъ и Теофиломъ, тогда какъ въ другихъ передается только средняя часть—о встрѣчѣ съ Онуфріемъ. Въ AS. Junii, t. II, стр. 519 слл. Конрадъ Яннингъ въ своемъ «compendarius graevius historico-criticus» перечислилъ всѣ извѣстные ему въ рукописяхъ изводы той и другой категоріи. Главнымъ представителемъ первой категоріи является текстъ, изданный въ латинскомъ переводѣ у Липомана (VI, 53—58) и Сурія (подъ 12-мъ іюня)²⁾. Самъ Яннингъ издалъ (стр. 527—533) «ex Ms. Bibliothecae Ducalis in Bavaria» съ своимъ латинскимъ пере-

1) Объ египетскомъ монашествѣ вообще см. П. Казанскаго, Исторія правосл. монашества на Востокѣ. Ч. I. Монашество въ Египтѣ. М. 1854. — Его же. Объ источникахъ для исторіи Егип. монашества. М. 1872.

2) Первая и третья части разсказа (т. е. о встрѣчѣ съ Тимоеемъ и 4-мя отшельниками) перепечатаны и въ AS. изъ Сурія. Этотъ же текстъ переведенъ въ В. минеяхъ митроп. Макарія (см. Подр. огл. II, ст. 224) и пересказанъ св. Димитріемъ Ростовскимъ (подъ 12 іюня).

водомъ текстъ второй категоріи. Другіе изводи до сихъ поръ остаются, па сколько намъ извѣстно, неизданными ¹⁾).

Сокращенное житіе въ ЦМ., изложенное въ первомъ лицѣ отъ имени Пафнутія ²⁾, принадлежитъ къ первой категоріи, т. е. излагаетъ не только житіе Онуфрія, но и встрѣчу съ Тимоѳеемъ и съ другими четырьмя отшельниками, названными выше. Слѣдовательно, оно не можетъ быть основано на томъ изводѣ, греческій текстъ котораго изданъ Яннингомъ. Сличивъ его съ латинскимъ переводомъ у Сурія, мы убѣдились, что источникомъ для нашего житія послужилъ именно оригиналъ этого перевода, и что авторъ Царской мінеи придерживался его очень близко, хотя и дѣлалъ, по своему обыкновению, сокращенія и разныя измѣненія въ пересказѣ.

Св. мученица Акилина.

(13 іюня).

О мученичествѣ св. дѣвы Акилины, пострадавшей отъ анеипата Волусіана въ царствованіе Діоклитіана въ финикійскомъ городѣ Вивлѣ (по разсчету Болландистовъ въ 293 г.), сохранилось только одно сказаніе, изданное въ *AS. Junii*, t. II, стр. 673—678, по Ватиканской рукописи № 1667, X-го вѣка, съ латинскимъ переводомъ Сирлета, и пересказанное св. Димитріемъ Ростовскимъ въ «Житіяхъ Святыхъ» подъ 13-мъ іюня. Св. Димитрій почему-то приписалъ это сказаніе Метафрасту, хотя въ *AS.* прямо сказано, что оно написано до временъ Метафраста («*Auctore antiquo ante tempora Metaphrastis*»).

Мученичество, помѣщенное въ ЦМ., представляетъ собою литературную обработку того же самага сказанія въ немного сокращенномъ видѣ. Краткія свѣдѣнія о мощахъ св. мученицы и храмъ ея въ Константинополѣ см. у арх. Сергія, *ПМВ*². II, 2, стр. 221. Нашъ русскій переводъ сказанія изъ *AS.* помѣщенъ въ 17-мъ выпускѣ «Палестинскаго Патерика», изд. Имп. Прав. Палест. Общ. (Спб. 1910).

Св. пророкъ Елисей.

(14 іюня).

Жизнеописаніе св. пророка Елисея изложено, какъ извѣстно, въ 3-й и 4-й книгахъ Царствъ. Въ греческой агиографической литературѣ, повп-

1) Ср. о нихъ *BHG*², стр. 191. Кромѣ собственно житій имѣется еще о препод. Онуфріи «Омилія» Теофана Керамевса, изданія которой указаны въ *BHG*. I. с. Недавно G. B. Palma въ *Archivio storico Siciliano*, nuova serie, t. XXXIV (1909), p. 33—49, издалъ житіе св. Онуфрія на сицилійскомъ нарѣчьи по рукописи XIV в., представляющее собою особый вариантъ. Намъ это изданіе извѣстно только по библиограф. замѣткѣ *V.D.V.* въ *AB*. t. XXX (1911), стр. 484.

2) Помѣщенная въ началѣ житія (гл. 1), въ видѣ введенія, молитва къ преп. Онуфрію о помощи при изложеніи его житія принадлежитъ, безъ сомнѣнія, автору Мінеи, такъ какъ въ другихъ изводахъ она не встрѣчается.

дному, не имѣлось пространнаго житія его. По крайней мѣрѣ Д. Палеброкъ въ составленной имъ «*sylloge historica*» о св. пророкѣ въ AS. Jun. II, стр. 784—6, не указываетъ такихъ текстовъ, а въ ВHG², стр. 8, указано только похвальное слово Василя епископа Селевкійскаго, жившаго въ V в.¹). Краткія житія имѣются въ синаксаряхъ и въ приписываемыхъ Епифанію и Дорофею Тирскому сочиненіяхъ *Περὶ τῶν προφητῶν*²).

Авторъ ЦМ., повидимому, не пользовался ни этими краткими житіями, ни похвальнымъ словомъ Василя, а имѣлъ своимъ непосредственнымъ источникомъ упомянутыя книги Царствъ, экскерпировавъ относящіеся къ Емисею мѣста въ томъ порядкѣ, какъ они изложены въ книгахъ Царствъ, иногда дословно, но чаще съ сокращеніями, и иногда прибавляя отъ себя объяснительныя примѣчанія по поводу нѣкоторыхъ еврейскихъ терминовъ или поступковъ дѣйствующихъ лицъ. Собственные имена иногда пишутся въ формахъ болѣе или менѣе отличныхъ отъ принятыхъ въ нынѣшней редакціи Ветхаго завета. Въ одномъ мѣстѣ (гл. 24 кон.) встрѣчается ссылка на Иосифа Флавія (*Ἰωσήφης*) по поводу смерти царя Сирійскаго.

Св. мученикъ Дула.

(15 іюня).

Св. Дула, уроженецъ сел. Преторіады въ Киликіи, пострадалъ при Діоклитіанѣ отъ киликійскаго правителя Максима. Послѣ многократныхъ жестокихъ мученій онъ по приказанію Максима былъ поведенъ въ Тарсъ и по дорогѣ скончался у г. Зефрія.

О старинной литературѣ мученичества св. Дулы Болландисты въ «*commentarius praevius*» къ его страданію (Acta SS. Jun. t. II, p. 1042) сообщаютъ слѣдующія свѣдѣнія: «Hanc urbem [sc. Zephyrium] suo martyrio et Praetoriadem, ei circumiectam Praefecturam nativitate atque deposito corporis sui illustravit S. Tatianus Dulas: cuius Acta Graeca reperimus Romae in duplici codice Ms. numero 655 et 1667 signato... Eadem à Guillelmo Sirleto, dein Cardinale, Latine reddita edidit parte 2 tomi 7 de Vitis Sanctorum Patrum Aloysius Lipomanus Episcopus Veronensis, et ex illo Laurentius Surius: qui ambo ea adscribunt Simeoni Metaphrastae, communi istius temporis errore, quo omnia Graeca Acta Sanctorum ei tribuebantur. Aliter sentit Leo Allatius, qui in Diatriba de Simeonum scriptis pag. 120 sub finem,

1) Издано у Migne, PG. 85, ст. 137—148. Объ авторѣ см. Bardenhewer, Patrologie³, стр. 459.

2) Издалъ Th. Schermann, Prophetarum vitae fabulosae, indices apostolorum discipulorumque Domini Dorotheo, Epiphanio, Hippolyto aliisque vindicata. Lipsiae MCMVII.

exordium huius Vitae adducit inter illas Vitas, quas non attigit Metaphrastes, sed alii, et saepe illustres auctores, ediderunt.

2. Haec *sancti Dulae Acta* (sic enim absque praenomine *Tatiani* simpliciter inscribuntur, *Μαρτύριον τοῦ ἁγίου Δουλᾶ*) omnino sincera esse videntur et ex judicialibus scripturis fere verbotenus accepta. Certe nihil in eis leges eorum paradoxorum, quae passim leguntur in Passionibus temporis ac notae sequioris. Ex ipsis autem accepta sunt, quae in omnibus Synaxariis Graecorum extant Encomia: puta in antiquo Menologio Basilii Porphyrogeniti Imperatoris, in pervetusto Ms. Synaxario Ecclesiae Constantinopolitanae¹⁾... Extant eadem Graece in Menaeis excusis, unde aliquod encomium formavit laudatus supra Sirletus: quo citato, Baronius eundem Sanctum inscripsit Martyrologio Romano his verbis: *Zephiri in Cilicia sancti Dulae Martyris, qui sub Praeside Maximo ob Christi nomen virgis caesus, in craticula positus, ferventi oleo incensus, aliaque passus martyrii palmam victor accepit. Eundem retulerunt Molanus et Galesinius*». Далѣе въ AS. разсмотрѣнъ вопросъ о времени жизни св. Дулы, приведены минейныя житія на греческомъ и латинскомъ языкахъ и, наконецъ, данъ текстъ пространнаго греческаго мученичества изъ указанныхъ Ватиканскихъ рукописей 655 и 1667²⁾ съ латинскимъ переводомъ Спрлета.

Сравнивая съ этимъ пространнымъ мученичествомъ текстъ, помѣщенный въ ЦМ., мы должны придти къ заключенію, что нашъ текстъ основанъ не на этомъ мученичествѣ, а на какомъ-то другомъ изводѣ. Хотя по фактическому содержанію оба текста сходны между собою, но въ отношеніи языка и изложенія между ними замѣчается значительная разница. Такъ, напр., въ текстѣ ЦМ. почти совершенно опущены вопросы, предлагавшіеся святому Максиму, и его подробныя отвѣты, изложенныя въ текстѣ AS. протокольнымъ языкомъ. Что касается до фактическихъ различій, то въ текстѣ ЦМ. не упомянуты слѣдующія подробности кончины и погребенія мученика: послѣ мученій св. Дула по приказанію Максима былъ поведенъ вмѣстѣ съ другими узниками въ Тарсъ и, пройдя 20 миль, скончался на дорогѣ, осѣнивъ себя крестнымъ знаменіемъ; получивъ объ этомъ докладъ отъ коментарісія, Максимъ приказалъ бросить тѣло мученика въ ровъ, чтобы оно не было удостоено погребенія, и тѣло было брошено въ потокъ, направлявшійся къ Зефирію. Тѣло почуяли два пастушьихъ пса, изъ коихъ одинъ сталъ охранять его отъ хищныхъ птицъ, а другой побѣжалъ къ хозяину и, схвативъ его зубами за платье, привелъ къ тѣлу. Извѣстіе разнеслось по деревнѣ и жители ея, собравшись, обрядили тѣло, славя Бога за то, что они не лишились честныхъ останковъ, и съ честью погребли ихъ.

1) [См. Delehaye, SEC. p. 750].

2) Объ этихъ рукописяхъ см. CV., стр. 15 слл. и 155 слл.

Кромѣ этихъ подробностей, въ текстѣ ЦМ. не упоминаются нѣкоторые лица, участвовавшіе въ допросѣ и мученіяхъ святого, какъ, напр., Аѳанасій коринѳулярій и Пигасій коментарсій. Не упоминается также, что св. мученикъ носилъ двойное имя: *Tatianós Doulās* (ср. отвѣтъ мученика Максиму въ гл. 2-й: *Ἀνόητε, δῆλόν σοι ἐποίησα τὸ ὄνομά μου· τὸ μὲν φυσικόν μου ὄνομα Τάτιανός εἰμι, τὸ δὲ ἐκκληθέν μοι Δουλᾶς· ὅθεν οὕτως προσαγορευόμενος κατὰ ἀλήθειαν δοῦλός εἰμι Χριστοῦ*). За то въ пространномъ житіи нѣтъ прямого указанія на то, что св. Дула жилъ при Діоклитіанѣ, вслѣдствіе чего Болландистамъ пришлось опредѣлять время жизни его по догадкамъ (см. сошм. ргаев. сар. 5).

Препод. Тихонъ епископъ Амаѳунтскій.

(16 июня).

Преп. Тихонъ былъ епископомъ г. Амаѳунта на о. Кипрѣ и славился своею святою жизнію и чудесами. Время жизни его опредѣляется тѣмъ, что онъ былъ посвященъ во епископа святителемъ Кипрскимъ Епифаніемъ, скончавшимся въ 403 г., и, слѣдовательно, былъ младшимъ современникомъ его.

Въ AS. Junii t. III, pp. 93—98, имѣется о св. Тихонѣ «*Sylloge historica*», составленная Д. П[анеброхомъ] и содержащая: 1) свѣдѣнія о немъ изъ календарей и синаксарей, 2) канонъ Іосифа въ греческомъ подлинникѣ съ латинскимъ переводомъ и 3) текстъ синаксарнаго житія. Лишь весьма недавно стало извѣстно въ печати весьма пространное житіе преп. Тихона, сохранившееся въ рукописи Парижской націон. библіотеки № 1488 (XI в.) р. 1—38, къ сожалѣнію безъ начала. Въ той же рукописи (pag. 39—48) имѣется другое, сокращенное житіе (*βίος καὶ πολιτεία ἐν ἐπιτόμῳ*), въ концѣ котораго читается прямое указаніе, что первое житіе написано св. Іоанномъ Милостивымъ, архіепископомъ Александрійскимъ, уроженцемъ Кипра¹⁾. Оба эти житія съ приложеніемъ трехъ проложныхъ были изданы извѣстнымъ нѣмецкимъ филологомъ Герм. Узенеромъ въ спеціальномъ трудѣ, озаглавленномъ: *Sonderbare Heilige. Texte und Untersuchungen. I. Der heilige Tychon. Leipzig. 1907*²⁾. Эта книга представляетъ собою послѣднее

1) Св. Іоаннъ Милостивый жилъ въ началѣ VII вѣка. См. о немъ Usener, l. с. стр. 80 слл.

2) Отмѣтимъ маленькую неточность въ рецензій А. Ehrhard'a на 1-й выпускъ изданной нами Минен. Говоря о неизданныхъ еще текстахъ житій святыхъ, чтимыхъ въ юнѣ, Эргардъ упоминаетъ, между прочимъ (BZ. 19, 245), что въ Аѳонской рукописи Philoth. 8 saec. 11 fol. 92 «ist auch der Anfang der unvollständig [курсивъ нашъ] edierten Vita des Bischofs Tychon von Amathus erhalten (Inc. Ὁ ἅγιος πατὴρ ἡμῶν καὶ θαυματουργὸς Τύχων ὁ ἐπίσκοπος Ἀμαθοῦντος)». Судя по начальнымъ словамъ, это житіе тождественно съ изданнымъ у Узенера *βίος ἐν ἐπιτόμῳ*, но это послѣднее издано полностью, а неполно (не имѣетъ начала) большое житіе, принадлежащее перу Іоанна Милостиваго.—Сокращенное житіе издано, кромѣ Узенера, по той же рукописи отцомъ Delehaye въ AB. 26, стр. 229—232.

произведение Узенера и закончена печатаніемъ уже послѣ его кончины ученикомъ его А. Бринкманомъ¹⁾. Къ сожалѣнію, Узенеръ предпринялъ эту работу съ предвзятою цѣлью доказать, что преп. Тихонъ есть не историческое лицо, а перенесенный на христіанскую почву языческій богъ Гермесъ, почитавшійся съ прозвищемъ *Τύχων*, или демонъ того же имени изъ свиты богини Афродиты. Единственнымъ, въ сущности, связующимъ звеномъ является упоминаемое въ сказаніи о преп. Тихонѣ чудо съ виноградною лозою. Рецензенты труда Узенера, въ особенности о. Delehaeye, признали его попытку совершенно не удавшеюся²⁾, такъ что мы можемъ не вдаваться въ подробное разсмотрѣніе ея.

Сличая житіе ЦМ. съ изданными Узенеромъ, мы не находимъ никакихъ данныхъ въ пользу заключенія, что авторъ ЦМ. имѣлъ подъ руками, при составленіи своей эпитомы, пространное житіе, написанное Іоанномъ Милостивымъ, или хотя бы сокращеніе его. Наше житіе очень бѣдно фактическими данными и, кромѣ общихъ біографическихъ свѣдѣній, рассказываетъ только объ одномъ чудѣ съ виноградною лозою, лишь въ общихъ чертахъ упоминая о другихъ чудесахъ какъ прижизненныхъ, такъ и посмертныхъ, изъ коихъ нѣкоторыя подробно рассказаны въ текстахъ Узенера. Изъ біографическихъ данныхъ оно опускаетъ имя епископа Мнимонія, посвятившаго Тихона въ діаконы, оскорбленіе жрицы Артемиды, судъ съ Каликіемъ и Клеопатрою, подробности о кончинѣ и пр. Даже два синаксарныя житія, изданныя у Узенера подъ №№ I и II (стр. 155—7), болѣе богаты фактическими подробностями, нежели житіе ЦМ. Но за то синаксаръ № III (по Парижской рукописи № 1875) оказывается совершенно сходнымъ съ этимъ житіемъ по содержанію и послѣдовательности рассказа и даже въ нѣкоторыхъ мѣстахъ близкимъ по изложенію³⁾.

1) Самъ Бринкманъ далъ оцѣнку житія, написаннаго Іоанномъ Милостивымъ, со стороны языка и стиля съ дополненіями къ критикѣ текста въ статьѣ: *Johannes des Mildtätigen Leben des heiligen Tychon. Rheinisches Museum*, т. 63 (1908), стр. 304—310.

2) См. рецензіи Р. М[aa]s въ *BZ.* т. 17, стр. 609—613 (ср. тамъ же т. 19, стр. 614); Н. Delehaeye въ *AB.* 28, стр. 119 слл. (ср. тамъ же, 26, стр. 229 и 245); Р. Leander Helming, *Der Katholik* 1910, стр. 125—129. Ср. библиограф. замѣтку въ *BB.* 15 (1908), стр. 491.

3) Въ видѣ примѣра сопоставляемъ en regard рассказъ о чудѣ съ виноградною лозою.

Синаксаръ (Usen. p. 158, 18—20).

...Ἐτι γὰρ τῷ βίῳ περιὼν κληματαίδα ξηρὰν τῇ γῇ παραθείς, εὐθὺς ἐρριζώσεν καὶ ἐβλάστησεν κατὰ τὴν ἐξαυδεκάτην ἰουνίου μηνός. ἐν ᾗ καὶ ὁ ἅγιος μετὰ ταῦτα πρὸς κῆριον ἐξηδήμησεν. ὁθεν καθ' ἑκάστον ἐναντὶν κατὰ τὴνδε τὴν ἡμέραν τῆς θείας λειτουργίας ἀρχομένης περιάζοντας τοὺς βότρους ἀποδείκνυσιν, τελειομένης δὲ τῆς θείας θυ-

ЦМ. (II, стр. 86, 14. 4).

...κληματαίδα πάντῃ ξηρὰν καὶ ἀνικμιον καὶ ὥσανει πολυχρόνιον μυστικῶς τινι λόγῳ τῇ γῇ καταχώννυσιν. ἔξ καὶ δεκάτην ἔτρεχεν ὁ Ἰούλιος μῆν, καθ' ἣν ὁ μέγας μετὰ γε χρόνους τινάς τὸν βίον ἀπέλειπεν. αὕτη... διζοῦται παραντίχα, κομῆ φάλλοις καὶ βοιθεταὶ τῷ καρπῷ. καὶ ἔστιν ἰδεῖν μέχρι τῆς σήμερον καθ' ἑκάστον ἔτος αὐτῇ δὴ τῇ τῆς

Такимъ образомъ можно придти къ заключенію, что текстъ ЦМ. и синаксарь № III основаны на одномъ и томъ же, пока неизвѣстномъ намъ источникѣ, составлявшемъ особую редакцію житія св. Тихона, отличную отъ житія, написаннаго св. Іоанномъ Милостивымъ, и отъ дальнѣйшихъ его изводовъ.

Что касается до нашей литературы, то у митроп. Макарія имѣются переводы двухъ проложныхъ житій (см. Подр. огл., II, ст. 228), а у св. Димитрія Ростовскаго — рассказъ безъ указанія источника, но основанный, повидимому, на синаксарѣ № II, съ дополненіемъ изъ службы о томъ, что св. Тихонъ пророчески предрекалъ время своей кончины.

Свв. мученики Мануиль, Савель и Исмаиль.

(17 іюня).

См. наше введеніе къ изданію метафрастовскаго житія названныхъ мучениковъ въ *ЗАН.* т. 12, № 2, стр. XIX—XX.

Св. мученикъ Леонтій.

(18 іюня).

См. нашу замѣтку въ *СПО.* т. 25, в. 2, стр. 151—154.

Св. апостоль Іуда.

(19 іюня).

См. нашу замѣтку тамъ же, в. 1, стр. 15—18.

Св. мученикъ Зосимъ.

(20 іюня).

Св. мученикъ Зосимъ¹⁾, уроженецъ г. Антиохіи Писидійской, до принятия св. крещенія бывший воиномъ, пострадалъ въ царствованіе Траяна въ г. Команахъ отъ игемона Дометіана, по приговору котораго послѣ жестокихъ и разнообразныхъ мученій былъ убитъ мечемъ.

*σίας πεπείρους καὶ εὐχρηστούς πρὸς τὴν με-
τάληψιν ἀποδίδωσιν.*

*κοιμήσεως ἡμέρα τοῦ μακαροῦ τῆς θείας
ἀρχομένης δοξολογίας τῆς μυστικῆς ἱερουργίας
περικάζοντα τοὺς βότρυας... πρὸς αὐτὸ
δὲ τὸ τέλος τῆς λειτουργίας καὶ πεπείρους
καὶ πρὸς μετάληψιν ἀποδεικνυμένους εὐχρη-
στούς.*

1) По-гречески *Ζώσιμος*, слѣдовательно «Зосимъ», а не «Зосима», какъ пишется въ славянскихъ и русскихъ текстахъ и календаряхъ.

Въ AS. Junii t. III, p. 813—816, послѣ обычнаго «commentarius graevius», содержащаго въ себѣ свѣдѣнія о мученикѣ изъ прологовъ и календарей, изданъ греческій текстъ мученія по не указаннымъ ближе рукописямъ, съ латинскимъ переводомъ Сирлета. Сказаніе, помѣщенное въ ЦМ., представляетъ собою литературную обработку именно этого текста, вообще довольно свободную, но мѣстами очень близкую и по изложенію, не говоря уже о тождественности содержанія.

У митроп. Макарія подъ 19-мъ іюня даны только двѣ проложныхъ памяти о св. Зосимѣ¹⁾, а у св. Димитрія Ростовскаго подъ тѣмъ же числомъ— весьма близкій къ подлиннику пересказъ греческаго текста, изданнаго въ AS., съ невѣрною помѣтою «отъ Метафраста».

Св. мученикъ Іуліанъ Киликійскій.

(21 іюня).

Св. Іуліанъ, уроженецъ г. Аназарба, 18-ти лѣтъ отъ роду пострадалъ за вѣру Христову въ Аназарбѣ и въ Эгахъ въ царствованіе Діоклитіана отъ игемона Маркіана, по приказанію котораго послѣ жестокихъ мученій былъ завязанъ въ мѣшокъ, наполненный пескомъ и ядовитыми гадами, и утопленъ въ морѣ. По волѣ Божіей мѣшокъ былъ выброшенъ моремъ въ г. Антіохію, гдѣ тѣло мученика и было честно погребено нѣкоей благочестивой вдовой. Память его совершается 16 марта и 21 іюня.

Св. Іоаннъ Златоустъ въ бытность свою пресвитеромъ въ Антіохіи (386—398) составилъ Похвалу св. Іуліану, которая сохранилась и до насъ въ числѣ его сочиненій²⁾. Въ AS. (Mart. III, ed. 3, pp. 415—418) приведены свѣдѣнія о св. Іуліанѣ изъ минологія имп. Василия и изъ синаксарей³⁾, а затѣмъ выдержки изъ этой Похвалы св. Іоанна въ латинскомъ переводѣ. Греческіе акты мученичества св. Іуліана указаны м. пр. въ рукописи Парижской нац. библ. № 1488 (XI в.), pp. 160—174⁴⁾, по до сихъ поръ не изданы въ полномъ видѣ. Имѣется въ печати лишь небольшой отрывокъ изъ середины (pp. 167—9), обязанный своимъ появленіемъ въ свѣтъ слѣдую-

1) См. Подр. огл., II, ст. 230 и 231.

2) Migne, PG. т. 50, ст. 665—676. Русскій переводъ — Творенія св. отца нашего Іоанна Златоуста, изд. Спб. Дух. Акад., т. I (Спб. 1896), стр. 713—723.

3) Греческіе тексты синаксарныхъ житій см. у Delehaye, SEC. ст. 541—2 (16 марта) и 762 (21 іюня).

4) См. описаніе рукописи въ CP., p. 170. Начало житія: *Ἡγεμονεύοντος Μαρκιανὸς λεγάτου ἐν Ἀναζαρβὶ τῆς δευτέρας Κιλικίαν*. Въ той же рукописи имѣется еще (p. 159) эпистола съ началомъ: *Ὁὗτος ὁ ἅγιος μάρτυς Ἰουλιανὸς ἦν ἐκ τῆς Ἀναζαρβου πόλεως*. — Житіе другой редакціи, повидимому, очень пространной, имѣется въ рукописяхъ Messap. 29 (1308 г., лл. 92^v—103) и Vatic. 1843 (XII в., лл. 60—79) съ началомъ: *Ὁ μακάριος Ἰουλιανὸς ἐδύναται γυνέων ἀπὸ τοῦ ἑλλουστρίων τῶν κατὰ τὸν κόσμον*.

Зап. Ист.-Фил. Отд.

щему обстоятельству. На внутренней сторонѣ переплета найденной въ 1886 г. въ Ахмимѣ знаменитой рукописи евангелія св. Петра оказался приклееннымъ листокъ съ отрывкомъ мученичества св. Іуліана. Отрывокъ издали впервые маюскулами Bouriant и Lods¹⁾. Одинъ изъ сотрудниковъ «*Analecta Bollandiana*» (по свидѣтельству о. Delehayе въ BHG.², стр. 134—van den Gheyn) обратилъ на него вниманіе и воспроизвелъ его въ названномъ изданіи³⁾ «*d'une façon plus accessible à la généralité des lecteurs et aussi plus correcte*», причемъ для сравненія привелъ соответствующій отрывокъ мученичества изъ cod. Paris. 1488, списанный для него Henri Omont'омъ³⁾. Сличивъ оба фрагмента, издатель пришелъ къ слѣдующимъ выводамъ: «Простое чтеніе этого отрывка парижской рукописи достаточно для установленія родства его съ ахмимскимъ фрагментомъ. Въ нѣсколькихъ случаяхъ встрѣчается полное совпаденіе выражений. Однако, въ общемъ текстъ парижскихъ актовъ значительно болѣе развитъ, чѣмъ другой, не только въ томъ, что онъ расширяетъ разныя подробности разсказа ахмимской рукописи, но и потому, что онъ содержитъ извѣстное число подробностей, ему одному принадлежащихъ. Съ другой стороны, около середины послѣдней статьи читается нѣсколько чертъ, которыхъ не имѣетъ парижскій текстъ. Однимъ словомъ, если имѣются многочисленныя и характеристичныя сходства, то нѣтъ недостатка и въ различіяхъ столь же выдающихся. Нѣкоторыя изъ этихъ различій могутъ быть объяснены лакунами въ ахмимскомъ фрагментѣ, гдѣ разсказъ въ нѣкоторыхъ мѣстахъ очевидно разорванъ. Тѣмъ не менѣе, строй (l'allure) текста, найденнаго въ Египтѣ, проще, чѣмъ въ парижскомъ, въ которомъ уже чувствуется многословіе, иногда скудное, какого-нибудь византійскаго метафраста. Итакъ, по нашему мнѣнію, ахмимскій фрагментъ могъ бы представлять первоначальный текстъ мученичества св. Іуліана. Эта догадка, очевидно, можетъ быть предложена лишь какъ предварительная; для того, чтобы сдѣлать ее вѣроятною, нужно было бы имѣть полный текстъ, отъ котораго египетскія гробницы доставили лишь маленькую часть».

Обращаясь къ сличенію изданныхъ и разсмотрѣнныхъ van den Gheyn'омъ фрагментовъ съ полнымъ житіемъ, сохранившимся въ ЦМ., и отмѣтивъ, что фрагменты по содержанію своему соответствуютъ 2-й половинѣ главы 6-й

1) *Mémoires publiés par les membres de la mission française d'archéologie de Caire*, t. IX (1892), стр. 146—7 и 333—5.

2) *AB.* t. XV (1896), стр. 73—76.

3) Арх. Сергій, ПМВ.² II, стр. 601 (въ указателѣ именъ святыхъ) отличаетъ Іуліана Тарсянина (21 іюня) отъ Іуліана «аназаврскаго» (16 марта), а въ «Мѣсяцесловѣ» (стр. 76 и 187) отождествляетъ ихъ. У св. Димитрія Ростовскаго подъ 21-мъ іюня читается разсказъ, составленный на основаніи свѣдѣній въ AS., а въ макарьевскихъ минеяхъ подъ 16-мъ марта и 21-мъ іюня—проложныя житія (см. Подр. огл., II, ст. 27 и 238).

и почти всей главѣ 7-й этого житія, мы можемъ сказать, что хотя въ парижскомъ фрагментѣ имѣется одно мѣсто, близко сходное даже по выраженіямъ съ соотвѣствующимъ текстомъ житія ЦМ.¹⁾, но въ общемъ какъ въ увѣщаніяхъ Маркіана, такъ и въ отвѣтахъ св. Іуліана, болѣе подробныхъ въ парижскомъ фрагментѣ, чѣмъ въ житіи ЦМ., почти нѣтъ никакого сходства ни по содержанію, ни по изложенію; эпизодъ съ приглашеніемъ матери св. Іуліана въ парижскомъ фрагментѣ также изложенъ иначе. Поэтому мы думаемъ, что житіе, помѣщенное въ ЦМ., никоимъ образомъ нельзя считать основаннымъ на парижскомъ и что оно представляетъ собою эпитому, составленную по житію иной редакціи, намъ пока неизвѣстной.

Св. Евсевій епископъ Самосатскій.

(22 іюня).

Св. Евсевій жилъ въ IV в. и извѣстенъ, какъ одинъ изъ ревностныхъ поборниковъ православія. Онъ былъ близокъ съ Василиемъ Великимъ, Григоріемъ Богословомъ (отъ которыхъ сохранились письма къ нему) и другими извѣстнѣйшими отцами церкви того времени. Въ 374 г. онъ былъ сосланъ арианствующимъ императоромъ Валентомъ во Фракію, но послѣ смерти его вернулся къ своей паствѣ и присутствовалъ на соборѣ 379 года. 22 іюня 380 г. въ сирійскомъ городѣ Долихѣ былъ убитъ черепицею, брошенною съ крыши какой-то арианкой.

Объ Евсевіи упоминаютъ Сократъ (Н. Е. III, 25) и Созоменъ (Н. Е. VI, 4) и подробно рассказываетъ Теодоритъ Киррскій въ разныхъ мѣстахъ своей «Церковной исторіи» (II, 27, 28; IV, 12, 13; V, 4. См. Migne, PG. т. 82)²⁾. Въ одномъ мѣстѣ (IV, 13) онъ упоминаетъ о письмахъ Евсевія изъ ссылки, къ сожалѣнію, до насъ не сохранившихся; о нихъ съ похвалою и уваженіемъ отзываются также Григорій Богословъ (Epist. 66, 67, 68. Migne, PG. 37) и Василій Великій (Epist. 98, 100, 167. Migne, т. 32).

Особое «житіе» Евсевія въ смыслѣ агиографическомъ, повидимому, еще не издано³⁾. Въ AS. Jun. IV, pp. 237—242, послѣ обычнаго «com-

1) Выписываемъ это мѣсто парижскаго фрагмента (р. 75, vv. 7—15), соотвѣствующее въ житіи ЦМ. строкамъ 21—28 на стр. 85: *καὶ πάλιν ἐν Αἰγαίαις ἠνέχθη ὁ ἅγιος Ἰουλιανὸς εἰς ἐπίδειξιν. Προκαθίσας δὲ ὁ ἡγεμὼν ἐπὶ τοῦ βήματος ἐκέλευσεν ἀχθῆναι τὸν μακάριον Ἰουλιανὸν καὶ λέγει αὐτῷ· Εἰ ἐχωρίσθης τοῦ ἐν σοὶ δεινотάτου δαίμονος, πείσθητι τοῖς ἀηττήτοις βασιλεῦσιν. Ὁ ἅγιος Ἰουλιανὸς εἶπε· [соотвѣствующихъ словъ нѣтъ въ нашемъ житіи]. Μαρκιανὸς ἡγεμὼν εἶπεν· Οὐκ οἶδας ὅτι οἱ σαραστοὶ ἐκέλευσαν σε ζῶσαντον γενέσθαι; Ἰουλιανὸς εἶπεν· Ποίει τὴν κέλευσιν τοῦ πατρὸς σου τοῦ λεγομένου Σατανᾶ.*

2) Ср. Н. Н. Глубоковскаго, Блаж. Теодоритъ еп. Киррскій, т. II (М. 1890), стр. 304.

3) Ehrhard въ BZ. 21, стр. 245 указываетъ греческій текстъ въ cod. Athous Philoth. 8 saec. 11 fol. 142v—145.

mentarius graevius», въ которомъ собраны историческія, синаксарныя и календарныя свѣдѣнія, приведены «Acta ex Theodoro» въ латинскомъ переводѣ Фр. Бэрта. У св. Димитрія Ростовскаго подъ 22-мъ іюня помѣщено пространное сказаніе, составленное по Никифору Каллисту и Θεοδορίтѣ, а у митр. Макарія — только два проложныя сказанія¹⁾.

Близкое сходство по фактическому содержанію проложныхъ житій съ житіемъ въ ЦМ. скорѣе всего можетъ быть объяснено тѣмъ, что они были основаны на одномъ и томъ же источникѣ, но этимъ источникомъ не могъ быть Θεοδορίтѣ, такъ какъ сообщаемыя имъ свѣдѣнія гораздо подробнѣе, и при пользованіи ими у разныхъ авторовъ, работавшихъ независимо другъ отъ друга, не могло бы быть достигнуто такое полное фактическое согласіе. Въ сущности, какъ проложныя житія, такъ и наше весьма бѣдны фактическимъ содержаніемъ: кромѣ хвалебныхъ фразъ, они сообщаютъ только три факта изъ жизни святого: а) твердость въ отказѣ выдать соборное постановленіе по требованію императора Констанція, причемъ въ отвѣтъ на угрозу отрубить ему правую руку въ случаѣ упорства въ отказѣ, святитель протянулъ обѣ руки, предоставляя отрубить ихъ, б) изгнаніе во Θракію при Валентѣ и в) описаніе мученической кончины отъ удара черепицею, причемъ св. мученикъ простилъ женщинѣ-убійцѣ ея грѣхъ. Не зная содержанія неизданнаго житія, указаннаго Ергардомъ, мы не можемъ сказать, было ли оно этимъ искомымъ источникомъ.

Св. мученица Агриппина.

(23 іюня).

Подробное житіе св. мученицы Агриппины, пострадавшей въ Римѣ, вѣроятно, въ царствованіе Діоклитіана, не сохранилось или, по крайней мѣрѣ, не было извѣстно ни Болландистамъ, ни митроп. Макарію, ни св. Димитрію Ростовскому, и не указано въ ВHG². Не знаетъ его и Эргардъ³). Въ AS. (Junii t. IV, p. 458) имѣется только проложное житіе (также и у митроп. Макарія и св. Димитрія Ростовскаго), данныя котораго повторяются и въ службѣ св. мученицѣ и въ канонѣ, приписываемомъ преп. Теофану. Кромѣ того въ AS. издано довольно пространное повѣствованіе о перенесеніи останковъ мученицы изъ Рима въ Сицилію.

Помѣщенное въ ЦМ. житіе по содержанію согласно съ проложнымъ и съ канономъ, такъ что можно думать, что оно основано на одномъ съ ними

1) Справочныя свѣдѣнія о св. Евсевіи можно найти, напр., у Le Quien, Oriens christ. II, 984; ЛБЭ, т. V, ст. 232; Jülicher у Pauly-Wissowa, Real-Encyclop., 11-й полут., ст. 1448, № 28.

2) ВЗ. 21, стр. 244.

архетипъ, до насъ не дошедшемъ. Такъ какъ оно гораздо пространнѣе проложнаго, то должно быть признано отнынѣ основнымъ источникомъ для ознакомленія съ житіемъ и мученичествомъ св. Агриппины, за исключеніемъ части (гл. 8 и 9), содержащей въ себѣ повѣствованіе о перенесеніи останковъ святой въ Сицилію, такъ какъ повѣствованіе, изданное въ AS., въ этой части подробнѣе нашего.

Св. Іоаннъ Предтеча.

Св. Іоанну Предтечѣ въ двухъ изданныхъ нами выпускахъ Царской минеи посвящены три «слова»: 1) на рождество (24 іюня, см. вып. II, стр. 93—97), 2) на усѣкновение главы (29 августа, вып. II, стр. 334—339) и 3) на первое и второе обрѣтенія главы (24 февраля, вып. I, стр. 126—131). Во всѣхъ трехъ «словахъ» авторъ пользовался исключительно приписываемымъ Метафрасту¹⁾ «Словомъ, обнимающимъ рождество, воспитаніе и усѣкновение святаго и славнаго пророка и крестителя Іоанна Предтечи и обрѣтеніе честныя главы его», впервые изданнымъ нами въ вып. II, стр. 384—409. Первая статья соответствуетъ главамъ 1—7 большого «слова», вторая—главамъ 11—21 и третья—главамъ 22—35, причемъ въ статьяхъ 2-й и 3-й прибавлено въ началѣ по нѣсколько вводныхъ фразъ²⁾ и ко всѣмъ тремъ присоединены обычные эпилоги съ молитвою за царя. Авторъ использовалъ свой источникъ точно такъ же, какъ и другіе метафрастовскіе тексты, т. е. въ общемъ придерживался его очень близко, но нерѣдко дѣлалъ болѣе или менѣе значительныя сокращенія и замѣны метафрастовскихъ словъ и выраженій своими. Такимъ образомъ эти три «слова» не имѣютъ самостоятельнаго значенія и не вносятъ ничего новаго въ наши свѣдѣнія о жизни и кончинѣ Предтечи и обрѣтеніяхъ главы его. Поэтому мы считаемъ себя избавленными отъ необходимости входить въ разсмотрѣніе обширной литературы о немъ, ограничиваясь напоминаніемъ, что метафрастовское «Слово» внимательно анализировано покойнымъ В. Г. Васильевскимъ въ СКМ., отд. отт., стр. 70—73.

1) О принадлежности этого «Слова» Метафрасту ср. AB. 16, стр. 317.

2) Интересно отмѣтить, что вступительная фраза слова на обрѣтеніе главы, повидимому, заимствована изъ слова Θεοδώρα Δαφνοπάτα на перенесеніе десныя руки Предтечи изъ Αντιόχιν (см. наше изданіе въ ППС. вып. 59, стр. 17):

Θ. Δαφνοπάτα.

Ἰδοὺ καὶ πάλιν ἡμῖν ὁ ἱερός τοῦ Χριστοῦ ἐπεδήμησε Πρόδρομος, τῶν αὐτοῦ χαρίτων ἀναδιδούς ἀφθόνως τὰ νάματα.

Царская минея.

Πάλιν ἡμῖν ὁ ἱερός τοῦ Χριστοῦ καὶ θαυμαστός ἐπεδήμησε πρόδρομος Ἰωάννης... ἐπεδήμησε δὲ χάριν ἡμῖν κομίζων καὶ θυμῶδιαν κτέ.

Св. мученица Февронія.

(25 іюня).

Св. Февронія, юная дѣва, подвижавшаяся въ женскомъ монастырѣ въ г. Сиваполѣ (Нисивин), пострадала въ царствованіе Діоклитіана отъ игемона Селина, по повелѣнію котораго послѣ жестокихъ и разнообразныхъ мученій была четвертована и убитъ мечемъ.

Подвижничество св. Февроніи въ монастырѣ и мученія ея описаны (по-гречески или по-сирійски — неизвѣстно) Θοмадою, помощницею Вринны, настоятельницы монастыря, въ которомъ подвижалась Февронія (впослѣдствіи настоятельницею), отчасти по личнымъ воспоминаніямъ, отчасти же по сообщеніямъ племянника Селинова Лисимаха, покровительствовавшего христіанамъ и послѣ кончины Февроніи принявшаго крещеніе ¹⁾. Описаніе Θοмаиды издано на греческомъ языкѣ въ AS. Jun. V, pp. 17—35, съ латинскимъ переводомъ діакона Іоанна Неаполитанскаго и объяснительными примѣчаніями.

Житіе, помѣщенное въ ЦМ., несомнѣнно составлено по житію, написанному Θοмадою, но съ большими сокращеніями, вслѣдствіе которыхъ въ изложеніи нѣтъ такой близости къ оригиналу, какая наблюдается во многихъ другихъ эпитамахъ нашего автора.

Преп. Давидъ Солунскій.

(26 іюня).

См. нашу статью «О житіяхъ преп. Давида Солунскаго» съ приложеніемъ неизданной похвалы Мануила Комнина въ *Запискахъ Имп. Одесскаго Общ. ист. и древн.*, т. 30 (1912), стр. 217—251.

Преп. Сампсонъ Страннопріимецъ.

(27 іюня).

Благочестивые подвиги и посмертныя чудеса преп. Сампсона Страннопріимца извѣстны изъ житія его, сохранившагося въ метафрастовскихъ сборникахъ и изданнаго въ AS. Jun. V, p. 265—277, съ латинскимъ переводомъ Гентіана Гервета и обширнымъ «commentarius praeivus» Франциска

1) Θοмаида въ концѣ житія (гл. 43) говоритъ о своемъ авторствѣ такъ: «Ἐγὼ δὲ Θομαῖς μετὰ τὴν ζωὴν μου Βρυέννης διαδεξαμένη αὐτῆς τὴν διακονίαν καὶ πάντα ἐξ ἀρχῆς ἐπισταμένη τὰ συμβεβηκότα τῇ Φεβρωνίᾳ, ἔπειτα δὲ καὶ τὰ λοιπὰ διδάξασα παρὰ τοῦ κυροῦ Δυσσιάρχου; ἅπαντα τὸν βίον καὶ τὰ ὑπομνήματα αὐτῆς συνεγραψάμην εἰς ἑκατον καὶ ὀξὺν τῆς ἀδελφόρου καὶ μάρτυρος Φεβρωνίας κτλ. — О подлинности этого труда см. въ commentarius praeivus въ AS. I. c., а также Octobr. VIII, p. 845 (здѣсь противъ возраженій Тильмона).

Фергофа. Какъ этотъ комментарий, такъ и текстъ житія съ латинскимъ переводомъ перепечатаны у Migne, PG. 115, col. 267—308. О житіи, имѣющемся между прочимъ въ Московской метафрастовской рукописи 1063 г., № 382 Влад., подробно писалъ В. Г. Васильевскій въ статьѣ, посвященной этому кодексу¹⁾. Внимательное изслѣдованіе столь авторитетнаго знатока Византіи избавляетъ насъ отъ необходимости вновь разсматривать это «метафрастовское» житіе преп. Сампсона и позволяетъ ограничиться только напоминаніемъ уже констатированнаго на стр. 95-й факта, что болѣе краткое изложеніе житія въ ЦМ. всецѣло основано именно на указанномъ источникѣ и весьма близко придерживается его въ пересказѣ жизнеописанія и чудесъ.

Въ макарьевскихъ минеяхъ помѣщены только два краткія проложныя житія, а у св. Димитрія Ростовскаго — пространное сказаніе съ помѣтою: «Ὁ στήγῳ Συμεῶνα Μεταφράστα κρᾶτίζῃς».

Въ заключеніе отмѣтимъ, что по предположенію Эргарда²⁾ въ cod. Athous Philotheu 8 saec. 11 ff. 197—203⁷ сохранилась упоминаемая Метафрастомъ древнѣйшая похвала св. Сампсону.

Св. Кирилль Александрійскій.

(28 іюня).

Св. Кирилль архіепископъ Александрійскій, одинъ изъ знаменитѣйшихъ отцовъ и учителей Восточной церкви, жилъ въ 1-й половинѣ V вѣка († 444). «Его имя и вся церковно-общественная и литературная дѣятельность тѣсно связаны съ извѣстнымъ въ исторіи христіанской церкви противопосторіанскимъ движеніемъ, жизненнымъ нервомъ котораго были долгіе споры о лицѣ Христа, какъ Искупителя и Спасителя міра, о способѣ соединенія въ единой личности Христа божеской и человѣческой природы» (Писаревъ). О жизни и литературной дѣятельности св. Кирилла имѣется на Западѣ и у насъ обширная литература, указаніе которой можно найти, напр., у Dr. I. Korallik, Cyrillus von Alexandrien (Mainz. 1881), у Bagdenhewer'a, Patrologie³, стр. 230—531, у проф. Л. И. Писарева въ концѣ статьи о св. Кириллѣ въ ЛВЭ. т. X (1909), ст. 246—279, и особенно въ новѣйшей монографіи свящ. Тимофея Лященко: Св. Кирилль, архіепископъ Александрійскій. Его жизнь и дѣятельность. Кіевъ. 1913.

Свѣдѣнія о жизни и литературной дѣятельности св. Кирилла почерпаются изъ его сочиненій и изъ извѣстій современныхъ и позднѣйшихъ писа-

1) См. выше стр. 93—95.

2) ВЗ. 21, стр. 245.

телей¹⁾. «Житіе» его въ смыслѣ произведенія агиографическаго до сихъ поръ неизвѣстно въ печати. Delehaue (SEC. ст. 931) и Ehrhard (BZ., 21, стр. 245) указываютъ неизданное житіе его, повидимому, довольно пространное, въ Иерусалимской Святотробской рукописи № 6, IX—X в., ff. 347—350 подъ 27-мъ іюня (см. о ней *Παπαδόπουλος-Κεραμεύς*, IB. т. I (1891), стр. 28). Но такъ какъ содержаніе этого житія остается неизвѣстнымъ, то мы и не можемъ ничего сказать объ отношеніи къ нему житія Царской мненіи.

Память св. апостоловъ Петра и Павла.

(29 іюня).

Не вдаваясь въ разсмотрѣніе обширной литературы о свв. первоверховныхъ апостолахъ Петрѣ и Павлѣ²⁾, мы ограничимся указаніемъ, что помѣщенная въ ЦМ. *Ὑπόμνημα ἐν ἐπιτομῇ* представляетъ собою довольно близкое къ подлиннику сокращеніе текста, приписываемаго Симеону Метафрасту и изданнаго впервые въ греческомъ подлинникѣ въ AS. Junii t. V, pp. 411—424, съ латинскимъ переводомъ Сирмета и съ обширнымъ «commentarius praevius», принадлежащимъ перу Готфрида Геншена. Этотъ текстъ (нач. *Καὶ τῶν τεχνῶν οὗ μόνον τοὺς ἐξ ἀρχῆς πατέρας ἀποδεχόμεθα*) встрѣчается во многихъ рукописяхъ³⁾, между прочимъ и въ Московскомъ метафрастовскомъ кодексѣ 1063 г. (382 Влад.), изслѣдованномъ В. Г. Васильевскимъ въ извѣстной статьѣ его «Синодальный кодексъ Метафраста». Здѣсь на стр. 52 (отд. отд.) В. Г., указавъ, что подробное изложеніе содержанія и оцѣнка этого текста даны Липсіусомъ въ соч. *Die Aposyphen Apostelgeschichten* (1887), Bd. II¹. S. 217 fg., продолжаетъ: «Онъ [т. е. Липсіусъ] сомнѣвается въ принадлежности сочиненія Симеону Метафрасту, потому что не находитъ его въ спискѣ Алліція и не знаетъ причины, по которой Липоманъ и Суріусъ поставили это имя при своихъ латинскихъ переводахъ. Теперь нѣкоторое основаніе получается находженіемъ статьи въ сборникѣ, приписанномъ сполна Логовету; но устраняетъ ли это всѣ возможные сомнѣнія, мы еще не рѣшаемся сказать». Однако Ehrhard⁴⁾ и Delehaue вполне увѣренно относятъ этотъ текстъ къ числу метафрастовскихъ.

1) Такъ и у св. Димитрія Ростовскаго подъ 9-мъ іюня дано подробное житіе св. Кирилла, «*ᾠ Νικήφορα, Γεωμήνα καὶ πρῶτα συνάνα*».

2) Греческіе тексты, относящіеся къ св. Петру, указаны въ BHG.² стр. 207—8, къ св. Павлу — тамъ же, стр. 202—4, къ обоимъ — стр. 208—210.

3) См. Delehaue, *Synopsis metaphrastica*, въ BHG.², стр. 291.

4) *Röm. Quartalschrift*, 11 (1897), стр. 88 слл.

Соборъ свв. апостоловъ.

(30 іюня).

Въ день, посвященный памяти всѣхъ свв. апостоловъ (*συναξὶς τῶν ἀγίων ἀποστόλων*), въ минеяхъ и синаксаряхъ даются списки апостоловъ (только 12 или 12+70) съ краткими свѣдѣніями о проповѣднической дѣятельности и кончинѣ каждаго. Списки эти дошли до насъ въ разныхъ редакціяхъ, значительно отличающихся одна отъ другой. Одинъ списокъ усвоится Епифанію, другой—Дорооею, третій—Ипполиту, а кромѣ того есть и анонимные¹⁾. Ихъ изданію и изученію посвящена обширная литература, въ которой въ настоящее время главное значеніе имѣютъ труды Th. Schermannn'a: 1) изданіе списковъ въ сборникѣ «*Prophetarum vitae fabulosae, indices apostolorum discipulorumque Domini Dorotheo, Epiphanio, Hippolyto aliisque vindicata*» (Lips. 1907) и 2) изслѣдованіе подъ заглавіемъ: «*Propheten- und Apostellegenden nebst Jünger katalogen des Dorotheus und verwandter Texte*», (Leipz. 1907²⁾). Капитальное изслѣдованіе Шермана даетъ намъ возможность не вдаваться въ подробное разсмотрѣніе и сличеніе списковъ разныхъ редакцій и позволяетъ ограничиться констатированіемъ факта, что источникомъ для списка, помѣщенного въ ЦМ., послужилъ *синаксарный* списокъ, изданный у Delehaye, SEC. ст. 779—790, и у Шермана, *Proph. vitae fab.* стр. 185—194. Это доказывается какъ полнымъ почти тождествомъ фактическихъ данныхъ, такъ и близостью въ изложеніи, иногда доходящею до дословнаго почти сходства³⁾. Авторъ ЦМ. только прибавилъ отъ себя введеніе (гл. 1) и придалъ сухому фактическому изложенію синаксаря болѣе старательную литературную отдѣлку, ограничившись при этомъ только 12-ю апостолами, тогда какъ въ синаксаряхъ сообщаются свѣдѣнія и о нѣкоторыхъ изъ 70. Слѣдуетъ замѣтить, однако, что авторъ ЦМ. пользовался не тою редакціею, которая намъ извѣстна нынѣ въ указанныхъ изданіяхъ, а какимъ-то другимъ изводомъ ея. Это видно изъ того, что

1) Перечень существующихъ изданій списковъ см. въ BHG.², стр. 23—24.

2) *Texte und Untersuchungen zur Geschichte der altchristl. Literatur* herausg. von Ad. Harnack und Carl Schmidt. Dritte Serie, erster Band, der ganzen Reihe XXXI Band, Heft 3, стр. VII + 368.

3) Для примѣра сопоставимъ извѣстіе объ евангелистѣ Матѣеѣ:

ЦМ.

7. Ὁ εὐαγγελιστὴς Ματθαῖος ὁ καὶ Λευὴς καὶ ἀδελφὸς Ἰακώβου τοῦ Ἀλφαίου, ὁ τελώνης καὶ εὐαγγελιστὴς, ὁ καὶ ποιήσας δοχὴν μεγάλην τῷ Ἰησοῦ, μετὰ τὸ κήρυγμα λίθοις ὑπὸ τῶν Ἰουδαίων βληθεὶς ἐν Ἱερουσόλει τῆς Συρίας πρὸς κύριον ἐξεδίμησε, τὰς τῶν πόων ἀποληψόμενος ἀμοιβὰς.

Schermann, p. 187.

7. Ματθαῖος ὁ καὶ Λευὴς καὶ ἀδελφὸς Ἰακώβου τοῦ Ἀλφαίου, ὁ τελώνης καὶ εὐαγγελιστὴς, ὁ καὶ ποιήσας δοχὴν μεγάλην τῷ Ἰησοῦ, ἐν Ἱερουσόλει τῆς Συρίας κηρύξας ἐκοιμήθη λίθοις βληθεὶς ὑπὸ τῶν διακόνων.

12 апостоловъ перечислены у него не въ томъ порядкѣ, какъ въ синаксаряхъ¹⁾, и кромѣ того нѣкоторые изъ апостоловъ замѣнены другими. Такъ, 1) ап. Павелъ, поставленный въ синаксарномъ спискѣ на 2-мъ мѣстѣ, въ ЦМ. вовсе не упомянутъ, а вмѣсто него на 12-мъ мѣстѣ поставленъ ап. Матѳій, избранный на мѣсто Иуды Искаріота; 2) на 10-мъ мѣстѣ въ ЦМ. поставленъ Симонъ Иуда, а въ синаксарномъ спискѣ—Іаковъ Алфеевъ. При этомъ свѣдѣнія, сообщаемыя въ ЦМ. о Симонѣ Иудѣ, представляютъ собою контаминацію свѣдѣній, представляемыхъ списками синаксарнымъ (см. Scherzmann, стр. 189, 7—14) и же-Дорожеевымъ (см. тамъ же, стр. 156, 8—11).

Свв. мученики Косма и Даміанъ Римскіе.

(1 іюля).

Извѣстно, что въ христіанской агіологiи различаются три четы святыхъ, носившихъ имя Космы и Даміана: 1) Косма и Даміанъ Азіатскіе, память которыхъ совершается 1-го ноября; они славились какъ безмездные врачи, «исцѣлявшіе всякую болѣзнь и всякую слабость» не только у людей, но и у животныхъ, и скончались естественною смертію; 2) Римскіе врач-мученики (память 1 іюля), жившіе при Каринѣ, привлеченные къ суду его, но отпущенные послѣ чудеснаго исцѣленія его отъ внезапнаго искривленія шеи и потомъ убитые врачами по внушенію діавола, и 3) Аравійскіе (память 17 октября) мученики, окончившіе жизнь при Діоклитіанѣ съ тремя другими братьями: Анѳимомъ, Леонтіемъ и Евпрепіемъ. Слѣдуетъ отмѣтить, что эти три четы категорически различаются, между прочимъ, и въ самомъ началѣ подвизанія свв. мучениковъ Римскихъ, помѣщеннаго въ Царской минеѣ подъ 1-мъ іюля.

Агіографическую литературу, относящуюся къ святымъ, носившимъ имена Космы и Даміана, какъ печатную, такъ и рукописную, недавно весьма полно и обстоятельно изслѣдовалъ нѣмецкій ученый Людвигъ Дейбнеръ въ спеціальной монографіи²⁾. Не касаясь здѣсь моднаго въ настоящее время у западныхъ ученыхъ вопроса о заимствованіи культовъ нѣкоторыхъ хри-

1) Порядокъ въ ЦМ. слѣдующій: 1. Петръ, 2. Іаковъ Зеведеевъ, 3. Іоаннъ Богословъ, 4. Андрей Первозванный, 5. Филиппъ, 6. Ѳома, 7. Варооломей, 8. Евангелистъ Матѳей, 9. Іуда Іаковлевъ, 10. Симонъ-Иуда, 11. Симонъ Зилоть, 12. Матѳій. — Порядокъ въ синаксаряхъ: 1. Петръ, 2. Павелъ, 3. Андрей, 4. Іаковъ Зеведеевъ, 5. Іоаннъ Богословъ, 6. Филиппъ, 7. Ѳома, 8. Варооломей, 9. Еванг. Матѳей, 10. Іаковъ Алфеевъ, 11. Симонъ Зилоть, 12. Іуда Іаковлевъ.

2) Kosmas und Damian. Texte und Untersuchungen von Ludwig Deubner. 1907. Leipzig und Berlin, B. G. Teubner. — См. весьма цѣнную рецензію Р. Мс. въ ВЗ. 17 (1908), стр. 602—609. Относящіяся къ свв. Космѣ и Даміану изданные греческіе тексты (числомъ 18) перечислены въ ВНГ. 2, стр. 54—56. О сирийскихъ ср. Wilh. Weyh, Die syrische Kosmas- und Damian Legende. Progr. d. Gymn. Schweinfurt 1909—10. Краткая библиограф. замѣтка Р. Мс. въ ВЗ. 19, стр. 615.

стіанських святихъ, въ томъ числѣ Космы и Даміана, изъ греческихъ языческихъ вѣрованій (Дейбнеръ держится распространеннаго мнѣнія, что прототипомъ свв. Космы и Даміана были языческіе Діоскуры¹⁾), а также и занимавшаго Дейбнера вопроса о дифференціаціи трехъ четъ одноименныхъ святихъ изъ одной первоначальной четы, которую составляли Косма и Даміанъ Азіатскіе, — мы ограничимся замѣчаніемъ, что Азіатскіе святые были, дѣйствительно, наиболѣе извѣстными въ агіографіи: къ нимъ относятся большинство текстовъ, изслѣдованныхъ и отчасти вновь изданныхъ Дейбнеромъ и указанныхъ въ ВHG. Къ Римскимъ, кромѣ краткаго текста, помѣщеннаго въ Царской миней и оставшагося, повидимому, совершенно неизвѣстнымъ Дейбнеру, относится только довольно пространное *μαρτύριον*, описанное Дейбнеромъ на стр. 36 и изданное на стр. 208—217 по четыремъ рукописямъ (Paris. 1470, Vatic. 679 и 866 и Messan. 30).

Сравнивая этотъ текстъ съ помѣщеннымъ въ Царской миней, мы можемъ замѣтить, что по содержанію они во всемъ существенномъ согласны между собою, но въ изложеніи не видно никакихъ признаковъ зависимости одного текста отъ другого, а кромѣ того замѣчаются довольно существенныя различія въ мелкихъ частностяхъ. Считаемо нелишнимъ указать важнѣйшія изъ этихъ частностей, причемъ ради краткости обозначимъ буквою *A* текстъ, изданный Дейбнеромъ, и буквою *B* — текстъ Царской миней.

Въ *A* нѣтъ того введенія съ различеніемъ трехъ четъ одноименныхъ святихъ, которое мы уже выше отмѣтили въ *B*: послѣ нѣсколькихъ похвальныхъ словъ о мученикахъ вообще, *A* прямо приступаетъ къ характеристикѣ врачебной дѣятельности Космы и Даміана, причемъ не упоминаетъ объ ихъ происхожденіи изъ Рима, о знатности рода и большомъ богатствѣ. Далѣе въ *A* гораздо подробнѣе, чѣмъ въ *B*, рассказывается о доносѣ, сдѣланномъ на святихъ Карину, и о розыскахъ ихъ посланными Каринѣ солдатами, причемъ въ *B* совершенно обойдена молчаніемъ слѣдующая подробность. Жители деревень, сосѣднихъ съ тою, гдѣ пребывали святые, насильно скрыли ихъ въ пещеру, а сами обратились къ посланнымъ съ просьбою прекратить поиски, такъ какъ Косма и Даміанъ неповинны ни въ чемъ дурномъ, а напротивъ, являются спасителями страждущихъ и кормильцами нуждающихся. Посланные, однако, не исполнили этой просьбы и, не найдя искомыхъ, въ дикомъ гнѣвѣ схватили нѣсколькихъ мужчинъ и женщинъ и, заковавъ ихъ въ цѣпи, увели съ собою. Между тѣмъ святые пребывали въ пещерѣ безъ пищи и питья, предаваясь молитвѣ. Услышавъ о томъ, что вмѣсто ихъ схвачены невинные, они вышли изъ пещеры и, догнавъ на дорогѣ палачей, добровольно отдались въ ихъ руки. Далѣе въ *A* подробно

1) Ср. объ этомъ К. Lübeck въ журн. *Der Katholik*, т. 88 (1908), стр. 321—357.

изложены допросы и увѣщанія Карина и отвѣты святыхъ, тогда какъ въ *В* все это опущено. Зато въ *В* упомянуто, что они были подвергнуты пыткамъ (*μάστιξι καὶ καύσει καὶ τομαῖς*), о чемъ не говорится въ *А*. Искривленіе шеи Карина, по *А*, произошло по повелѣнію святыхъ, тогда какъ въ *В* объ этомъ прямо не упомянуто. Напротивъ, исцѣленіе Карина въ *В* прямо приписано святымъ, а въ *А*—Иисусу Христу, причемъ подробно рассказано обращеніе Карина и окружающаго народа въ христіанскую вѣру. Далѣе въ *А* (гл. 10) подробно и съ особенною теплотою изложено ликованіе жителей окрестныхъ деревень по поводу всего происшедшаго и дальнѣйшая богоугодная дѣятельность святыхъ. Мученическая кончина святыхъ въ *В* приписана ненавидѣвшимъ ихъ врагамъ, дѣйствовавшимъ по внушенію діавола, а въ *А*—одному наставнику ихъ во врачебномъ искусствѣ (*τῆς ἰατρικῆς τέχνης ἐπιστάτης*), причемъ самое убіеніе ихъ изложено съ большими подробностями, чѣмъ въ *В*. Предложенныя сопоставленія приводятъ насъ къ заключенію, что текстъ Царской минеи (*В*) основанъ не на текстѣ *А*, а на какомъ-нибудь другомъ изводѣ, до насъ не сохранившемся.

Положеніе ризы пресв. Богородицы во Влахернахъ.

(2 іюля).

См. выше стр. 121.

Св. мученикъ Іакинѣъ кувикулярій.

(3 іюля).

Св. Іакинѣъ, уроженецъ г. Кесаріи Каппадокійской¹⁾, еще въ очень юныхъ лѣтахъ служилъ при дворѣ Римскаго императора Траяна въ должности столъника (*subiculatorius*). Отказавшись вкусить идоложертвеннаго мяса на одномъ языческомъ празднествѣ, онъ послѣ жестокихъ истязаній по повелѣнію Траяна былъ ввергнутъ въ темницу, причемъ стражамъ было приказано ежедневно предлагать ему идоложертвенное мясо, но не давать никакой другой пищи и питья. Не дотрогиваясь до предлагаемыхъ яствъ и «будучи питаемъ благодатію Св. Духа», онъ черезъ 40 дней предалъ душу Богу.

Въ *AS. Jul. I*, р. 633 имѣется о св. Іакинѣѣ краткая «*Sylloge historica*» (составленная І. Пиніемъ), въ которой приведены свѣдѣнія о немъ изъ

1) Св. Іакинѣа Кесарійскаго слѣдуетъ отличать отъ св. Іакинѣа Амастридскаго (память 18 іюля), въ честь котораго имѣется похвала Никиты Пафлагонскаго у Migne, PG. 105, ст. 417—440.

синаксаря имп. Василя и другихъ синаксарей и миней, но не указано никакого болѣе подробнаго житія. Однако о существованіи такого житія можно было догадываться потому, что въ Великихъ Четы-минейхъ митроп. Макарія подъ 3-мъ іюля (мл. 24—26, см. Подр. огл. II, ст. 296) имѣется странное житіе, по всей вѣроятности, переводное (нач. «Царствующу въ то время Трояну бы(сть) гоненіе велико христіаномъ»), пересказанное и св. Димитріемъ Ростовскимъ подъ тѣмъ же числомъ.

Въ 1893 г. извѣстный греческій агіографъ К. Х. Дукакисъ въ своемъ «*Μέγας Συναξαριστής*» (Ἰούλιος, σελ. 19—24) издалъ греческое житіе св. Іакинѳа (въ подлинникѣ, а не въ новогреческомъ пересказѣ), которое оказалось искомымъ оригиналомъ перевода, находящагося въ Макарьевскихъ минейхъ¹⁾. Текстъ содержитъ въ себѣ подробный рассказъ о мученіяхъ св. Іакинѳа и о судьбахъ его мощей. Написанъ онъ, по всей вѣроятности, въ Кесаріи Каппадокійской, какъ можно судить по точнымъ топографическимъ указаніямъ въ рассказѣ о перенесеніи мощей въ этотъ городъ, а также по обращенію къ жителямъ города съ выясненіемъ цѣли составленія житія, причемъ авторъ называетъ себя слугою мученика и свидѣлемъ его мученій. См. въ главѣ 12-й житія (τότε λαβὼν κτέ.).

Кромѣ указаннаго мѣста, авторъ житія упоминаетъ о себѣ еще раньше, (въ началѣ гл. 9-й), въ рассказѣ о первой (не удавшейся) попыткѣ пресвитера Тимофея, сродника Іакинѳова, похитить его тѣло. Здѣсь онъ называетъ себя «Египтяниномъ» и участникомъ попытки Тимофея.

Вопросъ о томъ, слѣдуетъ ли сохранившееся до насъ житіе св. Іакинѳа считать подлиннымъ произведеніемъ раба Египтянина, затруднителенъ для рѣшенія. Съ одной стороны подкупаетъ полнота рассказа о мученичествѣ и въ особенности о судьбахъ мощей св. Іакинѳа, съ отмѣченнымъ уже обиліемъ топографическихъ подробностей, свидѣтельствующимъ о хорошемъ знакомствѣ автора съ мѣстностью, но съ другой стороны, по литературной формѣ житіе вовсе не производитъ впечатлѣнія простой, безыскусственной записи малообразованнаго челядинца, а выдаетъ руку опытнаго, заправскаго агіографа. Поэтому мы склонны думать, что въ основѣ сохранившагося текста, дѣйствительно, могла лежать записка современника, но что сохра-

1) Рукопись, по которой сдѣлано изданіе, у Дукакиса не указана. По всей вѣроятности, это — Аеоно-Иверская рукопись № 3677 по каталогу Ламброса. То же житіе имѣется еще въ Московской рукописи № 380 Влад. (1022 г.) и въ Іерусалимской № 6 (IX — X в., см. Παλαδόπουλος-Κεραμεύς, IV, I, стр. 29). Изданіе Дукакиса изобилуетъ ошибками въ интерпункціи, неправильностями въ чтеніи рукописи и даже простыми опечатками. Въ виду этого мы считаемъ нелишнимъ въ приложеніи къ настоящей работѣ вновь издать это житіе по тщательному сличенію изданія Дукакиса съ указанною Московскою рукописью, любезно произведенному по нашей просьбѣ завѣдывающимъ Московскою синодальною бібліотекою Н. П. Поповымъ. Раздѣленіе житія на главы введено нами.

нилась она не въ первоначальномъ видѣ, а въ позднѣйшей обработкѣ какого-нибудь агіографа.

Во всякомъ случаѣ можно сказать съ увѣренностью, что именно этотъ текстъ послужилъ источникомъ для эпитомы въ Царской минеѣ: сравнивалъ ее съ текстомъ, изданнымъ у Дукакиса, мы находимъ, что оба текста тождественны по фактическому содержанію и близки другъ къ другу по изложенію, за исключеніемъ, конечно, того, что въ эпитомѣ по обыкновенію сдѣланы разныя сокращенія и пропуски, главнымъ образомъ въ заключительной части, описывающей судьбы мощей св. мученика: похищеніе и храненіе ихъ пресвитеромъ Тимофеемъ, затѣмъ вдовой и наконецъ перевезеніе ихъ въ родной городъ мученика.

Для того, чтобы показать, до какой степени близки оба текста по изложенію, сопоставимъ въ видѣ примѣра отрывокъ изъ разговора Траяна съ мученикомъ.

Житіе.

Гл. 3. ...Τραϊανὸς εἶπεν· «Ὑάκινθε, τὸ νέον τῆς ἡλικίας ἀλαζονεύεσθαι σε παρασκευάζει· σὺ ἐμοί, ἀνόσιε, παραινεῖς μὴ λατρεύειν τοῖς μέγιστοις θεοῖς, ἀλλὰ Χριστῷ λατρεύειν, ὃν οὔτε ἡμεῖς οἶδαμεν, οὔτε οἱ πατέρες ἡμῶν»; Ὑάκινθος εἶπεν· «Πόθεν γάρ σοι ἀναξίω ὄντι ἡ τοιαύτη γνώσις, ὥστε ἐπιγινώσκειν τὸν ἀληθινὸν Θεόν, τὸν ποιήσαντα τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν καὶ τὴν θάλασσαν καὶ πάντα τὰ ἐν αὐτοῖς, τὸν ἀνατέλλοντα τοὺς μεγάλους φωστῆρας εἰς φωτισμὸν τοῖς ἀνθρώποις, τὸν ποιήσαντα τὸν ἄνθρωπον κατ' εἰκόνα καὶ ὁμοίωσιν ἑαυτοῦ; τοιγαροῦν εἰκότως λέγεις ἀγνοεῖν τοῦτον, ὃν καὶ οἱ πατέρες σου, ὄντες τέκνα ὁργῆς, οὐκ ἐπέγνωσαν. ἐγὼ δὲ ὑπὸ εὐσεβῶν καὶ φιλοχρίστων γονέων ἀνατραφεὶς οὕτω λατρεύειν καὶ προσκυνεῖν δεδίδαγμαί».

Царская минея.

Гл. 4. Τοῦτων οὕτω ὁρθέντων ὁ βασιλεὺς «Τὸ νέον» ἔφη «τῆς ἡλικίας παρορησιάζεσθαι σε πεποίηκεν, Ὑάκινθε, καὶ ἀλαζονεύεσθαι. πλὴν πῶς ἐτόλμησας, ὦ κακὴ κεφαλὴ, πείραν ὅλως ἐπαγαγεῖν τοῦ ἀποστῆναι μετῶν θεῶν καὶ Χριστῷ λατρεῦσαι, ὃν οὐδ' ἡμεῖς οἶδαμεν, οὔτε οἱ πατέρες ἡμῶν»; καὶ ὁ ἅγιος «Καὶ πόθεν ὑμῖν εἶχε γνωσθῆναι τὸ τοσοῦτον καλόν, ἀνόσιε», λέγει, «πάντη τοιαύτης χάριτος ἀναξίους οἶσιν; οὗτος γάρ ἐστιν ὁ ποιήσας τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν, τὴν θάλασσαν καὶ πάντα τὰ ἐν αὐτοῖς· ὃν ἐπέγνω ἐγὼ φιλοχρίστων ὑπὸ γονέων ἀνατραφεὶς καὶ προσκυνεῖν δεδίδαγμαί».

Во всемъ содержаніи сличаемыхъ двухъ текстовъ, кромѣ упомянутыхъ уже пропусковъ и сокращеній (которые встрѣчаются и въ приведенной цитатѣ), можно отмѣтить только два фактическихъ отличія, но совершенно ничтожныхъ: 1) по свидѣтельству житія, изданнаго Дукакисомъ, Іакинѳъ

пострадалъ на 20-мъ году отъ рожденія (*εικοστόν ἔτος τῆς τοῦ σώματος ἡλικίας αἰών*), а по ЦМ.—на 18-мъ (*τὸν ὀκτωκαιδέκατον ἄρτι τῆς ἡλικίας χρόνον ἀνών*), и 2) язычникъ, сдѣлавшій доносъ на Іакинѳа, у Дукакиса названъ *Σουρβίμιος*, а въ ЦМ. — *Οὐρβίμιος*. Во второмъ случаѣ можно видѣть простую опisku переписчика, а что касается до перваго, то разницу всего проще объяснить предположеніемъ, что число было написано въ какой-нибудь рукописи буквами съ цифровымъ значеніемъ, причемъ переписчикъ легко могъ прочитатъ *ιη'* вмѣсто *κ'* или наоборотъ.

Св. Андрей Критскій.

(4 іюля).

См. нашу замѣтку въ СПО., т. 26, вып. 1.

Священномученикъ Θεодоръ Киринейскій.

(5 іюля).

Св. Θεодоръ, епископъ Киринейскій, пострадалъ въ царствованіе Діоклитіана отъ игемона Дигніана, по доносу собственнаго сына, вмѣстѣ съ послѣдовавшими за нимъ свв. женами Лукіей, Ароей и Киприллой. Въ житіи упоминается также эксархъ Лукій, который, увидѣвъ чудесное явленіе ангела св. Θεодору, увѣровалъ во Христа, обратился къ нему и друга своего игемона Дигніана и впослѣдствіи былъ убитъ мечемъ на о. Кипрѣ по приговору мѣстнаго игемона.

Въ ВНГ.² не указано ни одного греческаго текста, относящагося къ св. Θεодору, и не упомянуты даже самыя имена его и названныхъ свв. женъ. Неизвѣстны такіе тексты и Эргарду¹⁾. Въ AS. Jul. II, pp. 19—21, приведены всѣ свѣдѣнія, имѣющіяся въ минеяхъ и синаксаряхъ (въ томъ числѣ въ Мینологiи имп. Василя), и напечатанъ греческій текстъ изъ рукописныхъ миней Амброзіанской библіотеки съ дополненіями изъ Сирмондова синаксаря. Этотъ послѣдній текстъ въ настоящее время имѣется въ исправномъ изданіи у Delehaye, SEC. ст. 796—8 (подъ 4-мъ іюля). Какъ по содержанію, такъ и по изложенію онъ столь близко сходенъ съ текстомъ ЦМ., что можно съ увѣренностью предполагать происхожденіе обоихъ текстовъ изъ одного общаго источника. Основная разница заключается въ томъ, что синаксарный текстъ изложенъ, какъ обыкновенно излагаются такіе тексты, гораздо проще, безъ особой литературной обработки и риторическихъ прикрасъ. Нельзя однако сказать, чтобы или текстъ ЦМ. послу-

1) BZ. 21, стр. 245.

жилъ источникомъ для синаксарнаго, или наоборотъ. Противъ такого предположенія свидѣтельствуя встѣчающіяся мѣстами фактическія различія. Такъ, въ текстѣ ЦМ. не названъ по имени сынъ Θεодора, сдѣлавшій на него доносъ Дигніану, тогда какъ въ синаксарномъ имя его (*Δέων*) упомянуто. Далѣе въ синаксарномъ текстѣ говорится, что, когда св. Θεодоръ былъ отведенъ въ темницу съ урѣзаннымъ языкомъ (который онъ по синаксарю возложилъ себѣ на грудь, а по нашему тексту—держалъ въ рукахъ), то видны были голубица, летавшая вокругъ него, и павлинъ, прилетѣвшій на окно, а затѣмъ, по кончинѣ святого, эта голубица, обლობызавъ его, улетѣла изъ темницы; между тѣмъ въ нашемъ текстѣ сказано, что ангелъ Господень, слетѣвъ съ неба, исцѣлилъ языкъ мученика, приложивъ его къ оставшейся части, и удалился на небеса, обლობызавъ Θεодора. По всей вѣроятности, оба текста основаны на одномъ и томъ же первоначальномъ сказаніи, которое до насъ не сохранилось или остается еще неизвѣстнымъ.

Въ нашей литературѣ пространныя сказанія о св. Θεодорѣ Киринейскомъ неизвѣстны: въ Макарьевскихъ минеяхъ имѣются только двѣ краткія проложныя памяти подъ 4-мъ іюля, лл. 28 и 32¹⁾, а св. Димитрій Ростовскій подъ тѣмъ же числомъ даетъ лишь краткое упоминаніе: «Въ той же день память стаго священномученика Θεодора, епископа Киринейскаго, въ царство Діоклитіаново ѿ Дигніана игемона за Христа пострадавшаго».

Св. мученикъ Коинтъ.

(6 іюля).

Св. Коинтъ (Quintus), уроженецъ фригійскій, подвизался въ Эолидѣ въ царствованіе Авреліана. Игемонъ Руфъ, привлечшій его къ допросу и потребовавшій отреченія отъ Христа, былъ пораженъ «тяжкимъ бѣсомъ» и, исцѣленный Коинтомъ, отпустилъ его съ миромъ. Затѣмъ нечестивые привлекли его насильно въ капище и, подвергая разнымъ мученіямъ, заставляли принести жертву богамъ, но, уstraшенные внезапнымъ сильнымъ землетрясеніемъ, разбѣжались, бросивъ мученика, который продолжалъ проповѣдывать вѣру Христову и творить чудеса. Спустя короткое время новый игемонъ Клеархъ приказалъ вновь схватить Коинта и перебить ему голени, но мученикъ получилъ исцѣленіе отъ Господа и, проживъ еще 10 лѣтъ, скончался въ мирѣ около 283 г.²⁾ Память его празднуется по разнымъ календарямъ 2-го марта или 6-го іюля, причѣмъ онъ въ календаряхъ обычно именуется чудотворцемъ.

1) Подр. оглавл., II, ст. 297.

2) Ср. Сергій, ПМВ.² II, 2, стр. 256.

Въ AS. подѣ 2-мъ марта (Mart. t. I, p. 129), послѣ указаній на упоминаніе о св. мученикѣ въ разныхъ календаряхъ и минеяхъ, приведено краткое проложное житіе его въ латинскомъ переводѣ изъ печатныхъ и рукописныхъ миней съ замѣчаніемъ: «Videntur Acta eius fusius descripta adhuc latere, aut forsitan intercidisse». Это замѣчаніе остается въ силѣ и по настоящее время: пространное житіе св. Контита до сихъ поръ неизвѣстно¹⁾.

Въ синаксарѣ имп. Василя и въ Макарьевской минеѣ (подѣ 2-мъ марта, л. 24 об.) имѣется только краткое житіе той же редакціи, а у св. Димитрія Ростовскаго — только упоминаніе подѣ 6-мъ іюля.

Житіе, помѣщенное въ ЦМ., по содержанію совершенно согласно съ проложнымъ, такъ что можно съ увѣренностью сказать, что они основаны на одномъ и томъ же источникѣ. Житіе въ ЦМ. только нѣсколько пространнѣе и болѣе обработано литературно, тогда какъ проложное житіе по обыкновенію отличается сжатостью и сухостью. Въ проложномъ житіи есть даже нѣсколько мелкихъ фактическихъ подробностей, опущенныхъ въ ЦМ., какъ, напр., упоминаніе о томъ, что игемонъ Руфъ вознаграждалъ Контита дарами за исцѣленіе (*δωροῖς τὴν ἐθερυνσίαν ἀμεμφόμενος*), что при землетрясеніи палъ языческій храмъ и бывшіе въ немъ кумиры (*ὁ τε ναὸς καὶ τὰ ἐν αὐτῷ εἰδωλά κατέπεσον*), что Клеархъ схватилъ святого черезъ 40 дней послѣ землетрясенія (въ житіи ЦМ.: *Ἡμερᾶι παρῳλόν οὐχὶ συχναί*), что перебитыя голени святого были исцѣлены силою Христовою (*ἃ παραντία τῇ δυνάμει Χριστοῦ ἄρτια καὶ ὁμῇ κατέστησαν*), и, наконецъ, характеристика дѣятельности святого въ послѣднія 10 лѣтъ жизни: *πᾶσαν νόσον καὶ πᾶσαν μαλακίαν ἰώμενος καὶ πτωχοῖς ἐπαριῶν*.

Св. Анатолій патріархъ Константинопольскій.

(7 іюля).

Св. Анатолій, уроженецъ Александрійскій, былъ возведенъ на Константинопольскій патріаршій престолъ послѣ патріарха Флавіана въ концѣ 449 г. Въ 451 г. предсѣдательствовалъ на 4-мъ вселенскомъ соборѣ въ Халкидонѣ, осудившемъ Евтихіа и Діоскора. Скончался въ 458 г. Память его обыкновенно совершается 3-го іюля.

Краткія свѣдѣнія о жизни и литературной дѣятельности²⁾ св. Анатолія даетъ архіеп. Филаретъ, Истор. ученіе объ отцахъ церквей, ч. 3, § 227³⁾,

1) Ср. Ehrhard, BZ. 21, стр. 245.

2) Св. Анатолію приписываются стихиры на воскресные дни, на нѣкоторые Господскіе праздники и на дни нѣкоторыхъ святыхъ. Архіеп. Филаретъ (см. ниже) признаетъ ихъ подлинность, а по мнѣнію И. Д. Андреева (соч. указ. ниже, стр. 233, прим. 2), онѣ «едва ли принадлежать ему». Отрицательно относится къ этому вопросу и арх. Сергій, ПМВ.² I, стр. 196.

3) Изд. 2 (Спб. 1882), стр. 114—116.

Зам. ист.-фил. отд.

а подробное изслѣдованіе о немъ принадлежитъ И. Д. Андрееву, Константинопольскіе патріархи отъ времени Халкидонскаго собора до Фотія, вып. 1 (Серг. Посадъ, 1895), стр. 205—233.

Имѣется довольно пространное житіе св. Анатолія, изданное Болландистомъ Іоанномъ Пипіемъ по Парижской рукописи № 1387¹⁾ въ AS. Jul. I, стр. 659—666, а въ наше время — Гедеономъ въ *Ἐκκλησιαστικὴ Ἀλήθεια*, т. 3 (1882), стр. 185—190. И. Д. Андреевъ даетъ объ этомъ изданіи и вмѣстѣ о самомъ житіи слѣдующій отзывъ²⁾: «Все достоинство лишняго во всѣхъ отношеніяхъ изданія Гедеономъ житія Анатолія заключается только въ томъ, что изъ него мы узнаемъ о принадлежности этого житія Симеону Метафрасту (*ibid.* σελ. 183). Впрочемъ и въ этомъ открытіи пользы мало: позднее происхожденіе житія и безъ того видно изъ его содержанія: оно чрезвычайно бѣдно историческими подробностями, которыми характеризуются житія, близкія по времени написанія къ жизни описываемаго святого (напр., житія Тарасія и Никифора)». Не имѣя теперь подъ руками изданія Гедеона, мы не можемъ сказать, чѣмъ онъ мотивировалъ отнесеніе разсматриваемаго житія къ числу метафрастовскихъ. Во всякомъ случаѣ оно не помѣщено въ ихъ числѣ ни у Migne, руководившагося указаніями Алліція, ни въ синопсисѣ Delehaeye. Съ другой стороны мы не можемъ согласиться съ отзывомъ И. Д. Андреева о бѣдности житія историческими подробностями: на нашъ взглядъ, главнѣйшіе факты изъ жизни святителя, въ особенности борьба его съ Евтихіанами, изложены достаточно полно, насколько это можно требовать отъ памятника агіографическаго, а не историческаго. При этомъ И. Д. Андреевъ упустилъ изъ виду, что разсматриваемый нами памятникъ, хотя и озаглавленный въ рукописяхъ «*Βίος καὶ πολιτεία*», на самомъ дѣлѣ по всему характеру изложенія и тщательной литературной обработкѣ несомнѣнно принадлежитъ къ числу *ἐγκώμια*, предназначавшихся для чтенія или пропѣсанія въ церкви въ видѣ проповѣди и обыкновенно составлявшихся съ такою презумпціею, что слушатели уже знакомы съ фактическими подробностями изъ жизни чествуемаго святого. Интересно (а для вопроса о времени житія даже весьма важно) отмѣтить, что житіе по своему стилю и тщательной литературной обработкѣ отличается необыкновеннымъ сходствомъ съ житіями, помѣщенными въ ЦМ. Вездѣ сквозитъ та же самая литературная манера, бросаются въ глаза тѣ же самые обороты рѣчи, тѣ же изысканныя выраженія, нерѣдко даже встрѣчаются дословно

1) Эта рукопись находится теперь въ Парижской нац. библіотекѣ подъ № 1195. См. СР. стр. 93. Въ этомъ каталогѣ указаны еще 3 рукописи, въ которыхъ имѣется тождественное житіе св. Анатолія, именно №№ 1453, 1490 и Suppl. 916.

2) Ук. с. стр. 206, прим. 2.

или близко сходныя фразы¹⁾, наконецъ весьма сходна заключительная молитва, хотя и безъ упоминанія о царѣ. Всѣ эти черты сходства такъ бросаются въ глаза, что мы очень склонны приписать эту обработку житія св. Анатолія тому же автору, которымъ составлена Царская минея. Предвидимъ возраженіе: зачѣмъ было автору дважды писать житіе одного и того же святого? Причину можно представить себѣ весьма просто: пространное сказаніе могло быть составлено для произнесенія въ церкви въ видѣ проповѣди, а краткое — для чтенія въ обычное время при богослуженіи, соотвѣтственно той сжатости, которою вообще отличаются житія, составленные для Царской мнени. При этомъ нужно замѣтить, что авторъ, при своемъ стремленіи къ сжатости, совершенно выпустилъ въ сокращенномъ житіи нѣкоторые эпизоды, вошедшіе въ пространное житіе (описаніе чуда св. Евфиміа, ниспосланіе дождя по молитвамъ св. Анатолія при засухѣ, эпизодъ съ Данииломъ столпникомъ и др.), и изложилъ это житіе, хотя согласно съ пространнымъ въ фактическомъ отношеніи, но совершенно иными выраженіями.

Если пространное житіе принадлежитъ нашему автору или, по крайней мѣрѣ, современно ему, то, конечно, оно не могло послужить для сокращеннаго источникомъ въ собственномъ смыслѣ, но оба они были основаны на какомъ-либо болѣе древнемъ источникѣ; таковой, однако, до насъ не сохра-

1) Изъ множества примѣровъ, которые можно было бы привести въ подтвержденіе сказаннаго, ограничимся нѣсколькими болѣе выдающимися. Гл. 1 нач. *Ἀνατολίον τὴν ἡλίον δίκην λάμπραν πολιτείαν καὶ τοὺς ὑπὲρ εὐσεβείας ἀγῶνας διεξίεναι βουλόμενος.* — *ibid.* *Θάττον γὰρ ἂν τις ψάμιον θαλασσῶν καὶ ἀστέρων χώρον [leg. χορὸν], ἢ τῶν τοῦτου θαυμάτων καὶ ἀγῶνων τὸ πλῆθος ἐξαριθμήσαιο. οὗτος τοίνυν ὁ λαμπρός... πατρίδα μὲν ἔσχε τὴν Ἀλεξάνδρειαν... γεννήτορας δὲ τῶν γένει καὶ τρόποις ἐπισήμων τε καὶ λαμπρῶν... Οὗτοι τὸν ἄνδρα προεργάσαντες εἰς φῶσιν [leg. φῶς?] τῷ τῆς Ἀλεξάνδρου τὸν θρόνον ἰδόνοντι ἐκ πρώτης ἡλικίας φέροντες ἐγχειρίζουσιν.* — Гл. 2. *ἐν ἀπαλῇ καὶ νεαζότητι τῇ ἡλικίᾳ πρεσβυτικῇ ἐνδείκνυμενος σύνεσιν.* — Гл. 3. *τῷ θεῷ κλήρω παρὰ τοῦ θεῖου Κυρίλλου ἐγκαταλέγεται, ὡς ἂν τὰς θείας βίβλους τῷ λαῷ ἀπαναγινώσκαι καὶ συνετίξαι τὰς ἀκοάς. ὁ δὲ πολὺς ὁ χρόνος, καὶ τῆς τῶν διακόνων ἀξιοῦται πρὸς αὐτοῦ τάξεως. — ὁθεν καὶ βασιλευσὶ γίνεται γνώριμος καὶ διαβόητος ἅπασιν οὐ διὰ τὸ ὑπερβάλλον μόνον τῆς ἀρετῆς, ἀλλὰ καὶ διὰ τὸ τῆς διανοίας ὀξύτατον ἅμα καὶ ασφαλέστατον.* — Гл. 4. *Τότε δὲ, τότε οὐκ ἔλαττον καὶ ὁ ἀξιόγραφος οὗτος διήθλησεν Ἀνατόλιος. — Φλαβιανοῦ τοῦ λαμπροῦ τῆς ἀληθείας κήρυκος δεξαμένου τὸν θρόνον τῆς βασιλείας τῶν πόλεων, αὐθὺς τε τὸν οἰκεῖον κόσμον τῆς ἐκκλησίας ἐπιλαβόνσης. — Οὐκ ἠνευχε ταύτην ὁρᾶν εὐ ἔχουσαν ὁ τοῖς καλοῖς αἰὶ βασιλεύων ὁ διάβολος.* — Гл. 6. *Ταύτην οὖν τὴν λιμὴν [leg. λήμην] ὁ κλεινὸς ὁρῶν Φλαβιανός. — [Διδάσκαρος] τῆς Ἀλεξανδρείας τὸν θρόνον οὐ καλῶς ἐγχεχεῖριστο μετὰ τὴν τοῦ θεσπεσίου Κυρίλλου πρὸς Θεὸν ἐκδήμησιν.* — Гл. 8. *Εἰ Ἀνατόλιος... τῆς Κωνσταντίνου λάβῃ τοὺς οἴκους. — καὶ ὅπως, ὁ λόγος δηλώσει.* — Гл. 9. *Καὶ τὴν ἐκκλησίαν ἐν ταραχῇ καὶ στάσει ἔσεσθαι φηροῦμενος, εἰ τοῦτον ὅλος μὴ δέξοιτο, τί ποιεῖ; ὥς λίαν σοφὸν καὶ εὐσύνετον... ὁ ἀτυχεστάτος Εὐδυνχῆς ἐκείνος (ὁ τοῦ θαύματος) λαῶν [leg. λάβων] πυρετῷ συσχεθεῖς... τὴν ἀθλίαν αὐτοῦ ψυχὴν ἀπέρρηξε.* — Гл. 11. *τῷ ἀναθέματι καθυπέβαλε σὺν ἅμα τῷ διδασκάλῳ Εὐδυνχῇ κτλ.* — Гл. 12. *Τὸ γλυκὺ μικρόν, κατὰ τὴν παροιμίαν, καὶ τὸ φῶς σκότος ἐποίουν.* — Гл. 15. *[Θαῖμα] οἷον οὕτε ὀφθαλμὸς πόποτε εἶδεν, οὕτε οὗς ἤκουσεν, οὕτε ἂν νοεῖς ἐπενόησεν.* — Гл. 16. *καὶ ἦν ἰδεῖν.* Количество такихъ примѣровъ можно бы значительно увеличить, но и приведенныхъ, думаемъ, достаточно.

нился. Возможно думать, что авторъ пользовался лишь общими источниками, т. е. церковными историками, дѣянiями 4-го вселенскаго собора и пр.¹⁾.

Св. мученикъ Прокопiй.

(8 iюля).

См. нашу замѣтку въ *СПО.* 25, в. 2, стр. 166—168.

Св. Панкратiй епископъ Тавроменiйскiй.

(9 iюля).

О священномученикѣ Панкратiи, первомъ епископѣ г. Тавроменiа въ Сицилии, синаксарное житiе²⁾ сообщаетъ слѣдующiя свѣдѣнiя. Онъ былъ уроженцемъ г. Антиохiи и жилъ въ апостольскiя времена. Крестившись на св. Сiонѣ вмѣстѣ съ отцомъ и матерью, онъ послѣ смерти ихъ покинулъ все имущество и удалился въ пещеру въ Понтѣ, гдѣ сталъ вести строго подвижническую жизнь. Св. апостоль Петръ, проходя по этой странѣ, взялъ Панкратiя съ собою въ Антиохiю и затѣмъ въ Киликию, гдѣ вмѣстѣ съ Павломъ посвятилъ Панкратiя во епископа Тавроменiйскаго. Отправившись туда моремъ, Панкратiй своими чудесами обратилъ ко Христу корабельщиковъ Ликаонида и Ромила, а по прибытiи въ Тавроменiй сокрушилъ идоловъ Фалькона и Лисона. Игемонъ страны Вонифатiй, увидѣвъ чудеса епископа, увѣровалъ во Христа и построилъ Ему храмъ въ 30 дней. Панкратiй благодатiю Христовой исцѣлялъ всякую болѣзнь и всякую слабость въ людяхъ, вслѣдствiе чего ежедневно большiя толпы народа приходили ко Христу и крестились. Только монганы, остававшiеся въ невѣрiи, негодовали на него и однажды, напавъ на него хитростью вмѣстѣ съ своимъ предводителемъ Артагаломъ, предали смерти.

Въ *AS.* изслѣдованiе о св. Панкратiи, написанное Г. Г[еншеномъ], напечатано подъ 3-мъ апрѣля (*April. t. I, ed. 3, pp. 237—9*), къ каковому дню относится совершенiе памяти его въ нѣкоторыхъ западныхъ календаряхъ.

Приведа свѣдѣнiя о св. Панкратiи изъ календарей, синаксарей, одного письма преп. Θεодора Студита и другихъ источниковъ, Геншенъ указываетъ три агiографическiхъ произведенiя, специально относящихся къ св. Панкратiю. На первомъ планѣ онъ ставитъ похвальную рѣчь, сохранившуюся до насъ подъ именемъ Θεοφана Κεραμεα, епископа Тавроменiйскаго, жившаго

1) Указанiя источниковъ для церковной исторiи даннаго времени, дошедшихъ до насъ, можно найти въ выше отмѣченномъ изслѣдованiи И. Д. Андреева.

2) Delehaye, *SEC.*, стр. 807.

при Василии Македонянинѣ и Львѣ Мудромъ. Въ этой рѣчи ¹⁾ даются лишь краткія свѣдѣнія о житіи св. Пароенія, приведенныя Геншеномъ въ латинскомъ переводѣ.

Въ рѣчи, приписываемой Теофану, есть упоминаніе, что житіе и подвиги св. Панкратія описалъ Евагрій. И дѣйствительно, до насъ дошло подъ именемъ епископа Евагрія обширное житіе ²⁾, которое однако Геншенъ считаетъ безусловно подложнымъ и о которомъ даетъ слѣдующій нелестный отзывъ: «Qui ab eo [scil. Theophane] citatur Evagrius, traditur S. Pancratii discipulus et comes fuisse, et Magistri sui scripsisse historiam: qua deperdita, supposito Evagrii hujus nomine, confecta sunt, et forsitan post depulsos e Sicilia Saracenos, quaedam Acta S. Pancratii, *meris fabulis et mendacissimis relationibus conferta* ³⁾: quae olim in Latinum converterat Jacobus Sirmondus rogatu Octavii Cajetani, sed indigna praelo visa sunt, et *enormia ejus mendacia* a Cajetano pluribus indicantur atque exploduntur tomo I de Vitis Sanctorum Siculorum, pag. 9 et 10, in Vita, quam dictus Cajetanus de S. Pancratio collegit. Verioris historiae, quam Evagrius scripsit, potest fragmentum censi, quod ex Theophane Cerameo dedimus».

Большимъ изслѣдованіемъ объ этомъ лже-Евагріевомъ житіи наука обязана покойному академику А. Н. Веселовскому ⁴⁾. Заинтересовавшись заключающимся въ житіи романическимъ эпизодомъ о Таврѣ и Меніи при своихъ изысканіяхъ по исторіи романа и повѣсти, А. Н. Веселовскій далъ по Московской рукописи 381 Влад. весьма подробный пересказъ житія ⁵⁾ со множествомъ пространныхъ выдержекъ изъ подлиннаго греческаго текста и всесторонне изслѣдовалъ упомянутый эпизодъ. Самое житіе онъ призналъ апокрифическимъ или «отреченнымъ» ⁶⁾.

Третій текстъ — похвальная рѣчь, приписываемая монаху Григорію

1) Издана у Scorso, Theophanis Ceramei homiliae (Paris. 1644), pp. 385—392; Migne. PG. 132, coll. 989—1004; Г. М. Палама, Θεοφάνους τοῦ ἐπὶ κλήν Κεραμεῖος ὁμιλίαι (Ἱεροσόλ., 1860), 242—246. Современное состояніе вопроса о сборникѣ, приписываемомъ Теофану Керамею, см. у Krumbacher, GBL.², стр. 172.

2) Оно имѣется, между прочимъ, въ Московской рукописи 1023 г. № 381 Влад., гдѣ занимаетъ болѣе 100 листовъ (122 об.—226). См. архим. Владиміра СО. стр. 574. О другихъ спискахъ и о древне-славянскомъ переводѣ см. Веселовскаго соч. ук. ниже, стр. 69 сл.

3) Курсивъ нашъ.

4) Сборникъ Отд. Русскаго яз. и слов. Имп. Академіи Наукъ, т. 40 (СПб. 1886), № 2: Изъ исторіи романа и повѣсти. Матеріалы и изслѣдованія акад. А. Н. Веселовскаго. Вып. I, Греко-византійскій періодъ, стр. 65—128: II. Эпизодъ о Таврѣ и Меніи въ апокрифическомъ житіи св. Панкратія.

5) Ук. с. стр. 73—110.

6) Та же редакція житія св. Панкратія (Баграта) имѣется и въ грузинскомъ языкѣ. Ее издалъ А. С. Хахановъ въ Трудахъ Лазаревскаго Института вост. языковъ, вып. 19. Ср. замѣтку С. Авазіани въ Бюрословскомъ Вѣстникъ 1910 г., январь, стр. 171. Въ нашей литературѣ у митроп. Макарія имѣются два проложныя житія (см. Подр. оглав. II, ст. 304 и 306), а у св. Димитрія Ростовскаго — распространенный пересказъ синаксаря.

Пакуриану. Греческій текстъ ея еще не изданъ, но она давно извѣстна въ латинскомъ переводѣ Августина Флорета, напечатанномъ у Каетана въ ук. соч. и въ AS. ук. т., стр. 239—242. Рѣчь рѣзко дѣлится на двѣ части. Изъ конхъ въ первой послѣ общаго введенія о почитаніи святыхъ довольно подробно (притомъ многословно и съ разными риторическими прикрасами) излагается житіе св. Панкратія, а во второй онъ сравнивается съ ветхозавѣтными патріархами и пророками отъ Адама до Давіда и въ заключеніе дается «regogatio», обращенная къ чествуемому святому.

Житіе св. Панкратія, помѣщенное въ ЦМ., отличается нарочитою краткостью; при довольно многословномъ и старательно обработанномъ изложеніи оно очень скудно фактическими данными. Если сравнить его, напр., съ синаксарнымъ житіемъ, вкратцѣ изложеннымъ нами выше, въ началѣ статьи, то мы увидимъ, что оно, при общемъ сходствѣ содержанія, бѣднѣе подробностями, чѣмъ синаксарное житіе. Такъ, напр., въ немъ не упомянуто, что Панкратіи послѣ крещенія удалялся въ пещеру въ Понтѣ и потомъ сопровождалъ ап. Петра въ Антиохію и въ Киликію, не названы по именамъ идолы Фальконъ и Лисонъ и князь Артагалъ (въ похвалѣ Григорія—Артагаты) и т. д. Въ виду этого очень трудно опредѣленно высказаться по вопросу, изъ какого именно источника почерпнулъ авторъ ЦМ. свои фактическія данныя.

Свв. 45 мучениковъ Никопольскихъ.

(10 июля).

Въ царствованіе Ликинія, по полученіи его указа о гоненіи на христіанъ въ г. Никополѣ въ Арменіи 43 мужа изъ этого города и окрестныхъ мѣстъ добровольно явились къ игемону Лисію и исповѣдали себя христіанами. Послѣ жестокихъ мученій они вмѣстѣ съ присоединившимися къ нимъ темничными стражами Менеєю и Вприладомъ были четвергованы, тѣла ихъ были сожжены на кострѣ и оставшіяся отъ сожженія кости были брошены въ рѣку Ликъ, откуда были вынуты христіанами и преданы честному погребенію.

Описаніе мученичества извѣстно въ одной только редакціи. Оно издано въ AS. Jul. t. III, pp. 37—47, въ греческомъ подлинникѣ по cod. Vatic. 866 съ латинскимъ переводомъ I. П[инія] и съ «commentarius prae-vius», въ которомъ изложены календарныя, синаксарныя и др. свѣдѣнія о св. мученикахъ. Этотъ комментарий, а затѣмъ текстъ и переводъ дословно перепечатаны у Migne, PG. t. 115, coll. 319—346, въ числѣ метафрастовскихъ, хотя новѣйшіе изслѣдователи не признаютъ этотъ текстъ метафрастовскимъ¹⁾. Въ нашей литературѣ Великія мины митроп. Макарія

1) Онъ не внесенъ въ синописи Delchaye (см. BHG.², стр. 291).

дають переводъ этого же текста ¹⁾, а св. Димитрій Ростовскій — пересказъ его съ небольшими сокращеніями.

Житіе, помѣщенное въ ЦМ., всецѣло основано на этомъ же текстѣ, котораго авторъ придерживался вообще очень близко, иногда оставляя почти безъ измѣненія выраженія подлинника, но при этомъ сдѣлалъ много купюръ, въ особенности въ діалогахъ и въ мелкихъ частностяхъ, такъ что въ общемъ разсказъ его вышелъ приблизительно вчетверо короче подлинника.

Изъ всей дружины св. мучениковъ въ основномъ текстѣ названы по именамъ, кромѣ упомянутыхъ Менеп и Вирилада, слѣдующіе: Леонтій, Маврікій, Даніилъ, Антоній, Аникитъ и Спиритій. Арх. Сергіи въ своихъ «Замѣткахъ» къ житіямъ ²⁾ указываетъ, что «въ Іеронимовомъ мартирологѣ ³⁾ перечислено изъ нихъ 36 или 37 именъ съ означеніемъ мѣста страданія въ Александрію (?) и, кромѣ того, перечислено еще 11 пострадавшихъ въ Никополѣ» ⁴⁾.

Св. великомученица Евфимія.

(Чудо отъ мощей 11 іюля).

Св. великомученица Евфимія пострадала въ Халкидонѣ въ царствованіе Діоклитіана. Уже въ IV в. на мѣстѣ погребенія ея близъ города былъ воздвигнутъ богатый храмъ. Мощи ея при Θεодосіи Великомъ были перенесены въ Александрію, но потомъ возвращены въ Халкидонъ, а послѣ взятія его Персами перенесены въ Константинополь (около 620 г.); во времена иконоборства они были брошены съ ракою въ море Львомъ Исавромъ или Константиномъ Копронимомъ, но были извлечены изъ моря двумя благочестивыми корабельщиками и перевезены на о. Лемносъ, а по другимъ сказаніямъ сами приплыли къ этому острову, гдѣ и находились до возвращенія въ Константинополь при императрицѣ Иринѣ. Память великомученицы совершается 16 сентября, а 11 іюля воспоминается чудо отъ мощей ея, явленное послѣ IV вселенскаго собора въ Халкидонѣ въ 451 г. и состоявшее, по сохранившимся многочисленнымъ пзвѣстіямъ, въ слѣдующемъ. Послѣ собора, когда приверженцы Діоскора и Евтихія не хотѣли принять православнаго исповѣданія вѣры, обѣ стороны по взаимному соглашенію рѣшили написать свои опредѣленія на хартіяхъ и положить ихъ рядомъ въ раку мученицы, дабы Господь черезъ нее тѣмъ или инымъ способомъ указалъ, которое опре-

1) Подъ 10-мъ іюля, см. Подр. огл. II, ст. 307.

2) ПМВ². II, 2, стр. 264.

3) [См. о немъ Сергія ПМВ.² I, стр. 48 слз. ВД].

4) Перечень этихъ именъ см. въ ПМВ². I, стр. 674 (прилож. 22).

дѣленіе правильно. Раку закрыли и припечатали печатами обѣихъ сторонъ. Когда же черезъ три дня открыли раку, то православное опредѣленіе оказалось крѣпко зажатымъ въ рукѣ мученицы, а несторіанское—отброшеннымъ къ ногамъ ея.

Древнѣйшимъ свидѣтелемъ о почитаніи св. мученицы въ Халкидонѣ является Астерій, епископъ Амасійскій, описавшій искусно написанную икону, помѣщавшуюся у раки мученицы ¹⁾. О ней говорили также Павлинъ Нольскій, Фортунатъ Пиктавійскій, Епподій и др. Пространное житіе ея сохранилось въ двухъ редакціяхъ, изъ коихъ древнѣйшая напечатана въ AS. Sept. V, стр. 266—273, а другая, метафрастовская, — у Migne въ PG. 115, ст. 713—732. О перенесеніи мощей съ о. Лемноса имѣется пространное сказаніе современника — Константина епископа Тійскаго ²⁾, впоследствии пересказанное съ значительными сокращеніями и нѣкоторыми неточностями Макаріемъ Макри ³⁾.

Что касается до упомянутого чуда, то многіе западные изслѣдователи (Бароній, Тильмонъ и др.) сомнѣваются въ немъ, а Стильтингъ, авторъ пространнаго изслѣдованія о св. Евфиміи въ AS. Sept. V (изд. 3, стр. 252—266), категорически отрицаетъ его ⁴⁾ и думаетъ, что басня о немъ возникла вслѣдствіе невѣрнаго пониманія того, что сказано о св. Евфиміи отцами IV вселенскаго собора въ посланіи къ папѣ Римскому Льву I. Однако, хотя въ посланіи и не упоминается прямо о чудѣ, но общій смыслъ относящихся сюда словъ ясно свидѣтельствуетъ, что отцы собора приписывали св. Евфиміи нѣкое сверхъестественное проявленіе своего сочувствія къ православному исповѣданію. Трудно иначе понять слова посланія о томъ, что св. мученица, «принявши отъ насъ опредѣленіе вѣры, представила его какъ собственное исповѣданіе своему Жениху..., утишивши всякое волненіе противниковъ и укрѣпивши исповѣданіе вѣры». Какъ бы то ни было, вѣрованіе въ это чудо засвидѣтельствовано уже для 6047 г. отъ сотв. міра (=539 по Р. X.) Теофаномъ, упоминающимъ подъ этимъ годомъ ⁵⁾ о землетрясеніи, случившемся «ἐν τῇ συνάξει τῆς ἁγίας Εὐφροσύνης τοῦ Ὁροῦ», и впоследствии было широко распространено въ Византіи. О немъ имѣются упоминанія въ службахъ святой и въ канонахъ, составленныхъ Иосифомъ Пѣснописцемъ и Иоан-

1) Migne, PG. 40, ст. 337 слл. Ср. объ этомъ описаніи арх. Сергія, ПМВ.² II, 2, стр. 378.

2) AS. Sept. V, стр. 274—283.

3) О пересказѣ Макарія Макри см. X. М. Лопарева въ ВВ. IV (1897), стр. 352—4; ср. E. Kurtz въ ВЗ. VII, 476.

4) Стр. 257, § 30. «Quare mera figmenta esse, quae de hisce narrantur, sive in concilio, sive paulo post facta asserantur, omnino persuasum habeo. Ex ipsis tamen concilii Actis, male expositis, fabellam hanc profluxisse crediderim».

5) Theoph. Chronogr. I, p. 229 de Boor.

νομὸς Δαμασκηνὸς¹⁾, π болѣ или менѣ подробныя повѣствованія въ житіи св. Анатолія, въ сказаніи Константина Τίψкаго, у Зонары, Μιχαηλ Γλικки и др.²⁾.

Κοιιαντίνος Τίψκίος повѣствуетъ о чудѣ слѣдующимъ образомъ³⁾:

... «Ὅτε χάριτι Χριστοῦ ἡ ἐν Χαλκηδόνι τετάρτη σύνοδος ἐπὶ τοῦ ἐν μακαρίᾳ τῇ μνήμῃ Μαρτυανοῦ τοῦ εὐσεβῶς καὶ θεαρέστως βασιλεύσαντος συνηθροίσθη, ἥτις ἁγία σύνοδος κατὰ Διοσκόρου τοῦ πάπα Ἀλεξανδρείας συνελθούσα καὶ τοῦτον ἀναθεματίσασα καὶ τὸ τῆς ὁρθοδοξίας σύμβολον ἐπικυρώσασα καὶ ὅρον ἐκθεμένη στήλην ὁρθοδοξίας, ἀμφιβαλλόντων τῶν ἐκ τοῦ ἐναντίου μέρους, βουλὴν ἀγαθὴν βουλευσάμενοι εἶπον· «Δεῦτε καὶ τὴν τῆς πανευφήμου ἁγίας μάρτυρος Εὐφημίας λάρακα διανοίξαντες ἐν τῷ ἐνσάρκῳ αὐτῆς καὶ θαυματουργῷ λειψάνῳ τὸν τόμον ἐπιθήσωμεν, ὅπως ἂν δι' αὐτῆς ὁ τῶν δυνάμεων κύριος καὶ νῦν θαυματουργήσῃ καὶ ἀποκαλύψῃ ἡμῖν διὰ τῶν ἐσχῶν αὐτῆς, εἰ κατὰ τὸ θέλημα αὐτοῦ ὁ νῦν ἐξεφωνήθη ὅρος». ταῦτα οὖν ποιήσαντες, ἅμα τῷ πλησιάσαι τὸν χάρτην ἐν τῷ τιμίῳ αὐτῆς λειψάνῳ παρὰδοξόν τι καὶ μέγα ὁ τῶν θαυμάτων δημιουργὸς εἰργάσατο κύριος· τὴν γὰρ τῆς μάρτυρος τεθνηκυῖαν καὶ ἄνυχον ψυχῶσας χεῖρα ἐξέτεινε καὶ τὸν χάρτην λαβοῦσα ἡ πανεύφημος μάρτυς τοῦ Χριστοῦ ἐν τῇ χειρὶ καὶ τοῦτον ἀσπασμένη ἀπέδωκε πάλιν εὐσεβῶς τὸν τῆς πίστεως ὅρον τοῖς τῆς ὁρθοδόξου πίστεως λειτουργοῖς. τοῦτο πάντες θαυμάσαντες καὶ ἐκπλήξεως ἀνάμεστοι γεγονότες τὸν παντοκράτορα Θεὸν ἀνύμνησαν καὶ οὕτω τὸ τέλειον τῆς ὁρθοδόξου πίστεως βεβαιωθέντες ἐκύρωσαν τὴν ἁγίαν καὶ οἰκουμενικὴν τετάρτην σύνοδον διὰ τῆς γενομένης ὑπὸ τῆς πανευφήμου ἀποκαλύψεως. διὰ τοῦτο καὶ ἐν ταῖς ἁγίαις σεπταῖς εἰκόσιν ἀνιστορουμένη ἡ τοῦ Χριστοῦ μάρτυς χάρτην ἐν τῇ χειρὶ κατέχουσα πανταχοῦ ἀναστηλοῦται.

1) Приводимъ нѣсколько примѣровъ. Служба 11 июля. Εἰς τὸν ἑσπερινόν, στιχηρὰ προσόμοια. — Θεῶν πατέρων συνάθροισμα πίστεως ὅρον τῇ σῇ κορυφῇ ἐπιτίθεται ὄντι, παναοίδιμε, ἡγαλίω φηλάττουσα τὴν θείαν πίστιν ἀπαρασάλευτον, ἐκτρεπομένη ἅπασαν αἵρεσιν καὶ κατασχόνουσα τοὺς τοῦ πρεθόντος, ἔνδοξε, προαπιστάς κτλ. — Εὐτυχὴ καὶ Διοσκορον καὶ τοὺς ταῦτοις ὁμόφρονας, ἀκεφάλους ἅμα τε καὶ παράφρονας, τοὺς ἀνιάτως νοσήσαντας, εἰς τέλος κατήσχυνεν Εὐφημία ἡ σεπτὴ καὶ Χριστὸν ἀνεκίρυνε κτλ.

Στιχηρὰ ἰδιόμελα, ἦχος β'. — Ὁ τοῦ παρὰδόξου θαύματος ὥσπερ ζῶσα ἡ μάρτυς καὶ θανούσα ἐν λάρακι ταῖς τιμίαις αὐτῆς χερσὶ τὸν ἡμέτερον τόμον ἐπέφερε, τὸν δὲ τῶν αἱρετικῶν τοῖς ποσὶ κατεπάτησεν, ἐκφραυλίζουσα τοῦτον τὸ κακόνουν καὶ βλάσφημον, τῶν δὲ πιστῶν κρατύνουσα τὸ ὄρθον καὶ ἀκρίβηλον κτλ. — Ὁ τοῦ πρὸ βημάτων κατεργῶς... ὁθεν εἰς τοὺς πόδας τὸν τόμον τῶν αἱρετικῶν ἀπορρίπτεις ζήλω τὸν ἡμέτερον κατέχουσα. — Ἀπολυτίκιον, ἦχος γ'. — Λίαν εὐφρανὰς τοὺς ὁρθοδόξους καὶ κατήσχυνας τοὺς κακοδόξους, Εὐφημία Χριστοῦ καλλιπάρθενε· τῆς γὰρ τετάρτης συνόδου ἐκύρωσας ἡ οἱ πατέρες καλῶς ἐδογματίσαν κτλ.

Служба 16 сент., послѣдняя пѣснь канона на утрени: Νόμοις τῆς ἀθλήσεως στεφθεῖσα, μάρτυς χριστοκλήρυνε, τόμον εὐσεβῶς πεπίστευσαι, Εὐφημία, δογματῶν σεπτῶν, ὃν ἐκ χειρῶν συνοδικῶν στήλῃ κατέχουσα, ὥσπερ ζῶσα, ὁρθοδοξίας ἐπιδείκνυσαι.

2) Въ житіяхъ св. Евфиміи нѣтъ упоминанія объ этомъ чудѣ, такъ какъ оба они оканчиваются разсказомъ объ ея кончинѣ.

3) AS. Sept. V, p. 274 sqq., cap. 9.

Въ житіи св. Анатолія ¹⁾ разсказывается, что именно этотъ патріархъ, въ виду упорства приверженцевъ Діоскора и Евтихіа, подалъ совѣтъ представить рѣшеніе самому Богу черезъ св. Евфимію. Въ уста патріарха влагается длинная рѣчь, заключительная часть которой и затѣмъ самое чудо изложены слѣдующимъ образомъ ²⁾:

(Сар. 13). «Ἐκκαλυπτέον καὶ τοῦτον αὐτῶν τὸν δόλον καὶ τὴν ἐπίνοϊαν καὶ μὴ τοῖς ζῶσι καὶ ἀπελθοῦσι μόνον, ἀλλὰ καὶ τοῖς ἤδη τελειωθεῖσιν ὑπὲρ Χριστοῦ μάρτυσιν ἐπιτρέπειν τὴν κρίσιν· οὕτω γὰρ ἂν ἀναντίρροτος πᾶσι γένοιτο ἡ ἀλήθεια. γραφήτω τοίνυν τό τε ἡμέτερον δόγμα καὶ τῶν ³⁾ ταῦτα λογοποιοούντων καὶ ἄμφω τῆς θήκης ἐντὸς τῆς πολλῆς ἐν μάρτυσιν Εὐφρημίας ἀποτεθήτω ⁴⁾, καὶ δηλὸν ὡς ὁ τῷ Θεῷ ἐδάρεστον, ἐκεῖνο δὴ καὶ ἡ μάρτυς ἡμῶν γνωριεῖ· γνωριεῖ δὲ ἅτε γνωσκουσα τοῦτον, ὅσος ἢ ὅσον ἐστὶν ἐφικτόν, πρὸς δὲ γνωσκομένη καὶ πάντα πάντως δυναμένη παρ' αὐτοῦ λαμβάνειν καὶ ἐπιτελεῖν τὰ δόξαντα». — (14) Ταῦτα τοῦ μεγάλου εἰπόντος τὸ πλῆθος ἀνθυπέγε-
ρεν ἐπιπνοίᾳ ⁵⁾ θείᾳ ταῦτα εἰρησθαι. δόξαν οὖν οὕτω καὶ τοῖς μέρεσιν ἐκατέ-
ροις, γράφουσιν ἐνθὺς τὸ οἰκεῖον δόγμα δυοὶ τόμοις ἐκάτεροι καὶ τὴν λάρνακα διανοιζάντες τιθέασιν αὐτοὺς ἐπάνω τοῦ ἱεροῦ λειψάνου τῆς μάρτυρος, εἶτα τὸν λίθον ἐπιθέντες καὶ τοῦτον κλεισὶ καὶ σφραγίσιν ἐκατέρων τῶν μερῶν κατασφραλισάμενοι σὺν τε τῷ βασιλεῖ καὶ ἀρχιερεῖ ἐξῆλθον τοῦ ναοῦ. μετὰ ταῦτα παννύχιοι ψαλμωδίαις τε καὶ γονυκλισίαις τὸν Θεὸν ἅμα καὶ τὴν μάρ-
τυρα παρεκάλουν, ὥστε ἀπὸ τινος ἀριδήλου θεοσημείας τὴν μὲν ἀλήθειαν ἐγκριθῆναι καὶ διαλάμψαι, τὸ δὲ ψεῦδος ἐλεγχθῆναι ⁶⁾ ἐκ μέσου γενέσθαι. μεθ' ἡμέρας δὲ τρεῖς οἱ τε τοῦ ὁρθοῦ λόγου καὶ οἱ ἀντίδοξοι σὺν ἅμα τῷ βασιλεῖ καὶ ἀρχιερεῖ πρὸς τὴν μάρτυρα ἦλθον καὶ ταύτην ⁷⁾ σὺν οἰμωγαῖς καὶ δάκρυσι καὶ δεήσεσι τὴν θήκην ἀνοιζάντες (τῆς πολλῆς σου περὶ ἡμῶν κηδεμονίας, ὃ δέσποτα·) εὗρον τὸν μὲν τόμον τῶν δυσσεβῶν πρὸς ⁸⁾ τοῖς ποσὶν αὐτῆς κείμενον, ὡς ἀπωσμένον καὶ παρεωραμένον, τὸν δὲ ὁρθοδόξων καὶ εὐσεβῶν τῇ δεξιᾷ χειρὶ ἀσφαλῶς κρατούμενον, ὡς ἀτεχνῶς φίλον αὐτῇ καὶ ἐγκεκρυμένον. — (15) Τὸ μὲν οὖν θαῦμα τοῦτο καὶ οἶον οὕτε ὀφθαλμοῖς πώποτε εἶδεν, οὕτε οὖς ἤκουσεν, οὕτε ἂν νοῦς ἐπενόησεν ⁹⁾, ἐμὲ θαμβεῖ μὲν καὶ τοῦτο (πῶς γὰρ οὕ;), σῶμα νεκρὸν καὶ πολλοῖς ἔτεσι τῷ λίθῳ κρυπτόμενον μὴ μόνον πρὸς ὅπερ ἐθέλοι ζῶν ¹⁰⁾ καὶ κινούμενον, ἀλλὰ καὶ ὁρθοτομοῦν τὴν ἀλήθειαν, θαμβεῖ δὲ ἡ τοῦ πατρὸς πρόρρησις καὶ προόρασις, καὶ τὸ τούτων πλεον, ἡ πίστις τε καὶ ἡ χάρις μὲν πιστεύοντος, ὡς ὅπερ ἂν αἰτήσοιτο καὶ γενήσεται, ἡ δὲ καὶ

1) AS. Jul. I, p. 663. О времени написанія этого житія см. выше стр. 226.

2) Въ нѣсколькихъ мѣстахъ мы вносимъ въ цитируемый текстъ необходимыя, по нашему мнѣнію, поправки, отмѣчая въ подстрочныхъ примѣчаніяхъ чтенія, данныя въ Acta SS. Кроме того, мы перѣдко измѣняемъ пунктуацию безъ особыхъ оговорокъ.

3) ἀπὸ τῶν?

4) ἀποτιθήτω ed.

5) ἐπὶ πνοίᾳ ed.

6) ἐλεγχθῆναι ed.

7) ἀπὸ ταύτης?

8) πρὸς ed.

9) ἐπενόησεν ed.

10) ζῶν ed.

ὅπερ ὅπερ ἤτησε παρὰσχεθεῖσα· τοῦτο γὰρ δίδωσιν ἐννοεῖν τὸ μὴ μόνον τὸν νότον τόμον ἀπώσασθαι, ἀλλὰ καὶ τὸν ἀληθινὸν προσλαβέσθαι καὶ ὡσεὶ ἀγλῶττη τῇ χειρὶ κηρύττειν, ὅτι καὶ αὐτὴ ταῦτα δοξάζει καὶ ὅπερ τοῦτο τὸ σῶμα καὶ τὴν ψυχὴν ἔθετο.

Іоаннѣ Зонара въ своемъ разсказѣ объ этомъ чудѣ¹⁾, повидимому, пользовался именно этимъ житіемъ св. Анатолія, которое изложилъ «своими словами». Это можно заключить какъ изъ того, что онъ также приписываетъ руководящую роль патріарху (тогда какъ Константинъ Тійскій умалчиваетъ объ этомъ), такъ и изъ полного сходства содержанія разсказа и, наконецъ, изъ сходства нѣкоторыхъ отдѣльныхъ выраженій. Приводимъ примѣры:

...καὶ γραφήτω μὲν παρ' ἡμῶν ἐν νόμῳ τὸ ὑμέτερον περὶ τῆς πίστεως φρόνημα, γραφήσεται δὲ καὶ παρ' ἡμῶν τὸ ἡμέτερον, καὶ ἄμφω τὸ τόμον ἐν τῇ λάρνακι τεθῆτων τῆς πανευφήμου μάρτυρος Εὐφημίας... (Ср. въ цитатѣ на стр. 234 строки 4—6).

...καὶ ὁ λίθος αὐτῆς τῇ λάρνακι ἐπενήρεται καὶ σφραγίζεται ὅπ' ἀμφοῖν τοῖν μεροῖν... (Ср. тамъ же строки 13 и 14).

...καὶ ἀνοίγεισης τῆς λάρνακος, τῶν θαυμασίων σου, κύριε, εὐρέθη ὁ μὲν τῶν αἰρετικῶν τόμος ἐν τοῖς ποσὶ τῆς μάρτυρος κείμενος, ὁ δὲ γε λοιπὸς τῇ δεξιᾷ ταύτης χειρὶ κατεχόμενος... (Ср. тамъ же строки 20—23).

Такимъ образомъ самое существенное различіе между Константиновымъ Тійскимъ съ одной стороны, житіемъ св. Анатолія и Зонарою съ другой, заключается въ томъ, что первый не упоминаетъ о совѣтѣ Анатолія и представляетъ дѣло такъ, что св. великомученица взяла рукою православное опредѣленіе и подала его защитникамъ православія, тогда какъ по разсказу житія св. Анатолія и Зонары это опредѣленіе, по открытіи раки, оказалось лежащимъ на груди святой, а еретическое — въ ногахъ ея.

Обращаясь теперь къ разсказу ЦМ., мы затрудняемся положительно утверждать, что онъ основанъ непосредственно на томъ или другомъ изъ рассмотрѣнныхъ источниковъ. Правда, о самомъ чудѣ авторъ ЦМ. разсказываетъ по существу вполне согласно съ житіемъ св. Анатолія (хотя прямое сходство въ выраженіяхъ нигдѣ не замѣчается), но за то онъ ни въ своей эпитомѣ житія св. Анатолія, ни въ разсказѣ о чудѣ св. Евфимія ни однимъ словомъ не упоминаетъ о томъ, что спорящія стороны прибѣгли для рѣшенія спора къ великомученицѣ по совѣту Анатолія. Такое умолчаніе было бы необъяснимо, если бы авторъ ЦМ. писалъ прямо по житію Ана-

1) Ioannis Zonarae Epit. histor. XIII, 25 (v. III p. 248 Dind.). Согласно съ житіемъ св. Анатолія и Зонарой, но гораздо короче разсказываетъ о чудѣ Михаилъ Глика, Annal. p. IV, p. 488 Bonn.

толія. Крімъ того, мы не находимъ прямого источника для даннаго въ ЦМ. въ гл. 4-й весьма живого и даже патетическаго описанія того ликованія, которое распространилось повсюду въ Константинополѣ при вѣсти о совершившемся чудѣ.

Въ виду этихъ соображеній мы склоняемся къ мысли, что авторъ ЦМ. въ данномъ случаѣ, вопреки своему обыкновенію, не придерживался близко одного какого-либо источника, а составилъ свой рассказъ самостоятельно на основаніи тѣхъ же сказаній о чудѣ, которыя, безъ сомнѣнія были широко распространены среди образованныхъ людей въ Византіи, и при этомъ выбралъ самую распространенную версію.

Свв. мученики Прокль и Иларій.

(12 іюля).

Св. Прокль, уроженецъ села Калиптъ близъ г. Анкиры, пострадалъ въ царствованіе Траяна отъ игемона Максима, по приговору котораго послѣ жестокихъ мученій былъ привязанъ къ столбу и разстрѣлянъ стрѣлами. Когда солдаты влекли его на мѣсто казни, племянникъ его Иларій съ почтеніемъ поклонился ему и горячо облобызалъ. За это онъ былъ схваченъ и представленъ Максиму; смѣло исповѣдавъ передъ нимъ вѣру Христову, онъ былъ приговоренъ къ усѣченію мечемъ.

Въ AS. Jul. III р. 279 sq. сообщены только краткія свѣдѣнія объ этихъ свв. мученикахъ изъ синаксаря имп. Василія и другихъ прологовъ. Греческій текстъ житія не былъ извѣстенъ Болландистамъ и, судя по отсутствію указаній въ ВНГ.², не изданъ доселѣ. Однако съ нимъ были знакомы древнерусскіе агіографы, такъ какъ въ Макарьевскихъ минеяхъ (подъ 12-мъ іюля, лл. 141—143) помѣщено въ переводѣ пространное сказаніе, начинающееся словами: «Бысть при Максиміанѣ въ земли Калиптъ близъ Анкуръ запрещеніе»¹). Судя по этимъ начальнымъ словамъ, именно это сказаніе на греческомъ языкѣ указывается А. И. Пападопуло-Керамевсомъ²) въ рукописи № 185 Патмосской библіотеки (нач. *Ἐγένετο ἐπὶ Μαξιμιανοῦ ἡγεμόνος*). Св. Димитрій Ростовскій далъ пересказъ «отъ Великія Миней Четіи сокращенно». Содержаніе этого пересказа въ общемъ сходно съ содержаніемъ эпитомы, помѣщенной въ ЦМ., по сходства въ изложеніи почти не замѣчается, и кромѣ того многія частности въ эпитомѣ (не говоря объ опущенныхъ) изложены не вполне согласно съ пересказомъ св. Димитрія. Поэтому необходимо заключить, что эпитама основана не на томъ текстѣ, который

1) [Арх. Іосифа] Подр. огл., II, ст. 309.

2) АГЕ. т. IV (1897), пред. стр. ζ', прим. Ehrhard въ ВЗ. 21, стр. 245, указывает тотъ же текстъ въ cod. Hierosol. s. Sepulcri 6 saec. 9—10 и Athous Vatopedi 79 saec. 10.

послужилъ оригиналомъ для перевода въ Великихъ четыхъ минеяхъ, а на другомъ изводѣ, до сихъ поръ неизвѣстномъ.

Св. мученица Голиндуха.

(13 іюля).

См. нашу замѣтку въ *СНО.*, т. 26.

Св. мученица Миропѣ.

(14 іюля).

Св. Миропѣ (*Μυρόπη*¹⁾), по свидѣтельству житія, помѣщеннаго въ ЦМ., была уроженка о. Хіоса, дочь почтенныхъ родителей-христіанъ. Получивъ прекрасное воспитаніе и образованіе, она посвятила себя на служеніе Богу и усердно занималась дѣлами христіанской благотворительности: днемъ и ночью странствовала по острову, посѣщала темницы, въ которыхъ томились страждущіе за Христа, врачевала ихъ раны, кормила ихъ, ободряла къ подвигамъ и сама жаждала мученической кончины. Когда на Хіосѣ скончался мученическою смертію св. Исидоръ (память 14 мая) въ царствованіе Декія отъ игемона Нумеріана, Миропѣ похитила его тѣло, выброшенное на сѣденіе звѣрямъ, и скрыла его. Узнавши, что Нумеріанъ въ страшномъ гнѣвѣ приказалъ разыскать похитителя и что многіе были схвачены по подозрѣнію и подвергнуты пыткамъ, Миропѣ, не желая, чтобы изъ-за нея страдали невинные, добровольно явилась къ Нумеріану и объявила себя похитительницею тѣла св. Исидора, прося освободить невинныхъ. Отказавшись принести жертву идоламъ по требованію игемона, она была жестоко избита палками и отнесена въ темницу, гдѣ св. Исидоръ явился ей и обѣщаль наслажденіе безсмертными благами. Немного спустя она скончалась въ темницѣ.

Агіографическая литература, относящаяся къ св. Миропѣ, весьма небогата. Болѣе или менѣе пространное сказаніе о ней, повидимому, не сохранилось или, по крайней мѣрѣ, не издано. Въ ВHG.² она совсѣмъ не упомянута²⁾. Въ AS. Jul. III, стр. 482, дана о ней лишь скудная «Notitia ex Synaxariis Graecis», въ которой приведено очень краткое сказаніе изъ Василиева синаксаря въ греческомъ текстѣ съ латинскимъ переводомъ, въ общемъ согласное съ нашимъ житіемъ, за исключеніемъ объясненія ея имени: она получила-де имя *Μυρόπη* потому, что «обходила городъ Ефесянъ,

1) Славяно-русская транскрипція имени «Миропія», по нашему мнѣнію, неправильна. Ср., напр., *Εὐρώπη* = Европа.

2) Ср. Ehrhard въ *BZ.* 21, стр. 245.

собирая мѣро, излпвующееся отъ мощей святыхъ мучениковъ и апостоловъ, и исцѣляя страждущихъ». Сказаніе въ синаксарѣ Константинопольской церкви (ed. Delehaye, ст. 817—8) тождественно по содержанію, но замѣтно отличается по изложенію и имѣетъ нѣсколько подробностей, не вошедшихъ ни въ Василіевъ синаксарь, ни въ житіе ЦМ. Такъ, 1) сказано, что мать Миропы была христіанка и что она имѣла жительство въ Ефесѣ и на о. Хіосѣ (*μητέρα κερτημένη χριστιανήν· ἐποιεῖτο δὲ τὴν οἰκίαν ἐν τῇ Ἐφεσίων πόλει καὶ ἐν Χίῳ τῇ νήσῳ*), 2) о св. Исидорѣ прибавлено: *ὄντα τὸ γένος Ἀλεξάνδρεα, τὸν γενόμενον κατὰ τὴν τάξιν τῆς στρατείας ὁπτίωνα*¹⁾.

Такимъ образомъ мы не можемъ пока указать источника житія св. Миропы, помѣщеннаго въ ЦМ., и, пока онъ не будетъ найденъ, оно само можетъ считаться основнымъ текстомъ.

Свв. Кирикъ и Іулитта.

(15 июля).

Въ царствованіе Діоклитіана Іулитта, богатая и знатная гражданка г. Иконія, послѣ изданія царскаго эдикта о преслѣдованіи христіанъ удалась съ трехлѣтнимъ сыномъ Кирикомъ и двумя служанками въ г. Селевкию, а оттуда въ Тарсъ. Здѣсь суровый игемонъ Александръ призвалъ ее къ суду. Когда она объявила себя христіанкою, Александръ приказалъ бичевать ее воловьими жилами, а младенца Кирика взялъ на руки и хотѣлъ приласкать, но младенецъ, повторяя слова матери «я христіанинъ» и отбиваясь отъ ласкъ мучителя, ударилъ его ножкою въ бокъ. Разсвирѣпѣвшій мучитель сбросилъ его съ высокаго помоста, причемъ головка его разбилась отъ удара о камень. Іулитта, возблагодарившая Бога за мученическую кончину сына, была подвергнута разнымъ мукамъ и усѣчена мечемъ. Мощи мучениковъ были открыты въ царствованіе Константина Великаго по указанію одной изъ прислужницъ, дожившей до этого времени.

До насъ дошло довольно подробное сказаніе о мученичествѣ свв. Кирика и Іулитты, изложенное епископомъ Иконійскимъ Теодоромъ²⁾, современникомъ Юстиніана I, въ письмѣ къ епископу Зосиму. Послѣдній спросилъ Теодора, извѣстно ли и въ Иконіи, родномъ городѣ мучениковъ, сказаніе о нихъ, «во многомъ противное истинѣ и даже не сохраняющее какого-либо порядка и послѣдовательности въ мысляхъ и словахъ». Теодоръ отвѣчаетъ, что, познакомившись внимательно съ этимъ сказаніемъ, онъ, дѣйствительно, нашелъ большую часть его «достойною болтовни лягушекъ и галокъ»

1) Ср. объ этомъ житіи св. Исидора въ AS. Maii III и «замѣтки» арх. Сергія въ ПМВ.² II, 2, стр. 191.

2) См. о немъ краткую замѣтку Ehrhard'a у Krumbacher, GBL², стр. 187, n^o 8.

(βατράχων τινῶν καὶ κολοιδῶν φλναρίας ἀξία) и думаетъ, что оно сочинено манихейми или другими еретиками (ἐτεροδόξων) или даже язычниками для посярмленія вѣры Христовой. «Очень озабоченный твоимъ порученіемъ, продолжаетъ онъ, я сталъ искать, не смогу ли найти подлиннаго (γενναίαν) описанія ихъ мученичества, но это не удалось». Зато ему посчастливилось найти въ Иконіи двухъ почтенныхъ старожиловъ, Маркіана и Зинова, которые рассказали ему то, что слышали отъ родственниковъ свв. мучениковъ. Этотъ рассказъ Θεодоръ и сообщилъ своему корреспонденту.

Это письмо Θεодора, сохраненное разными рукописями съ болѣе или менѣе значительными вариантами, издано по одному изводу Combefis'омъ, *Illustrium Christi martyrum lecti triumphi* (Par. 1660), 231—241, и въ *AS. Jun. III*, 25—28¹⁾, по другому—у Mai, *Nova patrum bibliotheca*, VI, 2 (Romae 1853), 417 слл. и у Migne, PG. 120, 165—172, по третьему—<G. van Hooff'омъ> въ *AB. I* (1882), 201—207, съ латинскимъ переводомъ, по рукописи Marc. 362, написанной въ 1279 году²⁾.

Пространное сказаніе о мученіи свв. Киприка и Іулитты давно уже извѣстно. Оно помѣщено у Липомана (VI, 127 слл.), Сурія (подъ 16-мъ іюня) и въ *AS. Jun. III*. Объ этомъ сказаніи van Hooff въ предисловіи къ указанному изданію въ *AB. I*, стр. 192, далъ слѣдующій суровый отзывъ: «*Quorum sanctorum Acta latina, quae praedecessores nostri in Actis Sanctorum Junii*, t. III, ad diem 16, non tam ediderunt, quam doctorum ac piorum hominum visui et contemptui jure ac merito tradiderunt, adeo absurdis incredibilium prodigiorum portentis, tamque foedis errorum maculis deonestata sunt, ut mirum non sit inde a saeculo V exeunte a Gelasio Papa notissimo decreto fuisse proscripta atque in apographorum librorum qui non recipiuntur ordinem redacta». Весьма возможно, что именно это испорченное сказаніе и имѣется въ виду въ перепискѣ епископовъ Зосима и Θεодора³⁾.

Греческій текстъ сказанія, не искаженнаго такими вставками, впервые издалъ съ латинскимъ переводомъ van Hooff въ *AB. I*, стр. 194—200, по Лейденской рукописи fol. n. 10 (XI в.), характеризуя это сказаніе слѣдующими словами: «*Acta, quae sincera existimamus, quaeque omni naevo carent*». Сравнивая этотъ текстъ съ посланіемъ еп. Θεодора, можно констатировать, что эти два сказанія не только вполне согласны между собою по

1) См. *AB.* т. 24, стр. 197.

2) По этому тексту сдѣланъ переводъ, помѣщенный въ В. четыхъ минеяхъ митроп. Макарія (л. 164—165 об., см. Подр. огл. II, ст. 912). Св. Димитрій Ростовскій также даетъ пересказъ посланія Θεодора (подъ 15-мъ іюля).

3) О легендахъ, относящихся къ свв. Киприку и Іулиттѣ, трактуютъ К. Zwierzina, *Die Legenden der Märtyrer von unzerstörbarem Leben*, но намъ это изслѣдованіе извѣстно только по рецензін Р. Р. въ *AB.* 29 (1910), стр. 170—2.

содержанію, но весьма близки (нерѣдко и дословно сходны) и по изложенію. Это обстоятельство не ускользнуло, конечно, отъ вниманія издателя, который и поставилъ въ предисловіи вопросъ, составлены ли изданные имъ «акты» по посланію Θεодора, или истекли изъ одного съ нимъ источника, «но по отдѣльному ручейку». Предоставляя окончательное рѣшеніе вопроса читателю, van Hooff всетаки склонился къ тому мнѣнію, что «акты» древнѣе посланія Θεодора, но истекли «изъ того же чистѣйшаго источника преданія»¹⁾. Мы съ своей стороны полагаемъ, что 1) нѣтъ никакого основанія не довѣрять категорическому свидѣтельству еп. Θεодора, что имъ записано *устное* преданіе, сообщенное ему Маркіаномъ и Зинономъ со словъ родственниковъ свв. мучениковъ, и 2) очень трудно допустить, чтобы преданіе въ двухъ разныхъ, независимыхъ одна отъ другой записяхъ, было до такой степени сходно не только во всѣхъ мелочахъ содержанія, но и въ изложеніи. Поэтому мы, въ противность van Hooffу, думаемъ, что письмо Θεодора древнѣе изданныхъ имъ «актовъ» и что эти послѣдніе представляютъ собою пересказъ того же письма, сдѣланный въ чисто агіографическихъ цѣляхъ, притомъ весьма близко къ подлиннику.

Такимъ же пересказомъ одного изъ этихъ двухъ источниковъ (т. е. письма Θεодора или «актовъ», изданныхъ van Hooff'омъ) представляется намъ и сказаніе, помѣщенное въ ЦМ. Оно сходно съ этими источниками во всѣхъ фактическихъ подробностяхъ, но по изложенію представляетъ собою вполне свободную литературную обработку, въ которой тождественныя или близко сходныя съ изложеніемъ источниковъ фразы встрѣчаются лишь изрѣдка.

О мощахъ свв. мучениковъ см. у Сергія, ПМВ.² II, 2, стр. 271.

Священномученикъ Аѳиногенъ и 10 учениковъ его.

(16 іюля).

Св. Аѳиногенъ, хорепископъ селенія Пидакѳои близъ г. Севастіи въ Арменіи, вмѣстѣ съ 10-ю учениками пострадалъ при Діоклитіанѣ отъ игемона Филимаха, по приказу котораго мученики послѣ различныхъ истязаній были убиты мечемъ, ученики св. Аѳиногена въ Севастіи, а самъ онъ, по его просьбѣ, въ своемъ монастырѣ въ Пидакѳоѣ.

1) *AB. I, 193*: «Unde alia nascitur quaestio, utrum videlicet haec nostra quae edimus Acta ex Theodori epistola concinnata sint, an uno eodemque cum illa fonte, separato tamen rivulo, fluxerint. Causa dubitandi haec est, quod rebus quidem conveniunt, verbis tamen differunt plerumque at non semper. Re vero accuratissime examinata, in eam propendeo sententiam ut Acta nostra antiquiora sint Theodori epistola, verum ex eadem traditionis scaturigine purissima promanarint. Nisi me animus fallat, videor mihi recentius aliquid magisque genuinum ac fonti propius gustare in Actorum simplicitate. Verum instrumento utroque exhibito, iudicium penes lectorem maneat».

Въ ВНГ.², стр. 30, показанъ только одинъ греческій текстъ мученія св. Аѳаногена, именно изданный А. И. Пападопуло-Керамевсомъ въ АИΣ., т. IV (1897), стр. 252—257. Изданіе сдѣлано по рукописи монастыря св. Савы № 242 (X в.), но въ V-мъ томѣ того же сборника (стр. 401), въ addenda et corrigenda, издатель указываетъ еще три рукописи, въ которыхъ имѣется это житіе¹). Судя по сходству начальныхъ словъ, можно думать, что этотъ самый текстъ послужилъ оригиналомъ для перевода, помѣщенного въ Макарьевской миней подѣ 17-мъ іюля²). Весьма сходенъ съ нимъ какъ по содержанію, такъ и по изложенію, также и пересказъ, данный св. Димитріемъ Ростовскимъ подѣ 16-мъ іюля (съ помѣтою: «отъ Метафраста»).

Однако въ одномъ мѣстѣ въ пересказѣ св. Димитрія встрѣчается весьма существенное отличіе отъ текста, изданнаго Пападопуломъ, заставляющее думать, что этотъ послѣдній не былъ тождественъ съ текстомъ, по которому составленъ пересказъ св. Димитріемъ, но что они представляли собою два весьма близкіе извода одной и той же редакціи. Именно, въ разсказѣ о возвращеніи св. Аѳаногена въ монастырь послѣ взятія подѣ стражу, въ его отсутствіи, десяти учениковъ его, сказано, что онъ обратился къ Богу съ молитвою и съ вопросомъ, гдѣ находятся порученные Ему ученики. Отвѣтъ на этотъ вопросъ, по тексту Пападопула, дала Аѳаногену человѣческимъ голосомъ вскормленная имъ оленица, тогда какъ по пересказу св. Димитрія она только ласкалась къ нему и лобызала руки его, а о взятіи подѣ стражу учениковъ сообщилъ нѣкій «знаемый» человѣкъ. Кромѣ этого существеннаго отличія есть еще нѣсколько менѣе важныхъ: 1) мѣстность, въ которой находился монастырь св. Аѳаногена, въ греч. называется *Φυλαχθόη*, у св. Димитрія — Пидакхонъ; 2) въ греч. не указана должность Николая, донесшаго игемону о св. Аѳаногенѣ (у св. Димитрія — «начальникъ спирь войнскія»); 3) слова, слышанныя съ неба мученикомъ передъ кончиною, въ греч. приведены пространнѣе, чѣмъ у св. Димитрія, и, наконецъ, 4) у св. Димитрія упомянуто о честномъ погребеніи мученика и объ ежегодномъ празднованіи его памяти.

Обращаясь теперь къ тексту ЦМ., мы можемъ сказать, что онъ представляетъ собою свободную и, по обыкновенію, нѣсколько сокращенную

1) Въ предисловіи къ т. IV, на стр. 9', въ прим. 1, Пападопуло указываетъ, что въ той же саваитской рукописи имѣется и другое, «весьма пространное» (*ἐκτενέστατον*) житіе св. Аѳаногена, которое, «хотя и отличается отъ православнаго каволическаго преданія о мученикѣ Аѳаногенѣ, но все-таки заслуживаетъ большого вниманія». Изъ приведенныхъ въ ук. м. начальныхъ словъ этого житія видно, что оно представляетъ собою литературную обработку первоначальнаго сказанія. Пападопуло обѣщалъ издать его въ одномъ изъ слѣдующихъ томовъ «Аналектовъ», но, насколько намъ извѣстно, не исполнилъ своего обѣщанія.

2) См. [архим. Іосифа] Подр. оглавл., II, ст. 317.

Зал. Ист.-Фил. Отд.

литературную обработку именно того извода, по которому составленъ пересказъ св. Димитрія, а не того, который изданъ Паладоломомъ: это ясно доказывается тѣмъ, что во всѣхъ случаяхъ вышеуказанныхъ различій нашъ текстъ оказывается сходнымъ съ пересказомъ св. Димитрія: о взятіи подъ стражу учениковъ сообщаетъ не оленница, а «нѣкто представшій» (*ἐπιστάς τις*); мѣсто монастыря называется *Πηδαχθόη*, доносчикъ Николай—*κορινθιοῦλός*, слова съ неба также приведены весьма кратко.

По вопросу о томъ, былъ ли сей св. Аѳиногенъ авторомъ гѣсни «Свѣте тихій», см. замѣчанія арх. Сергія, ПМВ.³ II, 2, стр. 272.

Св. мученица Марина.

(17 іюля).

Св. мученица Марина, дочь языческаго жреца Эдесія, уроженка г. Антиохіи Писидійской, наученная христіанской вѣрѣ своей кормилицей, пострадала въ Антиохіи отъ игемона Оливрія, по повелѣнію котораго послѣ жестокихъ и разнообразныхъ мученій и заключенія въ темницѣ (гдѣ она силою знаменія креста побѣдила страшнаго дракона) усѣчена мечемъ.

Пространное греческое сказаніе о мученичествѣ св. Марины впервые издалъ Н. Usener въ *Festschrift zur fünften Säkularfeier der Carl-Ruprechts-Universität zu Heidelberg überreicht von Rector und Senat der Rheinischen Friedrich-Wilhelms-Universität. Bonn 1886*, стр. 15—47. Текстъ взятъ имъ изъ рукописи Парижской нѣц. библ. № 1470, написанной нѣкимъ Анастасіемъ въ 810 г., и сличенъ съ Парижской же рукописью № 1468, изобилюющей вариантами, иногда весьма существенными. Сказаніе составлено Θεотимомъ, бывшимъ свидѣтелемъ мученій св. Марины, тайно доставлявшимъ ей въ темницу хлѣбъ и воду и предавшимъ погребенію ея тѣло; Θεотимъ свидѣлствуетъ, что для составленія сказанія онъ воспользовался купленными имъ записями «скорописцевъ» (*ταχυγράφοι*), ведшихъ протоколъ допросовъ. Сказаніе Θεотима внесено въ мартирологій, составленный въ 815—820 гг. въ Римѣ св. Меѳодіемъ, впоследствии (842—6) бывшимъ патріархомъ Константинопольскимъ, причемъ Меѳодій написалъ схоліи къ сказанію, изданныя Узенеромъ въ ук. с. стр. 48—53.

Старинный латинскій переводъ сказанія Θεотима существуетъ во многихъ рукописяхъ съ значительными вариантами. Узенеръ пользовался двумя изданіями этого перевода: 1) *Bonini Mombratii Vit. sanct. (Mediol. 1479)* и 2) *Bibliothecae Casinensis t. II floril. p. 3—7*. Что касается до латинскаго текста, помѣщеннаго въ AS., то Узенеръ замѣчаетъ: «*Quae a Bollandi successoribus edita est vita AA. SS iul. t. V p. 33—39, hominis docti est opusculum ex illa versione pendentis*».

По вопросу объ отношеніи текста, помѣщеннаго въ ЦМ., къ сказанію Θεοτίμα, трудно высказаться категорически. По содержанію оба текста сходны между собою до мелкихъ подробностей, хотя въ текстѣ ЦМ. многія частности излагаются съ значительными сокращеніями, особенно діалоги и молитвы, и по изложенію разсказъ представляется совершенно самостоятельнымъ, почти безъ заимствованій изъ сказанія Θεοτίμα отдѣльныхъ словъ и выраженій. Кромѣ того замѣчается значительная разница въ двухъ частностяхъ: 1) разсказъ о борьбѣ Марины съ дракономъ изложенъ въ сказаніи Θεοτίμα гораздо пространнѣе, со внесеніемъ многихъ невѣроятныхъ подробностей, но безъ упоминанія о превращеніи дракона въ безобразнаго пса, и 2) въ разсказѣ ЦМ. нѣтъ упоминанія о нѣсколькихъ явленіяхъ Господа мученицѣ въ видѣ голубя. Не вдаваясь въ подробности сличенія текстовъ, скажемъ въ заключеніе, что, по нашему мнѣнію, скорѣе слѣдуетъ предполагать, что источникомъ для нашего автора служилъ не подлинный текстъ Θεοτίμα, а основанный на немъ сокращенный изводъ, до насъ не сохранившійся.

Св. мученикъ Емилианъ Дуросторскій.

(18 іюля).

Св. Емилианъ, уважаемый гражданинъ¹⁾ г. Дуростора (нын. Сялистрія), пострадалъ въ царствованіе Юліана Отступника отъ правителя Капитолина за сокрушеніе идоловъ. Узнавъ, что вслѣдствіе приказа Капитолина разыскать виновника сокрушенія его слугами захваченъ невинный земледѣлецъ, возвращавшійся вечеромъ съ поля, Емилианъ добровольно сознался въ своемъ поступкѣ и послѣ жестокаго бичеванія былъ осужденъ на сожженіе на кострѣ на берегу Дуная, но пламя костра не тронуло его, и онъ скончался мирно съ молитвою на устахъ²⁾.

Въ AS. Iulii t. IV, послѣ обычнаго «commentarius praevius», составленнаго Петромъ Бошемъ (стр. 370—373), издано анонимное «Мученіе» св. Емилиана въ греческомъ текстѣ по cod. Vatic. 866 съ латинскимъ переводомъ. Издатель очень неблагопріятно отзывался объ этомъ текстѣ³⁾, но

1) По свидѣтельству житія въ AS. (см. ниже), онъ былъ сыномъ городского префекта Савватіана, а по синаксарю имп. Василия—работъ одного язычника.

2) Изложеніе извѣстій о св. Емилианѣ см. у арх. Филарета, Святые южныхъ славянъ, изд. 4 (СПБ. 1894), стр. 138—140. Theodoret. Hist. eccl. III, 3 (Migne, PG. 82, col. 1093): 'Εν Δουροστόλῳ, πόλις δὲ αὐτῇ τῆς Θράκης ἐπίσημος, Αἰμιλιανὸς ὁ μικροφόρος ἀγνομιστὴς ἐπὶ Κατεταλίνου τοῦ τῆς Θράκης ἀπάσης ἀρχόντος παρεδόθη πυρρῇ.

3) Стр. 371, § II: «Acta, quae hic damus Graeca, descripta sunt ex pervetusto codice Vaticano Ms. num. 866: nec melioris notae, quam sunt pleraque fere Graecorum alia, imò aliquanto etiam deterioris, ut propemodum omittenda putaverim. Repit Auctor battologus; tam audax ad fingenda miracula, quam ab historia ac rectè putanda temporum ratione alienus» etc.

такъ какъ онъ является доселѣ единственнымъ, то и не можетъ быть оставленъ безъ вниманія. Сличеніе съ нимъ текста, помѣщеннаго въ ЦМ., приводитъ насъ къ заключенію, что этотъ текстъ отнынѣ долженъ быть поставленъ *рядомъ* съ нимъ, такъ какъ онъ представляетъ собою эпитому, основанную на *другомъ* изводѣ житія. Хотя по фактическому содержанію оба текста весьма близко сходны между собою, но въ изложеніи нельзя уловить никакихъ ясныхъ слѣдовъ зависимости одного текста отъ другого, а кромѣ того въ мелкихъ частностяхъ, не говоря о сокращеніяхъ, замѣчаются различія, которыя были бы не объяснимы, если бы текстъ ЦМ. имѣлъ своимъ оригиналомъ текстъ, изданный въ AS. Вотъ важнѣйшія изъ этихъ различій:

1) Въ текстѣ ЦМ. нѣтъ упоминанія объ эдиктахъ Юліана, направленныхъ противъ христіанъ. — 2) Дуросторъ по ошибочному свидѣтельству этого текста находился въ Сирін, тогда какъ въ AS. правильно названа (хотя и неправильно написана) *Μεοία χώρα*. — 3) Весьма существенная разница въ показаніи даты кончины мученика: по AS. онъ былъ схваченъ 16 іюля (гл. 5) и возведенъ на костеръ 3 сентября (гл. 11), тогда какъ въ текстѣ ЦМ. (гл. 7) день кончины его показанъ 18 іюля, а день ареста не показанъ, равно какъ не названы по именамъ арестовавшіе его воины — Валеріанъ и Максентій¹⁾. — 4) Въ текстѣ ЦМ. нѣтъ упоминанія о штрафѣ, наложенномъ Капитолиномъ за медленность въ доносѣ о поступкѣ Емилиана (гл. 6). — 5) По тексту AS. (гл. 9) Емилианъ на вопросъ Капитолина, рабъ ли онъ, или свободный, отвѣчаетъ: «Я рабъ Христовъ, а сынъ Савватіана, префекта сего города». По тексту ЦМ. (гл. 6) отвѣтъ на тотъ же вопросъ данъ въ такой формѣ: «Я и рабъ, и свободный: рабъ Христа, сущаго истиннаго Бога, и свободный отъ служенія идоламъ». Въ этой же главѣ въ нашемъ текстѣ нѣтъ упоминанія о штрафѣ, наложенномъ Капитолиномъ на отца Емилианова «за небрежность въ воспитаніи сына». — 6) Рѣка Дунай въ текстѣ AS. (гл. 10) называется *Δαρούβιος*, а въ нашемъ (гл. 7) — *Ἰστρος*. Наконецъ 7) въ текстѣ AS. точно обозначено мѣсто погребенія мученика (*ἐν τόλῳ ἐπιγεγραμμένῳ Γηδινᾷ, ὡς ἀπὸ τρίτου μιλίου τῆς πόλεως καλουμένης Δωροστόλου*), чего въ текстѣ ЦМ. нѣтъ. Всѣ эти различія, въ особенности же отмѣченныя въ пп. 3, 5 и 7, на нашъ взглядъ, ясно свидѣтельствуютъ, что мы имѣемъ въ двухъ сохранившихся текстахъ два разные извода житія.

Въ Великихъ Четыхъ Минеяхъ митр. Макарія подъ 18-мъ іюля,

1) Интересно отмѣтить, что въ AS. время и мѣсто ареста показаны почему-то съ особенною точностью (гл. 5 кон.): *Κρατήσαντες δὲ αὐτὸν οἱ στρατιῶται, τοῦτ' ἔστιν, Βαλεριανὸς καὶ Μαξέντιος, ἐν δεκάτῃ χώρᾳ τοῦ Κλαυδίου, ἡμέρᾳ ε', ἡρᾶ τρίτῃ, ἐξ καὶ δεκάτῃ τοῦ Ἰουλίου μηνός, μεθ' ἑβδόμων εἰς τὸ πραιτώριον τοῦ Καίετουλλίνου [sic] ἤνευχαν* κтл. Въ текстѣ ЦМ. всѣхъ этихъ подробностей нѣтъ.

крім двох проложних пам'ятей, ім'ється прострانیє сказаніє (лл. 208—210, см. Подр. огл. ст. 318), которое, судя по начальнымъ словамъ, представляетъ собою переводъ текста AS. Пересказъ сказанія той же редакціи, но съ нѣкоторыми существенными отступленіями отъ текста, напечатаннаго въ AS., даетъ св. Димитрій Ростовскій подъ 18-мъ іюля.

Св. преподобномученица Θεοδοσία.

(19 іюля).

Св. Θεοδοσία, Константинопольская уроженка, дочь благочестивыхъ, благородныхъ и богатыхъ родителей, жила въ 1-й четверти VIII вѣка ¹⁾. Послѣ смерти родителей она, раздавъ все имущество бѣднымъ, постриглась въ одномъ изъ константинопольскихъ монастырей и вела созерцательную и подвижническую жизнь до 726 г., когда сдѣлалась мученицею за участіе въ одномъ событіи, извѣстномъ въ начальной исторіи иконоборства. Императоръ Левъ Исавръ, поборникъ этой ереси, приказалъ одному спаарію снять такъ называемый «Мѣдный» образъ Спасителя, находившійся надъ воротами въ Халкопратіи. Когда спаарій, приставивъ лѣстницу, поднялся по ней для исполненія порученія, толпа приверженцевъ иконопочитанія съ Θεοδοсіей во главѣ ниспровергла лѣстницу и убила спаарія. За это нѣкоторыя благородныя женщины были немедленно преданы казни, а св. Θεοδοσία была оставлена на нѣкоторое время въ живыхъ и подвергалась разнымъ мученіямъ. Когда она потомъ тоже была приговорена къ смерти и ведена на казнь, то одинъ изъ воиновъ, разсвирѣпѣвъ, убилъ ее, ударивъ по шеѣ бараньимъ рогомъ на такъ называемомъ «Воловьѣмъ рынкѣ».

Слѣдуетъ замѣтить, что 9-го августа чествуется память девяти мучениковъ (Іуліана, Маркіана, Іоанна, Іакова, Алексія, Димитрія, Фоки, Петра и Леонтія) и мученицы Маріи патрикин, пострадавшихъ за участіе въ этомъ же событіи. Въ сказаніяхъ о нихъ не упоминается св. Θεοδοσία, тогда какъ въ сказаніяхъ о св. Θεοδοсії упоминаются въ качествѣ участницъ только «благочестивыя женщины», не названныя по именамъ. Кромѣ этихъ сказаній, событіе 726 г. довольно подробно описано и въ житіяхъ современника этого событія, св. Стефана Новаго († 765), изъ коихъ одно составлено около 808 г. діакономъ Стефаномъ ²⁾, а другое обработано по этому житію Симеономъ

1) Въ житіи Царской мінеи и въ одной редакціи синаксарнаго житія (Delehaye, SEC. col. 827—8, ред. D) невірно сказано, что Θεοδοσία жила и пострадала при Константинѣ Копронимѣ (741—775). Въ синаксарѣ другой редакціи (SEC. *ibid.*) вірно названы Θεοδοсій (III) Адрамиттійскій и Левъ Исавръ.

2) Издано у Migne, PG. v. 103, col. 1069—1186. Метафрастовская переработка въ подлинникѣ не издана, кромѣ нѣсколькихъ извлеченій у Гедеона. См. ВHG.² стр. 236. Васильевскій, Труды, II, стр. 300.

Метафрастомъ. См. объ этомъ событіи, на основаніи свидѣтельствъ историковъ и агиографовъ, В. Г. Васильевскаго, *Житіе Стефана Нового въ ЖМНПр.*, за іюнь 1877 г. = *Труды*, т. II (1912), стр. 310 слл.: И. Д. Андреева, Германъ и Тарасій, патріархи Константинопольскіе (Сергіевъ Посадъ. 1907), стр. 28 слл. Ср. также Сергія ПМВ.² II, 2, стр. 202 (о св. Θεодосіи) и 317 (о мученикахъ, память которыхъ совершается 9-го августа).

До насъ сохранилась обширная, напыщенная и многословная «Похвала» св. Θεодосіи, написанная извѣстнымъ писателемъ Константиномъ Акрополитомъ, жившимъ во 2-й пол. XIII и началѣ XIV вѣка. Она издана въ греческомъ подлинникѣ Д. Палеброхомъ по Ватиканской рукописи № 800 въ AS. Maii t. VII, стр. 69 — 86¹⁾, съ латинскимъ переводомъ Даниэля Кардона, причемъ въ довольно короткомъ «commentarius graevius» Палеброхъ сообщаетъ другія имѣвшіяся къ тому времени свѣдѣнія, съ греческимъ текстомъ синаксаря и изслѣдованіемъ объ авторѣ «Похвалы» Константины Акрополитѣ. Само собою разумѣется, что эта «Похвала», какъ позднѣйшая по времени, не могла быть источникомъ для житія, помѣщенного въ ЦМ. Другіе греческіе тексты житія, кромѣ синаксарныхъ, по настоящее время неизвѣстны. Однако о существованіи пространнаго греческаго текста свидѣтельствуетъ переводъ, помѣщенный въ Великихъ Ч.-Минейхъ митроп. Макарія подъ 29-мъ мая на листахъ 779 об.—782 съ заглавіемъ: «Житіе и пощеніе и рѣтво и мѣненіе стѣи и славныя и прѣбныя мѣнци и чудотворици Θε^{ου}ωσίи» (Нач. предисловія: «Иже приωпшитиса стѣихъ памяти вездѣ липо есть и полезно»). Съ содержаніемъ этого текста, еще не изданнаго, мы можемъ познакомиться по пересказу св. Димитрія Ростовскаго (подъ 29-мъ мая), составленному, какъ гласитъ помѣта, «Ω ρѣкописца греческаω и великіа миней четіи». Прежде всего мы видимъ, что въ этомъ текстѣ вѣрно обозначено время жизни Θεодосіи именами императоровъ Θεодосія III и Льва Исавра; затѣмъ текстъ оказывается гораздо подробнѣе, нежели текстъ ЦМ.; такъ, напр., въ послѣднемъ нѣтъ упоминанія о томъ, что св. Θεодосія родилась послѣ нѣсколькихъ лѣтъ неплодія матери, послѣ молитвы ея въ храмѣ св. мученицы Анастасіи и явленія ей св. Анастасіи съ обѣщаніемъ, что молитва ея услышана; о томъ, что родители послѣ рожденія дочери посвятили ее на служеніе Богу; о томъ, что Θεодосія послѣ смерти родителей изъ оставшагося золота и серебра заказала образа Спасителя, Богоматери и св. Анастасіи, а остальное имущество раздала нищимъ и убогимъ; о видѣніи діавола Θεодосіи; о рѣчи патріарха Германа предъ Львомъ

1) Подъ 29-мъ мая, когда обыкновенно совершается память св. преподобномученицы. Перепечатана у Migne, PG. 111, col. 893 слл. О Константины Акрополитѣ см. Krumphacher, стр. 204.

Исавромъ въ защиту иконопочитаія и о сожженіи Львомъ бібліотеки при св. Софії. Что касается до убіенія синаварія въ 726 г., то оно рассказано въ общемъ согласно съ рассказомъ житія Царской мініи.

Можно сказать съ увѣренностью, что именно этотъ текстъ, переведенный у митроп. Макарія, послужилъ основою для фактическаго содержанія «Похвалы» Константина Акрополита, а также для одного изъ двухъ синаксарныхъ житій, издавшихся у Delehaye, SEC. 828, именно для помѣщенного въ текстъ по Сирмондовской рукописи. Между тѣмъ другое синаксарное житіе, помѣщенное подъ текстомъ по рукописи *D* (Парижской нац. библ. 1587), по фактическому содержанію, послѣдовательности разсказа и отчасти даже по изложенію настолько сходно съ текстомъ ЦМ., что не можетъ быть сомнѣнія въ происхожденіи ихъ изъ одного общаго источника, отличнаго отъ того, которымъ пользовался митроп. Макарій.

Такимъ образомъ мы приходимъ къ заключенію, что въ византійской агиографической литературѣ житіе св. Θεοδόσιου существовало въ двухъ редакціяхъ, до насъ не сохранившихся или еще не найденныхъ. Текстъ 1-й редакціи использованъ Константиномъ Акрополитомъ, сокращенъ въ синаксарѣ Сирмондовской редакціи и переведенъ митроп. Макаріемъ, а текстъ другой редакціи послужилъ источникомъ для текста ЦМ. и для синаксаря редакціи *D*.

Св. пророкъ Ілія.

(20 іюля).

Подробныя свѣдѣнія о жизни и дѣятельности св. пророка Іліи даютъ намъ, какъ извѣстно, 3-я и 4-я книги Царствъ. Пространнаго пересказа этихъ свѣдѣній въ греческой агиографической литературѣ, повидимому, не существовало. Болландистъ В. Куперъ написалъ о св. Іліи весьма обстоятельный «историческій комментарий»¹⁾, въ которомъ собралъ всѣ свѣдѣнія, имѣющіяся въ священномъ писаніи, исторической литературѣ, синаксаряхъ и календаряхъ, но не указалъ ни одного «житія» въ собственномъ смыслѣ. Посвященныя св. Іліи «слова» Ефрема Сирина, Василия Селевкійскаго, императора Льва VI и др. указаны въ ВHG², стр. 79—80³⁾. Имѣются о немъ краткія свѣдѣнія и въ приписываемыхъ Епифанію и Дорошеею Тирскому сочиненіяхъ *Περὶ τῶν προφητῶν*³⁾.

Авторъ ЦМ. составилъ свою «*ὁβιότης*» по первоисточнику, т. е. по 3-й и 4-й книгамъ Царствъ, не прибѣгая къ пособіямъ, какими могли

1) AS. Jul. t. V, изд. 3, стр. 4—22.

2) О почитаніи св. Іліи въ Византіи ср. E. Kurtz въ ЗАН., т. III, № 2, стр. 56.

3) См. Th. Schermann, Prophetarum vitae fabulosae etc. Lipsiae 1907.

бы послужить для него указанные тексты. При этомъ «память» о св. Иліе составлена имъ гораздо компактнѣе, чѣмъ о пророкѣ Елисеѣ, и потому въ самомъ изложеніи болѣе отступаетъ отъ первоисточника, хотя въ послѣдовательности разсказа не замѣчается никакихъ отступленій.

Свв. Симеонъ юродивый и Іоаннъ.

(21 іюля).

См. нашу замѣтку въ *СПО.*, т. 26, в. 1, стр. 8.

Св. Марія Магдалина.

(22 іюля).

ВНГ.², стр. 162, указываетъ только одинъ греческій агиографическій текстъ, относящійся къ св. Маріи Магдалинѣ, именно «Похвалу» ея, написанную Никифоромъ Каллистомъ Ксанеопуломъ и дважды изданную Vapdini, въ 1763 и 1764 гг. (указаніе изданій см. въ ВНГ. I. I.). Но эта похвала не могла служить источникомъ для ЦМ., такъ какъ написана позднѣе ея составленія. Въ *AS. Julii t. V*, стр. 188 — 215 (изд. 3) имѣется обширный «*Commentarius historico-criticus*», составленный I. Б. Соллеромъ и посвященный главнымъ образомъ разсмотрѣнію вопросовъ о тождествѣ или различіи св. Маріи Магдалины отъ грѣшницы, помазавшей мѣромъ ноги Іисуса Христа въ домѣ Симона (Луки гл. 7), и отъ Маріи сестры Лазаря, а затѣмъ о мѣстѣ кончины и погребенія Маріи Магдалины. О «небогатыхъ» результатахъ этого изслѣдованія ср. арх. Сергія ПМВ.² II, стр. 279. Специальныхъ текстовъ о св. Маріи, кромѣ синаксарныхъ, Соллеръ не приводитъ. Ehrhard въ рецензіи на 1-й выпускъ нашего изданія минеи¹) указываетъ «довольно длинный» (*längerer*) текстъ «*in dem Cod. 93 saec. 16 fol. 105^v—108 der Bibliothek des Grafen Leicester in Holkham*»²). Къ сожалѣнію, содержаніе этого текста намъ неизвѣстно, и потому мы не можемъ сказать, имѣетъ ли онъ какую-нибудь связь съ житіемъ ЦМ. За то тѣмъ болѣе увѣренно можемъ мы констатировать тѣсную связь этого житія съ краткимъ синаксаремъ, сохранившимся, судя по изслѣдованію Delehaeye³), въ одной только редакціи, хотя, конечно, съ вариантами въ разныхъ рукописяхъ. Сличеніе этихъ текстовъ показываетъ полное тождество ихъ по содержанію и послѣдовательности изложенія,

1) *BZ.* 21, стр. 245.

2) См. описаніе рукописи въ каталогѣ этой бібліотеки, составленномъ Н. D[elehaeye], въ *AB.* 25 (1906), стр. 472. У Эргарда оказывается опечатка въ указаніи листовъ р-си, такъ какъ каталогъ даетъ fol. 105^v—118.

3) *SEC.* col. 233—5.

а также нерѣдко и близкое сходство въ выраженіяхъ ¹⁾); разница только та, что текстъ синаксаря изложенъ кратко и сухо, а нашъ разукрашенъ разными витѣватыми фразами. Можно поставить вполне опредѣленно дилемму: или синаксарный текстъ сокращенъ изъ нашего, или, напротивъ, нашъ представляетъ собою распространенную литературную обработку синаксарнаго. Намъ представляется болѣе вѣроятнымъ второе рѣшеніе, такъ какъ составленіе синаксарныхъ текстовъ, по изслѣдованію Delehaye (SEC. proleg. p. LV), началось уже въ X в., тогда какъ наша минея, какъ мы знаемъ, относится къ послѣдней четверти XI в. Очевидно, авторъ ея не нашелъ пространнаго житія св. Маріи и потому вынужденъ былъ ограничиться литературною отдѣлкою синаксаря.

Въ нашей литературѣ въ минеяхъ митроп. Макарія имѣются подъ 22-мъ іюля переводы двухъ проложныхъ житій, у св. Димитрія Ростовскаго—сказаніе « $\bar{\omega}$ Нѣкифора... и $\bar{\omega}$ Синазара въ недѣлю мгноносицъ и $\bar{\omega}$ Пролога, паче же $\bar{\omega}$ Евліа $\sigma\tau\alpha\gamma\omega$ », съ присоединеніемъ критики мнѣній «западныхъ», и въ Житіяхъ святыхъ на русскомъ яз. — очень пространное

1) Для сличенія приводимъ почти цѣликомъ синаксарный текстъ въ сопоставленіи съ соответственными мѣстами минейнаго.

Synaxarium.

Αὕτη ἐκ τῶν Μαγδάλων ἦν, τῶν ὁρίων Συρίας· ἐνοχλουμένη δὲ ὑπὸ ἐπτὰ δαιμόνων, τῇ τοῦ Θεοῦ χάριτι ἀπηλλάγη αὐτῶν καὶ ἀκολουθήσασα αὐτῷ ἦν διακονοῦσα αὐτῷ μέχρι τοῦ πάθους αὐτοῦ καὶ μυροφόρος γέγονε. Καὶ πρώτη τὴν ἀνάστασιν ἄμα τῇ ἄλλῃ Μαρίᾳ τῇ Θεοτόκῳ κατείδεν, ἡνίκα ὀψὲ σαββάτων εἶδεν τὸν ἄγγελον, πρῶτας δὲ δύο ἀγγέλους ἐν λευκοῖς καθεζομένους, καὶ πάλιν αὐτὸν τὸν Κύριον, ὃν καὶ κηπουρὸν λογιζομένη, ἤκουσε παρ' αὐτοῦ «Μὴ μου ἅπτου». Μετὰ γοῦν τὴν θείαν καὶ ἁγίαν τοῦ σωτῆρος Χριστοῦ ἀνάληψιν γενομένη εἰς Ἐφεσον πρὸς τὸν ἅγιον Ἰωάννην τὸν θεολόγον, τὸν εὐαγγελιστὴν καὶ ἀπόστολον, ἐκεῖ ὁσίως κεκοίμηται καὶ ἐτέθη πρὸς τῇ εἰσόδῳ τοῦ σπηλαίου, ἐν ᾧ οἱ ἅγιοι καὶ μακάριοι ἐπὶ κοιμῶνται παῖδες. Ὑστερον δὲ ἐπὶ Λέοντος, τοῦ ἐν μακαρίᾳ τῇ λήξει γενομένου βασιλέως ἡμῶν, τὸ ταύτης ἅγιον ἀνακομισθὲν λείψανον ἐν τῇ ὑπ' αὐτοῦ συσταθείσῃ μονῇ τοῦ ἁγίου Λαζάρου κατετέθη.

Царская минея.

1... ἥτις τῶν ὁρίων μὲν Μαγδάλων ὥρητο τῆς Συρίας, ἐπὶ δὲ προσεπάλαε δαίμοσι... καὶ τῆς ἀπαλλαγῆς τῶν δαιμόνων τυχοῦσα μεμένηκεν ἀχώριστος ἐκείνου... καὶ μέχρι τοῦ ἀχράντου πάθους αὐτοῦ διακονοῦσα τοῦτῳ καὶ ὑπηρετοῦσα δέδεικτο... καὶ μυροφόρος γίνεται καὶ δὴ καὶ τὴν ζωφόρον ἀνάστασιν ἄμα τῇ ἄλλῃ Μαρίᾳ, ἥρουν τῇ μητρὶ τοῦ κυρίου, πρῶτη κατείδεν, ἡνίκα καὶ τὸν ἄγγελον ὀψὲ σαββάτῳ (sic) κατείδον. 2... πρῶτας αὐτῆς ἅπεισι καὶ δύο ἀγγέλους ἐν λευκοῖς καθεζομένους ὁρᾷ... ἀλλὰ δὴ καὶ αὐτὸν βλέπει τὸν κύριον καὶ τὸν κηπουρὸν ὑπολαμβάνει... καὶ «Μὴ μου ἅπτου» ἀκοῦει... 4. Ὅμως μετὰ τὴν θείαν αὐτοῦ πρὸς οὐρανὸς ἀνάληψιν... τὴν Ἐφεσον κατελίσκει καὶ τῷ εὐαγγελιστῇ καὶ θεολόγῳ προσεντυχοῦσα Ἰωάννῃ τῷ πάντῳ... συνῆν αὐτῷ... 5... καὶ χερσὶ Θεοῦ τὴν ψυχὴν παρατίθησι. φιλόχρηστοι δὲ τινες τὸ ταύτης καλῶς πάντιμον κηδεύσαντες σῶμα φιλοτίμως θάπτουσι παρ' αὐτῇ δὴ τῇ τοῦ σπηλαίου εἰσόδῳ, ἐν ᾗ περ οἱ ἐπὶ κεκοίμηται παῖδες... 6... Λέων δ' ἐν εὐσεβεῖ τῇ λήξει βασιλεὺς Ῥωμαίων ὁ μέγιστος, τὴν περικαλλῇ μονὴν τοῦ δικαίου Λαζάρου κορηπιδῶν ἐξ αὐτῶν δευμάμενος... τὴν μεγάλην ταύτην Μαγδαληνὴν ἐξ Ἐφέσον τιμητικῶς ἄμα καὶ φιλευσεβῶς ἀνακομισάμενος ταύτῃ δὴ τῇ μονῇ φιλοτίμως κατέθετο...

изложеніе, повидимому, вновь написанное составителями на основаніи имѣющихся источниковъ, съ обширными объяснительными примѣчаніями.

Изъ новой западной литературы отмѣтимъ: L. Duchesne, *La Légende de Sainte Marie-Madeleine*. Toulouse 1893 (критика провансальскихъ легендъ; ср. библиограф. замѣтку въ *AB.* 12, стр. 296—7); возраженія ему: L'abbé Joseph Bérenger, *Les traditions provençales. Réponse aux arguments de M. l'abbé Duchesne*. Marseille, 1904; M. Sicard, *Sainte Marie-Madeleine. La tradition et la critique*. T. 1. Paris, 1904. Ср. библиограф. замѣтку А. Р. въ *AB.* 24, стр. 499—501.

Св. великомученикъ Фока.

(23 іюля).

Помѣщенное въ Царской минеѣ мученичество св. Фоки отличается нарочитою краткостью. Въ немъ не упомянуто даже, гдѣ именно пострадалъ этотъ мученикъ. Все содержаніе его сводится къ слѣдующему. Въ царствованіе Траяна епархъ Африканъ возбудилъ жестокое гоненіе противъ христіанъ. Схваченный и представленный на судилище епарха Фока былъ принуждаемъ отречься отъ Христа и принести жертву идоламъ, но рѣшительно отказался. Тогда Африканъ хотѣлъ предать его истязаніямъ, но въ это время произошло сильное землетрясеніе, отъ котораго епархъ палъ на землю и лежалъ почти бездыханнымъ. По просьбѣ воиновъ и жены Африкана «сострадательный ученикъ сострадательнаго Христа» молитвою оживилъ его и всѣмъ представилъ здоровымъ. Спустя немного времени нечестивый царь, услышавъ, что Фока проповѣдуетъ и учить слову истины, потребовалъ его къ себѣ на судъ и подъ угрозами истязаній и смерти принуждалъ пожрать идоламъ; получивъ отказъ, онъ приказалъ прежде всего повѣсить Фоку на деревѣ и строгать, затѣмъ бросить въ яму, наполненную «живою» извѣстью, когда же божественная благодать сохранила его здѣсь цѣлымъ и невредимымъ, — ввергнуть въ раскаленную баню, въ которой мученикъ, сотворивъ молитву, предалъ душу Богу. Въ заключеніи житія прибавлено: «И пусть никто не думаетъ, что сей [мученикъ] — тотъ вертоградарь, уроженецъ Синопы, сынъ Памфила и Маріи: ибо иной сей, и иной тотъ».

Это прибавленіе, точно такъ же, какъ и содержаніе сказанія, свидѣлствуютъ, что рѣчь идетъ здѣсь о другомъ св. Фокѣ, также Синопейцѣ, въ молодости бывшемъ корабельщикомъ, а впослѣдствіи за святость жизни поставленномъ въ епископы и пострадавшемъ при Траянѣ¹⁾. Память обоихъ

1) Объ этомъ различіи между двумя одноименными святыми и о рѣчи Астерія Амасійскаго въ честь св. Фоки вертоградаря намъ уже давно случилось говорить по поводу найден-

одноименных мучеников совершается въ одинъ и тотъ же день 22-го сентября, а 22-го или 23-го іюля (какъ въ Царской минеѣ) воспоминается перенесеніе мощей св. Фоки епископа въ Константинополь, совершившееся въ 403 г. Св. Іоаннъ Златоустъ при торжествѣ перенесенія мощей произнесъ слово, которое до насъ не дошло; сохранилось слово, произнесенное имъ на другой день послѣ перенесенія¹⁾, по, къ сожалѣнію, не дающее никакихъ біографическихъ подробностей о мученикѣ.

Въ AS. Julii, т. III, подъ 14-мъ числомъ іюля, послѣ составленнаго Вильг. Куперомъ обширнаго «commentarius praeuius» (стр. 629—639), въ которомъ рассмотрѣнъ вопросъ о различіи одноименныхъ святыхъ, носившихъ имя Фоки, и собраны свѣдѣнія о житіи, почитаніи и чудесахъ св. Фоки епископа, напечатано въ греческомъ подлинникѣ съ латинскимъ переводомъ анонимное «Страданіе» св. Фоки по Ватиканской рукописи № 797²⁾. Этотъ довольно значительный по величинѣ текстъ (стр. 639—645), имѣющій явные признаки литературной обработки (см., напр., введеніе) и не могущій быть отнесеннымъ въ число первоначальныхъ мученическихъ «аста» (какъ справедливо замѣтилъ и Куперъ и какъ ясно говоритъ самъ авторъ въ концѣ введенія: *τὰ γὰρ τῆς ἀθλήσεως αὐτοῦ κατ' ἀξίαν οὐδεὶς ἀνδρῶν ἠδυνήθη συγγραφεὶ διὰ βραχέων δὲ πῶς καὶ ὡς ὁ νοῦς ἐπιβάλλει, σημᾶναι προσεθυμήθημεν*; хотя съ другой стороны авторъ выставляетъ себя въ гл. 10-й очевидцемъ землетрясенія и явленія ангеловъ), въ сущности говоря, не богатъ біографическими подробностями; главное мѣсто въ немъ занимаютъ пространные и не всегда вразумительные діалоги между св. Фокой съ одной и сначала Африканомъ, потомъ Траянѣмъ съ другой стороны.

По фактическому содержанію этотъ текстъ близко сходенъ съ житіемъ Царской минеи, но въ нѣкоторыхъ мѣстахъ подробнѣе его. Такъ, въ гл. 2-й сообщаются нѣкоторыя свѣдѣнія о благочестивой жизни св. Фоки въ юности; въ гл. 10-й подробнѣе рассказано о землетрясеніи и оживленіи пораженнаго Африкана, при чемъ уномянуто объ явленіи Фокѣ и другимъ благочестивымъ тремъ ангеловъ на огненныхъ коняхъ; въ гл. 14—18 подробно рассказаны мученія, которымъ былъ подвергнутъ мученикъ Траянѣмъ, и въ гл. 19-й —

наго въ Херсонисѣ глинянаго кружка съ надписью: «Благословеніе св. Фоки изъ Херсонской нищепріемницы». См. ВВ. VI (1899), стр. 344—349, и *Материалы по арх. Россіи*, изд. И. Арх. Комм., № 23, стр. 30—34. Слѣдуетъ отмѣтить, что въ синаксарѣ на 22-е сентября, изданномъ у Delehaeye, SEC. ст. 69, сыномъ Памфіла и Маріи называется именно Фока епископъ, а не вертоградарь.

1) Migne, PG. 50, ст. 699—706. Русскій переподъ въ «Твореніяхъ св. Іоанна Златоустаго», изд. СПб. Дух. Акад., II, 2 (СПб. 1896), стр. 746—753. Ср. объ этомъ словѣ Сергія ПМВ.3, II, 2, стр. 281.

2) Это страданіе переведено въ В. Четыхъ-Минеяхъ митроп. Макарія подъ 22-мъ іюлемъ, лл. 380—383 (см. Подр. оглавл. II, ст. 324).

смерть самого Траяна. Наконецъ въ главѣ 20-й сообщаются интересныя подробности о распространѣніи почитанія св. Фоки: *Τοιοῦτον βίον καὶ τοιοῦτον ἄθλος ὑπομείνας ὁ μακάριος Φωκᾶς, πρῶτος τῶν ἐν Πόντῳ λαλεῖται ἕως τῆς σήμερον ἡμέρας* ¹⁾ *κυβερνήτης τῶν ναυτηλῶν, λαλητὸς ἐν παντὶ τῷ κόσμῳ· οὗ τὸ μαρτύριον τῆς ἀθλήσεως λαλεῖται δοξαζόμενον ἐν τοῖς κλίμασι τῆς Ἀρμενίας κτλ.*

Такимъ образомъ мы не находимъ основаній думать, что авторъ ЦМ. при составленіи житія св. Фоки имѣлъ передъ глазами только что разсмотрѣнный текстъ; трудно допустить, чтобы онъ сознательно исключилъ подробности, которыя благочестивому агиографу должны были казаться весьма существенными, если бы онѣ имѣлись въ его источникѣ.

Недавно неолландистъ Карлъ Van de Vorst посвятилъ св. Фокѣ специальное изслѣдованіе ²⁾, въ которомъ собралъ всѣ имѣющіяся въ литературѣ свѣдѣнія о житіяхъ святого и почитаніи его, а также внимательно разсмотрѣлъ и всю новую литературу о немъ ³⁾. Указавъ, что въ православной церкви почитаются трое святыхъ, носившихъ имя Фоки (1. вертоградарь, 2. епископъ и 3. мученикъ Антиохійскій), авторъ посвятилъ свое изслѣдованіе доказательству того, что историческимъ лицомъ былъ только одинъ Фока, которому посвящена рѣчь Астерія Амасійскаго, и что раздѣленіе одной личности на три произошло лишь впоследствии. Результаты своего изслѣдованія авторъ резюмируетъ слѣдующимъ образомъ (стр. 263): «Après les développements qui précèdent, la conclusion semble s'imposer: à part le panégyrique d'Astère, qui repose sur un fond historique, les autres documents qui se rapportent à S. Phocas ne sont que des créations postérieures de la légende, qui présente sous diverses formes une seule et même personnalité, celle du jardinier de Sinope dont l'évêque d'Amasée nous a décrit le martyre».

1) Къ этому мѣсту издатель текста сдѣлалъ слѣдующее примѣчаніе: «Auctor, qui antea se ejus martyrio praesentem fuisse asseruerat, hic aliquo modo se videtur prodere, cum non soleamus dicere alicujus Sancti memoriam perseverare usque ad hodiernum diem, nisi magnum temporis intervallum intercesserit».

2) «Saint Phocas». *AB.* 30 (1911), стр. 252—272. Подробную рецензію этой статьи далъ А. Е[hrhard] въ *BZ.* 21 (1912), стр. 309—311. Соглашаясь съ выводомъ автора, онъ обстоятельно пересматриваетъ агиографическую литературу о святыхъ, носившихъ имя Фоки. Между прочимъ, онъ указываетъ, въ качествѣ недосмотра со стороны автора, что имъ не упомянутъ текстъ Царской мины, который въ то время и самому рецензенту былъ извѣстенъ только по каталогу Пападопуло-Керамевса, и замѣчаетъ: «Die von A. Papadopoulos-Kerameus (*Ἱεροσ. βιβλ.* I 73) mitgeteilten Anfangsworte: *Τραϊανὸς τοῦ βασιλέως* lassen bereits erkennen, dass dieser Text auf dem zweiten [т. е. Куперовскомъ] beruht, da nur in diesem der Kaiser Trajan erwähnt wird. Er lehrt uns somit nichts Neues».

3) При обзорѣ новой литературы авторъ упоминаетъ и объ измышленіяхъ нѣкоторыхъ нѣмецкихъ ученыхъ (Радермахера и др.), выводившихъ почитаніе св. Фоки изъ временъ языческихъ или ставившихъ его почитаніе, какъ покровителя мореплавателей, въ связь съ его именемъ *Φωκᾶς*, сроднымъ съ *φῶκη*, и т. п.

Не входя здѣсь въ ближайшее разсмотрѣніе этого вывода Van de Vorst'a, такъ какъ оно лежитъ внѣ предѣловъ нашей задачи, ограничимся указаніемъ, что къ своей статьѣ авторъ присоединилъ въ видѣ приложений четыре неизданныхъ текста: 1) *Bios τοῦ ἁγίου Φωκά* по одной Барберпн-ской рукописи (стр. 272—279), 2) неполный текстъ другого извода того же житія по рукописи библиотеки Meermann-Westreener въ Гаагѣ (279—284), 3) отрывокъ изъ похвалы свящennemученику Фокѣ хартофилака Андрея Ливадина (284—289) и 4) «*Historia vitae sancti Phocae episcopi*» (291—295) въ латинскомъ переводѣ съ армянскаго, сдѣланномъ Р. Peeters'омъ. Этотъ послѣдній текстъ по большей части сходенъ съ житіемъ, изданнымъ подъ № 1, но даетъ и нѣкоторыя прибавки, особенно въ концѣ. Что касается до текста № 1, то онъ по содержанію является совершенною новостью и не имѣетъ ничего общаго съ прежде извѣстными: онъ говоритъ о рожденіи и воспитаніи Фоки и о нѣсколькихъ чудесахъ, совершенныхъ имъ въ дѣтствѣ и отрочествѣ, доводя повѣствованіе до 20-го года его жизни, когда голубица предсказала ему мученическую кончину въ будущемъ. Текстъ весьма интересенъ въ томъ отношеніи, что объясняетъ намъ причины, почему св. Фока особливо чтился какъ покровитель мореплавателей. Историческое значеніе его Эргардъ безусловно отрицаетъ: «*Dass die Jugendgeschichte — говоритъ онъ (ук. ст. стр. 310) — auf reiner Erfindung beruht und nur die Verehrung des Märtyrers Phocas besonders durch Schiffsleute voraussetzt, die durch Asterios bezeugt ist, versteht sich bei der Analogie mit anderen Jugendgeschichten von selbst*».

Такимъ образомъ тексты, вновь изданные Van de Vorst'омъ, для нашего основного вопроса объ источникѣ ЦМ. не даютъ ничего новаго.

Что касается, наконецъ, краткихъ синаксарныхъ житій, то помѣщенное у Delehaye въ SEC. подъ 22-мъ іюля (ст. 835) совершенно сходно по фактическому содержанію съ житіемъ ЦМ., тогда какъ напечатанное подъ 22-мъ сентября (ст. 69) отличается разными подробностями, не извѣстными ни изъ этихъ текстовъ, ни даже изъ пространнаго житія, изданнаго Куперомъ въ AS. Очевидно, что о св. Фокѣ епископѣ существовали разныя сказанія, и безъ тщательныхъ розысковъ нельзя рѣшить навѣрное, каковымъ изъ нихъ пользовался авторъ Царской минеи.

Св. великомученица Христина.

(24 іюля).

См. нашу замѣтку въ СПО. 25, в. 2, стр. 158—166.

Преподобная Евпраксія.

(25 іюля).

Препод. Евпраксія, дочь знатныхъ и благочестивыхъ родителей Антигона и Евпраксіи, родственниковъ императорскаго дома, родилась въ Визан-

тіи въ царствованіе Θεодосія I. Рано лишившись мужа, мать ея переселилась въ Египетъ и, поселившись вблизи одного изъ женскихъ монастырей Оиванды, часто посѣщала его вмѣстѣ съ дочерью. Дѣвочка, возлюбивъ иноческую жизнь, еще при жизни матери (вскорѣ затѣмъ умершей) постриглась и вела строго подвижническую жизнь, подвергаясь многимъ искушеніямъ отъ діавола и поборая ихъ молитвою и аскетическими подвигами, послѣ чего удостоилась дара чудотвореній (исцѣленіе бѣсноватой). Скончалась въ 30-лѣтнемъ возрастѣ около 413 г.

Кромѣ проложныхъ памятей, извѣстно одно пространное житіе преп. Евпраксія, изданное въ AS. Mart. II (подъ 13-мъ марта) въ латинскомъ переводѣ на стр. 261—270 (изд. 3) и въ греческомъ подлинникѣ на стр. 920—927 по cod. Vatic. 866¹⁾. Переводъ этого же житія помѣщенъ въ Великихъ Минеяхъ-Четіихъ, подъ 25-мъ іюля²⁾, а отсюда пересказанъ «сокращенно въ части» св. Димитріемъ Ростовскимъ (также подъ 25-мъ іюля). Въ качествѣ terminus ante quem для времени написанія греческаго житія можетъ служить указанный въ AS. (стр. 261) фактъ, что св. Іоаннъ Дамаскинъ въ 3-й рѣчи о почитаніи иконъ воспроизводитъ дословно два мѣста изъ этого житія (гл. 8 и 9) о поклоненіи образу Спасителя³⁾.

Житіе, помѣщенное въ ЦМ., какъ можно судить по полному сходству содержанія и послѣдовательности разсказа, имѣетъ своимъ источникомъ это же пространное житіе, но нашъ авторъ, очевидно, находилъ излишнимъ столь же детальное изложеніе мелкихъ частныхъ и потому сильно сократилъ (приблизительно вчетверо) свое изложеніе, вслѣдствіе чего не могъ очень близко придерживаться своего источника, и поэтому въ изложеніи нигдѣ не замѣтно дословнаго сходства.

Свв. Ермолай, Ермиппъ и Ермократь.

(26 іюля).

Св. Ермолай, пресвитеръ Никомидійской церкви, былъ наставникомъ св. Пантелеимона въ Христовой вѣрѣ и крестилъ его; свв. Ермиппъ и Ермократь были клириками той же церкви. Когда св. Пантелеимонъ былъ схваченъ и получилъ приказъ назвать, кто былъ его учителемъ, то, не умѣя скрывать истину, назвалъ Ермолая, а сей, также будучи схваченъ, назвалъ

1) Греческій текстъ въ 3-мъ изданіи крайне обезображенъ множествомъ грубыхъ опечатокъ. Въ рукописи въ одномъ мѣстѣ имѣется значительный пропускъ. То же житіе въ полномъ видѣ есть въ Московской рукописи № 380 Влад. (1022 г.), лл. 202—223.

2) См. Подр. оглавл. в. 2, ст. 328.

3) Житіе подробно изложено по AS. Казанскимъ, Исторія правосл. монашества на Востокѣ, ч. I (М. 1854), стр. 267—272.

Ермиппа и Ермократа. Отказавшись отречься отъ Христа и принести жертву идоламъ, они были подвергнуты мученіямъ и усѣчены мечами.

Въ ВHG². не указано ни одного сказанія о мученичествѣ ихъ на греческомъ языкѣ¹). Въ AS. Jul. VI указаны только краткія проложныя житія, которыя имѣются въ переводѣ и у нашихъ агіографовъ — митроп. Макарія (см. Подр. огл., II, ст. 329) и св. Димитрія Ростовскаго. Сказаніе, помѣщенное въ ЦМ., согласно съ проложными житіями по фактическому содержанію, но не могло быть основано на нихъ, такъ какъ мѣстами оказывается, несмотря на свою краткость, болѣе подробнымъ. Поэтому слѣдуетъ думать, что существовало особое сказаніе, до насъ не сохранившееся (или еще не найденное), но послужившее источникомъ для проложныхъ памятей и для житія въ Царской минеѣ.

Св. великомученикъ Пантелеимонъ.

(27 іюля).

См. нашу статью въ *ЗАН.*, т. 12, № 2, стр. XXI—XXVII.

Св. мученикъ Евстаѳій Анкирскій.

(28 іюля).

Св. Евстаѳій, уроженецъ г. Анкиры въ Галатіи, служившій въ военной службѣ, былъ призванъ по доносу къ суду игемона Корнилія и, не согласившись отречься отъ вѣры во Христа, былъ подвергнутъ бичеванію воловьими жилами, затѣмъ привязанъ веревками за ноги и протасненъ до рѣки Сангарія, въ которую и брошенъ по приказанію игемона, но спасенъ изъ воды ангелами и вскорѣ предалъ душу Богу. Время жизни въ житіи не указано.

Въ AS. Julii v. VI, p. 546—7, Іоанномъ Пинніемъ собраны лишь краткія свѣдѣнія о семъ мученикѣ изъ календарей и синаксарей. Болѣе или менѣе подробное сказаніе о немъ до сихъ поръ не найдено²). Краткое сказаніе въ синаксарѣ имп. Василія³) почти дословно сходно съ обычнымъ проложнымъ⁴). Житіе, помѣщенное въ ЦМ., вполне сходно по содержанію съ синаксарнымъ, но изложено болѣе пространно, съ разными риторическими

1) Не знаетъ такихъ сказаній и Ehrhard (*BZ.* 21, стр. 245).

2) Ср. Ehrhard, *ук. м.*

3) Именно оно, судя по начальнымъ словамъ, переведено въ В. Михелхъ митроп. Макарія (см. Оглавл., 2, ст. 332 и 333). У св. Димитрія Ростовскаго — только краткое упоминаніе, безъ сказанія.

4) Delehaye, *SEC.*, ст. 851—2.

прикрсами. Несмотря на болѣе значительный объемъ, въ немъ отсутствуютъ двѣ частности, имѣющіяся въ синаксарныхъ житіяхъ, именно: 1) что послѣ чудеснаго спасенія мученика изъ р. Сангарія игемонъ Корнилій отъ стыда умертвилъ себя собственнымъ мечемъ, и 2) что св. мученикъ предъ кончиною былъ чудесно причащенъ св. тайнъ голубицею.

Св. мученикъ Каллиникъ.

(29 июля).

Претерпѣлъ мученія отъ игемона Сакердота въ Анкирѣ и затѣмъ былъ сожженъ въ печи въ Ганграхъ. Время мученія въ житіяхъ точно не указано, ясно только, что св. мученикъ жилъ во времена гоненій отъ язычниковъ¹⁾. Арх. Сергій о времени мученія говоритъ: «У Сурія годъ его страданія выставленъ 250, у Баронія 254, но безъ основаній... Издатели Дѣян. св. отказываются опредѣлить время страданія Каллиника. По нашему мнѣнію, онъ пострадалъ при Максиміанѣ Галеріи. 1. Мучитель его названъ Сакердономъ [sic], а Сакердонъ, сановникъ, лютей врагъ христіанъ, былъ на Востокѣ во времена Максиміана Галерія, какъ видно изъ житія мучч. Климента и Агаангела (23 янв.). 2. Въ концѣ житія говорится, что въ то время былъ не одинъ государь (*παρὰ τῶν κρατούντων*), а это идетъ къ началу IV вѣка, ко временамъ Діоклитіана и Галерія, или Галерія или [чит. и] Максимиана».

В. Г. Васильевскій въ своемъ трудѣ о синодальномъ кодексѣ Метафраста (отд. отт. стр. 59) сообщаетъ слѣдующія свѣдѣнія о житіяхъ св. Каллиника: «По латыни [мученіе] было напечатано у Сурія съ именемъ Метафраста, отсюда повторено въ *Acta Sanctorum* съ объяснительнымъ введеніемъ Пинія; соотвѣтствующій греческій текстъ, съ которымъ Болландисты уже были знакомы, изданъ впервые у Миня (*Patrol. gr. t. CXV, 477*) по рукописи Парижской національной бібліотеки XI вѣка: *Ancien fonds № 1475*. Кромѣ того, Болландистамъ была извѣстна похвала святому, начинающаяся словами: *Οἷόν τι πάσχοις*; она не напечатана²⁾.

1) Въ «метафрастовскомъ» житіи (см. ниже) есть прямое указаніе на недостаточность свѣдѣній о мученикѣ. Migne, PG. 115, col. 480, cap. 1: *οὗτ' ἐν πολλῶν ἀκοαῖς τὰ τοῦτο ἐνηχῆθη πεπραγμένα, ὅς αὖ καὶ πᾶσι πάντα γένοιτο ἐκφορά. ὀλίγα δὲ τινα καὶ ὅσα τὴν μνήμην τῶν ἀκουσάντων οὐ διαπέφευγεν (ἐπεὶ καὶ παρῆσαν τινες ἀγωνιζόμενοι τῷ μάρτυρι, ἕνα τῶν γινόμενων θεώμενοι) διὰ τοῦ παρόντος λόγου ἐπομνήματι στήσεται.*

2) «Указывается въ кодексахъ Парижской національной бібліотеки № 1177 (*Catal. cod. hagiogr. graecorum*). Сверхъ того въ № 1470 отмѣчено краткое мученіе Каллиника, начинающееся словами *ὁ γνώριμος Θεὸς καὶ πᾶσι ἀνθρώποις Καλλίνικος ἦν μὲν Κηλὶς τῷ γένει*. Всѣ другіе списки (числомъ шесть) повторяютъ редакцію № 1475». Прим. В. Г. Васильевского. Ср. Ehrhard въ *BZ.* 21, стр. 245.

Что касается мучения, котораго въ спискѣ Аллѣція мы совсѣмъ не находимъ, то вопросъ о томъ, существовала ли другая редакція его, и если существовала, то не была ли она болѣе древнею, рѣшается *Макарьевскими минеями*, гдѣ сообщаемый славянскій текстъ предполагаетъ иной подлинникъ и притомъ именно первоначальнѣйшій, такъ какъ, подобно сказанію о мученіи Пантелеимона, оно приписывается современнику и очевидцу»¹⁾.

Житіе, помѣщенное въ числѣ «метафрастовскихъ» у Мипя, включено въ число ихъ и въ синопсисѣ Delehaue. Приведенная нами выше (стр. 256, прим. 1) цитата изъ предисловія содержитъ въ себѣ ясный намекъ на то, что житіе написано по воспоминаніямъ присутствовавшихъ при мученіи, т. е. представляетъ собою позднѣйшую обработку ихъ записей, но нигдѣ ни въ предисловіи, ни въ изложеніи мученій, ни въ заключительномъ обращеніи съ молитвою къ святому²⁾ нѣтъ указаній на время составленія этой обработки или на то, что авторомъ ея былъ именно Метафрастъ.

Что касается до житія, помѣщеннаго въ ЦМ., то оно несомнѣнно составлено по этому «метафрастовскому», съ пропускомъ предисловія и значительными сокращеніями для избѣжанія растянутости и многословія, которыми страдаетъ «метафрастовское» житіе.

Св. мученица Іулитта.

(30 Іюля).

Св. мученица Іулитта (отличная отъ сомненной мученицы Тарсійской, пострадавшей съ сыномъ Кирикомъ) жила въ Каппадокійскомъ г. Кесаріи при Діоклетіанѣ, обладала огромнымъ богатствомъ. Завистливый и корыстолюбивый сосѣдь несправедливо присвоилъ себѣ все ея имущество. Іулитта подала жалобу въ судъ. Во время судебного разбирательства противникъ, видя, что судья, несмотря на щедрый подкупъ, склоняется на сторону Іулитты, обвинилъ ее въ томъ, что она исповѣдуетъ христіанскую вѣру. Судья, воспользовавшись этимъ обвиненіемъ и убѣдившись въ непреклонности Іулитты, приговорилъ ее къ сожженію въ печи, гдѣ она и предала

1) Далѣе цитируется начало житія изъ Макарьевской минеи и указаніе на то, что авторъ былъ очевидцемъ мученія.

2) Главное содержаніе молитвы — дарованіе счастливой жизни и «достиженія пристанища упокоенія» «тушимъ святого и празднующимъ память его, безъ упоминанія о царѣ: μέμνησο δὲ καὶ ἡμεῖς λοιπὸν τῶν τιμωρῶν σε καὶ τὴν ἑσθὴν σου ταύτην ἐορταζόντων πανήγυριν καὶ δίδου ἡμῖν ὁμαλῶς καὶ ἀπροσκόπως τὴν τοῦ βίου διανῶσαι τραχύτητα, ὥς ἂν ἄχλυστοι τὴν τῶν πειρασμῶν διανηζόμενοι θάλασσαν τοῖς τῆς ἀναπαύσεως λιμένας καθορμισθεύμεν, αὐτὸν ἔχοντες κυβερνήτην διὰ τῶν σὸν πρεσβειῶν τὸν Κύριον ἡμῶν καὶ Σωτῆρα Χριστόν κτλ.

душу Богу, при чемъ тѣло ея, по синаксарному сказанію, осталось невредимымъ¹⁾.

Св. Василій Великій спустя около 70 лѣтъ послѣ кончины Іулитты въ день памяти ея посвятилъ ей часть своей бесѣды «о благодареніи», въ которой изложилъ ея тяжбу и мученическую кончину²⁾. Это слово и послужило, безъ сомнѣнія, источникомъ проложныхъ сказаній, въ краткихъ чертахъ излагающихъ тѣ же факты, которые мы находимъ у св. Василія, и разсмотрѣнныхъ Іоанномъ Пиніемъ въ AS. Julii VII (ed. 3), стр. 152 слл. Въ прологѣ, изданномъ у Delehaye, SEC., ст. 857—8, имѣется прямая ссылка на рѣчь св. Василія: *ἦν καὶ ὁ μέγας Βασίλειος ἐγκωμιοῦς ἐτίμησε*. На существованіе другой редакціи житія св. Іулитты мы не встрѣтили въ литературѣ никакихъ намековъ. Слѣдуетъ думать, что и житіе въ ЦМ. основано на той же «Похвалѣ» св. Василія: правда, въ житіи нѣтъ несомнѣнныхъ примѣровъ заимствованія у св. Василія отдѣльных словъ³⁾ или цѣлыхъ фразъ, но вся послѣдовательность разсказа и излагаемые факты совершенно сходны, за исключеніемъ только того, что въ житіи опущены приводимое у св. Василія увѣщаніе, съ которымъ мученица обратилась къ присутствовавшимъ женщинамъ прежде чѣмъ броситься на костеръ, и упоминаніе, что тѣло святой сохранилось въ огнѣ совершенно невредимымъ.

Въ нашей литературѣ мы находимъ у митроп. Макарія въ В. Минеяхъ Четвыхъ подъ 31-мъ іюля два проложныхъ сказанія (см. Подр. огл., II, ст. 336 и 337), изъ коихъ первое, судя по начальнымъ словамъ, переведено изъ синаксаря имп. Василія, а второе представляетъ собою переводъ того, которое издано у Delehaye, и по фактическому содержанію очень сходно съ первымъ. У св. Димитрія Ростовскаго читается лишь весьма краткое (9 строкъ) строго фактическое изложеніе, основанное также на прологѣ.

Св. праведный Евдокимъ.

(31 іюля).

Св. праведный Евдокимъ, сынъ знатныхъ родителей, переселившись изъ Каппадокіи въ Византію, получилъ отличное образованіе, съ дѣтства отличаясь благонравіемъ, благочестіемъ и цѣломудріемъ. Поступивъ въ военную службу, онъ былъ еще въ молодыхъ годахъ назначенъ стратигомъ Хар-

1) Собственноручное свидѣтельство Іерусалимскаго патріарха Нектарія о рукѣ мощей св. Іулитты въ монастырѣ Богоматери Одигитріи въ Іерусалимѣ, помѣченное сентябремъ 1667 г., издано Пападопуло-Керамевсомъ въ АІΣ. т. 2 (1894), стр. 282.

2) См. Migne, PG. 31, ст. 237—261. Русскій переводъ въ Твореніяхъ св. Василія В., изд. Моск. Дух. Акад., изд. 4 (Св. Троицкая С. Лавра 1901), стр. 58—75. Латинскій переводъ Gaud. Tilmann'a — въ AS. Jul. VII (ed. 3), стр. 154 слл.

3) Кроме, быть можетъ, глагола *ἐφρέτω*, испорченнаго въ житіи въ *αἰρέτω*.

сианской области и здѣсь скончался 33 лѣтъ отъ роду въ 842 году по расчетамъ Х. М. Лопарева (см. ниже). Тотчасъ по смерти Евдокима при гробѣ его начались чудесныя исцѣленія. Черезъ 1½ года прибыла въ Харсіанъ мать усопшаго и приказала открыть гробъ его, при чемъ тѣло оказалось совершенно мягкимъ и свѣжимъ, безъ малѣйшихъ признаковъ тлѣнія. Мать хотѣла перевезти тѣло въ Византію, но мѣстные жители не разрѣшили этого. Однако вскорѣ пресвитеръ Іосифъ тайно взялъ тѣло и перевезъ въ Византію, причемъ во время пути также совершилось нѣсколько чудесъ. Въ Византіи мощи были положены въ храмъ Богоматери, построенномъ родителями святого.

Заслуга тщательнаго и всесторонняго изученія агиографической литературы, относящейся къ св. Евдокиму, принадлежит нашему почтенному ученому Х. М. Лопареву. Еще у Сурія, затѣмъ въ AS. Julii t. VII, стр. 310—314 и у Migne, PG. 115, ст. 487—496 помѣщено въ латинскомъ переводѣ довольно пространное, но мало содержательное житіе св. Евдокима, которое въ греческомъ подлинникѣ сохранилось во многихъ рукописяхъ, содержащихъ житія, приписываемыя Симеону Метафрасту¹⁾. По одной изъ этихъ рукописей, именно по Московскому лицевому метафрастовскому сборнику 1063 г., № 382 Влад., Х. М. Лопаревъ въ 1893 г. издалъ житіе вмѣстѣ съ стариннымъ славянскимъ переводомъ en regard, объяснительнымъ предисловіемъ и приложеніями, содержащими службу святому и краткія синаксарныя житія²⁾. Пользуясь этимъ изданіемъ, В. Г. Васильевскій въ своемъ извѣстномъ изслѣдованіи объ указанномъ метафрастовскомъ кодексѣ³⁾ далъ подробное изложеніе содержанія житія. Онъ же на основаніи сообщенія г. Лопарева впервые огласилъ въ печати, что г. Лопаревъ во время путешествія на Афонъ нашелъ въ библіотекѣ одного изъ тамош-

1) Указываются Х. М. Лопаревымъ въ Пам. др. писемъ. (см. ниже), стр. 1. Онъ же указываетъ на пересказъ житія на новогреческомъ языкѣ въ *Νέον Ἐκλόγιον* Αγαπία и на славянскіе переводы.

2) Памятники древней письмен., вып. XCVI (СПб. 1893). Нѣсколько поправокъ къ изданному Лопаревымъ тексту, отчасти на основаніи славянскаго перевода, предложили Э. Г. Курцъ въ своей рецензіи изданія Лопарева, помѣщенной въ *BZ.* I (1894), стр. 404—7, и К. К[rum-bacher] въ *BZ.* т. 3 (1894), стр. 425. Одну поправку (*στρατοπεδαρχεῖν* вм. *στρατοπεδαρχεῖ*) указалъ также В. Г. Васильевскій, СКМ. отд. отт. стр. 61, прим. 1.—Въ февралѣ 1912 г., работая въ Московской синодальной библіотекѣ надъ другими текстами рукописи № 382, мы слѣдили съ нею и изданный Лопаревымъ текстъ житія св. Евдокима и отмѣтили слѣдующія поправки, отчасти уже указанныя г. Курцомъ, не считая мелкихъ особенностей въ удареніяхъ на энклитическихъ словахъ: 1,3 ἐξηγεῖσθαι cod. (испр. К.); 1,18 ἄρ υἱον cod. (чит. ἄρ[ο]υτον); 2,8 ἐπεὶ οὖν cod. (не ἐπεὶ τὸ); 2,17 θεῖα ὅρα cod., чит. τράπεζα θεία, ὅρα μηδέποτε δαπανώμεθα (вставленное издателемъ καὶ передъ ὅρα не обязательно); 4,23 καὶ ὁ(ν) cod. (не καὶ ὁ), ср. слав. перев. *время лютости*; 5,16 πλανομένην cod. (испр. К.); 6,10 ἐλ[λ]αμ[ε]τρ[ε]σθαι cod. (испр. К.); 7,25 στρατοπεδαρχεῖ (= *στρατοπεδαρχεῖν*) cod. (испр. Васильевскій); 9,4 συνθέτοισ cod. (испр. К.); 11,5 παιδεία cod.; 20,1 διαφθοράς cod. (не διαφθοράς).

3) СКМ., отд. отт., стр. 60—64.

нихъ монастырей (св. Діонисія) другую редакцію житія св. Евдокима, имѣющаго видъ похвалы (*ἐγκώμιον*), и выяснилъ отношеніе этой похвалы къ метафрастовскому житію. «Похвала, очевидно, древнѣе и послужила источникомъ для житія; въ послѣднемъ пропущено кое-что нужное, но нѣтъ ничего такого, чего бы не содержалось въ сочиненіи анонимнаго писателя. Въ иныхъ мѣстахъ замѣчается близкое сходство въ самыхъ выраженіяхъ, однако же нельзя сказать, чтобы житіе было простымъ механическимъ сокращеніемъ болѣе ранняго источника, какъ это замѣчается во многихъ передѣлкахъ Метафраста; нѣтъ, оно имѣетъ видъ заново написаннаго сочиненія съ своимъ особымъ цѣльнымъ и равномернымъ стилистическимъ характеромъ, только фактическая основа вполне удержана. Она была весьма безцвѣтна и скудна, такою и осталась». Вскорѣ затѣмъ ¹⁾ самъ Х. М. Лопаревъ сообщилъ ученымъ объ открытомъ имъ на Аѳонѣ (мон. св. Діонисія, р-съ № 228, XV в.) житіи св. Евдокима и занялся объясненіемъ нѣкоторыхъ заключающихся въ немъ фактическихъ данныхъ, а также взаимоотношенія между нимъ и метафрастовскимъ житіемъ. Приготовленное Х. М. Лопаревымъ изданіе греческаго текста аѳонскаго житія появилось въ свѣтъ только въ 1908 г. ²⁾ съ обширнымъ объяснительнымъ введеніемъ и подробнымъ филологическимъ и реальнымъ комментариемъ. Издатель весьма обстоятельно и всесторонне изслѣдовалъ открытый имъ агиографическій памятникъ, хотя и не со всѣми его объясненіями и домыслами можно согласиться ³⁾. Авторомъ аѳонскаго житія г. Лопаревъ считаетъ извѣстнаго писателя IX в. Никиту-Давида Пафлагонца. Общій сводъ свѣдѣній о св. Евдокимѣ и житіяхъ его г. Лопаревъ далъ еще и въ новѣйшей своей работѣ о византійскихъ житіяхъ святыхъ VIII—IX вѣковъ ⁴⁾. Метафрастовское житіе послужило непосредственнымъ источникомъ для житія, помещеннаго въ ЦМ. и представляющаго собою весьма близкій къ источнику сокращенный пересказъ.

Мученіе св. Маккавеевъ.

(1 августа).

Сказаніе о мученіи свв. братьевъ Маккавеевъ, матери ихъ Соломоніи и учителя Елеазара, совершившемся въ 166 г. до Р. Хр., весьма извѣстно

1) ВВ. IV (1897), стр. 355—8.

2) Житіе святаго славнаго Евдокима праведнаго, младаго, воина и дѣвственника. Отд. отт. изъ *Извѣстій Русскаго Арх. Инст. въ Константинополь*, т. XIII. Софія 1908, стр. 101. 40.

3) Ср. рецензію Peeters] въ АВ. 28 (1909), стр. 497. Мы съ своей стороны не находимъ убѣдительными доводы Х. М. Лопарева въ пользу весьма правящейся ему гипотезы о томъ, что прил. *μεγας* (весьма обычный эпитетъ святыхъ въ житіяхъ) могло быть фамиліею.

4) ВВ. 17, стр. 114—119. Отд. изд. (1914), тѣ же страницы.

въ литературѣ. Въ AS. изслѣдованіе о немъ далъ I. B. S[ollerius], Aug. t. I, pp. 5—15¹⁾. Весьма подробный разсказъ объ этомъ событіи приписывается Флавію Иосифу, въ сочиненіяхъ котораго и издается²⁾. В. Г. Васильевскій³⁾ характеризуетъ его слѣдующимъ образомъ: «По существу, повѣсть представляетъ философскій трактатъ, въ которомъ исторія Елсазара и семи братьевъ Маккавеевъ, отказавшихся вкусить отъ воспрещенной закономъ Моисеевымъ пищи (во время гоненія при Антиохѣ Епифанѣ), служить иллюстраціей основнаго положенія о господствѣ разума надъ ощущеніями физическаго страданія; не только тема, но и ея развитіе выражены въ обычной терминологіи стоической школы, такъ что произведеніе носить явные признаки своей принадлежности къ іудейско-еллинистической литературѣ». Этотъ самый текстъ встрѣчается въ составѣ метафрастовскаго сборника житій святыхъ во многихъ рукописяхъ⁴⁾, между прочимъ и въ Москвитинской, изслѣдованной В. Г. Васильевскимъ въ уп. статьѣ. «Текстъ синодальнаго кодекса, говоритъ онъ (I. c.), не есть какая-либо новая редакція или переработка стараго сочиненія, а его воспроизведеніе цѣликомъ, развѣ только съ случайными или небрежно-произвольными замѣнами одного слова другимъ; такъ въ самомъ началѣ вмѣсто *αὐτοδέσποτος ἀποκριτῶρ*: въ печатныхъ изданіяхъ это синонимическое выраженіе начинается встрѣчаться только ниже, однако, на той же страницѣ текста. Ясное дѣло, что Симеонъ логоуетъ, если именно онъ включилъ четвертую маккавейскую книгу въ свой сборникъ, никакъ не думалъ предъявлять какихъ-либо притязаній на совмѣстное съ Иосифомъ авторство».

Этотъ именно текстъ послужилъ источникомъ и для автора Царской минеи. Трудно, конечно, сказать навѣрное, взялъ ли онъ его изъ рукописей Флавія Иосифа, или изъ метафрастовскихъ, да это и безразлично. Авторъ весьма сильно сократилъ свой источникъ, отбросивъ все вступительное философское разсужденіе (§§ 1—33) и всю заключительную часть (§§ 153—225), а въ той части, которою онъ воспользовался, сдѣланы весьма значительныя сокращенія, въ особенности въ рѣчахъ, но остальные выдержки, нужныя автору, сдѣланы весьма близко къ подлиннику, нерѣдко даже почти дословно.

1) Изъ новѣйшей литературы ср. Max Maas, Die Maccabäer als christliche Heilige. *Monatsschrift für Geschichte und Wissensch. des Judentums*, т. 44 (1900), 145—156 (см. библиограф. зам. К. К. въ ВЗ., 690).

2) См. указаніе изданій въ ВHG.², стр. 141 (тамъ же и указаніе изданій рѣчей Григорія Богослова и Іоанна Златоустаго). Мы пользовались новѣйшимъ изданіемъ — *Flavii Iosephi Opera omnia, post Imm. Bekkerum recogn. S. A. Naber, v. VI (Lips. 1896)*, стр. 291—326.

3) СКМ., стр. 64.

4) См. Delehaye, *Synopsis metaphrastica* въ ВHG.², стр. 292.

Перенесеніе мощей св. Первомученика Стефана.

(2 августа).

См. нашу замѣтку въ СПО. т. 25, в. 2, стр. 145—151.

Преп. Исаакій, Фавстъ и Далмать.

(3 августа).

Преп. Исаакій, уроженецъ восточныхъ странъ, съ дѣтства возлюбилъ иноческую жизнь и подвизался въ пустынѣ, затѣмъ переселился въ Константинополь и вблизи его основалъ обитель, которая впоследствии по имени преп. Далмата получила названіе Далматской. При имп. Валентѣ преп. Исаакій явился ревностнымъ защитникомъ православія, сурово обличалъ императора въ аріанской ереси, настойчиво требовалъ открытія церквей для православныхъ и, когда императоръ не послушался его, предсказалъ ему гибель въ войнѣ съ Готтами. Скончался въ 383 г., по одному извѣстію ¹⁾ 26-го мая, по другому ²⁾—30-го августа. Память его совершается отдѣльно 30-го мая.

Преп. Далмать, служившій въ императорской гвардіи, по убѣжденію пр. Исаакія постригся въ обители его вмѣстѣ съ сыномъ своимъ Фавстомъ и послѣ кончины Исаакія былъ поставленъ въ настоятели обители. Былъ ревностнымъ защитникомъ православія на 3-мъ вселенскомъ соборѣ. Послѣ кончины его настоятелемъ обители былъ преп. Фавстъ, о дѣятельности котораго житія не сообщаютъ ближайшихъ свѣдѣній.

Въ AS. Maii VII, стр. 246—260, изслѣдованіе о св. Исаакіи представилъ D. P[apenburgius]. Въ краткомъ «commentarius graevius» онъ привелъ извѣстія Θεодорита Кирскаго (IV, 34), Созомена (V, 40) и Θεοφана объ обличеніяхъ имп. Валента Исаакіемъ, затѣмъ минейныя свѣдѣнія о совершеніи памяти его 30-го мая и 3-го августа и характеристику двухъ житій его. Первое, весьма пространное, составленное, по мнѣнію Папемброха, не позднѣе VIII в., издано имъ въ греческомъ подлинникѣ по Ватиканской рукописи № 1671 съ латинскимъ переводомъ Даніила Кардона и объяснительными примѣчаніями ³⁾, второе, болѣе краткое, по Венеціанской руко-

1) AS. Maii, VII, стр. 258.

2) Въ Парижской р-сп № 1453. См. Nau, *Revue de l'Orient chrétien*, т. XI (1906), стр. 200. О другихъ датахъ кончины ср. ниже прим. 3.

3) Замѣтимъ кстати, что именно это житіе (а не второе, какъ ошибочно говоритъ арх. Сергій, ПМБ. II, 2, стр. 203, называя это второе житіе «несправедливо приписываемымъ Метафрасту») переведено въ Супрасльской минеѣ подъ 21-мъ марта (см. изд. С. Н. Северьянова, стр. 185—209). При сравненіи перевода съ греческимъ текстомъ, изданнымъ въ AS., встрѣчаются въ нѣсколькихъ мѣстахъ мелкіе пропуски, иногда попадаютъ и ошибки, объ-

иниси¹⁾, заимствовано у Липомана (VII, 38) въ латинскомъ переводѣ Фр. Зина. Такъ какъ въ этомъ житіи преемникъ св. Исаакія не названъ по имени, то Палеброхъ думаетъ, что оно древнѣе пространнаго и составлено, быть можетъ, еще при жизни Далмата.

Препод. Далмату и Фавсту посвящено особое изслѣдованіе В. К[упера] въ AS. Aug. I, ed. 3, стр. 214—225. Въ «commentarius praeuius» авторъ сводитъ, по обыкновенію, всѣ свѣдѣнія о святыхъ, извѣстныя изъ календарей, миней и другихъ источниковъ, затѣмъ подробно разсматриваетъ извѣстныя ему житія и особенно пристально останавливается на вопросѣ о подлинности письма отцовъ 3-го вселенскаго собора къ преп. Далмату и отвѣта его, а также на противорѣчивыхъ хронологическихъ данныхъ (chronotaxis) биографіи. Куперу извѣстны были два житія преп. Далмата и Фавста. О первомъ, сохранившемся въ cod. Vatic. 1671, онъ говоритъ (стр. 216, II): «Vita sancti satis copiose narratur, eique inseruntur epistolae, quas S. *Dalmatius* ab Ephesina synodo accepit, et quas ad eandem synodum scripsit... Primo decreveram hoc Ms. Graecum ex codice Vaticano simul cum interpretatione nostra edere; sed postea judicavi hunc laborem fore inutilem, quandoquidem Anselmus Bandurus tomo 2 Imperii Orientalis a pag. 697 similia Acta cum iisdem epistolis Graeco-Latine vulgavit ex Ms. codice San-Germansensi, de quo infra agemus». Поэтому Куперъ воспроизвелъ (стр. 219—225) только латинскій переводъ житія, изданнаго у Бандури, впрочемъ сличивъ его съ двумя другими греческими рукописями.

Второй текстъ, извѣстный Куперу, — сокращенное житіе (*bios en synotomō*), помѣщенное въ Вѣнской рукописи № 14, описанной Лямбекомъ (Comm. VIII, p. 100 sqq.). По отзыву Купера, эта эпитома «сигса паггationis substantiam» согласна съ предыдущимъ житіемъ.

Въ ВНГ.², стр. 68, указывается еще третій текстъ (нач. *Ἡ θεία χάρις*), изъ котораго далъ извлеченія М. Гедeonъ въ *Bužant. bogotologion*, стр. 145 — 8.

1) Являющийся неправильнымъ пониманіемъ текста переводчикомъ, и въ концѣ — важное различіе въ датѣ кончины преп. Исаакія: по греческому тексту (стр. 258, гл. 18) онъ скончался «*μηρί Μαιφ εικάδι ἔκτῃ, βασιλευντος τοῦ φιλοχρίστου Θεοδοσίου καὶ τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ Ἀρχαδίου ἀναγορευθέντος, ὁπλίᾳ Μιαροβαδδον τὸ δεύτερον καὶ Σατορνίνον*», а по славянскому переводу — мѣсяца марта 14, въ царствованіе христолюбиваго царя Θεοδοσία (безъ упоминанія объ Аркадіи и консулахъ). Въ сокращенномъ житіи, изданномъ Липоманомъ, дата кончины опять иная: «VI Kalendas Aprilis» (безъ упоминанія даже о Θεοδοσίῳ). Палеброхъ говоритъ по этому поводу (стр. 260, прим. h): «Omnino erratum esse credo, et quidem scriptoris potius, quam auctoris vitio: certe 26 Maji mortuum Sanctum clare dicit alterius Vitae scriptor».

2) R. Abicht въ *Archiv f. slav. Philologie*, т. 18, стр. 143, замѣчаетъ, что эта рукопись — вѣроятно cod. Venetus S. Marci 359, № 15, и что ту же рецензію даетъ, вѣроятно, cod. Monacensis 366, f. 107.

Тексты, въ которыхъ были бы объединены житія препод. Исаакія и Далмата, какъ это сдѣлано въ Царской минеѣ, намъ пока не извѣстны. Поэтому нельзя сказать навѣрное, принадлежитъ ли это объединеніе самому автору Царской минеи, или такой сводный текстъ существовалъ раньше и послужилъ для него источникомъ. Во всякомъ случаѣ можно сомнѣваться въ томъ, чтобы источникомъ для житія св. Исаакія послужило нашему автору одно изъ указанныхъ выше житій. Правда, по содержанію житіе Царской минеи, вообще говоря, сходно съ сокращеннымъ житіемъ, изданнымъ въ латинскомъ переводѣ Липоманомъ¹⁾, но въ изложеніи между ними есть замѣтныя различія, изъ которыхъ ради примѣровъ укажемъ слѣдующія: 1) Липомановское житіе начинается патетическимъ описаніемъ козней діавола, воздвигшаго послѣ прекращенія гоненій новую бурю противъ Христовой вѣры въ видѣ Аріанской ереси, причемъ самъ Господь по молитвамъ вѣрующихъ воздвигъ Исаакія на борьбу противъ приверженца ереси императора Валента и возбудилъ противъ него придунайскихъ варваровъ; между тѣмъ въ ЦМ. вступительная глава — чисто біографическаго характера, и выступленіе Исаакія противъ Валента, описываемое во 2-й главѣ, является, такъ сказать, *ex abrupto*. 2) Обращенныя къ Валенту увѣщанія Исаакія изложены въ ЦМ. вообще гораздо короче, чѣмъ въ сравниваемомъ житіи. 3) Въ ЦМ. вовсе не упомянуто, что Исаакій былъ выведенъ изъ топи, въ которую былъ брошенъ по повелѣнію Валента, тремя (или по пространному житію — двумя) ангелами. 4) Въ ЦМ. опущенъ рассказъ объ обращеніи къ Христу комитовъ Виктора и Сатурнина и о соревнованіи ихъ въ служеніи преподобному, а также и подробности о кончинѣ преподобнаго.

Что касается до житія преп. Далмата, то оно, судя по близкому сходству изложенія, могло имѣть своимъ первоисточникомъ пространное житіе, изданное у Бандурп, но при этомъ авторъ сдѣлалъ значительныя сокращенія и пропустилъ цѣлкомъ значительную часть текста (главы 4, 5, 7—9, часть 12-й и 13—30 по счету латинскаго перевода въ AS.).

Св. мученикъ Елевверій.

(4 августа).

Уроженецъ г. Константинополя, служилъ при дворѣ Максиміана въ Никомидіи, занимая должность кувикларія (стольника). Удалившись отъ двора подъ предлогомъ болѣзни, Елевверій поселился въ купленномъ съ разрѣ-

1) О пространномъ мы не будемъ и говорить, такъ какъ въ немъ есть много подробностей, совершенно не упомянутыхъ въ ЦМ., какъ, напр., описаніе перваго вселенскаго собора, представляющее собою вступительную главу житія.

шения императора помѣстьѣ на берегу р. Сангарія, устроилъ здѣсь прекрасную подземную церковь, принялъ св. крещеніе и пребывалъ въ постѣ и молитвѣ. На двукратное приглашеніе императора вернуться ко двору онъ отвѣтилъ отказомъ, выставляя причиною болѣзнь и вредное вліяніе городского шума. Тогда императоръ, возымѣвъ подозрѣнія и затѣмъ получивъ доносъ о принятіи Елевѣріемъ христіанства, тайкомъ самъ явился къ нему и, убѣдившись въ вѣрности доноса, призвалъ къ суду, окончившемуся смертнымъ приговоромъ.

Свѣдѣнія о мученикѣ изъ миней, синаксарей и другихъ источниковъ собраны Петромъ Бошемъ въ AS. Aug. I, изд. 3 стр. 320—322. Къ нимъ присоединены (стр. 322—7) греческіе «Акта» по копіи Яннинга изъ Вѣнской рукописи № 14, которую Лямбекъ (Comm. I. VIII, p. 100) характеризуетъ, какъ «codex pervetustus; elegans et optima notae»¹⁾, съ латинскимъ переводомъ самого Боша. Однако, этотъ текстъ скорѣе можетъ быть названъ не «Акта», а «Laudatio»: изъ главы 16-й и отчасти изъ 2-й, 15-й и 17-й ясно видно, что онъ былъ написанъ по чьему-то порученію (игумена?) для произнесенія въ видѣ проповѣди въ день памяти мученика въ монастырѣ, устроенномъ при его гробницѣ²⁾. Въ началѣ гл. 14-й говорится, что спустя очень много лѣтъ (*χρόνους δὲ πλείστοις μετέπειτα*), когда восторжествовало благочестіе, идолы замолчали и проповѣдь истины распространилась повсюду, богоговѣйные мужи устроили во имя святого великолѣпный храмъ, гдѣ и нынѣ находится гробница его, изливающая миро, исцѣляющая больныхъ и пр., а далѣе прибавлено, что эта гробница «τῇ Ταρσίᾳ ὑπάρχει ταρσός, καὶ τάφος, καὶ περιτείχισμα, καὶ ἀσφάλεια εἰρήνης, καὶ σύνδεσμος τελειότητος». На основаніи этихъ словъ нельзя не согласиться съ Бошемъ (стр. 321, п. 8), что «акта» составлены, быть можетъ, нѣсколькими столѣтіями позже кон-

1) По новому каталогу CGBA. p. 55 (Histor. 45) — XI вѣка.

2) Приводимъ цѣлкомъ гл. 16-ю съ поправками въ удареніяхъ, придыханіяхъ, interpuncti и т. п., такъ какъ въ этихъ отношеніяхъ изданіе Боша весьма не исправно: Καὶ ταῦτα διελθὼν οὐκ ἐγκώμιον τι φράσαι ἐπαγγελλόμενος (τοῦτο γὰρ ὑπὲρ ἐμὲ τυγχάνει, ὡς εἴρηται· οὐδὲ γὰρ τοῦτο ποιεῖν ἱκανός εἶναι νενόμικα· ἄλλοις γὰρ ταῦτα, ὡς εἶπον, προσδοκεῖν, ἢ τοῖς κατ' ἐμὲ χαμαὶ βαίνουσι καὶ τῶν ἐν ποσὶ πλέον εἰδότες [sic, leg. εἰδόσαι] οὐδὲν), οὐδ' ἵνα δοῶ παράδοξα φθέγγεσθαι, ἀλλ' ἵνα τῷ κελεῖσθαι μὲν τὸ κατὰ γνώμην ποιῆσω, ἐμμενῶν δὲ σὺν Θεῷ τὸ ἀκατάγνωστον, καὶ τῷ μεγάλῳ τῆς ἀληθείας κήρυκι τὰ εἰκότα συνεορτάσασιν καὶ Θεῷ τὴν κατὰ δόξαν εὐχαριστίαν προσοίσασιν, τῷ τῇ αὐτοῦ χάριτι καὶ ταῖς τοῦ δηλουμένου ἁγίου πρεσβείαις στόμα κοφόν τε καὶ δις κοφόν λαλλήσας δειξάντι. (Къ послѣднимъ словамъ ср. начало гл. 2-й, гдѣ авторъ говоритъ про себя: ἡμεῖς οἱ ἀμαθεῖς καὶ ἀφώτων ἰχθύων τυγχάνοντες ἀφρονότεροι).—Что слово было написано для произнесенія въ монастырѣ, это видно изъ гл. 17-й, гдѣ авторъ послѣ молитвы къ чествуемому святому обращается къ слушателямъ со словами: Καὶ ὑμεῖς δὲ, πατέρες, οἱ Θεοῦ ὁντως φίλοι καὶ ἄζυγοι καὶ αὐτῷ μόνῳ ζῶντες καὶ στέροντες, συγγνώμην τῆςδε τῆς ἐγχειρήσεως δοθῆναι μοι εὐξασθε (ср. гл. 2: ὑμεῖς, τὸ λερώτατον καὶ λογικώτατον ἄθροισμα). Изъ гл. 15-й можно заключить, что монастырь былъ на мѣстѣ погребенія святого, которое въ гл. 14-й называется Ταρσία.

чины мученика. Однако, продолжаетъ Бошъ, они древнѣе всѣхъ другихъ похвальныхъ словъ его, какъ печатныхъ, такъ и рукописныхъ, ибо авторъ не цитируетъ никакого болѣе ранняго письменнаго источника, а ссылается только на старинное преданіе; поэтому Бошъ думаетъ, что на этомъ текстѣ основаны всѣ сокращенныя сказанія (compendia), какія существуютъ въ минеяхъ и синаксаряхъ.

Однако изъ тѣхъ словъ, которыя имѣетъ въ виду Бошъ въ гл. 3-й, можно вывести, какъ намъ кажется, какъ разъ противоположное. Правда, въ началѣ главы авторъ ссылается на «молву», но эта ссылка относится только къ словамъ о неизвѣстности происхожденія св. Елевѳерія ¹⁾; а далѣе въ той же главѣ, въ разсказѣ о близости его къ царю, авторъ говоритъ, что объ этой близости «записано», быть можетъ, на основаніи долговременнаго устнаго преданія (*καὶ παρὰ βασιλεῖ πολλῆς καὶ μεγάλης τῆς παρερησίας τυχὸν διὰ μακρᾶς ἀγραφῆς μνήμης τυχὸν ἀναγέγραπται*). Такимъ образомъ можно предполагать, что автору слова были извѣстны какой-то письменный источникъ, которымъ воспользовался какъ онъ, такъ, быть можетъ, и авторъ Царской минеи. Дѣло въ томъ, что при сличеніи разсматриваемаго текста съ текстомъ Царской минеи мы находимъ между ними весьма близкое сходство въ фактахъ и послѣдовательности разсказа, а мѣстами даже и въ изложеніи. При поверхностномъ сличеніи можно было бы принять, что авторъ Царской минеи пользовался именно этой проповѣдью и только значительно сократилъ ее при своей обработкѣ, найдя, что она страдаетъ излишнимъ многословіемъ. Однако, при болѣе внимательномъ разсмотрѣніи мы находимъ въ нѣсколькихъ частностяхъ такую разницу, которую трудно было бы объяснить при высказанномъ предположеніи. Такъ, 1) авторъ ЦМ. категорически называетъ Елевѳерія уроженцемъ Константинополя, тогда какъ по проповѣди онъ происходилъ или изъ этого города, или, скорѣе, изъ восточныхъ странъ (гл. 3: *εἰπεῖν δὲ [δεῖ] πάντως, ὅτι Βυζαντίδος τῆς νῦν Κωνσταντίνου μεγαλοπόλεως, ἢ μᾶλλον τῶν ἀφ' ἡλίου ἀνατολῶν τέκνον*); 2) въ ЦМ. не упоминается, что храмъ, устроенный Елевѳеріемъ въ своемъ имѣніи, былъ подземнымъ, а въ проповѣди это обстоятельство неоднократно подчеркивается (напр., гл. 7: *ἐν αὐτῷ τῷ οἴκῳ ὑπόγειον κρυπτὸν ἱερὸν ναοῦ κατεσκεύασεν*); 3) по ЦМ. доносы на Елевѳерія сдѣлали царю нѣкіе изъ христоненавистниковъ (*τῶν μισοχριστῶν τινές*), а по проповѣди—одинъ изъ его собственныхъ слугъ; 4) по ЦМ., царь пріѣхалъ въ имѣніе Елевѳерія тайкомъ (*λάθρα*), а по проповѣди онъ призвалъ къ себѣ Елевѳерія и выразилъ желаніе посѣтить его, на что Елевѳерій отвѣтилъ: «Дѣлай, царь, какъ

1) Οὗτος, ὁ ἄνθρωπος, ὁ τῆς ἐν Χριστῷ ἐλευθερίας ἐπώνυμος Ἐλευθέριος, ὡς ἐκ μακρᾶς τυχὸν γῆμης εἰς ἡμᾶς ἀγικνομένης, τὸ μὲν τίνων ἐστὶν διέλαθεν κτλ.

тебѣ угодно». Наконецъ 5) въ ЦМ. ничего не говорится о погребеніи и посмертномъ почитаніи св. мученика, тогда какъ въ проповѣди сообщаются объ этомъ довольно подробныя свѣдѣнія, отчасти приведенныя нами выше.

Очевидно, этихъ различій не могло бы быть, еслибы проповѣдь послужила непосредственнымъ источникомъ для автора Царской минеи. Скорѣе слѣдуетъ допустить, что оба сличаемые автора пользовались, каждый самостоятельно, однимъ общимъ источникомъ. Такъ какъ въ этомъ источникѣ, судя по молчанію ЦМ., не было свѣдѣній о посмертномъ почитаніи св. мученика и о построеніи храма на мѣстѣ его погребенія «очень много лѣтъ спустя», то можно предположить, что предполагаемый источникъ восходилъ ко временамъ близкимъ къ кончинѣ мученика и, быть можетъ, представлялъ собою его «акты».

Что касается до синаксарнаго сказанія (SEC. col. 866—8), то оно несомнѣнно составлено по разсмотрѣнной проповѣди. Это самое, повидимому, синаксарное житіе переведено въ Макарьевскихъ минеяхъ, тогда какъ у св. Димитрія Ростовскаго и въ новѣйшихъ РЖС. о св. Елѣвоеріи имѣется только краткое упоминаніе.

Св. великомученикъ Евсигій.

(5 августа).

См. нашу статью въ *ЖМНП*р. 1915, февраль, отд. класс. фил., стр. 65—80, съ изданіемъ одного изъ изводовъ житія святого на стр. 81—91.

Преображеніе Господне.

(6 августа).

«Слово на Преображеніе Господа Бога и Спаса нашего Иисуса Христа» въ ЦМ. начинается слѣдующими вступительными словами: «Надлежало бы намъ о всечестномъ Преображеніи Бога и Спаса нашего Иисуса Христа довольствоваться евангельскими словами, не идти далѣе и не искать чего-либо больше ихъ; по поелику они непостижимы для большинства и недоумѣнны (ибо велика глубина божественнаго писанія и почти недоступна пониманію), то мы рѣшили предложить боголюбивымъ слухамъ то, что узоуть нашего разума успѣла найти *изъ весьма многихъ и досточтимыхъ истолкователей*».

На основаніи этихъ словъ аргюі можно было бы предположить, что «Слово на Преображеніе» представляетъ собою сводку или компиляцію изъ разныхъ источниковъ, тѣмъ болѣе, что въ такихъ источникахъ у автора не могло быть недостатка, такъ какъ чудесное событіе Преображенія подало

Это житіе, написанное сжато и просто, безъ особыхъ риторическихъ прикрасть, производить впечатлѣніе не самостоятельнаго, первоначальнаго сказанія, а именно сокращенія болѣе пространнаго текста. Сличая его съ текстомъ Царской минеи, мы находимъ въ обоихъ полное сходство въ фактическомъ содержаніи, послѣдовательности разсказа и даже въ нѣкоторыхъ, правда, очень немногихъ фразахъ¹⁾. Основная разница между ними въ томъ, что въ ЦМ. сказанію придана старательная литературная обработка, вслѣдствіе чего нѣкоторые отдѣлы (напр., главы 4 и 5) оказываются въ немъ пространнѣе по изложенію, но въ то же время содержаніе сказанія сокращено пропускомъ нѣкоторыхъ частныхъ, очевидно, казавшихся автору ЦМ. менѣе важными. Такъ, опущены нѣкоторые примѣры милосердія Мирона (разсказы о винѣ, золотѣ и горохѣ²⁾), пропущены: число (12) воровъ, забравшихся на гумно его, упоминаніе о томъ, что онъ получилъ благодать испѣленій еще до посвященія во священника (гл. II кон.), не нужное для цѣлей разсказа упоминаніе въ началѣ гл. III о свв. мученикахъ Флавіанѣ, Вавилѣ, Александрѣ и 10 критскихъ, упоминаніе объ епископѣ Пинитѣ; чудеса съ дракономъ и рѣкой и разсказъ о кончинѣ Мирона изложены въ Вѣнскомъ житіи вообще подробнѣе; въ Царской минеѣ опущены упоминаніе о зломъ духѣ, гнѣздившемся въ драконѣ, и плачъ его, а также названіе рѣки (*Τρίτων*), чудесно остановленной Мирономъ. Съ другой стороны въ Вѣнскомъ житіи не упомянуто о томъ, что св. Миронъ былъ посвященъ во священника уже послѣ смерти жены его.

Несмотря на эти пропуски въ Царской минеѣ, общее впечатлѣніе получается такое, что оба разсматриваемые текста представляютъ собою самостоятельные, независимые одинъ отъ другого пересказы одного общаго источника. Это впечатлѣніе подтверждается и сравненіемъ съ краткими синаксарными житіями. Сирмондовъ синаксарь³⁾ тождественъ по содержанію

1) Примѣры:

Царская минея.

1. γυναῖκι συζεύγνυται καὶ ταύτῃ πιστοτάτῃ
2. σίτον πληράντων τοὺς σάκκους... καὶ διὴ καὶ παρήγγειλε μηδενὶ τὸ γερονὸς ἀπαγγεῖλαι.
3. ταῖς τοῦ Θεοῦ διὰ παντὸς ἐνεσχόλαζεν ἐκκλησίαις.

Вѣнское житіе.

1. ζεύγνυται γυναικὶ παρὰ τῶν γονέων.
2. τοὺς σάκκους αὐτῶν ἐμπλήσαντες... παραγγείλας αὐτοῖς μηδενὶ μηδὲν εἰπεῖν.
3. αὐτὸς ταῖς ἐκκλησίαις ἐσχόλαζεν.

2) Выписываю эти краткіе разсказы изъ AS. I. с. съ исправленіемъ нѣсколькихъ опечатокъ (ср. I): *Φυσι δὲ ὅτι ποτὶ βουλήθεῖς παρασχέσθαι οἶνον πτωχοῖς ἀπὸ τινος πίθου, τοσοῦτος ἐξέβλυσεν εὐδότης τε καὶ πολὺς, ὥς ἐκ τοῦ τοιοῦτου θαύματος εὐχόμενος αὐτὸν Μόρωνα προσαγορεύειν. Ἄλλοτε ποτε χρεὼς ἀπὸ τοῦ πίθου ἀναδοιδῆναι, καὶ τοῖς ἀδελφοῖς διανεῖμαί. — (ср. II). Οὗτος ὁ ὅσιος ἄρουν εἶχεν ἐρεβίνθων, ἐν ᾗ κλέπται εἰσελθόντες καὶ ταύτην καταδύσσαι βουληθέντες ἀκάνθαις περιεπάροσαν.* Въ синаксаряхъ послѣдній разсказъ изложенъ съ маленькими вариантами.

3) Delehaye, SEC., стр. 875—7.

съ Вѣнскимъ житіємъ, только съ пропускомъ краткихъ рассказовъ о винѣ и золотѣ, упоминаній о Флавіанѣ и др. мученикахъ и объ епископѣ Пинитѣ и вообще съ сильными сокращеніями; въ очень краткомъ житіи въ синаксарѣ имп. Василія удержаны только рассказы о горохѣ и ворахъ на гумнѣ, а священническая и епископская дѣятельность Мирона обнята одной только фразой, съ опущеніемъ рассказовъ о чудесахъ съ дракономъ и рѣкой (*εἰτα χειροτονηθεὶς πρεσβύτερος καὶ μετὰ ταῦτα ἐπίσκοπος καὶ τῆς εἰς τοὺς πένητας ἐλεημοσύνης μηδέποτε ἐπιλαθόμενος ἐν εὐσέει ἐκοιμήθη*¹⁾). У св. Димитрія Ростовскаго пересказано проложное житіе приблизительно той же редакціи, что въ Сирмондовомъ синаксарѣ, но съ пропускомъ рассказа о горохѣ и съ существенною ошибкою въ рассказѣ о чудѣ съ рѣкою: въ синаксарѣ рассказано, что самъ Миронъ имѣлъ нужду переправиться черезъ р. Тритонъ и для этого остановилъ ея бурное теченіе, тогда какъ по пересказу св. Димитрія онъ совершилъ это чудо, «нѣкому славну мужу, Тритону именемъ, велию нужду имущу еже прейти рѣку»²⁾).

Такимъ образомъ мы полагаемъ, что всѣ разсмотрѣнные тексты сказанія о св. Миронѣ основаны на одномъ и томъ же источникѣ, до насъ, повидному, не сохранившемся, при чемъ содержаніе источника съ наибольшою полнотою передано въ сокращенномъ житіи Вѣнской рукописи.

Св. Стефанъ папа Римскій.

(9 августа).

См. нашу статью въ *ЗАН.* т. XII, № 2, стр. XXVII—XXXIV, служащую введеніемъ къ изданію греческаго текста житія (тамъ же, стр. 76—92).

Свв. мученики Лаврентій, Ксистъ и Ипполитъ.

(10 августа).

Св. Ксистъ (или Сикстъ) папа Римскій, преемникъ св. Стефана, св. архидіаконъ Лаврентій и св. Ипполитъ пострадали въ Римѣ въ 258 году въ царствованіе Валеріана вмѣстѣ съ нѣсколькими другими лицами. Св. Ксистъ былъ обезглавленъ, св. Лаврентій сожженъ на желѣзной рѣшѣткѣ, а св. Ипполитъ, съ честію похоронившій его останки, былъ привязанъ къ дикимъ конямъ и разорванъ ими.

1) Migne, PG. 117, ст. 577.

2) Эта ошибка удержана и въ текстѣ *РЖС.*, но въ подстрочномъ примѣчаніи сдѣлана оговорка, что «иное передается въ житіи и Синаксаріотѣ Никодима» и далѣе приведенъ правильный рассказъ. — У митроп. Макарія даны два проложныхъ текста (см. Подр. огл. II, ст. 406).

Въ AS. Augusti t. II имѣются о названныхъ святыхъ два пространныя и обстоятельныя изслѣдованія, принадлежащія одному и тому же автору— I. П[инію]: 1) подъ 6-мъ числомъ августа (изд. 3, стр. 124—142) «De sanctis martyribus Romanis Sixto papa II, Quarto, Felicissimo et Agapito: item Januario, Vincentio, Magno ac Stephano»; 2) подъ 10-мъ числомъ (изд. 3, стр. 485—532) «De S. Laurentio archidiacono ac martyre Romae, item de SS. Orentio ac Patientia, Sancti ut fertur, parentibus Oscae in Aragonia».

Древнѣйшее упоминаніе о мученической кончинѣ св. Сикста даетъ современникъ его св. Кипріанъ Карфагенскій въ 80 (82) письмѣ къ Сукцессу; говорятъ о немъ также блаж. Августинъ (tract. 27 in Ioannem), Петръ Хрисологъ (serm. 135 in S. Laurentium), Эннодій (Versus in Basilica Sancti Xysti episcopi facti et scripti) и др. Что касается собственно до агиографическихъ текстовъ, относящихся къ св. Сиксту, то Пиній (стр. 139) прежде всего ссылается на Emm. Schelstratii Antiquit. ecclesiae tom. I, diss. 2 cap. 7, num. 6, который указываетъ на «Acta» въ Ватик. р-си 1190, начинающіяся словами: «Temporibus Decii Caesaris et Valeriani Praepositi iusserunt sibi Sixtum episcopum cum Clero suo praesentari». Однако, это указаніе ошибочно, такъ какъ по новому каталогу агиограф. р-сей Ватиканской библиотекы, изданному Болландистами и Франки де' Кавальери, въ № 1190 нѣтъ житія св. Сикста¹⁾, а имѣется въ рукописяхъ №№ 866, 1671 и 1989 одинаковое житіе (хотя съ разными заглавіями), начинающееся совершенно иными словами: «Τὰς μεγάλας καὶ θρηλοφρεῖς τῶν ὁσίων μαρτύρων ἀρετὰς ὁ χαταλάος λόγος». Далѣе Пиній указываетъ на «Акты», изданныя у Момбриція и Сурія, на имѣющуюся у него въ рукахъ копію изъ Фульдской р-си, и заключаетъ свой обзоръ словами: «Caeterum Acta, quae dixi, ita se habent, ut qui unum ex illis exemplar norit, reliqua norit: adeo quippe conveniunt inter se, ut eundem perspicue fontem sapiant». Затѣмъ Пиній приводитъ на латинскомъ языкѣ полностью «Martyrium e Ms. Fuldensi cum aliis exemplaribus collato». Хотя это Martyrium въ общемъ сходно по содержанію съ текстомъ, относящимся къ св. Сиксту въ Царской минеѣ, но никомъ образомъ не могло послужить для него источникомъ, такъ какъ значительно отличается отъ него порядкомъ изложенія и гораздо большими подробностями.

Краткія житія въ синаксаряхъ Сирмондовскомъ²⁾ и имп. Василия³⁾ также въ общемъ сходны съ житіемъ ЦМ. по фактическому содержанію,

1) Житіе съ начальными словами, цитированными Пиніемъ, не упомянуто и въ BHG.² (стр. 136).

2) Delehaye, SEC. col. 881—2.

3) Migne, PG. 117, col. 580.

но не представляют сходства въ изложеніи и заключаютъ въ себѣ нѣкоторыя частности, отсутствующія въ ЦМ. Такъ, напр., оба синаксаря упоминаютъ, что св. Ксентъ былъ родомъ изъ Аоніи и получилъ въ родномъ городѣ философское образованіе, а Сирмондовскій синаксарь въ заключеніи прибавляетъ легенду о смерти Декія и Валеріана на 7-й день послѣ кончины св. Ипполита. Такимъ образомъ врядъ ли можно думать, что житіе ЦМ. имѣетъ общее происхожденіе съ синаксарными, и источникъ его пока остается для насъ не яснымъ.

Св. мученикъ Евплъ діаконъ.

(11 августа).

Св. мученикъ Евплъ, діаконъ Катанской церкви, пострадалъ въ Катанѣ 12 августа 303 или 304 г.¹⁾ отъ правителя Калвизіана²⁾, по приговору котораго послѣ жестокихъ и разнообразныхъ мученій былъ убитъ мечемъ.

Всѣ относящіеся къ этому мученику свѣдѣнія³⁾ тщательно собраны Іоанномъ Пиніемъ въ AS. Aug. II (ed. 3), pp. 710—721. Сохранилось на латинскомъ языкѣ нѣсколько редакцій актовъ св. мученика, признаваемыхъ «чистыми». Они изданы Бароніемъ, Котелье (Cotelerius), Момбриціемъ, Рюинаромъ, Каетаномъ и др. Пиній въ своемъ изслѣдованіи (§ V) подробно разсмотрѣлъ эти акты, ихъ различія и сравнительную цѣнность и въ приложеніи къ изслѣдованію издалъ (стр. 721—2), какъ наиболѣе достовѣрные, акты, изданные раньше Бароніемъ, провѣривъ ихъ по нѣсколькимъ рукописямъ. Одну изъ редакцій первоначальныхъ актовъ издалъ съ греческимъ переводомъ Cotelerius, Ecclesiae Graecae monumenta, I (Paris. 1677), стр. 192—4 (нач. *Τῶς κυρίους ἡμῶν Διοκλητιανῶ τὸ ἑννатов καὶ Μαξιμιανῶ τὸ ὀγδοον ὁπάτοις*). Кромѣ этихъ древнѣйшихъ актовъ имѣется позднѣйшее болѣе пространное сказаніе на греческомъ языкѣ у Cotelerius, I. c., стр. 194—200 (нач. *Κατὰ τοὺς καιροὺς Διοκλητιανῶ καὶ Μαξιμιανῶ*). Оно приписывалось нѣкоторыми Метафрасту, но уже Пиній (стр. 719, п. 49) выразилъ сильное сомнѣніе въ вѣрности этого предположенія. Тѣмъ не менѣе Migne переиздалъ это сказаніе въ числѣ метафрастовскихъ въ PG. т. 115, ст. 523—529⁴⁾. Новые ученые отрицаютъ принадлежность его Метафрасту.

1) Годъ и день кончины мученика указаны въ актахъ, но относительно года, помѣченнаго счетомъ консульствъ Діоклетіана и Максиміана, встрѣчается разногласіе.

2) Въ Іерусалимской рукописи Царской минеи имя мучителя читается *Καλασιανός*. Нашу поправку (р. 267 ad v. 8: *an Καλβισιανός?*) слѣдуетъ исправить такъ: «leg. Καλβισιανός, ut alii textus habent».

3) Между прочимъ о немъ упоминаютъ св. Григорій Великій и Анастасій Библиотекаръ (см. AS. p. 710).

4) Оно же пересказано св. Димитріемъ Ростовскимъ. У митроп. Макарія даны только два продолженныхъ житій.

Зап. Ист.-Фил. Отд.

Сказаніе, помѣщенное въ Царской минеѣ, по фактическому содержанію сходно въ общемъ какъ съ упомянутыми древнѣйшими актами, такъ и съ позднѣйшимъ сказаніемъ, приписываемымъ Метафрасту, но въ изложеніи не замѣтно никакихъ чертъ сходства, и кромѣ того наблюдаются значительныя различія въ изложеніи частныхъ. Не приводимъ примѣровъ, такъ какъ всякій, кто заинтересовался бы этимъ вопросомъ, найдетъ ихъ даже при поверхностномъ сличеніи. Необходимо, стало быть, предположить, что авторъ Царской минеи имѣлъ своимъ источникомъ какой-либо иной изводъ, до насъ не сохранившійся.

Свв. мученики Фотій и Аникитъ.

(12 августа).

См. нашу статью въ *ЗАН.* т. 12, № 2, стр. XXXV—XXXVIII, и изданіе житія, послужившаго источникомъ для ЦМ., тамъ же, стр. 93—113.

Преп. Максимъ Исповѣдникъ.

(13 августа).

Преп. Максимъ, знаменитый дѣятель и учитель церковный, самый выдающійся изъ богослововъ и философовъ VII в., прославился въ исторіи церкви своей неустанной и энергичной борьбой противъ ереси моноелитовъ. Родившись около 580 г. въ Константинополѣ въ знатной семьѣ и получивъ превосходное образованіе, онъ долго служилъ при дворѣ, при чемъ занималъ весьма видную должность протасикрита¹⁾, но, когда стала распространяться моноелитская ересь, покровительствуемая императоромъ Иракліемъ, удалился отъ міра (около 630 г.) и постригся въ монахи въ Хрисопольскомъ монастырѣ, гдѣ вскорѣ былъ избранъ въ игумены. Впослѣдствіи онъ для борьбы съ распространившеюся ересью ѣздилъ въ сѣверную Африку (645) и долгое время прожилъ въ Римѣ, гдѣ былъ ревностнымъ сотрудникомъ папы св. Мартина въ созывѣ помѣстнаго собора, осудившаго ересь. Оба они были взяты подъ стражу и привезены въ Константинополь, откуда св. Мартинъ былъ сосланъ въ Херсонесъ, а св. Максимъ — въ Визію въ Оракіи (655). Послѣ новаго диспута съ моноелитами онъ былъ въ слѣдующемъ году переведенъ въ другое мѣсто ссылки, а затѣмъ въ 662 г. преданъ суду, какъ государственный измѣнникъ, подвергнутъ бичеванію и по урѣзаніи языка и отсѣченіи правой руки сосланъ вмѣстѣ съ двумя ревностнѣйшими учениками, по имени Анастасіями (одинъ изъ нихъ былъ простымъ монахомъ, а другой — апокрисиаріемъ) въ страну Лазовъ на Кавказѣ, гдѣ и скончался

¹⁾ Ср. объ этой должности нашу работу о Феодорѣ Дачинопатѣ (*ППС.* вып. 59, 1910 г.), стр. IV.

13 августа 662 года ¹⁾ и погребенъ въ монастырѣ св. Арсенія, откуда впоследствии мощи его перенесены въ Константинополь ²⁾).

О литературной дѣятельности преп. Максима, оставившаго послѣ себя цѣлый рядъ трудовъ полемическаго, экзегетическаго, аскетическаго и литургическаго содержанія, см. архіеп. Филарета (Черниговскаго) Историч. ученіе объ отцахъ церкви, изд. 2, т. III (СПб. 1882), стр. 171—175; Ehrhard у Krumbacher'a, GBL.², стр. 61—64 (съ указаніемъ литературы); Bardenhewer, Patrologie³, стр. 397—501 (также съ указаніемъ литературы) и др. Труды преп. Максима изданы Fr. Combefis'омъ въ двухъ томахъ въ Парижѣ 1675 (изданіе осталось не законченнымъ) и изъ этого изданія перепечатаны у Migne, PG. vv. 90 и 91. О другихъ изданіяхъ см. Ehrhard и Bardenhewer II. cc.

Обстоятельное изслѣдованіе о жизни преп. Максима и двухъ учениковъ его Анастасіевъ дано Пиніемъ въ AS. Aug. t. III, pp. 97—118. Главнымъ источникомъ для біографіи св. Максима, кромѣ собственныхъ трудовъ его и двухъ Анастасіевъ ³⁾, является житіе, написанное

1) Мѣсяцъ и число кончины преподобнаго точно указаны въ анонимномъ пространномъ житіи, о которомъ см. ниже (Migne, PG. 90, col. 108 C, гл. 40: *ἡ δὲ ἡν ἡ τοιοῦται ἐκείνη τοῦ Ἀδουόστου μῆρας*). Однако память его совершается въ православной церкви 21-го января, а 13-го августа воспоминается пренесеніе мощей. По этому поводу архіеп. Сергій (ПМВ.², II, 2, стр. 32) говоритъ: «Въ греч. прологахъ 13 августа полагается пренесеніе и преложеніе мощей его; можетъ быть, перенесеніе мощей его совпало въ одинъ день съ кончиною; въ такомъ случаѣ неизвѣстно, почему празднуется ему 21 января. Можетъ быть, по случаю праздника Преображенія перенесенъ на 21 янв. [?]. Въ стихословіи греч. пролога говорится вопреки житію, что онъ скончался 21 января. Вѣроятно, Христофоръ Митиленскій перемѣшалъ дни, что нерѣдко съ нимъ бывасть, или до него то сдѣлали составители прологовъ и мѣсяцеслововъ. Оба канона 21 янв. и 12 (13) августа I. Дамаскина такъ общи, что о причинахъ празднованія ни въ тотъ, ни въ другой день не даютъ и намека».

2) Весьма краткій біографическій очеркъ съ общимъ обзоромъ литературной дѣятельности св. Максима далъ Вл. С[оловьевъ] въ «Энциклопед. словарь» изд. Брокгауза и Ефрона, полут. 35 (С.-Пб. 1896), стр. 446. Ср. его же статью «Моноелитство» тамъ же, полут. 38, съ указаніемъ главнѣйшей литературы. О борьбѣ св. Максима съ моноелитами ср. статью Stiglmayer'a въ журн. *Der Katholik*, т. 38 (1908), стр. 39—45 (ср. рецензію въ *AB*. 29, стр. 310). — Въ нашей агиографической литературѣ въ Великихъ Четьихъ минеяхъ митроп. Макарія переведены три проложныхъ житія (два подъ 21-мъ января, см. Подр. огл. I, ст. 407 и 408, и одно подъ 13-мъ августа, см. тамъ же, II, ст. 409). Св. Димитрій Ростовскій подъ 21-мъ января даетъ очень пространное изложеніе житія съ помѣстою на полѣ: «Анастасій апокрисарій, ученикъ его, писа пространно, мы же изъ него и изъ ипыхъ вкратцѣ здѣ собрахомъ». Это же, составленное св. Димитріемъ, житіе въ русскомъ переводѣ съ примѣчаніями дано въ *РЖС.*, кн. 5 (М. 1904), стр. 681—717. Свѣдѣнія о св. Максимѣ изъ грузинскихъ источниковъ недавно сообщили протоіерей К. С. Кекелидзе въ *Трудахъ Кіевской Дух. Акад.* 1913, стр. 1—41 и 451—486. Въ настоящее время поставленъ на очередь вопросъ объ отысканіи мѣста погребенія преп. Максима. См. объ этомъ сообщеніе Н. Я. Марра въ засѣданіи ист.-филолог. Отд. И. Академіи Наукъ 11 февраля 1915 (*ИАН*. 1915, № 6, стр. 507).

3) Отъ обоихъ Анастасіевъ до насъ сохранилось по одному письму, къ сожалѣнію, только въ латинскомъ переводѣ, именно отъ Анастасія монаха — письмо къ Каларійскимъ монахамъ о двухъ воляхъ во Христѣ (напечатано у Migne, PG. 90, ст. 133—136) и отъ Анастасія апокрисарія — письмо къ пресвитеру Гангрскому Θεοδοσίю о страданіяхъ трехъ испо-

неизвѣстнымъ авторомъ и напечатанное въ греческомъ текстѣ съ латинскимъ переводомъ у Combefis'a и Migne (PG. 90, coll. 67—110) и только въ латинскомъ переводѣ Іакова Понтана, отличномъ отъ Комбифисовскаго, въ AS. Aug. III, стр. 118—132, съ объяснительными примѣчаніями Пинія. Это «житіе и подвижаніе» (*βίος καὶ ἀθλήσεις*), по свидѣтельству автора, написано по инициативѣ нѣкоего епископа Николая, горячаго почитателя преп. Максима¹⁾. Это свидѣтельство могло бы дать точное указаніе на время составленія житія, если бы была возможность отождествить епископа Николая съ однимъ изъ извѣстныхъ намъ іерарховъ этого имени, но, къ сожалѣнію, цитируемые нами въ подстрочномъ примѣчаніи слова не содержатъ въ себѣ никакихъ данныхъ для такого отождествленія. Прежде всего, конечно, приходитъ на память имя патріарха Николая Мистика, дважды занимавшаго Константинопольскій патріаршій престолъ въ 1-й четверти X в. (901—907 и 912—925) и живо интересовавшагося церковными дѣлами, въ частности Кавказскими, но въ обширной корреспонденціи его²⁾ мы не нашли никакихъ упоминаній или намековъ, которые могли бы подтвердить свидѣтельство автора житія объ особомъ почтеніи, съ которымъ относился упоминаемый имъ епископъ Николай къ преп. Максиму. Поэтому мы не можемъ настаивать на высказанномъ предположеніи и можемъ только прибавить для хронологическихъ соображеній, что 1) автору были извѣстны біографическія свѣдѣнія о преп. Максимѣ, сообщаемыя Анастасіемъ апокрисіаріемъ, къ которымъ онъ неоднократно отсылаетъ своихъ читателей³⁾, и 2) ко времени составленія житія уже существовали въ литературѣ труды, посвященные жизнеописанію св. папы Мартина, современника преп. Максима⁴⁾.

вѣдниковъ и о свидѣтельствахъ отцовъ цркви противъ моноелитства (тамъ же, ст. 173—178). Объ этомъ письмѣ намъ уже пришлось говорить въ статьѣ «Къ исторіи христіанства на Кавказѣ» (въ Сборникѣ археолог. статей, поднес. графу А. А. Бобринскому, СПб. 1911, стр. 177).

1) См. гл. 42 (Migne, 90, col. 109 A): *Αἷτιος δὲ πάντως τοῦ λόγου καὶ καθηγεμὼν ὁ σοῦ ἐξεχόμενος ἱεράρχης, ὃς καὶ τὴν ὁμωνυμίαν καὶ ὁμοτροπίαν τοῦ ἐν Μύροις ἐπλοῦτῃσε ποιμενάρχου, λόγων οὗτος ἀεὶ τῶν σῶν θαυμασιῶς ἐρῶν καὶ σὲ διαφερόντως ποθῶν καὶ τρυφὴν γλώσσης τὸ ἡδιστόν σου ποιούμενος ὄνομα.* (Цитировано съ исправленіемъ interpunkции). На основаніи этого свидѣтельства архіеп. Сергій (ПМВ.² II, 2, стр. 32) невѣрно говоритъ, что «жизнь пр. Максима описана еп. Николаемъ». Эргардъ (у Крумб. стр. 64) замѣчаетъ только, что это житіе «въ своей нынѣшней формѣ составлено не современникомъ».

2) Письма Николая Мистика въ количествѣ 163 издавъ впервые А. Mai, Spicil. Rom. v. X, 2 (1844), стр. 161—440. Перепечатаны у Migne, PG. 111, ст. 27—392.

3) Гл. 18 (M. col. 88 D): *Ἀλλὰ γὰρ τὰ καθ' ἑκάστα τῶν τότε ὀηθέντων καὶ πραχθέντων καὶ οἷας τὰς συγκοφαντίας τῷ ἀνατίφ προσήσαν οἱ τῷ πρεῶδε οἰόμενοι σκεπασθήσεσθαι, αὐτὸς ὁ καλὸς τοῦ ὁσίου μαθητὴς ἐπὶ μέρους διέξεισιν, ἐν ἰδίῳ ἐκθέμενος ὑπομνήματι παρ' οὗ καὶ τῷ βουλομένῳ ἐξέσται πάντα διέναι πρὸς ὅλημα καὶ ἀναμαθεῖν ἀκριβέστερον.*—Гл. 27 (col. 96 D): *Ὡν καὶ τὴν ἀνὰ μέρος ὑφήγησιν τὸ ἐκτεθὲν πρὸς τοῦ καλοῦ Ἀναστασίου, καθὰ μοι καὶ ἀνωτέρω εἴρηται, διεμφαίνει ὑπόμνημα.*

4) Гл. 17 (col. 88 A): *Πολλοὶ δὲ ἴσως ἐκείνα [scil. τὰ κατὰ τὸν ἱεράρχην Μαρτίνον] οἱ μὲν ἤδη ἐροῦσιν, οἱ δὲ καὶ εἰρῆξασιν, οἶμαι, τὸν ἄνδρα τιμῶντες καὶ τοῦτον τὴν πολιτείαν σεμνύοντες.*

Житіе представляет собою весьма старательно обработанное литературное произведение. Во вступительной главѣ авторъ указываетъ прежде всего причину, побудившую его взяться за составленіе житія,—назидательность жизни, литературныхъ трудовъ и подвиговъ преподобнаго, затѣмъ объясняетъ цѣль своего труда словами: *“Οθεν καὶ ὁ παρών λόγος, τὰ κατ’ ἐκείνον μέλλον εἰπεῖν, βούλεται μὲν καὶ διὰ πολλοῦ ἔχει τὸ τὰ καθ’ ἕκαστα τῶν αὐτῶ πεπραγμένων εἰς μέσον θεῖναι καὶ παραστήσασθαι, ὥς ἂν αὐτός τε ἡδίων τῇ τούτων γένηται μνήμῃ καὶ τοῖς ἀκροωμένοις μεγάλην τὴν χάριν κατὰθῇται.* При этомъ авторъ не скрываетъ отъ себя трудностей своей задачи, заключающихся между прочимъ и въ томъ, что *до него никто не измѣнилъ полностью житія преподобнаго: ὅτι μηδ’ ἄλλος τέως τῶν πρὸ ἡμῶν, ὅσα γε αὐτοὶ συνίσαμεν, εἰς ἅπαντα τὰ τοῦ ἀνδρὸς καθήκεν αὐτόν, τῷ χαλεπῇ δηλαδὴ καὶ δυσέφρικτον ὁρᾶν τὴν ἐγχείρησιν.* Заканчивается вступленіе обычными оговорками о несовершенствѣ труда, просьбою къ слушателямъ о снисхожденіи и т. п. Самое житіе изложено довольно полно и связно, въ хронологической послѣдовательности фактовъ.

Синаксарныя житія преп. Максима въ разныхъ изводахъ ихъ основаны, безъ сомнѣнія, не на томъ житіи, которое мы только что охарактеризовали ¹⁾. Они изложены, по обыкновенію, очень коротко и съ большими пробѣлами (напр., вовсе не упоминаютъ о путешествіи преп. Максима въ Африку). Доказательствомъ того, что эти житія не имѣли своимъ источникомъ подробнаго житія, служатъ, между прочимъ, 1) невѣрное опредѣленіе въ нихъ времени жизни преп. Максима, которое они относятъ къ царствованію Константина Погоната (между тѣмъ какъ Максимъ скончался за 6 лѣтъ до вступленія на престолъ этого императора), и 2) иное обозначеніе страны, бывшей мѣстомъ ссылки Максима передъ смертью: по пространному житію это была крѣпость Схимарій въ Аланіи (гл. 39: *ὅν καὶ εἰς ἐν τῶν κατὰ τὴν Ἀλανίαν κάστρων, Σχίμαριν οὕτω λεγόμενον, ἐμφρουρον ποιησάμενοι κτλ.*, ср. гл. 40 нач.), а по синаксарямъ—Лазика (*ἡ χώρα τῶν Λαζῶν*).

Авторъ Царской минеи, несомнѣнно, также не пользовался пространнымъ житіемъ, а составилъ свою эпитуму просто по одному изъ изводовъ синаксаря. Къ краткому изложенію синаксаря онъ прибавилъ вступленіе (гл. 1), заключительную молитву за царя (гл. 9), а также изложенную въ общихъ чертахъ характеристику государственной дѣятельности Максима (гл. 3), во всемъ же остальномъ рабски слѣдовалъ своему источнику, во многихъ случаяхъ дословно воспроизводя его слова и выраженія, иногда же излагая его въ близкомъ пересказѣ и только уснащая его разными риторическими прикрасами или оживляя изложеніе вставочными фразами. Самымъ

1) См. о нихъ замѣчанія Пинія въ AS. Aug. III, стр. 97, § 3 сл.

простымъ и нагляднымъ доказательствомъ только что сказаннаго будетъ сопоставленіе полнаго текста Сирмондовскаго синаксаря (по изданію Delehaeye, SEC. col. 409) съ выдержками изъ текста Царской минеи, при чемъ мы опустимъ три указанныхъ главы, совершенно отсутствующія въ синаксарѣ, и обозначимъ многоточіями пробѣлы, получающіеся въ текстѣ минеи вслѣдствіе пропуска фразъ, соответствующихъ которымъ нѣтъ въ синаксарѣ.

SEC. col. 409—410)¹.

ЦМ. II, стр. 273—276.

Μνήμη τοῦ ὁσίου πατρὸς ἡμῶν Μαξίμου τοῦ ὁμολογητοῦ. Οὗτος ἦν κατὰ τοὺς χρόνους Κωνσταντίνου τοῦ ἐπικληθέντος Παγωνάτου, ὄντος ἀπογόνου τοῦ Ἡρακλείου. Ταῖς μερίσταις οὖν τιμαῖς ὑπὸ τῶν πρώην βασιλέων ἀξιώθεις καὶ ἱκανὸς ὢν ἐν ταῖς πολιτικαῖς διοικήσεσιν τὰ πρακτέα ὑφηγεῖσθαι διὰ λόγον καὶ τρόπον καὶ τὴν ἀπὸ χρόνων σύνεσιν, εἰς τὸ τοῦ πρωτοασηκρητῆς προεβιβάσθη ἀξίωμα καὶ βουλῆς τοῖς βασιλεῦσι γέρονε κοινωνός. Ἐπεὶ δὲ ἡ πονηρὰ καὶ ἐκφυλὸς αἵρεσις τῶν μίαν θέλησιν ἐπὶ τῆς διὰ σαρκὸς τοῦ Χριστοῦ οἰκονομίας ἀνοήτως καὶ δυσσεβῶς εἰσαγόντων ἐπεκράτει, ὅσον ἐπ' αὐτοῖς τὴν μίαν τῶν δύο φύσεων ἀναιρῶντων, καὶ διατάγματά τινα τὴν κακοδοξίαν κρατύνοντα ἐπὶ τὴν ἀγορὰν ἐπόμπευε καὶ ἐπὶ τῆς μεγάλης προέκειτο ἐκκλησίας, οὐκ ἀνασχόμενος τῇ τῶν ἀσεβῶν κοινωνίᾳ συνασεβεῖν, ἀφείς τὰς κοσμικὰς ἀρχὰς εἴλετο μᾶλλον ἐν τῷ οἴκῳ τοῦ Θεοῦ παρερῶνθαι ἢ ἐν σκηναῖς ἁμαρτωλῶν κατοικεῖν. Καὶ καταλαβὼν τὸ ἐν Χρυσόπολει μοναστήριον τὴν νόμην ἀπέθετο· οὗ καὶ καθηγητῆς ὕστερον γέρονε. Εἴτα θείῳ ζήλῳ ὥσπερ ὑπὸ πυρὸς ἐξαφθείς

Сар. 2. Οὗτος... κατὰ τοὺς χρόνους τοῦ τῆς Ῥωμαίων βασιλείας κατάρξαντος Κωνσταντίνου, ὃν Παγωνάτον ἐκάλουν (ἔργονος δὲ οὗτος τοῦ Ἡρακλείου)... οἱ προβεβασιλευκότες τοῦδε τοῦ Κωνσταντίνου... (καὶ γὰρ ἦν ἱκανὸς ὁ Μάξιμος ἐν τε ταῖς πολιτικαῖς διοικήσεσι καὶ τοῖς λόγοις, ἀπὸ τε τρόπων, ἀπὸ τε λόγων, καὶ δὴ καὶ ἀπ' αὐτῶν τῶν χρόνων...) εἰς τὸ τοῦ πρωτοασηκρητῆς ὀφρῖσκον ἀνεβίβασαν καὶ βουλευμάτων αὐτῶν κοινωνὸν ἐποιῶντο... Сар. 4. Ἐπεὶ δὲ ἡ πονηρὰ καὶ ἐκφυλὸς δόξα τῶν αἰρετικῶν... ἐν θέλημα παρεισῆγε καὶ μίαν ἐνέργειαν ἐπὶ τοῦ ἐμοῦ Χριστοῦ τοῦ Θεοῦ... οὐκ ἀνασχόμενος οὗτος τοῖς ἀσεβεῖσι συνασεβεῖν καὶ κοινωνεῖν αὐτοῖς τῶν ἀπεικότων τούτων καὶ δυσσεβῶν ληρημάτων, τὰς κοσμικὰς ἀφείς ἀρχὰς... εἴλετο μᾶλλον ἐν οἴκοις Θεοῦ παρῶνθαι ἢ ἐν τοῖς τῶν ἁμαρτωλῶν σκηνώμασιν ἐγκατοικεῖν. καὶ δὴ καὶ τὸ κατὰ τὴν Χρυσόπολιν καταλαβὼν μοναστήριον, οὗ καὶ καθηγητῆς ὕστερον γέρονε, ἐν αὐτῷ τὴν νόμην ἀπέθετο καὶ τὸ μοναχικὸν ἡμφιάσατο. Сар. 5. Ζήλῳ οὖν ὑπὲρ τῆς ὀρθοδοξίας θείῳ πυρούμενος... τὴν πρεσβυ-

1) Со внесеніемъ въ текстъ трехъ вариантовъ изъ cod. Paris. 2485.

τὴν πρεσβυτέραν Ῥώμην κατέλαβε καὶ Μαρτίνον τὸν μακαριώτατον πάπαν παρεσκεύασε τοπικὴν ἀθροίσαντα σύνοδον ἀναθεματίζει τοὺς ἀρχηγοὺς τοῦ ἀνοήτου δόγματος τῶν μίαν θέλησιν ἐπὶ Χριστοῦ ληρωδούντων. Καὶ εἰς ἔλεγχον τῶν οὕτω φρονούντων λόγους γράψας καὶ ἐπιστολὰς λογικαῖς ἀποδείξεισι καὶ γραφικαῖς τῆς καθ' ἡμᾶς πίστεως τὴν ἀλήθειαν βεβαιούσας συνθεῖς, πανταχοῦ τῆς οἰκουμένης ἐξέπεμψε. Ἀναξεύξας δὲ ἀπὸ Ῥώμης μετὰ τῶν δύο Ἀναστασίων τῶν μαθητῶν αὐτοῦ, εἰς ἐθύναν παρὰ τῆς συγκλήτου καθίσταται, ὁμοδοξούσης τῇ τοῦ βασιλέως αἰρέσει, ὅτι, πάντων ὑπεικόντων τῷ βασιλεῖ, οὗτος μόνος ἀνθίσταται καὶ τοὺς ἄλλους πρὸς ἀποστασίαν κινεῖ, ἐναντία διὰ τῶν ἐπιστολῶν φρονεῖν μεταπειθὼν αὐτούς. Ἐπὶ τούτῳ πέμπεται ἐν φρουρᾷ κατὰ τὴν Θράκην, καὶ ἐπιμένων τῇ ὁρθοδόξῳ πίστει τὴν χεῖρα καὶ τὴν γλῶτταν ἀκρωτηριάζεται· κάκειθεν εἰς ὑπερορίαν ἐπὶ τὴν Λαζικήν πέμπεται, ἔνθα ἐπὶ τρισὶ χρόνοις διάξας καὶ ταῖς οικείαις τοῦ σώματος χρεῖαις αὐτὸς ὑπηρετησάμενος, καίτοι πλήρης ὢν ἡμερῶν, μικρὸν νοσήσας ἀνεπαύσατο ἐν Κυρίῳ. Καὶ κατέθηκαν αὐτὸν ἐν τῇ μονῇ τοῦ ἁγίου Ἀρσενίου ἐν αὐτῇ τῇ χώρᾳ τῶν Λαζῶν, πολλὰς θαυμάτων ἐνεργείας καθ' ἑκάστην ποιοῦντα. Λέγεται γὰρ μετὰ τὴν ἐκτομὴν αὐτοῦ ὑπὸ Θεοῦ παραδόξως ἀποκαταστῆναι τὴν γλῶτταν καὶ τρανώς φθέγγεσθαι, μέχρις ἂν τῷ βίῳ ὑπῆρχεν. Τῶν δὲ δύο αὐτοῦ μαθητῶν ὁ μὲν πρεσβύτερος Ἀναστάσιος, ἴσα τῷ διδασκάλῳ τὴν χεῖρα καὶ τὴν γλῶτταν τμηθεῖς, μακρὰν ἐξωρίσθη· ὁ δὲ νεώτερος

τέραν Ῥώμην κατέλαβε καὶ Μαρτίνῳ τῷ πάπᾳ ταύτης προσιὼν παρασκευάζει λόγοις ὁρθοδόξοις σύνοδον ἀθροίσαντα τοπικὴν τοὺς εἰσηγητὰς καὶ πρεσβευτὰς τοῦ ἀνοήτου τούτου δόγματος ἀναθέματι καθυποβαλεῖν. λόγους δὲ συγγραψάμενος οὗτος καὶ ἐπιστολὰς οὐκ ὀλίγας ἐκθέμενος, γραφικαῖς ἀποδείξεισι τῆς καθ' ἡμᾶς πίστεως τὴν ἀλήθειαν βεβαιούσας, πανταχοῦ τῆς οἰκουμένης ἐξέπεμψε, πολλοὺς δι' αὐτῶν κρατύνας... τῆς Ῥώμης ἀπάρας τὴν Κωνσταντινούπολιν κατέλαβε σὺν ἅμα τοῖς δυσὶν αὐτοῦ μαθηταῖς τοῖς Ἀναστασίοις... Γλ. 6. Ἄλλ' ἡ σύνοδος τῇ τοῦ βασιλέως ὁμοδοξούσα σφόδρα αἰρέσει ἐθύναις αὐτὸν καὶ ἐγκλήμασι καθυπέβαλεν, ὅτι, φησὶν, ὑπεικόντων πάντων τῷ βασιλεῖ μόνος οὗτος ἀνθίσταται καὶ τοὺς ἄλλους πρὸς ἀποστασίαν κινεῖ, ἐναντία διὰ τῶν ἐπιστολῶν φρονεῖν μεταπειθὼν αὐτούς. ἐπὶ τούτοις οἱ κακόφρονες πέμπουσι κατὰ τὴν Θράκην ἐν φρουρᾷ... ὡς δὲ μηδαμῶς ἔπειθον, τὴν χεῖρα τούτου... τέμνουσι, φεῖ, οἱ παράνομοι. ἀλλ' ἐπεὶ τὴν γλῶσσαν εἶχεν ὑπηρετοῦσαν ταῖς ἄλλων χερσὶ, τέμνουσι καὶ ταύτην... καὶ οὕτως ὑπερορίαν ἐν Λαζικῇ τούτῳ καταδικάζουσιν. (Γλ. 7). Ἐν ἡ χρόνοις ἐπὶ τρισὶν ὁ γεννάδας διακαρτερῶν... ταῖς οικείαις γὰρ τοῦ σώματος χρεῖαις αὐτὸς ὑπηρετούμενος ἦν, καίτοι πλήρης ὢν ἡμερῶν ὁ μέγας. μικρὸν οὖν ἐκεῖσε νοσήσας χερσὶν ἀγγέλων τὴν ψυχὴν παρατίθεται κὰν τῇ μονῇ κατατίθεται τοῦ ἐν ἁγίοις Ἀρσενίου, τῇ κατ' αὐτὴν τὴν χώραν τῶν Λαζῶν τυγχάνουση, πολλὰς θαυμάτων ἐνεργείας ἐφ' ἑκάστης τελῶν.

ἐν τινι τῶν κατὰ τὴν Θράκην φρουρίων
πεμφθεὶς τὸν βίον κατέλυσε.

φασὶ δέ τινες ὕγιᾶ μετὰ τὴν ἐκτομὴν
ἐκ Θεοῦ τὴν γλῶτταν λαβεῖν καὶ τρα-
νώως τὸν λόγον ὑπαγορεύειν ἄχρι τῆς
ἐν βίῳ διαγωγῆς... (Гл. 8). Οἱ δέ γε
δηλωθέντες δύο τούτου μαθηταί, ὁ
μὲν πρεσβύτερος Ἀναστάσιος ἴσα τῷ
διδασκάλῳ καὶ τὴν γλῶτταν καὶ τὴν
χεῖρα τμηθεὶς μακρὰν ὑπερορίαν κατε-
δικάσθη, ὁ δέ γε νεώτερος καὶ ὁμώνυ-
μος Ἀναστάσιος ἐν τινι τῶν κατὰ τὴν
Θράκην φρουρίων ἐκπεμφθεὶς... τὸν
βίον ἀπέλιπε...

Св. Маркеллъ, епископъ Апамейскій.

(14 августа).

См. нашу работу въ *ЗАН.* 12, № 2, гдѣ на стр. XLI—XLV дано изслѣдованіе о житіяхъ св. Маркелла и на стр. 119—125 впервые издано пространное житіе его.

Успеніе Пресв. Богородицы.

(15 августа).

См. выше стр. 120.

Слово на перенесеніе Нерукотвореннаго образа изъ Эдессы въ Константинополь.

(16 августа).

См. нашу замѣтку въ *Визант. Временникъ*, т. 22, вып. 1.

Св. великомученикъ Діомидъ.

(16 августа).

См. въ нашей работѣ въ *ЗАН.* 2, № 2, стр. XLVI—XLIX (изслѣдованіе) и 125—132 (текстъ мученичества).

Свв. мученики Стратонъ, Филиппъ и Евтихіанъ.

(17 августа).

Названные мученики пострадали въ Никомидіи въ неизвѣстное время¹⁾ отъ неизвѣстнаго по имени правителя. Когда правитель замѣтилъ, что-

1) Pinius въ заключеніи своего изслѣдованія въ *AS. Aug.* III, p. 420, говоритъ объ этомъ: «Nullus in hac nostra sylloge, nullus in notationibus Baronii ad nostros Martyres relucet

граждане перестали посѣщать театральныя зрѣлища и узналъ, что это произошло подъ вліяніемъ проповѣди названныхъ лицъ (къ которымъ въ нѣкоторыхъ текстахъ присоединяется еще Кипріанъ), то призвалъ ихъ къ допросу и послѣ отказа ихъ принести жертвы богамъ приказалъ бросить на съѣденіе звѣрямъ, а затѣмъ, когда звѣри не коснулись ихъ, — сжечь на кострѣ, гдѣ они и предали души Богу.

Свѣдѣнія о свв. мученикахъ изъ календарей, мартирологіевъ, синаксарей и др. источниковъ собраны I. П[иніемъ] въ AS. Augusti t. III, pp. 418—420 (ed. 3). Онъ упоминаетъ, между прочимъ, о житіи ихъ въ Вѣнской рукописи XI в., № XIV (нач. *Οἱ τοὶ οἱ ἅγιοι ἐν Νικομηδείᾳ ὀπῆσθον, καὶ τοῦ λαοῦ ἐπὶ τῇ θείᾳ ἀποόντος*), но не имѣлъ копіи этого житія (и понынѣ остающагося неизданнымъ) и потому ограничился только латинскимъ переводомъ весьма краткаго текста изъ греческихъ печатныхъ миней.

У Лямбека-Коллара¹⁾ приведены только заглавіе и начальныя слова Вѣнскаго текста, безъ дальнѣйшихъ выдержекъ. По свидѣтельству Эргарда²⁾, онъ принадлежитъ къ числу «kurzen oder, besser gesagt, verkürzten Texten». И дѣйствительно, изъ указанія Лямбека-Коллара и новѣйшаго каталога³⁾ видно, что онъ занимаетъ всего одну страницу рукописи («fol. 219, pag. 2. colum. 1 et 2»), да и то не полную, такъ какъ на той же страницѣ начинается слѣдующій текстъ. Стало быть, Вѣнскій текстъ, вѣроятно, короче текста ЦМ. и потому врядъ ли могъ быть его источникомъ⁴⁾. Эргардъ указываетъ «довольно длинный» текстъ сказанія о св. Стратонѣ и дружинѣ его въ одной рукописи монастыря 40 мучениковъ въ Терапнѣ, но и онъ знаетъ его только по краткому описанію Велса⁵⁾, такъ что содержаніе этого сказанія остается неизвѣстнымъ.

Житія въ синаксаряхъ Сирмондовскомъ (SEC. col. 905) и имп. Василія (PG. 117, col. 589) совершенно тождественны по содержанію и изложенію, различаясь лишь весьма немногими и неважными варіантами. Въ фактическомъ отношеніи они вполне сходны съ текстомъ ЦМ., но гораздо короче

character, vi cuius satis apte dignosci ac satis commode statui possit, quo determinate anno suum pro Christo certamen consummarint. Castellanus tamen anno 308 eos annectit; quo autem nixus fuerit fundamento, ipse viderit. Nos interim ingenue fatemur nihil nobis in hac re satis esse explorati».

1) Comm. de bibl. Vindob. lib. VIII col. 423.

2) Въ рецензіи на 1-й выпускъ нашего изданія ЦМ., BZ. 21, стр. 245.

3) CGBA, стр. 59.

4) Это видно даже изъ сравненія вышеприведенной начальной фразы Вѣнскаго текста съ началомъ ЦМ.: упоминанію о сборѣ народа въ театръ въ ЦМ. предшествуетъ введеніе (гл. 1), котораго вовсе нѣтъ въ Вѣнскомъ текстѣ.

5) Ehrhard l. c.: «Über diese steht ein längerer Text in dem cod. 54 saec. 14 fol. 111—119* des Klosters der 40 Märtyrer zu Therapnā, einem Augustmenologium, das ich nur aus der summarischen Beschreibung (ohne Incipit!) von N. Bees in der 'Επετηρίς τοῦ φιλολ. συλλ. Παρ-κασσοῦ 8 (1904) 133 f. kenne».

его; между прочимъ, въ нихъ вовсе нѣтъ діалога архонта съ мучениками, занимающаго въ ЦМ. цѣликомъ 3-ю главу. Въ Макарьевскихъ минеяхъ переведены два проложныхъ житія¹⁾, а у св. Димитрія Ростовскаго имѣется только упоминаніе.

Такимъ образомъ среди изданныхъ текстовъ сказанія о свв. Стратонѣ, Филиппѣ и Евтихіанѣ мы не находимъ ни одного, который могъ бы послужить источникомъ для автора Царской минеи. Приходится ожидать изданія текста, указаннаго Венсомъ, или, по крайней мѣрѣ, болѣе подробныхъ свѣдѣній о немъ.

Свв. мученики Флоръ и Лавръ.

(18 августа).

Синаксарь имп. Василия²⁾ сообщаетъ слѣдующія краткія свѣдѣнія о названныхъ мученикахъ: «Сии были два брата-близнеца, ремесломъ каменщики. Послѣ мученичества за Христа учителей ихъ³⁾ они, оставивъ Византію, прибыли въ Илирикъ, гдѣ, изслѣдуя рудники у игемона, занимались своимъ ремесломъ. Затѣмъ они отсылаются имъ къ Ликинію и получаютъ отъ него деньги на постройку храма идоламъ. Деньги они роздали бѣднымъ, а храмъ построили; когда онъ былъ оконченъ, они, сокрушивъ идоловъ, освятили его во славу Христа. Узнавъ объ этомъ, Ликиній ввергъ ихъ въ глубокой колодезь, въ которомъ они предали свои души Богу. При Константинѣ Великомъ открывшіеся честные останки ихъ были перенесены въ Константинополь и положены на [томъ] мѣстѣ, гдѣ лежатъ нынѣ».

Болландистъ I. П[иній] въ изслѣдованіи о свв. Флорѣ и Лаврѣ въ AS. Aug. III, pp. 520—522, изложивъ, по обыкновенію, свѣдѣнія изъ календарей, синаксарей и др. источниковъ, перечисляетъ пять текстовъ сказаній, бывшихъ у него подъ руками, съ характеристикой каждаго⁴⁾.

1) «Житіе и мученичество» изъ Ватиканской рукописи № 1671, начинающееся словами: «Καλῶς διδάσκει ἡμᾶς ὁ ἀγιώτατος Παῦλος λέγων Ἀδιαλείπτως προσεύχεσθε». По отзыву Пинія «Narratio longa est⁵⁾», rerum argu-

1) См. Подр. огл., II, ст. 417 и 418. Судя по начальнымъ словамъ, первое житіе переведено съ текста тождественнаго съ Вѣнскимъ, а второе — изъ синаксаря имп. Василия. Въ заглавіи 1-го текста искажены имена перваго и третьяго мучениковъ («стратоника» и «евтихіа»), во второмъ — третьяго («еуостоухіана»).

2) AS. Aug. I, p. 662 = PG. 117, col. 589.

3) Имена учителей — Проклъ и Максимъ — извѣстны изъ пространныхъ житій.

4) Эти же пять текстовъ перечислены въ ВHG.², стр. 92, безъ указанія рукописей, въ которыхъ они находятся. Всѣ они, кромѣ п^о 5, остаются неизданными. Шестая редакція, также неизданная, имѣется въ рукописи Мессинскаго университета № 29 (1308 г.), ff. 204v—211. Нач. Βασιλεῦστος τοίνυν Ἀδριανὸς, ἐν ἐπατεία Φλαβίου τοῦ καὶ Βικεπτίου.

5) Это видно уже изъ того, что житіе занимаетъ въ рукописи 28 листовъ (ff. 249v—277v). См. CV. стр. 162, п^о 17. Оно имѣется также въ Парижскихъ рукописяхъ №№ 548 и Suppl. 241. Переведено въ Макарьевскихъ минеяхъ (см. Подр. огл. II, ст. 419). У св. Димитрія Ростовскаго данъ болѣе краткій рассказъ безъ указанія источника.

mentum auctoritatis omnino exiguae, fides auctoris sublesta, qui utpote magnam conatu magno rebus suis auctoritatem adstruens, huiusmodi lectoribus obtrudit opellam, ut ad fabulosas Graeculorum figlinas, jam toties in Opere nostro reprobatas, merito relegari debeat». Въ концѣ житія авторъ его называетъ себя Алексіемъ, современникомъ свв. мучениковъ, и подробно рассказываетъ, какъ они явились ему въ видѣніи и дали разные предсказанія о будущемъ. Пиній, подробно изслѣдовавъ этотъ рассказъ и уловивъ въ немъ разные противорѣчія, рѣшительно отвергаетъ достовѣрность разсказа и признаетъ текстъ апокрифическимъ.

2) Другое, болѣе краткое сказаніе было извѣстно Пинію изъ Ватиканской рукописи № 821 (нач. *ὑπὸ τοῦ ἁγίου πνεύματος ἐμπνευσθεὶς ὁ ὑμνωδὸς ἐν προφήταις*). Объ этомъ сказаніи Пиній говоритъ: «Dicebam narrationem hanc saltem esse minus malam, quam praecedentem; bonam enim ac sinceram appellare non possum, cum in hac partes etiam suas agat Alexius idem, qui in priore prodibat in scenam, ne alia commemorem, quae sunt huiusmodi, ut ex eadem vel simili Graeculorum textrina prodiisse omnino ea censeam, atque adeo a typis arcenda».

3) Третье сказаніе: «Bibl. Magni Ducis plut. 9 cod. 33, hoc initio: *Ἰδοὺ καὶ ἄλλη δυὰς ἀδελφικῇ ἡμῖν εἰς λόγον τὴν σήμερον ἐπρόθεσιν πρόκειται*». — «Duobus jam antea designatis exemplaribus, говоритъ Пиній, hoc melius est, propterea quod post narrationem mortis SS. Flori ac Lauri nullus ibi occurrat fabulator Alexius occasione inventionis eorum, quae dicitur ibidem accidisse finita persecutione, imperii sceptro ad Constantinum magnum translato».

4) Очень краткій текстъ (повидимому, синаксарнаго характера) въ Вѣнской рукописи ¹⁾. Нач. *Οἱ ἅγιοι τοῦ Χριστοῦ Λαῦρος καὶ Φλῶρος ὑπῆρχον ἀδελφοὶ διδύμοι, λιθοξόοι τὴν τέχνην*. По отзыву Пинія, «non placet, cum ob inductionem Alexii, de quo antea memini: tum ob alia, quibus laborat».

5) Текстъ изъ cod. Ambros. № f. n° 152, тождественный съ текстомъ Царской минеи. Пинію онъ также не нравился («nec vero sincerum ac bonae notae videtur»), но тѣмъ не менѣе онъ предпочелъ именно его для изданія въ греческомъ подлинникѣ съ латинскимъ переводомъ (стр. 522—4).

Такъ какъ мы знаемъ, что тексты Царской минеи представляютъ собою сокращенную литературную обработку болѣе древнихъ источниковъ, то не имѣемъ основанія думать, чтобы помѣщенное въ ней сказаніе о свв. Флорѣ и Лаврѣ представляло собою исключеніе изъ этого общаго правила, т. е. было первоначальнымъ. Не имѣя подъ руками текстовъ четырехъ другихъ редакцій, мы, конечно, не можемъ сказать навѣрное, послужила ли которая-либо

1) Cod. 45 (olim 14) s. XI, ff. 217^v—219. См. CGBA. стр. 59, n° 47.

изъ нихъ источникомъ для автора ЦМ., и если да, то которая именно. Однако есть нѣкоторые признаки, заставляющіе насъ предполагать, что авторъ ЦМ. имѣлъ подъ руками текстъ, поставленный выше подъ № 3. Во-первыхъ, начальныя слова обоихъ текстовъ по смыслу близко сходны между собою¹⁾; во-вторыхъ, въ текстѣ ЦМ., какъ и въ № 3 (по словамъ Пинія) нѣтъ никакого упоминанія объ Алексѣѣ, бывшемъ якобы авторомъ сказанія; въ третьихъ, въ обоихъ текстахъ согласно говорится, что открытіе мощей свв. мучениковъ совершилось *по прекращеніи гоненій*.

Св. великомученикъ Андрей Стратилать.

(19 августа).

Св. Андрей былъ полководцемъ въ царствованіе Максиміана и одержалъ, между прочимъ, блестящую побѣду надъ Персами. Послѣ побѣды ижемонъ Антиохъ, получивъ донесеніе, что Андрей исповѣдуетъ христіанскую вѣру, подвергъ его жестокимъ мученіямъ. Донеся объ этомъ Максиміану, онъ получилъ приказъ отпустить его изъ опасенія, чтобы его преслѣдованіе не вызвало возстанія въ войскѣ, и затѣмъ привлечь его къ суду за какую-нибудь другую вину. Андрей съ послѣдовавшими за нимъ воинами въ числѣ 2593 ушелъ въ Тарсъ, принялъ здѣсь вмѣстѣ съ дружиною св. крещеніе отъ епископа Петра и затѣмъ удалился въ Арменію, въ горныя мѣстности Тавра. Здѣсь мученики были застигнуты въ одномъ ущельѣ войсками правителя Селевка, получившаго извѣщеніе отъ Антиоха, и безжалостно изрублены мечами (въ началѣ IV в.).

Сказаніе о мученичествѣ св. Андрея и дружины его до сихъ поръ извѣстно въ одной только редакціи; оно было издано въ латинскомъ переводѣ въ AS. Aug. III, p. 720 sqq. (съ обычнымъ «commentarius graevius», въ которомъ изложены календарныя и синаксарныя свѣдѣнія о св. мученикѣ, разсмотрѣнь вопросъ о времени мученія и пр.), а въ греческомъ подлинникѣ—впервые у Migne, PG. 115, ст. 595—610, по cod. Paris. n° 548²⁾, съ перепечаткою латинскаго перевода и комментарія Болландистовъ, въ числѣ «метафрастовскихъ» житій, къ которымъ оно, однако, судя по «сино-

1) Напомнимъ начало текста ЦМ.: *Καὶ τὸ τῆς ξυγαρίδος ταύτης τῶν ἀνταδελφῶν διὰ Χριστὸν μαρτύριον... εἰς μέσον προθεῖναι τοῖς φιλομάχουσιν οὐκ ἐπαινετὸν μόνον, ἀλλὰ καὶ λίαν ὀφελίμον.*

2) Житіе этой редакціи имѣется также въ рукописяхъ: Mosq. 380 Vlad., Paris. Suppl. 241, Vatic. 1671, Palat. 68, Vindob. 45 (olim. 14) и др. Въ той же Вѣнской рукописи (ff. 219^v—220^r) имѣется другая редакція, повидимому, синаксарнаго характера. Нач. *Ὁ ἅγιος μεγαλομάρτυς Ἀνδρέας ἐπλήρωεν ἐν τοῖς χρόνοις τοῦ ἀσβεστότου Μαξιμιανῶ κατλ.* См. Lambecii - Kollarii Comm. lib. VIII col. 424; *CGBA.* p. 59.

пису» Delehaue (ВНГ², стр. 292), не принадлежит. Этот же текст пересказанъ св. Димитріемъ Ростовскимъ съ помѣтою: «Отъ Метафраста»¹).

Изучаемый нами сборникъ представляетъ эпитому того же житія, совершенно тождественную по содержанію и послѣдовательности разсказа, но сокращенную въ деталяхъ и по изложенію являющуюся свободнымъ пересказомъ источника²).

Св. мученица Васса и сыновья ея.

(20 августа).

Пространное житіе св. Вассы и сыновей ея, которое могло быть источникомъ эпитомы въ ЦМ., издано нами въ *ЗАН.* т. 12, № 2, стр. 133—146, съ введеніемъ на стр. XLIX—LII³).

Св. мученикъ Миронъ Низическій.

(21 августа).

См. тамъ же введеніе, стр. XXXVIII—XLI, и изданіе житія на стр. 114—118.

Св. мученикъ Агаѳоникъ и дружина-его.

(22 августа).

Св. Агаѳоникъ пострадалъ за вѣру Христову въ царствованіе Максиміана отъ комита Евтолмія. Въ сказаніяхъ объ его мученичествѣ разсказывается и о мученіяхъ нѣсколькихъ другихъ лицъ, пострадавшихъ отъ того же комита. Для ознакомленія съ содержаніемъ сказаній приводимъ въ переводѣ самый краткій текстъ, помѣщенный въ синаксарѣ имп. Васьилія⁴):

«Евтолмій комитъ, посланный царемъ Максиміаномъ изъ Никомидіи въ Понтійскую страну для уничтоженія христіанъ, прибылъ въ торжище, именуемое Карпою, и, найдя тамъ святого Зотика съ учениками его, исповѣдующихъ Христа, убилъ ихъ. Затѣмъ, возвратившись въ Никомидію и узнавъ, что принкипсъ черезъ нѣкоего Агаѳоника отвлекаетъ Еллиповъ отъ

1) Въ Макарьевскихъ минеяхъ, судя по Подр. оглавленію арх. Іосифа (II, ст. 419—420), имѣются только два краткія проложныя житія.

2) Эта эпитама, кромѣ Ambros. 834 (см. Menol. an. f. II praef, p. IV), имѣется еще въ cod. univ. Messan. 29 (a. 1308), ff. 221^v—223.

3) Въ этомъ введеніи на стр. I въ прим. 5 слѣдуетъ вычеркнуть послѣднюю фразу, вкрадшуюся по случайному недосмотру. На самомъ дѣлѣ житіе св. Вассы въ синаксарѣ имп. Васьилія имѣется, только поставлено не подъ 20-мъ, а подъ 21-мъ числомъ августа (см. PG. 117, ст. 593).

4) AS. Aug. I, p. 663 = PG. 117, col. 596.

служенія идоламъ, послалъ схватить обоихъ вмѣстѣ съ немалымъ числомъ другихъ христіанъ и повлекъ съ собою къ царю во Фракію. Пришедши въ селеніе, именуемое Потамомъ, убилъ Зинова, Теопрепія и Акиндина, не могшихъ идти; въ Халкидонѣ [убилъ] святого Севиріана, а въ Византіи святого Агаѳоника съ прочими союзниками и съ принкипсомъ, жестоко избивъ, увелъ въ Селиврію, гдѣ пребывалъ Максиміанъ, и тамъ обезглавилъ его съ дружиною его»¹⁾).

I. P[inius] въ изслѣдованіи объ этихъ мученикахъ, помѣщенномъ въ AS. Augusti, t. IV, стр. 519—522, собравъ по обыкновенію всѣ свѣдѣнія о нихъ изъ календарей, синаксарей и др. источниковъ, приводитъ слѣдующій перечень текстовъ, которые были ему извѣстны:

1) *Μαρτύριον* въ Ватиканской рукописи № 1671 съ началомъ: *Ἐν ἀρχῇ διδάσκων τοὺς ἑαυτοῦ μαθητὰς Θεὸς Ἰησοῦς ὁ Χριστὸς κτλ.*

2) *Μαρτύριον* изъ Амброзіанской рукописи № 152, тождественное съ текстомъ Царской минеи.

3) *Ἐγκώμιον* изъ Вѣнской рукописи, описанной у Лямбека (Comm. VII, p. 205²⁾). Нач. *Λαμπρά μὲν τὰ τῆς ὑποθέσεως διηγήματα, λαμπρότερα δὲ καὶ τῆς κατ' αὐτὸν θείας πανηγύρεως τὰ προβλήματα.*

4) *Μαρτύριον ἐν συντόμῳ* изъ той же Вѣнской рукописи. Нач. *Ὁ ἄγιος μάρτυς τοῦ Χριστοῦ Ἀγαθόνικος ὑπῆρχεν ἐπὶ τῆς βασιλείας Μαξιμιανοῦ.* Этотъ именно текстъ понравился Пинію своею краткостью («*graeplacet sua brevitate*»), и поэтому онъ предпочелъ издать его въ греческомъ подлинникѣ съ латинскимъ переводомъ³⁾, оставивъ въ сторонѣ три другіе текста, о которыхъ даетъ слѣдующій отзывъ (стр. 521, п. 13): «*Extenditur autem illud elogium [scil. Vindobonense] ad paginas quindecim, verbis utpote potius abundans quam rebus; quae cum habeantur breviter in Actis, quae daturi sumus, nihil attinet recurrere ad prolixam orationem panegyricam et lectorem detinere, ne dicam fatigare, verbosa ac graecula oratione. Martyrium e codice Vaticano antea assignato satis etiam longum est, paginas videlicet fere duodecim complectens. Ambrosianum multo brevius; Vindobonense omnium brevissimum. Exemplaria denique ista tria sunt similia in substantia.*»

Два текста, оставшіеся неизданными, именно №№. 1 и 3 въ вышеприведенномъ перечнѣ, въ наше время нашли себѣ издателя въ лицѣ Боллан-

1) Въ текстѣ ЦМ. есть два существенныхъ пропуска сравнительно съ этимъ краткимъ текстомъ: 1) не упомянута «Понтійская страна» и 2) не названъ г. Селиврія.

2) Ср. *CGBA.* p. 60 (cod. 45, olim 14, n° 42).

3) У прот. Вершинскаго, Мѣсяцесловъ прав.-каѳол. Восточной церкви (СПб. 1856), стр. 129, невѣрно указано, что въ AS. издано «*Martyrium auct. Laurentio*». — Въ нашей агиографической литературѣ какъ у митроп. Макарія (см. Подр. огл. II, ст. 432), такъ и у св. Димитрія Ростовскаго даны только продолжныя житія.

диста G. van Hooff'a: въ *AB.* II (1883), стр. 99—115 онъ издалъ текстъ № 1 «ex Leidensi codice Perizoniano n. 10»¹⁾ съ стариннымъ латинскимъ переводомъ по Ватиканской рукописи n° 6188, мотивируя свое изданіе слѣдующимъ образомъ: «Nos haec acta, quae, quamvis plane sincera non aestimemus, compendio [stil. a Pinio edito] nihilominus non uno ex capite praeferimus, *Analectis* inserimus, ut sanctorum studiosis amplior eorumdem cognitio praebeatur». Текстъ № 3 изданъ van Hooff'омъ въ *AB.* V (1886), стр. 396—415, также съ подстрочнымъ латинскимъ переводомъ, по той же копін, которая была въ рукахъ Пинія. Въ краткомъ предисловіи van Hooffъ указываетъ фактическія различія, встрѣчающіяся въ этой «Похвалѣ», сравнительно съ краткимъ текстомъ, изданнымъ Пиніемъ, и въ заключеніи даетъ слѣдующую характеристику ея: «Eusebium sequioris aevi fetus est, paullo quidem verbosior, dictione rudiori, neque elegans sententiis, quas inter tamen una aut altera nitet gemma mirae pulchritudinis»²⁾.

Кромѣ этой «Похвалы» до насъ сохранилась и другая, написанная архіепископомъ Селимврійскимъ Филооеемъ, жившимъ въ срединѣ XIV в.³⁾

Сличивъ эти тексты съ житіемъ, помѣщеннымъ въ Царской минеѣ, мы можемъ категорически заявить, что оно всецѣло основано на томъ текстѣ, который изданъ van Hooff'омъ во 2-мъ томѣ *AB.* Въ обоихъ текстахъ наблюдается полное сходство въ фактахъ и послѣдовательности разсказа, тождество личныхъ и географическихъ именъ и нерѣдко даже близкое сходство въ изложеніи⁴⁾. Однако текстъ въ ЦМ. весьма сильно сокращенъ сравнительно съ оригиналомъ. Это сокращеніе достигнуто главнымъ образомъ тѣмъ, что

1) Описаніе рукописи см. теперь въ *CGBA.* p. 249 sqq.

2) Въ *BHG.*² стр. 7 эта похвала приписывается Анастасію квестору, жившему во 2-й пол. IX в. (Ср. Krumbacher, *GBL.*², стр. 723).

3) Ср. Ehrhard у Krumbacher'a I. c., стр. 205. Филооеева похвала издана у Migne, *PG.* 154, col. 1229—40.

4) Въ видѣ примѣра ограничимся сопоставленіемъ описанія перваго допроса Агаеоника Евтолиемъ:

AB. II, p. 103, cap. 4.

Τότε ὁ κόμης καθίσας ἐν τῇ βασιλικῇ, ἐν τόλῳ καλούμενῳ Λάμπρῳ, ἐξέτασιν ἐποιεῖτο λέγων Ποῦ εἰσὶν οἱ τὰ θεσπίσματα τῶν βασιλέων ἐξουθενούντες; Οἱ ταξίαρχοι εἶπον Παρίσταται τῇ λαμπρότητί σου Ἀγαθόνικος, ὁ τῶν χριστιανῶν κορυφαῖοτατος, γένους μεγίστου, Ἰππασίου τοῦ μεγάλου ἀπόγονος, γέννημα δὲ Ἀσκληπιάδου τοῦ ἐπάρχου ὃς σὺν τῇ μητρὶ ἐν κόμῃ Κυβαίων διάγων ἀνέπεισεν τὸν τῆς ἐνθάδε συγκλήτου πρίγκιπα σὺν αὐτῷ ὁρῆσεκεῖν ὃν λέγουσιν [sic] Χριστόν.

ЦМ. гл. 2.

Ἀχθέντων οὖν τῶν ἁγίων ὁ κόμης ἐν τῇ Λάμπρῳ (τόπος δὲ οὗτος οὕτω καλούμενος) προκαθίσας «Ποῦ οἱ τὰ θεσπίσματα» λέγει «τῶν αὐτοκρατόρων ἀθετούντες εἰσιν;» ἡ τάξις εἶπεν «Ἐστήκασι, κύριε». κακεῖνος «Τίς οὗτος;» ἀπιδὼν πρὸς τὸν Ἀγαθόνικον εἶπεν. κακεῖνοι «Ἀγαθόνικος» εἶπον «οὗτος ὁ τῶν χριστιανῶν ἐξαρχος, ὃς γένους ἀπὸ μεγίστου τυγχάνει Ἰππασίου γὰρ ἀπόγονος τοῦ μεγάλου καθέστηκες, Ἀσκληπιάδου δὲ τοῦ ἐπάρχου γέννημα, σὺν μητρὶ διάγων κατὰ τὴν κόμην Κυβένων ὃν ἀναπέισαι τὸν τῆς ἐνθάδε συγκλήτου πρίγκιπα τῇ σῇ πρὸ μικροῦ ἀπηγγέλη λαμπρότητι».

нашъ авторъ выпустилъ всѣ подробности, относящіяся къ страданіямъ другихъ мучениковъ, упоминаемыхъ въ житіи (Зотика, Зинона, Теопретія, Акиндина и Севпріана), ограничившись самыми краткими упоминаніями о кончинѣ ихъ, а кромѣ того значительно сократилъ или даже цѣликомъ опустилъ приводимыя въ оригиналѣ рѣчи. Изъ фактическихъ отличій нашего житія отъ оригинала можно отмѣтить только то, что въ оригиналѣ нѣтъ упоминанія о мученикѣ Аноимѣ, названномъ въ гл. 2-й житія ЦМ., а въ миноеѣ не названо имя г. Селмврѣи, въ которомъ былъ обезглавленъ св. Агаѳоникъ. Но эти пропуски, по всей вѣроятности, слѣдуетъ отнести на счетъ небрежности переписчиковъ.

Свв. мученики Ириней, Оръ и Оропсъ.

(23 августа).

См. выше стр. 186.

Свв. Аноуса, Аѳанасій, Харисимъ и Неофитъ.

(24 августа).

О житіи св. дѣвы Аноусы и мученичествѣ крестившаго ее епископа Аѳанасія и слугъ ея Харисима и Неофита, пострадавшихъ при Валеріанѣ, далъ обстоятельное изслѣдованіе покойный Usener, *Acta SS. Anthusae, Athanasii episcopi, Charisimi et Neophyti* въ *AB. XII* (1893), стр. 5—9, съ греческимъ текстомъ пространнаго сказанія на стр. 10—41 ¹⁾. Прежде всего онъ указалъ на ученое изслѣдованіе Пинія въ *AS. Aug. IV*, стр. 499 слл. и отмѣтилъ, что хотя Пиній имѣлъ подъ руками списокъ древнѣйшаго и пространнѣйшаго сказанія изъ Ватиканской рукописи, но предпочелъ, спрятавъ его въ шкафъ, издать болѣе краткое сказаніе калабрійскаго монаха Лаврентія по *cod. Ambros. B 1 inf. 152* ²⁾, «*id est rivulum prae fonte*». Самъ Узенеръ, получивъ списки древнѣйшаго сказанія изъ разныхъ рукописей, счелъ необходимымъ издать его цѣлкомъ. Онъ различаетъ двѣ рецензіи этого сказанія, изъ которыхъ одна сохранилась только въ *cod. Vindob. hist. gr. 45*, другая — въ *cod. Paris. suppl. 241* и *cod. Vatic. 1671*. Основная разница между этими рецензіями та, что въ Вѣнской рукописи къ житію св. Аноусы непосредственно прибавлены акты мученичества свв. Аѳанасія, Харисима и Неофита, а въ двухъ другихъ эти акты

1) Ср. библиографическую замѣтку К. К[rumpholtz] въ *BZ.* 2, стр. 171.

2) Это сказаніе, какъ извѣстно, тождественно съ текстомъ ЦМ. Узенеръ вмѣстѣ съ Болландистами считалъ монаха Лаврентія авторомъ этой эпитомы, тогда какъ онъ былъ только переписчикомъ рукописи (см. выше стр. 5).

въ сокращенномъ изложеніи поставлены въ видѣ отдѣльной статьи съ особымъ заглавіемъ. Узенеръ совершенно справедливо замѣтилъ, что эти акты принадлежать не тому автору, который написалъ житіе св. Анеусы, и приравнены позднѣе какимъ-нибудь клирикомъ, «который старательно сохранилъ въ актахъ обычную форму судебного допроса». Затѣмъ Узенеръ обратилъ вниманіе на неточное заглавіе «*Μαρτύριον τῆς ἁγίας μάρτυρος Ἀνδοῆς*» въ Вѣнской рукописи, такъ какъ сама Анеуса не была мученицей, и подробно изслѣдовалъ вопросъ о сходствѣ сказанія о св. Анеусѣ съ сказаніемъ о св. Пелагії.

Въ изданномъ Узенеромъ по Вѣнской рукописи (съ вариантами изъ Paris. и Vatic.) пространномъ греческомъ текстѣ съ подстрочнымъ латинскимъ переводомъ основная часть (главы 1—16, стр. 10—30) относится къ житію св. Анеусы, а заключительная (главы 17—19, стр. 30—41) говоритъ о мученичествѣ свв. Аѳанасія, Харисима и Неофита.

Не подлежитъ сомнѣнію, что сокращенное житіе, помѣщенное въ изучаемомъ нами сборникѣ, основано именно на этомъ пространномъ текстѣ. За это говоритъ полное тожество всѣхъ фактическихъ подробностей. Однако эпитоматоръ, очевидно, не счелъ нужнымъ пересказывать всѣ мелкія частности основнаго житія, а потому и не могъ очень близко придерживаться его текста, вслѣдствіе чего въ изложеніи замѣчается значительная разница. Другая особенность эпитомы заключается въ томъ, что въ ней включено въ разсказъ о св. Анеусѣ (гл. 5) описаніе мученической кончины свв. Аѳанасія, Харисима и Неофита, тогда какъ въ основномъ текстѣ оно составляетъ, какъ мы видѣли, отдѣльную, самостоятельную часть.

Въ нашей агиографической литературѣ у митроп. Макарія (судя по «Подроглаголенію», ст. 432) подъ 22-мъ августа даны только два краткія проложныя житія, а у Дмитрія Ростовскаго подъ тѣмъ же числомъ — только ссылка на прологъ. Ср. А. Пономарева въ ПБЭ. т. II (1903), ст. 177.

Св. апостоль Титъ.

(25 августа).

См. нашу замѣтку въ СПО. 25, в. 1, стр. 18—23.

Св. мученикъ Адріанъ и супруга его Наталія.

(26 августа).

Св. Адріанъ, одинъ изъ римскихъ военачальниковъ, пострадалъ за вѣру Христову при Максиміанѣ въ Никомидіи вмѣстѣ съ 23 другими христіанами. Супруга его Наталія, укрѣплявшая ихъ на подвигъ и служившая имъ въ темницѣ вмѣстѣ съ другими благочестивыми женщинами, послѣ кончины перевезла останки ихъ въ Византію и здѣсь скончалась въ мирѣ.

Пространное изслѣдованіе о свв. Адріанѣ и Наталіи написано І. Стилтингомъ въ AS. Sept. t. III, стр. 209—255. Въ этомъ изслѣдованіи имъ впервые издано въ греческомъ текстѣ по Парижской рукописи № 1453 ^a 1) съ собственнымъ латинскимъ переводомъ подробное сказаніе неизвѣстнаго автора объ этихъ мученикахъ (стр. 218—230). Разсмотрѣвъ его содержаніе и представивъ рядъ возраженій противъ критики Тильмона, не признававшего сказаніе подлиннымъ, Стилтингъ пришелъ къ слѣдующему выводу о немъ (стр. 214, п. 29): «Si autem de antiquitate horum Actorum ex stylo Graeco censere velimus, ea ad seculum quintum referre poterimus, non vero ad seculum IV, quo passi sunt Sancti. Etenim stylus fere purus est et simplex, exceptis duabus tantum aut tribus vocibus utcumque barbaris. Attamen Acta non fuisse scripta, qualia modo reperiuntur in codice Graeco, ante seculum V, evincit nomen *Argyropolis*, quod loco impositum est sub initium seculi V... Quare verisimile est Acta fuisse composita uno seculo post Sanctorum martyrium, ac verisimiliter ex scriptura quapiam vetustiore. Hinc probabilia tantum sunt, quae in illis narrantur; et non tam certa, quam quae relata habemus per scriptores coaevos».

Кромѣ разсмотрѣннаго текста, Стилтингу было извѣстно и сказаніе, нынѣ изданное нами въ Царской минеѣ, въ копіи Палеброха изъ Амброзіанской рукописи 1240 года (см. f. II praef. p. IV—V). Сличивъ это сказаніе съ пространнѣмъ текстомъ, Стилтингъ призналъ его сокращеніемъ пространнаго (209, п. 3): «Etenim breviora haec Acta non nisi compendium esse prolixiorum, non vero prolixiora ex brevioribus composita esse et aucta, ex amborum collatione satis deprehenditur».

Третій сокращенный текстъ Стилтингъ указалъ (стр. 209, п. 4) въ Вѣнской бібліотекѣ по «Commentarii» Лямбека, кн. VIII, стр. 214 ²⁾. По словамъ Стилтинга, эти акты «breviora sunt praecedentibus [т. е. текста ЦМ.], iisque aequae ac prolixioribus sic consentientia, ut nullum sit dubium, quin sint primorum Actorum compendium, cum ipsis non raro verbis consonent, atque eundem rerum gestarum ordinem contineant».

1) См. описаніе рукописи въ CP., стр. 121—125. Рукопись относится къ XI в. и содержитъ 39 агиографическихъ текстовъ за май—августъ. Житіе свв. Адріана и Наталіи находится на 32-мъ мѣстѣ (ff. 312^v—322). Оно имѣется и въ другихъ четырехъ Парижскихъ рукописяхъ (№№ 548, 1470, 1612, Suppl. 241), трехъ Ватиканскихъ (№№ 866, 1671, 1989) и др. Слѣдуетъ отмѣтить, что въ концѣ житія въ Парижской рукописи № 1470 приписаны имена всѣхъ 23 мучениковъ, пострадавшихъ вмѣстѣ съ Адріаномъ (см. CP. стр. 151).—Фрагменты сирійскаго перевода того же житія недавно найдены въ Дамаскѣ въ рукописи VIII—IX в. См. Fr. Schultze, Christlich-Palästinische Fragmente aus der Omajjaden-Moschee zu Damascus. *Abhandlungen d. kgl. Gesellschaft der Wissensch. zu Göttingen. Phil.-hist. Klasse.* Neue Folge, Bd. VIII, № 3 (Berl. 1905), стр. 108—118.

2) Это—codex historicus 45 (olim 14). См. CGBA. стр. 61, n^o 67.

Возвращаясь къ тексту ЦМ., мы можемъ замѣтить, что произведенное нами сличеніе его съ пространнымъ житіемъ вполне подтвердило справедливость наблюденія, сдѣланнаго Стилтингомъ: текстъ ЦМ., дѣйствительно, представляетъ собою не что иное, какъ пересказъ пространнаго житія съ болѣе или менѣе значительными сокращеніями, особенно въ діалогахъ. Пересказъ сдѣланъ въ свойственной нашему автору старательной литературной обработкѣ и довольно свободно, хотя нерѣдко встрѣчаются фразы близко или даже дословно сходныя съ источникомъ.

То же пространное житіе переведено въ Макарьевскихъ минеяхъ и пересказано св. Димитріемъ Ростовскимъ въ «Житіяхъ святыхъ» подъ 26-мъ августа.

Преподобный Пимень.

(27 августа).

Преп. Пимень, почитаемый православною церковью съ эпитетомъ Великаго, былъ однимъ изъ виднѣйшихъ представителей египетскаго монашества въ V вѣкѣ. Время жизни его опредѣляется тѣмъ, что въ одномъ изъ разсказовъ объ его жизни упоминается императоръ Θεодосій II (408—450), и что въ житіи преп. Паисія Великаго, написанномъ преп. Іоанномъ Коловымъ, Пимень выставляется младшимъ современникомъ Паисія¹⁾, жившаго также при Θεодосіи II. Отсюда видно, что Пимень жилъ въ I-й половинѣ V вѣка.

Обстоятельное изслѣдованіе о преп. Пименѣ дано I. P[inius]'омъ въ AS. Aug. VI, pp. 25 sqq. Собравъ и разсмотрѣвъ всѣ свѣдѣнія о преподобномъ, оказавшіяся въ разныхъ произведеніяхъ агиографической литературы, Пиній указалъ два житія его, именно а) въ cod. Ambros. 152 (тождественное съ текстомъ Царской минеи) и б) въ одной изъ рукописей Вѣнской бібліотеки. Первое онъ издалъ въ греческомъ подлинникѣ съ латинскимъ переводомъ (стр. 30—32) подъ именемъ мнимаго автора его, монаха Лаврентія Рутійскаго, а о второмъ далъ лишь краткія свѣдѣнія, изъ коихъ видно, что это житіе (до сихъ поръ, повидимому, остающееся неизданнымъ) принадлежитъ къ разряду житій сокращенныхъ (*βίαι ἐν συντόμῳ*) или даже, быть можетъ, проложныхъ²⁾. Далѣе, на стр. 33—43, Пиній привелъ въ латинскомъ пере-

1) Житіе преп. Паисія Великаго etc., изд. И. Помяловскій (СПб. 1900), стр. 27, гл. XLV: ... οὐκ ἐμελλε (sc. Παῖσιος) τὸν μέγαν ἐν πατρίσιν ἀκλήτων ἀνεῖναι Ποιμένα· ἀλλ' ἤδη καὶ αὐτὸς νέος ὢν ἐτι τὴν ἡλικίαν κατ' ἐκείνο καιρὸν ἔαλε τῷ πτόφῳ τῆς ἐκείνου θείας.—Pinius въ AS. Aug. VI, p. 28, не зналъ свидѣтельства житія преп. Паисія, отнесъ разсказъ объ немъ Θεодосίῳ къ Θεодосίῳ I.

2) AS. Aug. VI, p. 29, § 24: «Aliud Vitae Graecae seu elogii exemplar apud nos est, e codice bibliothecae Caesariae Vindobonensis transcriptum, de quo per mensis decursum saepe mentionem fecimus. Sic vero incipit: Ὁ θεῖος πατήρ ἡμῶν Ποιμὴν Αἰγύπτιος ἦν τῷ γένει... Narrat historiam de matre eius, quae videndorum filiorum suorum erat, cupidissima, ad conspe-

водѣ съ объяснительными примѣчаніями «аропhthegmata» преп. Пимѣна изъ Египетскаго алфавитнаго патерика, изданнаго въ греческомъ подлинникѣ съ латинскимъ переводомъ Котелье (Cotelerius¹). Количество приписываемыхъ преп. Пимену изреченій, изложенныхъ безъ всякаго видимаго порядка (хронологическаго, систематическаго или т. п.), достигаетъ 187. Всѣ они могутъ быть подраздѣлены на три главныя рубрики: 1) болѣе или менѣе подробно изложенные эпизоды изъ жизни преп. Пимена, при которыхъ имъ дано то или другое поученіе или произнесено какое-нибудь изреченіе; 2) отвѣты на вопросы кого-либо изъ монашествующей братіи, вводимые посредствомъ фразы «*Ἀδελφὸς ἠρώτησε τὸν ἀββᾶν Ποιμένα*» или под.; 3) краткія изреченія, *ἀποφθέγματα* въ собственномъ смыслѣ, приводимыя безъ объясненія обстоятельствъ, при которыхъ они были произнесены, и вводимыя посредствомъ словъ «*ἔλεγε ὁ ἀββᾶς Ποιμήν*», «*ἔλεγε πάλιν*» и т. п.

Обращаясь къ содержанію житія, помѣщеннаго въ Царской минеѣ, мы можемъ замѣтить, что оно не можетъ быть названо «житіемъ» въ собственномъ смыслѣ, такъ какъ крайне скудно біографическими данными. Въ гл. 1-й авторъ, упомянувъ о томъ, что Пименъ принадлежитъ къ числу многихъ знаменитыхъ и великихъ отцовъ, происходившихъ изъ Египта, даетъ риторическую хвалебную характеристику его съ упоминаніемъ о постриженіи его въ монахи и строго подвижнической жизни. Затѣмъ рассказаны всего три отдѣльных эпизода изъ его иноческой жизни и въ заключеніе, послѣ упоминанія о томъ, что онъ почилъ въ глубокой старости послѣ краткой

ctum eorum admissa non fuit. Subdit deinde factum praefecti regionis circa filium sororis S. Poemenis. De his Laurentius scribit num. 2 et 4. Ms. Vindobonense jam assignatum habet longum arophthegma, quod est VIII apud Cotelerium et inferius legi potest». Это—cod. histor. 45 (olim 14), о которомъ намъ уже неоднократно приходилось упоминать. См. *СГБД*. стр. 62, n° 71.—Кстати отмѣтимъ здѣсь же, что въ Парижской рукописи № 1453 (XI в.) имѣется относящійся къ преп. Пимену неизданный текстъ съ заглавіемъ: *Ἐκ τῶν τοῦ ἀββᾶ Ποιμένου κεφαλαίων ἀπανθίσματα ἐκκομιστικῶς λεχθέντα*. См. *СР.*, стр. 124, n° 33.

1) Monumenta eccl. Graecae, Par. 1677, t. I, p. 585 sqq. Перепечатанъ въ видѣ приложенія къ Палладіевой «Historia Lausiaca» у Migne, PG. 65, coll. 71—440. Изреченія преп. Пимена занимаютъ здѣсь coll. 317—368. Характеристику этого сборника изреченій и изслѣдованіе вопросовъ о времени его происхожденія (2-я пол. V в.) и перевода на латинскій яз. (VI в.) и о разныхъ редакціяхъ его см. въ изслѣдованіи И. Троицкаго, Обзоръ источниковъ начальной исторіи Егип. монашества (Сергіевъ Посадъ 1907), стр. 310 слл. Ср. В. С. Преображенскій, Славяно-рускій Скитскій патерикъ. Кіевъ 1909.—На русскій языкъ онъ переведенъ въ Московской дух. академіи подъ заглавіемъ: «Достопамятныя сказанія о подвижничествѣ святыхъ и блаженныхъ отцовъ». Изд. 4-е. Москва, 1870.—Ehrhard въ *BZ.* 21, стр. 245, говоритъ, что неизданное житіе преп. Пимена имѣется въ cod. Paris. 548. Но тутъ кроется крупное недоразумѣніе, такъ какъ по справкѣ въ каталогъ Парижскихъ автограф. рукописей (СР.) оказывается, что текстъ этой рукописи, судя по начальнымъ и конечнымъ словамъ (нач. *Ἀπὸ τῆς πόλεως ὁ ἀββᾶς Ποιμήν, ὅτε ἦν νεώτερος, πρὸς τινα γέροντα* = Profectus est aliquando abbas Poemen, cum esset juvenis, ad senem quemdam; кон. *οὐ γὰρ ἔρχεται εἰς μέτρον διηγήματος τὰ περὶ αὐτοῦ* = non enim ad mensuram narrationis venire possunt res ejus), тождественъ съ изданнымъ у Котелье. Составители названнаго каталога Парижскихъ рукописей почему-то не отмѣтили изданій этого текста и тѣмъ ввели въ заблужденіе г. Эргарда.

болѣзни, дано обычное заключительное обращеніе къ святому съ молитвою за царя. Въ Амброзіанской рукописи прибавлены еще четыре эпизода, отсутствующіе въ Іерусалимской, по которой издано нами житіе.

Всѣ семь эпизодовъ имѣются и въ Египетскомъ патерикѣ, изданномъ у Котелье и Миня. Именно, 1) рассказъ о посѣщеніи Пимена и братьевъ его матерью приведенъ въ патерикѣ подъ № 76; 2) рассказъ о князѣ, безуспѣшно желавшемъ видѣть Пимена и заключившемъ подъ стражу его пленника, — № 5; 3) отвѣтъ Пимена на вопросъ одного изъ братіи, слѣдуетъ ли скрывать грѣхъ брата, — № 64; 4) рассказъ о женщинѣ, оплакивавшей смерть мужа, сына и брата, — № 72; 5) рассказъ объ испѣленіи мальчика съ искривленнымъ лицомъ, — № 7; 6) рассказъ о монахѣ, посѣтившемъ Пимена на первой недѣлѣ Великаго поста, — № 58, и наконецъ 7) отвѣтъ Пимена брату, заставшему его за омовеніемъ ногъ, — № 184.

Мы, конечно, не можемъ отвѣтить на вопросъ, почему изъ всего множества эпизодовъ изъ жизни Пимена и изреченій его, приведенныхъ въ Патерикѣ, извлечены для житія въ ЦМ. *только три* приведенныхъ рассказа, и именно эти, а не другіе, между которыми есть немало интересныхъ, а также почему позднѣйшій редакторъ житія, пожелавшій пополнить его, ограничился только четырьмя другими эпизодами. Можно только замѣтить, что указанные три эпизода извлечены авторомъ ЦМ., повидимому, не непосредственно изъ патерика. Обращаясь къ синаксарю, изданному о. Delehaye по Сирмондовской рукописи ¹⁾, мы находимъ, что содержаніе его ограничивается *именно этими тремя* эпизодами, которые даны и въ ЦМ., при чемъ первый эпизодъ (о матери) изложенъ въ синаксарѣ съ нѣкоторыми мелкими отличіями въ частностяхъ и ближе къ изложенію патерика, а второй и третій не только тождественны по содержанію, но и весьма близки по изложенію, какъ можно судить хотя бы по слѣдующему сопоставленію.

Синаксарь.

ЦМ. (в. 2, стр. 280).

...Ἡ δὲ (scil. ἀδελφή) κατεβόα αὐτοῦ λέγουσα· «Ἀσπλαγγε, ἀκάριδε, ἐλέησόν με, ὅτι μονογενὴς μοι ἐστίν». Ὁ δὲ πέμψας τινὰ εἶπεν αὐτῇ· «Ἀπελθε, ἀναχώρει τῶν ὧδε· ὁ Ποιμὴν τέκνα οὐκ ἐγέννησεν». Ἀκούσας δὲ ὁ ἄρχων ἔφη· «Κἂν λόγῳ κελεύσῃ μόνον, καὶ ἀπολύω αὐτόν». Ὁ δὲ γέρον ἀντέφησεν, «Ἐξέτασον αὐτόν»

Гл. 4. ...Ἐκείνη κατεβόα τοῦτου καὶ κατηγορεῖ ἄσπλαγγον, ἀκάριδιον, ἀνελεήμονα λέγουσα... πρὸς τοῦτοις «Ἐλέησόν με» μέγα ἐβόα, «ὅτι μοι μονογενὴς ὁ παῖς ἐστι...» πέμψας ἐκεῖνος τῶν ἀδελφῶν ἓνα τοῦτο ταύτῃ δηλοῖ· «Ἀπελθε, γύναι, τῶν ὧδε· τί μου καταβοᾷς; ὁ Ποιμὴν τέκνων πατρὸς οὐκ ἐγένετο». (Гл. 5). Μανθάνει

1) SEC. col. 927—8.

λέγων «κατὰ τοὺς νόμους· εἰ ἄξιός ἐστι θανάτου, ἀποθανέτω· εἰ δὲ οὐ, ὡς βούλει ποιήσων». Καὶ ἀκούσας ὁ ἄρχων καὶ ὑπερθαυμάσας ἀπέλυσεν αὐτόν.

ταῦτα ὁ ἄρχων καὶ θαυμάσας «Κἂν λόγῳ κελεύσῃ μόνον» ἔφη, «καὶ λύσω τὸν παῖδα τῆς φυλακῆς». ἀνηγγέλη ταῦτα τῷ γέροντι, καὶ ἀντιλέγει πρὸς τοῦτο μηνύμασιν οὕτως· «Ἐξέτασον, ἄρχων, τὸν παῖδα κατὰ τοὺς νόμους καὶ, εἰ ἄξιός ἐστι θανάτου, ~~θανάτω-~~ θήτω, εἰ δ' οὐκ, ἀλλ' ὁ βούλει ποιήσων ἐπ' αὐτῷ». ἤκουσεν ὁ ἄρχων, ὑπερεθαύμασε καὶ τῆς φυλακῆς ἀπέλυσε τὸν νεώτερον.

Это сопоставление, на нашъ взглядъ, не оставляетъ сомнѣнiя въ томъ, что житiе преп. Пимена, вошедшее въ составъ ЦМ., составлено именно по синаксарю. Авторъ прибавилъ отъ себя вступленiе (съ характеристикой преподобнаго) и заключенiе (съ молитвою за царя), а между ними помѣстилъ кратко рассказанные въ синаксарѣ три эпизода, придавъ изложенiю литературную отдѣлку и значительно распространивъ его разными вставками. При этомъ въ пересказѣ перваго эпизода онъ видоизмѣнилъ или выпустилъ кое-какия мелкия подробности, а 2-й и 3-й передалъ вполнѣ согласно своему оригиналу. Впослѣдствiи (въ Амброз. рукописи) къ этимъ тремъ эпизодамъ были прибавлены еще четыре, заимствованные непосредственно изъ патерика и пересказанные очень близко къ оригиналу.

Что касается до нашей агiографической литературы, то въ Великихъ четьихъ минеяхъ митроп. Макарія помѣщены только два проложныхъ житiя¹⁾, а св. Димитрій Ростовскiй далъ «Житiе . . . ѿ патерiка египетскаго и ѿ алфавитнаго собранное сокращеннѣ». Этотъ текстъ пересказанъ въ РЖС.

Преподобный Моисей Муринъ.

(28 августа).

Синаксарное житiе преп. Моисея по редакцiи Сирмондовской рукописи²⁾ сообщаетъ о немъ слѣдующiя свѣдѣнiя: «Сей блаженный былъ родомъ Эѳіопъ [по слав. Мѣринъ], съ совершенно черной кожей, рабъ нѣкоего государственнаго дѣателя. За великую строптивость и разбой господинъ выгналъ его, какъ убійцу. Онъ затаилъ злобу на нѣкоего пастуха, помѣшавшаго ему въ какомъ-то дѣлѣ, и замыслилъ убить его. Узнавъ, что онъ находится на другой сторонѣ Нила, разливашагося въ то время на милоу, онъ взялъ свой ножъ въ ротъ, а одежду положилъ на голову и переплылъ рѣку. Пастухъ, заранѣе замѣтивъ приближенiе его, спасся бѣгствомъ. Не достигъ

1) См. Подр. оглавл., II, ст. 437 и 438.

2) Delehaye, SEC., coll. 929—932.

нувъ своей цѣли, Моисей зарѣзалъ четырехъ отборныхъ барановъ и, связавши веревкою за ноги, переправился назадъ, содралъ съ барановъ шкуры, мясо съѣлъ, а шкуры продалъ за вино и ушелъ къ своимъ товарищамъ, находившимся на разстояніи 50 миль. Сіе разсказалъ я, дабы показать, что всѣмъ желающимъ возможно спастись черезъ покаяніе. Таковой начальникъ разбойниковъ, впоследствии пріявъ въ смущеніе отъ какого-то обстоятельства, удалился въ монастырь и предался покаянію, такъ что и сотоварищей своихъ привелъ къ познанію Христа. Когда онъ однажды сидѣлъ въ кельѣ, разбойники напали на келью его, не зная, что онъ—Моисей. Блаженный, связавъ ихъ веревкою и возложивъ на свои плечи, какъ мѣшокъ мякины, пришелъ къ церкви и говоритъ братіи: «Поелику мнѣ нельзя обижать, а сіи напали на меня, что прикажете о нихъ?» Разбойники, узнавши, что это—тотъ знаменитый и непреодолимый атаманъ разбойниковъ, исповѣдавшись Богу, отреклися отъ міра къ покаянію и сдѣлались исправнѣйшими монахами. Сей блаженный и честный старецъ, богоугодно совершивъ подвижаніе, скончался въ скитѣ 75 лѣтъ отъ роду, бывъ и пресвитеромъ и оставивъ 70 учениковъ».

Изслѣдованіе о преподобномъ въ AS. (Aug. t. VI, pp. 199—209) принадлежитъ Іоанну Пинію. Онъ относитъ кончину Моисея приблизительно къ 400-му году и указываетъ, что древнѣйшія свѣдѣнія о немъ, почти современныя, даетъ Палладій въ «Historia Lausiaca»¹⁾, затѣмъ говоритъ о немъ Созоменъ (Hist. eccles. VI, 29), и многія изреченія его собраны въ Египетскомъ патерикѣ (Aprophthegmata patrum), составленномъ въ концѣ V вѣка²⁾.

Что касается до «житій» въ собственномъ смыслѣ, то Пиній имѣлъ подъ руками два текста, именно 1) изъ рукописи Вѣнской библіотеки и 2) изъ Амброз. библи. n° 152 (т. е. текстъ Царской минеи), которое онъ и издалъ въ греческомъ подлинникѣ съ латинскимъ переводомъ (р. 209—211) подъ именемъ монаха Лаврентія Рутійскаго, который, какъ мы знаемъ, былъ только переписчикомъ этой рукописи.

Что касается до Вѣнскаго житія³⁾, то Пиній сообщаетъ о немъ слѣдующія свѣдѣнія (р. 208 C): «Nullum praefert auctorem; sed hoc praenotatur titulo: *Τοῦ ὁσίου πατρὸς ἡμῶν Μωσέως τοῦ Αἰθίοπος ΚΗ' . . .* ⁴⁾. Incipit: *Οὗτος ὁ μακάριος Μωσῆς τῷ μὲν γένει ἦν Αἰθίοψ, τῇ χοίρᾳ μέλας ἀκριβῶς...* Finis est: *τελευτᾷ, δὲ ἐτῶν ἑβδομήκοντα πέντε ἐν τῇ Σκήτῃ, γεροντὶς καὶ πρεσβύτερος, καταλιπὼν ἑβδομήκοντα μαθητάς. Ταῖς προσβείαις αὐτοῦ, Κύριε, σῶσον πάντας ἡμᾶς* etc. По поводу этого житія въ BHG.², стр. 182, замѣчено:

1) См. The Lausiaca History of Palladius, by Dom Cuthbert Butler, t. II (Cambr. 1904), p. 58—62.

2) См. о немъ выше, стр. 292.

3) Оно находится въ извѣстномъ намъ cod. histor. 45 (olim 14). См. CGBA. p. 62, n° 72.

4) Пропускаются латинскіе переводы цитируемыхъ греческихъ фразъ.

«Reapse est c. XIX (al. XXII) *Historiae Lausiacaе* (P.G. XXXIV, 1065—68; Butler, II, 58—62)». Однако, начальныя и конечныя слова въ Hist. Lausiaca хотя и близко сходны съ приведенными Пиниемъ, но не вполне совпадаютъ съ ними. Между тѣмъ полное совпаденіе ихъ (кромѣ заключительнаго молитвеннаго обращенія: *Tais προσβαιας αὐτοῦ* etc.) мы замѣчаемъ съ начальными и конечными словами синаксаря Спрмондовской редакціи, приведеннаго въ русскомъ переводѣ въ началѣ этой статьи. Поэтому мы полагаемъ, что Вѣнское житіе есть не что иное, какъ копія того же синаксаря, составленнаго, дѣйствительно, по Hist. Lausiaca и близко сходнаго съ своимъ оригиналомъ по изложенію, но значительно сокращеннаго путемъ пропусковъ нѣкоторыхъ эпизодовъ изъ жизни преподобнаго ¹⁾.

Въ BHG.² I. с. указана еще похвала преп. Моисею, изданная только въ ново-греческомъ пересказѣ у Агапія въ *Καλοναῖωνή*, стр. 306—311. Что касается до житія, указаннаго Эргардомъ въ рецензіи на 1-й выпускъ нашего изданія Царской минеи ²⁾ въ cod. Paris. 548, то этотъ текстъ оказывается тождественнымъ съ текстомъ изъ *Aprophthegmata patrum* (Migne, PG. 65, col. 281—289). Это тождество Эргардъ могъ бы замѣтить даже по заглавію («*Tā peri tou Ἀββᾶ Μωϋσέως*») и по начальнымъ и конечнымъ словамъ, приведеннымъ въ CP. (стр. 18, n° 25). Мы имѣемъ подъ руками фотографическіе списки этого текста, на основаніи которыхъ можемъ констатировать, что онъ отличается лишь немногими и неважными вариантами отъ текста, изданнаго у Migne, и кромѣ того значительнымъ пропускомъ (отъ словъ *ὁ φθά[νει]* въ гл. 12, col. 285 D, до словъ *τῆς ἀγαθότητος* въ гл. 18, col. 288 D у Migne), происшедшимъ вслѣдствіе утраты одного листа между листами 249 и 250 въ Парижской рукописи.

Житіе, помѣщенное въ ЦМ., весьма старательно обработано съ литературной стороны, но въ сущности весьма бѣдно фактическимъ содержаніемъ. Если мы познакоимся съ нимъ по главамъ, то увидимъ, что 1-я представляетъ собою общее вступленіе на тему, что царствія Божія могутъ достигнуть путемъ покаянія и рабы, и злодѣи, и Скиѣы, и Эііопы. Главы 4—6 заключаютъ въ себѣ хвалебный рассказъ о раскаяніи Моисея, вступленіи его въ монастырь, отношеніи къ нему игумена и строгомъ его подвижничествѣ. Все это изложено въ общихъ, красиво отдѣланныхъ фразахъ,

1) Именно, въ синаксарѣ пропущены слѣдующіе эпизоды изъ рассказанныхъ въ Hist. Lausiaca: 1) о внушеніи Моисею плотскихъ помысловъ бѣсами, объ обращеніи его по этому поводу за помощью къ аввѣ Исидору и объ изнуреніи плоти съ цѣлью избавиться отъ этихъ помысловъ, 2) о ношеніи по ночамъ воды для подвижниковъ, 3) о томъ, какъ бѣсъ ночью ударилъ его дубиною, отъ чего онъ былъ боленъ цѣлый годъ, 4) о новомъ совѣтѣ аввы Исидора, послѣ чего онъ совершенно избавился отъ бѣсовъ и удостоился такой благодати надъ ними, что «меньше боялся бѣсовъ, чѣмъ мы боимся мухъ».

2) BZ. 21, стр. 245.

не заключающихъ въ себѣ почти ничего индивидуальнаго, такъ что авторъ вполне могъ написать ихъ «отъ себя», не пользуясь опредѣленными источниками. Заключительная глава 8-я, послѣ краткаго упоминанія о томъ, что Моисей скончался въ преклонномъ возрастѣ, содержитъ въ себѣ обычную молитву за царя. Только остальные три главы заключаютъ въ себѣ опредѣленные фактическія данныя, именно гл. 2-я съ разсказомъ о томъ, какъ Моисей за строптивость и скверную жизнь былъ изгнанъ своимъ господиномъ, гл. 3 — о покушеніи на пастуха, рѣзнѣ барановъ и пр. и гл. 7 — о томъ, какъ Моисей связалъ напавшихъ на него четырехъ разбойниковъ и принесъ ихъ къ братіи, при чемъ въ концѣ главы вкратцѣ прибавлено: «Напали на него и бѣсы, и въ особенности бѣсъ распутства, но онъ и ихъ поборолъ и показалъ безсильными и бездѣтельными».

Три указанные эпизода, несомнѣнно, заимствованы у Палладія. Авторъ ЦМ. изложилъ ихъ въ свободномъ пересказѣ, не придерживаясь близко подлинника и распространивъ краткое изложеніе его (особенно въ гл. 2-й) разными вставочными фразами, но тѣмъ не менѣе въ отдѣльныхъ частностяхъ изложенія можетъ быть вполне опредѣленно констатировано вліяніе текста Палладія, какъ это мы увидимъ изъ слѣдующихъ параллелей.

Historia Lausiaca.

Μωσῆς οὕτω τις καλούμενος, Αἰδίου τῷ γένει, μέλας, οἰκέτης ὑπῆρχε πολιτευομένου τινός...

... ποιμένι τινὶ ἐμνησιμάκησέ ποτε παρεμποδίσαντι αὐτῷ εἰς πρᾶγμά τι... καὶ πλημυροῦντος τοῦ ποταμοῦ... διεπέρασεν οὕτω κολυμβήσας τὸν ποταμόν... τοὺς οὖν ἐξ ἐπιλογῆς τέσσαρας κριοὺς σφάξας καὶ δήσας σειρᾷ διεκολύμβησεν αὐτίς... καὶ φαρῶν τὰ κάλλιστα τῶν κρεῶν καὶ εἰς οἶνον διαπωλήσας τὰ κώδια... πεντήκοντα σημεῖα ἀπῆλθεν ὅπου τὸ κολλήριον εἶχεν.

ЦМ.

(Гл. 2). Οὗτος οὖν μεμελασμένον μὲν ἔχων τὸ σῶμα... οἰκέτης γέγονε πολιτευομένου τινός...

(Гл. 3)... ποιμένος οὖν τινος παρεμποδίσαντος καὶ καλύσαντος αὐτὸν τῆς ὁρμῆς... τὸν Νεῖλον νύκτωρ πλημυροῦντα διανηξάμενος... κριοὺς τέσσαρας ἐπιλέκτους ἐν θυμῷ σφάγας καὶ σχοίνῳ συνδήσας τὸν ποταμόν δι' αὐτῶν νηρόμενος ἀντεπέρασε. τῶν κρεῶν τοίνυν αὐτῶν μετασχὼν καὶ τὰ κώδια τούτων οἶνου διαπωλήσας τοὺς ἑταίρους κατέλαβε, πεντήκοντά που τοῦ ποταμοῦ τὴν οἰκισιν σταδίους ἀπέχοντας.

Къ основному житію въ Амбросіанскоѣ рукописи прибавлены еще три эпизода, изъ коихъ первый (о ношеніи воды старцамъ и объ ударѣ дубиною, напесенномъ Моисею діаволомъ) заимствованъ также изъ Hist. Lausiaca, а 2-й и 3-й — изъ Apophthegmata patrum, именно № 2 и 8 по изданію Migne (PG. 65, col. 281 и 285). Всѣ три эпизода даны въ очень близкомъ къ подлинникамъ пересказѣ.

Въ заключеніе остается замѣтить, что у митроп. Макарія даны только два проложныя житія преп. Моисея ¹⁾, а у св. Дмитрія Ростовскаго—пространное сказаніе «Ѡ патеріка скитскаго, и Ѡ лагсіака палладіева, и Ѡ азбѣчнаго патеріка собранное». Оно же помѣщено въ русскомъ переводѣ въ РЖС., кн. 12 (М. 1911).

Устновеніе главы св. Іоанна Предтечи.

(29 августа).

См. выше стр. 213.

Св. Каллиникъ патріархъ Константинопольскій.

(30 августа).

Св. Каллиникъ занималъ Константинопольскій патріаршій престолъ съ осени 693 г. до конца 705 г. ²⁾. Низложенный императоромъ Юстиніаномъ Ринотмитомъ, обвинившимъ его въ заговорѣ противъ себя, онъ былъ высланъ въ Римъ и тамъ замурованъ въ стѣну; когда по прошествіи 40 дней разобрали закладку, онъ оказался еще живымъ и скончался мирно черезъ 4 дня.

Нѣкоторыя свѣдѣнія о жизни и дѣятельности св. Каллиника имѣются у историковъ Теофана и Никифора. Они приведены in extenso Вильгельмомъ Куперомъ въ «Хронологической исторіи Константинопольскихъ патріарховъ съ начала IV в. до начала XVIII», помѣщенной въ AS. Augusti t. I (см. стр. 88—90). Авторъ краткаго изслѣдованія о св. Каллиникѣ, помѣщенного въ AS. Aug. t. IV, изд. 3, стр. 644 (подъ 23-мъ августа), I. P[inius], отсылая читателей за подробными свѣдѣніями къ этой «Хронологической исторіи», ограничивается приведеніемъ данныхъ, свидѣтельствующихъ о томъ, что Каллиникъ былъ канонизованъ и что почитаніе его «истинно и законно» (verus ac legitimus cultus).

Какъ Куперу, такъ и Пинію были извѣстны два житія св. Каллиника. Одно изъ нихъ, тождественное съ помѣщеннымъ въ ЦМ. и невѣрно приписывавшееся Болландистами монаху Лаврентію Рутійскому, издано Пиніемъ по Амброзіанской рукописи № 152 на стр. 645—6. Другой текстъ, и доселѣ не изданный, находится въ Августовской минеѣ Вѣнской бібліотеки, cod. hist. Graec. 45 ³⁾. Въ матеріалахъ, собранныхъ Болландистами, имѣлась полная копія этого житія.

Куперъ называетъ житіе Амброзіанской рукописи «другимъ экземпляромъ тѣхъ же актовъ» и прибавляетъ, что эти два греческіе текста по крат-

1) См. Подр. огл. II, ст. 438.

2) О хронологіи см. Ив. Андреева, Константинопольскіе патріархи отъ времени Халкидонскаго собора до Фотія, вып. I (Сергіевъ Пос. 1895), стр. 194. Здѣсь имѣются и ссылки на Теофана, Никифора и др. писателей.

3) См. о немъ CGBA. p. 61.

кости рассказа мало отличаются отъ сокращенныхъ актовъ, помѣщенныхъ въ печатныхъ минеяхъ и приведенныхъ имъ въ латинскомъ переводѣ Радера¹⁾. Пиній приводитъ нѣсколько выписокъ изъ Вѣнскаго житія въ примѣчаніяхъ къ изданному имъ тексту. Изъ нихъ видно, что оба текста вообще весьма близки между собою по фактическому содержанию, но что въ нихъ есть и различія. Такъ, напр., въ текстѣ ЦМ. нѣтъ упоминанія о томъ, что Каллинику предъ замуrowаніемъ въ стѣну были выколоты глаза, а въ Вѣнскомъ текстѣ не упомянуто о томъ, что Каллиникъ чудеснымъ образомъ оставался живымъ въ теченіе сорокадневнаго пребыванія въ стѣнѣ. Такимъ образомъ, даже не имѣя подъ руками Вѣнскаго текста, нельзя согласиться съ Куперомъ, что онъ представляетъ собою «другой экземпляръ тѣхъ же актовъ», которые даны въ Амброзіанской рукописи, и едва ли можно думать, что одинъ изъ этихъ текстовъ послужилъ источникомъ для другого. Скорѣе можно предполагать, что они представляютъ собою независимыя одна отъ другой эпитомы одного и того же пространнаго текста.

Этому предположенію чрезвычайно благопріятствуетъ то обстоятельство, что текстъ Сирмондовскаго синаксаря²⁾ представляетъ собою, несомнѣнно, третій изводъ того же самаго житія. По всему содержанию и послѣдовательности рассказа онъ представляется весьма близкимъ къ тексту ЦМ. Есть даже отдѣльныя выраженія, своимъ сходствомъ ясно свидѣтельствующія о происхожденіи обоихъ текстовъ изъ одного и того же источника³⁾. Но тѣмъ не менѣе встрѣчаются въ нихъ и различія, доказы-

1) Pag. 89: «Habemus alterum eorumdem Actorum exemplar, ex bibliotheca Ambrosiana excerptum... Haec duo esgrapha Graeca brevitate narrationis vix differunt ab Actorum compendio, quod ex Menaeis impressis iam exhibebo».

2) Delehaye, SEC., coll. 917—920.

3) Сопоставляемъ нѣсколько примѣровъ:

ЦМ.

Cap. 3 extr. «Δόξα τῷ Θεῷ» λέγει «τῷ ἀνεχομένῳ». καὶ εὐθὺς ὁ ναὸς καθρέθη.

Cap. 4. Ὁ τοίνυν βασιλεὺς διὰ τὰς ἀμέτρους ἀταξίας καὶ τὰς ὑπερβαλλούσας ἀνοίας ἐπιτεθείς ὑπὸ τῶν ὑπ' αὐτὸν τὴν θίνα τέμνεται καὶ τὴν γλῶτταν καὶ ὑπερόριος ἐν Χερσῶνι γίνεται.

Ibid. καὶ δόλῳ πείσας τὸν τε πατριάρχην αὐτὸν καὶ τοὺς ἐν τέλει καὶ δοκοῖς τῆς βασιλείας αὐτοῦ ἐγκρατὴς γίνεται... τοὺς δοκούς καὶ τὰς πίστις ἠθετηκῶς, ὡς προκειμένου τοῦ προσκυνητοῦ σημείου τοῦ τιμίου σταυροῦ καὶ τῶν ἀχράντων καὶ θείων εὐαγγελίων πεποιήκε, καὶ διὰ καὶ τοῦ δεσποτικοῦ σώματος τε καὶ αἵματος... φόνων τὴν πόλιν ἐπέτλησε καὶ μυρίων ἄλλων κακῶν, ὧν ὁ γόγος οὐκ ἀρκεῖ παραστήναι τὸ πλῆθος.

SEC.

...προσεφώνησεν ὁ μακάριος «Δόξα Χριστῷ τῷ Θεῷ τῷ ἀνεχομένῳ». καὶ εὐθὺς ὁ ναὸς καθρέθη.

Τοῦ οὖν βασιλέως διὰ τὴν ἀμετρον ἀταξίαν καὶ πλημιμέλειαν ἐκπεσόντος τῆς βασιλείας καὶ τὴν θίνα καὶ τὴν γλῶτταν τμηθέντος καὶ ἐν Χερσῶνι καθ' ὑπερορίαν σταλέντος...

...καὶ δόλῳ πείσαντος τὸν τε πατριάρχην καὶ τὴν σύγκλητον ἐλθεῖν καὶ ὑποδεῖσθαι αὐτόν, εἶτα καταψευσαμένον τῶν δοκῶν οὗς προέτεινε προτεθέντος τοῦ τιμίου σταυροῦ καὶ τῶν πανσέπων εὐαγγελίων καὶ τοῦ δεσποτικοῦ σώματος τε καὶ αἵματος, καὶ εὐθὺς μετὰ τὴν ἀπόδοον πάσης τῆς πόλεως φόνων ἐμπληθείσης, ἀνηπάγῃ ὑπὸ τῶν δορυφόρων αὐτοῦ ὁ μακάριος Καλλίνικος καὶ ὑπερωρίσθῃ ἐν Γάμῃ, ὑποδείξαντος αὐτῷ τοῦ

вающія, что одинъ изъ этихъ текстовъ не могъ служить непосредственнымъ источникомъ для другого. Не говоря уже о томъ, что текстъ въ ЦМ. составленъ многословнѣе и риторичнѣе, а въ синаксарѣ — короче и суше, мы замѣчаемъ въ синаксарѣ пропуски слѣдующихъ подробностей: 1) о происхожденіи, воспитаніи и образованіи Каллиника и объ избраніи его патріархомъ¹⁾; 2) объ отношеніяхъ между нимъ и императоромъ Юстиніаномъ (вся гл. 2-я); 3) о преемникахъ Юстиніана Леонтіи (въ ЦМ. онъ называется *Λέων*, а не *Λεόντιος*) и Тиверіи Апсимарѣ и о времени ихъ царствованія; 4) о вступленіи Юстиніана въ Константинополь черезъ *Δεύτερον* съ объясненіемъ причины этого названія. Въ ЦМ. въ свою очередь пропущены: 1) слова Каллиника: «*Ἐπὶ συνστάσει ὁ Θεὸς τὸν κόσμον ἐποίησεν, οὐκ ἐπὶ καταλύσει*», 2) упоминаніе о бѣгствѣ Юстиніана изъ Херсона къ Болгарамъ и 3) имена апостоловъ Петра и Павла при упоминаніи о погребеніи Каллиника въ ихъ храмѣ. Изъ этого сопоставленія вполне ясно, что одинъ изъ рассматриваемыхъ текстовъ не могъ быть заимствованъ непосредственно изъ другого, но что оба эпитоматора пользовались однимъ и тѣмъ же болѣе пространнымъ текстомъ, который и сокращали каждый по своему.

Такимъ образомъ мы приходимъ къ выводу, что три рассмотрѣнные житія св. Каллиника, т. е. Вѣнское, Іерусалимское и синаксарное, представляютъ собою независимые одинъ отъ другого изводы, основанные на одномъ и томъ же болѣе пространномъ текстѣ, до насъ, къ сожалѣнію, не сохранившемся или еще не найденномъ.

При изслѣдованіи текстовъ, относящихся къ св. Каллинику, нельзя не обратить вниманія на то, что житіе его, помѣщенное въ «Житіяхъ святыхъ» св. Димитрія Ростовскаго подъ 23-мъ августа²⁾, *полнѣе* греческихъ

Сар. 5. Αὐτὸν δὲ τὸν μέγιστον ἐν ἀρχιερεῦσι Καλλίνικον καθολικῶσεως δίκαις ὑποβαλὼν, ὅτι τε τῆς ἐκτομῆς αὐτῷ τῆς θινὸς αὐτὸς εἶη αἰτιὸς καὶ τῆς γλώττης, μὴδὲν ἐν τοῦτοις συνειδὸτος τοῦ μάκαρος. ὑπερορίζει κατὰ τὴν Ρώμην καὶ στοᾷ τινι θεμελίῳ ἐμβληθῆναι τοίχον κελεύει καὶ λίθοις ἐξωθεν αὐτὴν καὶ τιτάνῳ διαχρυσθῆναι. γέγονε τοῦτο, καὶ μεθ' ἡμέρας τεσσαράκοντα περιαιρεθέντος τοῦ χοίσματος... ἐτι ζῶν ὁ ἄγιος καὶ ἐμπνέων εὐρέθη.

Ἰουστινιανὸς τὴν ἐκτμηθεῖσαν θῖνα καὶ γλῶσσαν καὶ συνωμοσίας κατηγορήσαντος, ὃν οὐδὲν μετεῖχεν ὁ τοῦ Θεοῦ μέγας ἀρχιερεὺς. Ἀπαχθείς δὲ ἐν Ρώμῃ ἐν στοᾷ τινι θεμελίῳ τοίχον ἐμβάλλεται καὶ ἐπιχρῆται ἐξωθεν. τοῦτο γὰρ ὁ τύραννος ἐκέλευεν. Μετὰ οὖν τεσσαράκοντα ἡμέρας περιαιρεθέντος τοῦ χοίσματος ἐτι ζῶν καὶ ἐμπνέων εὐρέθη.

1) Всей 1-й главѣ текста ЦМ., излагающей эти подробности, въ синаксарѣ соответствуютъ слѣдующія строки: οὗτος πρότερον μὲν ἦν προεβύτερος καὶ σκευοφύλαξ τοῦ ναοῦ τῆς ὑπεραγίας Θεοτόκου τῶν Βλαχερνῶν διὰ δὲ τὴν προσοῦσαν αὐτῷ ἀρετὴν προεβλήθη ἀρχιεπίσκοπος Κωνσταντινουπόλεως κατὰ τοὺς χρόνους Ἰουστινιανὸς τοῦ νέου, τοῦ ἔκτου ἀπεργόνου Ἡρακλείου.

2) Откуда оно заимствовано и въ РЖС.

текстовъ. Большая часть его представляет собою дословный переводъ или близкій пересказъ синаксарнаго житія, но кромѣ того оно даетъ нѣсколько дополненій, не имѣющихся въ синаксарѣ, именно: 1) подробное объясненіе причины желанія Юстиніана разрушить «митрополичью» церковь, 2) рассказъ о низложеніи Юстиніана и 3) рассказъ о пребываніи Юстиніана въ ссылкѣ, вторичномъ его воцареніи и казни Леонтія и Апсимара. При житіи Каллиника св. Димитрій не сдѣлалъ отмѣтки объ источникахъ, которыми пользовался (какъ онъ это дѣлалъ при многихъ другихъ житіяхъ), и поэтому сразу нельзя опредѣлить, откуда имъ заимствованы указанныя дополненія. Можно было бы предположить, что онъ имѣлъ подъ руками тотъ греческій текстъ, который, какъ мы выше видѣли, послужилъ источникомъ для извѣстныхъ намъ сокращенныхъ текстовъ, однако противъ этого предположенія прямо говоритъ тотъ фактъ, что у св. Димитрія нѣтъ тѣхъ подробностей, которыя въ житіи ЦМ. являются добавочными сравнительно съ житіемъ синаксарнымъ. Справка въ «Хронографіи» Теофана рѣшаетъ вопросъ: всѣ эти подробности, которыя у св. Димитрія являются дополнительными по сравненію съ синаксарнымъ житіемъ, имѣются у Теофана въ болѣе подробномъ изложеніи, такъ что нѣтъ сомнѣнія, что св. Димитрій заимствовалъ ихъ у Теофана и далъ въ сокращенномъ пересказѣ.

Положеніе пояса Богородицы.

(31 августа).

См. выше стр. 121.

Подведемъ теперь итоги разысканіямъ, результаты которыхъ изложены нами въ 3-й главѣ. Всѣ тексты ЦМ. по отношенію къ источникамъ, которыми пользовался авторъ ея, могутъ быть раздѣлены на три категоріи: къ 1-й могутъ быть отнесены тѣ тексты, источники которыхъ сохранились до нашего времени и опредѣлены нами или съ полною достовѣрностью, или, по крайней мѣрѣ, съ большою вѣроятностью; ко второй отнесемъ тѣ житія, существующія редакціи которыхъ или навѣрное, или по всей вѣроятности не служили источниками для автора ЦМ., а тѣ редакціи, которыми онъ пользовался, до насъ не дошли или еще не найдены; наконецъ въ 3-ю категорію поставимъ тѣ житія ЦМ., которыя въ другихъ пространныхъ редакціяхъ до насъ не сохранились или еще не открыты и источники которыхъ, стало быть, пока не извѣстны. Ради наглядности сопоставимъ тексты всѣхъ трехъ категорій въ видѣ таблички, въ которой каждое житіе отмѣтимъ для краткости только числомъ мѣсяца, подъ которымъ оно поставлено въ ЦМ.

Мѣсяцы.	I категория.	II категория.	III категория.
Февраль	1. 2. 3. 5. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 16. 17. 20. 23. 24. 25. 26. 27.	6. 15. 19. 22.	4. 18. 21. 28.
Мартъ.....	1. 2. 4. 6. 7. 8. 9. 11. 12. 13. 17. 18. 19. 22. 24. 25. 28. 30.	3. 5. 10. 14. 15. 16. 20. 23. 26.	21. 27. 29. 31.
Юнь	1. 2. 5. 8. 9. 11. 12. 13. 14. 17. 20. 24. 25. 27. 29. 30.	3. 10. 15. 16. 18. 19. 21.	4. 6. 7. 22. 23. 26. 28.
Юль	2. 3. 8. 10. 13. 15. 16. 20. 21. 22. 25. 27. 29. 30. 31.	1. 5. 6. 7. 9. 11. 12. 17. 18. 19. 23. 24.	4. 14. 26. 28.
Августъ	1. 2. 5. 6. 7. 9. 12. 13. 15. 16 ¹ . 19. 20. 21. 22. 24. 25. 26. 27. 28. 29.	3. 4. 8. 10. 11. 14. 16 ² . 17. 18. 23. 30.	31.
Всего текстовъ....	89 (58,55%).	43 (28,25%).	20 (13,15%).

Полученные итоги весьма интересны прежде всего въ томъ отношеніи, что являются нагляднымъ показателемъ того, въ какихъ размѣрахъ до насъ сохранилось или, по крайней мѣрѣ, по настоящее время приведено въ извѣстность агіографическое литературное наслѣдіе Византіи отъ временъ, предшествующихъ второй половинѣ XI вѣка: оказывается, что авторъ, писавшій въ это время, имѣлъ подъ руками источники, изъ которыхъ до насъ дошло или приведено въ извѣстность лишь немногимъ болѣе половины, остальная же часть или вовсе не сохранилась, или дошла до насъ не въ тѣхъ редакціяхъ и изводахъ, которыми пользовался этотъ авторъ ¹⁾.

Что касается до агіографическаго значенія текстовъ ЦМ., то степень важности каждаго изъ нихъ обратна порядку категорій, на которыя мы ихъ раздѣлили: тексты 3-й категоріи являются наиболѣе важными, такъ какъ они должны считаться основными для сказаній о соотвѣствующихъ святыхъ, по крайней мѣрѣ до тѣхъ поръ, пока не будутъ найдены болѣе древнія и болѣе пространныя сказанія о нихъ. Тексты 2-й категоріи интересны, какъ свидѣтели того, что кромѣ дошедшихъ до насъ редакцій или изводовъ житій соотвѣствующихъ святыхъ, въ XI вѣкѣ существовали и другія редакціи сказаній о нихъ, а также иногда заслуживаютъ вниманія и по своимъ вариантамъ или дополненіямъ къ существующимъ сказаніямъ. Наконецъ, тексты 1-й категоріи не имѣютъ самостоятельнаго значенія и интересны лишь для изученія литературной манеры автора ЦМ. и способовъ его пользованія источниками.

1) Само собою разумѣется, что мы не можемъ считать наше изслѣдованіе вполне исчерпывающимъ и вполне допускаемъ возможность, что тотъ или другой агіографическій текстъ ускользнулъ отъ нашего вниманія при розыскахъ.

Приложение I-е.

"Αθλησις τοῦ ἁγίου καὶ ἐνδόξου μάρτυρος τοῦ Χριστοῦ
Ἰακίνθου.

333'

1 1. Βασιλεύοντος κατ' ἐκεῖνον τὸν καιρὸν Τραϊανοῦ ἐγένετο διωγμὸς μέγας
κατὰ τῶν χριστιανῶν· δόγμα γὰρ ἐξέθετο, ὥστε πάντας τοὺς ὑπὸ τὴν αὐτοῦ
ὄντας βασιλείαν ἢ θύειν τοῖς θεοῖς, ἢ τιμωρίαις ὑποβάλλεσθαι ἀνηκέστοις.
πολλοὶ μὲν οὖν καὶ ἄλλοι γεγόνασι δοῦλοι τοῦ Χριστοῦ ἐν τῷ καιρῷ ἐκείνῳ· ὁ δὲ
5 ἅγιος μάρτυς τοῦ Χριστοῦ Ἰακίνθος, στρατευόμενος ἐν τῷ καταλόγῳ τῶν
κουβικουλαρίων τοῦ παλατίου καὶ ὑπηρετῶν τῇ τραπέζῃ τοῦ βασιλέως, εικο-
στὸν ἔτος τῆς τοῦ σώματος ἡλικίας ἄγων, τοῖς τῆς εὐσεβείας ἀγῶσιν ὡς ἀθλη-
τῆς ἐνετρώφα. καὶ δὴ νέος τυγχάνων καὶ διατρίβων ἐν τῇ στρατείᾳ ἤθει προ-
σβυτικῶ καὶ σεμνῶ βίῳ καὶ τρόπῳ ἑαυτὸν κατεκόσμι, κρηπῖδα ἀγαθὴν τὴν
10 ἐγκράτειαν ἔχων, σεμνῶς τε καὶ εὐπρεπῶς τὸν ἑαυτοῦ βίον ἐπαιδαγωγεί.

2. Ἐορτῆς δὲ ἀγομένης ὑπὸ τοῦ βασιλέως Τραϊανοῦ τοῖς εἰδώλοις καὶ
πάντων σννεορταζόντων, ὁ ἅγιος μάρτυς οὗτος τοῦ Χριστοῦ Ἰακίνθος, ἀπελθὼν
κατ' ἰδίαν, τῷ ἀληθινῷ Θεῷ προσηύχετο. εἰς δὲ τις ἐν τῇ αὐτῇ τυγχάνων στρα-
τεία, Σουρβίκιος τοῦνομα, ὑπηρέτης ὡς ἀληθῶς τοῦ σατανᾶ θερμότατος, θεα-
15 σάμενος τὸν μακάριον Ἰακίνθον ἐρχόμενον || καὶ ἐπικαλούμενον τὸ τοῦ δεσπό- 334
του καὶ σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ ὄνομα, εἰσελθὼν ἀπήγγειλε τῷ βασιλεῖ,
λέγων· «Αὐτοκράτορ, Ἰακίνθος ὁ στρατευόμενος ὑπὸ τὴν σὴν ἀήττητον βασι-
λείαν τοῖς προστάγμασί σου οὐχ ὑπακούει· οὔτε γὰρ τοῖς θεοῖς θύει, οὔτε τῶν
θυομένων αὐτοῖς ἀπογεύεται, ἀλλὰ κατ' ἰδίαν προσευχόμενος Χριστὸν τινα
20 Θεὸν ἐπικαλεῖται».

3. Ἀκούσας δὲ ταῦτα ὁ Τραϊανὸς παραχρῆμα ἐκέλευσεν εἰσενεχθῆναι
τὸν Ἰακίνθον ἐν τῷ ἀρίστῳ αὐτοῦ καὶ ἐπιδοῦς αὐτῷ τῶν εἰδωλοθύτων ἡνάγ-
καξεν αὐτὸν ἐνώπιον αὐτοῦ ἐστῶτα ἐσθίειν. ὁ δὲ γενναῖος ἀθλητῆς τοῦ Χρι-
στοῦ Ἰακίνθος, σφραγίσας ἑαυτὸν ἤδη τὸ στόμα καὶ τὴν καρδίαν ἐνώπιον

M est codex Mosquensis 380 Vlad., a. 1022, quem nostra causa contulit N. P. f. Popov.
Δ est Δουκῆ editio (Μέγας Συναξαριστής, Ἰούλιος, σσ. 19—24), cuius errores manifestos notare
supersedi. Ἰῶτα mutum in M semper omittitur.

Titulum Δ habet ita: Ἑλληνικὸν Μαρτύριον τοῦ Ἁγίου Μάρτυρος Ἰακίνθου τοῦ Κου-
βικουλαρίου (θαλαμηπόλου). Post titulum M habet εὖ, Δ Εὐλόγησον Πάτερ. || 4 δὲ om. Δ ||
8 νέως M || 14 τὸ ὄνομα Δ || 24 σφραγίσας ἑαυτὸν τῷ τοῦ σταυροῦ τύτῳ τὸ στόμα κτλ. Δ.

1 τοῦ βασιλέως, ἔφη· «Μὴ γένοιτο, βασιλεῦ, χριστιανὸν ὄντα με μαροφα-
 γῆσαι· ἤθελον δὲ καὶ σέ, βασιλεῦ, ἀποστῆναι τῆς πλάνης καὶ τῆς τῶν δαιμό-
 νων ἑορτῆς καὶ θυσίας καὶ ἐπιγνῶναι τὸν μόνον ἀληθινὸν Θεὸν καὶ αὐτῷ μόνῳ
 5 λατρεύειν». πάντων δὲ τῶν παρεστώτων Ἑλλήνων χαλεπαινόντων ἐπὶ τῇ
 5 τοσαύτῃ παρορσίᾳ τοῦ ἁγίου Ὑακίνθου, Τραϊανὸς εἶπεν· «Ὑάκινθε, τὸ νέον
 τῆς ἡλικίας ἀλαζονεύεσθαί σε παρασκευάζει· σὺ ἐμοί, ἀνόσιε, παραινεῖς μὴ
 λατρεύειν τοῖς μεγίστοις θεοῖς, ἀλλὰ Χριστῷ λατρεύειν, ὃν οὔτε ἡμεῖς οἶδαμεν,
 οὔτε οἱ πατέρες ἡμῶν». Ὑάκινθος εἶπεν· «Πόθεν γάρ σοι ἀναξίῳ ὄντι ἡ
 10 τοιαύτῃ γνώσει, ὥστε ἐπιγνῶναι τὸν ἀληθινὸν Θεόν, τὸν ποιήσαντα τὸν οὐρα-
 10 νὸν καὶ τὴν γῆν καὶ τὴν θάλασσαν καὶ πάντα τὰ ἐν αὐτοῖς, τὸν ἀνατέλλοντα
 τοὺς μεγάλους φωστῆρας εἰς φωτισμὸν τοῖς ἀνθρώποις, τὸν ποιήσαντα τὸν
 ἀνθρώπον κατ' εἰκόνα καὶ ὁμοίωσιν ἑαυτοῦ; τοιγαροῦν εἰκότως λέγεις ἀγνοεῖν
 τοῦτον, ὃν καὶ οἱ πατέρες σου, ὄντες τέκνα ὀργῆς, οὐκ ἐπέγνωσαν. ἐγὼ δὲ ὑπὸ
 εὐσεβῶν καὶ φιλοχρίστων γονέων || ἀνατραφεὶς οὕτω λατρεύειν καὶ προσκυνεῖν 334'
 15 δεδίδαγμαι».

4. Θυμομαχῆσας δὲ ὁ τύραννος ἐπὶ ταῖς τοιαύταις ἀποκρίσεσι τοῦ ἁγίου
 μάρτυρος ἐκέλευσε τοῖς ὑπηρέταις τύπτειν αὐτοῦ τὸ στόμα καὶ βασανίζειν
 αὐτὸν καθ' ὅλον τοῦ σώματος· οἱ δὲ τοῦ σατανᾶ ὑπηρέται, πληγέντες τὰς
 φρένας ὡς ὑπὸ τινος καυστήρος, ἔτυπτον ἀποτόμῳ τοῦ ἁγίου τὸ στόμα,
 20 ἐπιτιμῶντες καὶ λέγοντες αὐτῷ· «Οὐκ ἐπίστασαι, Ὑάκινθε, ὅτι τῷ μεγάλῳ
 βασιλεῖ παρίστασαι, καὶ τοιαῦτα φθέγγῃ»; καὶ ῥίψαντες αὐτὸν χαμαὶ τοῖς
 ποσὶν ἀφειδῶς διελάκτιζον καὶ εἰς τὸ στόμα αὐτοῦ, τοῖς ὄνυξι διασπῶντες,
 ἐνέβαλον τὰ εἰδωλόθυτα. ὁ δὲ ἅγιος μάρτυς, τὴν τοῦ Χριστοῦ σφραγίδα
 ἔχων ἐπὶ τοῦ στόματος αὐτοῦ, οὐκ ἐμάνθη οὐδὲ ἐγεύσατο τῶν εἰδωλοθύ-
 25 των. ἰδὼν δὲ ὁ Τραϊανὸς νενικημένην αὐτοῦ τὴν ἀθέμητον κοῖσιν, καταλιπὼν
 τὸ τῆς πανδημίας ἄριστον καὶ μηδενὸς γευσάμενος προσέταξε τὸν ἅγιον τοῦ
 Θεοῦ μάρτυρα δέσμιον φυλάττεσθαι νυχθήμερον ἐν τῷ δεσμοπηγίῳ, τοὺς πόδας
 τε αὐτοῦ ἐπὶ τοῦ κολαστηρίου ξύλου τεταμένον. τῇ δὲ ἐπαύριον, τῆς αὐτῆς
 ἑορτῆς ἀγομένης, ἐκέλευσεν ὁ Τραϊανὸς ἀχθῆναι τὸν μάρτυρα Ὑάκινθον ἐκ
 30 τοῦ δεσμοπηγίου ἐπὶ τὸ θέατρον καὶ πᾶν εἶδος βασάνων προτεθῆναι.

5. Προσαχθέντος τοίνυν αὐτοῦ, λέγει πρὸς αὐτὸν ὁ βασιλεὺς· «Ὑάκινθε,
 ἐπείσθης ὅτι τὸ τῆς νεότητός σου ἀτελὲς φρόνημα καὶ ἡ ἀλαζονεία δειναῖς σε
 περιέβαλον κολάσεσι; πείσθητι οὖν καὶ θῦσον τοῖς θεοῖς, πρὶν σε κακῶς ἀπολέ-
 σθαι». ὁ δὲ τοῦ Χριστοῦ μάρτυς, ὥσπερ τις ἀδάμας τὴν ἠρυγὴν καὶ τὸ σῶμα
 35 ῥωσθεῖς, μᾶλλον αὐτῷ θείας δυνάμεως ἐμπνευσάσης, ἀποκριθεὶς εἶπεν αὐτῷ·
 «Ἐγὼ χριστιανὸς ὢν πάντων σου τῶν κολάσεων καὶ βασάνων καταφρονῶ καὶ
 οὐ πείσεις με, τὸν τοῦ Χριστοῦ δοῦλον, αἰωνίου ζωῆς καὶ ἀτελευτήτου βασι-
 λείας || πρόσκαιρον ζοὴν ἀνταλλάξασθαι. λοιπὸν ποίει ὃ βούλει». πλησθεὶς δὲ 335

5 εἶπε Δ Μ || 25 ἀθέμητον Μ || 26 ἅγιον τοῦ om. Δ || 28 τέ—τεταμένον Μ ||
 34 ὥσπερ τις Μ.

1 θυμοῦ ὁ Τραϊανὸς πάλιν ἐκέλευσε τὸν ἅγιον αἰκίζεσθαι ἐπὶ πολὺ καὶ ἐπὶ τοσοῦτον ἐμαστίχθῃ, ὥστε τῷ αἵματι αὐτοῦ ῥαντιζομένους τοὺς βασανίζοντας ἀμυνροῦσθαι τὰς ὕψεις. ἀτονησάντων δὲ τῶν δημίων ἐκέλευσε κρεμασθέντα αὐτὸν ξέεσθαι τὰς πλευρὰς. καταξομένων δὲ τῶν σαρκῶν αὐτοῦ μέχρι καὶ τῶν μυελῶν, τυπτόμενός τε καὶ τὴν ὄψιν ἔλεγε μεγάλη τῇ φωνῇ· «Χριστιανὸς εἰμι, Τραϊανέ· Χριστοῦ δοῦλος εἶναι οὐκ ἀρνήσομαι· ἄκων με εὐεργέτησας, ὑπομένειν με πείθων τὰ τοῦ Χριστοῦ παθήματα. μείζονας οὖν κολάσεις ἐπινόησον, ὥστε σε διὰ πάντων πεισθῆναι, ὅτι τὸ τοῦ Χριστοῦ ὄνομα βοηθεῖ πᾶσι τοῖς ἐπικαλουμένοις αὐτό».

10 6. Γενομένης δὲ ὥρας ἐβδόμης καὶ πάντων τῶν ἐν τῷ θεάτρῳ ἐκπλητομένων ἐπὶ τῇ τοσαύτῃ ἐνστάσει τοῦ ἁγίου, καὶ μὴ ἐνδιδόντος ταῖς κολάσεσι, προσέταξεν ὁ Τραϊανὸς πάλιν δέσμιον αὐτὸν ἀπαχθῆναι ἐν τῇ φυλακῇ, παραγγείλας στρατιώτας φυλάττειν αὐτόν, ὥστε μήτε ἐπιμελείας αὐτόν ἀξιωθῆναι, μήτε μὴν ἄρτον ἢ ὕδωρ εἰσενεχθῆναι αὐτῷ, μόνον δὲ διὰ κοῦρσωρος τὰ ἀπὸ
15 τῶν εἰδωλοθύτων ἐδέσματα προσφέρεισθαι αὐτῷ. τοῦ δὲ ἁγίου μάρτυρος ὥσπερ ὑπᾶσμασι προσέχοντος τοῖς ἐδέσμασι καὶ ἐπὶ πλείοσιν ἡμέραις διακαρτεροῦντος ἐν νηστείαις καὶ προσευχαῖς, εἰσερχόμενοι καθ' ἡμέραν οἱ ὑπηρέται εὗρισκον σῶα τὰ ἐδέσματα. τοῦ δὲ Τραϊανοῦ πυνθανομένου παρὰ τῶν εἰσπορευομένων ἐν τῷ δεσμοτηρίῳ καὶ κομιζόντων αὐτῷ τὰ βρώματα, εἴ γε ταῦτα ἐσθίει,
20 ἀπήγγειλαν ἐκεῖνοι λέγοντες· «Καθ' ἡμέραν μὲν εἰσφέρομεν τῷ Ὑακίνθῳ τὰ βρώματα, τῇ δὲ ἐξῆς πάλιν εἰσερχόμενοι τὰ μὲν εὗρίσκομεν σῶα, αὐτόν δὲ χαίροντα καὶ προσευχόμενον». ὁ δὲ βασιλεὺς, μὴδ' ὅλως πειθόμενος ὅτιπερ τῇ τοῦ Θεοῦ δυνάμει ἐνισχύει ὁ μάρτυς, ἐχαλέπαινε κατὰ τῶν στρατιωτῶν λέγων· «Μὴ ποτε ἐτέρων βρωμάτων εἰσφερομένων αὐτῷ ἐσθίει», καὶ ἠπειλεῖ κατὰ
25 τῶν στρατιωτῶν κεφαλικῇ τιμωρίᾳ τούτους ὑποβαλεῖν.

7. Ὡς δὲ ἐπὶ πολὺ ἐνεκαρτέρει ὁ ἅγιος || τοῦ Χριστοῦ ἐν τῇ φυλακῇ 335⁷ αἰσιτος, τῇ δυνάμει τοῦ θείου πνεύματος μόνῃ τρεφόμενος, τῇ τριακοστῇ καὶ ὀγδόῃ ἡμέρᾳ τῆς αὐτοῦ καθείρξεως εἰσελθὼν κατὰ τὸ ἔθος ὁ κοῦρσωρ, κομίζων αὐτῷ τὰ ἀπὸ τῶν εἰδωλοθύτων βρώματα, ὁρᾷ φῶς μέγα ἐν τῇ φυλακῇ.
30 καὶ τὸν ἅγιον τοῦ Χριστοῦ μάρτυρα καθεζόμενον παιδρῷ τῷ προσώπῳ, δύο τε ἀγγέλους παρεστῶτας, ἕνα μὲν σκέποντα τοῦ ἁγίου τὸ σῶμα, τὸν δὲ ἕτερον στεφανοῦντα αὐτοῦ τὴν κεφαλὴν. ἐμφοβος οὖν γενόμενος ὁ κοῦρσωρ, ῥίψας ἅπερ ἔφερετο ἐδέσματα, ἐπιστραφεὶς ταχέως ἀπήγγειλε τῷ βασιλεῖ ἅπερ ἐθεάσατο. ὁ δὲ ἀπιστῶν τὰ λεγόμενα καὶ φαντασίαν τινὰ ἡγησάμενος ταῦτα καὶ
35 μᾶλλον ἀπειλῶν δεινότεραις κολάσεσιν ὑποβαλεῖν τὸν μάρτυρα, παρήγγειλε τοῖς στρατιώταις ἐν θλίψει πολλῇ διάγειν αὐτόν, μηδεμιᾶς ἀξιούμενον παραμυθίας.

6 εὐεργέτησας M || 8 σε om. Δ || 14—15 μόνον δὲ—προσφέρεισθαι αὐτῷ om. Δ || 15 post τοῦ δὲ tres litterae erasae in M. || 20 ἀπήγγειλαν M || 23 ἐχαλέπαινε M || 27 τῇ δὲ τριακοστῇ Δ || 33 post ἅπερ duae litterae erasae in M || 35 παρήγγειλλε M

- 1 8. Μετὰ δὲ δύο ἡμέρας ἐκέλευσεν αὐτὸν προάγεσθαι ἐκ τῆς φυλακῆς λέγων· «Πάντως ἴδω, εἰ βοηθῇ αὐτῷ ὃν ἐπικαλεῖται Χριστὸν καὶ εἰ ῥύεται αὐτὸν ἐκ τῶν χειρῶν μου κακῶς ἀπολλύμενον». εἰσελθόντες τοίνυν οἱ ὑπηρέ-
ται ἐν τῇ φρουρᾷ εὗρον μὲν τὸν ἅγιον τοῦ Χριστοῦ μάρτυρα ἤδη τελειωθέντα,
5 ἀγγέλους δὲ παρεστῶτας αὐτῷ ἐν εἵδει ἀνθρώπων, κατέχοντας λαμπάδας. ταῦτα ὡς εἶδον οἱ ὑπηρέται, φοβηθέντες σφόδρα καὶ ἐκπλαγέντες, δρομαίως ἀπελθόντες ἀπήγγειλαν τῷ βασιλεῖ λέγοντες· «Κατὰ τὸ πρόσταγμα τοῦ σοῦ κράτους, βασιλεῦ, ἀπελθόντες ἐν τῇ φυλακῇ εὗρομεν τὸν Ὑάκινθον τεθνεῶτα, πληθὺς δὲ ἀνθρώπων λευχειμονούντων κύκλῳ τοῦ σώματος αὐτοῦ παρεστῶ-
10 των καὶ λαμπάδας κατεχόντων». τότε ὁ δυσσεβὴς τύραννος ἐκέλευσε τὸ τίμον σώμα τοῦ μακαρίου μάρτυρος διὰ νυκτὸς ῥιπῆναι ἐν ὄρει τινί, ἐνθα πολλὰ τῶν σαρκολόγων θηρίων ὑπῆρχον· προσέταξε δὲ καὶ στρατιώτας φυλάσσειν ἐκεῖσε, «Μήποτε» λέγων «ἐλθόντες οἱ οικεῖοι αὐτοῦ καὶ ὅμοιοι τούτῳ μάγοι λάβωσι τὸ σῶμα αὐτοῦ καὶ τοῦτο ὡς Θεὸν προσκυνήσωσιν».
- 15 9. Ἰερεὺς δὲ τις ὀνόματι Τιμόθεος, ἀνὴρ εὐλαβὴς καὶ πάσῃ ἀρετῇ κεκοσμημένος, συγγενὴς ὢν τοῦ ἁγίου Ὑακίνθου, ἔσπευσεν ἅμα ἔμοι Αἰγυπτίῳ λαθεῖν μὲν || τοὺς φυλάσσοντας στρατιώτας, κλέψαι δὲ τὸ τοῦ ἁγίου σῶμα καὶ 336 ἐντίμως ἐνταφιάσαι καὶ καταθεῖναι ἐν ἐπισήμῳ τόπῳ εἰς πολλῶν ἐσόμενον ἀσθενειῶν θεραπείαν. ἀλλ' οὐδαμῶς μὲν τότε ἠδυνήθημεν τοῦτο ποιῆσαι διὰ
20 τε τὴν παραφυλακὴν, ὡς εἴρηται, τῶν στρατιωτῶν καὶ τὴν τῶν θηρίων δεινότητα. ἐπὶ πλείον δὲ πόθῳ προσκαρτερούντων ἡμῶν (ἦν γὰρ τὸ τίμον σώμα φυλαττόμενον ὑπὸ ἁγίων ἀγγέλων, καὶ οὐδὲ ἐν τῶν θηρίων ἐτόλμα τοῦτο προσ-
ψαῦσαι), καὶ δὴ ἐν μιᾷ νυκτὶ ἄγγελος τοῦ Θεοῦ ἐπιστὰς ἐν σχήματι ἀνθρώπου, λαμπάδα φωτὸς κατέχων, ὠδήγησε τὸν εὐλαβεστάτον ἱερέα τοῦ Θεοῦ Τιμό-
25 θεον, ἕως ἐλθὼν ἔστη ὅπου ἦν κείμενον τὸ τοῦ ἁγίου λείψανον· ὅπερ εὐθὺς λαβὼν ἐν τῇ αὐτῇ νυκτὶ ὁ ἱερὸς Τιμόθεος κατέθετο ἐν σορῷ μετὰ ἀρωμάτων καὶ θυμιαμάτων πολλῶν.
10. Μέλλων δὲ τελευτᾶν οὗτος ὁ τοῦ Θεοῦ θεράπων καὶ φιλόμαρτυς Τιμόθεος παρέθετο αὐτὸ γυναικὶ χήρᾳ πιστοτάτῃ καὶ ἀξίᾳ τοῦ ὑποδέξασθαι
30 τὸν τοῦ Χριστοῦ μάρτυρα, ἥτις καὶ δεξαμένη μετὰ πολλῆς εὐλαβείας τὸ τίμον λείψανον τοῦ ἐνδοξοτάτου μάρτυρος Ὑακίνθου οὐ διέλιπε πᾶσαν ἡμέραν καὶ νύκτα προσπαραμένονσα τούτῳ μετὰ φόβου καὶ θερμῶν δακρύων καὶ ἀγρυπνίας πολλῆς, φωταγωγοῦσά τε ἀδιαλείπτως καὶ κατὰ πᾶσαν ὥραν θυμῶσα καὶ πᾶσαν τιμὴν καὶ ἐπιμέλειαν ἐπιδεικνυμένη. ἀλλὰ καὶ πολλὴν ἐδωδίαν τὸ τοῦ
35 ἁγίου λείψανον ἀνέπεμπεν, ἐμφαίνουσαν τὸ πληθὺς ἥς ἡξιώθη δόξης διὰ τὴν ὑπὲρ Χριστοῦ ἀθλήσιν. ἡ μὲντοι πιστοτάτη ἐκείνη γραῦς ρῶδενι τὸ παράπαν

1 δὲ om. Δ || 6 ὁρομέως M || 11 τινι s. acc. M || 14 προσκυνήσουσιν Δ || 16 Ὑακίνθου hic deest, sed v. 17 post ἁγίου additum est in M || 16 ἔσπευδεν M || 18 ἐσομένων Δ || 21 ἐπιπλείω Δ, ἐπὶ πλείω (scil. πλείων) M || 26 ἱερός: an ἱερός? || 29 πιστοτάτη M || 31 διέλιπεν M || 35 δόξης om. Δ.

1 ἔξειπεν ἐνθάρρησε περὶ τοῦ τιμίου λειψάνου, ἀλλ' ἐν κρυπτῷ τοῦτο εἶχεν διὰ τὸ κατείδωλον εἶναι τὴν πόλιν ἔτι ἐκείνην ἐν ᾧ κατῴκει.

11. Χρόνου δὲ πολλοῦ παρελθόντος συνέβη τινὰ τῶν ἐν τῇ πόλει ἐκείνῃ συγκλητικῶν ὑπὸ πάθους πηρωθῆναι ἀμφοτέρους τοὺς ὀφθαλμούς· ὅστις 5 ἐναντὸν δλον ἐν ὁδῷ ὑπάρχων καὶ τυφλώσει τελείᾳ οὐδεμιᾶς ἐτύγγανε θεραπείας παρὰ τῶν ἐκεῖσε ἰατρῶν, καίτοι πολλὰ ποιοῦντων. ὁ οὖν μακαριώτατος ἀθλητῆς τοῦ Χριστοῦ Ὑάκινθος αἰτησὶν πρὸς Θεὸν ἐν τῇ αὐτοῦ ἀθλήσει ἦν ποιησάμενος, ὥστε μετὰ τὴν αὐτοῦ τελείωσιν εὐδοκῆσαι τὸ τίμιον αὐτοῦ λείψανον ἀποδοθῆναι τῇ ἰδίᾳ πατρίδι αὐτοῦ. ἐν μὲν οὖν νυκτὶ ἐπιστάς ὁ μάρτυς 10 οὗτος τῷ τυφλωθέντι συγκλητικῷ λέγει αὐτῷ· « Ἀνδρῶπε, || θέλεις ὑγιαῖναι; » 336⁷ ὁ δὲ ἔξυπνος γενόμενος εἶπεν· « Ναί, δέομαί σου ». καὶ ἐπηρώτα αὐτόν· « Σὺ τίς εἶ; » ὁ δὲ ἀθλητῆς τοῦ Χριστοῦ εἶπεν αὐτῷ· « Ὑάκινθος εἰμι ἰατρός, δοῦλος τοῦ Θεοῦ ». ὁ δὲ παρεκάλει αὐτόν λέγων· « Λάβε χρήματα ὅσα μοι ὑπάρχει, καὶ μόνον ἰδὼ φωτὸς ἀγῆν· ἐν πολλῇ γὰρ ὁδῷ καὶ πόνῳ ψυχῆς κάθημαι ἐν 15 τῷ σκότει ». ὁ δὲ ἅγιος Ὑάκινθος εἶπε· « Δωρεάν σε ὁ Θεός μου ἰᾶται, μόνον ὃ λέγω σοι ποιήσον· λαβὼν τὸ σῶμά μου τὸ παρατεθὲν τῇδε τῇ χήρᾳ ἀποστείλον εἰς τὴν πρώτην τῶν Καππαδοκῶν χώραν, ἥτις ἐστὶ μητρόπολις Καισαρεια ». καὶ πιστεύσας τῷ ῥήματι ὁ συγκλητικός, ὁρῶν ἀναστάς, χειραγωγούμενος κατέλαβε τὸ δωμάτιον τῆς χήρας καὶ εἰσελθὼν εὗρε κανδήλαν ἄπτου- 20 σαν ἐπάνω τοῦ λειψάνου τοῦ ἁγίου. πίσκει οὖν λαβὼν ἐκ τοῦ ἐλαίου τῆς κανδήλας περιέχρισε τοὺς ἑαυτοῦ ὀφθαλμούς καὶ εὐθὺς παραχρῆμα ἀνέβλεψεν.

12. Χρόνου δὲ τινος παρελθόντος ὁ ἀνὴρ λήθην λαβὼν καὶ τὴν ἐπαγγελίαν μὴ πληρώσας πάλιν ἀχλύι καταλαμβάνεται σκότους καὶ τυφλώσιν ὑφίσταται. πορευθεὶς οὖν πρὸς τὸ λείψανον τοῦ ἁγίου πάλιν ἐδέετο, παρακαλῶν 25 θεραπευθῆναι, καὶ ἤκουσε φωνῆς λεγούσης αὐτῷ· « Ἐχλεύασας καὶ ἐχλεύασθης ». ὁ δὲ μνημονεύσας τῆς πρὸς τὸν ἅγιον συνθήκης παρεκάλει λέγων· « Δός μοι νῦν χάριν, καὶ πληρώσω τὰ ἐπηγγελμένα ». ὁ δὲ ἅγιος τοῦ Θεοῦ μάρτυς, ἐπιθυμίαν πολλὴν ἔχων τοῦ χαρίσασθαι τὸ ἑαυτοῦ ἅγιον λείψανον τῇ ἰδίᾳ πατρίδι, ἰάσατο αὐτὸς αὐτόν τῇ εὐλογίᾳ τοῦ ἐλαίου τῆς κανδήλας, ὅπερ περιχρισάμενος 30 ὁ ἀνὴρ τοὺς ἰδίους ὀφθαλμούς εὐθέως ἀνέβλεψε, καθάπερ καὶ πρότερον. τότε λαβὼν τὸ τίμιον λείψανον τοῦ ἁγίου μάρτυρος παραχρῆμα ἐξέπεμψεν αὐτὸ διὰ πιστῶν ἀνθρώπων, τεθεικὼς μὲν τοῦτο ἐν λεκτικῷ, παραγγείλας δὲ ἀποκομίσαι ἐν τῇ πόλει Καισαρείᾳ καὶ καταθεῖναι ἐν τῇ πόρτῃ τῇ λεγομένῃ Σεβαστιανῇ, ἐνθα ἂν γένηται ἡ ὁρμὴ τῶν ζώων τῶν βασταζόντων τὸ λείψανον. ἦν 35 γὰρ καὶ τοῦτο ἐντελόμενος ὁ μάρτυς. ὁδηγηθέντα δὲ τὰ ζῶα ἐκ τῆς χάριτος 337 τοῦ μάρτυρος ὥρμησαν πρὸς τὸ λεγόμενον Στενάδιον, ἐνθα καὶ ἦν ἡ οἰκία τοῦ αὐτοῦ ἐνδοξοτάτου μάρτυρος Ὑακίνθου. ὅπερ μαθόντες οἱ ἀποκομίζοντες

13 αὐτῷ J || 15 εἶπεν M || 28 τῇ ἰδίᾳ αὐτοῦ πόλει M || 29 post εὐλογία rasura decem fere litterarum in M || 33 κατατεθῆναι J || 33—34 σεβαστιανῇ M J || 34 τῶν βασταζόντων τὸ λείψανον sub versu addita in M.

1 ἄνδρες τὸ τίμιον λείψανον αὐτοῦ, ἀπέθεντο τοῦτο ἐκεῖσε, ἐν λάρνακι μαρμαρίνῃ καταθήμενοι, ἥτις εὐρέθη ἐπιτηδεῖα ἐν τῷ παραδείσῳ τῆς οἰκίας αὐτοῦ.

13. Ἡμεῖς οὖν οἱ ἐπόπται γενόμενοι καὶ ὑπηρέται τοῦ ἁγίου μάρτυρος ἐγράψαμεν τὴν ἀθλήσιν αὐτοῦ ἐπὶ τῷ φανερᾷ καταστῆσαι ταύτην ὑμῖν τοῖς
 5 ἔχουσι ζῆλον ἀγαθὸν περὶ τὸν ἔνδοξον τοῦτον μάρτυρα τοῦ Χριστοῦ, ἵνα μετὰ πολλῆς σπουδῆς καὶ πίστεως συντρέχοντες κοινῇ πάντες ἐορτάζετε τὴν τούτου μνήμην εἰς δόξαν τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ. ἐτελειώθη δὲ ὁ τοῦ Χρι-
 10 στοῦ μάρτυς ἐν Ῥώμῃ μηνὶ Ἰουλίῳ τρίτῃ, ἐν τεσσαράκοντα ἡμέραις μηδενὸς γευσάμενος, πίστει δὲ καὶ προσευχῇ τρεφόμενος ὑπὸ τοῦ ἁγίου πνεύματος, βασιλεύοντος τοῦ ἀσεβεστάτου Τραϊανοῦ, καθ' ἡμᾶς δὲ βασιλεύοντος τοῦ κυρίου καὶ Θεοῦ καὶ σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, ᾧ πρέπει πᾶσα δόξα, τιμὴ καὶ προσκύνησις σὺν τῷ ἀνάρχῳ αὐτοῦ πατρὶ καὶ τῷ παναγίῳ καὶ ἀγαθῷ καὶ ζωο-
 ποιῷ αὐτοῦ πνεύματι νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. ἀμήν.

4—5 ἡμῖν τοῖς ζῆλον—Χριστοῦ δείξασιν Δ || 6 ἐορτάζητε Δ || 8 Ἰουλίῳ Δ || 12—13 σὺν τῷ—πνεύματι om. M.

Приложение 2-е.

Замѣтки Э. Г. Курца ко 2-му выпуску минеи.

Э. Г. Курцъ, внимательно прочитавъ оба выпуска изданной нами минеи, сообщилъ намъ въ письмахъ цѣлый рядъ поправокъ и конъектуръ, подчасъ весьма важныхъ и интересныхъ. Замѣтки его къ 1-му выпуску уже опубликованы нами къ «addenda et corrigenda» при 2-мъ выпускѣ, стр. 423—6, а замѣтки ко 2-му выпуску помѣщаемъ здѣсь въ переводѣ съ нѣмецкаго ¹⁾, вновь сверивъ съ рукописью всѣ мѣста, которыхъ касается г. Курцъ ²⁾.

1, 1 $\pi\rho\acute{\omega} = \pi\rho\acute{\omega}\tau\eta$ (т. е. $\eta\mu\acute{\epsilon}\rho\alpha$).

5, 16 не слѣдуетъ исключать $\tau\alpha\upsilon\tau\eta\varsigma$: ср. Delehayе, Synax. Eccl. Const. col. 724, 10: $\tau\eta\eta$ Προποντίδα τοῦ ἁγίου. (Ср. наше замѣчаніе выше, стр. 162, пр. 1).

6, 4 чит. δ $\psi\chi\omicron\phi\theta\acute{o}\rho\omicron\varsigma$ $\lambda\acute{\epsilon}\omega\nu$ $\kappa\tau\acute{\epsilon}$. Виновниками выставляются: 1) $\delta\iota\alpha$ - $\nu\omicron\lambda\eta$, который (по 1 Петр. 5, 8) ходитъ, какъ рыкающій левъ, и 2) δ $\theta\eta\rho\iota\acute{\omega}$ - $\nu\mu\omicron\varsigma$ $\beta\alpha\sigma\iota\lambda\epsilon\acute{\upsilon}\varsigma$.

10, 7 слѣдовало бы ожидать $\tau\acute{o}$ $\tau\acute{\epsilon}\lambda\omicron\varsigma$ $\alpha\upsilon\tau\acute{\omega}$ $\acute{\epsilon}\pi\eta\nu\acute{\epsilon}\rho\gamma\alpha\tau\omicron$ [рп. $\alpha\upsilon\tau\omicron\iota\varsigma$].

13, 19-20; 88, 20; 335, 3-4. Ср. Григ: Наз. (Migne, PG. 36) p. 561 C: $\theta\alpha\nu\mu\acute{\alpha}\xi\epsilon\iota$ $\gamma\acute{\alpha}\rho$ $\alpha\upsilon\theta\acute{\eta}\rho\omicron\varsigma$ $\acute{\alpha}\rho\epsilon\tau\eta\eta$ $\kappa\alpha\iota$ $\pi\omicron\lambda\acute{\epsilon}\mu\omicron\varsigma$.

16, 26 чит. съ рукописью $\delta\epsilon\delta\iota\tau\tau\acute{o}\mu\epsilon\delta\alpha$.

19, 12 чит. съ рукописью $\kappa\alpha\lambda\lambda\acute{\omega}\nu$; ср. 22, 16 и 62, 9 ($\tau\acute{\alpha}$ $\kappa\alpha\lambda\lambda\eta$)³⁾.

21, 2. Противъ вставки предлога $\acute{\epsilon}\nu$ свидѣтельствуетъ большое число мѣстъ, въ которыхъ авторъ употребляетъ дат. п. въ мѣстномъ смыслѣ безъ $\acute{\epsilon}\nu$, какъ напр. 2, 11 (η $\theta\alpha\nu\epsilon\acute{\iota}\nu$); 7, 24 ($\pi\rho\acute{\omega}\tau\omicron\varsigma$ $\tau\acute{\omega}$ $\tau\acute{\alpha}\gamma\iota\lambda\alpha\tau\iota$); 51, 21 ($\tau\acute{\omega}$ $\acute{\alpha}\nu\alpha$ - $\beta\alpha\acute{\iota}\nu\epsilon\iota\nu$); 89, 8 ($\tau\acute{\omega}$ $\delta\iota\delta\acute{\alpha}\sigma\kappa\epsilon\iota\nu$); 139, 23 ($\tau\acute{\omega}$ $\tau\acute{\upsilon}\pi\tau\epsilon\sigma\theta\alpha\iota$); 157, 28 ($\tau\omicron\upsilon\tau\omega = \acute{\epsilon}\nu$ $\nu\alpha\acute{\omega}$); 184, 30 ($\tau\eta$ $\gamma\eta$ $\kappa\acute{\epsilon}\iota\mu\epsilon\iota\nu\omicron\iota$) и т. д.

1) Первая цифра обозначаетъ страницу, вторая—строку текста нашего изданія.

2) Результаты слищенія отмѣчены прямыми скобками.

3) Однако въ эпилогахъ обыкновенно упоминаются $\tau\acute{\alpha}$ $\kappa\alpha\lambda\acute{\alpha}$, а не $\tau\acute{\alpha}$ $\kappa\alpha\lambda\lambda\eta$. В. Л.

21,3 послѣ βλέπετε лучше поставить запятую: Ἐννοήσατε, ἄνδρες, ὅσοι τὰ τραύματα βλέπετε, καὶ (= etiam) τὰ ἔπαθλα.

24,17 можетъ быть, слѣдуетъ читать дѣ των, какъ 112,5 [рп. δέτηνα].

25,9 слѣдуетъ читать съ рукописью ἐθέλοις, ср. мою замѣтку къ I, 161,7.

29,5 можетъ быть τοῖς αὐτῆς λόγοις, такъ какъ въ предыдущемъ не къ чему отнести «тѣ же самыя слова» [рп. αὐτοῖς].

30,23 чит. τὸ εἶναι χριστιανῇ μόνον; ср. 13,35; 83,25; 127,30 [рп. χριστιανῆν].

39,33-34 слѣдуетъ читать: . . . προσεπικείμενον ἦν (т. е. λάρνακα) καὶ μ. σ. ἀσφαλισάμενος τάχος τ. β. ἔφθασε κтѣ. [рп. ἦν . . . ἀσφαλισάμεν].

44,19-22 слѣдуетъ читать: . . . ὥς ἄρτοι πέντε . . . καὶ ὥς, ἐφ' ἑκάστην τέσσαρες χορηγούμενοι, πέμπτος τῇ (= ἐν τῇ) συνελεύσει μου προσετέθη καὶ τι βρώσιμον ἕτερον εἶδος. Для пом. absol. ср. 314,31. Написанное въ оригиналѣ ε' (= πέμπτος) переписчикъ принялъ за πέντε [рп. ἄρτι πέντ' . . . πέντε τῇ συνελεύσει].

44,1 снизу вм. примѣчания второго вставить: Psal. 18 (19), 11.

45,12-13 θαυρήσας . . . ἠρωτήσαμεν очень странно; можетъ быть . . . θείων» ἠρώτησα «ὅμεῖς μυστηρίων κтѣ. [рп. θειῶν | ἠρωτήσαμεν μυστηρίων].

50,33 чит. υἱοὶ οἱ ἐξ κтѣ.

52,28-29 чит. . . ῥομφαίας. ἐμαχέσαντο . . . Μωάβ». Последнее предложѣніе относится еще къ рѣчи, ср. IV Reg. 3,23.

56,4 въ IV Reg. 5,7 читается οὗτος ἀπέστειλε.

57,12 κερημένον не слѣдовало исправлять въ κερυμμένον: въ текстѣ Семидесяти, которымъ пользовался авторъ минеи, очевидно стоялъ вариантъ κερημένον (отъ κίχημι), какъ доказываетъ его прибавка οὐκ ἐμὸν κтѣ.

61,7 чит. ἄγγους, какъ 196,33 [рп. ἄγγου].

61,25 чит. τοῦτῳ? [рп. τοῦτον].

67,13 вставленное καὶ нарушаетъ размѣръ; ср. 247,20.

68,21 чит. ὀφθαλμοῦς προσβαλεῖν [рп. ὀφθαλμοῖς].

70,4 чит. ἥλοις διατρέσας, ср. 223,35 [рп. διατρέσας].

71,15 чит. ἐξηρκέσαμεν, ср. 107,2; 141,14; 163,20 [рп. ἐξηρκήσαμεν].

83,19 συντυχεῖν αὐτὸν весьма сомнительно; можетъ быть συσχεῖν (ср. 90,27) или, еще лучше, συγκατασχεῖν (ср. 117,16). [рп. несомнѣнно συντυχεῖν αὐτὸν].

84,20 можетъ быть κρέας . . . ἡλισγημένον (какъ въ рукописи). [рп. κρέα φεῦ].

85,29 не лучше ли: φιλοτιμούμενοι δῆθεν λέγουσι. «Μήτηρ κтѣ.

88,7 чит. καθαιροῦσαν [рп., повидимому, καθαιροῦσαν; фот. снимокъ въ этомъ мѣстѣ не ясенъ].

92, 12 чит. *κηδεύ[σαι] τοῦτο κτέ.* *Κηδεύω* значить «обряжать тѣло» (т. е. омывать и одѣвать), ср. 86, 32; 203, 29 [рп. *κηδεύσαι*].

94, 35 чит. *προαγορεύει* (ср. 385, 24) и 195, 14 *προαγορεύσαντος* [рп. *προσ-* въ обоихъ случаяхъ].

97, 30. *πρέπει* отсутствуетъ и во многихъ другихъ мѣстахъ, напр. 4, 19; 15, 34; 27, 10; 34, 24; 46, 11; 132, 6 и пр.

99, 28. Чтобы объяснить вставку невозможнаго *ἐπεὶ*, можно было бы принять въ качествѣ первоначальнаго чтенія *ἐπαξία*; ср. 121, 132 [рп. *ἐπεὶ ἀξία*].

104, 8 и 222, 4 чит. съ рукописью *διενήργησε* (геср. -σαν), ср. *ἐνηργήκει* 394, 7.

106, 1 и 108, 24 чит. съ рукописью *πονήρως*, какъ 282, 24 и 406, 24.

106, 16 можно предположить, что *καταφιλεῖ* написано вмѣсто первоначальнаго *καὶ φιλεῖ*, ср. 152, 33; 175, 6 [рп. *τοῦτον κατ^αφιλεῖ*].

109, 11 можетъ быть [*δ*] *ισάμενος*? [въ рп. члена нѣтъ].

109, 24 чит. *ὅθεν* (= *πῶς*) *δέ, διερωτώμενος, αὐτῷ προσγεγόνاسи κтл.*

110, 3-4. Къ *κατὰ τὸ ᾄδόμενον* ср. *ᾄμ' ἤλέηται, καὶ τέθνηκεν ἡ χάρις* у Менандра (Comic. Graec. fragm. IV 325 Meineke).

113, 36 можетъ быть *καὶ ἐπιστολὴν ἔγραφον τοῖς κτέ.* Для imperf. ср. K. W. Krüger, Griech. Sprachlehre § 53, 2, 1 [рп. *ἔγραφο*].

115, 34 чит. *ἄλλ' ἅτα πλεῖστα*, ср. 18, 9 [рп. *ἄλλὰτα πλεῖς^α*].

119, 22 чит. *καὶ αὐτῶν ἀναθεωρῶν*, т. е. *τῶν Ἀθηναίων* (изъ предыдущаго Ἀθήναζε, ср. 124, 7) [рп. *καὶ τῶν*].

124, 21 прим. чит. съ рукописью *μείνῃ* (conj. aor. = ind. fut.) ради размѣра.

125, 17 вставка *μᾶλλον* не нужна, какъ въ 88, 16-17 и 236, 13-14. Ср. замѣтку къ I, 77, 16 и Fr. Blass, Gramm. d. Neutest.-Griechisch, 1 Aufl. § 44, 4 ex.

133, 1-3 чит. *ὧς «Υάκινθος... ὀνομάζει»*.

136, 20 *μόνον* не безусловно необходимо; ср. замѣтку къ I, 75, 14.

139, 17-18 чит. ... *ἐξέπιστανται μὴ τοῖνον... προσθῆς ἄλλὰ καὶ κτέ.*

142, 21 можетъ быть, лучше поставить запятую послѣ *τὴν γῆν*, а не послѣ *ἐμφανῶς*.

142, 32 чит. *αὐτὸν τοῦτῳ* [рп. *αὐτῷ τοῦτον*].

149, 21 чит. *κατὰ Χριστοῦ* [вѣрно! рп. *κατὰ χ^ϛ*].

150, 1 *προκαθίσας* O. [*ἐπὶ*] *τοῦ βήματος* и 153, 12-13 *προκαθίσαντος* [*ἐπὶ*] *τοῦ βήματος*. Къ этой поправкѣ побуждаютъ другія мѣста, гдѣ постоянно ставятся *ἐπὶ τοῦ β.*, напр. 160, 21; 177, 11; 178, 14 и пр. [Въ обоихъ указанныхъ случаяхъ *ἐπὶ* въ рп. нѣтъ].

150, 11 чит. съ рукописью *ἐνίσχυσόν με τῷ βραχίονί σου τὰ βέλη συν-
τρῆραι κτέ.*

153, 23 чит. *χριστιανὸν [εἶναι] ἄντικρον κτέ.*

155, 26 можетъ быть *μακροτάτης* вм. *μακρότητα?* [рп. *μακρότητ^α*].

160, 19-20 чит. *γενόμενος ἐν φροντίδι, οἷον τέλει*—*τοὺς ἁγίους, σκοπτε-
ται ταῖς ὑποβολαῖς τοῦ*—*σατανᾶ*: «былъ одураченъ внушеніями сатаны»
[рп. *σκοπτεται*, безъ ударенія].

161, 18-20 слѣдуетъ читать съ рукописью: *Δεξάμενος—σώματα, παναοί-
διμοι, παρακαταθήκην τινὰ καὶ συναγαγὼν ὁμοῦ, [ὧ] τῆς δυναστείας σου,
Χριστὲ βασιλεῦ, διεφύλαττεν* [въ рп. *ὧ* нѣтъ].

168, 10 можетъ быть *τὸ ἐν οἷς ἐποίει*, «гдѣ она пребывала». *Ο ποιεῖν*=
degere см. указатель къ Theophan. Chronogr. rec. de Boor. [рп. *τὸ δ^ν, οἷς
ἐποίει*].

170, 7 чит. съ рукописью *ἐδρημέναι τῷ οἰκίσκῳ*; ср. выше замѣтку
къ 21, 2.

174, 17 можетъ быть *ἐθελοντάς?* [рп. *ἐθέλοντας*].

177, 29-30 чит. *ὅτι «Ὁ ἄρχων—ἀνελάβετο».*

184, 28 можетъ быть, слѣдуетъ читать съ рукописью *τοῦτο (πῶς, εἰπεῖν
οὐκ οἶδα καλῶς)* κτέ.

185, 1 и 218, 6 чит. *[γε]γενῆσθαι*, ср. 212, 33; 241, 33.

191, 21 чит. *ὑπὸ φυτὸν (ἄρκευθος τοῦτο) καθίσας*; ср. 36, 12.

194, 29 чит. *θεαταὶ ἅμα γενέσθαι καὶ προσκυνηταί*, ср. 195, 25 и выше
къ 30, 23 [рп. *θεατῶσ—προσκυνητῶσ*].

203, 31 чит. *τελέσαν* (scil. *τὸ σῶμα*), ср. 210, 11.

204, 25 чит. *ἀπελογήσατο* и 227, 37 *ἀπολογήσομαι*, ср. 3, 8 и 267, 35.
Ἀπολογεῖσθαι у нашего автора значить просто «давать отвѣтъ» [рп. *ἀπε-
λογίσατο* и *ἀπολογίσομαι*].

209, 32 слѣдуетъ читать, вѣроятно, *καὶ [ὁ] θηριοτρόφος* [въ рп. члена
нѣтъ].

211, 13 почему не *τρίχινος* (съ рукописью)?

222, 15 чит. *κατὰ χρέος* [рп. *καταχρέωσ*].

225, 27-28 чит. *ἀπόνειμε*, какъ 246, 33 и 262, 12 (перенесеніе окончанія
imperf. aor. II на *aor. I*). [рп. *ἀπόνειμαι*].

227, 3-4 чит. *τὸ τοῦ προφήτου οὐαὶ παρὰ φαῦλον τιθέμενος*: «не ставя
ни во что печальное восклицаніе пророка» (Аввак. 2, 6).

227, 10 чит. *τίς ἄρα παθὼν ἂν ἡ[νέ]σχετο*. [рп. — какъ указано въ
примѣч.].

233, 25 чит. *Νικάνορα*.

239, 34 чит. *ἐθωδία [δια]δίδοται* [рп. *δίδοται*].

252, 3-4 чит. *ὅτι δεῖ εἰς—καὶ παθεῖν, φοβούμενος* κτέ. [рп. — какъ дано

въ изданіи, но у Іоанна Златоустаго (PG. 58, ст. 552, 13) — какъ предлагаеъ г. Курцъ].

252, 14 чит. *κατείχοντο κάρει* [рп. *κάρφ*].

259, 27 и 261, 19 слѣдуетъ читать, конечно, *Γαλιηνοῦ* и *Γαλιηνός* [рп. ясно *γαλιηνοῦ* и *γαλιηνός*].

260, 8 чит. *βλέπον ἐλάμβανε τοῦτο* (sc. *τὸ θυγάτριον*). [рп. *βλέποντας*].

264, 9 чит. *καὶ ἐξ ἧς κλέπτουσιν* [рп. *ἐξῆς*].

265, 30-31 можетъ быть, ничего не выпало: *ὥς* = такъ какъ, ибо. «Она хотѣла, чтобы не одинъ только Іуда считался предателемъ, ибо нѣтъ ничего ненадежнѣе женщины».

279, 31 чит. *εὐπρεπής*; ср. 372, 31 и замѣтку къ I, 51, 32 [рп. *εὐπρεπής*].

279, 34 лучше, конечно, читать (какъ 372, 34) *σύμβολον θανάτου νίκης*, «побѣды надъ смертью».

311, 2 *καὶ τότε* не слѣдуетъ измѣнять въ *καὶ ταῦτα*. Это выраженіе очень употребительно, напр., у Фотія. Ср. *Φωτίου ἐπιστολαὶ ὑπὸ I. N. Βαλέττα*, Lond. 1864, стр. 160, прим. 2 и указатель п. сл. *τότε*.

326, 15 чит. съ іерус. р-сью *δεύτερα τοῦτου* (т. е. *τοῦ ἀκολουθεῖν*).

331, 28 *πένθους*? [рп. *πάθ(ους)*].

332, 1-2 чит. *ἀποταξάμενος* [рп. *ἀποταξάμενον*].

335, 20-21 чит. *ἡδέως [ἑαυτὸν] παρείχεν*, ср. 393, 19.

343, 19-21 чит. *μαζὸν ἔλκοντος* (scil. *Χριστοῦ*) — *ἐπεστάλαξαν ἔλκομένου* *οὗ καὶ* (scil. *γάλακτος*). [рп. *ἔλκοντες* — *ἔλκομένου δὲ*].

343, 33 чит. съ рукописью *ἀλεξητήριον*.

344, 17 чит. *ξελυτρώσαντί* [рп. *σέλνυτρώσαντίμε*].

361, 14 чит. *κατὰ Χριστοῦ* [рп. *Χριστὸν*].

362, 23 чит. *ἔμελλε* вм. *ἔμενε* [такъ въ рп.].

364, 5 чит. *τῷ ναῷ προσμένει*? [рп. *τῷ λαῷ*].

368, 22 чит. *οὐχ οἷα τε ἦν* [рп. *οἷα τε*].

369, 23 чит. *περὶ [τὸ] τὸν τοῦ κρανίου κтѣ*. [въ рп. члена *τὸ* нѣтъ].

369, 16 чит. *[τῷ] ἐσταυρωμένῳ* [въ рп. члена нѣтъ].

409, 18 чит. *ἐπαγγέλματος* (*εὐάγγελμα* врядъ ли существуетъ).

Въ заключеніе привожу дополнительный списокъ опечатокъ, замѣченныхъ отчасти Э. Г. Курцомъ, отчасти мною.

Слѣдуетъ читать: 1, 21 *προξενήσει* || 20, 27 *ἅγιος* || 21, 22 *ταὐτὸ* || 25, 21 *ταλαίπωρος* || 25, 22 *ἀτοπήματος*; || 26, 28 *μάρτυρα* || 28, 14 и прим. 2 *δίδωσιν* || 28, 24 и 159, 25 *τρεῖς* || 29, 15 *παρεσάλευσεν* || 31, 31 *πρᾶττε* || 45, 33 *καὶ ὁ μετ' αὐτὸν* || 52, 11 *Μωάβ;* || 58, 9 *κόπρου* || 71, 8 *οἱ δὲ* || 76, 36 *νύκτας* || 92, 29 *τῷ* (вм. *τὸ*) || 94, 33 сбоя: f. 62^v || 114, 30 *κλεῖς* [accus. plur.] || 118, 1

σαργάνη || 122, 25 γνησιώτατος || 130, 11 δέοιτο (BM. δέοι τὸ) || 141, 16 ἐνο-
 χλουμένας || 145, 28 καὶ οὗτος || 146, 21 τῆς || 161, 4 ἐμβραδύναντες || 170, 18
 οὐκ || 182, 10 σώαν || 191, 34 ὄρη || 195, 6 καὶ πᾶν εἶδος (πᾶν пропущено при
 наборѣ) || 201, 14 ἐργούμιζε || 215, 33 πανώλης || 227, 34 ἄρά γε || 228, 29
 πᾶσι μὲν τοῖς (BM. τῆς) || 233, 19 ἀντιθεῖς || 236, 2 συμβουλευώ || 238, 5 οὐκ
 ἄρα || 243, 14 δὲ δὴ || 248, 7 Ἀντιόχου || 280, 21 δοτῆρα || 289, 1 εἰλίξασα ||
 307, 20 Ἀσκληπιάδου || 315, прим. стр. 2 чит. 19 (BM. 22) || 325, 31 φανοτά-
 την || 338, 24 θρασυθεῖσά τε || 347, 24 ἀξιόχρεω || 372, 23 ταύτην || 373, 28
 ἀγαλλομένη || 379, 6 ἐξ ἀφελείας || 382, 6 ὑπόπλεω || 396, 17 ἐκεῖ.

Указатель личных именъ и названій праздниковъ ¹⁾.

Абихтъ (Abicht, R.). 153. 155. 165. 166. 168. 175. 184. 185. 189. 263. Аваліани, С. 229. Августинъ, блаж., писатель. 272. Ἀβδισσάτας, благочестивый мужъ. 189. Авксентій, преподобный. 2. 11. 90. 133. 134. Авраамій Персъ, великомуч. 12. 119. 124. 125. Авреліанъ, императоръ. 15. 16. 191. 192. 224. Агапитъ, еп. Синайскій (Синадскій), св. 10. 11. 76. 103—105. 135. 136. Агаряне, 29, прим. 1. Агапій (Ландостъ). 259. 296. Агаѳангелъ, мч. 256. Агаѳія, вмч-ца. 18. 89. 126. Агаооникъ, вмч. 4. 110. 115. 285—288. Аглаида, мать св. Алексія. 170. Агрикола, игемонъ. 132. Агриппа, игемонъ. 147. Агриппина, мч-ца. 108. 212. 213. Адамъ. 230. Аденульфъ, архіеп. Капуанскій. 200. Адонъ (мартирологъ). 176. Адріанъ, императоръ. 188. Адріанъ, мч. 3. 4. 110. 114. 289. 290. Акакій (Акатій), свмч. 107. 190. Акилина, мч-ца. 11. 107. 203. Акилинъ, епархъ. 122. Акиндия, мч. 286. 288. Акрополитъ Георгій, писатель. 53. Акрополитъ Константинъ, писатель. 246. 247. Александръ, игемонъ. 238. Александръ, мч. 12. 14. 107. 200. 201. 270. 271. Александръ, пресвитеръ, св. 194. Александръ Сидскій, св. 106. Алексій I Комнинъ, см. Комнинъ.	Алексій, мнимый авторъ житія свв. Флора и Лавра. 283. 284. Алексій, мч. 245. Алексій, св. человекъ Божій. 11. 106. 170—17 Алипій Столпникъ, преп. 82. Алліцій (Allatius, Leo). 87—89. 93. 192. 204. 216. 226. 257. Альмондъ (Almond, T. L.). 164. Амвросій Медиоланскій. 82. Аміо (Amiaud, Arthur). 170. Амфилохій, еп. Иконійскій. 124. Анастасій Антиохійскій. 268. Анастасій апокрисиарій, ученикъ св. Максима. 275. 276. Анастасій Библиотекарь. 273. 275. Анастасій монахъ, ученикъ св. Максима. 275. Анастасій, переписчикъ. 242. Анастасія, мч-ца. 246. Анатолій Александрійскій, св. 108. Анатолій, патр. Кон—польскій, св. 225—227. 233—235. Андреевъ, И. Д. 78. 142. 143. 160. 225. 246. 298. Андрей Критскій, св. 108. 115. 223. 268. Андрей Ливадинъ, хартофилакъ. 253. Андрей, отшельникъ. 202. Андрей Первозванный, апостолъ. 218. Андрей Стратилатъ, вмч. 4. 91. 110. 115. 284. Андрея св. монастырь. 166. 167. Андроникъ, св. 11. 71. 106. 147. Анектъ, мч. 154. Аникитъ, мч. 110. 231. 274. Анна, пророчица. 119. Анна, мать Пресв. Богородицы. 109. Антигонъ, отецъ преп. Евпраксія. 253. Антіохъ, св. 109.

¹⁾ Имена, встрѣчающіеся только въ цитируемыхъ текстахъ, въ указатель не внесены. Матеріалы для указателя изъ листовъ 1—17 (стр. 1—272) извлечены Н. Н. Томасовымъ, которому авторъ считаетъ долгомъ выразить здѣсь живѣйшую признательность за эту любезную помощь.

- Антиохъ Елифанъ, царь. 261.
 Антиохъ, игемонъ. 284.
 Антонина, мч-ца. 12. 107. 200. 201.
 Антоній Великій, препода. 87. 174. 175.
 Антовій, мч. 231.
 Анеимъ, мч. 218. 288.
 Анеуса, св. 4. 110. 288. 289.
 Аполлоній, мч. 82. 195.
 Аполлонъ. 51. 72.
 Аппія, святая. 103—105. 119. 138.
 Арабы. 29.
 Арианъ, игемонъ. 155.
 Арій, еретикъ. 50. 68. 194.
 Аркадій, императоръ. 122. 174. 263.
 Арменій (мнимый авторъ житія св. Хрисанеа). 176.
 Ароя, мч-ца. 223.
 Аррій, мч. 195.
 Арсенія св. монастырь. 275.
 Артагалъ, предводитель монтановъ. 228. 230.
 Артемиды. 200. 201.
 Артемисій (Артемій), благочест. мужъ. 178. 181.
 Артемій, св. 82.
 Архиппъ, апостолъ. 103—105. 138.
 Асклипадъ, мч. 168.
 Асклиподота, мученица. 103—105. 136. 137.
 Асклиподотъ, игемонъ. 147. 148. 178—180.
 Ассемани. 189.
 Астерій, еп. Анасійскій. 87. 89. 232. 251. 252. 258.
 Африканъ, св. 106.
 Африканъ, эпarchъ. 250. 251.
 Афродита. 207.
 Афанасій Александрійскій, св. 87. 138.
 Афанасій епископъ, св. 288.
 Афанасій, корникуларій. 206.
 Афанасій, св. 83. 289.
 Афанасія, святая. 11. 41. 106. 147.
 Афиногенъ, свмч. 109. 240—242.
 Бандини (Bandini). 248.
 Бандури (Banduri, Ans.). 263. 264.
 Барденгевель (Bardenhewer, O.). 138. 140. 164. 204. 215. 275.
 Бароній (Baronius). 201. 205. 232. 256. 273.
 Батифоль (Batiffol, P.). 129.
 Беда. 164.
 Беджанъ, Павелъ. 153. 184.
 Бенешевичъ, В. Н. 99.
 Беранже (Bérenger, Joseph). 250.
 Бётлеръ (Butler). 164. 174.
 Благовѣщеніе. 96. 97. 121.
 Бландинъ, монахъ. 126.
 Богоматерь. 95—97. 102. 108. 110. 120—123. 220. 258. 259. 301.
 Болгары. 29. 300.
 Болландисты. 5. 6. 7. 93. 128. 147. 168. 169. 181. 186. 187. 192. 199. 200. 201. 204. 206. 212. 236. 256. 272. 284. 288. 298.
 Болландъ (Bollandus, I.). 132. 141. 242.
 Бооръ (de Boor, C.). 160. 232.
 Боссю (Bossue), Веніаминъ, Болландистъ. 176.
 Бошъ (Bosch), Петръ, Болланд. 243. 265. 266.
 Бринкманъ, А. 207.
 Буріанъ (Bouriant). 210.
 Бухберггеръ (Buchberger). 164.
 Бэртъ, Фр. 212.
 Вавила, мч. 270. 271.
 Валентинъ, мч. 200.
 Валентъ, имп. 211. 212. 262. 264.
 Валентъ, св. 198.
 Валеріанъ, вои́нъ. 244.
 Валеріанъ, имп. 181. 175. 271—273. 288.
 Варахисій, мч. 107. 120. 188. 189.
 Варда, протоспаеарій. 94.
 Варнава, апостолъ. 5. 11. 52. 107. 202.
 Варооломей, апостолъ. 5. 11. 52. 107. 202. 218.
 Василискъ, мч. 106. 147. 148.
 Василисса, мч-ца. 154.
 Василій II Болгаробойца, имп. 29. 80. 81. 86. 94. 135. 166. 169. 181. 185. 205. 209. 221. 223. 225. 236. 243. 255. 258. 271. 272. 281. 282. 285.
 Василій Великій, св. 81. 211. 258.
 Василій, еп. Селевкійскій. 204. 247. 268.
 Василій Македонянинъ, имп. 229.
 Василій Новый, св. 120.
 Василій, мч. 108.
 Васильевскій, В. Г. 80. 87. 90. 93—96. 120. 121. 133. 143. 148. 150. 152. 157. 159. 160. 213. 215. 216. 245. 246. 256. 259. 261.
 Васса, мч-ца. 4. 11. 110. 120. 285.
 Веглери, Г. П. 99.
 Веисъ, Н. 281. 282.
 Вей (Weyh, Wilh.). 153.
 Вейманъ (Weymann, C.). 129. 156.
 Вершинскій, протоіерей. 286.
 Веселовскій, А. Н. 229.
 Веспасіанъ, имп. 16. 114.
 Викторинъ, мч. 154.
 Викторъ, комитъ. 264.
 Викторъ, мч. 154.
 Вилинскій (С. Г.). 120.
 Вилькенсъ. 52.
 Вирладъ, мч. 230. 231.
 Виринъ (мнимый авторъ житія св. Хрисанеа). 176. 177.
 Владиміръ, архимандритъ. 8. 124. 146. 174. 229.
 Власій, свмч. 90. 92. 132.
 Воини Кирилъ, архимандритъ. 99.
 Волусіанъ, аноипатъ. 203.

Вонифатій, игеомъ. 228.
Воронецъ, Е. 138.
Врина, настоятельница м—ря. 214.
Вуколь, св. епископъ Смирнскій. 139.

Гавріилъ, архангелъ. 119.
Гали, мч-ца. 154.
Галина, мч-ца. 154.
Галличіоли (Gallicioli), изд. соч. св. Григорія. 165. 168.
Галліентъ, имп. 131.
Галлъ, имп. 131.
Гальвій, патрицій. 96. 121.
Гарнакъ (Harnack, A.). 202. 217.
Гаскэтъ (Gasquet, Fr. A.). 164.
Гаукъ (Hauck). 164.
Гебгардтъ (von Hebbhardt, O.). 140. 153. 168. 169. 186. 190.
Гедонъ, Мануиль. 134. 157. 159. 194. 226. 245. 263.
Гейкель (Heikel, I. A.). 143.
Гейнъ (van den Gheyn, J.). 155. 184. 210.
Геласій, папа. 239.
Генгстенбергъ, В. 99.
Геншенъ (Henschen, Gotfr.), Болландистъ. 143. 195. 196. 216. 228. 229.
Георгій Побѣдоносецъ, вмч. 51—53. 120.
Георгій, ученикъ преп. Авксентія. 134.
Герветъ, Гентіанъ. 129. 132. 143. 214.
Германъ, св. патр. Кон—польскій. 14. 78. 142. 246.
Гермесь. 207.
Глика Михаилъ, писатель. 233. 245.
Глубоковский, Н. Н. 211. 268.
Голиндуха, мч-ца. 4. 7. 109. 237.
Голубинскій, Е. Е. 151.
Гомеръ. 53.
Гонорій, имп. 174.
Гоофъ (van Hooff, G.). 239. 240. 287.
Горгій, мч. 195.
Гордіанъ, имп. 122.
Готем. 262.
Граффенъ (Graffin, P.). 124. 189.
Григора Никифоръ, писатель. 154.
Григорій Акрагантскій, св. 82.
Григорій Богословъ, св. 81—83. 87. 211. 261. 268. 273.
Григорій Двоесловъ, св. 106. 119. 164—168.
Григорій Неокесарійскій, св. 82. 83. 87. 121.
Григорій Нисскій, св. 87. 89.
Григорій, пресвитеръ. 87.
Григорій, св. просвѣтитель Арменіи. 82.
Григорій Турскій. 164. 176.
Гризаръ (Grisar). 165.
Гроссу, Н. 120.

Давидъ Солунскій, преп. 108. 214.
Давидъ, царь. 67. 74. 113.
Далмать, св. 109. 262—264.
Дамась, папа. 126. 176.
Даміанъ, мч. 108. 115. 218. 219.
Даніилъ, монахъ. 148.
Даніилъ, мч. 231.
Даніилъ, пророкъ. 230.
Даніилъ, столпникъ. 227.
Даріи, мч-ца. 11. 106. 175—177.
Дяфнопатъ Теодоръ, писатель. 51—53. 122. 156. 157. 213.
Дедденъ (Dudden, F. H.). 164.
Дейбнеръ (Deubner, L.). 218. 219.
Декій, имп. 15. 16. 122. 125. 126. 144. 145. 154. 168. 169. 190. 237. 269. 272. 273.
Делье (Delehayе, Hippolyte). 9. 79. 80. 82. 86—92. 98. 103. 124. 125. 127. 129. 130. 133—137. 139. 141. 144. 147. 148. 153. 161. 165—167. 169. 172. 177. 178. 182. 184. 187—198. 205—207. 209. 210. 216. 217. 223. 226. 230. 238. 245. 247—249. 253. 255. 257. 258. 261. 270. 272. 278. 285. 293. 294. 299.
Дигніанъ, игеомъ. 223. 224.
Димитрій, мч. 245.
Димитрій Ростовскій, св., авторъ «Житій святыхъ». 121. 123. 125. 126. 128. 129. 132. 145. 146. 148. 153. 154. 180—182. 187. 188. 191. 196. 198. 200—203. 208—210. 212. 215. 216. 221. 224. 225. 229. 230. 236. 239. 241. 242. 245. 246. 249. 254. 255. 258. 267. 271. 273. 275. 282. 285. 286. 289. 291. 294. 298. 300.
Дій, св. 109.
Діодоръ, мч. 9. 12. 119. 125. 126. 144. 154.
Діоклитіанъ, имп. 15. 16. 38. 113. 115. 127. 128. 132. 135. 155. 178. 182. 183. 186. 197. 199. 203. 204. 206. 209. 212. 214. 218. 223. 224. 231. 240. 256. 257. 273.
Діомидъ, вмч. 3. 4. 11. 110. 280.
Діонисій (имя нѣсколькихъ мч-ковъ). 3. 154. 191.
Діонисія св. монастырь. 260.
Діонъ Кассій, писатель. 101.
Діоскоръ, еретикъ. 225. 231. 234.
Діоскуры. 219.
Дмитріевскій, А. А. 178.
Доброкловскій, А. П. 120.
Дометіанъ, игеомъ. 208.
Дометій Персъ, мч. 17. 72. 107. 110. 119. 184. 185. 269.
Дометій Фригіецъ, мч. 185.
Домна, мч-ца. 82.
Дороей, еп. Тирскій, свмч. 5. 7. 107. 196. 204. 217. 247.
Дукакисъ, К. X. 134. 222—223.
Дула, мч. 41. 107. 115. 204—206.

- Дурново, Н. Н. 152.
 Дюшенъ (Duchenne, L.). 141. 250.
- Евагріѣ**, епископъ. 229.
Еввула, мать св. Пантелеимона. 41.
Евгеній, св. 109.
Евграфъ, св. 82.
Евдемонъ I Чхетидзе, абхазскій католикосъ. 83. 116. 117.
Евдокимъ, св. 11. 78. 79. 90. 92. 109. 113. 120. 258—260.
Евдокія, мать св. патріарха Никифора. 161.
Евдокія, преподобномч-ца. 11. 106. 147.
Евкарпiонъ, мч. 106. 119. 182. 183.
Еводій, монахъ. 87. 90. 91. 112. 150.
Евпалъ, діаконъ, мч. 91. 110. 273.
Евпраксія, мать преп. Евпраксіи. 253.
Евпраксія, преп. 18. 109. 253. 254.
Евпрепій, мч. 218.
Евсевій, еп. Самосатскій, св. 12. 41. 108. 211. 212.
Евсевій, мч. 127.
Евсевій (Памфиловъ), писатель. 136. 168. 195.
Евсевія, жена игемона Асклиподота. 178. 179.
Евсевія, святая. 130.
Евсигній, вмч. 109. 115. 267.
Евстафій Анкирскій, мч. 109. 255.
Евстафій, св. патр. Антиохійскій, 103—105. 138. 139.
Евстохій, св. 108.
Евтихіанъ, мч. 4. 110. 280.
Евтихій, еретикъ. 225. 231. 234.
Евтолимъ, комитъ. 285.
Евтропій, мч. 106. 147. 148.
Евфиміанъ, отецъ св. Алексія. 170. 171.
Евфимія, вмч-ца. 109. 227. 231—235.
Евфимій, св. 82.
Елеазаръ, учитель Маккавеевъ. 260. 261.
Елеверій, мч. 14. 82. 109. 120. 264—267.
Елисей, пророкъ. 11. 78. 107. 203. 204. 248.
Емилианъ Дуросторскій, мч. 30. 109. 243. 244.
Евнодій, писатель. 232. 272.
Епископы Херсонскіе, святыя. 1. 54. 83. 103. 106. 114. 117. 150. 151. 199.
Епифаній, писатель. 204. 217. 247.
Епифаній, святитель Кипрскій. 206.
Ермиппъ, мч. 109. 254. 255.
Ермогенъ, св. 82.
Ермократь, мч. 109. 254. 255.
Ермолай, мч. 109. 254.
Ефремъ Великій, груз. писатель. 82.
Ефремъ Малый (Мцире), груз. писатель. 80—83. 86. 100.
Ефремъ Сиринъ, св. 247.
- Жебелевъ**, С. А. 151.
- Захарія**, пророкъ. 71. 89.
Зина, св. 108.
Зинонъ, Иконіецъ. 239. 240.
Зинонъ, св. 108. 286. 288.
Зино (Zinus, P. Fr.). 154. 161. 168. 171. 182. 189. 263.
Зонара Іоаннъ, писатель. 233. 235.
Зосимъ, благочестивый мужъ. 181.
Зосимъ, епископъ. 238. 239.
Зосимъ, мч. 108. 115. 208. 209.
Зотикъ, мч. 285. 288.
- Игнатій**, діаконъ, авторъ житій. 114. 119. 143. 160. 161.
Иларій, мч. 20. 109. 236.
Иларіонъ, св. 120.
Илія, пророкъ. 18. 78. 109. 247. 248.
Ильдефонсъ Толедскій. 164.
Индъ, мч. 82.
Ипатіанъ, еп. Ираклійскій. 129.
Ипатій, еп. Гангрскій, св. 11. 106. 119. 148—150.
Ипатій отрокъ, мученикъ. 191. 193.
Иперехій, мч. 195.
Ипполитъ, писатель. 217.
Ипполитъ, свмч. 110. 271. 273.
Ираклимонъ, отшельникъ. 202.
Ираклій, имп. 274.
Ирина, имп-ца. 159. 231.
Ирина, мч-ца. 195.
Иринея, еп. Сирмійскій, мч. 4. 107. 110. 120. 186—188. 288.
Иринея Левитъ, мч. 187.
Исаакій, св. 18. 109. 262—264.
Исаія, сынъ Адава, авторъ житія. 188. 189.
Исидоръ, авва. 296.
Исидоръ Испалійскій. 126.
Исидоръ, мч. 71. 237. 238.
Исидоръ Севильскій. 164.
Исихій, мч. 200.
Исмаилъ, мч. 90. 92. 108. 113. 208.
- Іакинъ** Амастридскій, святой. 220.
Іакинъ, мч. 108. 220—223. 303—308.
Іаковъ Алфеевъ, апостолъ. 217. 218.
Іаковъ Зеведеевъ, апостолъ. 218.
Іаковъ, мч. 245.
Іасонъ, игемонъ. 154.
Іеракъ, св. 174.
Іеронимъ блаж., писатель. 138. 139.
Іоанну Θεοφιλѣ, іеродіаконъ. 149. 161.
Іоаннъ Богословъ, апостолъ. 139. 141. 218.
Іоаннъ Воинъ, мч. 109.
Іоаннъ Дамаскинъ. 3. 7. 82. 92. 232. 254. 268. 275.
Іоаннъ діаконъ, авторъ житія св. Григорія. 165.
Іоаннъ, епископъ Сардійскій. 132.

- Іоаннъ Златоустъ, св. 81. 121. 138. 209. 251. 261. 268.
 Іоаннъ Коловъ. 291.
 Іоаннъ Креститель (Предтеча). 2. 78. 91. 97. 102. 105. 108. 110. 120. 122. 142. 213. 298.
 Іоаннъ Лѣствичникъ, пр. 11. 104. 107. 117. 190.
 Іоаннъ Милостивый, св. 206—208.
 Іоаннъ, мч. 245.
 Іоаннъ Неаполитанскій, діаконовъ. 214.
 Іоаннъ, отшельникъ. 202.
 Іоаннъ (VIII), папа. 165.
 Іоаннъ, патрікій. 94.
 Іоаннъ, патріархъ Іерусалимскій. 3.
 Іоаннъ, сподвижникъ Симеона Юродиваго, св. 109. 248.
 Іоаннъ Цимискій, имп. 79. 93. 94.
 Іона, мч. 107. 120. 188. 189.
 Іосифъ, архим. 123. 125. 185. 188. 236. 241.
 Іосифъ, пѣснописецъ. 92. 136. 206. 232.
 Іосифъ, пресвитеръ. 259.
 Іосифъ Флавій, писатель. 87. 91. 204. 261.
 Іуда Искаріотъ. 218.
 Іуда Іаковлевъ, апостолъ. 20. 108. 208. 218.
 Іулитта, мч-ца Кесарійская. 11. 109. 257. 258.
 Іулитта, мч-ца Тарсійская. 109. 238. 239.
 Іуліанія, мч-ца. 12. 91. 106. 148.
 Іуліанъ Аназарвскій, св. 210.
 Іуліанъ Киликійскій, мч. 108. 209—211.
 Іуліанъ, мч. 245.
 Іустинъ, мч. 5. 105. 107. 190.
 Іустъ, св. 109.
 Каваллера (Cavaliera, F.). 138.
 Кавальери, см. Франки.
 Каетанъ (Cajetanus, Octavius). 229. 230. 273.
 Казанскій, II. 202. 254.
 Каликій, врагъ преп. Тихона. 207.
 Каллиникъ Гангрскій, выч. 82. 90. 92. 109. 114. 256.
 Каллиникъ, св. патр. Кон—польскій. 4. 14. 110. 298—301.
 Каллистъ, воспитательница св. Поликарпа. 141.
 Каллистъ, см. Никифоръ.
 Калліопій, мч. 35. 106. 181.
 Кальвизіанъ, правитель. 273.
 Кандидъ, патрікій. 96. 121.
 Капитолинъ, правитель. 243. 244.
 Кардонъ, Данінтъ. 246. 262.
 Каринъ, имп. 218—220.
 Квинтіанъ, игемонъ. 121.
 Кекелидзе, К. С., протоіерей. 80. 82—85. 88. 89. 101—105. 111—118. 151. 275.
 Киприлла, мч-ца. 223.
 Кипріанъ, Кароагенскій, св. 272.
 Кипріанъ, мч. 106. 154. 281.
 Киріктъ, мч. 109. 238. 239. 257.
 Кириллъ, св. архіеп. Александрійскій. 3. 108. 120. 215. 216. 268.
 Кириллъ, діаконовъ, мч. 2. 107. 189.
 Клавдіанъ, св. 9. 12. 119. 125. 126. 144.
 Клавдій, отрокъ, мч. 3. 154. 191.
 Клеархъ, игемонъ. 224. 225.
 Клеоникъ, мч. 106. 147. 148.
 Клеопатра, противница преп. Тихона. 207.
 Климентъ, мч. 256.
 Климентъ, св. папа Римскій. 82. 87. 89.
 Клюнье (Clugnet, Léon). 2. 133. 134.
 Кнопъ (Knopf). 140. 168.
 Кодратъ Коринескій, мч. 2. 106. 154. 155.
 Кодратъ Никоимидійскій, мч. 154.
 Коинтъ, мч. 108. 224. 225.
 Колларъ, Адамъ. 186. 281.
 Комбефистъ. 194. 239. 275. 276.
 Комнинъ Алексій I, императоръ. 83. 84. 101. 111. 116—118.
 Комнинъ Мануилъ. 214.
 Компернасъ (Compernas, L.). 87.
 Кононъ градаръ, св. 152.
 Кононъ Исаврійскій, св. 2. 106. 119. 152. 153.
 Константинъ, еп. Тійскій, 232. 233. 235.
 Константинъ I Великій, императоръ, св. 38. 129. 135. 148. 193—195. 238. 282.
 Константинъ V Копровичъ, имп. 161. 231. 245.
 Константинъ IV Погонать, имп. 277.
 Константинъ VII Багрянородный, имп. 87. 91. 93. 97.
 Константинъ VIII, имп. 80.
 Констанцій, имп. 148. 212.
 Копалликъ (Korallik, I.). 215.
 Копрій, св. 108.
 Корнилій, игемонъ. 255. 256.
 Корссенъ (Corssen, P.). 140. 141.
 Косма, мч. 108. 115. 218. 219.
 Котелье (Cotelerius). 273. 292. 293.
 Крискевтъ, мч. 154.
 Криспинъ, авторъ житія св. Парвєнія. 92. 129.
 Кронидъ, мч. 35. 188.
 Крумбахеръ (Krumbacher, K.). 8. 52. 79. 80. 95. 101. 118. 132. 143. 156—160. 192. 229. 238. 246. 259. 288.
 Ксавоопулъ, см. Никифоръ.
 Ксисъ (или Сиксъ), св. папа Римскій. 110. 271—273.
 Ксифилинъ, Іоаннъ, писатель. 81. 83. 85. 86. 92. 101—104. 111. 112. 115—118.
 Ксифилинъ, Іоаннъ VIII, патріархъ. 85. 101.
 Кудрявцевъ, Н. П. (іером. Никаноръ). 138.
 Куперъ Вильгельмъ, Болландистъ. 247. 251. 253. 263. 298. 299.
 Курцъ (Kurtz, E.). 232. 247. 259.
 Л. А. 140.

- Лаврентій Рутійскій, монахъ. 4. 5. 29. 288. 291. 295. 298.
- Лаврентій, свмч. 110. 271. 272.
- Лавровъ, П. А. 151.
- Лавръ, мч. 4. 11. 110. 282. 283.
- Лазарь. 248.
- Лайтфутъ (Lighthfoot). 141. 197.
- Ламбросъ (Lampros, Sp. P.). 4. 157. 221.
- Ланцони (Lanzoni, F.). 155.
- Латышевъ, В. В. 1. 4. 52. 98.
- Левкій, св. 82.
- Левъ, діаконь. 95.
- Левъ I Великій, имп. 16. 121.
- Левъ III Исавръ, имп. 281. 245—247.
- Левъ V Армянинъ, имп. 38. 160.
- Левъ VI Мудрый, имп. 229. 247.
- Левъ Катанскій, св. 18. 37. 41. 103—105. 115. 137.
- Левъ I, папа Римскій. 232.
- Левъ патрикій, друнгарій флота. 79. 94. 95.
- Левъ, слуга Льва друнгарія. 94.
- Левъ, сынъ мученика Θεодора. 224.
- Левъ, царь. 81.
- Леонардосъ, греч. ученый. 172.
- Леонидъ, мч. Египетскій. 195.
- Леонидъ, мч. Коринескій. 154.
- Леонтій, имп. 300. 301.
- Леонтій, мч., братъ св. Космы. 218.
- Леонтій, мч. 35. 108. 114. 208. 231. 245.
- Лидія, мч-ца. 11. 107. 188.
- Ликаонидъ, корабельщикъ. 228.
- Ликиній, имп. 15. 16. 64. 113. 130. 153. 230. 282.
- Липоманъ (Lipomanus, Aloisius). 114. 132. 134. 143. 154. 161. 168. 171. 182. 189. 202. 204. 216. 239. 263. 264.
- Липсусъ. 216.
- Лисимахъ, племянникъ игемона Селина. 214.
- Лейчестеръ (Leicester), графъ. 248.
- Лисія, игемонъ. 230.
- Лисонъ, идолъ. 228. 230.
- Loßs. 210.
- Лопаревъ, К. М. 79. 113. 120. 121. 133. 143. 150. 156—161. 188. 189. 197. 232. 259. 260.
- Лука, евангелистъ. 95. 268.
- Лука Младшій, св. 87.
- Ликкиланъ, мч. 3. 6. 107. 191—193.
- Лукій, экзархъ. 223.
- Лукіа, мч-ца. 223.
- Любекъ (Lübek, K.). 219.
- Лямбекъ (Lambecius, P.). 186. 263. 265. 269. 281. 286. 290.
- Лященко Тимофеей, свящ. 120. 215.
- Μααρινος, магъ. 189.
- Маасъ (Maas, Max). 261.
- Маврикий, еп. Катанскій. 126.
- Маврикий, мч. 231.
- Маврикий, св. 105.
- Маи, А., кардиналь. 95. 239. 276.
- Макарий, митроп. (Четьи-миней). 52. 123. 125. 145. 146. 154. 180. 181. 187. 189. 191. 196. 198. 200—202. 203. 209. 212. 221. 229. 230. 239. 244. 246. 247. 249. 251. 255. 273. 275. 286. 289. 294. 298.
- Македоній, мч. 188.
- Маккавен, мч-ки. 11. 78. 87. 91. 109. 260. 261.
- Макри Макарий, писатель. 232.
- Макрина, святая. 109.
- Максентій, воинъ. 244.
- Максимиъ, имп. 15. 92. 256.
- Максимианъ, имп. 15. 16. 113—115. 130. 136. 178. 181. 183. 199. 201. 236. 256. 264. 273. 284—286. 289.
- Максимиъ, дуксъ. 195.
- Максимиъ, игемонъ. 181. 199. 236.
- Максимиъ Исповѣдникъ, св. 4. 11. 110. 274—280.
- Максимиъ, Книжскій правитель. 204—206.
- Максимиъ Маргуній, еп. Киевскій. 146. 169. 178. 182. 190.
- Максимиъ, мч. 12. 103—106. 136. 137.
- Максимиъ, учитель свв. Флора и Лавра. 282.
- Малала Иоаннъ, писатель. 184.
- Мануилъ, мч. 18. 90. 92. 103. 113. 208.
- Мардарій, св. 109.
- Марина, мч-ца. 30. 114. 242. 243.
- Маринъ, см. Марія.
- Марія, см. Богоматерь.
- Марія Египетская, св. 87.
- Марія Магдалина, св. 109. 248—250.
- Марія, мать мч. Фоки. 250. 251.
- Марія патрикія, мч-ца. 245.
- Марія, святая (= Маринъ). 11. 13. 19. 133.
- Марія, сестра Лазаря. 248.
- Маркеллъ, еп. Апамейскій, свмч. 4. 110. 280.
- Маркіанъ, Иконіецъ. 239. 240.
- Маркіанъ, мч. 20. 30. 107. 195. 196. 245.
- Маркіанъ, проконсулъ. 190. 209. 211.
- Маркъ, діаконь. 10. 119. 143.
- Маркъ, свмч. 2. 107. 189.
- Марръ, Н. Я. 103. 275.
- Мартиніанъ, преп. 90—92. 133.
- Мартинъ св., папа. 274. 276.
- Марува, еп. Софанинскій, мч. 11. 45. 70. 103—105. 119. 145—147.
- Марва, мать Симеона Дивногорца, св. 108.
- Μασδραδ, магъ. 189.
- Массманъ (Massmann, H. F.). 170—174.
- Матрона, святая. 107.
- Матвеей, св. евангелистъ. 217. 218. 268.
- Матѳѳей, апостоль. 218.
- Мегало-Ирина, супруга Θεοφана Испов. 157. 158.
- Мейеръ, В. 158.

- Меланія Римлянина, святая. 82.
 Меліоранскій, Б. М. 52.
 Менел, мч. 230. 231.
 Менигнъ, вмч. 104. 106. 117. 169.
 Метафрастъ, см. Симеонъ М.
 Меводій, патр. Кон—польскій. 107. 126. 157. 158. 160. 163. 242.
 Мина, св. 82.
 Минъ (Migne, Patrol. cursus compl.). 3. 79. 88. 89. 92. 93. 95. 113. 123. 124. 127. 129. 131. 132. 134. 138. 160. 165. 175. 176. 185. 194. 195. 204. 209. 211. 215. 220. 226. 229. 230. 232. 239. 243. 245. 246. 251. 256—259. 268. 271—273. 275. 276. 284. 292. 293. 296. 297.
 Миронъ Кизическій, вмч. 4. 20. 110. 285.
 Миронъ, св. епископъ Критскій. 17. 110. 269. 270. 271.
 Миропа, мч-ца. 109. 237. 238.
 Митропольскій, А., слящ. 164.
 Митрофанъ, св. патр. Кон—польскій. 14. 17. 107. 115. 193—195.
 Михаилъ III, имп. 160. 163.
 Михаилъ, патріархъ. 157.
 Михаилъ, хартулярій. 94. 95.
 Михай, пророкъ. 110.
 Мнимоній, епископъ. 207.
 Моисей Муринъ, преп. 4. 5. 11. 110. 294—298.
 Момбрицій (Mombritius, Boninus). 242. 272. 273.
 Моретусъ (Moretus, Н.). 164.
 Мтацмидели, Георгій, груз. перев. 82.
 Мученики Аморійскіе (42). 11. 79. 87. 90. 91. 106. 112. 150. 152.
 Мученики Египетскіе (10). 6. 7. 11. 107.
 Мученики Критскіе. 82. 270. 271.
 Мученики Мартиропольскіе. 119.
 Мученики Никомидійскіе (20000). 2. 82.
 Мученики Никомидійскіе (1003). 119. 127.
 Мученики Никопольскіе. 45. 90. 108. 230. 231.
 Мученики Севастійскіе. 90. 92. 104. 106. 112. 153.
 Мученики Синайскіе. 87.
 Мюллеръ (Müller, Herm.). 140.
- Наталія, св. 4. 110. 114. 289. 290.
 Нектарій, патр. Іерусалимскій. 258.
 Нерукотворенный Образъ. 3. 79. 91. 280.
 Неофитъ, мч. 288. 289.
 Несторій, еретикъ. 87.
 Несторъ Пергійскій, св. 9. 17. 103—105. 125. 144. 145.
 Ника, мч-ца Коринфская. 154.
 Никандръ, мч. (Дуросторскій). 20. 30. 107. 199. 200.
 Никандръ, мч. Египетскій. 195. 196.
 Никаноръ, іеромонахъ, см. Кудрявцевъ.
 Никита, митроп. Ираклійскій. 95.
- Никита-Давидъ Паслагонецъ, писатель. 114. 220. 260.
 Никитинъ, П. В. 90. 91. 112. 143. 148—152.
 Никифоръ, вмч. 11. 40. 47. 69. 90. 92. 106. 131.
 Никифоръ Каллистъ Ксанеопулъ, писатель. 212. 248. 249.
 Никифоръ, мч. Коринфскій. 154.
 Никифоръ, св. патр. Кон—польскій. 2. 5—7. 14. 41. 78. 107. 114. 143. 160—162. 191. 226.
 Никодимъ Святогорець. 157. 185. 192.
 Николай, епископъ. 276.
 Николай, корникуларій. 241. 242.
 Николай Мистикъ, патріархъ. 276.
 Никонъ, св. 106.
 Нилъ, монахъ. 87. 197.
 Но (Nau, F.). 124. 189. 262.
 Новатіане, еретики. 148.
 Новосадскій, Н. И. 132. 153. 158.
 Нумеріанъ, игемонъ. 237.
 Нумеріанъ, имп. 175.
 Нунехія, мч-ца Коринфская. 154.
- Объ (Aubé, B.). 144. 145.
 Оливрій, игемонъ. 16. 242.
 Олимпій, св. 109.
 Омонъ (Omont, Henri). 210.
 Онисимъ, апостоль. 19. 135.
 Олуфрій, преп. 10. 11. 19. 107. 115. 202. 203.
 Орепцій, св. 108.
 Орестъ, св. 108.
 Оропсъ, мч. 4. 110. 186. 187. 288.
 Оръ, мч. 4. 110. 186. 187. 288.
 Оръ Черноризецъ, преп. 187.
 Отроки Ефескіе, святые. 109. 120.
- Павелъ, апостоль. 90. 108. 216. 218. 228. 300.
 Павелъ, діаконъ, авторъ житія св. Григорія. 165.
 Павелъ Каюмскій (Новый), мч. 3. 5. 7. 14. 54. 79. 107. 199.
 Павелъ Коринфскій, св. 105.
 Павелъ, мч. 3. 12. 91. 106. 148. 154. 191.
 Павелъ Простой, св. 11. 19. 104. 106. 117. 119. 174. 175.
 Павелъ Фивейскій, св. 83.
 Павла дѣва, мч-ца. 3. 191. 193.
 Павлинъ Нольскій, писатель. 232.
 Пансіи великій, преп. 291.
 Пакурианъ Григорій, монахъ. 229. 230.
 Палама (Palamas, Г. М.). 229.
 Палладій, писатель. 174. 175. 295. 297.
 Пальма (Palma, G. B.). 203.
 Паммонъ, мч. 195.
 Памфилъ, отецъ мч. Фоки. 250. 251.
 Памфилъ, свмч. 11. 13. 103—105. 195.

- Панкратій, св. епископъ Тавроменійскій. 3. 17. 108. 228—230.
- Пантеленмонтъ, вмч. 90. 92. 109. 113. 254. 255. 257.
- Панхарій, мч. 200.
- Пападопуло-Керамевсъ, А. И. 2. 3. 7—9. 13. 20. 90. 98. 99. 121. 135. 136. 147. 185. 196. 216. 221. 236. 241. 242. 252. 258.
- Папebroхъ (Papebrochius, Dan.), Болландистъ. 197. 199. 204. 206. 246. 262. 263. 290.
- Пашій, мч. 9. 12. 119. 125. 144. 154.
- Паргуаръ (Pargoire, Jules). 133. 134. 157.
- Пари (Paris, Gaston). 171.
- Пареній, св. епископъ Лампсакскій. 2. 40. 89. 92. 129. 130.
- Пасикратъ, мч. 200.
- Патапій, св. 82.
- Патермуфій, св. 108.
- Пафнутій, авторъ житія пр. Онуфрія. 10. 115. 202. 203.
- Пелагія, святан. 289.
- Перейра (Pereira, Fr. Maria Esteves). 170—174.
- Петерсъ (Peeters, P.). 253. 260.
- Петръ, апостолъ. 16. 70. 87. 90. 108. 210. 216. 218. 228. 230. 268. 300.
- Петръ, архидіаконъ. 167.
- Петръ, св. архіеп. Александрійскій. 127. 128.
- Петръ, епископъ Тарсійскій. 284.
- Петръ, кувикларій, мч. 127. 128.
- Петръ, мч. 245.
- Петръ Хрисологъ, писатель. 272.
- Пигасій, коментарисій. 206.
- Пименъ, преп. 4. 5. 11. 17. 110. 291—294.
- Пинитъ, епископъ. 270. 271.
- Пиній (Pinius, Ioannes), Болландистъ. 171. 220. 226. 230. 255. 256. 258. 269. 272. 273. 275. 277. 280—283. 286—288. 291. 295. 296. 298. 299.
- Пирозгердъ, царь Персидскій. 146.
- Пирси (Piercy). 164.
- Писаревъ, П. И. 215.
- Піоній, свмч. 8. 11. 106. 140. 141. 168.
- Полемонъ (Полеймій), отецъ св. Хрисанова. 177.
- Поликарпъ, св. еп. Смирнскій. 8. 35. 41. 104. 105. 139—142.
- Полиевктъ, св. 83.
- Полліонъ (Эполій), игемонъ. 144.
- Положеніе пояса Пресв. Богородицы. 121.
- Положеніе ризы Пресв. Богородицы во Влахернахъ. 96. 97. 121. 220.
- Помяловскій, И. В. 291.
- Пономаревъ, А. И. 127. 133. 164. 170. 289.
- Понсле (Poncelet, Alb.). 171. 195.
- Понтанъ, Іоаннъ. 276.
- Попонъ, П. П. 189. 221.
- Порфирій, св. епископъ Газскій. 10. 88. 103—105. 143.
- Прадіонъ (Прандій). 158.
- Праздники Богородичныя. 120—122.
- Прейшенъ (Preuschen, Erwin). 175.
- Преображеніе Господне. 48. 267. 269.
- Преображенскій, Вас., свящ. 143. 292.
- Пробъ, игемонъ. 186. 187.
- Пробъ, императоръ. 193.
- Проклъ, коментарисій. 179.
- Проклъ Кон—польскій, писатель. 268.
- Проклъ, мч. 20. 109. 236.
- Проклъ, учитель свв. Флора и Лавра. 282.
- Прокопій, вмч. 3. 41. 82. 90. 92. 108. 113. 228.
- Пселятъ Михаилъ, писатель. 134.
- Публій, игемонъ. 125. 126. 147.
- Пульхерія, супруга имп. Маркіана. 122.
- Пѣвницкій, В. 164.
- Радеръ Матей. 169. 299.
- Ратти (Ratti, Achille). 5.
- Рёслеръ, Маргарита. 171. 172.
- Романъ II, имп. 94.
- Ромилъ, корабельщикъ. 228.
- Ростовцевъ, М. И. 151.
- Руфинъ, писатель. 175.
- Руфъ, игемонъ. 224. 225.
- Рыстенко, А. В. 120. 149.
- Рюинаръ (Ruinart). 131. 144. 168. 186. 190. 197. 273.
- Савватіанъ, отецъ св. Емилиана. 243. 244.
- Саввы св. лавра. 3.
- Савель, мч. 18. 90. 92. 108. 113. 208.
- Савина, мч-ца. 168.
- Савинъ, свмч. 106. 119. 155.
- Садоотъ, св. 105.
- Сакердотъ, игемонъ. 256.
- Саккеліонъ, Іоаннъ. 52. 99. 100.
- Самара (Савра), еврейка. 178. 179.
- Сампсонъ ветхозавѣтнй. 114.
- Сампсонъ Страннопримецъ, преп. 11. 79. 90. 93—95. 101. 108. 114. 214. 215.
- Сананоидзе, Стефанъ, груз. перев. 82.
- Сапоръ II, царь Персидскій. 9. 15. 124. 188. 189.
- Саприкій, пресвитеръ. 131.
- Сатурнинъ, комитъ. 264.
- Свида, лексикографъ. 136.
- Северьяновъ, С. Н. 152. 153. 155. 165. 182—184. 189. 262.
- Севиріанъ, мч. 286. 288.
- Селевкъ, правитель. 284.
- Селініада, мч-ца. 195.
- Селинъ, игемонъ. 214.
- Серапіонъ, мч. 154.
- Сергій, архіеп., писатель. 92. 118. 119. 121. 123. 125. 132. 136. 140. 146. 153. 156. 159. 171. 176. 190. 192. 194. 197. 200. 203. 210. 224—226.

231. 232. 238. 240. 242. 246. 248. 251. 256.
262. 269. 275. 276.
Сикарь (Sicard, M.). 250.
Сикстъ, см. Ксисъ.
Сильванъ, комитъ. 191.
Сильвестръ Римскій, св. 89.
Сильвія, мать св. Григорія. 166.
Симеонъ Богопримецъ. 119.
Симеонъ Метафрастъ (Логоветъ). 10. 15. 79—
101. 112. 113. 116. 118. 120. 124. 126. 127.
129—134. 137. 150. 173. 192. 201. 203—205.
209. 213. 215. 216. 226. 245. 256. 257. 259—
262. 273. 274.
Симеонъ юродивый, св. 17. 109. 248.
Симеонъ Зилотъ, апостолъ. 218.
Симонъ Іуда, апостолъ. 218.
Симонъ прокаженный. 248.
Синесій, мч. 127.
Синкслъ Теодоръ, писатель. 96. 121.
Сирлетъ (Sirletus), кардиналъ. 195. 203—205.
209. 216.
Сирмондъ (Sirmondus, Iacobus). 229.
Σηρόβ, магъ. 189.
Сисинній, мч. 231.
Скворцовъ, К. 140.
Скифы. 296.
Скорсо (Scorso). 229.
Соборъ свв. апостоховъ. 114. 217.
Созоменъ, писатель. 138. 175. 211. 262. 295.
Соколовъ, И. И. 142.
Сократъ, писатель. 138. 211.
Соллеръ (Sollerius, I. B.), Болландистъ. 248. 261.
С[оловьевъ], Вл. 275.
Соломонія, мать Маккавеевъ. 260.
Софроній, св. патр. Іерусалимскій. 87. 106.
Спиридоновъ, Д. 157—159.
Спиридонъ Тримеунтскій, св. 83.
Срѣтеніе Господне. 97. 123.
Стефанъ, діаконъ. 245.
Стефанъ Исповѣдникъ, св. 120.
Стефанъ Новый, св. 82. 245. 246.
Стефанъ папа, св. 91. 109. 176. 271.
Стефанъ первоученикъ. 11. 87. 89. 109. 262.
Стильтинъ (Stilting, I.), Болландистъ. 136. 137.
232. 290. 291.
Стратонъ, мч. 4. 110. 280. 281.
Сурій (Surius, Laur.). 95. 123. 134. 143. 154. 155.
161. 168. 189. 202—204. 216. 239. 256. 259. 272.
Сухановъ, Арсеній. 1.
Тарасій, св. патр. Кон—польскій. 18. 40. 78.
103—105. 142. 143. 160. 226. 246.
Тбели, Давидъ, груз. перев. 82.
Терентій, св. 106.
Терстонъ (Thurston, H.). 164.
Тиверій Апсимаръ, имп. 300. 301.
Тильманъ (Tilmannus, Gaud.). 258.
Тильмонъ (Tillemont). 197. 214. 232. 290.
Тимовей, отшельникъ. 202. 203.
Тимовей, пресвитеръ. 221. 222.
Тимовей Пруссскій, св. 107.
Тирисъ, правитель Фракіяскій. 136.
Титъ, апостолъ. 18. 110. 289.
Тихарели, Савва, старецъ. 82.
Тихонъ, еп. Амаеунтскій, св. 20. 107. 206—208.
Томасовъ, Н. Н. 178.
Тралланъ, проконсулъ. 139.
Траянъ, императоръ. 16. 115. 208. 220—222.
236. 250—252. 303—305. 308.
Трифонъ, вмч. 89. 92. 122. 123.
Троицкій, И. 292.
Трофимъ, мч. Лаодикійскій. 106. 119. 178—181.
Трофимъ, мч. Никоидійскій. 119. 182. 183.
Тюрмель (Turmel, J.). 140.
Узэнеръ (Usener, Herm.). 206. 207. 242. 288. 289.
Урвикій (Сурвикій), язычникъ. 223.
Успеніе Богоматери. 91. 96. 280.
Уссерій (Usserius). 140.
Уэсъ (Wase). 164.
Фабрицій (Fabricius). 147. 192.
Фавстъ, св. 109. 262. 263.
Фальконъ, идолъ. 228. 230.
Февронія, мч-ца. 108. 214.
Фергофъ, Францискъ, Болландистъ. 215.
Фестъ, игемонъ. 45. 200. 201.
Филаретъ, архіеп. Черниговскій. 138. 140. 164.
188. 200. 225. 243. 275.
Филипахъ, игемонъ. 41. 240.
Филимонъ, св. 82. 103—105. 119. 138.
Филиппъ, апостолъ. 218.
Филиппъ, мч. 4. 110. 280.
Филитъ, мч. 11. 107. 188.
Филосторгій, писатель. 136.
Филовей, архіеп. Селимврійскій. 287.
Флавіанъ, патр. Кон—польскій. 225.
Флоретъ, Августинъ. 230.
Флоръ, мч. 4. 11. 110. 282. 283.
Фока (три сомненныхъ святыхъ). 75. 87. 89.
109. 245. 250—253.
Форстъ (Van de Vorst, C.). 125. 156. 157. 252.
253.
Фортунатъ Пиктавійскій. 232.
Фотина Самарянка, мч-ца. 11. 41. 106. 177.
Фотій, мч. 274.
Фотій, скевофилакъ, писатель. 192.
Фотій, патр. Кон—польскій. 78. 110. 122. 136.
160. 165. 193. 194. 226.
Франки де Кавальери (Franchi de' Cavalieri, Pio).
5—9. 98. 123. 125. 126. 130. 141. 153. 192.
196—198. 272.

Франко, Ив. 151.

Фронтонъ, пресвитерь. 198.

Харазамшій, мч. 12. 18. 40. 132.

Харисимъ, мч. 286. 289.

Харіесса, мч-ца. 154.

Харламовичъ, К. В. 151.

Хахановъ, А. С. 130. 229.

Хрисанъ, мч. 11. 18. 67. 106. 175—177.

Христина, вмч-ца. 17. 41. 109. 253.

Христофоръ Митиленскій, писатель. 275.

Цверцина (Zwierzina, K.). 239.

Цимисхій, см. Іоаннъ Ц.

Четидзе, см. Евдемонъ.

Шварцъ (Schwartz, E.). 140.

Шевалье (Chevalier). 164.

Шельстратъ (Schelstratus, Emm.). 272.

Шерманъ (Schermann, Th.). 202. 217. 247.

Шестаковъ, С. П. 51—54. 136. 151. 156.

Шмидтъ, Г. 148. 153. 184.

Шмитъ, О. И. 124.

Штаркъ (Starck, Hubert). 131.

Штигльмайеръ (Stieglmayer). 275.

Штульфатъ (Stuhlfath, Walter). 164.

Шультеъ (Schulthess, Fr.). 292.

Эвальдъ (Ewald, P.). 164.

Эдесій, жрецъ, отецъ св. Марины. 242.

Эполій, см. Полліонъ.

Эргардъ (Ehrhard, Albert). 1. 2. 4—6. 9. 10. 15.

20. 29. 53. 54. 79. 80. 88. 97—100. 118. 123.

125. 132. 133. 136. 143. 144. 147. 153. 160.

169. 174. 178. 186. 190. 192. 193. 206. 211.

212. 215. 216. 223. 225. 236—238. 248. 252.

253. 255. 256. 275. 276. 281. 287. 292. 296.

Эеіоны. 296.

Ювеналій, св. 106.

Юлихеръ (Jülicher). 212.

Юліанъ Отступникъ, имп. 15. 16. 47. 78. 115.

149. 185. 243. 244.

Юлій, мч. 200.

Юстиніанъ I Великій, имп. 14. 93. 122. 166.

238.

Юстиніанъ II, имп. 298. 300. 301.

Ягичъ, И. В. 168.

Яннингъ (Janning, Conradus), Болландистъ. 192.

194. 199. 202. 203. 265.

Ѳаддей, апостолъ. 110. 120.

Ѳаллъ, мч. 106. 119. 178—181.

Ѳеодора, имп-ца. 160. 163.

Ѳеодора, мч-ца. 154.

Ѳеодоритъ Кирскій, писатель. 138. 139. 211. 212. 262.

Ѳеодора св. монастырь. 160.

Ѳеодоръ, еп. Иконійскій. 238—240.

Ѳеодоръ, св. епископъ Киринейскій. 11. 108. 223. 224.

Ѳеодоръ Начертанный, св. 82.

Ѳеодоръ Стратилатъ, вмч. 35. 82. 90. 92. 107. 130. 131. 135.

Ѳеодоръ Студитъ, преп. 53. 120. 156. 157. 228. 268.

Ѳеодоръ Тиронъ, вмч. 41. 82. 90. 92. 103—105. 130. 131. 135. 144. 147.

Ѳеодосій I Великій, имп. 16. 145. 146. 231. 254. 291.

Ѳеодосій II, имп. 291.

Ѳеодосій III Адрамитійскій, имп. 245. 246.

Ѳеодосій, пресвитерь Гангрскій. 275.

Ѳеодосія, мч-ца. 14. 109. 245—247.

Ѳеодотъ Анкирскій, мч. 5. 8. 11. 107. 197. 198.

Ѳеодотъ Киринскій, св. 106.

Ѳеодотъ, мч. 103—105. 136. 137.

Ѳеоклія, мать св. Калліопія. 181.

Ѳеоктиста Лесбійская, святая. 81. 82.

Ѳеона, мч. 127.

Ѳеопомпъ, св. епископъ. 127.

Ѳеопрепій, мч. 188. 286. 288.

Ѳеотекнъ, игемонъ. 197. 198.

Ѳеотимъ, авторъ житія св. Марины. 242. 243.

Ѳеофанъ, пѣснописецъ. 92. 212.

Ѳеофанъ Исповѣдникъ, преп. 8. 18. 52. 78. 90. 106. 112. 156—159. 262. 298. 301.

Ѳеофанъ Керамей, еп. Тавроменійскій, писатель. 203. 228. 229. 232.

Ѳеофанъ, пресвитерь. 160. 162. 164.

Ѳеофилактъ Никомидійскій, св. 106.

Ѳеофилъ, отшельникъ. 202.

Ѳирсъ, св. 82.

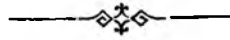
Ѳома, апостолъ. 218.

Ѳоманда, описавшая мученіе св. Февроніи. 214.

Указатель сокращеній въ заглавіяхъ книгъ и журналовъ.

- ВВ.** = Византійскій Временникъ, изд. при Имп. Академіи Наукъ. 1894 слл.
- ЖМНП.** = Журналъ Министерства Народнаго Просвѣщенія.
- ЗАН.** = Записки Имп. Академіи Наукъ.
- ИАН.** = Извѣстія Имп. Академіи Наукъ.
- ПБЭ.** = Православная Богословская Энциклопедія, изд. подъ ред. проф. А. П. Лопухина (съ тома VI — подъ ред. проф. Н. Н. Глубоковского, изданіе преемниковъ † проф. А. П. Лопухина). Томы 1—12. Спб. 1900—1911.
- ПМВ².** = Архіеп. Сергія Полнаго мѣсяцесловъ Востока, изд. 2. Владиміръ. 1901.
- ППС.** = Православный Палестинскій Сборникъ, изд. Имп. Православнаго Палестинскаго Общества. 1882 слл.
- РЖС.** = Житіе святыхъ на русскомъ языкѣ, изд. Московской синод. типографіи (полное заглавіе см. на стр. 123, пр. 3).
- СКМ.** = В. Г. Васильевскій, Синодальный кодексъ Метафраста. *ЖМНП.*, июль 1897. Отд. отт. 1899.
- СОМР.** = Архим. Владиміръ, Систематическое описаніе рукописей Московской синодальной (патріаршей) бібліотеки. Часть первая. Рукописи греческія. Москва 1894.
- СПО.** = Сообщенія Имп. Православнаго Палестинскаго Общества 1891 слл.
- ЦМ.** = Царская мнѣя (*Menologii anonymi Byzantini saeculi X quae supersunt*, edidit B. Latyšev, fasc. 1 et 2. Petrop. 1911. 1912).
- ХВ.** = Христіанскій Востокъ. Изд. Имп. Академіи Наукъ. 1912 слл.
-
- AB.** = *Analecta Bollandiana*. Bruxellis 1882 sqq.
- ΑΓΣ.** = *Ἀνάλεκτα Ἱεροσολυμιτικῆς Σταχυολογίας... ἐκδιδ. ὑπὸ Ἀ. Παπαδόπουλου-Κεραμέως. Τόμοι Α'—Ε'. Ἐν Περουπόλει 1891—8.*
- AS.** = *Acta Sanctorum*, извѣстное колоссальное изданіе Болландистовъ.
- BHG².** = *Bibliotheca hagiographica Graeca*. Ediderunt socii Bollandiani. Editio altera. Bruxellis 1909.
- BZ.** = *Byzantinische Zeitschrift*. Leipzig 1892 sqq.
- CGBA.** = *Catalogus codicum hagiographicorum Graecorum Germaniae Belgii Angliae*. Edidd. C. Van de Vorst et H. Delehayе. Bruxellis 1913.
- CP.** = *Catalogus codicum hagiographicorum Graecorum bibliothecae nationalis Parisiensis*. Ediderunt hagiographi Bollandiani et Henricus Omont. Bruxellis—Parisiis. 1896.
- CV.** = *Catalogus codicum hagiographicorum Graecorum bibliothecae Vaticanae*. Ediderunt hagiographi Bollandiani et Pius Franchi de' Cavalieri. Bruxellis. 1899.

- GBL*³. = Geschichte der Byzantinischen Litteratur . . . von Karl Krumbacher. Zweite Auflage bearbeitet unter Mitwirkung von A. Ehrhard, H. Gelzer. München 1897.
- IB*. = Ἱεροσολυμιτικὴ Βιβλιοθήκη ἤτοι κατάλογος τῶν ἐν ταῖς βιβλιοθήκαις . . . τῶν Ἱεροσολύμων καὶ πάσης Παλαιστίνης ἀποκειμένων ἐλληνικῶν κωδικῶν, συνταχθ. ὑπὸ Ἀ. Παπαδοπούλου - Κεραμέως. Τόμοι Α' — Ε'. Ἐν Περουπόλει 1891—1914.
- PG*. = Migne, Patrologiae cursus completus. Series Graeca.
- PL*. = Migne, Patrologiae cursus completus. Series Latina.
- SEC*. = Propylaeum ad Acta Sanctorum Novembris. Synaxarium ecclesiae Constantinopolitanae e codice Sirmondiano nunc Berolinensi adiectis synaxariis selectis opera et studio Hippolyti Delehaye. Bruxellis 1902. fol.



Замѣченные опечатки.

<i>Стр.</i>	<i>Строка.</i>	<i>Напечатано.</i>	<i>Должно быть.</i>
11	8 сн.	Φιλίππα	Филита
17	17 св.	περιφανοῖς	περιφανοῦς
20	24 » (въ загл.)	4.	5.
21	1 »	исписаны	написаны
30	7 » (въ загл.)	5.	6.
37	23 » (въ загл.)	6.	7.
46	16 »	τι	τί
47	16 » (въ загл.)	7.	8.
51	24 » (въ загл.)	8.	9.
63	29 »	ἐξέμετροσε	ἐξεμέτροσε
65	12 »	κατέτεθη	κατετέθη
»	32 »	τῷ	τῷ
67	5 » (въ загл.)	9.	10.
68	15 »	παρалаυμαίνεσθαι	παρалаυμαίνεσθαι
81	3 »	за дѣло за дѣло	за дѣло
»	4 »	значитп	значить
113	12 »	ἀρχήν	ἀρχήν
117	32 »	еевральскихъ	февральскихъ
128	9 »	положенію	изложенію
141	27 »	еп	не
143	8 »	Липомама	Липомана
»	10 »	commentarium	commentarius
149	8 »	cod.	cod.
153	7 сн.	Cavaleire	Cavalieri
159	28 св.	излаженіе	изложение
198	17 »	Валекта	Валента
199	24 »	Максими аiana	Максими ана
212	4 сн.	Quinien	Quien
232	30 св.	Εὐφημίας	Εὐφημίας
239	22 »	visui	risui
242	21 »	няц.	нац.
249	18 сн. (ст. 2)	κατεζομένους	καθεζομένους
252	5 св.	δοξαζόμενον	δοξαζόμενον